Manuale di istruzioni
SEAT Tarraco

Dati del veicolo

Modello:
Targa:
Numero d'identificazione del veicolo:
Data dell'immatricolazione o della consegna del veicolo:
Centro Autorizzato SEAT:
Il Responsabile Clienti:
Telefono:

Ricevuta di consegna dei documenti e delle chiavi del veicolo

In dotazione al veicolo:	**SÌ**	**NO**
Documentazione di bordo	☐	☐
Chiave principale	☐	☐
Chiave secondaria	☐	☐
È stato verificato il corretto funzionamento delle chiavi	☐	☐
Località: Data:		
Firma del titolare del veicolo:		

Introduzione

Complimenti per aver scelto una SEAT e grazie per averci accordato la sua fiducia.

Con la sua nuova SEAT, potrà usufruire di una vettura di tecnologia avanzata e con dotazioni di elevata qualità.

Le raccomandiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso per prendere familiarità con il veicolo e poter usufruire appieno di tutte le sue funzionalità per l'uso quotidiano.

Le informazioni sull'utilizzo sono integrate da indicazioni per il funzionamento e la conservazione del veicolo, in modo da garantire la sicurezza delle persone e mantenere inalterato il valore della vettura. Le forniamo inoltre utili consigli pratici e suggerimenti per guidare il veicolo in modo efficiente e nel rispetto dell'ambiente.

Ci auguriamo che il veicolo sia di suo gradimento e che faccia sempre un buon viaggio.

SEAT, S.A.

⚠ ATTENZIONE

Tenere in considerazione le importanti avvertenze sulla sicurezza relative all'airbag frontale del passeggero
››› pag. 86, Indicazioni importanti sull'airbag frontale del passeggero.

Informazioni sul presente libretto

Nel presente manuale viene descritto l'**allestimento** del veicolo al momento della redazione del testo. Alcune delle dotazioni qui descritte sono state introdotte solo in un secondo tempo o sono disponibili solamente in determinati Paesi.

Alcuni dei dispositivi e alcune delle funzioni qui descritte non sono inclusi in tutti i tipi o le versioni del modello, dato che possono variare o subire modifiche a seconda delle esigenze tecniche del mercato, senza che ciò possa essere inteso, in nessun caso, come pubblicità ingannevole.

Alcuni dettagli delle **figure** possono essere diversi rispetto alla realtà del singolo veicolo, per cui le figure sono da intendersi come rappresentazioni standard.

Le **indicazioni di direzione** (sinistra, destra, davanti, dietro) in questo manuale si intendono sempre riferite al senso di marcia del veicolo, a meno che non sia espressamente indicato un diverso punto di riferimento.

Il **materiale audiovisivo** è destinato esclusivamente ad aiutare gli utenti a comprendere meglio alcune funzionalità della vettura e non deve essere considerato sostitutivo delle istruzioni per l'uso. Accedere alle istruzioni per l'uso per consultare le informazioni complete e le avvertenze.

* Le **dotazioni segnate con un asterisco** fanno parte del corredo di serie solo in determinate versioni del modello, sono previste come optional solo in alcune versioni o sono disponibili solo in alcuni Paesi.

® I **marchi registrati** sono segnalati con il simbolo ®. L'eventuale assenza di questo simbolo non significa tuttavia che tali nomi possano essere usati liberamente.

>> Indica che il paragrafo continua alla pagina seguente.

⚠ Avvertenze importanti nella pagina indicata.

Contenuti maggiormente dettagliati nella pagina indicata.

Informazioni generali nella pagina indicata.

SOS Informazioni di emergenza nella pagina indicata.

Nel presente manuale, può accedere alle informazioni mediante:

- Indice tematico, con la struttura generale del manuale per capitoli.
- Indice visivo, nel quale le viene indicata graficamente la pagina dove è possibile reperire le informazioni "essenziali", le quali sono sviluppate nei capitoli corrispondenti.
- Indice alfabetico, con numerosi termini e sinonimi, che facilita la ricerca delle informazioni.

⚠ ATTENZIONE

I testi preceduti da questo simbolo contengono informazioni sulla sicurezza delle persone e suggerimenti su come ridurre il rischio di infortuni e di lesioni.

ⓘ ATTENZIONE

I testi preceduti da questo simbolo richiamano l'attenzione su possibili danni al veicolo.

Per il rispetto dell'ambiente

I testi preceduti da questo simbolo contengono informazioni sulla protezione dell'ambiente.

Avvertenza

I testi preceduti da questo simbolo contengono informazioni aggiuntive.

Manuale di istruzioni cartaceo

Il manuale di istruzioni cartaceo contiene informazioni rilevanti sull'uso del veicolo e del sistema infotainment.

Nella versione digitale dei manuali sono contenute informazioni più dettagliate.

Versione digitale del manuale del sistema infotainment

Fig. 1 Sito web di SEAT

La versione digitale è disponibile sul sito web ufficiale di SEAT.

Per visualizzare la versione digitale del manuale:

- scansionare il codice QR ››› **fig. 1**
- **OPPURE** inserire il seguente indirizzo nel browser di navigazione:

  http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html

selezionare il veicolo e successivamente l'opzione "Infotainment".

Video correlati

Fig. 2 Sito web di SEAT

L'uso di alcune funzionalità della vettura può essere mostrato sotto forma di istruzioni video:

- scansionare il codice QR ››› **fig. 2**
- **OPPURE** inserire il seguente indirizzo nel browser di navigazione:

  http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html

selezionare il veicolo e successivamente l'opzione "Multimedia".

Avvertenza

Le istruzioni video sono disponibili solo in alcune lingue.

Domande frequenti

Prima di avviare la marcia

Come si regola il sedile? ››› pag. 20

Come si regola il volante? ››› pag. 23

Come si regolano gli specchietti retrovisori esterni? ››› pag. 23

Come si accendono le luci esterne? ››› pag. 35

Come funziona la leva selettrice del cambio automatico? ››› pag. 43

Come si fa rifornimento di carburante? ››› pag. 49

Come vengono azionati i tergicristalli e il tergilunotto? ››› pag. 36

Situazioni di emergenza

Una spia di controllo si accende o lampeggia. Che cosa vuol dire? ››› pag. 41

Come si apre il cofano del vano motore? ››› pag. 19

Come si esegue l'avviamento di emergenza? ››› pag. 62

Dove si trovano gli strumenti di bordo del veicolo? ››› pag. 57

Come si ripara uno pneumatico con il kit per la riparazione degli pneumatici? ››› pag. 56

Come si sostituisce una ruota? ››› pag. 57

Come si sostituisce un fusibile? ››› pag. 54

Come si sostituisce una lampadina? ››› pag. 55

Come si traina il veicolo? ››› pag. 61

Consigli utili

Come si regola l'ora? ››› pag. 116

Quando deve essere effettuata l'ispezione del veicolo? ››› pag. 118

Quali funzioni hanno i tasti/le manopole del volante? ››› pag. 121

Come si rimuove il pianale del bagagliaio? ››› pag. 170

Come si fa a guidare in modo economico e rispettoso dell'ambiente? ››› pag. 280

Come si fa a controllare il livello dell'olio motore e a rabboccarlo? ››› pag. 49

Come si fa a controllare il livello del liquido di raffreddamento del motore e a rabboccarlo? ››› pag. 51

Come si rabbocca il liquido lavacristalli? ››› pag. 52

Come si fa a controllare il livello del liquido dei freni e a rabboccarlo? ››› pag. 51

Come si fa a controllare e regolare i valori della pressione degli pneumatici? ››› pag. 381

Consigli per il lavaggio del veicolo ››› pag. 395

Funzioni di interesse

Easy Connect, menu Veicolo ››› pag. 37

Come funziona il sistema Start/Stop? ››› pag. 286

Quali assistenti possono essere utilizzati per parcheggiare? ››› pag. 334

Come funziona l'assistente alla retromarcia? ››› pag. 347

Come funziona il sistema di regolazione automatica della velocità? ››› pag. 301

Come può essere regolata la modalità di guida SEAT? ››› pag. 323

Come funziona il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia? ››› pag. 311

Come funziona il sistema di controllo della pressione degli pneumatici? ››› pag. 385

Come si apre il veicolo senza chiave (Keyless Access)? ››› pag. 128

Illuminazione interna e luci ambientali ››› pag. 153

Indice

Elementi essenziali 8
Vista esterna 8
Vista esterna 9
Panoramica del lato guida (volante a sinistra) 10
Panoramica del lato guida (volante a destra) 11
Panoramica del lato passeggero (volante a sinistra) 12
Panoramica del lato passeggero (volante a destra) 13
Console centrale 14
Vista interna 15
Funzionamento 16
Apertura e chiusura 16
Prima di avviare la marcia 20
Airbag 23
Seggiolini per bambini 26
Accensione del veicolo 34
Per vedere ed essere visti 34
Easy Connect 37
Spie luminose 41
Regolatore di velocità 42
Leva del cambio 43
Climatizzazione 44
Controllo dei livelli 49
In casi di emergenza 53
Servizio di chiamata di emergenza* 53
Fusibili 54
Lampadine 55
Procedura in caso di foratura 55
Sostituzione di una ruota 57
Catene da neve 60
Traino di emergenza del veicolo 61
Avviamento di emergenza 62
Sostituzione delle spazzole 64

Sicurezza 66
Guida sicura 66
La sicurezza è sempre la cosa più importante! 66
Consigli per la guida 66
Posizione corretta dei passeggeri del veicolo 67
Zona dei pedali 70
Cinture di sicurezza 71
Perché le cinture di sicurezza? 71
Regolazione corretta delle cinture di sicurezza 74
Pretensionatori della cintura 76
Sistema PreCrash* 77
Sistema airbag 79
Breve introduzione 79
Indicazioni di sicurezza sugli airbag 81
Disattivazione degli airbag 83
Trasporto sicuro dei bambini 85
Sicurezza dei bambini 85
Seggiolini per bambini 87

In casi di emergenza 90
Autoaiuto 90
Attrezzi di bordo, kit per la riparazione degli pneumatici* 90
Riparazione degli pneumatici 90
Sblocco/blocco d'emergenza 92
Sostituzione delle spazzole 93
Traino del veicolo e avviamento a traino 93
Fusibili 98

Comando 103
Posto di guida 103
Panoramica 102
Strumentazione e spie di controllo 104
Quadro strumenti 104
Uso del quadro strumenti 119
Spie di controllo 120
Volante multifunzione 121
Apertura e chiusura 124
Chiusura centralizzata 124
Allarme antifurto* 134
Portellone posteriore (bagagliaio) 137
Comandi per i finestrini 140
Tettuccio di vetro* 142
Per vedere ed essere visti 146
Luci 146
Visibilità 154
Sistemi tergicristalli e tergilunotto 154
Specchietto retrovisore 157
Sedili e poggiatesta 159
Regolazione dei sedili 159
Regolazione dei poggiatesta 161
Sedili 164
Trasporto e attrezzatura pratica 169
Trasporto di oggetti 169
Bagagliaio 170
Rete divisoria* 179
Portapacchi da tetto* 180
Portaoggetti 183
Portabevande 187

Posacenere e accendisigari ... 189
Prese elettriche ... 190
Climatizzazione ... 191
Riscaldamento, ventilazione e raffreddamento ... 191
Riscaldamento autonomo (riscaldamento supplementare)* ... 197

Sistema infotainment ... 202
Introduzione ... 202
Indicazioni di sicurezza relative al sistema infotainment ... 202
Vista d'insieme dell'apparecchio ... 204
Indicazioni generali per l'uso ... 205
Connettività ... 211
Trasmissione dati ... 211
Full Link* ... 211
SEAT Media Control* ... 218
Hotspot WLAN* ... 219
Modalità di funzionamento ... 222
Radio ... 222
Media ... 224
Navigazione ... 234
Navigazione modalità Offroad* ... 245
Menu Veicolo ... 247
Telefono ... 248
Multimedia ... 255
Porta USB/AUX-IN ... 255
Connectivity Box* / Wireless Charger* ... 255

Guida ... 257
Avviamento e guida ... 257
Avviamento e spegnimento del motore ... 257
Frenare e parcheggiare ... 261
Sistemi di frenata e stabilizzazione ... 265
Cambio manuale ... 269
Cambio automatico/cambio automatico DSG* ... 270
Raccomandazione della marcia ... 277
Sterzo ... 278
Rodaggio e guida economica ... 279
Gestione energetica ... 281
Gestione del motore e impianto di depurazione dei gas di scarico ... 283
Consigli per la guida ... 284
Sistemi di assistenza per il conducente ... 286
Sistema Start/Stop* ... 286
Assistente di discesa (HDC) ... 288
Funzione Auto Hold ... 289
Regolatore di velocità (GRA)* ... 291
Limitatore di velocità ... 292
Sistema di assistenza alla frenata di emergenza (Front Assist).* ... 296
Sistema di regolazione automatica della velocità (ACC - Adaptive Cruise Control)* ... 301
Dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia (Lane Assist)* ... 311
Assistente per ingorghi ... 314
Assistente per emergenze (Emergency Assist) ... 316
Assistente angolo cieco (BSD) con assistente di uscita dal parcheggio (RCTA)* ... 318
Modalità di guida SEAT (SEAT Drive Profile)* ... 323
Assistente di parcheggio (Park Assist)* ... 325
Sistemi di assistenza al parcheggio e alla manovra (Park Pilot) ... 334
Assistenza per il parcheggio plus* ... 335
Assistenza per il parcheggio posteriore* ... 340
Sistema di visione periferica (Top View Camera)* ... 342
Assistente alla retromarcia Rear View Camera* ... 347
Dispositivo di traino* ... 351
Guida con rimorchio ... 351

Consigli e assistenza ... 362
Cura e manutenzione ... 362
Accessori e modifiche tecniche ... 362
Controlli e rabbocchi periodici ... 363
Rifornimento di carburante ... 363
Carburante ... 365
AdBlue® ... 367
Vano motore ... 369
Olio motore ... 371
Impianto di raffreddamento ... 374
Liquido dei freni ... 376
Serbatoio tergicristalli ... 376
Batteria ... 377
Ruote ... 380
Ruote e pneumatici ... 380
Sistema di controllo degli pneumatici ... 385
Ruotino di scorta ... 388
Manutenzione invernale ... 389

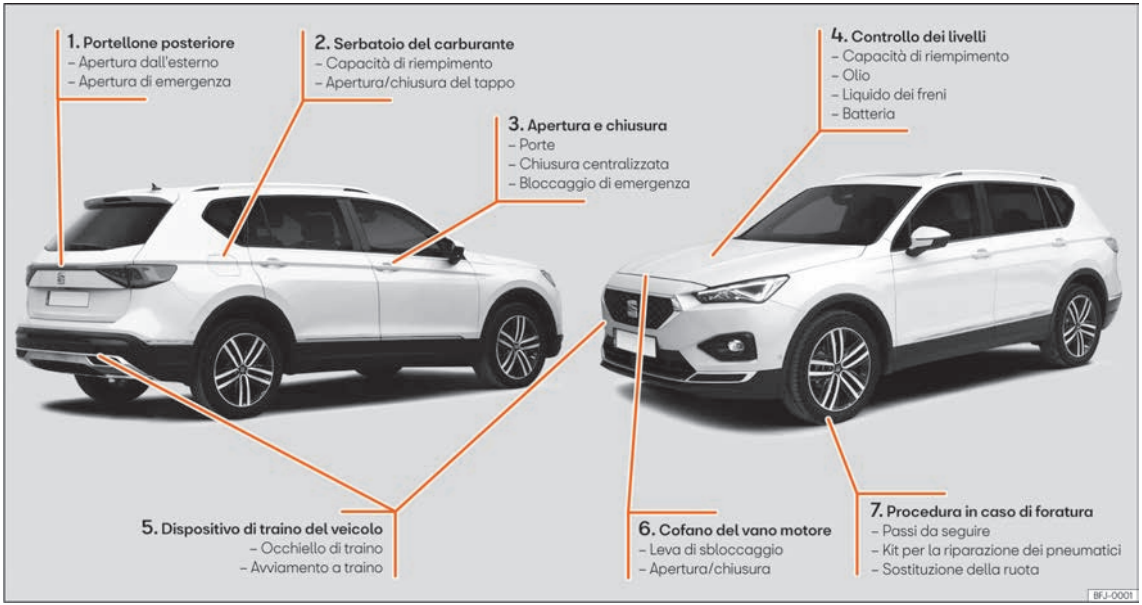
Manutenzione ... 391
Programma di manutenzione SEAT ... 391
Scadenze di manutenzione ... 391
Offerte di servizi supplementari ... 393
Garanzia ... 394
Cura periodica ... 394
Pulizia e cura ... 394
Ritiro della vettura dalla circolazione ... 400

Informazioni per l'utente 401
Registrazione di dati di eventi (Event Data Recorder) 401
Descrizione e funzionamento 401
Altre informazioni di interesse 402
Riciclo di apparecchi elettrici o elettronici 402
Informazioni sulla Direttiva dell'Unione Europea 2014/53/UE 402
Dichiarazione di conformità UE semplificata 402
Tabella di corrispondenza 402
Indirizzi dei produttori 403
Bande di frequenza, potenze di trasmissione 404

Dati tecnici 406
Specifiche tecniche 406
Importante 406
Dati distintivi del veicolo 406
Dati sul consumo di carburante 407
Guida con traino 407
Ruote 408
Dati del motore 409
Dimensioni 411

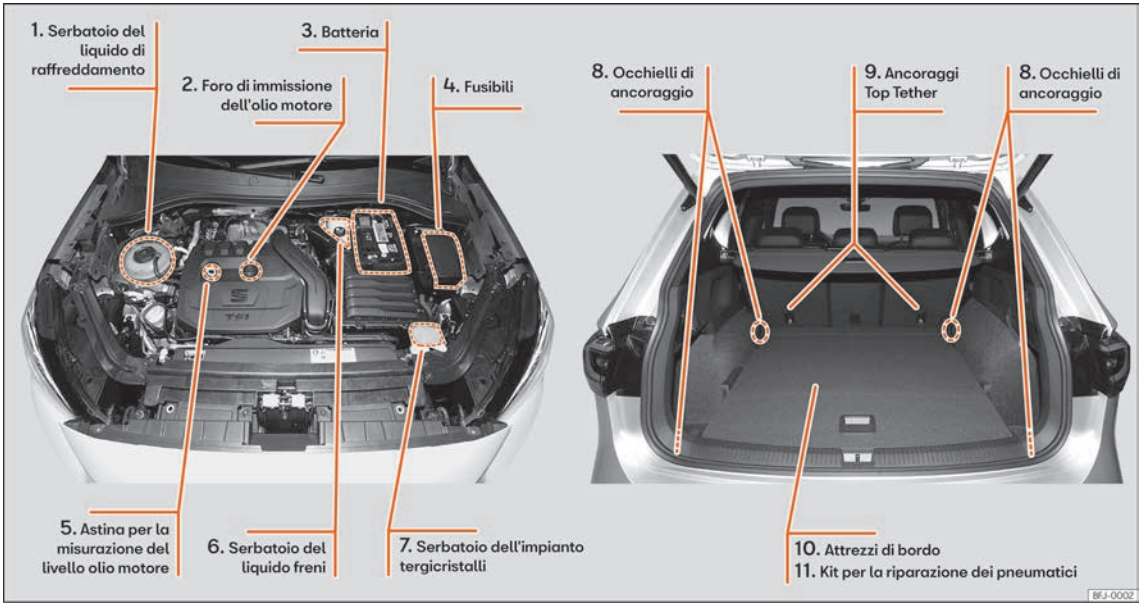
Indice alfabetico 413

Vista esterna



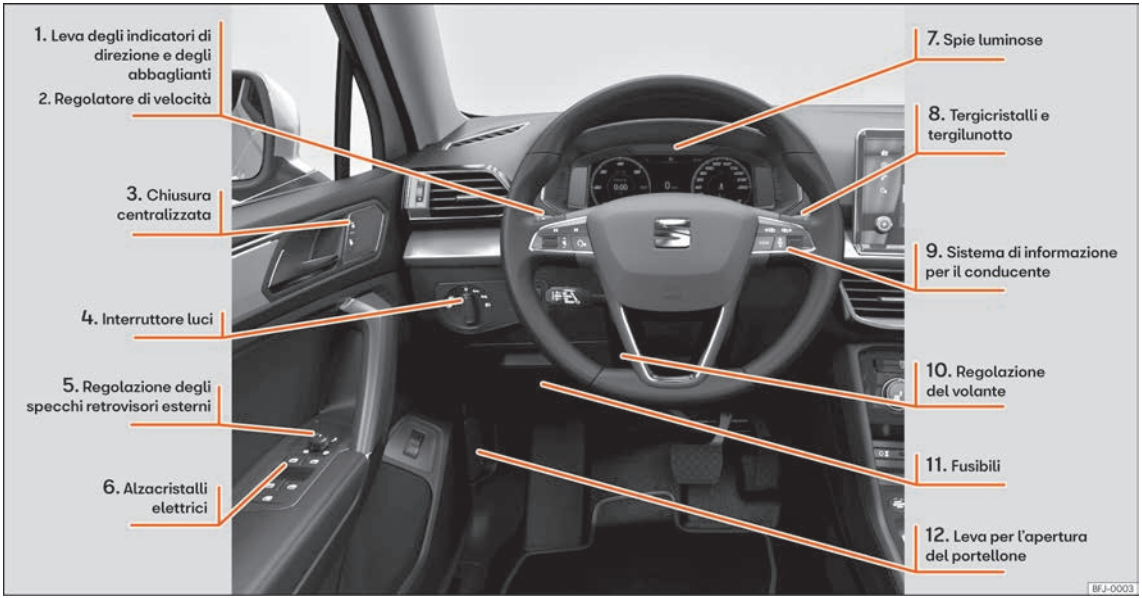
① ››› pag. 18
② ››› pag. 49
③ ››› pag. 16
④ ››› pag. 49
⑤ ››› pag. 61
⑥ ››› pag. 19
⑦ ››› pag. 55

Vista esterna



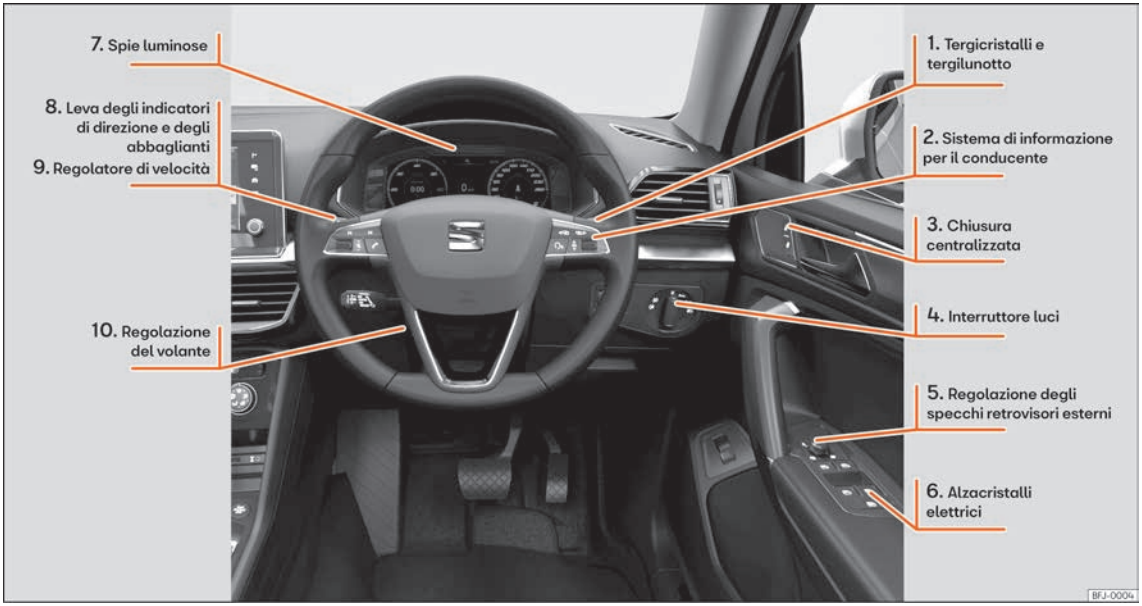
① ››› pag. 51
② ››› pag. 49
③ ››› pag. 52
④ ››› pag. 54
⑤ ››› pag. 49
⑥ ››› pag. 51
⑦ ››› pag. 52
⑧ ››› pag. 177
⑨ ››› pag. 33
⑩ ››› pag. 57
⑪ ››› pag. 56

Panoramica del lato guida (volante a sinistra)



① ››› pag. 35
② ››› pag. 42
③ ››› pag. 16
④ ››› pag. 35
⑤ ››› pag. 23
⑥ ››› pag. 19
⑦ ››› pag. 41
⑧ ››› pag. 36
⑨ ››› pag. 109
⑩ ››› pag. 23
⑪ ››› pag. 54
⑫ ››› pag. 19

Panoramica del lato guida (volante a destra)

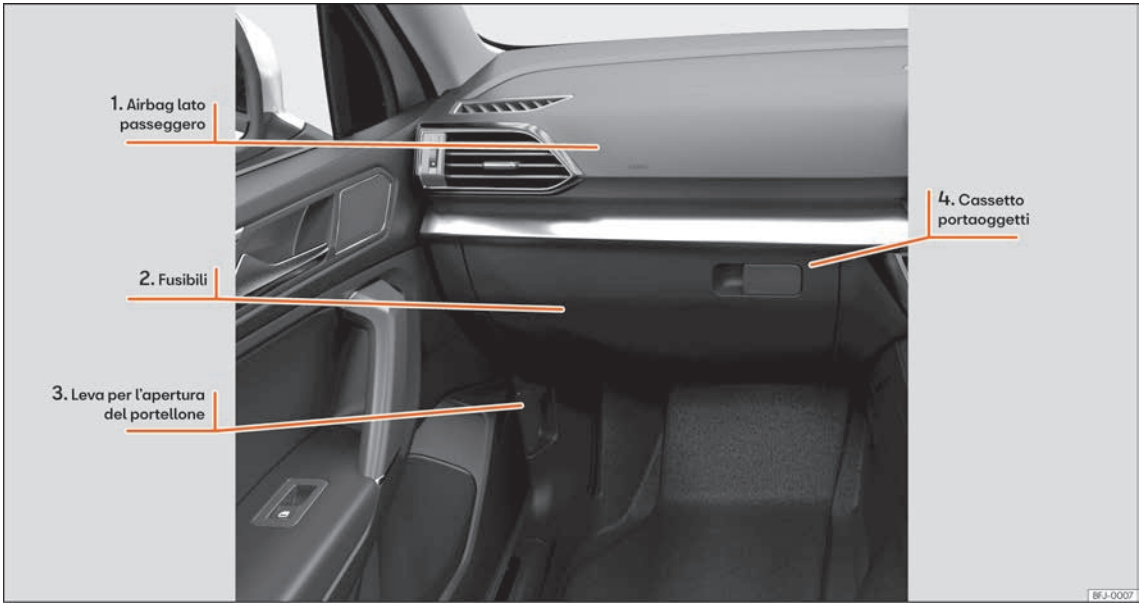


① ››› pag. 36
② ››› pag. 109
③ ››› pag. 16
④ ››› pag. 35
⑤ ››› pag. 23
⑥ ››› pag. 19
⑦ ››› pag. 41
⑧ ››› pag. 35
⑨ ››› pag. 42
⑩ ››› pag. 23

Panoramica del lato passeggero (volante a sinistra)

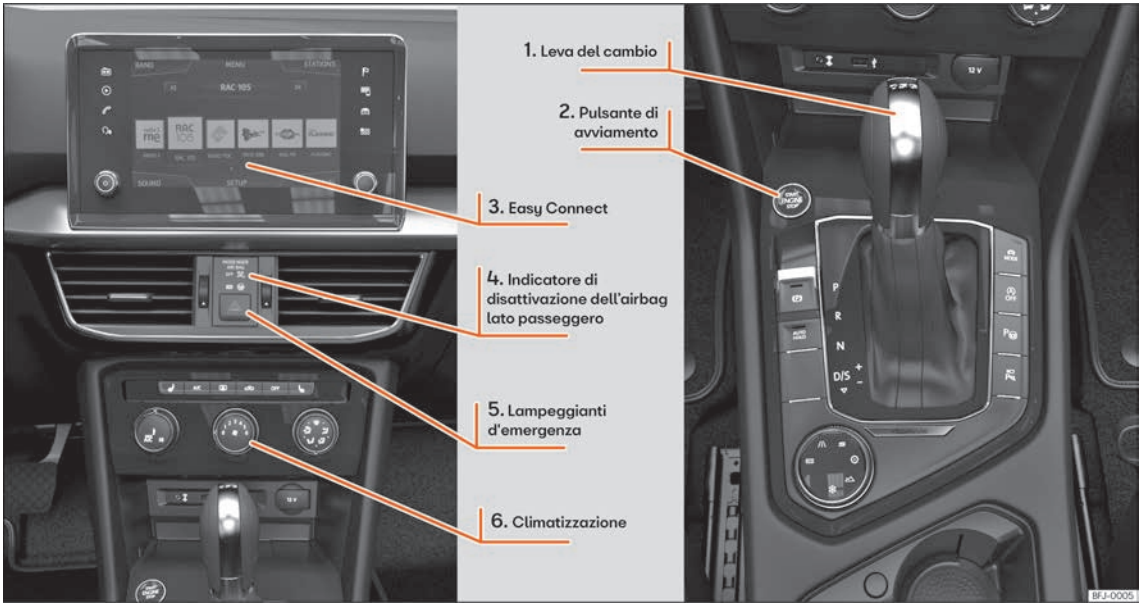
① ››› pag. 23
② ››› pag. 184

Panoramica del lato passeggero (volante a destra)



(1) ››› pag. 23
(2) ››› pag. 54
(3) ››› pag. 19
(4) ››› pag. 184

Console centrale



① ››› pag. 43
② ››› pag. 257
③ ››› pag. 37, ››› pag. 202
④ ››› pag. 25
⑤ ››› pag. 35
⑥ ››› pag. 44

Nei veicoli con volante a destra, la disposizione è simmetrica.

Vista interna

1. ››› pag. 21
2. ››› pag. 22
3. ››› pag. 20
4. ››› pag. 157
5. ››› pag. 30
6. ››› pag. 168
7. ››› pag. 20

Funzionamento

Apertura e chiusura

Video correlato

Fig. 3 Apertura e chiusura

Porte

Fig. 4 Chiave con telecomando: tasti.

Fig. 5 Porta del conducente: interruttore della chiusura centralizzata.

Blocco e sblocco mediante la chiave

- Blocco: premere il tasto ››› **fig. 4**.
- Blocco del veicolo senza il sistema antifurto: premere nuovamente il tasto ››› **fig. 4** per i 2 secondi successivi.
- Sblocco: premere il tasto ››› **fig. 4**.
- Sblocco del portellone posteriore: mantenere premuto il tasto ››› **fig. 4** per almeno 1 secondo.

Blocco e sblocco mediante l'interruttore della chiusura centralizzata

- Blocco: premere il tasto ››› **fig. 5**. Nessuna porta si apre dall'esterno. Le porte possono essere aperte dall'interno tirando la levetta apriporta.
- Sblocco: premere il tasto ››› **fig. 5**.

››› ⚠ in Descrizione a pag. 125

››› pag. 124

SOS ››› pag. 17, ››› pag. 17

Sblocco o blocco della porta del conducente

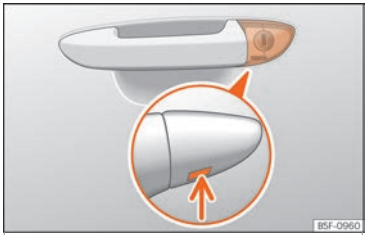


Fig. 6 Maniglia della porta del conducente: serratura di chiusura non visibile.

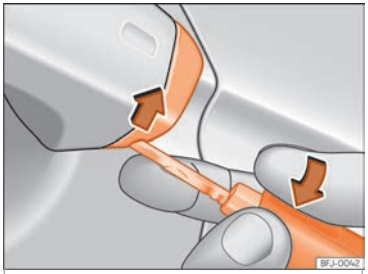


Fig. 7 Maniglia della porta del conducente: sollevare la copertura facendo leva.

In caso di guasto della chiusura centralizzata, la porta del conducente può essere bloccata e sbloccata dalla serratura.

Normalmente, bloccando manualmente la porta del conducente tutte le porte si bloccano. Quando si sblocca manualmente, risulterà sbloccata soltanto la porta del conducente. Tenere presenti le istruzioni relative all'allarme antifurto ››› pag. 124.

- Estrarre l'ingegno della chiave del veicolo ››› pag. 125.
- Introdurre l'ingegno nell'apertura inferiore del coperchio posto sulla maniglia della porta del conducente ››› fig. 7 e sollevare il coperchio dal basso verso l'alto.
- Introdurre l'ingegno della chiave nella serratura e sbloccare o bloccare il veicolo.

Particolarità

- Nei veicoli sbloccati, l'allarme antifurto rimane attivo. Tuttavia, l'allarme non viene azionato ››› pag. 124.
- Una volta aperta la porta del conducente si hanno a disposizione 15 secondi per inserire l'accensione. Dopodiché, l'allarme viene azionato.
- Accendere il quadro. L'immobilizer elettronico registra la validità della chiave e disattiva l'impianto antifurto.

Avvertenza

Se il veicolo viene bloccato manualmente con un ingegno, l'allarme antifurto non si attiva ››› pag. 124.

Blocco di emergenza delle porte senza cilindretto della serratura

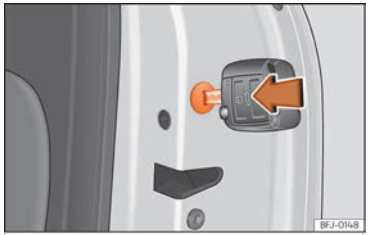


Fig. 8 Blocco di emergenza della porta.

In caso di guasto alla chiusura centralizzata, le porte senza serratura devono essere bloccate separatamente.

Nella parte frontale della porta del passeggero è presente un dispositivo per il bloccaggio di emergenza (visibile solo se la porta è aperta).

- Inserire la chiave nella fessura e girarla fino alla battuta: verso destra, per la porta sul lato destro e, verso sinistra, per la porta sul lato sinistro.

Dopo aver chiuso la porta non sarà più possibile aprirla dall'esterno. La porta può essere sbloccata e aperta dall'interno tirando una volta la leva di apertura.

Portellone posteriore

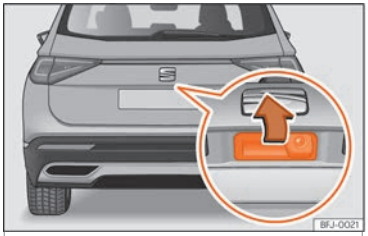


Fig. 9 Portellone posteriore: maniglia

Fig. 10 Portellone posteriore: tasto per chiudere il portellone.

Il sistema di apertura del portellone funziona elettricamente*. Si attiva premendo leggermente sulla maniglia ››› **fig. 9**.

Per cambiare lo stato da bloccato/sbloccato, azionare il pulsante o il tasto ››› **fig. 4** della chiave del telecomando.

Se il portellone posteriore è aperto o chiuso in maniera non corretta, sul display del quadro strumenti appare il segnale di avvertimento corrispondente.* Se si apre viaggiando a più di 6 km/h (4 mph), viene emesso un segnale acustico di avvertimento*.

Apertura e chiusura

- Aprire il portellone posteriore: premere leggermente sulla maniglia. Si apre automaticamente.
- Chiudere il portellone posteriore: afferrare una delle maniglie del rivestimento interno e chiuderlo tirandolo verso il basso, oppure premere il tasto presente sul portellone* ››› **fig. 10**.

››› ⚠ in Bloccaggio automatico del portellone posteriore a pag. 139

››› pag. 137

SOS ››› pag. 18

Sbloccaggio di emergenza del portellone posteriore

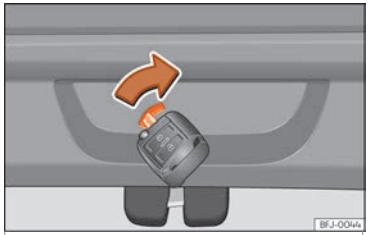


Fig. 11 Particolare del bagagliaio: sblocco di emergenza.

In caso di emergenza, il portellone posteriore può essere sbloccato dall'interno.

- Per sbloccare il portellone posteriore, inserire l'ingegno della chiave nell'apertura del portellone del bagagliaio e premere la leva di sbloccaggio nella direzione indicata dalla freccia. ››› **fig. 11**.

Video correlato

Fig. 12 Cofano del vano motore

Cofano del vano motore

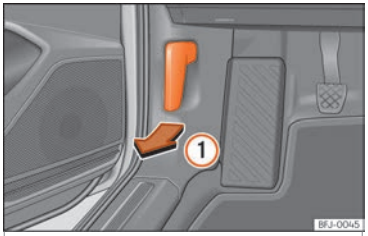


Fig. 13 Leva di sblocco nel vano piedi del lato conducente.

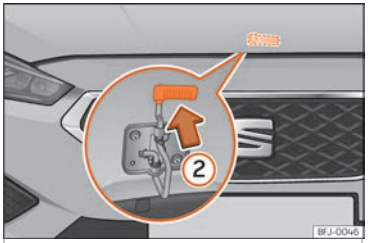


Fig. 14 Leva sotto il cofano del vano motore.

Apertura del cofano del vano motore

Il cofano del vano motore si sblocca dall'interno dell'abitacolo.

Prima di aprire il cofano, assicurarsi che i bracci dei tergicristalli siano posati sul parabrezza.

- Aprire la porta e tirare la leva posta al di sotto del cruscotto ››› **fig. 13** ①.
- Per sollevare il cofano del vano motore, tirare verso l'alto la levetta sporgente da sotto il cofano stesso ››› **fig. 14** ②. Il cofano viene disimpegnato dal gancio che lo trattiene.
- Si può aprire il cofano. Estrarre l'asta di sostegno e inserirla nell'apposito alloggiamento del cofano.

Chiusura del cofano motore

- Alzare leggermente il cofano.
- Sganciare l'asta del cofano e riportarla nel suo supporto a incastro.
- Ad un'altezza di circa 30 cm, lasciarlo cadere affinché resti bloccato.

Non premere sul cofano nel caso in cui non si sia chiuso correttamente. Aprirlo nuovamente e lasciarlo cadere come indicato in precedenza.

››› ⚠ in Apertura e chiusura del cofano del vano motore a pag. 370

››› pag. 369

Comandi per i finestrini

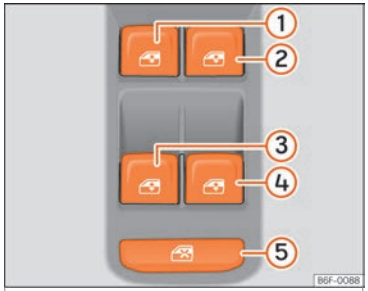


Fig. 15 Dettaglio della porta del conducente: comandi per i finestrini.

- Aprire il finestrino: premere il tasto.
- Chiudere il finestrino: tirare il pulsante.

Tasti della porta del conducente

1. Finestrino della porta anteriore sinistra
2. Finestrino della porta anteriore destra
3. Finestrino della porta posteriore sinistra
4. Finestrino della porta posteriore destra
5. Interruttore di sicurezza per disattivare i tasti degli alzacristalli delle porte posteriori

››› ⚠ in Apertura e chiusura elettrica dei finestrini a pag. 140

››› pag. 140

Tettuccio panoramico*

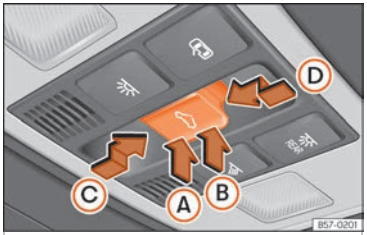


Fig. 16 Nel rivestimento interno del tetto: tasto del tettuccio di vetro.

- Apertura: spingere indietro il tasto Ⓒ.
- Chiusura: spingere in avanti il tasto Ⓓ.
- Ribaltamento all'indietro: premere la parte posteriore del tasto Ⓑ.
- Abbassare: premere la parte anteriore del tasto Ⓐ.

››› ⚠ in Introduzione al tema a pag. 142

››› pag. 142

Prima di avviare la marcia

Video correlato

Fig. 17 Interno del veicolo

Regolazione manuale dei sedili anteriori

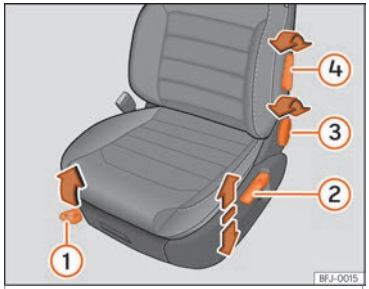


Fig. 18 Sedili anteriori: regolazione manuale del sedile.

1. Avanti/Dietro: tirare la leva e spostare il sedile.

② Sollevare/Abbassare: tirare/premere la leva.

③ Inclinare lo schienale: girare la manopola.

④ Supporto lombare: portare la leva nella posizione desiderata.

››› ⚠ in Regolazione manuale dei sedili anteriori a pag. 159

Regolazione elettrica del sedile del conducente*

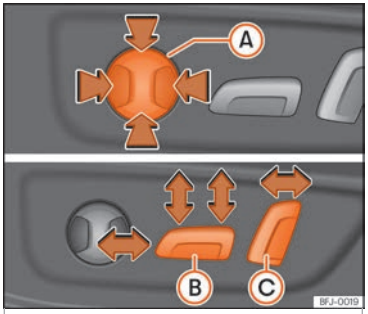


Fig. 19 Sedile del conducente: regolazione elettrica del sedile.

Ⓐ Regolazione del supporto lombare: premere il tasto a seconda della posizione desiderata.

Ⓑ Sedile in avanti/indietro: premere il tasto in avanti/indietro.

Sedile verso l'alto/il basso: premere la parte posteriore del tasto verso l'alto/il basso. Per regolare l'inclinazione dell'elemento orizzontale, premere la parte anteriore del tasto verso l'alto/il basso.

Ⓒ Schienale più/meno inclinato: premere il tasto in avanti/indietro.

››› ⚠ in Regolazione elettrica del sedile del conducente* a pag. 160

Regolazione del poggiatesta

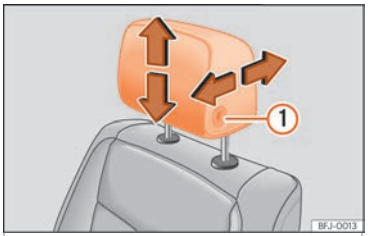


Fig. 20 Sedile anteriore regolazione del poggiatesta.

Per regolare l'altezza, afferrare il poggiatesta ai lati con entrambe le mani e spingerlo verso l'alto fino a fissarlo nella posizione desiderata. Per abbassarlo, agire analogamente, premendo il tasto laterale ››› fig. 20 ①.

Per regolarlo longitudinalmente, spostarlo in avanti o indietro mentre si preme il tasto laterale ››› fig. 20 ①.

››› ⚠ in Introduzione al tema a pag. 161

››› pag. 67, ››› pag. 161

Regolazione della cintura di sicurezza

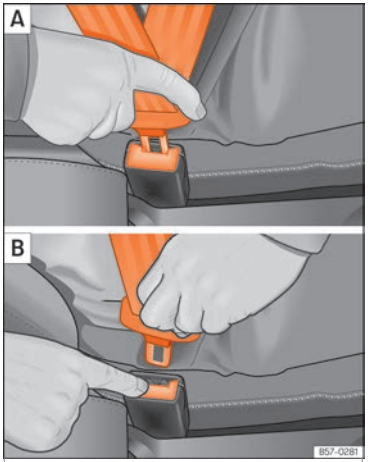


Fig. 21 Posizionamento e rimozione della chiusura della cintura di sicurezza.

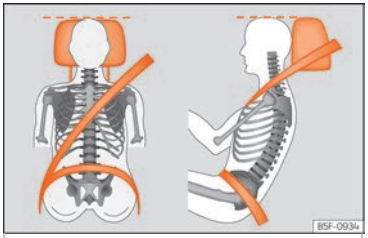


Fig. 22 Cintura di sicurezza e poggiatesta (visti frontalmente e lateralmente) posizionati correttamente.

Per regolare la cintura di sicurezza nella zona delle spalle, regolare l'altezza dei sedili o l'altezza della cintura.

Il tratto diagonale del nastro deve trovarsi in posizione centrale, mai sul collo. La cintura di sicurezza deve rimanere piatta e aderire bene alla parte superiore del corpo

Il tratto addominale del nastro aderisce al bacino, non all'addome. La cintura di sicurezza deve rimanere piatta e aderire bene al bacino.

››› pag. 72

››› pag. 74

Pretensionatori della cintura

In caso di incidente, le cinture di sicurezza dei sedili anteriori e dei sedili posteriori laterali[1] si tendono automaticamente.

Ciascun pretensionatore può attivarsi una volta soltanto.

››› ⚠ in Manutenzione e smaltimento dei pretensionatori della cintura a pag. 77

››› pag. 76

[1] A seconda della versione/del mercato.

Regolazione degli specchietti retrovisori esterni

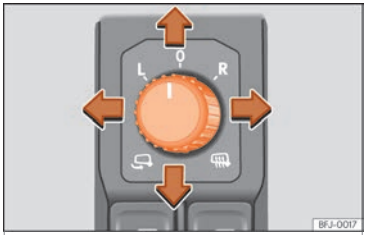


Fig. 23 Dettaglio della porta del conducente: comando per lo specchietto retrovisore esterno.

Regolazione degli specchietti retrovisori esterni: girare la manopola verso la posizione corrispondente:

L/R Muovendo la manopola nella posizione desiderata, regolare gli specchietti retrovisori del lato del conducente (L, sinistra) e del lato del passeggero (R, destra) nella direzione desiderata.

A seconda dell'allestimento, gli specchietti dei retrovisori si riscaldano in base alla temperatura esterna.

Ripiegamento degli specchietti.

››› ⚠ in Regolare gli specchietti retrovisori esterni a pag. 158

››› pag. 157

Regolazione del volante

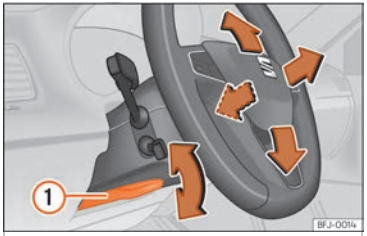


Fig. 24 Leva nella parte inferiore del lato sinistro del piantone dello sterzo.

• Regolazione della posizione del volante: tirare la leva ››› **fig. 24** ① verso il basso, muovere il volante verso la posizione desiderata e risollevare la leva fino al punto di chiusura.

››› pag. 70

Airbag

Video correlato

Fig. 25 Interno del veicolo

Airbag frontali

Fig. 26 Airbag del conducente all'interno del volante.

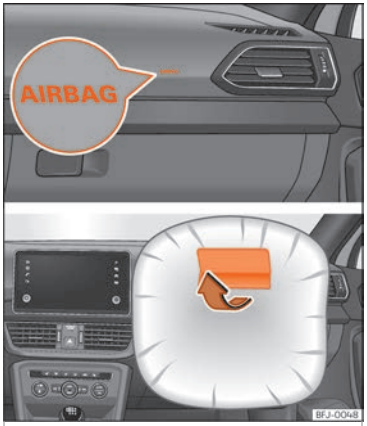


Fig. 27 Airbag del passeggero sul cruscotto.

L'airbag frontale del conducente si trova all'interno del volante ››› fig. 26, mentre quello del passeggero è ubicato sulla plancia ››› fig. 27. La presenza degli airbag è segnalata dalla scritta "AIRBAG".

Gli elementi di copertura degli airbag si aprono e rimangono fissi sul volante e sul cruscotto nel momento in cui si attivano gli airbag del conducente e del passeggero ››› fig. 26 ››› fig. 27.

Coadiuvando l'azione delle cinture di sicurezza, il sistema degli airbag offre un'ulteriore protezione per la testa e per il torace del conducente e del passeggero in caso di violente collisioni frontali ››› ⚠ in Airbag frontali a pag. 81.

I cuscini d'aria sono realizzati in modo da far uscire poco a poco il gas che contengono quando un corpo vi esercita una pressione, rendendo così più morbido l'impatto della testa e del torace. Dopo un incidente, il cuscino d'aria si sgonfia progressivamente fino a svuotarsi, in modo da restituire al conducente la completa visuale verso la zona anteriore.

››› pag. 81

Disattivazione dell'airbag frontale del passeggero

Fig. 28 Commutatore dell'airbag frontale del passeggero.

Fig. 29 Plancia portastrumenti: spia della disattivazione degli airbag del passeggero anteriore.

Per la disattivazione dell'airbag frontale del passeggero

- Disinserire l'accensione.
- Aprire la porta del lato passeggero.
- Introdurre l'ingegno della chiave nella fessura dell'interruttore di disattivazione dell'airbag lato passeggero ››› **fig. 28**. La chiave deve entrare fino ai 3/4 circa della propria lunghezza, fino ad arrivare in fondo.
- Ruotare lentamente la chiave per cambiare la posizione a **OFF**. In caso di difficoltà, assicurarsi di aver inserito la chiave fino in fondo.
- Chiudere la porta del passeggero.
- Verificare se, a quadro acceso, la spia di controllo **OFF** resta accesa sulla scritta **PASSENGER AIR BAG OFF** nella parte centrale del quadro strumenti ››› **fig. 29**.

››› ⚠ in Attivazione e disattivazione dell'airbag frontale del passeggero* a pag. 84

››› pag. 83

Airbag per le ginocchia*

Fig. 30 Sul lato del conducente: posizione dell'airbag per le ginocchia.

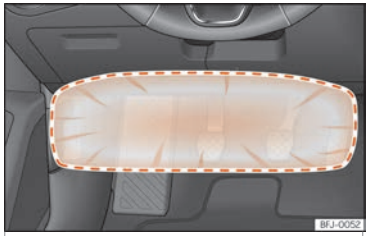


Fig. 31 Sul lato del conducente: raggio d'azione dell'airbag per le ginocchia.

L'airbag per le ginocchia si trova sul lato del conducente, nella zona inferiore del cruscotto ››› **fig. 30**. La presenza degli airbag è segnalata dalla scritta "AIRBAG". »

La zona segnata in rosso (campo di azione) ››› fig. 31 resta coperta dall'airbag quando si attiva. Non collocare o fissare oggetti in questa zona.

››› pag. 81

Airbag laterali

Fig. 32 Airbag laterale all'interno del sedile del conducente.

Gli airbag laterali sono ubicati all'interno dello schienale del sedile del conducente ››› fig. 32 e in quello del passeggero. I punti in cui sono installati gli airbag sono contrassegnati dalla scritta "AIRBAG" posta nella parte inferiore degli schienali dei vari sedili.

Integrandosi con le cinture di sicurezza, gli airbag laterali costituiscono un ulteriore fattore protettivo per la parte superiore del corpo in caso di violente collisioni laterali ››› ⚠ in Airbag laterali a pag. 82.

In caso di collisioni laterali, gli airbag laterali svolgono un'importante azione protettiva per la parte del corpo rivolta verso il lato in cui avviene l'urto. Accanto alle cinture di sicurezza, che garantiscono la protezione normale, essi sostengono i passeggeri in caso di urto laterale, assicurando così un effetto protettivo totale.

››› pag. 82

Airbag per la testa

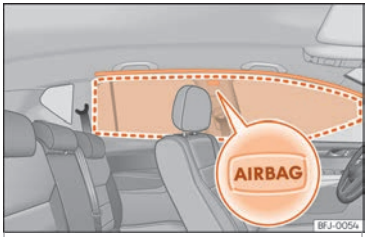


Fig. 33 Posizione degli airbag per la testa.

Gli airbag per la testa si trovano su entrambi i lati dell'abitacolo sopra le porte ››› fig. 33 la loro posizione è contrassegnata dalla scritta "AIRBAG".

Integrandosi con le cinture di sicurezza, gli airbag per la testa costituiscono un ulteriore fattore protettivo per la testa e la parte superiore del corpo dei passeggeri in caso di gravi collisioni laterali e, in base all'equipaggiamento, anche in caso di ribaltamento ››› ⚠ in Airbag per la testa a pag. 83.

››› ⚠ in Airbag per la testa a pag. 83

Seggiolini per bambini

Video correlato

Fig. 34 Interno del veicolo

Indicazioni importanti sull'airbag frontale del passeggero

Fig. 35 Adesivi dell'airbag: sull'aletta parasole lato passeggero A e nel telaio posteriore della porta del passeggero B.

Nell'aletta parasole del passeggero e/o nella parte posteriore della porta del passeggero è presente un adesivo con informazioni importanti sull'airbag del passeggero.

››› ⚠ in Indicazioni importanti sull'airbag frontale del passeggero a pag. 86

››› pag. 85

Fissaggio dei seggiolini con la cintura di sicurezza

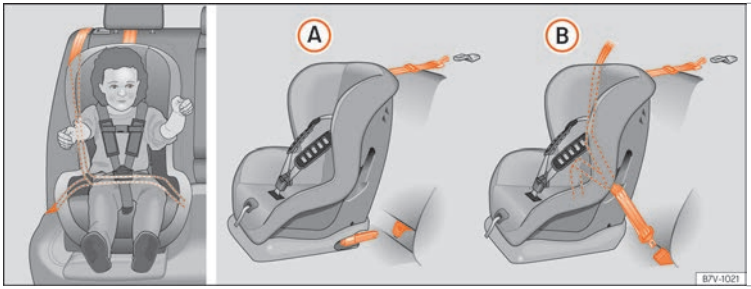


Fig. 36 Nei sedili posteriori: diverse possibilità di fissaggio del seggiolino per bambini.

La figura ››› **fig. 36** Ⓐ mostra il fissaggio base del sistema di ritenuta dei seggiolini con gli occhielli di fissaggio inferiori e la cintura di sostegno superiore. La figura ››› **fig. 36** Ⓑ mostra il fissaggio del sistema di ritenuta dei seggiolini con la cintura di sicurezza del veicolo.

I seggiolini per bambini di tipo **universale** possono essere fissati con la cintura di sicurezza ai sedili del veicolo contrassegnati nella seguente tabella con una **U** ››› **tab. a pag. 29** .

• *Nel sedile del passeggero provvisto di regolazione dell'altezza*: occorre posizionare il sedile del passeggero nella posizione più arretrata ed elevata possibile[1].

Per l'uso corretto dei seggiolini nei posti posteriori, si devono regolare gli schienali anteriori affinché non tocchino il seggiolino posteriore nel caso in cui viaggi in senso contrario a quello di marcia. Nel caso in cui i sistemi di ritenuta si trovino nella direzione di marcia, occorre regolare lo schienale anteriore affinché non vi sia contatto con i piedi del bambino.

Per adattare il sedile del passeggero al seggiolino per bambini e posizionare il nastro della cintura nella posizione ideale, regolare lo schienale del sedile del passeggero il più possibile in avanti[1].

Nel caso in cui si desideri montare un seggiolino di tipo semiuniversale, fissato al veicolo tramite la cintura di sicurezza e il piedino di sostegno, non lo si dovrà mai posizionare nel sedile posteriore centrale, poiché la distanza dal piano è inferiore rispetto agli altri posti e il piedino di sostegno non garantisce la sufficiente stabilità del seggiolino.

[1] È necessario rispettare la normativa in vigore nei diversi Paesi e le norme del produttore per l'uso e il montaggio dei seggiolini per bambini.

Per il corretto montaggio del seggiolino nella seconda fila di sedili, regolare o smontare il poggiatesta, al fine di evitare il contatto con il seggiolino.

I sistemi comprendono il fissaggio del sistema di ritenuta per seggiolini con una cintura di fissaggio superiore (Top Tether) e con punti di ancoraggio inferiori sul sedile.

Fascia di peso	Posizioni dei sedili				
	Sedile passeggero anteriore[a]		Seconda fila di sedili		Terza fila di sedili[b]
	airbag attivato	airbag disattivato[c]	laterale	centrale[d]	
Gruppo 0 fino a 10 kg	X	U	U	U	X
Gruppo 0+ fino a 13 kg	X	U	U	U	X
Gruppo I da 9 a 18 kg	X	U	U	U	X
Gruppo II da 15 a 25 kg	X	UF	UF	UF	X
Gruppo III da 22 a 36 kg	X	UF	UF	UF	X

X: Non è adatto al montaggio di seggiolini in questa configurazione.
U: Conforme ai sistemi universali di ritenuta omologati per l'utilizzo in questa fascia di peso.
UF: Accettabile per i sistemi di ritenuta per bambini di categoria universale rivolti in avanti, omologati per questa fascia di peso.

[a] È necessario rispettare la normativa in vigore nei diversi Paesi e le norme del produttore per l'uso e il montaggio dei seggiolini per bambini.

[b] Terza fila non disponibile per tutte le versioni.

[c] I sedili **senza** regolazione dell'altezza dovranno essere collocati nella posizione più arretrata possibile. I sedili con regolazione dell'altezza dovranno essere collocati nella posizione più arretrata ed elevata possibile.

[d] Nel caso dei seggiolini semiuniversali fissati alla vettura tramite la cintura di sicurezza e non con il piedino di sostegno, non utilizzarli nel sedile posteriore centrale né nella terza fila.

››› ⚠ in Avvertenze di sicurezza a pag. 87

Fissaggio del seggiolino per bambini con il sistema “ISOFIX” e Top Tether

Fig. 37 Sedili laterali della seconda fila: occhielli di fissaggio del sistema ISOFIX/i-Size.

Fig. 38 Sedile passeggero anteriore: occhielli di fissaggio del sistema ISOFIX.

I seggiolini per bambini si possono fissare con rapidità, praticità e sicurezza ai sedili posteriori laterali della seconda fila di sedili e al sedile del passeggero anteriore mediante il sistema “ISOFIX” e Top Tether.

Ciascuno dei sedili posteriori laterali della seconda fila di sedili e il sedile del passeggero anteriore sono dotati di due occhielli di sostegno “ISOFIX”. In alcuni veicoli, gli occhielli sono fissati al telaio del sedile. Gli occhielli “ISOFIX” si trovano tra lo schienale e il cuscino del sedile posteriore ››› fig. 37 e ››› fig. 38.

Gli occhielli Top Tether si trovano nella zona posteriore degli schienali posteriori (dietro lo schienale o nella zona del bagagliaio) ››› fig. 40. Nel caso del sedile del passeggero, l’occhiello si trova sotto lo schienale del sedile ››› fig. 40.

Per conoscere la compatibilità dei sistemi "ISOFIX" nel veicolo, vedere il seguente quadro.

Il peso massimo permesso sul seggiolino o i dati relativi alla dimensione da **A** fino ad **F** vengono indicati nella targhetta dei seggiolini con l'omologazione "**universale**" o "**semiuniversale**".

Fascia di peso	Altezza	Dispositivo	Posizioni Isofix del veicolo				
			Sedile passeggero anteriore		Seconda fila di sedili		Terza fila di sedili[a)]
			airbag attivato	airbag disattivato	laterale	centrale	
Gruppo 0 fino a 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	IL	X	X

Fascia di peso	Altezza	Dispositivo	Posizioni Isofix del veicolo				
			Sedile passeggero anteriore		Seconda fila di sedili		Terza fila di sedili[a]
			airbag attivato	airbag disattivato	laterale	centrale	
Gruppo 0+ fino a 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	IL	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	IL	X	X
Gruppo I da 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	IL	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X
Gruppo II da 15 a 25 kg	---	---	X	IL	IL	X	X
Gruppo III da 22 a 36 kg	---	---	X	IL	IL	X	X

IUF: Conforme ai sistemi universali di ritenuta per bambini ISOFIX rivolti in avanti e omologati per l'utilizzo in questa fascia di peso.
IL: Conforme a determinati sistemi di ritenuta per bambini (Child Restraint System, CRS) ISOFIX che possono essere della categoria veicolo specifico, limitato o semiuniversale. Tenere presente l'elenco dei veicoli del produttore del seggiolino.
X: Posizione ISOFIX non adatta ai sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX di questa fascia di peso o altezza.

[a] Terza fila non disponibile per tutte le versioni.

»

Fissaggio del seggiolino per bambini con il sistema "i-Size"

È obbligatorio rispettare le istruzioni del fabbricante del seggiolino.

- Innestare il seggiolino sugli occhielli di fissaggio "ISOFIX" ››› fig. 37 e ››› fig. 38 finché non si sente scattare il blocco. Se il seggiolino è dotato del sistema di ancoraggio Top Tether, agganciarlo all'occhiello corrispondente ››› fig. 39, ››› fig. 40. Seguire le istruzioni del produttore.
- Tirare da entrambi i lati il seggiolino per assicurarsi che sia fissato correttamente.

Si rivolga ad un Service Center per l'acquisto dei seggiolini "ISOFIX" e Top Tether.

	Posizioni i-Size del veicolo				
	Sedile passeggero anteriore		Seconda fila di sedili		Terza fila di sedili[a]
	airbag attivato	airbag disattivato	laterale	centrale	
Seggiolino i-Size	X	i-U	i-U	X	X

i-U: Posizione valida per sistemi di ritenuta per bambini omologati a norma ECE R129 nel senso di marcia e nel senso contrario a quello di marcia.
X: Posizione non valida per sistemi di ritenuta per bambini omologati a norma ECE R129.

[a] Terza fila non disponibile per tutte le versioni.

››› ⚠ in Avvertenze di sicurezza a pag. 87

››› pag. 85

Cinghie di fissaggio Top Tether*

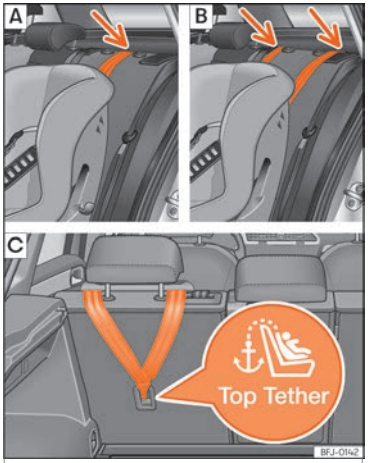


Fig. 39 Sedili laterali della seconda fila: regolazione e montaggio in base alla cintura Top Tether.

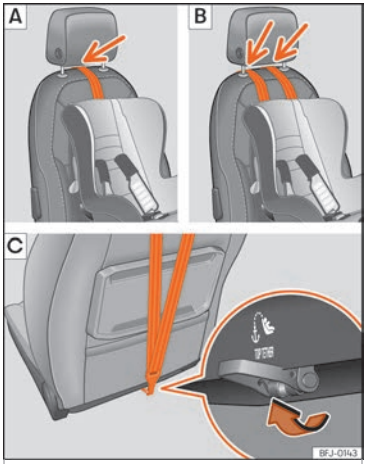


Fig. 40 Sedile del passeggero anteriore: regolazione e montaggio in base alla cintura Top Tether.

I seggiolini con sistema Top Tether incorporano una cinghia per il fissaggio al punto di ancoraggio del veicolo e offrono così una maggiore ritenuta.

L'obiettivo di questa cinghia è quello di ridurre il movimento in avanti del seggiolino per bambini in caso di collisione, riducendo così il rischio di lesioni che si potrebbero subire alla testa a causa dell'urto con l'interno del veicolo.

Utilizzo del Top Tether nei seggiolini montati in direzione opposta al senso di marcia

Attualmente, non sono molti i seggiolini di sicurezza per bambini che si montano in direzione contraria al senso di marcia che possiedono il Top Tether. Si prega di leggere attentamente e di seguire le istruzioni del produttore del seggiolino per conoscere la modalità di installazione corretta della cinghia Top Tether.

Fissare la cinghia di fissaggio.

- Estrarre la cinghia di fissaggio del Top Tether del seggiolino seguendo le istruzioni del fabbricante.
- Posizionare la cinghia sotto il poggiatesta del sedile posteriore ››› fig. 39 A o B, ››› fig. 40 A o B (in base alle istruzioni del seggiolino stesso, alzare o rimuovere il poggiatesta, se necessario).
- Far scorrere la cinghia e fissarla correttamente al punto di aggancio della parte posteriore dello schienale ››› fig. 39 C, ››› fig. 40 C.
- Tendere la cinghia con forza secondo le istruzioni del fabbricante.

Rilasciare la cinghia di fissaggio.

- Distendere la cinghia seguendo le istruzioni del fabbricante.
- Premere sul moschettone e rilasciare il supporto per l'aggancio. »

››› in Avvertenze di sicurezza a pag. 87

Accensione del veicolo

Pulsante di avviamento

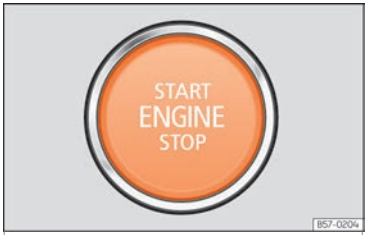


Fig. 41 Nella parte inferiore della console centrale: pulsante di avviamento.

Il motore del veicolo si accende con un pulsante di avviamento (Press & Drive). Per questo scopo, una chiave valida del veicolo deve trovarsi dentro l'abitacolo nell'area dei sedili anteriori o posteriori.

Nei veicoli dotati di sistema Keyless Access ››› pag. 124, il motore può essere acceso anche se la chiave si trova nel bagagliaio.

Aprendo la porta del conducente **quando si scende dal veicolo**, se il quadro è spento, si attiva il blocco elettronico del piantone dello sterzo.

Accendere il motore (Press & Drive)

1.	Premere il pedale del freno e mantenerlo premuto fino al termine del passo 5.
2.	Portare la leva selettrice in posizione **P** o **N**.
3.	Premere brevemente il pulsante di avviamento ››› fig. 243 senza azionare l'acceleratore. Affinché il motore possa accendersi, nel veicolo deve esserci una chiave valida. Dopo l'avvio del motore, la luce del pulsante (START ENGINE STOP) diviene fissa; ciò indica che il motore si è avviato.
4.	Se il motore non si avvia, interrompere l'operazione e ripeterla dopo 1 minuto circa. Se necessario, effettuare un avviamento di emergenza ››› pag. 257.
5.	Disinserire il freno di stazionamento elettronico quando si parte ››› pag. 261.

Spegnimento del motore

1.	Fermare completamente il veicolo.
2.	Premere il freno e mantenerlo premuto fino all'esecuzione del passo 4.
3.	Portare la leva selettrice in posizione **P**.
4.	Attivare il freno di stazionamento elettronico ››› pag. 261.
5.	Premere brevemente il pulsante di avviamento ››› fig. 243. Il pulsante (START ENGINE STOP) lampeggia nuovamente. Se il motore non si spegne, effettuare una disattivazione di emergenza ››› pag. 258.

››› in Pulsante di avviamento a pag. 258

››› pag. 257

Per vedere ed essere visti

Video correlato

BKJ-0263

Fig. 42 Per vedere ed essere visti

Interruttore delle luci

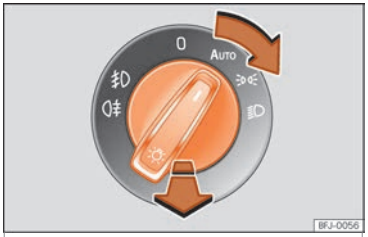


Fig. 43 Plancia portastrumenti: interruttore delle luci.

• Girare l'interruttore verso la posizione desiderata ››› fig. 43.

Simbolo	Quadro spento	Quadro acceso
0	Fari fendinebbia, anabbaglianti e luci di posizione spenti.	Luci diurne accese.
AUTO	Le luci di orientamento "Coming Home", "Leaving Home" e la luce di benvenuto possono essere accese.	Controllo automatico degli anabbaglianti e delle luci di posizione.
	Luci di posizione accese.	Luci diurne accese.
	Anabbaglianti accesi	Anabbaglianti accesi.

Fari fendinebbia: spostare l'interruttore fino al primo punto, dalle posizioni **AUTO**, o .

Retronebbia: spostare l'interruttore completamente dalle posizioni **AUTO**, o .

• Spegnere i fari fendinebbia: premere l'interruttore o girarlo fino alla posizione **0**.

››› in Luci di posizione e anabbaglianti a pag. 146

››› pag. 146

Leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti

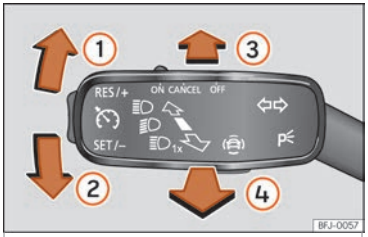


Fig. 44 Leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti.

Portare la leva nella posizione desiderata:

1. Indicatore di direzione destro: luce di parcheggio lato destro (quadro spento).
2. Indicatore di direzione sinistro: luce di parcheggio lato sinistro (quadro spento).
3. Abbaglianti accesi: spia di controllo accesa nel quadro strumenti.
4. Lampeggio fari: acceso con la leva premuta. Spia di controllo accesa.

Per il disinserimento, portare la leva in posizione base.

››› in Leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti a pag. 147

››› pag. 147

Lampeggio di emergenza

Fig. 45 Plancia portastrumenti: interruttore lampeggio di emergenza.

Accesi, ad esempio:

- Quando ci si approssima a un ingorgo
- In una situazione di emergenza
- In caso di veicolo fermo per guasto
- Quando si traina un veicolo o si è trainati

››› ⚠ in Lampeggio di emergenza ⚠ a pag. 152

››› pag. 151

Illuminazione interna

Fig. 46 Dettaglio del rivestimento del tetto: illuminazione anteriore dell'abitacolo.

Manopola	Funzione
REAR	Accendere e spegnere le luci interne posteriori.
	Abilitare o disabilitare l'attivazione mediante il contatto della porta. Le luci interne si accendono automaticamente quando il veicolo viene sbloccato, quando si apre una porta o quando si estrae la chiave dal quadro. La luce si spegne alcuni secondi dopo la chiusura di tutte le porte, la chiusura del veicolo o l'accensione del quadro.
/	Accendere o spegnere la luce di lettura.

Luce interna*: fila di luci nel pannello della porta. È possibile selezionare 8 possibili colori per l'illuminazione tramite il menu > tasto di funzione **SETUP**.

››› pag. 153

Tergicristalli e tergilunotto

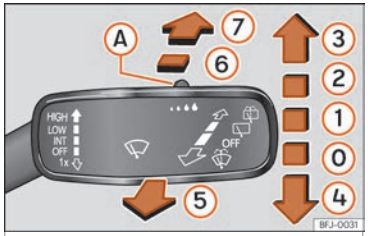


Fig. 47 Uso del tergicristalli e del tergilunotto.

Portare la leva nella posizione desiderata:		
⓪	OFF	Tergicristalli disinseriti.
①	INT	Tergitura a intervalli per i tergicristalli. Utilizzando il comando ››› fig. 47 Ⓐ, regolare la durata dell'intervallo (nel caso di veicoli privi di sensore pioggia) oppure la sensibilità del sensore pioggia.
②	LOW	Tergitura lenta.
③	HIGH	Tergitura continua.
④	1x	Tergitura ad escursione singola. Breve pressione, pulizia corta. Tenere premuta verso il basso la leva per un intervallo di tempo più lungo per una tergitura più rapida.

Portare la leva nella posizione desiderata:		
⑤		Funzione automatica spruzzo-tergitura Con la leva frontale si attiva la funzione lavacristalli e contemporaneamente entrano in funzione i tergicristalli.
⑥		Tergitura ad intervalli per il lunotto posteriore. Il tergilunotto opera ad intervalli di circa 6 secondi.

Portare la leva nella posizione desiderata:		
⑦		Premendo la leva frontale si attiva la funzione lavalunotto e contemporaneamente entra in funzione il tergilunotto.

››› pag. 154

SOS ››› pag. 64

Easy Connect

Menu Impostazioni del veicolo

Fig. 48 Easy Connect: Menu principale.

Fig. 49 Easy Connect: Menu Veicolo.

Il numero dei menu disponibili e la denominazione delle diverse opzioni variano in base all'elettronica e all'equipaggiamento del veicolo.

- Accendere il quadro.
- Qualora fosse spento, collegare il sistema Infotainment.
- Premere il tasto del sistema infotainment e successivamente il tasto di funzione **Veicolo** ››› fig. 48.
- **OPPURE:** Premere il tasto del sistema infotainment per accedere al menu **Veicolo** ››› fig. 49.
- Premere il tasto di funzione **SETUP** per aprire il menu **Impostazioni del veicolo**. »

• All'interno del menu, per selezionare la funzione, premere il tasto desiderato.

Quando la casella di controllo del tasto di funzione è contrassegnata ☑, la funzione è attiva.

Premendo il tasto menu ⮌ si aprirà sempre l'ultimo menu consultato.

Le modifiche apportate nei menu di regolazione vengono memorizzate automaticamente chiudendo i menu.

Menu	Sottomenu	Possibile regolazione	Descrizione
Sistema ESC	–	Attivazione o disattivazione del controllo della trazione (ASR) o selezione della modalità Sport del sistema elettronico di stabilità (ESC Sport)	››› pag. 266
Pneumatici	Controllo della pressione degli pneumatici	Memorizzazione della pressione degli pneumatici (SET)	››› pag. 385
	Pneumatici invernali	Attivazione e disattivazione dell'avviso soglia di velocità, regolazione del valore dell'avviso soglia di velocità.	››› pag. 389
Luci	Assistente illuminazione	Dynamic Light Assist, Light Assist, assetto luci autostradale, tempo di connessione, regolazione della profondità delle luci, luce automatica in caso di pioggia, luce diurna, indicatori di direzione in modalità comfort, modalità viaggio.	››› pag. 146
	Luci interne	Intensità dell'illuminazione del quadro strumenti e degli interruttori	››› pag. 153
	Funzione Coming Home/Leaving Home	Tempo di attivazione delle funzioni “Coming Home” e “Leaving Home”	››› pag. 150 ››› pag. 151

Menu	Sottomenu	Possibile regolazione	Descrizione
Assistenza alla guida	ACC (sistema di regolazione automatica della velocità)	Attivazione e disattivazione: livello di distanza preimpostato, profili di guida.	››› pag. 301
	Front Assist (sistema di assistenza alla frenata di emergenza)	Attivazione e disattivazione: Front Assist, preavvertimento, visualizzazione dell'avvertenza della distanza	››› pag. 296
	Lane Assist (dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia)	Attivazione e disattivazione assistente di mantenimento corsia, guida adattiva nella corsia	››› pag. 311
	Riconoscimento dei segnali stradali	Mostrare sul quadro strumenti, attivare e disattivare l'avviso di velocità	››› pag. 113
	Rimorchio	Rilevamento del rimorchio (visualizzazione dei segnali stradali per veicoli con rimorchio), utilizzare per il calcolo del percorso, velocità massima per rimorchio	››› pag. 351
	Riconoscimento della stanchezza del guidatore	Attivazione e disattivazione	››› pag. 111
Parcheggio e manovre	ParkPilot	Attivazione automatica, volume anteriore, acutezza del suono anteriore, volume posteriore, acutezza del suono posteriore, abbassamento volume dell'Infotainment	››› pag. 335, ››› pag. 340
	Funzione di frenata durante la manovra	Accensione e spegnimento	››› pag. 339
Luce soffusa	–	Attivazione e disattivazione, selezione di intensità, colore, per zona o totale	››› pag. 153
Specchietti e tergicristalli	Specchietti retrovisori	Regolazione sincrona, ripiegamento dello specchietto dopo il parcheggio, riscaldamento specchietti retrovisori esterni, attenuamento nell'oscurità, abbassamento specchietto retrovisore passeggero durante la retromarcia (funzione bordo marciapiede)	››› pag. 23, ››› pag. 157
	Tergicristalli	Attivazione e disattivazione del tergicristallo automatico in caso di pioggia, tergitura quando si inserisce la retromarcia	››› pag. 36

»

Menu	Sottomenu	Possibile regolazione	Descrizione
Apertura e chiusura	Comando dell'alzacristalli elettrico	Apertura comfort, chiusura automatica in caso di pioggia, chiusura automatica con la chiusura centralizzata	››› pag. 141
	Chiusura centralizzata	Sblocco delle porte, blocco/sblocco automatico durante la guida, conferma acustica "Easy Open", accesso facilitato "Easy Entry", apertura automatica del portellone posteriore, antifurto volumetrico	››› pag. 124
Quadro strumenti	–	Consumo attuale, consumo medio dispositivi comfort, ECO consigli, durata del viaggio, tragitto, velocità media, indicatore digitale della velocità, avviso di eccessiva velocità, temperatura dell'olio, temperatura del liquido di raffreddamento, azzeramento dati "dalla partenza", azzeramento dati "calcolo totale", riconoscimento della segnaletica stradale	››› pag. 109
Data e ora	–	Sorgente dell'orario, ora, selezione del fuso orario, formato dell'ora, data, formato della data	–
Unità di misura	–	Distanza, velocità, temperatura, volume, consumo, consumo di GNC, consumo elettrico, pressione	–
Service	–	Numero di telaio, data della successiva ispezione SEAT, data del prossimo cambio dell'olio	››› pag. 118
Impostazioni standard	Tutti	Ripristino di tutte le impostazioni	–
	Singolo	Luci, assistenza per il conducente, parcheggio e manovra, illuminazione soffusa, retrovisori e tergicristalli, apertura e chiusura, quadro strumenti.	–

⚠ ATTENZIONE

Qualsiasi distrazione può provocare un incidente con conseguente rischio di lesioni. L'uso del sistema Easy Connect può causare distrazione durante la guida.

Spie luminose

Spie di controllo e di avvertimento

Fig. 50 Video correlato

Spie rosse

	Spia centrale: indicazione supplementare sul display del quadro strumenti.
	Freno di stazionamento collegato ››› pag. 262.
	Anomalia all'impianto dei freni ››› pag. 262.
	Anomalia allo sterzo ››› pag. 278.
	il conducente o il passeggero non si sono allacciati la cintura di sicurezza ››› pag. 71.
	Premere il pedale del freno ››› pag. 302.

Spie gialle

	Spia centrale: indicazione supplementare sul display del quadro strumenti.
	Pastiglie del freno anteriori usurate ››› pag. 262.
	Anomalia nell'ESC o disconnessione causata dal sistema; **OPPURE** ESC o ASR attivi ››› pag. 265.
	ASR disattivato manualmente.; **OPPURE** ESC in modalità Sport ››› pag. 265.
	Anomalia nell'ABS ››› pag. 265.
	Fanale retronebbia acceso ››› pag. 146.
	Anomalia nell'impianto di controllo dei gas di scarico ››› pag. 283.
	Preriscaldamento del motore diesel; **OPPURE** anomalia nel sistema di gestione del motore diesel ››› pag. 283.
EPC	Anomalia nel sistema di gestione del motore a benzina ››› pag. 283.
	Filtro antiparticolato ostruito ››› pag. 283.
	Anomalia allo sterzo ››› pag. 278.
	Sistema di controllo degli pneumatici ››› pag. 385.
	Serbatoio del carburante quasi vuoto ››› pag. 116.
	Anomalia al sistema degli airbag e ai tensori delle cinture ››› pag. 84.
OFF	L'airbag frontale del passeggero è scollegato ››› pag. 84.
ON	L'airbag frontale del passeggero è collegato ››› pag. 84.
	Assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) ››› pag. 311.
	Anomalia nel sistema di illuminazione del veicolo ››› pag. 146.
	Livello dell'olio motore ››› pag. 372.
	Guasto nel cambio ››› pag. 277.
	Livello del liquido tergicristalli troppo basso ››› pag. 154.

Altre spie luminose

	Indicatori di direzione o luci di emergenza accese ››› pag. 146.
	Indicatori di direzione del rimorchio ››› pag. 146.
	Auto Hold attivato ››› pag. 289.
	Premere il pedale del freno ››› pag. 270.
	Regolatore di velocità ››› pag. 291; **OPPURE** limitatore di velocità ››› pag. 292; **OPPURE** Sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) ››› pag. 302.
	Assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) ››› pag. 311.
	Abbaglianti accesi o lampeggio attivo ››› pag. 146.
	Porta(e), portellone posteriore o cofano aperti o non chiusi correttamente ››› pag. 107.

»

	Liquido di raffreddamento del motore ››› pag. 117.
	Pressione dell'olio motore ››› pag. 372.
	Anomalia alla batteria ››› pag. 378.
	Comando automatico degli abbaglianti (Light Assist) ››› pag. 146.
	Sistema di assistenza in discesa (HDC) ››› pag. 288.
SAFE	Immobilizer elettronico attivo ››› pag. 132.
	Indicatore di intervalli Service ››› pag. 118.
	Telefono cellulare collegato tramite Bluetooth® ››› pag. 248.
	Stato di carica della batteria del telefono cellulare ››› pag. 248.
	Rischio di gelo ››› pag. 107.
	Sistema Start/Stop attivato ››› pag. 286.
	Sistema Start/Stop non disponibile ››› pag. 286.
eco	Stato di marcia a basso consumo ››› pag. 108.

››› ⚠ in Spie di controllo e di avvertimento a pag. 121

››› pag. 120

Regolatore di velocità

Video correlato

Fig. 51 Cruscotto

Uso del regolatore di velocità (GRA)*

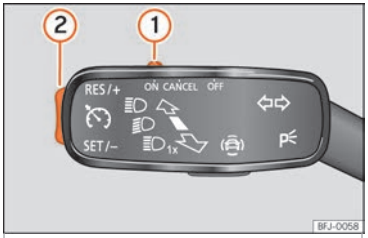


Fig. 52 A sinistra del piantone dello sterzo: interruttori e comandi per l'uso del GRA.

Uso mediante la leva del tergicristalli

- Collegamento del GRA: spostare l'interruttore ››› fig. 52 ① verso **ON**. Il sistema è acceso. Il sistema non effettua la regolazione poiché non è stata programmata alcuna velocità.
- Attivazione del GRA: premere il tasto ››› fig. 52 ② nella zona **SET/–**. La velocità attuale viene memorizzata e regolata.
- Disattivazione temporanea del GRA: spostare l'interruttore ››› fig. 52 ① verso **CANCEL** o schiacciare il freno. La regolazione si scollega temporaneamente.
- Collegare nuovamente il GRA: premere il tasto ››› fig. 52 ② in **RES/+**. La velocità memorizzata verrà salvata e regolata nuovamente.
- Aumentare la velocità programmata durante la regolazione del GRA: premere il tasto ② in **RES/+**. Il veicolo accelera fino a raggiungere la nuova velocità memorizzata.
- Ridurre la velocità programmata durante la regolazione del GRA: premere il tasto ② in **SET/–** per diminuire la velocità di 1 km/h (1 mph). La velocità si riduce fino a raggiungere la nuova velocità memorizzata.
- Disattivazione del GRA: spostare l'interruttore ››› fig. 52 ① a **OFF**. Il sistema si disattiva e la velocità memorizzata si cancella.

››› ⚠ in Uso del regolatore di velocità a pag. 292

››› pag. 291

Leva del cambio

Cambio manuale

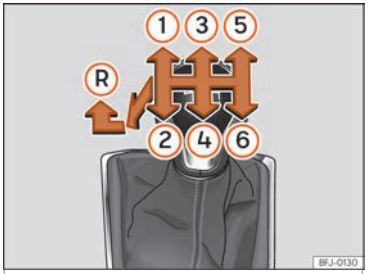


Fig. 53 Schema degli innesti del cambio manuale a 6 marce.

Nella leva selettrice sono indicate le posizioni delle marce ››› fig. 53.

- Schiacciare la frizione e mantenere il piede in profondità.
- Portare la leva del cambio nella posizione desiderata.
- Rilasciare la frizione.

Inserimento della retromarcia

- Schiacciare la frizione e mantenere il piede in profondità.
- Per inserire la retromarcia, con la leva selettrice in posizione di folle, spingerla verso il basso, muoverla a fondo a sinistra e quindi in avanti ››› fig. 53 Ⓡ.
- Rilasciare la frizione.

››› ⚠ in Cambiare le marce a pag. 269

››› pag. 269

Cambio automatico*

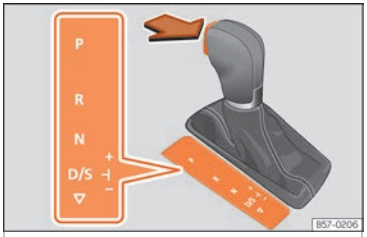


Fig. 54 Cambio automatico: posizioni della leva selettrice.

P Blocco di parcheggio

R Retromarcia

N Folle (minimo)

D/S Posizione permanente per la marcia in avanti

+/– Modalità tiptronic: spostare la leva in avanti (+) per inserire una marcia più elevata o indietro (–) per inserirne una più bassa.

››› ⚠ in Posizioni della leva selettrice a pag. 271

››› pag. 270

SOS ››› pag. 43

Sbloccaggio di emergenza della leva selettrice

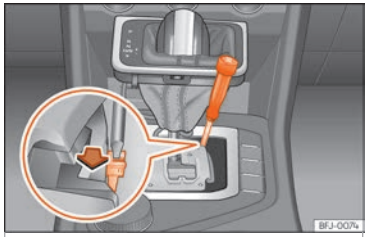


Fig. 55 Leva selettrice: sblocco di emergenza dalla posizione di parcheggio.

Se si interrompe l'alimentazione di corrente, si dispone di un dispositivo di sblocco di emergenza posto al di sotto della console della leva selettrice, sul lato destro. L'operazione di sblocco non è semplice. »

• Sblocco: utilizzare la parte piana della punta del cacciavite.

Togliere il coperchio della leva selettrice

• Innestare il freno a mano (P) ››› ⚠ per assicurarsi che il veicolo non si muova.

• Tirare con attenzione gli angoli del parapolvere manualmente, e riporli verso l'alto, sopra l'impugnatura della leva.

Sblocco della leva selettrice

• Aiutandosi con un cacciavite, premere lateralmente il gancio giallo di sblocco ››› fig. 55 e tenerlo premuto.

• Premere il tasto di bloccaggio della leva selettrice e portare la leva selettrice in posizione **N**.

• Dopo aver effettuato il blocco di emergenza, fissare nuovamente i parapolvere della leva selettrice alla console del cambio.

Se non c'è alimentazione elettrica (per esempio quando la batteria è completamente scarica) e il veicolo deve essere spinta o trainata, la leva selettrice deve essere portata in posizione **N** servendosi del dispositivo per lo sbloccaggio di emergenza.

⚠ ATTENZIONE

Spostare la leva selettrice dalla posizione P quando sarà inserito il freno a mano. Se in questo modo non funziona, assicurare il veicolo con il pedale del freno. Spostando la leva selettrice dalla posizione P il veicolo potrebbe altrimenti mettersi in movimento se si trova in pendenza: pericolo di incidente!

Climatizzazione

Video correlato

Fig. 56 Climatizzazione

Come funziona il Climatronic*?

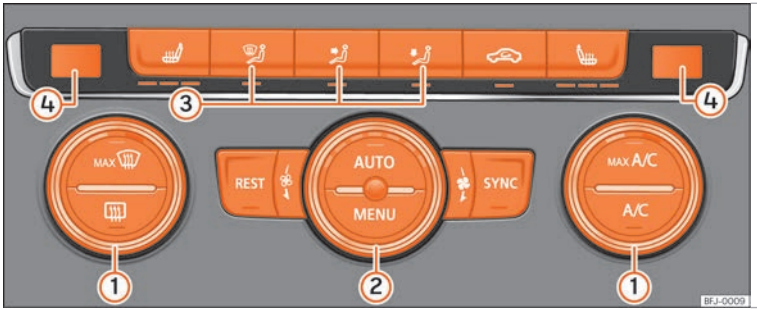


Fig. 57 Sulla console centrale: comandi del Climatronic.

Per attivare una funzione bisogna premere il tasto ad essa relativo. Per disattivare la funzione bisogna premere nuovamente il tasto ad essa corrispondente.

Il LED di ciascuno dei comandi si accende per indicare che la funzione relativa al comando è attiva.

Temperatura (1)	Il lato destro e quello sinistro possono essere regolati separatamente: ruotare il regolatore per regolare la temperatura
Ventola (2)	La potenza della ventola si regola automaticamente. Ruotando il regolatore, è possibile regolare manualmente la ventola.
Ripartizione del flusso d'aria (3)	Il flusso d'aria si regola comodamente in modo automatico. Si può collegare anche manualmente:
	: l'aria è diretta verso il torace tramite le bocchette situate sul cruscotto.
	: flusso d'aria verso il vano piedi.
	: flusso d'aria indirizzato verso l'alto.
(4)	Indicatore della temperatura impostata per la zone destra e sinistra dell'abitacolo.

»

MAX Funzione defrost	L'aria esterna aspirata viene diretta verso il parabrezza e il ricircolo dell'aria si disattiva automaticamente. Per disappannare il parabrezza nel modo più rapido, l'aria deve essere deumidificata a temperature superiori a +3°C (+38°F) circa, e la ventola deve funzionare con la massima efficienza.
	Sbrinatore lunotto: funziona unicamente con il motore in marcia e si disattiva automaticamente dopo 10 minuti al massimo.
	Ricircolo dell'aria
	Tasti per il riscaldamento dei sedili
A/C	Premere il pulsante per attivare o disattivare l'impianto di raffreddamento.
MAX A/C	Premere il tasto per disporre del massimo grado di raffreddamento. Il ricircolo d'aria e l'impianto di raffreddamento si attivano automaticamente e il flusso d'aria si regola automaticamente in posizione .
SYNC	Quando la spia sul tasto **SYNC** si accende, le regolazioni del posto di guida si applicano al lato del passeggero: premere il tasto o il regolatore della temperatura del lato del passeggero
REST	Calore residuo. A motore caldo e accensione scollegata, si sfrutta il calore residuo del motore per mantenere caldo l'abitacolo. La funzione si scollega dopo 30 minuti o quando lo stato di carica della batteria a 12 V è basso.
AUTO	Regolazione automatica della temperatura, della ventola e della ripartizione del flusso d'aria. Premere il tasto: si accende la spia sul tasto **AUTO**. La modalità automatica si scollega quando si modifica manualmente la ventilazione.
MENU	Premere il tasto di configurazione **MENU**: il menu per l'utilizzo del climatizzatore verrà visualizzato nel display del sistema Easy Connect.
Spegnimento	Ruotare completamente a sinistra la manopola di regolazione della ventilazione.
	OPPURE: Premere il tasto di funzione **OFF** del sistema infotainment. ››› **pag. 192**

››› ⚠ **in Introduzione a pag. 191**

››› **pag. 191**

Come funziona il climatizzatore manuale?

Fig. 58 Sulla console centrale: comandi manuali del climatizzatore.

Per attivare una funzione bisogna premere il tasto ad essa relativo. Per disattivare la funzione bisogna premere nuovamente il tasto ad essa corrispondente.

Il LED di ciascuno dei comandi si accende per indicare che la funzione relativa al comando è attiva.

Temperatura ①	Ruotare il regolatore per regolare la temperatura
Ventola ②	Livello 0: ventola e climatizzatore manuale o riscaldatore e ventilazione disattivati Livello 6: livello massimo del ventilatore.

»

Ripartizione del flusso d'aria ③	: Funzione defrost. Il flusso d'aria è diretto al parabrezza. Il ricircolo dell'aria si disinserisce automaticamente oppure non si attiva. Aumentare la potenza di ventilazione per sbrinare il parabrezza quanto prima. Per deumidificare l'aria, l'impianto di raffreddamento si attiva automaticamente.
	: l'aria è diretta verso il torace tramite le bocchette situate sul cruscotto.
	: Flusso d'aria ripartito tra il torace e il vano piedi.
	: flusso d'aria verso il vano piedi.
	: flusso d'aria ripartito tra il parabrezza e il vano piedi.
	Sbrinatore lunotto: funziona unicamente con il motore in marcia e si disattiva automaticamente dopo 10 minuti al massimo.
	Ricircolo dell'aria
A/C	Premere il pulsante per attivare o disattivare l'impianto di raffreddamento.
MAX A/C	Massima potenza di raffreddamento. Ruotare il comando ① in posizione **MAX A/C**. Il ricircolo d'aria e l'impianto di raffreddamento si attivano automaticamente e il flusso d'aria si regola automaticamente in posizione .
	Tasti per il riscaldamento dei sedili
OFF	Disattivazione. Premere il tasto **OFF** o regolare manualmente la ventola a **0**.

››› ⚠ in Introduzione a pag. 191

››› pag. 191

Controllo dei livelli

Capacità di riempimento

Capacità del serbatoio del carburante

Motori a benzina e diesel	*Veicoli a trazione anteriore*: 58 l, di cui circa 7 l di riserva
	Veicoli a trazione integrale: 60 l, di cui circa 8,5 l di riserva
Capacità del serbatoio del tergicristalli	circa 3,2 litri

Carburante

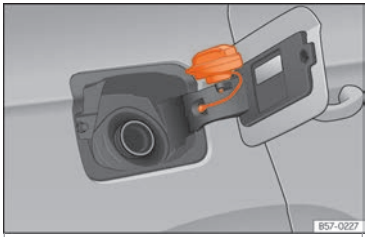


Fig. 59 Sportellino del serbatoio con all'interno il tappo.

Lo sportellino del serbatoio si blocca e si sblocca mediante il tasto della chiusura centralizzata.

Aprire il tappo del serbatoio del carburante

- Aprire lo sportellino premendo dal lato sinistro.
- Svitare lo sportellino girando a sinistra.
- Collocarlo nello spazio della cerniera dello sportellino aperto ››› fig. 59.

Chiudere il tappo del serbatoio del carburante

- Avvitare completamente il tappo girando a destra.
- Chiudere la copertura.

››› ⚠ in Rifornimento a pag. 363

››› pag. 363

Olio

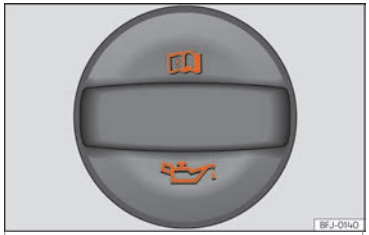


Fig. 60 Vano motore: tappo del bocchettone di rifornimento dell'olio motore.

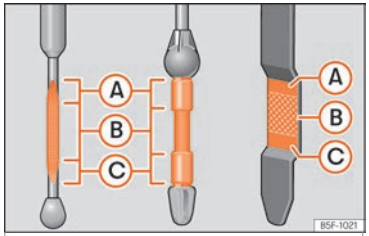


Fig. 61 Asta di misurazione livello olio motore

Il livello dell'olio si misura mediante l'asta situata nel vano motore ››› pag. 371.

L'olio deve lasciare la propria traccia tra le zone (A) e (C). Non può mai superare la zona (A). »

- Zona (A): non aggiungere olio.
- Zona (B): è possibile aggiungere dell'olio purché il livello permanga in questa zona.
- Zona (C): aggiungere dell'olio fino a raggiungere la zona (B).

Aggiunta di olio

- Svitare il tappo del bocchettone di rifornimento dell'olio motore.
- Aggiungere l'olio lentamente.
- Al contempo, controllarne il livello per non superarlo.
- Quando il livello raggiunge almeno la zona (B), avvitare attentamente il tappo del bocchettone di rifornimento.

Additivi per l'olio del motore

Non aggiungere alcun tipo di additivo all'olio del motore. I danni causati da tali additivi non sono coperti dalla garanzia.

Specifiche dell'olio motore

Motori diesel

Tipo di motore	Tipo di servizio	Specifica
Con filtro antiparticolato (DPF)[a]	Manutenzione fissa e Manutenzione flessibile	VW 507 00
Senza filtro antiparticolato (DPF)	Manutenzione fissa	VW 505 01[b] VW 506 01[b]

[a] Solo oli raccomandati, altrimenti si possono produrre danni al motore.

[b] Se la qualità del carburante disponibile nel Paese **non** soddisfa le norme EN 590 (per i motori a diesel).

Se il livello dell'olio motore è troppo basso

Nella propria officina specializzata si potranno ottenere informazioni sull'olio motore veicolo per ciascun veicolo. Utilizzare quest'olio in caso nel caso in cui sia necessario rabboccarlo.

Se l'olio motore raccomandato non è disponibile, in **caso di emergenza** è consentito rabboccare **una volta** un quantitativo massimo di 0,5 l del seguente olio motore fino al prossimo cambio dell'olio:

– *Motori a benzina:* norma VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA C3 o API SN.

– *Motori diesel:* norma VW 507 00, VW 509 00, ACEA C3 o API CK-4.

Per il cambio dell'olio rivolgersi ad un'officina specializzata.

Castrol EDGE Professional

Raccomandato da SEAT

SEAT consiglia di utilizzare l'olio originale SEAT per garantire un alto rendimento dei motori SEAT.

››› ⚠ in Sostituzione dell'olio motore. a pag. 374

››› pag. 371

Liquido di raffreddamento

Fig. 62 Vano motore: tappo del serbatoio di compensazione del liquido di raffreddamento.

Il serbatoio del liquido di raffreddamento è situato nel vano motore ››› pag. 371.

A motore freddo, rabboccare il liquido quando il livello si trova al di sotto di **MIN**.

Specifica del liquido di raffreddamento

Il circuito di raffreddamento del motore è riempito in fabbrica con una miscela di acqua specificatamente trattata e con almeno il 40% di additivo **G13** (TL-VW 774 J) violaceo. Questa miscela garantisce una protezione dal gelo fino a -25°C (-13°F), e protegge anche dalla corrosione le parti in lega leggera del circuito di raffreddamento del motore. Inoltre impedisce la formazione di calcare ed innalza notevolmente il punto di ebollizione del liquido di raffreddamento.

Per proteggere il circuito di raffreddamento del motore, la percentuale di additivo deve sempre essere come minimo del 40%, anche quando il clima è caldo e non è necessaria la protezione antigelo.

Se, per ragioni climatiche, è necessaria una protezione maggiore, è possibile incrementare la percentuale di additivo, ma solo fino al 60%; in caso contrario, si verificherebbe un calo della protezione antigelo e un conseguente peggioramento del raffreddamento.

Quando si rabbocca il liquido di raffreddamento, utilizzare una miscela di **acqua distillata** e almeno 40% di additivo G13 o G12 plus-plus (TL-VW 774 G) (entrambi violacei) per ottenere una protezione ottimale contro la corrosione ››› **in Rabboccare il liquido di raffreddamento a pag. 375**. La miscela di G13 con i liquidi di raffreddamento del motore G12 plus (TL-VW 774 F), G12 (colore rosso) o G11 (colore blu-verde) peggiora considerevolmente la protezione contro la corrosione e, perciò, va evitata ››› **in Rabboccare il liquido di raffreddamento a pag. 375**.

››› in Rabboccare il liquido di raffreddamento a pag. 375

››› pag. 374

Liquido dei freni

Fig. 63 Vano motore: tappo del serbatoio del liquido dei freni.

Il serbatoio del liquido dei freni è situato nel vano motore ››› pag. 371.

Il livello deve essere compreso tra le tacche **MIN** e **MAX**. Se raggiunge un livello inferiore a **MIN**, recarsi presso un Service Center.

››› in Rabboccare il liquido dei freni a pag. 376

››› pag. 376

Tergicristalli

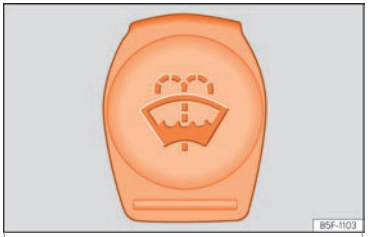


Fig. 64 Nel vano motore: tappo del serbatoio del tergicristalli.

Il serbatoio del liquido dei tergicristalli è situato nel vano motore ››› pag. 371.

Per riempire il serbatoio, utilizzare una miscela di acqua e di un prodotto tergicristalli raccomandato da SEAT.

In caso di temperature fredde, aggiungere del liquido antigelo.

››› ⚠ in Controllare e rabboccare il livello del serbatoio del tergicristalli a pag. 377

››› pag. 376

Batteria

La batteria si trova nel vano motore ››› pag. 371. Non richiede manutenzione. Il suo stato viene controllato nell'ambito degli intervalli di manutenzione.

››› ⚠ in Misure di sicurezza per lavori alla batteria a pag. 378

››› pag. 377

In casi di emergenza

Servizio di chiamata di emergenza*

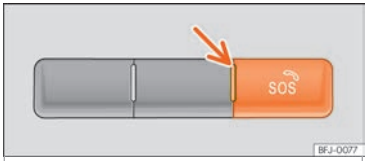


Fig. 65 Nella console del tetto: comando per il servizio di chiamata di emergenza

Premendo il tasto SOS ››› **fig. 65**, situato nella console centrale del tettuccio, è possibile eseguire il Servizio vocale "Chiamata di emergenza".

La necessaria telefonata viene effettuata da una centralina montata di serie. Quando si attiva un servizio vocale, viene chiamato un interlocutore telefonico.

Spia di controllo

Nel comando è presente una spia di controllo ››› **fig. 65** (freccia). Indica i seguenti stati:

- Spenta: il servizio vocale è disattivato.
- Diventa rossa: errore nel sistema. Il servizio vocale è disponibile solo con alcune limitazioni. SEAT raccomanda di rivolgersi a un'officina specializzata.
- Diventa verde: il servizio vocale è disponibile. Il sistema funziona senza problemi.
- Lampeggia in verde: è presente un collegamento vocale attivo.

SOS Servizio di chiamata di emergenza

- Se si effettua una chiamata di emergenza manualmente o automaticamente in caso di incidente con attivazione di qualche airbag, vengono trasmessi i dati rilevanti per far fronte all'emergenza, ad esempio la posizione attuale del veicolo ››› **pag. 401**.
- L'interlocutore utilizzerà la lingua locale del paese in questione.

Numero di emergenza 112

La chiamata si esegue direttamente al numero telefonico di emergenza 112 del paese in questione.

Le seguenti condizioni possono far sì che il servizio di chiamata di emergenza funzioni in modo limitato:

- La chiamata di emergenza viene effettuata in una zona con ricezione scarsa o assente del segnale di telefonia mobile e GPS, ad esempio, in tunnel, zone racchiuse tra edifici molto alti, garage, sottopassaggi, montagne e valli.
- In zone con una sufficiente ricezione del segnale di telefonia mobile e GPS, potrebbe essere non disponibile la rete di telefonia mobile dell'operatore di telecomunicazione in questione: il sistema si collegherà ugualmente a una rete con copertura sufficiente per realizzare la chiamata di emergenza.
- In alcuni paesi, il servizio di chiamata di emergenza potrebbe non essere disponibile.
- I componenti del veicolo necessari per realizzare la chiamata di emergenza sono danneggiati o non ricevono sufficiente energia elettrica.

Fusibili

Posizione dei fusibili

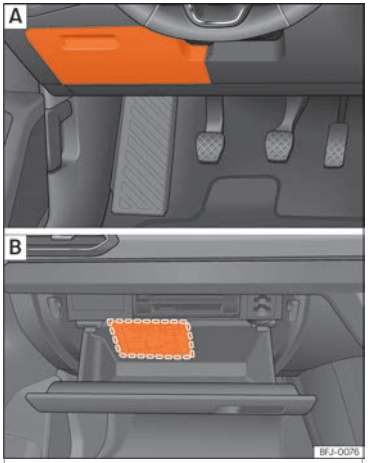


Fig. 66 A Volante a sinistra: coperchio della scatola dei fusibili nella plancia del lato conducente. B Volante a destra: scatola dei fusibili situata sotto il cassetto portaoggetti.

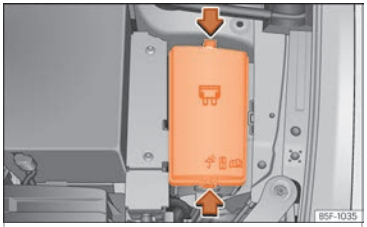


Fig. 67 Nel vano motore: coperchio della scatola dei fusibili.

Sotto la plancia (volante a sinistra)

La scatola dei fusibili è situata dietro il cassetto portaoggetti ››› **fig. 66** A.

Dietro il cassetto portaoggetti (volante a destra)

La scatola dei fusibili è situata dietro il cassetto portaoggetti ››› **fig. 66** B. Per poter accedere alla scatola dei fusibili ››› **pag. 99**.

Nel vano motore:

Premere le linguette di blocco per sbloccare il coperchio della scatola dei fusibili ››› **fig. 67**.

Differenziazione cromatica dei fusibili situati sotto la plancia

Colore	Amperaggio
Marrone	7,5
Rosso	10
Azzurro	15
Giallo	20
Bianco o trasparente	25
Verde chiaro	30
Arancione	40

››› ⚠ in Introduzione al tema a pag. 98

››› pag. 98

Sostituzione di un fusibile bruciato

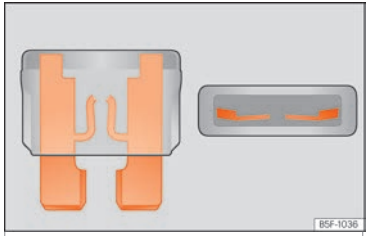


Fig. 68 Immagine di un fusibile bruciato.

Operazioni preliminari

- Spegnere il quadro, le luci e tutti i dispositivi elettrici.
- Aprire la scatola dei fusibili corrispondente ››› pag. 99.

Riconoscimento di un fusibile bruciato

I fusibili bruciati si riconoscono dal fatto che la striscia metallica è fusa ››› fig. 68.

- Mediante una lanterna, illuminare il fusibile per verificare se è bruciato.

Sostituzione di un fusibile

- Estrarre il fusibile.
- Sostituire il fusibile bruciato con un nuovo fusibile avente amperaggio *identico* (stesso colore e stessa incisione) e dimensioni *identiche*.
- Ricollocare la copertura o chiudere il coperchio della scatola dei fusibili.

Lampadine

Sostituzione delle lampadine

Il veicolo è dotato di sistemi di fari full-LED.

I fari full-LED implementano tutte le funzioni luminose (luci diurne, posizione, indicatori di direzione, anabbaglianti, abbaglianti) con diodi elettroluminescenti (LED) come sorgente luminosa.

I fari full-LED sono stati progettati per durare tutta la vita del veicolo e le fonti luminose non sono sostituibili. In caso di guasto del faro, rivolgersi a un'officina autorizzata per la sostituzione.

Indicatori di direzione laterali

Gli indicatori di direzione laterali sono a LED e sono integrati negli specchietti retrovisori esterni.

Qualora non funzionino, rivolgersi ad un'officina autorizzata per la sostituzione.

Procedura in caso di foratura

Video correlato

Fig. 69 Ruote

Preparazione

- Arrestare il veicolo su una superficie orizzontale e in un luogo sicuro, il più lontano possibile dal traffico.
- Tirare il freno a mano.
- accendere il lampeggio di emergenza;
- *Cambio manuale:* inserire la 1ª marcia.
- *Cambio automatico:* posizionare la leva selettrice in posizione **P**.
- Staccare l'eventuale rimorchio dal veicolo.
- Disporre gli attrezzi di bordo ››› pag. 90 e la ruota di scorta* ››› pag. 388.
- Rispettare le norme vigenti in ciascun Paese (giubbino catarifrangente, triangolo di segnalazione, ecc.).
- Far scendere tutti i passeggeri dal veicolo e mantenerli lontani dalla zona di pericolo (ad es. dietro il guard rail).

⚠ ATTENZIONE

- **Tenere presente i passi sopra indicati e proteggere se stessi e gli altri utenti della strada.**
- **Se si sostituisce la ruota in una strada in pendenza, bloccare la ruota dal lato opposto con una pietra per evitare che il veicolo si muova.**

Riparare un pneumatico con il kit per la riparazione degli pneumatici

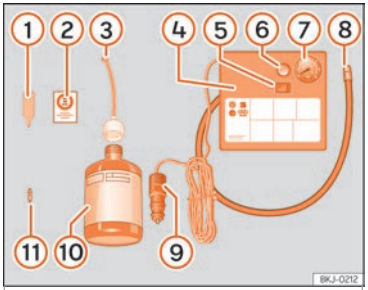


Fig. 70 Rappresentazione standard: contenuto del kit per la riparazione degli pneumatici.

Il kit per la riparazione degli pneumatici si trova sotto la copertura del piano di carico.

Sigillare lo pneumatico

- Svitare il cappuccio e l'elemento di tenuta della valvola del pneumatico. Utilizzare l'apparato ››› fig. 70 ① per estrarre l'elemento di tenuta. Collocarlo su una superficie pulita.
- Agitare vigorosamente la bomboletta del sigillante per pneumatici ››› fig. 70 ⑩.
- Avvitare il tubo di gonfiaggio ››› fig. 70 ③ alla bomboletta del sigillante. La piombatura della bomboletta si rompe automaticamente.
- Rimuovere il tappo del tubo di riempimento ››› fig. 70 ③ e avvitare l'estremità aperta dal tubo alla valvola dello pneumatico.
- Tenendo la bomboletta capovolta, scaricarne l'intero contenuto nello pneumatico.
- Rimuovere la bomboletta dalla valvola.
- Ricollocare l'elemento di tenuta con l'apparato ››› fig. 70 ① nella valvola del pneumatico.

Gonfiare lo pneumatico

- Avvitare il tubo di gonfiaggio dello pneumatico del compressore ››› fig. 70 ⑧ nella valvola dello pneumatico.
- Verificare che la vite di sfiato dell'aria sia chiusa ››› fig. 70 ⑥.
- Avviare il motore e lasciarlo acceso.
- Collegare il connettore ››› fig. 70 ⑨ a una presa elettrica a 12 V del veicolo ››› pag. 190.
- Collegare il compressore ad aria con l'interruttore ON/OFF ››› fig. 70 ⑤.
- Mantenere il compressore ad aria attivo fino ad arrivare alla pressione di 2,0-2,5 bar (29-36 psi/200-250 kPa). **8 minuti al massimo**.
- Scollegare il compressore.
- Se non viene raggiunta la pressione indicata, svitare il tubo di gonfiaggio del pneumatico dalla valvola.
- Muova il veicolo di 10 m affinché il sigillante si distribuisca all'interno del pneumatico.
- Riavvitare il tubo di gonfiaggio del pneumatico del compressore nella valvola.
- Ripetere il processo di gonfiaggio.
- Se neanche in questo modo viene raggiunta la pressione, lo pneumatico è molto deteriorato. Fermarsi e chiedere aiuto a personale specializzato.
- Scollegare il compressore. Svitare il tubo gonfiapneumatici dalla valvola del pneumatico.
- Quando la pressione di gonfiaggio raggiunge i 2,0-2,5 bar, proseguire la marcia senza superare gli 80 km/h (50 mph).
- Dopo 10 minuti, controllare nuovamente la pressione ››› pag. 92.

››› ⚠ in Kit per la riparazione degli pneumatici TMS (Tyre Mobility System)* a pag. 90

››› pag. 90

Sostituzione di una ruota

Video correlato

Fig. 71 Ruote

Attrezzi di bordo

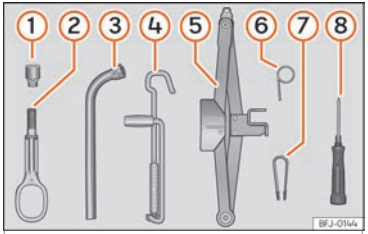


Fig. 72 Nel bagagliaio, sotto la copertura del piano di carico: attrezzi di bordo.

① Adattatore per la sicura dei bulloni della ruota*
② Occhiello di traino
③ Chiave per le ruote*
④ Manovella del cric
⑤ Cric elevatore*
⑥ Gancio estrattore per copricerchi centrali*
⑦ Pinza per i cappucci delle viti delle ruote.
⑧ Cacciavite con chiave esagonale nell'impugnatura, per svitare o avvitare le viti della ruota dopo averle allentate.

››› ⚠ in Preparazione a pag. 55

››› pag. 90

Cappucci dei bulloni della ruota*

Fig. 73 Ruota: viti della ruota con tappi.

Estrazione

- Collocare la pinza di plastica (attrezzo di bordo ››› fig. 72 ⑦) sul cappuccio finché non si aggancia ››› fig. 73.
- Estrarre il tappo con la pinza di plastica.

Bulloni antifurto delle ruote

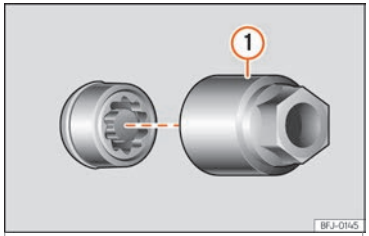


Fig. 74 Vite antifurto con cappuccio ed adattatore.

- Estrarre il copricerchio* oppure il cappuccio*.
- Inserire l'adattatore speciale ››› fig. 74 ① (attrezzi di bordo) nella vite antifurto della ruota fino alla battuta.
- Inserire la chiave della ruota (attrezzo di bordo) nell'adattatore fino al fermo.
- Togliere il bullone della ruota ››› pag. 58.

Avvertenza

Si raccomanda di annotare il codice e di conservarlo in un luogo sicuro e comunque non a bordo del veicolo. Se necessario è »

possibile ottenere un adattatore di ricambio dal Centro Service SEAT indicando il numero di codice.

Allentare i bulloni delle ruote

Fig. 75 Ruota: allentare le viti della ruota.

- Inserire la chiave della ruota (attrezzi di bordo) nella vite fino al fermo. Per allentare e serrare i bulloni antifurto delle ruote è necessario l'adattatore corrispondente **››› pag. 57**.
- Ruotare la vite di circa un giro verso sinistra **››› fig. 75** (freccia). Per applicare la coppia necessaria, tenere la chiave della ruota dall'estremità. Se un bullone non si allenta, premere con cautela con il piede sull'estremità della chiave della ruota. Per non perdere l'equilibrio è opportuno appoggiarsi al veicolo.

⚠ ATTENZIONE

Allentare leggermente le viti della ruota (una volta) prima di sollevare il veicolo con il cric*. In caso contrario potrebbe verificarsi un incidente.

Sollevare il veicolo

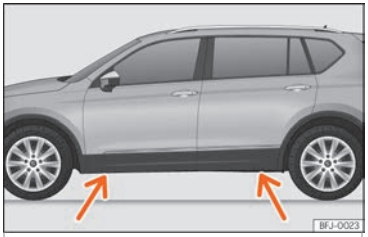


Fig. 76 Traversa: segni.

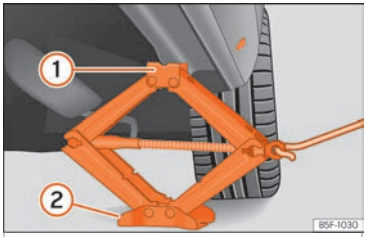


Fig. 77 Longherone: posizionamento del cric del veicolo.

- Appoggiare il cric* (attrezzo di bordo) su un piano orizzontale. Se necessario, servirsi come base di appoggio di un oggetto piatto e resistente. Se il terreno è liscio (per esempio se è piastrellato), si deve mettere sotto il piede di appoggio del cric una base antisdrucciolo (ad esempio un tappetino di gomma o altro) **››› ⚠**.
- Individuare nel longherone il punto di appoggio del cric (zona avvallata) più vicino alla ruota da sostituire **››› fig. 76**.
- Ruotare la manovella del cric*, posto sotto il punto di appoggio del longherone, per alzarlo finché la linguetta ① **››› fig. 77** non avrà raggiunto l'alloggiamento previsto.
- Allineare il cric* in modo tale che la linguetta ① "si agganci" nell'apposito alloggiamento del longherone e la piastra di base mobile ② resti appoggiata al suolo. La piastra di base ② deve cadere sul lato verticale rispetto al punto di appoggio ①.
- Continuare a ruotare la manovella del cric* finché la ruota non si sarà sollevata da terra.

⚠ ATTENZIONE

- **Assicurarsi che il cric* sia stabile. Se la superficie è scivolosa o molle, il cric* potrebbe scivolare o sprofondare con conseguente rischio di lesioni.**
- **Sollevare il veicolo solo con il cric* fornito di fabbrica. Altri cric, anche se omologati per altri modelli di SEAT, potrebbero**

scivolare, con il conseguente rischio di lesioni.

- **Posizionare il cric* solo nei punti di appoggio appositi nel longherone ed allinearlo. In caso contrario, il cric* potrebbe scivolare non avendo abbastanza presa sul veicolo: rischio di lesioni!**
- **Il veicolo potrebbe alzarsi o abbassarsi automaticamente in seguito a cambiamenti di temperatura o di carico.**

ⓘ ATTENZIONE

Il veicolo non deve sollevarsi dalla traversa. Posizionare il cric* solo negli appositi punti di appoggio del longherone. In caso contrario, il veicolo ne risulterà danneggiato.

Smontaggio e montaggio di una ruota

Fig. 78 Ruota: svitare i bulloni della ruota con l'impugnatura del cacciavite.

Dopo aver allentato le viti ed aver sollevato il veicolo con il cric, sostituire la ruota.

Smontaggio della ruota

- Servendosi della chiave esagonale disponibile all'interno dell'impugnatura del cacciavite, svitare completamente i bulloni della ruota ››› **fig. 72** e posarli su una superficie pulita.
- Togliere la ruota.

Montaggio della ruota

Quando si monta lo pneumatico con senso di rotazione obbligatorio, rispettare le indicazioni fornite a ››› **pag. 59**.

- Posizionare la ruota.
- Avvitare le viti e stringerle un po' con la chiave.
- Far scendere il veicolo con il cric* con cautela.
- Serrare a croce i bulloni della ruota servendosi dell'apposita chiave.

Le viti delle ruote devono trovarsi pulite per potersi avvitare facilmente. Controllare lo stato delle superfici di contatto tra ruota e mozzo. Eventuali impurità su queste superfici devono essere rimosse prima di montare la ruota.

Pneumatici con senso di rotazione obbligatorio

Questi pneumatici sono riconoscibili dalle frecce sul loro fianco che ne indicano il senso di rotolamento. È imprescindibile rispettare il senso di rotazione prescritto in fase di montaggio delle ruote, al fine di garantire le proprietà ottimali di questo tipo di pneumatici in termini di aderenza, rumori, usura e aquaplaning.

Se, in via eccezionale, occorre montare la ruota di scorta* nel senso contrario a quello di rotazione, guidare con prudenza, poiché, in queste condizioni, lo pneumatico non possiede proprietà di marcia ottimali. Ciò è molto importante in caso di suolo bagnato. »

Per ripristinare gli pneumatici con battistrada asimmetrico, sostituire quello forato il prima possibile e rimettere il più presto possibile tutte le gomme nel giusto senso di scorrimento.

Lavori successivi

- Ricollocare i cappucci delle viti delle ruote.
- Riporre al proprio posto i vari attrezzi usati per la riparazione.
- Se la ruota sostituita non entra nel vano della ruota di scorta, riporla in modo sicuro nel bagagliaio ››› pag. 169.
- Controllare la pressione di gonfiaggio della ruota montata appena possibile.
- Nei veicoli con indicatore di pressione degli pneumatici, modificare la pressione e memorizzarla nella radio/Sistema Easy Connect* ››› pag. 385.
- Servendosi di una chiave dinamometrica, controllare appena possibile che la coppia di serraggio delle viti della ruota sia pari a 140 Nm. Fino ad allora, guidare con prudenza.
- Far sostituire al più presto possibile la ruota danneggiata.

Catene da neve

Utilizzo

Le catene da neve sono destinate unicamente alle ruote anteriori.

Dopo aver percorso alcuni metri, controllare ed eventualmente correggerne la posizione, seguendo le istruzioni di montaggio del fabbricante. La velocità massima con catene montate è di 50 km/h (30 mph).

Se esiste il pericolo di restare bloccati pur avendo montato le catene da neve, è consigliabile disattivare la regolazione antislittamento delle ruote motrici (ASR) nell'ESC ››› pag. 267, Attivare/disattivare l'ESC e l'ASR.

In ambiente invernale le catene da neve migliorano non soltanto la *trazione*, ma anche il comportamento in *frenata*.

L'impiego di catene da neve è consentito per motivi tecnici solo con determinate combinazioni cerchi / pneumatici.

215/65 R17	Catene con anelli di massimo 9 mm
Le altre dimensioni non consentono l'utilizzo di catene	

Prima di montare le catene da neve, si devono rimuovere eventuali copricerchi e altri elementi decorativi.

Su tratti senza neve, smontare le catene. Le proprietà di marcia peggiorano e gli pneumatici si danneggiano rapidamente in maniera potenzialmente irreparabile.

Traino di emergenza del veicolo

Traino del veicolo

Fig. 79 Paraurti anteriore destro: occhiello di traino avvitato.

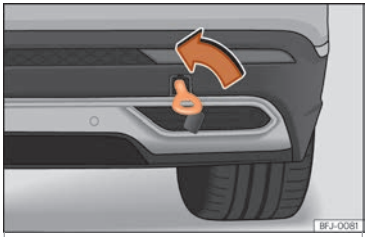


Fig. 80 Paraurti posteriore destro: occhiello di traino avvitato.

Anelli per traino

Fissare l'asta o il cavo agli occhielli.

Gli anelli per traino si trovano sotto la copertura del piano di carico del bagagliaio insieme agli attrezzi del veicolo ››› pag. 90.

Avvitare l'occhiello nella filettatura ››› fig. 79 o ››› fig. 80 e serrarlo con la chiave per le ruote.

Cavo o asta di traino

L'asta di traino offre maggiore sicurezza e minore rischio di danni.

Il cavo di traino è consigliabile nel caso in cui non si possieda un'asta. Dev'essere elastico onde evitare danni al veicolo.

Indicazioni per chi traina

- Cominciare a trainare solo dopo aver fatto tendere la fune.
- Utilizzare la frizione con estrema precauzione quando si mette in marcia il veicolo (con cambio manuale), oppure accelerare delicatamente (con cambio automatico).

Modalità di guida

Il traino di un veicolo, soprattutto con il *cavo* di traino, richiede una certa pratica. Entrambi i conducenti dovrebbero conoscere bene le difficoltà che comporta trainare un veicolo. Chi non dispone della necessaria pratica dovrebbe astenersene.

Durante la guida, avere sempre cura di non creare delle trazioni o delle scosse troppo violente. In manovre di traino su strade dissestate sussiste sempre il pericolo che gli elementi di fissaggio vengano sottoposti a sollecitazioni eccessivamente forti.

Accendere il quadro affinché funzionino gli indicatori di direzione, i tergicristalli e i lavacristalli. Assicurarsi che il volante sia sbloccato e possa essere mosso.

Se il veicolo è dotato di cambio manuale, portare la leva in posizione di folle. Se è dotata di cambio automatico, portare la leva su **N**.

Per frenare, schiacciare il freno energicamente. A motore fermo, il servofreno non funziona.

Il servosterzo funziona solo con il quadro acceso e il veicolo in marcia, a condizione che la batteria sia sufficientemente carica. In caso contrario, sarà necessario esercitare più forza.

Aver cura che la fune sia sempre ben tesa.

››› ⚠ in Introduzione al tema a pag. 94

››› pag. 93

Avviamento a traino

Se il motore non si avvia, provare prima ad avviarlo tramite la batteria di un altro veicolo ››› pag. 62. Avviare il motore mediante traino solo se la carica della batteria non funziona. Il suddetto avviamento si ottiene sfruttando il movimento delle ruote.

Si raccomanda di trainare le vetture con **motore a benzina** solo per un tratto *breve*, altrimenti potrebbe penetrare del carburante incombusto nel catalizzatore.

- A veicolo fermo ingranare la 2ª o la 3ª marcia.
- Premere il pedale della frizione.
- Accendere il quadro.
- Quando entrambi i veicoli cominciano a muoversi, lasciare il pedale della frizione.
- Dopo aver avviato il motore, premere il pedale della frizione e togliere la marcia.

Avviamento di emergenza

Cavi per l'avviamento d'emergenza

I cavi per l'avviamento di emergenza devono avere una sezione sufficientemente grande.

Se il motore non si mette in moto perché la batteria è scarica, si può utilizzare la batteria di un altro veicolo.

Per l'avviamento di emergenza occorrono dei **cavi conformi alla norma DIN 72553** (vedi indicazioni del produttore). La loro sezione deve essere di almeno 25 mm^2 nel caso di motore a benzina e di almeno 35 mm^2 per il motore diesel.

Avvertenza

- **Tra i veicoli non deve esserci alcun contatto perché si potrebbe avere un passaggio di corrente già al momento del collegamento dei poli positivi.**
- **La batteria scarica deve essere collegata correttamente alla rete di bordo.**

Avviamento d'emergenza: descrizione

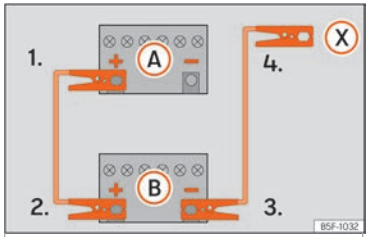


Fig. 81 Schema elettrico per i veicoli non dotati di sistema Start&Stop.

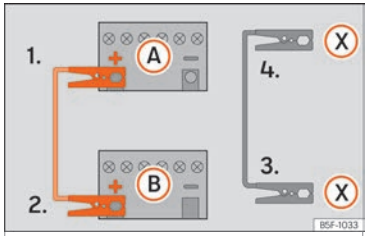


Fig. 82 Schema elettrico per i veicoli dotati di sistema Start&Stop.

Presa di collegamento dei cavi per l'avviamento di emergenza

1. Spegnere l'accensione di entrambi i veicoli ››› ⚠.

2. Collegare un'estremità del cavo di emergenza *rosso* al polo positivo (+) del veicolo con la batteria scarica (A) ››› fig. 81.
3. Collegare l'altra estremità del cavo di emergenza *rosso* al polo positivo (+) della batteria che fornisce la corrente (B).

4a. *Nei veicoli senza sistema Start/Stop:* collegare un'estremità del cavo *nero* di emergenza al polo negativo (–) del veicolo che eroga la corrente (B) ››› fig. 81.

4b. *Nei veicoli con sistema Start/Stop:* collegare un'estremità del cavo *nero* di emergenza (X) a un terminale di massa idoneo, a un elemento metallico massiccio avvitato al monoblocco del motore o al monoblocco stesso ››› fig. 82.

5. Collegare l'altra estremità del cavo *nero* (X), al monoblocco del motore del veicolo con la batteria scarica oppure ad un elemento metallico massiccio annesso al monoblocco e comunque non nelle immediate vicinanze della batteria (A).
6. Disporre i cavi in modo che non possano rimanere impigliati nei componenti rotanti che si trovano all'interno del vano motore.

Avviamento

7. Avviare il motore del veicolo che eroga la corrente e lasciarlo al minimo.
8. Accendere poi il motore del veicolo che riceve la corrente e attendere 2 o 3 minuti, finché il motore non inizia a girare.

Scollegamento dei cavi di emergenza

9. Se gli anabbaglianti sono accesi, prima di scollegare i cavi di emergenza è necessario spegnerli.
10. Sul veicolo il cui motore è stato avviato con i cavi di emergenza si devono accendere il ventilatore del riscaldamento e lo sbrinatore del lunotto, affinché in fase di stacco dei cavi si possano prevenire eventuali picchi di tensione.
11. Lasciare il motore acceso e staccare i cavi nell'ordine inverso rispetto a quello descritto in precedenza.

Quando si collegano le pinze ai poli, assicurarsi che il contatto metallico sia sufficiente.

Se dopo 10 secondi il motore non si avvia, attendere circa 1 minuto e ripetere l'operazione.

⚠ ATTENZIONE

- **Osservare attentamente le avvertenze quando si effettuano lavori nel vano motore ››› pag. 369.**
- **La batteria che fornisce corrente deve avere la stessa tensione (12 V) e all'incirca la stessa capacità (si veda scritta sulla batteria) di quella scarica: Pericolo di esplosione!**
- **Non eseguire mai un avviamento se il liquido contenuto nella batteria è congelato: pericolo di esplosione! Una batteria scongelata è altrettanto pericolosa perché potrebbe causare lesioni dalla fuoriuscita dell'acido. Se una batteria si è congelata va sostituita.**
- **Non avvicinare alcuna fonte di calore alla batteria (ad es. luce non schermata o sigarette accese). Pericolo di esplosione!**
- **Attenersi alle istruzioni per l'uso fornite dal produttore dei cavi di avviamento di emergenza.**
- **Non collegare il cavo negativo direttamente al polo negativo della batteria scarica, perché le scintille che si possono creare potrebbero incendiare il gas esplosivo che fuoriesce dalla batteria: pericolo di esplosione!**
- **Non allacciare il cavo negativo a parti del circuito del carburante o ai tubi dell'impianto dei freni dell'altro veicolo.**
- **Non toccare le parti non isolate delle pinze. Inoltre il cavo collegato al polo positivo della batteria non deve entrare in contatto con parti del veicolo che conducono corrente perché potrebbe verificarsi un cortocircuito.**
- **Disporre i cavi in modo che non possano rimanere impigliati nei componenti rotanti che si trovano all'interno del vano motore.**
- **Non chinarsi sulle batterie. Pericolo di ustioni!**

»

Avvertenza

Fra i due veicoli non deve esserci alcun contatto perché potrebbe avere luogo un passaggio di corrente in fase di collegamento dei poli positivi.

Sostituzione delle spazzole

Posizione di manutenzione del tergicristalli

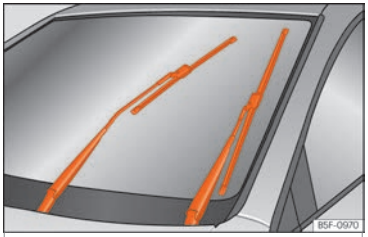


Fig. 83 Tergicristalli in posizione di manutenzione.

Quando i tergicristalli sono in posizione di manutenzione, è possibile sollevare i bracci dei tergicristalli ››› **fig. 83**.

- Chiudere il cofano del vano motore ››› **pag. 369**.
- Accendere e spegnere il quadro.
- Premere brevemente la leva dell'impianto tergicristalli verso il basso (4) ››› **pag. 36**.

Prima di mettersi in marcia è necessario abbassare nuovamente i bracci portaspazzole. Quando si aziona la leva dell'impianto tergicristalli, i bracci portaspazzole ritornano alla posizione iniziale.

››› **pag. 93**

Sostituzione delle spazzole del tergicristalli e del tergilunotto

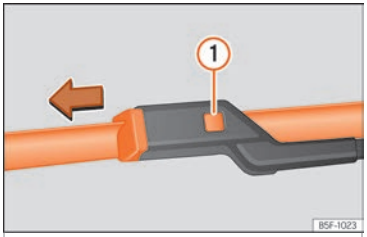


Fig. 84 Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli.

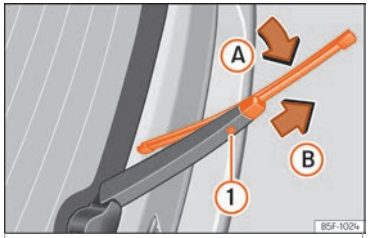


Fig. 85 Sostituzione della spazzola del lunotto posteriore.

Sollevare e abbassare i bracci del tergicristalli

- Portare i tergicristalli in posizione di manutenzione ››› **pag. 64**.
- Afferrare i bracci del tergicristalli **unicamente** dal punto di fissaggio della spazzola.

Pulizia delle spazzole dei tergicristalli

- Sollevare i bracci portaspazzole.
- Eliminare con cura la polvere e lo sporco dalle spazzole dei tergicristalli usando un panno morbido.
- Se sono molto sporche, utilizzare con cura una spugna o un panno ››› ❗ **in Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli e del tergilunotto a pag. 93**.

Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli del parabrezza

- Alzare i bracci portaspazzole.
- Mantenere premuto il tasto di sblocco ››› fig. 84 (1) tirando leggermente la spazzola nel senso della freccia.
- Inserire nel braccio portaspazzola una nuova spazzola **della stessa lunghezza e dello stesso tipo** e incastrarla.
- Appoggiare nuovamente i bracci portaspazzole sul parabrezza.

Sostituzione della spazzola tergicristalli del lunotto

- Sollevare e abbassare il braccio portaspazzola.
- Ruotare leggermente la spazzola ››› fig. 85 (freccia Ⓐ).
- Tenere premuto il tasto di sblocco (1) e tirare delicatamente la spazzola nella direzione indicata dalla freccia Ⓑ.
- Inserire nel braccio tergilunotto una nuova spazzola **della stessa lunghezza e dello stesso tipo**, in direzione opposta a quella indicata dalla freccia Ⓑ fino all'incastro del tasto (1).
- Appoggiare nuovamente il braccio portaspazzola sul lunotto.

››› ⚠ in Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli e del tergilunotto a pag. 93

››› pag. 93

Sicurezza

Guida sicura

La sicurezza è sempre la cosa più importante!

⚠ ATTENZIONE

- **Il presente capitolo contiene informazioni importanti sull'uso del veicolo, sia per il conducente che per i passeggeri. Ulteriori informazioni importanti per la sicurezza del conducente e dei passeggeri si trovano negli altri capitoli del libro di bordo.**
- **Tutta la documentazione di bordo deve sempre trovarsi all'interno del veicolo. Ciò vale soprattutto nell'eventualità che il veicolo venga ceduto temporaneamente o venduto.**

Consigli per la guida

Prima della partenza

Per la propria sicurezza e quella dei passeggeri, prima di partire si consiglia di osservare quanto segue:

- Accertarsi che le luci e gli indicatori di direzione siano perfettamente funzionanti.
- Controllare la pressione di gonfiaggio degli pneumatici.
- Accertarsi che tutti i cristalli garantiscano una buona visibilità.
- Fissare bene i bagagli ››› pag. 169.
- Accertarsi che non ci siano oggetti a impedire i movimenti nella zona dei pedali.
- Regolare gli specchietti retrovisori, il sedile di guida e il relativo poggiatesta in base alla propria statura.
- Accertarsi che i passeggeri dei sedili posteriori abbiano i poggiatesta in posizione di utilizzo ››› pag. 161.
- Invitare i passeggeri a regolare i propri poggiatesta in base alla rispettiva statura.
- Proteggere i bambini usando per loro seggiolini adeguati e allacciandoli con le cinture di sicurezza ››› pag. 85.
- Assumere una corretta posizione a sedere. Ricordare anche ai passeggeri di tenere una posizione corretta sui sedili ››› pag. 67.
- Indossare sempre e correttamente la cintura di sicurezza. Ricordare ai passeggeri di indossare correttamente le cinture ››› pag. 71.

Fattori che influenzano la sicurezza

Il conducente del veicolo è responsabile della propria sicurezza e di quella dei passeggeri. Chi, alla guida di un veicolo, non rispetta le norme di sicurezza, mette a repentaglio anche l'incolumità degli altri automobilisti ››› ⚠, per questo motivo:

- rimanere sempre concentrati sulla guida, senza farsi distrarre dai passeggeri o dal telefono.
- Non guidare mai quando il proprio normale equilibrio psicofisico è alterato (se per esempio si è sotto l'effetto di farmaci, alcool o droghe).
- Rispettare le regole del codice stradale e i limiti di velocità.
- Adeguare la velocità alle condizioni del fondo stradale, al traffico e alle condizioni meteorologiche.
- Fare delle pause ad intervalli di tempo regolari, almeno ogni due ore, durante i viaggi lunghi.
- Evitare, se possibile, di guidare quando si è molto stanchi o agitati.

⚠ ATTENZIONE

Un'eventuale riduzione del livello di sicurezza comporta un maggior rischio di incidenti e di lesioni.

Dotazioni di sicurezza

Non mettere mai in gioco la propria sicurezza e quella degli altri passeggeri. In caso di incidente le dotazioni di sicurezza contribuiscono a ridurre considerevolmente i rischi di lesioni alle persone. I seguenti punti comprendono alcune delle dotazioni di sicurezza di cui dispone il veicolo SEAT[1]:

- cinture di sicurezza a tre punti,
- limitatori di forza delle cinture per i sedili anteriori e per quelli posteriori laterali,
- pretensionatori delle cinture nei sedili anteriori e nei sedili posteriori laterali,
- airbag frontali,
- airbag per le ginocchia,
- airbag laterali negli schienali dei sedili anteriori,
- airbag per la testa,
- punti di ancoraggio i-Size nei sedili laterali e nel sedile del passeggero per i seggiolini per bambini con il sistema i-Size,
- poggiatesta anteriori regolabili in altezza,
- poggiatesta posteriori con posizione di utilizzo e non utilizzo,
- piantone dello sterzo regolabile.

Queste dotazioni di sicurezza offrono, in caso di incidente, la massima protezione alle persone che si trovano all'interno del veicolo. Tali dotazioni diventano inutili se non si usano nel modo corretto o se si sta seduti in una posizione sbagliata.

La sicurezza è importante per tutti.

Posizione corretta dei passeggeri del veicolo

Posizione corretta sul sedile

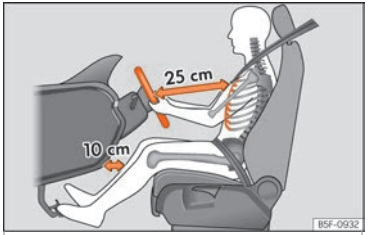


Fig. 86 La separazione corretta tra il conducente e il volante deve essere di 25 cm come minimo (10 pollici).

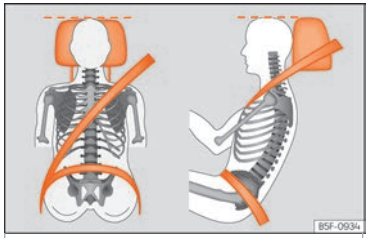


Fig. 87 Nastro della cintura e poggiatesta posizionati correttamente.

Di seguito sono indicate le posizioni corrette sul sedile da assumere per conducente e passeggeri.

Le persone che a causa della loro costituzione fisica non possano sedersi nella posizione corretta sul sedile devono rivolgersi a un'officina specializzata per informarsi sui possibili dispositivi speciali. Solo se si assume una posizione corretta la cintura di sicurezza e l'airbag possono offrire una protezione ottimale. SEAT raccomanda di rivolgersi a un Service Center.

Per la propria sicurezza e per evitare lesioni in caso di frenata, manovra brusca o incidente, SEAT raccomanda le seguenti posizioni: »

[1] A seconda della versione/del mercato.

Questo vale per tutti i passeggeri:

- Regolare il poggiatesta portando il suo bordo superiore alla stessa altezza della parte superiore della testa, in nessun caso mai sotto l'altezza degli occhi. Tenere la nuca il più vicino possibile al poggiatesta ››› fig. 86 e ››› fig. 87.
- Le persone di bassa statura devono abbassare completamente il poggiatesta anche se la testa rimane al di sotto del bordo superiore dello stesso.
- Le persone di statura elevata devono alzare completamente il poggiatesta.
- Tenere sempre i piedi nello spazio del vano piedi durante la marcia.
- Le cinture di sicurezza devono essere allacciate correttamente ››› pag. 74.

Per il conducente vale inoltre quanto segue:

- Dato che il veicolo è dotato di poggiatesta regolabili longitudinalmente, far scorrere il poggiatesta il più vicino possibile alla parte posteriore della testa.
- Mantenere lo schienale in posizione quasi in verticale, appoggiandovi la schiena con tutta la sua superficie.
- Regolare il volante in modo che rimanga a una distanza di almeno 25 cm (10 pollici) dallo sterno ››› fig. 86 e si possa sostenere con entrambe le mani sui lati, dalla parte esterna, con le braccia leggermente piegate.
- Il volante dovrà puntare sempre in direzione del torace e mai del viso.
- Regolare longitudinalmente il sedile in modo che sia possibile premere a fondo i pedali con le ginocchia leggermente piegate e che tra la zona delle ginocchia e il cruscotto resti una distanza di almeno 10 cm (4 pollici) ››› fig. 86.
- Regolare l'altezza del sedile in modo da raggiungere il punto più alto del volante.
- Tenere sempre i piedi nel vano piedi, in modo da mantenere il controllo del veicolo in qualsiasi momento.

Per il conducente vale inoltre quanto segue:

- Dato che il veicolo è dotato di poggiatesta regolabili longitudinalmente, far scorrere il poggiatesta il più vicino possibile alla parte posteriore della testa.
- Mantenere lo schienale in posizione quasi in verticale, appoggiandovi la schiena con tutta la sua superficie.
- Far scorrere il sedile il più possibile all'indietro affinché l'airbag possa garantire la massima protezione in caso di attivazione.

Numero di posti

In base all'equipaggiamento, il veicolo dispone di **5** o **7** posti. Tutti i posti sono dotati di cintura di sicurezza.

Nella terza fila di sedili non devono viaggiare persone di statura superiore a 1,60 m.

	5 posti	7 posti
Posti zona anteriore	2	2
Posti nella seconda fila di sedili	3	3
Posti nella terza fila di sedili	–	2

⚠ ATTENZIONE

Sedere nel veicolo in una posizione non corretta può aumentare il rischio di subire lesioni gravi o mortali in caso di frenate e manovre brusche, di urto o incidente e di attivazione degli airbag.

- **Prima di mettersi in marcia, tutti i passeggeri dovranno sedere sempre in una posizione corretta e mantenerla durante l'intero tragitto. Ciò vale anche per l'uso della cintura di sicurezza.**
- **Trasportare al massimo tante persone quanti sono i sedili e le cinture di sicurezza presenti nel veicolo.**

- **Per trasportare i bambini, utilizzare sempre un sistema di ritenuta omologato e adeguato al loro peso e alla loro statura** ››› pag. 85.
- **Durante la marcia, mantenere i piedi sempre nel vano piedi. Non metterli mai, ad esempio, sul sedile o sul cruscotto, né farli mai sporgere dal finestrino. In queste condizioni, l'airbag e la cintura di sicurezza non solo non possono offrire alcuna protezione ma, al contrario, aumentano il rischio di lesioni in caso di incidente.**

⚠ ATTENZIONE

Rischio di subire lesioni gravi alla testa. Se nella terza fila di sedili viaggiano persone di statura superiore a 1,60 m, potrebbero subire lesioni gravi alla testa in caso di incidente.

- **Non trasportare mai persone di statura superiore a 1,60 m nella terza fila di sedili.**
- **Quando si chiude il cofano del bagagliaio, fare sempre attenzione ai passeggeri dei posti posteriori.**

Rischi derivanti da una posizione a sedere non corretta

Se non si allacciano le cinture nel modo corretto, o se addirittura non le si indossano affatto, si mette in serio pericolo la propria vita. Le cinture di sicurezza possono offrire la migliore protezione solo se posizionate correttamente. L'efficienza delle cinture di sicurezza si riduce notevolmente se si tiene una posizione a sedere non corretta; conseguentemente, aumenta il rischio di lesioni gravi o perfino mortali. In particolare, i rischi di lesioni gravi o mortali aumentano per chi, seduto in posizione non corretta, viene colpito da un airbag. Il conducente è responsabile di tutte le persone che trasporta nel veicolo, soprattutto dei bambini.

Nell'elenco che segue sono riportate, a titolo di esempio, alcune posizioni errate che potrebbero rappresentare un rischio per l'incolumità dei passeggeri.

Quando il veicolo è in movimento:

- Non stare mai in piedi all'interno dell'abitacolo.
- Non stare mai in piedi sui sedili.
- Non stare mai in ginocchio sui sedili.
- Non inclinare mai gli schienali troppo all'indietro.
- Mai appoggiarsi sul cruscotto.
- Mai stendersi sui sedili posteriori.
- Non stare mai seduti solo sul bordo del sedile.
- Non stare mai seduti rivolti da un lato.
- Non sporgersi mai dai finestrini.
- Non tenere mai i piedi fuori dal finestrino.
- mai appoggiare i piedi sul cruscotto.
- Non mettere mai i piedi sull'imbottitura o sullo schienale del sedile.
- Non viaggiare mai stando rannicchiati nel vano piedi.
- Non sedersi mai sui braccioli.
- Non viaggiare mai seduti sul sedile senza la cintura di sicurezza allacciata.
- Non prendere mai posto all'interno del vano bagagli.

⚠ ATTENZIONE

Viaggiare seduti nel veicolo in una posizione non corretta aumenta il rischio di subire lesioni gravi o mortali in caso di incidente, frenate e manovre inaspettate.

- **Tutti i passeggeri devono viaggiare seduti sempre correttamente e portare sempre la cintura di sicurezza correttamente allacciata.**
- **I passeggeri del veicolo che viaggiano seduti in maniera scorretta, non portano la cintura di sicurezza allacciata o mantengono una distanza insufficiente rispetto all'airbag corrono il rischio di subire lesioni molto gravi o mortali, in particolare se si attivano gli airbag e ne vengono colpiti.**

Regolare la posizione del volante

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 23.

⚠ ATTENZIONE

Un uso non adatto della regolazione della posizione del volante e una regolazione non corretta del volante possono provocare lesioni gravi o mortali.

- **Dopo aver regolato il piantone dello sterzo, spingere fermamente la leva ››› fig. 24 ① verso l'alto affinché il volante non cambi posizione accidentalmente durante la marcia.**
- **Non regolare mai il volante durante la marcia. Se durante la marcia si rileva la necessità di regolare il volante, fermarsi in modo sicuro ed eseguire la regolazione corretta.**
- **Il volante regolato deve sempre puntare verso il torace e non verso il viso, per non limitare la protezione dell'airbag frontale del conducente in caso di incidente.**
- **Durante la guida, regolare sempre il volante con entrambe le mani dalla parte esterna dello stesso (posizione delle ore 9 e delle ore 3) per ridurre le lesioni in caso di scoppio dell'airbag frontale del conducente.**
- **Non tenere mai il volante nella posizione delle ore 12 o in altro modo, ad esempio, al centro. In tali casi, infatti, in caso di apertura dell'airbag del conducente si potrebbero subire lesioni alle braccia, alle mani e alla testa.**

Zona dei pedali

Pedali

– Accertarsi che i pedali di frizione, freno e acceleratore possano essere sempre premuti a fondo senza impedimento alcuno.

– Accertarsi che i pedali tornino nella posizione iniziale senza impedimento alcuno.

– Accertarsi che i tappetini utilizzati non si sgancino dai loro fermi quando il veicolo è in movimento e che non possano andare ad intralciare la corsa dei pedali ››› ⚠.

Vanno utilizzati esclusivamente tappetini che lascino libera la zona dei pedali e che si possano fissare in modo sicuro. Per acquistare i tappetini più adatti ci si può rivolgere a un rivenditore specializzato. Nel vano piedi si trovano dei dispositivi per il fissaggio* dei tappetini.

In caso di guasto ad un circuito dei freni, per poter far fermare il veicolo è necessario schiacciare il pedale del freno più a fondo rispetto al solito.

Indossare calzature adatte

Quando ci si mette al volante bisogna indossare calzature che non impediscano i movimenti dei piedi e che rendano possibile una buona sensibilità sui pedali.

⚠ ATTENZIONE

- **Eventuali ostacoli all'azionamento dei pedali possono dar luogo a situazioni di guida altamente pericolose.**
- **Non bisogna mai coprire i tappetini con ulteriori tappetini o altri rivestimenti, in quanto, così facendo, si ridurrebbe lo spazio libero nella zona dei pedali, impedendone parzialmente la corsa, con tutti i rischi che ne conseguono.**
- **Non si devono mai mettere oggetti nel vano piedi del conducente. Uno degli oggetti potrebbe finire tra i pedali, intralciandone così il movimento. Si rischierebbe così di causare un incidente, perché in una situazione in cui occorresse reagire con rapidità non si sarebbe in grado di frenare adeguatamente né di premere il pedale della frizione o quello dell'acceleratore!**

Cinture di sicurezza

Perché le cinture di sicurezza?

Spie di controllo

Diventa rossa

Il conducente o il passeggero non si sono allacciati la cintura di sicurezza.

Questa spia accesa ricorda al conducente di allacciare la cintura di sicurezza.

Prima di partire occorre:

- Indossare sempre e correttamente la cintura di sicurezza.
- Invitare i passeggeri ad allacciare correttamente le rispettive cinture di sicurezza.
- Utilizzare per i bambini un sistema di ritenuta adeguato alla loro statura e alla loro età.

Se durante la partenza vengono superati i 25 km/h (15 mph) circa senza che il conducente o il passeggero abbiano allacciato la cintura di sicurezza o se la cintura si slaccia durante la marcia, verrà emesso un segnale acustico per alcuni secondi. Lampeggerà inoltre la spia di avvertimento .

La spia si spegnerà quando, con il quadro acceso, il conducente e il passeggero si allacceranno la cintura di sicurezza.

Indicazione cinture sedili posteriori allacciate*

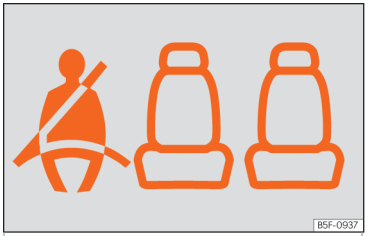


Fig. 88 Quadro strumenti: indicazione di sedile posteriore sinistro occupato e di corrispondente cintura di sicurezza allacciata.

A seconda della versione del modello, all'accensione del quadro strumenti, l'indicatore dello stato delle cinture ››› fig. 88 sul display del quadro strumenti informa il conducente se i passeggeri dei posti posteriori hanno allacciato le rispettive cinture di sicurezza.

Indica che il posto corrispondente non è occupato.

Illuminato di verde, indica che il posto è occupato e il passeggero ha la cintura di sicurezza allacciata.

Illuminato di rosso, indica che il posto è occupato e il passeggero non ha la cintura di sicurezza allacciata. Anche in questo caso la spia di controllo delle cinture di sicurezza si illuminerà di rosso, e se si circola a una velocità superiore a 25 km/h (15 mph), si avvertirà inoltre un segnale acustico per alcuni secondi.

Se durante la marcia si allaccia o si slaccia una cintura di sicurezza in uno dei sedili posteriori, l'indicazione dello stato della cintura lampeggia per circa 30 secondi. È possibile nascondere l'indicazione premendo il tasto 0.0/SET nel quadro strumenti.

La funzione protettiva delle cinture di sicurezza

Fig. 89 I conducenti che hanno la cintura di sicurezza correttamente allacciata non saranno proiettati fuori dal veicolo in caso di frenate repentine.

»

Le cinture, allacciate correttamente, mantengono i passeggeri nella giusta posizione a sedere. Contribuiscono quindi ad evitare movimenti incontrollati che potrebbero provocare ferite gravi e riducono il rischio di essere sbalzati fuori dal veicolo in caso di incidente.

In caso di incidente, le cinture di sicurezza assorbono in maniera ottimale l'energia cinetica di cui sono caricati i passeggeri. Per l'assorbimento dell'energia cinetica, inoltre, svolgono un ruolo importante anche la conformazione della parte anteriore del veicolo e gli altri sistemi di sicurezza passiva (come per esempio gli airbag). Ciò permette di assorbire l'energia che si sviluppa in occasione di un incidente e di ridurre i rischi per l'incolumità delle persone. Perciò le cinture di sicurezza vanno allacciate sempre prima di partire, anche nel caso di un breve tragitto.

Bisogna sempre accertarsi che tutti passeggeri abbiano allacciato correttamente le cinture di sicurezza. Le statistiche sugli incidenti dimostrano inequivocabilmente che le cinture di sicurezza riducono notevolmente i rischi per l'incolumità personale e aumentano le probabilità di sopravvivenza in caso di incidente. Inoltre le cinture di sicurezza, se correttamente allacciate, integrano l'effetto degli airbag, contribuendo così ad elevare il livello di protezione in caso di incidente. Per questo motivo l'uso delle cinture di sicurezza è obbligatorio nella maggior parte dei paesi.

Le cinture di sicurezza vanno sempre indossate, anche se il veicolo è munito di airbag. Si pensi per esempio agli airbag frontali: entrano in funzione solo in alcuni casi di collisioni frontali. Gli airbag frontali non entrano in funzione qualora si verifichino collisioni frontali e laterali di lieve entità, urti da tergo, ribaltamenti e, più in generale, incidenti che non implichino il superamento del valore previsto dalla centralina per l'attivazione del sistema airbag.

Indossare perciò sempre ed in modo corretto la cintura di sicurezza e accertarsi che anche tutti gli altri passeggeri facciano la stessa cosa prima della partenza.

Indicazioni di sicurezza importanti per l'utilizzo delle cinture di sicurezza

– Si raccomanda di usare le cinture di sicurezza secondo le modalità illustrate nel presente capitolo.

– Bisogna accertarsi che tutte le cinture siano sempre perfettamente funzionanti e integre.

⚠ ATTENZIONE

• Se non si allacciano le cinture nel modo corretto, o se addirittura non le si indossano affatto, si mette in serio pericolo la propria vita. Le cinture di sicurezza proteggono efficacemente solo se usate correttamente.

• Le cinture di sicurezza vanno indossate sempre e prima della partenza, anche in città. Ciò vale anche per tutti i passeggeri, sia per chi è seduto davanti che per chi si trova sui sedili posteriori, altrimenti ci si espone a gravi rischi di lesioni!

• Il corretto andamento del nastro della cintura di sicurezza è di importanza fondamentale, se si vuole che questa svolga al meglio la sua funzione protettiva.

• Con un'unica cintura di sicurezza non devono allacciarsi contemporaneamente due persone, nemmeno se la seconda è un bambino.

• Fintanto che il veicolo è in movimento, tutti i passeggeri devono tenere i piedi nel vano piedi antistante il rispettivo sedile.

• Non si deve mai sganciare la cintura di sicurezza quando il veicolo è in movimento, perché si potrebbe rischiare la vita!

• Quando si indossa la cintura di sicurezza bisogna accertarsi che il nastro non sia attorcigliato o torto.

• Il nastro della cintura non deve sovrapporsi ad oggetti fragili (occhiali, penne, ecc.) o particolarmente duri, perché ci si potrebbe ferire.

• Il nastro della cintura non deve essere impigliato o danneggiato, né strisciare contro spigoli vivi.

- La cintura non va mai fatta passare sotto al braccio né indossata in altro modo non corretto.
- Gli indumenti pesanti e aperti (ad esempio: cappotto sopra la felpa) possono compromettere il giusto posizionamento, e dunque il corretto funzionamento, della cintura di sicurezza.
- La feritoia di innesto della linguetta della cintura non deve essere ostruita da carta o altro, perché altrimenti la linguetta non può effettuare lo scatto d'innesto.
- L'andamento della cintura non va mai alterato attraverso l'uso di fibbie, occhielli o simili.
- Attenzione: le cinture sfrangiate o parzialmente strappate, così come i riavvolgitori automatici, gli agganci o altri particolari danneggiati possono causare gravi ferite in caso di incidente. Lo stato delle cinture di sicurezza va controllato periodicamente.
- Dopo un incidente bisogna far sostituire in un'officina specializzata le cinture di sicurezza che sono state più sollecitate e che si sono dilatate. Può essere necessaria una sostituzione anche nel caso in cui i danni non siano visibili esteriormente. Inoltre vanno controllati gli ancoraggi delle cinture.
- Non si deve mai provare a riparare le cinture di sicurezza da sé. Le cinture di sicurezza non vanno mai smontate da sé, né modificate in alcun modo.
- Il nastro della cintura deve restare pulito, poiché se la cintura è molto sporca il riavvolgitore automatico potrebbe non funzionare correttamente.

Incidenti frontali e leggi fisiche

Fig. 90 Il conducente che non indossa la cintura di sicurezza viene scaraventato in avanti

Fig. 91 Se non indossa la cintura, il passeggero seduto sul sedile posteriore viene scagliato in avanti, colpendo il conducente (che invece indossa la cintura)

È facile spiegare in che modo agiscono le leggi fisiche nel caso di un incidente frontale: nel momento in cui il veicolo si mette in movimento si origina, sia nel veicolo sia in coloro che si trovano all'interno dell'abitacolo, un'energia chiamata “energia cinetica”.

La quantità di questa “energia cinetica” accumulata dipende principalmente dalla velocità e dal peso del veicolo e dei passeggeri. Quanto più elevate sono, maggiore sarà l'energia cinetica che dovrà essere “assorbita” in caso di incidente.

La velocità del veicolo costituisce comunque il fattore più importante. Se infatti si raddoppia la velocità, passando per esempio da 25 km/h (15 mph) a 50 km/h (30 mph), la quantità di energia cinetica corrispondente diventa ben quattro volte maggiore!

»

Poiché nel nostro esempio i passeggeri non indossano le cinture di sicurezza, in caso di collisione tutta l'energia cinetica accumulata si sprigiona a seguito di tale impatto.

Anche se l'impatto si verificasse solo ad una velocità compresa fra i 30 (19 mph) e i 50 km/h (30 mph), i corpi delle persone a bordo del veicolo potrebbero sviluppare facilmente una massa pari a una tonnellata (1000 kg). A velocità più alte, poi, l'intensità della forza che agisce sui corpi si moltiplica ad un tasso ancora maggiore.

I passeggeri che non indossano le cinture di sicurezza non formano, per così dire, un "corpo unico" con il veicolo. In caso di impatto frontale, i passeggeri non allacciati tendono a proseguire il moto alla stessa velocità con cui si muoveva il veicolo prima dell'urto! Questo non avviene soltanto nel caso degli incidenti frontali, ma in tutti i tipi di incidenti e collisioni.

Già a basse velocità di impatto, le forze che agiscono sul corpo raggiungono un'intensità tale da non poter essere contrastate con la semplice forza delle braccia. In caso di urto frontale, i passeggeri che non indossano le cinture di sicurezza vengono scagliati in avanti e sbattono contro le pareti dell'abitacolo o contro il volante, il cruscotto o il parabrezza ››› fig. 90.

È molto importante che anche i passeggeri che si trovano sui sedili posteriori indossino le cinture, perché in caso di incidente potrebbero essere sbalzati pericolosamente all'interno dell'abitacolo. Chi siede sui sedili posteriori senza indossare la cintura mette perciò a repentaglio non solo la propria incolumità, ma anche quella delle persone che gli sono sedute davanti ››› fig. 91.

Regolazione corretta delle cinture di sicurezza

Allacciare e slacciare la cintura di sicurezza

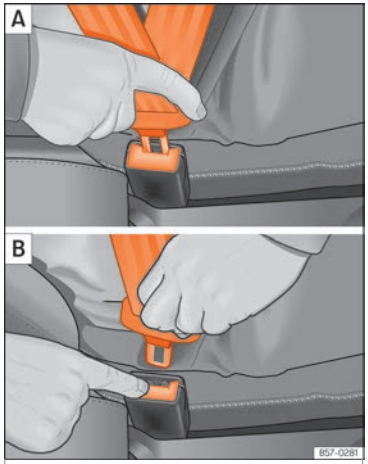


Fig. 92 Inserire la linguetta della cintura di sicurezza nella chiusura.

Fig. 93 Posizione del nastro della cintura di sicurezza per donne in stato di gravidanza.

Le cinture di sicurezza correttamente allacciate mantengono i passeggeri nella posizione in cui sono più protetti in caso di frenata brusca o di incidente ››› ⚠.

Come allacciare la cintura

Allacciarsi la cintura di sicurezza prima di ogni viaggio.

- Il sedile anteriore e il poggiatesta devono essere posizionati correttamente ››› **pag. 67**.
- Incastrare lo schienale del sedile posteriore in posizione verticale ››› ⚠.
- Tirare la linguetta della cintura e posizionare il nastro in modo uniforme su petto e bacino. **Non** piegare la cintura per farlo ››› ⚠.
- Incastrare la linguetta nella chiusura del sedile corrispondente ››› **fig. 92 A**.
- Tirare la cintura per verificare che la linguetta si sia incastrata bene nella chiusura.

Come slacciare le cinture di sicurezza

Togliere la cintura di sicurezza solo a veicolo fermo ››› ⚠.

- Premere il tasto rosso nella chiusura ››› **fig. 92 B**. La linguetta uscirà dalla chiusura.
- Accompagnare la cintura con la mano affinché il nastro si avvolga più facilmente, la cintura non si pieghi e il rivestimento non risulti danneggiato.

Posizionamento corretto della cintura

Solo se il nastro della cintura è posto correttamente, le cinture di sicurezza offrono la protezione ottimale in caso di incidente e riducono il rischio di subire lesioni gravi o mortali. Inoltre, se il nastro è posto correttamente, la cintura manterrà i passeggeri nella posizione ottimale affinché l'airbag offra la massima protezione. Per questo motivo, porre sempre la cintura di sicurezza e assicurarsi che il nastro sia posizionato correttamente.

Una posizione non corretta sul sedile può provocare ferite gravi o anche mortali ››› **pag. 67, Posizione corretta dei passeggeri del veicolo**.

- Il tratto superiore del nastro deve passare sempre sopra il centro della spalla; mai sopra il collo, sopra o sotto il braccio o dietro la schiena.
- Il tratto addominale del nastro deve passare sul bacino e non sull'addome.
- Posizionare la cintura in modo che sia piatta e aderente al corpo. Se necessario, tirare un po' il nastro della cintura.

In caso di **donne incinte**, la cintura di sicurezza deve passare in modo uniforme sul petto e il più possibile sotto sul bacino con il nastro piatto in modo da non stringere il ventre; deve essere utilizzata durante tutta la gravidanza ››› **fig. 93**.

Adattare il percorso del nastro della cintura alla statura

Il percorso del nastro della cintura può essere adattato con i seguenti strumenti:

- Regolazione in altezza delle cinture dei sedili anteriori.
- Regolazione in altezza dei sedili anteriori.

⚠ ATTENZIONE

Un eventuale incidente può avere conseguenze molto gravi se il nastro della cintura di sicurezza non è posizionato correttamente.

- **La cintura di sicurezza garantisce una protezione ottimale solo quando lo schienale è in posizione verticale e la cintura di** »

sicurezza è allacciata correttamente in base alla statura.

- Togliersi la cintura di sicurezza durante la marcia può provare lesioni gravi o mortali in caso di incidente o frenata brusca.
- La propria cintura di sicurezza o una cintura libera possono causare lesioni gravi se la cintura si sposta dalle zone rigide del corpo a quelle morbide (ad esempio, l'addome).
- Il tratto superiore del nastro deve passare al centro della spalla, non sul collo o sotto il braccio.
- La cintura di sicurezza deve aderire bene alla parte superiore del corpo
- Il tratto addominale del nastro deve passare sul bacino e non sull'addome. La cintura di sicurezza deve aderire bene al bacino. Se necessario, tirare un po' il nastro della cintura.
- In caso di donne incinte, il tratto addominale del nastro della cintura di sicurezza deve passare il più in basso possibile davanti al bacino, appoggiato piatto e "avvolgendo" il ventre ››› fig. 93.
- Non piegare il nastro della cintura mentre è allacciata.
- Dopo aver collocato correttamente la cintura, non allontanarla dal corpo con la mano.
- Non far passare il nastro della cintura su oggetti rigidi o fragili, ad esempio, occhiali, penne o chiavi.
- Non modificare mai il percorso del nastro con pinze per la cintura, ganci di sostegno o simili.

Avvertenza

Le persone che, per la loro costituzione fisica, non possano posizionare il nastro della cintura di sicurezza nella posizione ottimale, devono informarsi presso un'officina specializzata sui possibili dispositivi speciali per ottenere una protezione ottimale della cintura e dell'airbag. SEAT raccomanda di rivolgersi a un Service Center.

Regolazione in altezza della cintura

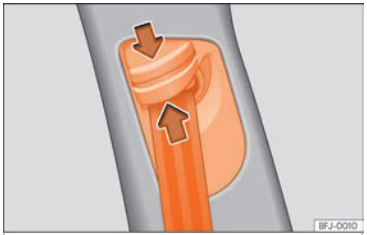


Fig. 94 Accanto ai sedili anteriori: regolazione in altezza della cintura.

Tramite i regolatori dell'altezza della cintura dei sedili anteriori e dei posti esterni della seconda fila di sedili, è possibile adattare il percorso delle cinture di sicurezza nella zona delle spalle alla statura degli occupanti per poter allacciare correttamente la cintura:

- Mantenere premuto il dispositivo guida nella direzione indicata dalla freccia ››› fig. 94.
- Spostare il dispositivo guida verso l'alto o il basso fino a che la cintura di sicurezza passi per il centro della spalla ››› pag. 74.
- Rilasciare il dispositivo guida.
- Dare uno strappo brusco alla cintura per controllare se il dispositivo si è incastrato bene.

⚠ ATTENZIONE

Non regolare mai l'altezza della cintura durante la marcia.

Pretensionatori della cintura

Funzionamento dei pretensionatori

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 22.

Le cinture di sicurezza dei sedili anteriori e dei sedili posteriori laterali della seconda fila[1] sono dotate di pretensionatori. I pretensionatori si attivano mediante dei sensori solo in caso di collisioni frontali, laterali e posteriori di una certa entità. In questo modo le cinture di sicurezza esercitano una spinta nella direzione opposta a quella in cui si muovono le persone sedute all'interno del veicolo, riducendone lo slancio.

I pretensionatori delle cinture funzionano assieme al sistema degli airbag. In caso di ribaltamento, i pretensionatori non si attivano se non si attivano gli airbag per la testa.

Tensionamento reversibile della cintura

In alcune situazioni di marcia, può verificarsi un tensionamento reversibile delle cinture di sicurezza ››› pag. 77. Ad esempio:

- in caso di frenate
- in caso di sovrasterzo o sottosterzo
- in caso di collisioni lievi

Avvertenza

• L'attivazione dei pretensionatori produce una certa quantità di pulviscolo. Questo è un fatto normale; non significa che all'interno del veicolo si stia sviluppando un incendio.

• Per la rottamazione del veicolo o lo smaltimento di singole parti bisogna rispettare le norme di sicurezza in materia. Queste norme sono ben note al personale delle officine specializzate, alle quali si consiglia di rivolgersi in caso di necessità.

Manutenzione e smaltimento dei pretensionatori della cintura

I pretensionatori sono parte integrante delle cinture di sicurezza di cui sono dotati i sedili del veicolo. Se si effettuano dei lavori sui pretensionatori oppure se si smontano o si montano dei componenti del sistema per eseguire riparazioni di altre parti, è possibile danneggiare la cintura. Potrebbe accadere allora che, nel caso di un incidente, i pretensionatori non funzionino correttamente o non si attivino affatto.

Esistono determinate procedure obbligatorie (note al personale specializzato delle officine) atte a mantenere l'efficienza dei pretensionatori, tutelando la sicurezza delle persone e l'integrità dell'ambiente: queste procedure vanno sempre rispettate.

ATTENZIONE

• Con trattamenti non idonei e riparazioni "fai da te" c'è il rischio di danneggiare i pretensionatori a tal punto che questi, o non funzionando più o attivandosi inaspettatamente, potrebbero divenire causa passiva di lesioni gravi o anche mortali.

• Le cinture di sicurezza e i pretensionatori (o loro parti) non vanno mai riparati, regolati, montati o smontati autonomamente.

• Non è possibile riparare né i pretensionatori né le cinture (inclusi i relativi riavvolgitori automatici).

• Tutti i lavori sui pretensionatori e sulle cinture di sicurezza, così come lo smontaggio e il rimontaggio di parti del sistema allo scopo di accedere ad altri componenti, vanno fatti eseguire sempre in un'officina specializzata.

• I pretensionatori hanno un effetto di protezione efficace per un solo incidente e, una volta attivati, devono essere sostituiti.

Sistema PreCrash*

Funzionamento

Il sistema PreCrash è un sistema di assistenza che attiva una serie di misure di protezione »

[1] A seconda della versione/del mercato.

per i passeggeri del veicolo in potenziali situazioni di pericolo e che tuttavia non è in grado di evitare una collisione.

Funziona appieno soltanto quando il sistema è attivato nel sistema infotainment, quando non è selezionato alcun profilo di guida speciale ››› pag. 78 e quando non è presente alcuna anomalia nel funzionamento ››› pag. 323, ››› pag. 78..

Funzioni di base

A seconda delle disposizioni legali del paese in questione e dell'equipaggiamento del veicolo, in situazioni critiche (ad esempio, in specifici casi di frenata di emergenza o perdita del controllo del veicolo da parte del conducente) le seguenti funzioni possono attivarsi separatamente o insieme a partire da una determinata velocità.

- Tensionamento reversibile delle cinture di sicurezza anteriori allacciate.
- In base all'equipaggiamento, chiusura automatica tetto panoramico scorrevole e dei finestrini, fino a lasciare solo una fessura.

In aggiunta, nei veicoli con sistema di assistenza alla frenata di emergenza (Front Assist)

Nei veicoli con Front Assist ››› pag. 296, nel rispetto dei limiti del sistema, vengono utilizzate informazioni per valutare il rischio di una collisione con il veicolo precedente. Nel caso di una probabilità elevata di tamponamento o durante l'attivazione del Front Assist in questo tipo di situazioni, possono attivarsi anche le funzioni del sistema PreCrash.

Regolazione nel sistema infotainment

Il sistema PreCrash può essere attivato e disattivato nel sistema infotainment ››› pag. 37. Il sistema viene attivato ogni volta che si accende il quadro.

Regolazione nella selezione del profilo di guida

Nei veicoli con selezione del profilo di guida, il PreCrash si adatta alla configurazione selezionata ››› pag. 323.

Funzionamento limitato

Nelle seguenti situazioni, il sistema PreCrash non è disponibile o lo è solo in modo limitato:

- Quando l'ESC, il tensionamento reversibile delle cinture o la centralina dell'airbag non funzionano correttamente ››› pag. 76, ››› pag. 79
- Quando l'ASR o l'ESC sono disabilitati e si circola in retromarcia ››› pag. 265.
- Quando è presente un guasto nel sistema Front Assist ››› pag. 296.

Problemi e soluzioni

Se il PreCrash non funziona correttamente, nella schermata del quadro strumenti viene mostrato in modo permanente il messaggio **`Sistema non disponibile`** o **`Sistema con funzione limitata`**.

Rivolgersi a un'officina specializzata e richiedere una verifica del sistema.

⚠ ATTENZIONE

Il PreCrash non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e funziona unicamente entro i limiti del sistema. In nessun caso, il suo utilizzo giustifica rischi tali da compromettere la sicurezza. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada né può evitare una collisione.

- **Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza rispetto al veicolo precedente alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.**
- **Non sempre il sistema è in grado di riconoscere oggetti.**
- **Il sistema può non reagire di fronte a persone o animali, né di fronte a oggetti che attraversino la strada o che si rilevino con difficoltà.**
- **Gli oggetti metallici (ad esempio, le barriere di protezione) o altri elementi della strada o condizioni climatiche avverse possono comprometterne il funzionamento**

e quindi la capacità di rilevare un rischio di collisione.

- **Fare sempre attenzione all'accensione delle spie di avvertimento, così come ai messaggi che appaiono nel quadro strumenti.**

⚠ ATTENZIONE

Qualsiasi distrazione del conducente può causare incidenti o lesioni.

- **Non eseguire mai regolazioni nel sistema infotainment durante la marcia.**

Sistema airbag

Breve introduzione

Perché è importante allacciare la cintura di sicurezza e adottare una posizione a sedere corretta?

Se non si indossa la cintura e/o non si sta seduti in modo corretto, gli airbag non potranno offrire il livello di protezione massimo nel caso dovessero entrare in funzione.

Il sistema degli airbag non è sostitutivo delle cinture di sicurezza; esso è piuttosto uno dei componenti che nel loro complesso formano il sistema di sicurezza passiva del veicolo. Occorre ricordare che il massimo effetto protettivo degli airbag si raggiunge solo quando questi agiscono in combinazione con le cinture di sicurezza e i poggiatesta, a condizione che questi ultimi siano usati correttamente. Le cinture di sicurezza devono sempre essere allacciate, non solo perché è obbligatorio per legge ma anche perché aumentano sensibilmente la sicurezza dei passeggeri **››› pag. 71, Perché le cinture di sicurezza?**.

L'airbag si gonfia in millesimi di secondo, pertanto, se al momento in cui entra in funzione non si è seduti correttamente, potrebbe causare ferite mortali. Per questo motivo è essenziale che tutte le persone a bordo mantengano sempre durante la marcia una corretta posizione a sedere.

Quando si verifica un incidente, l'impatto viene preceduto solitamente da una brusca frenata; chi non è allacciato correttamente può allora essere catapultato in avanti, appunto nella zona interessata dallo spiegamento dell'airbag. In questo caso la persona che viene colpita dall'airbag può riportare gravi ferite, che possono risultare anche mortali. Ovviamente tutto ciò vale anche e soprattutto per i bambini.

Mantenere sempre la massima distanza possibile tra se stessi e l'airbag frontale. Ciò favorisce lo spiegamento completo degli airbag frontali, che così possono offrire la massima efficacia protettiva.

I fattori più importanti per l'attivazione degli airbag sono: la tipologia dell'incidente, l'angolo d'impatto e la velocità del veicolo.

In caso di collisione, l'attivazione degli airbag viene determinata sulla base delle caratteristiche di decelerazione rilevate dalla centralina. Se nel corso di una collisione i valori relativi alla decelerazione del veicolo restano al di sotto della soglia dei valori di riferimento programmati nella centralina, gli airbag frontali, laterali e per la testa non si aprono. I danni visibili nel veicolo sinistrato, per quanto possano essere complessi, non sono indizio determinante per l'apertura degli airbag. »

⚠ ATTENZIONE

- **Se si indossano le cinture di sicurezza in modo sbagliato o si tiene una posizione a sedere non corretta si rischiano lesioni gravi o anche mortali in caso di incidente.**
- **Tutti i passeggeri che non sono correttamente allacciati con la cintura, bambini inclusi, rischiano di rimanere feriti gravemente o persino mortalmente in caso di apertura degli airbag. I bambini fino ai 12 anni devono occupare sempre i posti posteriori. I bambini devono essere sempre allacciati in modo sicuro e adeguato alla loro età e alle loro caratteristiche fisiche.**
- **Se non si indossa la cintura, ci si sporge lateralmente o in avanti o comunque si assume una posizione non corretta sul sedile, il rischio di subire delle lesioni in caso di incidente aumenta considerevolmente. Tale rischio aumenta ancora di più se, in un caso del genere, si viene colpiti dall'airbag.**
- **Il rischio di essere feriti dall'airbag quando viene attivato si riduce se la cintura di sicurezza è correttamente allacciata** **››› pag. 71****.**
- **I sedili anteriori devono essere sempre posizionati correttamente.**

Descrizione del sistema airbag

Leggere attentamente le informazioni integrative **››› pag. 23**.

Il sistema degli airbag non è sostitutivo delle cinture di sicurezza! Il sistema airbag offre, in combinazione con le cinture di sicurezza, una protezione aggiuntiva per i passeggeri.

Il sistema airbag è composto (a seconda della dotazione del veicolo) dai seguenti moduli:

- Centralina elettronica.
- Airbag frontali per il conducente e il passeggero.
- Airbag ginocchia per il conducente.
- Airbag laterali
- Airbag testa.
- Spia di controllo dell'airbag nel quadro strumenti. **››› pag. 84**
- Interruttore a chiave per l'airbag frontale del passeggero.
- Spia di controllo per l'inserimento/disinserimento dell'airbag anteriore del passeggero.

L'efficienza del sistema degli airbag viene costantemente monitorata in maniera elettronica. Ogni volta che si accende il quadro, la spia degli airbag si illumina e resta accesa per alcuni secondi (autodiagnosi).

Il sistema presenta un'anomalia quando la spia di controllo :

- non si illumina quando si accende il quadro **››› pag. 84**,
- non si spegne dopo circa 4 secondi dall'accensione del quadro,
- dopo l'accensione del quadro si spegne e si riaccende,
- si illumina o lampeggia durante la marcia.

Il sistema airbag non si apre:

- a quadro spento,
- in caso di collisioni frontali lievi,
- in caso di collisioni laterali lievi,
- in caso di collisioni da tergo,
- in caso di ribaltamento.

⚠ ATTENZIONE

- **Il massimo effetto protettivo degli airbag e delle cinture di sicurezza si ottiene solo assumendo una posizione a sedere corretta** **››› pag. 67****.**
- **Nel caso di un'anomalia al sistema degli airbag bisogna recarsi prima possibile in un'officina specializzata per un controllo. Altrimenti sussiste il rischio che, in caso di incidente, gli airbag non funzionino correttamente o non si attivino affatto.**

Attivazione dell'airbag

Il gonfiaggio degli airbag avviene in una frazione di secondo e ad altissima velocità. Lo spiegamento degli airbag produce una certa

quantità di pulviscolo. Questo è un fatto normale; non significa che all'interno del veicolo si stia sviluppando un incendio.

Il sistema airbag è pronto a funzionare solo se il quadro è acceso.

In caso di incidenti speciali, possono attivarsi contemporaneamente vari airbag.

In caso di urti frontali e laterali lievi e collisioni posteriori, gli airbag **non si attivano**.

Fattori di attivazione

Non è possibile generalizzare sulle condizioni che provocano l'attivazione del sistema airbag in ogni situazione. Esistono alcuni fattori che svolgono un ruolo importante, come ad esempio le caratteristiche dell'oggetto con il quale urta il veicolo (duro/morbido), l'angolo di impatto, la velocità del veicolo, ecc.

Risulta decisiva per l'attivazione degli airbag la traiettoria di decelerazione.

La centralina analizza la traiettoria della collisione e attiva il relativo sistema di ritenuta.

Se, durante la collisione, la decelerazione del veicolo originata e misurata resta al di sotto dei valori di riferimento prestabiliti nella centralina, gli airbag non si attiveranno sebbene il veicolo possa risultare gravemente deformato a causa dell'incidente.

In caso di collisioni frontali gravi si attivano i seguenti airbag:

- Airbag frontale del conducente.
- Airbag frontale del passeggero.
- Airbag ginocchia per il conducente.
- Airbag per la testa per il conducente ed il passeggero.

In caso di collisioni laterali gravi si attivano i seguenti airbag:

- Airbag laterale anteriore sul lato dell'incidente.
- Airbag per la testa sul lato dell'incidente.

In caso di incidente con attivazione dell'airbag:

- si accendono le luci dell'abitacolo (se l'interruttore per l'illuminazione interna è nella posizione di contatto della porta);
- si collega il lampeggio d'emergenza;
- si sbloccano tutte le porte;
- si interrompe l'alimentazione di combustibile al motore;
- si effettua una chiamata di emergenza* ››› pag. 53.

Indicazioni di sicurezza sugli airbag

Airbag frontali

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 24.

⚠ ATTENZIONE

- **Tra le persone che si trovano sui sedili anteriori e l'area interessata dall'apertura degli airbag non devono trovarsi altre persone, animali od oggetti di sorta.**
- **Gli airbag hanno un effetto di protezione efficace per un solo incidente e, una volta attivati, devono essere sostituiti.**
- **Sulle coperture dei moduli airbag, inoltre, non vanno fissati oggetti quali ad esempio portabicchieri o supporti per telefoni cellulari.**
- **Raccomandiamo di non effettuare modifiche di alcun tipo ai componenti del sistema degli airbag.**

Airbag per le ginocchia*

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 25.

»

⚠ ATTENZIONE

- L'airbag per le ginocchia scoppia davanti alle ginocchia del conducente. Mantenere sempre libero il campo d'azione degli airbag per le ginocchia.
- Non fissare oggetti sulla copertura né sul campo d'azione degli airbag per le ginocchia.
- Regolare il sedile del conducente in modo tale che ci siano come minimo 10 cm (4 pollici) di spazio tra le ginocchia e la posizione di tale airbag. Se, a causa della propria costituzione fisica, non è possibile soddisfare questi requisiti, contattare un'officina specializzata.

Airbag laterali

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 26.

⚠ ATTENZIONE

- Se non si indossano le cinture di sicurezza o se durante la marcia ci si sporge in avanti o si assume una posizione a sedere non corretta, ci si espone a un maggiore rischio per la propria incolumità qualora, in caso di incidente, dovessero entrare in funzione gli airbag.
- Affinché gli airbag laterali possano funzionare nel modo più efficace, i passeggeri devono mantenere sempre durante la marcia la corretta posizione a sedere, che viene imposta dalle cinture di sicurezza.
- In caso di collisione laterale, gli airbag laterali non entrano in funzione se i sensori non misurano correttamente l'aumento della pressione all'interno della porta, vale a dire quando l'aria fuoriesce attraverso le zone che presentano fessure e aperture del pannello della porta.
- Non viaggiare mai con parti dei pannelli interni della porta smontate o con i pannelli non correttamente posizionati.
- Non viaggiare mai con gli altoparlanti dei pannelli della porta smontati, a meno che le cavità degli altoparlanti siano chiuse correttamente.
- Quando all'interno dei pannelli della porta vengono installati altoparlanti ausiliari o un altro impianto, controllare sempre che le fessure siano coperte o ben chiuse.
- Tra le persone che si trovano sui sedili esterni e l'area interessata dall'apertura degli airbag non devono trovarsi altre persone, animali od oggetti di sorta. Per non ostacolare il funzionamento degli airbag, sulle porte non vanno applicati accessori quali, ad esempio, dei portabicchieri.
- Ai ganci appendiabiti presenti nell'abitacolo vanno appesi solo indumenti leggeri. Nelle tasche degli abiti che vengono appesi non devono trovarsi oggetti pesanti o aventi spigoli vivi.
- Bisogna evitare di far gravare sulle zone laterali dei sedili delle pressioni molto elevate, ad esempio non spingervi con forza o non dare colpi, altrimenti il sistema degli airbag può danneggiarsi. In tale caso gli airbag laterali potrebbero non funzionare!
- Raccomandiamo di non usare coprisedili e foderine sui sedili in cui si trovano gli airbag, a meno che non siano di tipo approvato per il veicolo in questione. Poiché dalla parte laterale esterna del sedile fuoriesce il cuscino d'aria, l'uso di foderine o coprisedili non omologati potrebbe compromettere l'efficacia protettiva degli airbag laterali .
- Se situati in prossimità dei moduli degli airbag laterali, eventuali punti danneggiati del tessuto originale dei sedili o della cucitura vanno fatti immediatamente riparare in un'officina specializzata.
- Gli airbag hanno un effetto di protezione efficace per un solo incidente e, una volta attivati, devono essere sostituiti.
- Tutti i lavori sugli airbag laterali, o il montaggio e lo smontaggio di alcuni componenti del sistema al fine di effettuare altri lavori di riparazione (per esempio sui sedili anteriori), vanno fatti eseguire in un'officina specializzata. poiché in caso contrario si rischia di danneggiare il sistema degli airbag.
- Raccomandiamo di non effettuare modifiche di alcun tipo ai componenti del sistema degli airbag.

Airbag per la testa

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 26.

⚠ ATTENZIONE

- Affinché gli airbag per la testa possano offrire una protezione ottimale, è fondamentale mantenere sempre la posizione corretta e portare la cintura di sicurezza ben allacciata mentre il veicolo è in marcia.
- Per motivi di sicurezza, occorre obbligatoriamente disattivare l'airbag di testa in quei veicoli equipaggiati con uno schermo di divisione dell'abitacolo. Rivolgersi al servizio tecnico per eseguire questa disattivazione.
- Tra i passeggeri del veicolo e la zona di spiegamento degli airbag per la testa non devono trovarsi altre persone, animali od oggetti, affinché l'airbag possa svolgere al meglio la sua funzione protettiva. Per questo motivo non si devono mai installare delle tendine parasole in prossimità dei finestrini laterali, a meno che non siano espressamente omologate per il proprio veicolo .
- Ai ganci appendiabiti presenti nell'abitacolo vanno appesi solo indumenti leggeri. Nelle tasche degli abiti che vengono appesi non devono trovarsi oggetti pesanti o aventi spigoli vivi. Per appendere gli abiti non si devono utilizzare grucce.
- Gli airbag hanno un effetto di protezione efficace per un solo incidente e, una volta attivati, devono essere sostituiti.
- Tutti i lavori sugli airbag per la testa, o il montaggio e lo smontaggio di componenti del sistema al fine di effettuare altri lavori di riparazione (per esempio al rivestimento interno del tetto), vanno fatti eseguire in un'officina specializzata. poiché in caso contrario si rischia di danneggiare il sistema degli airbag.
- Raccomandiamo di non effettuare modifiche di alcun tipo ai componenti del sistema degli airbag.
- Il sistema di gestione degli airbag laterali e per la testa viene comandato tramite sensori posti all'interno delle porte anteriori. Per non pregiudicare il corretto funzionamento degli airbag laterali o per la testa non modificare le porte né i loro pannelli (ad es. montando degli altoparlanti in un secondo momento). Un eventuale danneggiamento della porta anteriore può pregiudicare il corretto funzionamento dell'impianto. Tutti i lavori riguardanti la porta anteriore devono essere realizzati in un'officina specializzata.

Disattivazione degli airbag

Attivazione e disattivazione dell'airbag frontale del passeggero*

Fig. 95 Interruttore a chiave per l'attivazione e la disattivazione dell'airbag del passeggero.

Fig. 96 Plancia portastrumenti: spia della disattivazione degli airbag del passeggero anteriore. »

Disinserire l'airbag del passeggero se, in via eccezionale, occorre usare un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero sul quale il bambino stia seduto in senso contrario alla direzione di marcia.

SEAT consiglia di montare il seggiolino per bambini sul divano posteriore, per evitare di dover disattivare l'airbag anteriore lato passeggero.

Commutatore dell'airbag frontale del passeggero anteriore

Quando l'airbag del sedile del passeggero è **disattivato**, significa che solo l'airbag frontale è disattivato. Tutti gli altri airbag del veicolo rimangono però attivi.

Disattivare l'airbag frontale lato passeggero

- Disinserire l'accensione.
- Aprire la porta del lato passeggero.
- Introdurre l'ingegno della chiave nella fessura dell'interruttore di disattivazione dell'airbag lato passeggero ››› fig. 95. La chiave deve entrare fino ai 3/4 circa della propria lunghezza, fino ad arrivare in fondo.
- Ruotare lentamente la chiave per cambiare la posizione a **OFF**. In caso di difficoltà, assicurarsi di aver inserito la chiave fino in fondo.
- Chiudere la porta del passeggero.
- Verificare se, a quadro acceso, la spia di controllo **OFF** resta accesa sulla scritta **PASSENGER AIR BAG OFF** nella parte centrale del quadro strumenti ››› fig. 96.

Attivare l'airbag frontale lato passeggero

- Disinserire l'accensione.
- Aprire la porta del passeggero.
- Introdurre l'ingegno della chiave nella fessura dell'interruttore di disattivazione dell'airbag lato passeggero ››› fig. 95. L'ingegno deve entrare fino ai 3/4 circa della propria lunghezza, fino ad arrivare in fondo.
- Ruotare lentamente la chiave per cambiare la posizione a **ON**. In caso di difficoltà, assicurarsi di aver inserito la chiave fino in fondo.
- Chiudere la porta del passeggero.
- Verificare se, a quadro acceso, la spia di controllo **OFF** non resta accesa sulla scritta **PASSENGER AIR BAG OFF** nella parte centrale del quadro strumenti ››› fig. 96. La spia **ON** si illumina per circa 60 secondi prima di spegnersi.

⚠ ATTENZIONE

- **Il conducente è responsabile dello stato degli airbag (attivato o disattivato).**
- **Disattivare gli airbag soltanto se l'accensione è disinserita! In caso contrario, potrebbe verificarsi un'avaria nel sistema di disattivazione degli airbag.**
- **Non dimenticare mai la chiave nel commutatore di disattivazione dell'airbag, poiché potrebbe danneggiarsi o attivare o disattivare l'airbag durante la guida.**
- **Si consiglia di riattivare il prima possibile gli airbag disattivati, ripristinandone così la funzione protettiva.**

Spie di controllo del sistema airbag

Si accende sul quadro strumenti

Anomalia sul sistema degli airbag e sui dispositivi tenditore.
Rivolgersi immediatamente a un'officina specializzata per una verifica del sistema.

OFF — Si accende sul cruscotto

Airbag frontale lato passeggero disattivato.
Verificare se l'airbag deve rimanere disattivato.

ON — Si accende sul cruscotto

Airbag frontale lato passeggero attivato.
La spia di controllo si spegne automaticamente 60 secondi dopo l'accensione del quadro

Quando si accende il quadro si accendono per alcuni secondi le spie di avvertimento e di controllo e viene svolto un controllo di buon funzionamento. Si spengono dopo alcuni secondi.

Se la spia di controllo del sistema airbag e dei pretensionatori delle cinture resta accesa o lampeggia, vuol dire che è presente un'anomalia nel sistema airbag e nei pretensionatori delle cinture ››› ⚠. Rivolgersi immediatamente a un'officina specializzata per una verifica del sistema.

Se è stato disattivato l'airbag anteriore lato passeggero, la spia di avvertimento **PASSENGER AIR BAG OFF** resta accesa sul quadro strumenti per ricordare che l'airbag è disattivato. Se, con l'airbag frontale del passeggero disattivato, questa spia non resta accesa oppure è accesa insieme alla spia di controllo del quadro strumenti, potrebbe esistere un'anomalia nel sistema airbag ››› ⚠. Se la spia di controllo lampeggia significa che esiste un guasto nel sistema di disattivazione dell'airbag ››› ⚠. Rivolgersi immediatamente a un'officina specializzata per una verifica del sistema.

⚠ ATTENZIONE

In caso di guasto al sistema airbag e ai pretensionatori delle cinture, essi potrebbero innescarsi con difficoltà, non innescarsi affatto o addirittura innescarsi inaspettatamente.

- **Pertanto, i passeggeri corrono il rischio di subire lesioni gravi o mortali. Far controllare subito il sistema in un'officina specializzata.**

- **Non montare un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero o togliere il seggiolino montato! In caso di incidente, infatti, l'airbag frontale del passeggero può aprirsi anche quando il sistema airbag è difettoso.**

ⓘ ATTENZIONE

Prestare sempre attenzione alle spie accese e alle descrizioni e indicazioni corrispondenti per evitare danni al veicolo o ai passeggeri.

Trasporto sicuro dei bambini

Sicurezza dei bambini

Introduzione

Per motivi di sicurezza, e in virtù dei risultati delle statistiche relative agli incidenti, si raccomanda che i bambini sotto ai 12 anni viaggino seduti sui sedili posteriori. A seconda dell'età, della statura e del peso, il bambino seduto sui sedili posteriori va assicurato o con il seggiolino apposito oppure con la normale cintura di sicurezza. Per motivi di sicurezza si raccomanda di installare il seggiolino sul sedile posteriore, dietro il sedile del passeggero o nel posto centrale.

Ovviamente anche i corpi dei bambini sottostanno alle forze cinetiche che si sviluppano all'interno dell'abitacolo nel caso di un incidente ››› pag. 73. Al contrario che negli adulti, nei bambini la struttura muscolare e ossea non è ancora pienamente sviluppata. Per questo i rischi per i bambini sono in genere più elevati.

Per ridurre questo rischio bisogna far viaggiare i bambini sempre su seggiolini appositi!

Si consiglia di utilizzare i sistemi di ritenuta per bambini del Programma di accessori originali SEAT, che comprende sistemi adatti a tutte le »

età, contraddistinti dal nome “Peke” (non per tutti i Paesi) (vedere www.seat.com).

Tali sistemi sono stati progettati e omologati in conformità alla norma ECE-R44.

SEAT raccomanda di utilizzare i seggiolini per bambini riportati nel sito web con la seguente descrizione:

- Seggiolini per bambini orientati nel senso contrario a quello di marcia (gruppo 0+): ISOFIX e piedino di sostegno (ROMER BABY SAFE PLUS SHR II + ISOFIX BASE / PEKE G0 I-SIZE + I-SIZE BASE).
- Seggiolini per bambini orientati nel senso di marcia (gruppo 1): ISOFIX e Top Tether (ROMER DUO PLUS + TOP TETHER / PEKE G1 TRIFIX I-SIZE).
- Seggiolini per bambini orientati nel senso di marcia (gruppo 2): cintura di sicurezza e ISOFIX (ROMER KIDFIX XP).
- Seggiolini per bambini orientati nel senso di marcia (gruppo 3): cintura di sicurezza (ROMER KIDFIX XP).

Per il montaggio e l'uso dei seggiolini per bambini, attenersi alle disposizioni di legge e alle istruzioni del produttore. Si consiglia di leggere e di tenere sempre conto delle indicazioni riportate a ››› pag. 86.

Consigliamo di inserire le istruzioni per il montaggio del seggiolino per bambini all'interno del libro di bordo, in modo da avere sempre a portata di mano tutto il materiale informativo.

Indicazioni importanti sull'airbag frontale del passeggero

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 27.

Seguire le indicazioni di sicurezza dei capitoli seguenti:

- Distanza di sicurezza rispetto all'airbag del passeggero ››› pag. 79.
- Oggetti tra il passeggero e il suo airbag ››› ⚠ in Airbag frontali a pag. 81.

L'airbag frontale sul lato del passeggero, se attivato, rappresenta un grave pericolo per un bambino che sia seduto in senso contrario alla direzione di marcia, poiché l'airbag potrebbe colpirlo con una forza tale da provocare lesioni gravi o perfino mortali. I bambini fino ai 12 anni devono occupare sempre i posti posteriori.

Per questo motivo raccomandiamo di sistemare sempre i bambini sui sedili posteriori. È il luogo più sicuro del veicolo. Tramite l'interruttore a chiave è possibile disattivare l'airbag del passeggero ››› pag. 83. Per i bambini vanno usati dei seggiolini appositi, adeguati alla loro età e alla loro statura ››› pag. 87.

⚠ ATTENZIONE

- **Quando il seggiolino è montato sul sedile anteriore del passeggero, nel caso di un incidente il rischio che il bambino possa rimanere ferito gravemente o anche mortalmente è molto più elevato.**
- **Se l'airbag del sedile anteriore del passeggero si apre può colpire il seggiolino, rivolto nel senso opposto a quello di marcia, dove si trova il bambino e scaraventarlo con violenza contro la porta, o contro la parte interna del tetto oppure contro lo schienale del sedile.**
- **Quando l'airbag del sedile anteriore lato passeggero è attivo non bisogna mai installare su quel sedile un seggiolino del tipo che viene messo al contrario rispetto al senso di marcia (pericolo mortale!). Se sistemare il bambino sul sedile anteriore lato passeggero dovesse essere inevitabile, ricordarsi sempre di disattivare l'airbag frontale del passeggero** ››› pag. 83**. Se il sedile del passeggero si può regolare in altezza, spostarlo alla sua posizione più arretrata ed alta. Qualora il sedile non sia dotato di regolazione dell'altezza, farlo scorrere nella posizione più arretrata possibile.**
- **Nel caso di versioni prive di interruttore a chiave per lo scollegamento dell'airbag, occorre rivolgersi ad un Service Center per eseguire la disattivazione. Non dimenticare di riattivare l'airbag quando un adulto si sta per sedere nel sedile del passeggero.**

- Durante il viaggio, tutti i passeggeri, e i bambini in particolare devono tenere la corretta posizione a sedere e indossare le cinture di sicurezza.
- Bambini e neonati non vanno mai tenuti in grembo, altrimenti si mettono in gioco le loro vite!
- Non si deve mai permettere ai bambini di viaggiare senza essere allacciati correttamente o addirittura di stare in piedi o inginocchiati sul sedile. In caso di incidente, il bambino potrebbe essere sballottato con violenza all'interno dell'abitacolo, procurando a se stesso e agli altri lesioni anche mortali.
- Un bambino che assume una posizione a sedere non corretta quando il veicolo è in movimento è maggiormente esposto al rischio di lesioni. Ciò vale soprattutto per i bambini che viaggiano sul sedile del passeggero anteriore; qualora a seguito di un incidente si attivi l'airbag, possono subire lesioni gravi o addirittura mortali.
- Un seggiolino adeguato può salvare la vita del bambino!
- Non lasciare mai un bambino solo sul seggiolino o all'interno del veicolo, dato che, a seconda della stagione dell'anno, il veicolo fermo può raggiungere temperature molto elevate, che a volte possono risultare anche letali.
- I bambini di statura inferiore a 1,50 m non devono usare le normali cinture di sicurezza senza seggiolino, perché in caso di frenata improvvisa o di incidente potrebbero subire lesioni alla zona addominale e al collo.
- Il nastro della cintura non deve essere attorcigliato e la cintura di sicurezza deve essere ben allacciata ››› pag. 71.
- Sistemare un solo bambino per seggiolino ››› pag. 87, Seggiolini per bambini.
- Quando viene montato un seggiolino per bambini sui sedili posteriori, si raccomanda di attivare la sicura per bambini delle porte ››› pag. 134.

Seggiolini per bambini

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 26.

⚠ ATTENZIONE

I bambini a bordo vanno protetti per mezzo di uno speciale sistema di ritenuta adeguato alla loro età, al loro peso e alla loro statura.

- Si raccomanda di leggere attentamente le avvertenze relative all'uso dei seggiolini per bambini e di attenervisi scrupolosamente ››› pag. 86.

⚠ ATTENZIONE

Gli occhielli di fissaggio sono stati realizzati esclusivamente per seggiolini con sistema “ISOFIX” e Top Tether*.

- Agli occhielli di fissaggio non vanno mai fissati seggiolini non dotati del sistema “ISOFIX” e Top Tether*, né cinghie o altri oggetti; in caso contrario, sussiste il pericolo di ferite mortali.
- Accertarsi che il seggiolino rimanga saldamente fissato agli occhielli “ISOFIX” e Top Tether*.

⚠ ATTENZIONE

Una installazione incorretta dei sedili di sicurezza aumenta il rischio di lesione in caso di collisione.

- Non legare mai la cinghia di fissaggio ad un gancio del bagagliaio.
- Non legare o assicurare mai bagagli o altri articoli negli ancoraggi inferiori (ISOFIX) o in quelli superiori (Top Tether).

Suddivisione dei seggiolini in gruppi

Si devono utilizzare solo seggiolini omologati e adatti ai bambini che vi prendono posto. »

Per tali seggiolini vige la norma ECE-R 44 o ECE-R 129. ECE-R significa: regolamento della Commissione Economica Europea.

I seggiolini per bambini vengono classificati in 5 gruppi in base al peso corporeo del bambino:

Gruppo 0: fino a 10 kg (fino a 9 mesi circa)

Gruppo 0+: fino a 13 kg (fino a 18 mesi circa)

Gruppo 1: da 9 a 18 kg (fino a 4 anni circa)

Gruppo 2: da 15 a 25 kg (fino a 7 anni circa)

Gruppo 3: da 22 a 36 kg (più di 7 anni circa)

I seggiolini per bambini omologati secondo la norma ECE-R 44 o ECE-R 129 recano il marchio di controllo ECE-R 44 o ECE-R 129 (una "E" maiuscola cerchiata, con sotto il numero di controllo).

Per il montaggio e l'uso dei seggiolini per bambini, attenersi alle disposizioni di legge e alle istruzioni del produttore.

Consigliamo di inserire le istruzioni per il montaggio del seggiolino per bambini all'interno del libro di bordo, in modo da aver sempre a portata di mano tutto il materiale informativo.

SEAT raccomanda di utilizzare seggiolini per bambini del **Catalogo di Accessori Originali**. Questi seggiolini sono stati scelti e provati per essere utilizzati su veicoli SEAT. Nei concessionari SEAT sarà possibile acquistare il seggiolino adeguato in base al modello e all'età.

Seggiolini per bambini per categorie di omologazione

I seggiolini per bambini possono essere classificati sotto la categoria di omologazione universale, semiuniversale, specifica per un veicolo (tutte esse conformi al regolamento ECE-R 44) o i-Size (conforme al regolamento ECER 129).

- **Universale**: i seggiolini per bambini con omologazione universale possono essere montati su tutti i veicoli. Non occorre consultare alcun elenco di modelli. Nel caso di omologazione universale per ISOFIX, il seggiolino per bambini deve essere dotato di una cintura aggiuntiva di fissaggio superiore (Top Tether).
- **Semiuniversale**: l'omologazione semiuniversale necessita, oltre ai requisiti standard dell'omologazione universale, di alcuni dispositivi di sicurezza per il fissaggio del seggiolino per bambini che richiedono test supplementari. I seggiolini per bambini con omologazione semiuniversale includono un elenco dei modelli dei veicoli su cui possono essere montati.
- **Specifica per un veicolo**: l'omologazione specifica per un veicolo richiede un test dinamico del seggiolino per bambini per ciascun modello specifico di veicolo. Anche i seggiolini per bambini con omologazione specifica per un veicolo includono un elenco dei modelli dei veicoli su cui possono essere montati.
- **i-Size**: i seggiolini per bambini omologati i-Size dovranno essere conformi ai requisiti previsti dal regolamento ECE-R 129 relativamente al montaggio e alla sicurezza. I produttori di seggiolini per bambini potranno indicare quali sedili sono omologati i-Size per un determinato veicolo.

Sistemi di fissaggio

A seconda del Paese, vengono utilizzati diversi sistemi di fissaggio per assicurare i seggiolini per bambini.

Panoramica dei sistemi di fissaggio

- **ISOFIX**: ISOFIX è un sistema di ritenuta omologato che consente un fissaggio rapido e sicuro sul veicolo dei seggiolini per bambini. Il sistema di fissaggio ISOFIX forma un'unione rigida tra il seggiolino per bambini e la carrozzeria.

Il seggiolino per bambini dispone di due staffe di fissaggio rigide, che vengono denominate connettori. Tali connettori si agganciano agli occhielli ISOFIX situati tra il cuscino e lo schienale dei sedili posteriori laterali e il

sedile del passeggero anteriore. I sistemi di fissaggio ISOFIX vengono utilizzati soprattutto in Europa ››› pag. 30. A seconda del caso, è possibile che sia necessario completare il fissaggio ISOFIX con una cintura di fissaggio superiore (Top Tether) o un piedino di sostegno.

• **Cintura di sicurezza automatica a tre punti di ancoraggio**. Se possibile, è preferibile fissare i seggiolini per bambini con il sistema ISOFIX piuttosto anziché con la cintura di sicurezza automatica a tre punti di ancoraggio ››› pag. 28.

Fissaggi aggiuntivi:

• **Top Tether**: la cintura di fissaggio superiore viene fatta passare sopra lo schienale del sedile posteriore e viene fissata con un gancio a un punto di ancoraggio. I punti di ancoraggio sono ubicati nella parte posteriore dello schienale del sedile posteriore, sul lato del bagagliaio, e nel sedile del passeggero, nella parte inferiore dello schienale ››› pag. 33. Gli occhielli per il fissaggio della cintura Top Tether sono contrassegnati dal simbolo di un'ancora.

• **Piedino di sostegno**: alcuni seggiolini per bambini poggiano sul pavimento del veicolo con un piedino di sostegno. Il piedino di sostegno evita che il seggiolino per bambini venga catapultato in avanti in caso di collisione. I seggiolini per bambini provvisti di piedino di sostegno dovranno essere utilizzati esclusivamente nel sedile del passeggero e nei posti laterali del sedile posteriore ››› ⚠. Nel caso del montaggio di questo tipo di seggiolini si deve inoltre consultare l'elenco di veicoli autorizzati per questo montaggio, disponibile nelle istruzioni del sistema di ritenuta per bambini.

Sistemi consigliati per fissare i seggiolini per bambini

SEAT consiglia di fissare i seggiolini per bambini nel modo seguente:

• **Seggiolini porta bebè o per bambini orientati nel senso contrario a quello di marcia:** ISOFIX e piedino di sostegno o i-Size.

• **Seggiolini per bambini orientati nel senso di marcia:** ISOFIX e Top Tether.

⚠ ATTENZIONE

L'utilizzo non corretto del piedino di sostegno può provocare lesioni gravi o mortali.

• Assicurarsi che il piedino di appoggio sia installato in modo corretto e sicuro.

In casi di emergenza

Autoaiuto

Attrezzi di bordo, kit per la riparazione degli pneumatici*

Gli attrezzi di bordo e il kit per la riparazione degli pneumatici* si trovano sotto la copertura del piano di carico.

Per accedere agli attrezzi di bordo:

– Sollevare la superficie di carico dalla maniglia in plastica finché non resterà sospesa alle linguette su entrambi i lati.

In base all'equipaggiamento, il kit per la riparazione degli pneumatici* si trova sotto la copertura del piano di carico.

La cassetta degli attrezzi di bordo contiene quanto segue.

- Cric elevatore*
- Gancio estrattore per copricerchi*/pinza per i cappucci delle viti delle ruote.
- Chiave per le ruote*
- Occhiello di traino
- Adattatore per la sicura dei bulloni della ruota*
- Dispositivo di gancio di traino

Alcuni degli equipaggiamenti indicati sono disponibili solo per determinati modelli o sono optional disponibili a richiesta.

Avvertenza

Generalmente, il cric non è oggetto di manutenzione. Se necessario, va ingrassato con grasso universale.

Riparazione degli pneumatici

Kit per la riparazione degli pneumatici TMS (Tyre Mobility System)*

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 56

Con il kit per la riparazione degli pneumatici* (Tyre Mobility System) si possono riparare danni o forature causate da corpi estranei del diametro massimo di fino a **4 mm** circa. **Non estrarre dallo pneumatico eventuali corpi estranei (ad esempio viti o chiodi).**

Una volta introdotto il sigillante nello pneumatico, controllare se manca la pressione dopo circa 10 minuti di marcia.

Utilizzare il kit per la riparazione degli pneumatici per riempire un pneumatico esclusivamente quando il veicolo è fermo in un luogo sicuro e soltanto se si ha dimestichezza con le operazioni necessarie e si dispone del kit adeguato! In caso contrario, richiedere l'assistenza di personale specializzato.

Il sigillante per pneumatici non deve essere utilizzato nei casi seguenti:

- il cerchio ha riportato dei danni,
- la temperatura esterna è inferiore a -20°C (-4°F),
- il danno è stato provocato da oggetti il cui diametro supera i 4 mm,
- il danno al pneumatico è stato provocato dalla scarsa pressione di gonfiaggio,
- è stata superata la data di scadenza della bomboletta del sigillante.
- In combinazione con pneumatici antiforatura. I pneumatici antiforatura sono identificati dalla scritta "Seal" sul lato esterno.

⚠ ATTENZIONE

L'uso del kit per la riparazione degli pneumatici può essere pericoloso, soprattutto se si esegue sulla banchina. Per ridurre al minimo i rischi, si tengano presenti le seguenti avvertenze:

- **Arrestare il veicolo non appena sia possibile farlo in condizioni di sicurezza. Fermare il veicolo a una distanza sicura dal traffico per riempire lo pneumatico.**
- **Assicurarsi che il terreno sia piano e solido.**

- Tutti i passeggeri e specialmente i bambini, dovranno essere tenuti a distanza sicura dall'area di lavoro.
- Accendere le luci di emergenza per avvisare gli altri utenti della strada.
- Utilizzare il kit per la riparazione degli pneumatici soltanto se si ha dimestichezza con le operazioni da eseguire. In caso contrario, richiedere l'assistenza di personale specializzato.
- Il kit per la riparazione degli pneumatici va usato solo in casi di emergenza e solo per poter raggiungere l'officina più vicina.
- Sostituire immediatamente lo pneumatico riparato con il kit.
- Il sigillante può provocare danni alla salute e deve essere rimosso immediatamente se entra in contatto con la pelle.
- Tenere il kit per la riparazione degli pneumatici lontano dalla portata dei bambini.
- Fermare il veicolo, tirare il freno a mano al massimo e inserire una marcia, con cambio manuale, per ridurre il pericolo di un movimento involontario del veicolo.

⚠ ATTENZIONE

Un pneumatico con sigillante non ha le stesse proprietà di rotazione di uno convenzionale.

- Non superare gli 80 km/h (50 mph)!
- Evitare accelerazioni a tutto gas, frenate brusche e curve ad alta velocità.
- Guidare al massimo per 10 minuti a 80 km/h (50 mph) e successivamente controllare lo pneumatico.

Per il rispetto dell'ambiente

Eliminare il sigillante usato o scaduto, osservando le disposizioni di legge vigenti in materia.

Avvertenza

Si può acquistare una nuova bomboletta di sigillante per pneumatici presso i concessionari SEAT.

Avvertenza

Leggere con attenzione le istruzioni per l'uso del fabbricante del kit per la riparazione degli pneumatici*.

Contenuto del kit per la riparazione degli pneumatici*

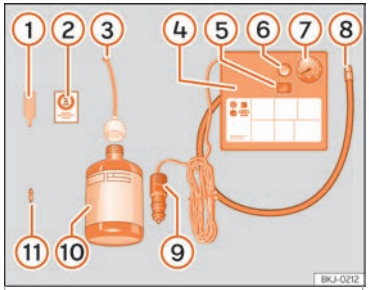


Fig. 97 Rappresentazione standard: contenuto del kit per la riparazione degli pneumatici.

Il kit per la riparazione degli pneumatici si trova nel sottofondo del bagagliaio. Include i seguenti componenti ››› **fig. 97**:

1. Utensile per lo smontaggio degli inserti
2. Adesivo che indica la velocità massima consentita "max. 80 km/h" o "max. 50 mph"
3. Tubo di riempimento con tappo
4. Compressore
5. Interruttore ON/OFF
6. Vite di sfiato dell'aria (può anche essere integrata nel tubo di gonfiaggio)

»

(7) Spia dell'indicatore del sistema di controllo degli pneumatici (può anche essere integrata nel tubo di gonfiaggio).
(8) Tubo per il gonfiaggio degli pneumatici
(9) Connettore a 12 volt
(10) Flacone di sigillante
(11) Inserto valvola di scorta

L'**utensile per smontare le valvole** (1) presente nell'estremità inferiore una apertura per l'inserto della valvola. L'inserto della valvola si può avvitare o svitare solo in questo modo. Lo stesso vale anche per il ricambio dello stesso (11).

⚠ ATTENZIONE

Quando si gonfia una ruota, il compressore d'aria e il tubo di gonfiaggio possono surriscaldarsi.

- **Proteggere le mani e la pelle dai pezzi surriscaldati.**
- **Non collocare il tubo flessibile caldo e il compressore d'aria caldo su materiale infiammabile.**
- **Lasciarli raffreddare prima di conservare l'attrezzatura.**
- **Se non è possibile gonfiare lo pneumatico come minimo fino a 2,0 bar (29 psi / 200 kPa) significa che il danno è eccessivo. Il sigillante non può riparare lo pneumatico. Non proseguire la marcia! Farsi aiutare da personale specializzato.**

ⓘ ATTENZIONE

Spegnere il compressore d'aria dopo 8 minuti al massimo per evitare che si surriscaldi! Prima di riaccendere il compressore d'aria, lasciarlo raffreddare alcuni minuti.

Controllo dopo 10 minuti di marcia

Riavvitare il tubo di gonfiaggio ››› fig. 97 (5) e controllare la pressione con il manometro (6).

1,3 bar (19 psi / 130 kPa) o meno:

- **Fermarsi!** In questo caso, infatti, utilizzando il kit non è stato possibile riparare lo pneumatico in modo adeguato.
- Rivolgersi a personale specializzato ››› ⚠.

1,4 bar (20 psi / 140 kPa) o più:

- Correggere di nuovo la pressione portandola al valore giusto.
- Ripartire per raggiungere l'officina più vicina senza superare gli 80 km/h (50 mph).
- In officina, far sostituire lo pneumatico.

⚠ ATTENZIONE

Circolare con un pneumatico non riparato può essere pericoloso e può provocare incidenti e lesioni.

- **Non proseguire la marcia se la pressione del pneumatico è di 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) o inferiore.**
- **Farsi aiutare da personale specializzato.**

Sblocco/blocco d'emergenza

Introduzione

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 17, ››› pag. 18.

Le porte, il portellone posteriore e il tettuccio sollevabile panoramico elettrico possono essere bloccati manualmente e parzialmente sbloccati, ad esempio in caso di rottura della chiave o della chiusura centralizzata.

⚠ ATTENZIONE

La chiusura o apertura di emergenza inappropriata può causare lesioni gravi.

- **Se si blocca il veicolo dall'esterno, non sarà possibile aprire le porte e i finestrini dall'interno.**
- **Non si devono lasciare mai bambini o persone invalide da sole all'interno del veicolo. In caso di emergenza non potrebbero uscire dal veicolo né far fronte da sole alla situazione.**

- **A seconda del periodo dell'anno, in un veicolo chiuso si possono raggiungere temperature molto alte o molto basse che possono causare gravi lesioni e infermità o causare la morte specialmente in caso di bambini piccoli.**

⚠ ATTENZIONE

Le traiettorie delle porte e del portellone possono costituire un pericolo e causare lesioni.

- **Aprire o chiudere le porte o il portellone posteriore solo quando nessuno è presente nel raggio di azione degli stessi.**

ⓘ ATTENZIONE

In occasione di una chiusura o apertura di emergenza, smontare con cautela i componenti e rimontarli correttamente per evitare di danneggiare il veicolo.

Sostituzione delle spazzole

Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli e del tergilunotto

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 64.

Le spazzole dei tergicristalli sono dotate di uno strato di grafite. Lo strato di grafite fa sì che l'azione di tergitura sul vetro sia silenziosa. Se lo strato è danneggiato, il rumore prodotto durante la rimozione dell'acqua dal vetro aumenta.

Controllare regolarmente lo stato delle spazzole dei tergicristalli. **Quando le spazzole sfregano sul vetro**, se sono deteriorate devono essere sostituite, mentre se sono solo sporche è sufficiente pulirle ››› ❗.

Se le spazzole dei tergicristalli sono deteriorate devono essere sostituite immediatamente. I recambi possono essere reperiti presso un'officina specializzata.

⚠ ATTENZIONE

Le spazzole dei tergicristalli consumate o sporche riducono la visibilità e aumentano il rischio di incidenti e lesioni gravi.

- **Sostituire sempre le spazzole dei tergicristalli danneggiate o consumate, o che non puliscono in modo soddisfacente il parabrezza.**

ⓘ ATTENZIONE

- **Se le spazzole sono deteriorate o sporche possono graffiare il parabrezza.**
- **Se utilizzano prodotti contenenti solventi, spugne ruvide e oggetti appuntiti per pulire le spazzole, lo strato di grafite verrà danneggiato.**
- **Non pulire mai i vetri con carburante, acetone, diluente o liquidi simili.**
- **In caso di gelo, controllare che le spazzole del tergicristalli non siano congelate. In caso di basse temperature, può essere utile parcheggiare il veicolo con i tergicristalli in posizione di manutenzione ››› pag. 64.**

ⓘ ATTENZIONE

- **Per evitare di danneggiare il cofano del vano motore e i bracci dei tergicristalli, abbassarli soltanto quando sono in posizione di manutenzione.**
- **Prima di mettersi in marcia è necessario abbassare sempre i bracci dei tergicristalli.**

Traino del veicolo e avviamento a traino

Introduzione al tema

Avviamento a traino del motore significa avviare un veicolo mentre un altro lo tira.

Traino significa tirare con un veicolo un altro che non è nella condizione di circolare.

Rispettare sempre le disposizioni di legge relative all'avviamento a traino e al traino.

Per ragioni tecniche, non è consentito trainare il veicolo se la sua batteria è scarica. Utilizzare invece l'avviamento di emergenza ››› pag. 62. »

Se il veicolo è dotato del sistema Keyless Access, effettuare il traino solo se il quadro è acceso!

La batteria del veicolo si scarica se il traino viene effettuato con il motore spento e il quadro acceso. A seconda dello stato di carica della batteria, la caduta della tensione può essere così elevata che, anche solo dopo alcuni minuti, non potrà funzionare nessun dispositivo elettrico, come ad esempio il lampeggio di emergenza. Sui veicoli con sistema Keyless Access, il volante potrebbe bloccarsi ››› ⚠.

⚠ ATTENZIONE

Mai trainare un veicolo privo di corrente.

- **Durante il traino non spegnere mai il quadro con il pulsante di avviamento. In caso contrario potrebbe inserirsi improvvisamente il blocco elettronico del piantone dello sterzo, rendendo impossibile la guida del veicolo, con conseguente rischio di incidente, lesioni gravi e perdita di controllo del veicolo.**
- **Se durante il traino il veicolo resta senza corrente, interrompere immediatamente il traino e richiedere l'aiuto di personale specializzato.**

⚠ ATTENZIONE

Durante il traino di un veicolo, il comportamento di marcia e la capacità di frenata cambiano considerevolmente. Per ridurre al minimo il rischio di incidente o di lesioni gravi, tenere presenti le seguenti avvertenze:

- **Indicazioni per il conducente del trainato:**
  - **Premere il pedale del freno con molta più forza, poiché il servofreno non funziona. Fare sempre attenzione a non scontrarsi con il veicolo trainante.**
  - **Occorre esercitare più forza sul volante in quanto il servosterzo non funziona a motore spento.**
- **Indicazioni per il conducente del veicolo che traina:**
  - **Accelerare con attenzione e cautela.**
  - **Evitare frenate e manovre brusche.**
  - **Frenare con maggior anticipo rispetto al normale e con maggior delicatezza.**

ⓘ ATTENZIONE

- **Per evitare di danneggiare il veicolo - ad esempio, la vernice - smontare e montare con cautela la copertura e l'occhiello di traino.**
- **Durante il traino, del carburante incombusto potrebbe penetrare nel catalizzatore e danneggiarlo.**

Indicazioni per l'avviamento a traino

In generale, si dovrebbe evitare di avviare un veicolo a traino. Utilizzare invece l'avviamento di emergenza ››› pag. 62.

Per ragioni tecniche **non** è consentito avviare a traino i seguenti veicoli:

- Veicoli con cambio automatico.
- Se la batteria del veicolo è scarica, dato che nei veicoli dotati di sistema di chiusura e avviamento Keyless Access lo sterzo resta bloccato e non è possibile disinserire il freno di stazionamento elettronico né rilasciare il blocco elettronico del piantone dello sterzo, nel caso in cui essi siano inseriti.
- Quando la batteria è scarica, le centraline del motore potrebbero non funzionare correttamente.

Se, nonostante questo, fosse necessario avviare il veicolo a traino (solo in caso di cambio manuale):

- Prima della partenza mettere la 2ª o la 3ª marcia.
- Tenere premuto il pedale della frizione.
- Accendere il quadro e il lampeggio d'emergenza.
- Quando i due veicoli sono in movimento, rilasciare il pedale della frizione.

• Appena il motore si avvia, premere il pedale della frizione e disinserire la marcia per evitare di urtare il veicolo trainante.

ATTENZIONE

Si tenga presente che, con l'avviamento a traino, del carburante incombusto potrebbe penetrare nel catalizzatore e danneggiarlo.

Avvertenza

È possibile effettuare l'avviamento a traino solo se il freno di stazionamento elettronico e, nei casi opportuni, il blocco elettronico del piantone dello sterzo sono disinseriti. Qualora il veicolo resti senza corrente o si verifichi un guasto al sistema elettrico, occorrerà, se necessario, accendere il motore servendosi dell'avviamento di emergenza per sbloccare il freno di stazionamento elettronico e il blocco elettronico del piantone dello sterzo.

Indicazioni per il traino

Cavo o asta di traino

L'asta di traino rappresenta il modo più sicuro di effettuare il traino e previene possibili danni al veicolo. Il cavo di traino si dovrà utilizzare solo se non si dispone di un'asta di traino.

Per evitare di danneggiare i veicoli, il cavo di traino dovrà essere elastico. Si consiglia perciò di usare una fune in fibra sintetica o in materiale elastico simile.

Fissare la fune o l'asta di traino unicamente agli appositi ganci o al dispositivo di traino.

Se il veicolo **è dotato di serie di un dispositivo di traino**, il traino potrà essere effettuato **solo** con un'asta di traino progettata appositamente per il montaggio su un gancio a testa sferica **››› pag. 354**.

Se occorre trainare il veicolo:

Verificare se il veicolo può essere trainato **››› pag. 95, Casi in cui non è permesso trainare il veicolo**.

• Accendere il quadro.

• Posizionare la leva del cambio in folle o la leva selettrice in posizione **N** **››› pag. 269**.

• Evitare il traino del veicolo a una velocità superiore a 50 km/h (30 mph).

• Evitare il traino del veicolo per distanze superiori a 50 km.

• Se si utilizza un carro attrezzi, i veicoli con cambio automatico possono essere trainati solo con le ruote anteriori sollevate.

Traino di veicoli a trazione integrale (4Drive)

I veicoli a trazione integrale (4Drive) possono essere trainati con un'asta o un cavo di traino. Se il veicolo viene trainato con l'asse anteriore o posteriore sollevato, occorre spegnere il motore, altrimenti si potrebbe danneggiare la trasmissione.

Casi in cui non è permesso trainare il veicolo

• Se, a causa di un guasto, il cambio rimane senza lubrificante.

• Se la batteria è scarica, dato che in tal caso lo sterzo resta bloccato e potrebbe risultare impossibile disinserire il freno di stazionamento elettronico o rilasciare il blocco elettronico del piantone dello sterzo.

• Se si devono percorrere più di 50 km.

• Se, ad esempio, dopo un incidente, non è possibile sterzare senza riscontrare problemi alle ruote o al funzionamento dello sterzo.

Quando il veicolo deve trainare un altro veicolo:

• Rispettare le disposizioni di legge.

• Osservare le indicazioni del manuale di istruzioni sul traino di veicoli.

Avvertenza

È possibile trainare il veicolo soltanto se il freno di stazionamento elettronico e il blocco elettronico del piantone dello sterzo sono disinseriti. Se il veicolo resta senza corrente o si verifica un guasto al sistema elettrico, occorrerà, se necessario, accendere il motore servendosi dell'avviamento »

di emergenza ››› pag. 62 per sbloccare il freno di stazionamento elettronico e rilasciare il blocco elettronico del piantone dello sterzo.

Montaggio dell'occhiello di traino anteriore

Fig. 98 Sul lato destro del paraurti anteriore: estrarre il coperchio.

Fig. 99 Sul lato destro del paraurti anteriore: occhiello di traino avvitato.

L'alloggiamento dell'occhiello di traino avvitabile è situata sul lato destro del paraurti anteriore, dietro a un coperchio ››› fig. 98.

L'occhiello di traino deve essere sempre presente sul veicolo.

Osservare le indicazioni per il traino ››› pag. 95.

Montaggio dell'occhiello di traino anteriore

- Prendere l'occhiello di traino dagli attrezzi di bordo del bagagliaio ››› pag. 90.
- Rimuovere la copertura anteriore premendo sulla zona superiore della stessa ››› fig. 98.
- Estrarre il coperchio e lasciarlo agganciato al veicolo.
- Avvitare l'occhiello di traino nell'alloggiamento, ruotandolo fino in fondo **in senso antiorario** ››› ❗. Utilizzare un oggetto idoneo per avvitare completamente e saldamente l'occhiello di traino nel suo alloggiamento.
- Al termine delle operazioni di traino, svitare l'occhiello **in senso orario** con un oggetto idoneo.
- Inserire la linguetta superiore del coperchio nell'apertura del paraurti e premerla nella parte inferiore finché non si aggancia ad esso.
- Se necessario, pulire l'occhiello e riposizionarlo nel bagagliaio insieme agli altri attrezzi di bordo.

ⓘ ATTENZIONE

L'occhiello di traino deve essere sempre avvitato completamente e saldamente. In caso contrario, potrebbe uscire dal proprio alloggiamento durante l'avviamento a traino o il traino stesso.

Montaggio dell'occhiello di traino posteriore

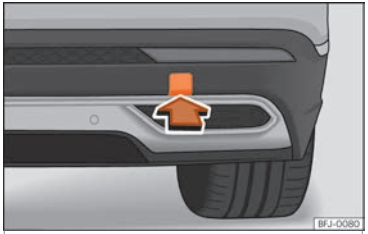


Fig. 100 Sul lato destro del paraurti posteriore: estrarre il coperchio.

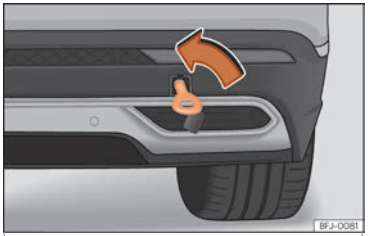


Fig. 101 Sul lato destro del paraurti posteriore: occhiello di traino avvitato.

L'alloggiamento dell'occhiello di traino avvitabile è situato sul lato destro del paraurti posteriore, dietro a un coperchio ››› fig. 100. I *veicoli dotati di serie di un dispositivo di traino* **non** dispongono di un alloggiamento per l'occhiello di traino avvitabile dietro al coperchio. In questo caso, occorre estrarre o montare il gancio a testa sferica e utilizzarlo per il traino ››› pag. 351, ››› ❗.

Osservare le indicazioni per il traino ››› pag. 95.

Montaggio dell'occhiello di traino posteriore (veicoli senza dispositivo di traino di serie)

- Prendere l'occhiello di traino dagli attrezzi di bordo del bagagliaio ››› pag. 90.
- Per sbloccarlo, premere sull'area inferiore del coperchio ››› fig. 100.
- Estrarre il coperchio e lasciarlo agganciato al veicolo.
- Avvitare l'occhiello di traino nell'alloggiamento, ruotandolo fino in fondo **in senso antiorario** ››› fig. 101 ››› ❗. Utilizzare un oggetto idoneo per avvitare completamente e saldamente l'occhiello di traino nel suo alloggiamento.
- Al termine delle operazioni di traino, svitare l'occhiello **in senso orario** con un oggetto idoneo.
- Inserire la linguetta superiore del coperchio nell'apertura del paraurti e premerla sull'area inferiore del coperchio finché la linguetta superiore non si aggancia al paraurti.
- Se necessario, pulire l'occhiello e riposizionarlo nel bagagliaio insieme agli altri attrezzi di bordo.

ⓘ ATTENZIONE

- **L'occhiello di traino deve essere sempre avvitato completamente e saldamente. In caso contrario, potrebbe uscire dal proprio alloggiamento durante l'avviamento a traino o il traino stesso.**
- **Se il veicolo è dotato di serie un dispositivo di traino, il traino potrà essere effettuato solo con un'asta di traino progettata appositamente per il montaggio su un gancio a testa sferica. Se si utilizza un'asta di traino non idonea, si potrebbero danneggiare sia il gancio a testa sferica che il veicolo. In questo caso si raccomanda di utilizzare un cavo di traino.**

Consigli di guida per il traino

Il traino di un veicolo richiede una certa perizia ed esperienza, soprattutto se si utilizza un cavo di traino. Entrambi i conducenti dovrebbero conoscere bene le difficoltà implicite nel traino. Per tale motivo, i conducenti inesperti dovrebbero astenersi dall'eseguire operazioni di questo tipo.

Durante il traino, avere sempre cura di non creare delle trazioni o delle scosse troppo violente. In manovre di traino su strade »

dissestate sussiste sempre il pericolo che gli elementi di fissaggio vengano sottoposti a sollecitazioni eccessivamente forti.

Durante il traino, il veicolo trainato può segnalare il cambio di direzione anche se è acceso il lampeggio di emergenza. Per tale operazione, azionare la corrispondente leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti con il quadro acceso. Durante questo tempo, il lampeggio di emergenza resta spento. Appena la leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti torna in posizione base, il lampeggio di emergenza si collega di nuovo automaticamente.

Conducente del veicolo trainato:

- Lasciare il quadro acceso affinché lo sterzo non resti bloccato, sia possibile disinserire il freno di stazionamento elettronico e i lampeggianti e i tergicristalli possano funzionare.
- Occorrerà esercitare più forza al volante, in quanto il servosterzo non funziona a motore spento.
- Premere il pedale del freno con molta più forza, poiché il servofreno non funziona. Evitare di urtare il veicolo trainante.
- Osservare le informazioni e le indicazioni del manuale delle istruzioni del veicolo da trainare.

Conducente veicolo trainante:

- Accelerare con attenzione e cautela. Evitare manovre brusche.
- Frenare con maggior anticipo e con più delicatezza rispetto al solito.
- Osservare le informazioni e le indicazioni del manuale delle istruzioni del veicolo trainato.

Fusibili

Introduzione al tema

Normalmente, un fusibile può essere assegnato a diversi dispositivi. Al contrario, è possibile che a un dispositivo corrispondano diversi fusibili.

Sostituire i fusibili solo dopo aver eliminato la causa del problema. Far controllare l'impianto elettrico qualora un fusibile nuovo si bruciasse dopo poco tempo.

⚠ ATTENZIONE

L'alta tensione dell'impianto elettrico può provocare scariche e gravi ustioni, causando addirittura la morte.

- **Non toccare mai i cavi elettrici dell'impianto di accensione.**
- **Raccomandiamo di non provocare cortocircuiti nell'impianto elettrico.**

⚠ ATTENZIONE

L'uso di fusibili non idonei o riparati, così come la realizzazione di un ponte in un circuito senza fusibili, può provocare un incendio e gravi lesioni.

- **Non utilizzare fusibili con un valore maggiore. Sostituirli con altri dallo stesso amperaggio (stesso colore e scritta) e dimensione.**
- **Non riparare mai i fusibili.**
- **Non sostituire mai i fusibili con barrette metalliche, graffette e oggetti analoghi.**

ⓘ ATTENZIONE

- **Per non danneggiare l'impianto elettrico del veicolo, prima della sostituzione di un fusibile spegnere le luci e il resto di dispositivi elettrici ed estrarre la chiave dal blocchetto di accensione.**
- **La sostituzione di un fusibile con un altro di amperaggio superiore potrebbe causare danni ad altri componenti dell'impianto elettrico.**
- **Proteggere la scatola dei fusibili onde evitare l'ingresso di sporcizia o umidità, poiché potrebbero danneggiare l'impianto elettrico.**

ⓘ Avvertenza

- **Un dispositivo elettrico può disporre di più fusibili.**

• In alcuni casi, un solo fusibile controlla più dispositivi elettrici.

Fusibili all'interno del veicolo

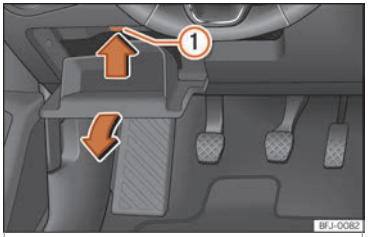


Fig. 102 Sulla plancia, lato del conducente (volante a sinistra): coperchio della scatola dei fusibili.

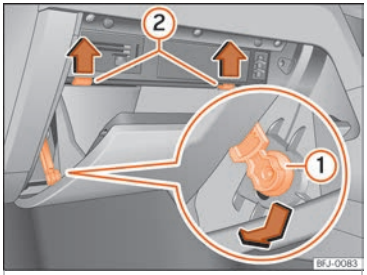


Fig. 103 Cassetto portaoggetti (volante a destra): accesso alla scatola dei fusibili.

Veicoli con volante a sinistra: apertura della scatola dei fusibili sulla plancia

• Aprire il vano portaoggetti lato guida ››› **fig. 102**.

• Se necessario, svuotare il vano portaoggetti.

• Premere verso l'alto la linguetta di aggancio ››› **fig. 102** ①, nella direzione indicata dalla freccia; contemporaneamente, aprire ulteriormente il vano portaoggetti ed estrarlo per poter accedere al portafusibili.

• Per *montare* il vano portaoggetti, introdurlo negli alloggiamenti della plancia e premerlo fino a che non si sente il suono che indica l'innesto su entrambi i lati. Chiuderlo.

Veicoli con volante a destra: apertura della scatola dei fusibili sulla plancia

• Aprire il cassetto portaoggetti e, se necessario, svuotarlo.

• Spostare l'elemento frenante ››› **fig. 103** ① nel foro del supporto verso il basso ed estrarlo lateralmente.

• Premere i perni di battuta ››› **fig. 103** ② verso l'alto, nella direzione indicata delle frecce, e al tempo stesso aprire ulteriormente il cassetto portaoggetti.

• Per montare il cassetto portaoggetti, collocarlo nella posizione adeguata. Inserire il freno nel foro del supporto e spostarlo in su fino a che non si avverte il suono dell'innesto. Premere delicatamente il cassetto portaoggetti in avanti, superando la resistenza dei perni di battuta ››› **fig. 103** ②.

ⓘ ATTENZIONE

• Smontare i coperchi delle scatole dei fusibili e rimontarli correttamente per evitare problemi al veicolo.

• Proteggere le scatole dei fusibili aperte per evitare l'ingresso di sporco o umidità. Lo sporco e l'umidità nelle scatole dei fusibili possono causare danni all'impianto elettrico.

Fusibili nel vano motore

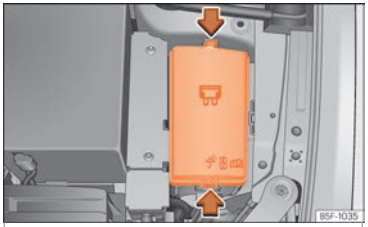


Fig. 104 Nel vano motore: coperchio della scatola dei fusibili.

Apertura della scatola dei fusibili nel vano motore

- Aprire il cofano del vano motore ⚠ ››› pag. 369.
- Premere le linguette di blocco per sbloccare il coperchio della scatola dei fusibili ››› fig. 104.
- Estrarre il coperchio verso l'alto.
- Per **montare** il coperchio, posizionarlo sopra la scatola dei fusibili. Premere le linguette verso il basso finché viene emesso un "clic"

Schema di collegamento dei fusibili

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 54

Sostituirli con altri dallo stesso amperaggio (stesso colore e scritta) e dimensione.

Dotazione di fusibili nell'abitacolo

N°	Utilizzatori/Ampere	
1	Adblue (SCR)	30
4	Avvisatore acustico allarme DWA, computer di bordo	7,5
5	Gateway	7,5
6	Leva cambio automatico	7,5
7	Pannello di controllo del climatizzatore/riscaldamento, riscaldamento del lunotto posteriore, riscaldamento stazionario, climatizzatore posteriore	10
8	Diagnosi, commutatore del freno a mano, interruttore delle luci, luce di retromarcia, illuminazione interna, modalità di guida, sottoporta illuminato, sensore luce/umidità/pioggia, centralina illuminazione in curva	7,5
9	Centralina del piantone dello sterzo	7,5
10	Display Radio	7,5
11	Centralina del computer di bordo	40
12	Radio infotainment	20
13	Pretensionatore cintura conducente	25
14	Ventola del climatizzatore	40
15	Sblocco del piantone dello sterzo	10
16	Centralina di stabilizzazione di ricezione e segnale GSM, interfaccia telefono cellulare, collegamenti USB	7,5
17	Quadro strumenti, interfaccia di navigazione OCU	7,5
18	Centralina telecamera ambiente circostante e telecamera posteriore	7,5
19	Kessy	7,5
20	SCR pompa del vuoto motore 1,5 l	7,5/15
21	Centralina 4x4 Haldex	15
22	Rimorchio	15
23	Tettuccio elettrico	20
24	Computer di bordo	40
25	Porte sinistre	30
26	Riscaldamento dei sedili	30
27	Luce abitacolo	30
28	Rimorchio	25
31	Centralina del portellone elettrico	30

N°	Utilizzatori/Ampere	
32	Centralina del sistema di controllo per il parcheggio, telecamera frontale e radar	10
33	Airbag	7,5
34	Interruttore retromarcia, sensore clima, specchietto elettrocromatico, freno elettromeccanico	7,5
35	Connettore diagnosi	7,5
38	Rimorchio	25
39	Porte destre	30
40/1	Presa 12V	20
41	Pretensionatore cintura passeggero	25
42	Chiusura centralizzata	40
43	Centralina audio digitale	30
44	Rimorchio	15
45	Sedile elettrico del conducente	15
47	Tergilunotto	15
49	Motorino d'avviamento	7,5
51	Clima posteriore	25
52	Modalità di guida	15
53	Sbrinatore lunotto	30

Schema di collegamento dei fusibili nel portafusibili del vano motore

N°	Utilizzatori/Ampere	
1	Centralina dell'ABS/ESP	25
2	Centralina dell'ABS/ESP	40
3	Centralina del motore (diesel/benzina)	15/30
4	Sensori motore, elettroventole, regolatore di pressione, flussometro, relè candele (diesel), relè PTC	7,5/10
5	Sensori motore	10
6	Sensore luci dei freni	7,5
7	Alimentazione motore	7,5/10
8	Sonda Lambda	10/15
9	Motore	10/20
10	Centralina pompa del carburante	15/20
11	PTC	40
12	PTC	40
13	Pompa di raffreddamento olio del cambio automatico	30
15	Clacson	15
16	Relè bobine accensione (2.0 benzina)	20

N°	Utilizzatori/Ampere	
17	Centralina motore, centralina dell'ABS/ESP, relè principale	7,5
18	Morsetto 30 (positivo di riferimento)	7,5
19	Tergicristalli anteriore	30
21	Centralina cambio automatico	15
22	Centralina motore	7,5
23	Motorino d'avviamento	30
24	PTC	40
36	Faro sinistro	15
37	Riscaldamento stazionario	20
38	Faro destro	15

Avvertenza

- **Nel veicolo sono presenti altri fusibili oltre a quelli indicati in questo capitolo. Tali fusibili devono essere sostituiti esclusivamente presso un'officina specializzata.**
- **Le posizioni non occupate da alcun fusibile non compaiono nelle tabelle.**
- **Alcuni degli allestimenti rappresentati nelle tabelle sono disponibili solo per determinati modelli o sono optional disponibili su richiesta.**
- **La tabelle riportate sopra sono aggiornate alla chiusura redazionale e sono soggette a modifiche.**

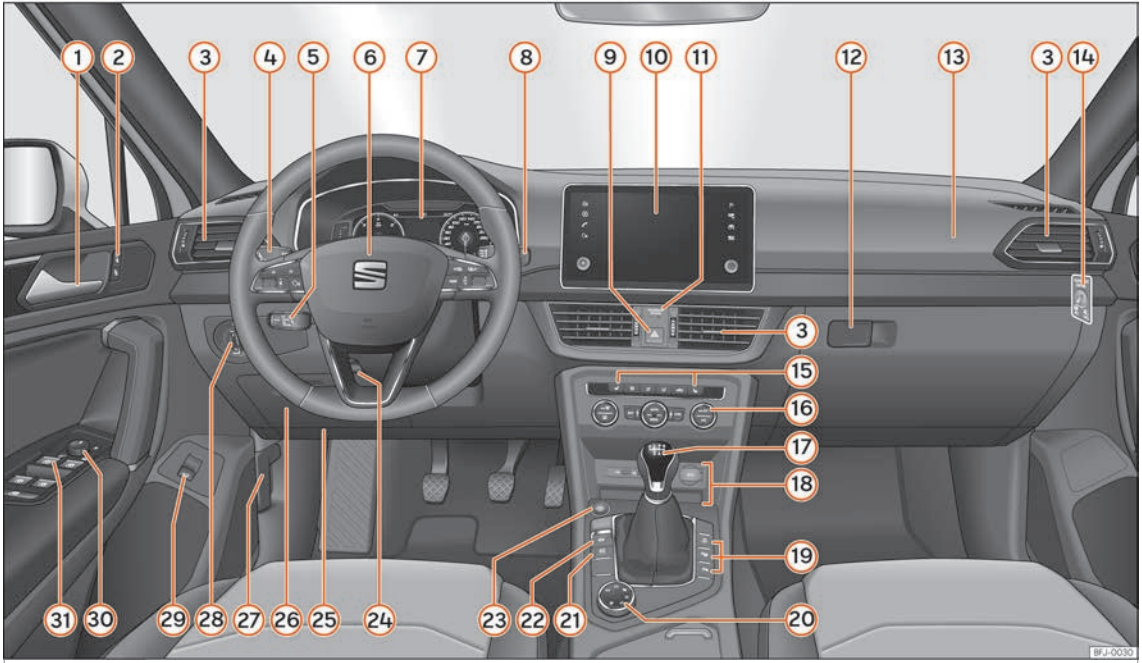


Fig. 105 Postazione di guida.

Comando

Posto di guida

Panoramica

(1) Maniglia della porta
(2) Interruttore chiusura centralizzata 127
(3) Bocchetta di ventilazione 193
(4) Leva di comando per:
- Indicatori di direzione e abbaglianti 147
- Sistemi di assistenza alla guida ... 120

(5) A seconda dell'equipaggiamento scelto:
- Leva per i sistemi di assistenza alla guida 120

(6) Volante con clacson e
- Airbag lato conducente 23
- Comandi per il computer di bordo 119
- Comandi per radio, telefono, navigatore e sistema di comando vocale 202
- Pulsanti a slitta tiptronic (cambio automatico) 272

(7) Quadro strumenti digitale (SEAT Digital Cockpit) 104
(8) Leva di comando per:
- Impianto tergilavacristalli 154
- Impianto tergilavalunotto 154
- Computer di bordo 109

(9) Lampeggio di emergenza 151
(10) Sistema infotainment 202
(11) Indicatore di disattivazione dell'airbag lato passeggero 83
(12) In base all'equipaggiamento, cassetto portaoggetti con: 184
- Lettore CD* e/o scheda SD* 227

(13) Airbag del passeggero anteriore 23
(14) Interruttore per la disattivazione dell'airbag lato passeggero 83
(15) Comandi del riscaldamento sedile 195
(16) In base all'equipaggiamento, comandi per:
- Climatizzatore manuale 47
- Climatizzatore automatico (Climatronic) 44

(17) Leva del cambio per:
- Cambio manuale 269
- Cambio automatico 270

(18) Zona per:
- Porta USB/AUX-IN 255
- Accendisigari / presa di corrente a 12 V 189, 190
- Connectivity Box/Wireless Charger* 255
- Cassetto portaoggetti 183

(19) In base all'equipaggiamento, comandi per:
- Sistema Start/Stop 286
- Assistente di parcheggio (Park Assist) 325
- Sistema di assistenza per il parcheggio (Park Pilot) 334
- Sistema di visione periferica (Top View Camera) 342

(20) Manopola di comando (Driving Experience button) per le modalità di guida 323
(21) Interruttore dell'Auto Hold 289
(22) Interruttore del freno di stazionamento elettronico 261
(23) Pulsante di avviamento (sistema di chiusura e avviamento senza chiave Keyless Access) 257
(24) Leva per la regolazione del piantone sterzo 23
(25) Posizione dell'airbag per le ginocchia 25
(26) Vano portaoggetti / scatola fusibili 98
(27) Sbloccaggio del cofano vano motore 370
(28) Interruttore luci ..... 146 »

29 Tasto per aprire il portellone posteriore 137
30 Comando di regolazione elettrica degli specchietti retrovisori esterni 157
31 Alzacristalli elettrico 140

Avvertenza

- **Alcuni degli strumenti indicati sono disponibili solo per determinati modelli o sono optional disponibili a richiesta**
- **Nelle vetture con volante a destra* la disposizione dei comandi è in parte diversa da quella rappresentata nella ››› pag. 102. I numeri di riferimento dei comandi sono però gli stessi.**

Strumentazione e spie di controllo

Quadro strumenti

Introduzione al tema

Fig. 106 Video correlato: Cruscotto

Dopo aver avviato il motore con la batteria a 12 V profondamente scarica o appena sostituita, è possibile che alcune impostazioni del sistema (come l'ora, la data, le impostazioni personalizzate di comfort e le programmazioni) si siano modificate o cancellate. Verificare e correggere le impostazioni quando la batteria sarà sufficientemente carica.

⚠ ATTENZIONE

Qualsiasi distrazione può provocare un incidente con conseguente rischio di lesioni.

- **Non toccare i comandi del quadro strumenti durante la guida.**
- **Al fine di ridurre il rischio di provocare incidenti e causare lesioni personali, effettuare la regolazione delle indicazioni del display del quadro strumenti e del display del sistema indicatore solo a veicolo fermo.**

Quadro strumenti digitale (SEAT Digital Cockpit)

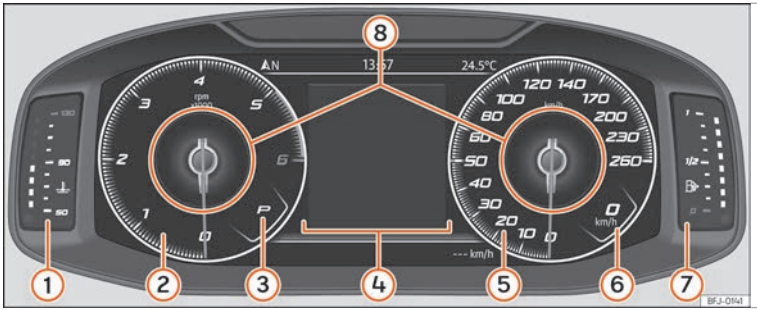


Fig. 107 SEAT Digital Cockpit nella plancia (visualizzazione classica).

Spiegazioni sugli strumenti:

① **Indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento del motore** ››› pag. 117.

② **Contagiri**. Numero di giri al minuto a motore avviato ››› pag. 116.

③ **Marcia inserita o posizione della leva selettrice selezionata attualmente**

④ **Indicazioni sul display** ››› pag. 107

⑤ **Tachimetro**

⑥ **Indicatore digitale della velocità**

⑦ **Indicatore del livello del carburante** ››› pag. 116.

⑧ **Profili di informazione** ››› pag. 106.

Il SEAT Digital Cockpit è un quadro strumenti digitale con display TFT a colori ad alta risoluzione. Dispone di 3 visualizzazioni accessibili tramite il tasto VIEW del volante multifunzione. Selezionando diversi profili informativi, è possibile visualizzare indicazioni aggiuntive rispetto a quelle mostrate dagli strumenti circolari classici, come ad esempio i dati multimediali, di navigazione o di viaggio.

Le 3 visualizzazioni sono:

– *Visualizzazione classica*
– *Digital maps* (senza profili di informazione)
– *Semicircular watches*

In tutte le visualizzazioni, verranno mostrate informazioni sulla schermata relativamente ad audio, telefono, dati di viaggio, stato del veicolo, navigazione[1)] e assistenza alla guida[1)].

Nella *Visualizzazione classica* e in *Semicircular watches* si ha la possibilità di personalizzare le informazioni che appaiono in **Profili di informazione** ››› fig. 107 ⑧. »

[1)] A seconda della versione.

Profili informativi

Per mezzo dell'opzione **QUADRO STRUMENTI** (tasto del sistema infotainment > Tasto di funzione **Visuale > Quadro strumenti**) è possibile selezionare tra le diverse opzioni di visualizzazione delle informazioni che compariranno nel SEAT Digital Cockpit.

Visualizzazione classica

Le lancette del numero di giri e del tachimetro compaiono a lunghezza intera ››› fig. 107.

Visualizzazione 1, 2, 3 o AUTOMATICA*[1)]

Personalizzazione delle informazioni che verranno visualizzate nel SEAT Digital Cockpit. Potranno apparire simultaneamente solo 2 di tali informazioni, ma è l'utente a stabilire quali di esse desidera che siano visualizzate e in quale ordine, e lo farà spostando il dito verticalmente sulle sfere.

In base alla versione, le visualizzazione potranno essere memorizzate uscendo dal menu o mantenendo premuto il tasto **Visuale** corrispondente.

- **Consumo**. Rappresentazione grafica del consumo attuale e indicazione digitale del consumo medio.
- **Audio**. Indicazione digitale sulla riproduzione audio attuale.
- **Altitudine**. Indicazione digitale dell'altitudine attuale sul livello del mare.
- **Bussola**. Indicazione digitale della bussola.
- **Informazioni sull'arrivo a destinazione**. Indicazione digitale della durata del viaggio residua, della distanza dal luogo di destinazione e dell'ora di arrivo stimata
- **Autonomia**. Indicazione digitale dell'autonomia residua.
- **Durata del viaggio**.
- **Navigazione guidata**.
- **Tragitto**. Indicazione digitale del tragitto percorso.
- **Sistemi di assistenza**. Rappresentazione grafica di diversi sistemi di assistenza.
- **Segnaletica stradale**. Visualizzazione dei segnali stradali rilevati.
- **Navigazione**. Rappresentazione grafica della navigazione per mezzo di frecce.

In base all'allestimento, il numero e il contenuto dei profili informativi selezionabili possono variare.

Cartina di navigazione nel SEAT Digital Cockpit*

Fig. 108 Sistema infotainment: tasto di passaggio della cartina

In base all'allestimento, il SEAT Digital Cockpit può mostrare una cartina dettagliata. A questo scopo selezionare l'opzione del menu **Navigazione** nel quadro strumenti ››› pag. 109.

A seconda dell'equipaggiamento, la cartina di navigazione può essere visualizzata solo nel SEAT Digital Cockpit o nel sistema infotainment, oppure in entrambi contemporaneamente. Qualora venga mostrata solo nel sistema infotainment, nel SEAT Digital Cockpit compariranno solo le frecce di manovra.

[1)] Informazioni predefinite in base alla "modalità di guida" selezionata.

Passaggio della cartina di navigazione

Utilizzando l'apposito tasto ››› fig. 108, la cartina passa dal sistema infotainment al SEAT Digital Cockpit e viceversa.

Per mezzo della manopola destra del volante multifunzione, all'interno del menu **Navigazione**, si può far passare la cartina al sistema infotainment.

Indicazioni sul display

Possibili indicazioni sul display del quadro strumenti

Nel display del quadro strumenti possono essere visualizzate informazioni diverse a seconda dell'allestimento del veicolo:

- Porte, cofano del vano motore e cofano del bagagliaio aperti
- Messaggi di avvertenza e di informazioni
- Contachilometri
- Orologio ››› pag. 116
- Indicazioni della radio e del sistema di navigazione
- Indicazioni del telefono
- Temperatura esterna
- Indicazione della bussola
- Posizioni della leva selettrice
- Marcia consigliata ››› pag. 277
- Indicazione dei dati del viaggio (indicatore multifunzione) e menu per configurare diverse impostazioni ››› pag. 109
- Indicatore degli intervalli di manutenzione ››› pag. 118
- Segnale di avvertimento velocità eccessiva ››› pag. 109
- Avvertimento di velocità eccessiva per i pneumatici da neve
- Indicazione dello stato del sistema Start/Stop ››› pag. 286
- Segnali rilevati dal sistema di riconoscimento dei segnali stradali ››› pag. 113
- Indicazione dello stato di gestione attiva dei cilindri (ACT®) ››› pag. 280
- Guida a basso consumo eco
- Lettere distintive del motore (LDM)
- Indicazioni del sistema di assistenza alla guida ››› pag. 286
- Copyright

Porte, cofano del vano motore e cofano del bagagliaio aperti

Dopo aver sbloccato il veicolo e durante la marcia, sul display del quadro strumenti viene visualizzato se una delle porte, il cofano del vano motore o il cofano del bagagliaio sono aperti e in tal caso viene emesso anche un segnale acustico. La rappresentazione varia in funzione della versione del quadro strumenti.

Posizioni della leva selettrice (cambio a doppia frizione DSG®)

La posizione attuale della leva selettrice compare sia accanto alla leva selettrice stessa che sul display del quadro strumenti. Quando la leva è in posizione **D/S**, oppure in posizione tiptronic, sul display del quadro strumenti viene visualizzata la marcia inserita in ogni momento.

Indicatore della temperatura esterna

Se la temperatura esterna è inferiore a circa +4 °C (+39 °F), nell'indicatore della temperatura esterna si accende anche il "simbolo del cristallo di ghiaccio" ❄. Questo simbolo rimane acceso finché la temperatura esterna non supera i +6 °C (+43 °F) ››› ⚠.

A veicolo fermo, con il riscaldamento autonomo acceso o quando si circola a velocità molto bassa, la temperatura esterna indicata può risultare leggermente maggiore rispetto a quella reale a causa del calore irradiato dal motore.

Il margine di misurazione è compreso fra -45 °C (-49 °F) e +76 °C (+169 °F).

Marcia consigliata

Durante la guida, sul display del quadro strumenti può essere visualizzata la marcia consigliata per risparmiare carburante ››› pag. 277. »

Contachilometri

Il *contachilometri totale* indica i chilometri percorsi complessivamente dal veicolo.

Il *contachilometri parziale* (**trip**) indica i chilometri percorsi dall'ultimo azzeramento.

- Azzerare il contachilometri parziale per mezzo del sistema infotainment o il volante multifunzione ››› pag. 109.

Avvertimento di velocità eccessiva per i pneumatici da neve

Se si supera la velocità massima impostata, ciò verrà indicato sul display del quadro strumenti ››› pag. 109.

Nel sistema infotainment si possono effettuare regolazioni per l'avvertimento della velocità eccessiva attraverso del tasto del sistema infotainment > tasto di funzione **SETUP > Assistenza alla guida** ››› pag. 37.

Indicazione della bussola

In base all'allestimento, con il quadro acceso viene indicata sul display del quadro strumenti la direzione in cui si sta circolando per mezzo di un simbolo, ad esempio NO per nord-ovest.

Quando il sistema infotainment è acceso e non è attiva la navigazione guidata, compare anche la rappresentazione grafica di una bussola.

Guida a basso consumo *

A seconda dell'equipaggiamento, durante la marcia, sul display del quadro strumenti viene visualizzata l'indicazione quando il veicolo si trova in stato di basso consumo grazie alla gestione attiva dei cilindri (ACT®)* ››› pag. 280.

Lettere distintive del motore (LDM)

- Selezionare il profilo informativo **Autonomia** nel quadro strumenti (tasto del sistema infotainment > tasto di funzione **Visuale > Dati di viaggio > Autonomia**).
- Mantenere premuto il tasto OK del volante multifunzione finché non verrà visualizzato il menu Service sul display del quadro strumenti ››› pag. 109.
- Selezionare l'opzione del menu **Lettere distintive del motore**.

Copyright

Testo legale sui diritti di proprietà e d'autore del SEAT Digital Cockpit.

⚠ ATTENZIONE

Anche se la temperatura esterna è al di sopra del punto di congelamento, potrebbe esservi presenza di ghiaccio su strade e ponti.

- **Il "simbolo del cristallo di ghiaccio" indica un possibile pericolo di gelo.**
- **A temperature esterne superiori a +4 °C (+39 °F) potrebbe esservi presenza di ghiaccio anche in assenza del "simbolo del cristallo di ghiaccio" acceso.**
- **Il sensore della temperatura esterna esegue una misurazione orientativa.**

Avvertenza

- **Esistono diversi quadri strumenti, per cui le versioni e le indicazioni sul display possono variare. Nel caso dei display privi di visualizzazione di messaggi informativi o di avvertenza, le segnalazioni al conducente sono effettuate esclusivamente per mezzo delle spie.**
- **Alcune indicazioni del display del quadro strumenti possono essere nascoste a causa di avvenimenti improvvisi, ad esempio una chiamata in arrivo.**
- **In base all'equipaggiamento, alcune regolazioni e indicazioni possono essere effettuate o visualizzate anche nel sistema infotainment.**
- **In presenza di diversi avvertimenti, i simboli corrispondenti si accenderanno in successione per alcuni secondi. I simboli resteranno accesi finché non ne sarà stata eliminata la causa.**
- **Se, quando viene acceso il quadro, vengono visualizzati avvertimenti su anomalie esistenti, è possibile che non si possano effettuare regolazioni né mostrare informazioni con le modalità descritte. In questo**

caso, recarsi in un'officina specializzata per le opportune riparazioni.

Menu del quadro strumenti

Il numero dei menu e delle indicazioni informative disponibili varia in base al sistema elettronico e all'equipaggiamento del veicolo.

Un'officina specializzata si possono programmare altre funzioni o cambiare quelle esistenti a seconda dell'equipaggiamento del veicolo. SEAT raccomanda di rivolgersi a un concessionario SEAT.

Alcune opzioni del menu possono essere aperte solo a veicolo fermo.

- **Dati di viaggio** ››› pag. 109
- **Sistemi di assistenza**.
  - Assistente di mantenimento corsia on/off ››› pag. 311
  - Front Assist on/off ››› pag. 296
  - Rilevatore dell'angolo cieco on/off ››› pag. 318
  - ACC (solo visualizzazione) ››› pag. 301
- **Navigazione.**
- **Audio.**
- **Telefono.**
- **Stato del veicolo** ››› pag. 111

Menu Service

Nel menu Service è possibile effettuare diverse impostazioni in base all'allestimento.

Aprire il menu Service

Per aprire il menu Service, selezionare il profilo informativo **Autonomia** (tasto del sistema infotainment > tasto di funzione **Visuale > Dati di viaggio > Autonomia**) e mantenere premuto il tasto OK del volante multifunzione per 4 secondi circa. Ora è possibile navigare normalmente nel menu utilizzando i tasti del volante multifunzione.

Azzera l'indicatore delle scadenze di manutenzione

Selezionare il menu **Service** e seguire le indicazioni sul display del quadro strumenti.

Azzerare il cambio dell'olio

Selezionare il menu **Resettare cambio dell'olio** e seguire le istruzioni sul display del quadro strumenti.

Azzerare i dati di viaggio

Selezionare il menu **Resettare trip** e seguire le indicazioni sul display del quadro strumenti per azzerare il valore desiderato.

Lettere distintive del motore (LDM)

Selezionare il menu **Lettere distintive del motore**. Le lettere distintive del motore verranno visualizzate sul display del quadro strumenti.

Impostare l'ora

Selezionare il menu **Ora** e impostare l'ora corretta ruotando la rotella destra del volante multifunzione.

Indicatore dei dati di viaggio (indicatore multifunzione)

L'indicatore dei dati di viaggio (indicatore multifunzione) mostra diversi dati di viaggio e valori di consumo.

Passare da un'indicazione all'altra

- Girare la rotella destra del volante multifunzionale ››› pag. 119.

Cambiare memoria

In **Dati di viaggio > Informazioni generali** premere il tasto OK del volante multifunzione per passare tra le 3 memorie:

Dalla partenza La memoria si cancella se si interrompe la marcia per più di 2 ore.

Dal rifornimento Visualizzazione e memorizzazione dei dati di viaggio e dei valori »

di consumo raccolti. La memoria si cancella quando si fa rifornimento.

Calcolo totale Questa memoria raccoglie i dati di viaggio, fino a un massimo di 19 ore e 59 minuti o 99 ore e 59 minuti, o fino a un massimo di 1999,9 km o 9999,9 km. La memoria si cancella quando viene superato uno di questi valori massimi (varia in base alla versione del quadro strumenti).

In questo modo, verranno visualizzati simultaneamente sulla schermata i dati: distanza percorsa, consumo medio, velocità media e autonomia.

Cancellare le memorie dei dati di viaggio

- Selezionare la memoria che si desidera cancellare.
- Mantenere premuto il tasto OK del volante multifunzione per 2 secondi.

Selezione dell'indicatore

Nel sistema infotainment, all'interno del menu delle impostazioni del veicolo è possibile stabilire quali dati di viaggio verranno mostrati ››› pag. 37.

Consumo momentaneo di carburante Si tratta del consumo attuale espresso in l/100 km del veicolo mentre sta viaggiando ovvero del consumo espresso in litri all'ora (l/h) del veicolo fermo a motore acceso.

Consumo medio di carburante Il consumo medio di carburante viene visualizzato dopo aver percorso circa 300 metri.

Durata del viaggio Indica le ore (h) e i minuti (min) trascorsi da quando viene collegata l'accensione.

Autonomia Distanza approssimativa in km che è possibile ancora percorrere mantenendo lo stesso stile di guida.

Autonomia AdBlue o **Autonomia** Distanza approssimativa in km che è possibile ancora percorrere con il livello attuale del serbatoio di AdBlue® mantenendo lo stesso stile di guida. L'indicazione compare a partire da un'autonomia inferiore a 2400 km e non può essere disattivata.[1)]

Tragitto Distanza percorsa in km dall'inserimento dell'accensione.

Velocità media La velocità media viene visualizzata dopo aver percorso circa 100 metri.

Velocità digitale Velocità attuale visualizzata in modo digitale.

Dispositivi comfort Viene visualizzato un elenco dei sistemi di comfort attivi che comportano un aumento del consumo di energia, ad esempio il climatizzatore.

Impostare un avvertimento di velocità eccessiva

- Selezionare l'indicazione **Avviso di velocità a --- km/h** o **Avviso di velocità a --- mph**.
- Premere il tasto OK del volante multifunzione per memorizzare la velocità attuale e attivare l'avviso.
- *Attivazione* impostare la velocità desiderata entro 5 secondi ruotando la rotella del volante multifunzione. A seguire, premere nuovamente il tasto OK o attendere qualche secondo. La velocità resta memorizzata e l'avvertimento attivato.
- *Disattivazione:* premere il tasto OK. La velocità memorizzata si cancella.

L'avvertimento può essere impostato per velocità comprese tra 30 km/h (18 mph) e 250 km/h (155 mph).

Indicazione Temperatura dell'olio

Il motore raggiunge la temperatura d'esercizio quando, in condizioni di guida normali, la temperatura dell'olio si trova tra gli **80 °C** e **120 °C**. La temperatura dell'olio potrebbe salire se il motore è sottoposto a forti

[1)] Funzione non disponibile per tutti i mercati.

sollecitazioni nonché in presenza di temperature esterne elevate. Ciò non rappresenta un problema fintanto che sul display non vengono visualizzate le spie o ››› pag. 372.

Messaggi di avvertimento e di informazione (Stato del veicolo)

All'accensione del quadro e durante la marcia viene controllata una serie di funzioni e di componenti del veicolo. Le anomalie vengono segnalate sul display del quadro strumenti sotto forma di da simboli di avvertimento rossi o gialli, accompagnati da didascalie esplicative e ››› pag. 41, in determinati casi, anche da un segnale acustico. La rappresentazione di messaggi e simboli può variare in base alla versione del quadro strumenti.

Le anomalie presenti possono anche essere consultate manualmente. A tal fine aprire il menu **Stato veicolo** o **Veicolo** ››› pag. 109.

Avvertimento con priorità 1 (in rosso). Il simbolo lampeggia o si accende (in parte accompagnato da segnali acustici di avvertimento). **Non proseguire la marcia!** Pericolo! Effettuare un controllo della funzionalità interessata ed eliminare la causa del guasto. In tal caso richiedere l'assistenza di personale specializzato.

Avvertimento con priorità 2 (in giallo). Il simbolo lampeggia o si accende (in parte accompagnato da segnali acustici di avvertimento). Problemi di funzionamento o la mancanza di liquidi possono provocare danni al veicolo e guasti. Verificare quanto prima la funzionalità interessata. In tal caso richiedere l'assistenza di personale specializzato.

Messaggio informativo. Fornisce informazioni sui processi in corso nel veicolo.

Avvertenza

- **A seconda dell'equipaggiamento, alcune impostazioni e indicazioni possono essere effettuate o visualizzate anche nel sistema Infotainment.**
- **In presenza di diversi avvertimenti, i simboli corrispondenti si accenderanno in successione per alcuni secondi. I simboli resteranno accesi finché non ne sarà stata eliminata la causa.**
- **Se, quando viene acceso il quadro, vengono visualizzati avvertimenti su anomalie esistenti, è possibile che non si possano effettuare regolazioni né mostrare informazioni con le modalità descritte. In questo caso, recarsi in un'officina specializzata per le opportune riparazioni.**

Riconoscimento della stanchezza del conducente (si raccomanda una pausa)

Fig. 109 Video correlato

Fig. 110 Sul display del quadro strumenti: simbolo del riconoscimento della stanchezza del conducente.

Il riconoscimento della stanchezza del guidatore avvisa il conducente se dal suo stile di guida traspare stanchezza.

Funzionamento e comandi

Il riconoscimento della stanchezza del guidatore determina il comportamento di guida del conducente all'inizio di un viaggio e calcola il »

grado di stanchezza. Ciò viene confrontato costantemente con il comportamento di guida effettivo. Se il dispositivo rileva stanchezza nel conducente, emette un segnale di avvertimento acustico e nel display del quadro strumenti viene visualizzato un simbolo ››› fig. 110 con un messaggio di testo complementare. Il messaggio sul display del quadro strumenti viene visualizzato per circa 5 secondi e, se del caso, viene ripetuto. Il sistema memorizza l'ultimo messaggio visualizzato.

Il messaggio del display del quadro strumenti può essere disattivato premendo il tasto OK del volante multifunzione ››› pag. 119.

Attraverso l'indicatore multifunzione ››› pag. 109 è possibile visualizzare nuovamente il messaggio sul display del quadro strumenti.

Condizioni d'uso

Il comportamento di guida verrà calcolato solo per velocità superiori ai 65 km/h (40 mph) e inferiori ai 200 km/h (125 mph).

Accensione e spegnimento

Il riconoscimento della stanchezza del guidatore può essere attivato o disattivato nel sistema Easy Connect con il tasto > tasto di funzione **SETUP** ››› pag. 37. Un segnale indica che l'impostazione è attiva.

Limiti tecnici

Il riconoscimento della stanchezza del guidatore presenta alcune limitazioni dovute al sistema. In presenza delle seguenti condizioni, il riconoscimento della stanchezza del guidatore può essere limitato o non funzionare:

- A velocità inferiore ai 65 km/h (40 mph).
- A velocità superiori ai 200 km/h (125 mph).
- In tragitti con curve.
- Su strade in cattive condizioni.
- In condizioni climatiche sfavorevoli.
- Con uno stile di guida sportivo.
- In caso di grave distrazione del conducente.

Il riconoscimento della stanchezza del guidatore verrà riattivato quando il veicolo rimane fermo per più di 15 minuti, se viene disinserita l'accensione o se il conducente ha slacciato la cintura di sicurezza o ha aperto la porta.

In caso di guida a bassa velocità per un lungo intervallo di tempo (inferiore a 65 km/h, 40 mph), il dispositivo ristabilisce automaticamente il calcolo del grado di stanchezza. Guidando ad una velocità più elevata, viene calcolato nuovamente il comportamento di guida.

⚠ ATTENZIONE

Il maggior comfort fornito dal riconoscimento della stanchezza del guidatore non deve indurre a correre alcun rischio. In caso di viaggi lunghi, effettuare pause regolari e sufficienti.

- **Il conducente ha sempre la responsabilità di guidare a pieno delle sue capacità.**
- **Non guidare mai se si è stanchi.**
- **Il dispositivo non rileva la stanchezza del conducente in ogni situazione. Consultare le informazioni contenute nel paragrafo ››› pag. 112, Limiti tecnici.**
- **In determinate situazioni il sistema può interpretare erroneamente una manovra intenzionale come un segnale di stanchezza del conducente.**
- **Non viene prodotto alcun avvertimento nel caso si verifichi ciò che è stato definito microsonno!**
- **Rispettare le indicazioni del quadro strumenti e agire in base ad esse.**

Avvertenza

- **Il riconoscimento della stanchezza del conducente è stato sviluppato solo per la guida in autostrada e su strade ben asfaltate.**
- **In caso di guasto al dispositivo, rivolgersi ad un'officina specializzata per farlo controllare.**

Sistema di riconoscimento dei segnali stradali*[1]

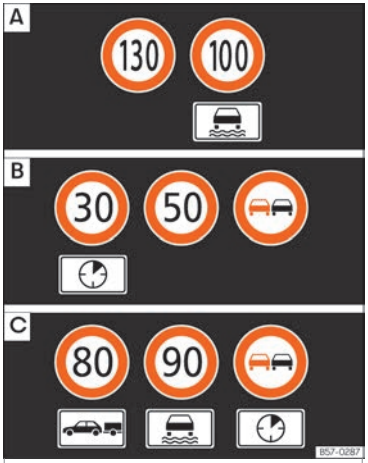


Fig. 111 Sul display del quadro strumenti: esempi di limiti di velocità o divieti di sorpasso riconosciuti con i rispettivi pannelli complementari.

Il sistema di riconoscimento dei segnali stradali registra, tramite una telecamera situata sulla base dello specchietto retrovisore interno, i segnali del traffico standardizzati che incontra davanti al veicolo e fornisce informazioni sui limiti di velocità e dei divieti di sorpasso che riconosce. Entro i limiti, il sistema mostra inoltre altri segnali, come, ad esempio, divieti temporanei, segnali per la guida con rimorchio ››› pag. 351 o limiti validi solo in caso di pioggia. Nei tragitti privi di segnaletica, il sistema potrebbe mostrare i limiti di velocità vigenti.

Il sistema di riconoscimento dei segnali stradali non funziona in tutti i Paesi. Lo si deve tener presente nei viaggi all'estero.

Visualizzazione sul display

In Germania, in autostrada e su strade a scorrimento veloce, il sistema mostra, oltre ai limiti di velocità e ai divieti di sorpasso, i segnali di fine divieto. In tutti gli altri Paesi, al loro posto viene mostrato il limite di velocità valido al momento del passaggio.

I segnali stradali rilevati dal sistema vengono visualizzati sul display del quadro strumenti ››› fig. 111 e, a seconda del sistema di navigazione montato sul veicolo, anche nel sistema infotainment ››› pag. 37.

Messaggi del sistema di riconoscimento dei segnali stradali

Comunicazione	Causa e soluzione
Nessun segnale stradale disponibile	Il sistema è in fase di inizializzazione. **OPPURE:** la telecamera non ha riconosciuto alcun segnale di obbligo o di divieto.
Errore: Riconoscimento segnaletica stradale	È presente un guasto nel sistema. Rivolgersi a un'officina specializzata e far controllare il sistema.
Avvertimento velocità eccessiva non disponibile al momento.	La funzione di avvertimento velocità eccessiva del sistema di riconoscimento segnaletica stradale è guasta. Rivolgersi a un'officina specializzata e far controllare il sistema.
Riconoscimento dei segnali stradali: Pulire il parabrezza!	La zona della telecamera sul parabrezza è sporca. Pulire il parabrezza.

»

[1] Sistema disponibile a seconda del Paese.

Comunicazione	Causa e soluzione
Riconoscimento dei segnali stradali: Al momento limitato	Il sistema di navigazione non trasmette dati. Verificare che il sistema di navigazione disponga di cartine aggiornate. **OPPURE:** il veicolo si trova in una zona non inclusa nella cartina del sistema di navigazione.
Non sono disponibili dati	Il sistema di riconoscimento dei segnali stradali non funziona nel Paese in cui si circola attualmente.

Attivare e disattivare la visualizzazione dei segnali stradali sul quadro strumenti

La visualizzazione permanente dei segnali stradali sul quadro strumenti può essere attivata o disattivata nel sistema Infotainment mediante il tasto > tasto di funzione **SETUP > Assistenza alla guida**.

Visualizzazione dei segnali stradali

Con il sistema di riconoscimento dei segnali stradali attivo, una telecamera posta alla base dello specchietto retrovisore interno registra i segnali stradali presenti davanti al veicolo. Dopo aver controllato e valutato l'informazione ricevuta dalla telecamera e dal sistema di navigazione, nonché i dati del veicolo, possono apparire fino a tre segnali stradali validi ››› fig. 111 **B** con i corrispondenti pannelli complementari.

In primo luogo: il segnale attualmente valido per il conducente appare sul lato sinistro del display. Ad esempio, il divieto di circolare ad oltre **130 km/h** (**100 mph**) ››› fig. 111 **A**.

In secondo luogo: appare un segnale valido solo in determinate circostanze, ad es.. **100 km/h** (**60 mph**) con il pannello complementare della pioggia.

Pannello complementare: Se il tergicristalli è in funzione durante la marcia, il segnale con il pannello complementare della pioggia apparirà in primo luogo a sinistra poiché è quello valido in tale momento.

In terzo luogo: compare un segnale valido unicamente con restrizioni, ad es. un divieto di sorpasso in determinate ore ››› fig. 111 **C**.

Avvertimento velocità eccessiva

Se il sistema rileva che si supera la velocità ammessa in quel momento, potrebbe emettere un segnale acustico simile a un "gong" e un messaggio visivo nel display del quadro strumenti.

L'avvertimento di velocità eccessiva può essere attivato o disattivato nel sistema nel sistema Easy Connect mediante il tasto > tasto di funzione **SETUP > Assistenza alla guida** ››› pag. 37. La regolazione avviene a passi di 5 km/h (3 mph) entro una gamma compresa tra 0 km/h (mph) e 20 km/h (12 mph) al di sopra della velocità massima consentita.

Modalità per traino

Nei veicoli con dispositivo di traino montato di fabbrica e un rimorchio collegato elettricamente, è possibile attivare o disattivare la visualizzazione dei segnali stradali specifici per veicoli che circolano con traino, come ad esempio i limiti di velocità o i divieti di sorpasso. L'attivazione o la disattivazione si effettua nel sistema Infotainment mediante il tasto > tasto di funzione **SETUP > Assistenza alla guida** ››› pag. 37.

Per la modalità di rimorchio è possibile regolare l'indicazione dei limiti di velocità vigenti rispetto al tipo di rimorchio o alle disposizioni di legge. La regolazione avviene a passi di 10 km/h (5 mph) entro una gamma compresa tra 60 km/h (40 mph) e 130 km/h (80 mph). Se si seleziona una velocità superiore a quella ammessa nel Paese in questione per la circolazione con rimorchio, il sistema mostra automaticamente i limiti di velocità abituali, ad esempio, in Germania 80 km/h (50 mph).

Se si disattiva l'avvertimento velocità eccessiva per il rimorchio, il sistema mostra i limiti di velocità come se non fosse presente il rimorchio.

Funzionamento limitato

Il sistema di riconoscimento dei segnali stradali ha determinati limiti. Nei seguenti casi, il sistema potrebbe funzionare in modo limitato o non funzionare affatto:

- In caso di scarsa visibilità, ad esempio in caso di neve, pioggia, nebbia o nebbiolina fitta.
- In caso di abbagliamento, ad esempio da parte dei veicoli che procedono in direzione contraria o dovuto alla radiazione solare.
- Nel caso in cui si circoli a forte velocità.
- Nel caso in cui la telecamera sia coperta o sporca.
- Nel caso in cui i segnali stradali si trovino fuori dal campo visivo della telecamera.
- Nel caso in cui i segnali stradali siano parzialmente o totalmente coperti, ad esempio da alberi, neve, sporcizia o altri veicoli.
- Nel caso in cui i segnali stradali non siano conformi alle norme.
- Nel caso in cui i segnali stradali siano danneggiati o piegati.
- Nel caso di segnali con messaggio variabile situati su supporti sopraelevati (indicazione variabile dei segnali stradali tramite LED o altre unità di illuminazione).
- Nel caso in cui si utilizzino cartine non aggiornate nel sistema di navigazione.
- Nel caso di adesivi apposti su veicoli che rappresentano segnali stradali (ad esempio, limiti di velocità nei camion).

⚠ ATTENZIONE

La tecnologia che incorpora il sistema di riconoscimento dei segnali stradali non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e funziona unicamente entro i limiti del sistema. Il maggior comfort offerto dal sistema di riconoscimento dei segnali stradali non deve tuttavia indurre ad essere meno prudenti. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- **Adeguare la velocità e lo stile di guida alle condizioni di visibilità, metereologiche, della carreggiata e del traffico.**
- **A causa di cattiva visibilità, oscurità, neve, pioggia e nebbia, il sistema potrebbe non mostrare i segnali stradali o non mostrarli correttamente.**
- **Se il campo visivo della telecamera è sporco, coperto o danneggiato, il funzionamento del sistema potrebbe essere compromesso.**

⚠ ATTENZIONE

Le raccomandazioni relative alla guida e ai segnali di traffico mostrate dal sistema di riconoscimento dei segnali stradali possono divergere rispetto alla situazione effettiva.

- **Il sistema non può riconoscere né mostrare sempre tutti i segnali correttamente.**
- **Ai segnali stradali della carreggiata e alle norme del codice va sempre assegnata la priorità rispetto alle indicazioni del sistema di navigazione.**

⚠ ATTENZIONE

Se gli eventuali messaggi vengono ignorati, il veicolo potrebbe arrestarsi in mezzo al traffico e potrebbero verificarsi incidenti con feriti gravi.

- **Non ignorare mai i messaggi che appaiono.**
- **Fermare il veicolo appena possibile e in condizioni di sicurezza.**

Avvertenza

Al fine di garantire il corretto funzionamento del sistema, tenere presenti i punti seguenti:

- **Pulire regolarmente il campo visivo della telecamera e mantenerlo pulito, senza neve e senza ghiaccio.**
- **Non limitare il campo visivo della telecamera.**
- **Sostituire sempre le spazzole dei tergicristalli danneggiate o rovinate per evitare righe nel campo visivo della telecamera.**
- **Controllare che il parabrezza non sia danneggiato nella zona del campo visivo della telecamera.**

»

• Se nel sistema di navigazione si usano delle cartine vecchie, è possibile che i segnali stradali non vengano mostrati correttamente.

• Nella modalità navigazione per segnapista del sistema di navigazione, il sistema di riconoscimento dei segnali stradali è disponibile solo in maniera limitata.

• Se le spie di controllo accese e i messaggi corrispondenti vengono ignorati, possono verificarsi danni al veicolo.

Ora

Impostare l'ora nel sistema infotainment

- Premere il tasto del sistema infotainment.
- Premere il tasto di funzione **SETUP**.
- Selezionare l'opzione del menu **Ora e data** per impostare l'ora ››› pag. 37.

Impostare l'ora nel SEAT Digital Cockpit

- All'interno del menu **Dati di viaggio** selezionare la funzione **Autonomia** (tasto del sistema infotainment > tasto di funzione **Visuale > Dati di viaggio > Autonomia**).
- Premere il tasto OK del volante multifunzione finché non verrà visualizzato il menu Service sul display del quadro strumenti ››› pag. 109.
- Selezionare il menu **Ora**.
- Impostare l'ora corretta ruotando la rotella destra del volante multifunzione.

Contagiri

Il contagiri indica il numero di giri del motore per ogni minuto.

Il contagiri offre, insieme all'assistente cambio marce, la possibilità d utilizzare il motore del veicolo ad un regime di giri adeguato.

L'inizio della zona rossa del contagiri indica il regime massimo in qualsiasi marcia dopo il rodaggio e con il motore caldo. Si consiglia quindi, prima di raggiungere la zona rossa, di passare alla marcia immediatamente superiore, di mettere la leva selettrice nella posizione **D** oppure di togliere il piede dall'acceleratore ›››.

Si raccomanda di evitare regimi elevati del motore e di attenersi all'assistente cambio marce. Consultare le informazioni aggiuntive nel ››› pag. 277, Assistente cambio marce.

ATTENZIONE

• Per non danneggiare il motore, l'ago del contagiri deve restare nella zona rossa solo per un breve periodo di tempo.

• A motore freddo, evitare regimi elevati, non accelerare a pieno gas e non sollecitare troppo il motore.

Per il rispetto dell'ambiente

Per ridurre il consumo di carburante, le emissioni e la rumorosità del veicolo si consiglia di passare relativamente presto alla marcia immediatamente più alta.

Indicatore del livello del carburante

Fig. 112 Indicatore del livello del carburante.

Spie di controllo

Si illumina, e inoltre il LED inferiore si illumina di colore rosso

Serbatoio del carburante, quasi vuoto. È stato raggiunto il livello della riserva del carburante ››› ⚠. Fare rifornimento alla prima occasione.
Se il livello del carburante è molto basso, il LED inferiore lampeggia in colore rosso.

L'indicatore funziona soltanto se il quadro strumenti è acceso.

L'autonomia del livello del carburante viene visualizzata sul display del quadro strumenti.

La capacità del serbatoio della vettura è riportata nella sezione ››› pag. 49.

⚠ ATTENZIONE

Se si circola con un livello troppo basso di carburante, il veicolo potrebbe arrestarsi in mezzo al traffico o potrebbero verificarsi incidenti e lesioni gravi.

- **Se il livello del serbatoio del carburante è troppo basso, il motore potrebbe ricevere carburante in modo irregolare, soprattutto in salita o in discesa.**
- **Lo sterzo e i sistemi di assistenza alla guida e alla frenata non funzionano in caso di funzionamento irregolare del motore o spegnimento a causa di mancanza di carburante o di una sua erogazione irregolare.**
- **Fare sempre rifornimento quando il carburante raggiunge il livello di un quarto di serbatoio per evitare che il veicolo si fermi a causa della mancanza di carburante.**

ⓘ ATTENZIONE

Non consumare mai completamente il carburante. Se l'alimentazione di carburante è irregolare, possono verificarsi problemi di combustione e il carburante incombusto potrebbe raggiungere l'impianto di scarico.

Ciò potrebbe danneggiare il catalizzatore o il filtro antiparticolato!

Avvertenza

La freccetta situata nell'indicatore del livello del carburante accanto al simbolo della pompa di carburante indica il lato della vettura su cui si trova lo sportello del serbatoio del carburante.

Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore

Fig. 113 Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento.

››› fig. 113:

Ⓐ **Temperatura bassa.** Il motore non ha ancora raggiunto la temperatura di esercizio. Finché il motore non ha raggiunto la temperatura di esercizio, evitare i regimi elevati e non sottoporre il motore a sforzi intensi.

Ⓑ **Temperatura normale.** Se la temperatura esterna è elevata o se si sottopone il motore a grandi sforzi, i LED possono continuare ad illuminarsi e raggiungere la parte superiore. Ciò non deve destare preoccupazione fintanto che non si accende la spia di controllo.

Ⓒ **Temperatura di avviso.** Se si sottopone il motore a notevoli sollecitazioni, soprattutto con temperature esterne elevate, possono accendersi i LED della temperatura di avviso.

L'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento funziona soltanto a quadro acceso.

Spia di controllo e di avvertimento

Diventa rossa

Non proseguire la marcia!
Livello del liquido di raffreddamento troppo basso, temperatura del liquido di raffreddamento troppo alta

Lampeggia in rosso

Anomalia nell'impianto del liquido di raffreddamento del motore. »

- Fermare il veicolo, spegnere il motore e lasciarlo raffreddare.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento del motore ››› pag. 374.
- Se la spia di avvertimento non si spegne anche se il livello del liquido di raffreddamento è corretto, rivolgersi a personale specializzato.

ATTENZIONE

- **Per garantire una lunga durata del motore si raccomanda di evitare regimi elevati, di non accelerare a pieno gas e di non sottoporre il motore a grandi sforzi per i primi 15 minuti circa, finché il motore è freddo. Il tempo che il motore impiega per riscaldarsi dipende anche dalla temperatura esterna. In tal caso, orientarsi secondo la temperatura dell'olio del motore* ››› pag. 110.**
- **La presenza di fari supplementari o di altri componenti davanti alla presa d'aria del radiatore riduce l'effetto raffreddante del liquido di raffreddamento. Quando la temperatura esterna è elevata, se sottoposto a forti sollecitazioni, il motore potrebbe surriscaldarsi!**
- **Lo spoiler anteriore contribuisce anche alla corretta distribuzione dell'aria di raffreddamento durante la marcia. Se lo spoiler è danneggiato, si riduce l'azione di raffreddamento e c'è il rischio che il motore si surriscaldi! Farsi aiutare da personale specializzato.**

Intervalli Service

L'indicazione degli intervalli di manutenzione appare sul display del quadro strumenti e sul sistema infotainment.

Esistono diverse versioni del quadro strumenti e dei sistemi infotainment, per cui le versioni e le indicazioni sul display possono variare.

In SEAT viene fatta una distinzione tra i Service *con* cambio dell'olio motore (ad esempio, il Service cambio d'olio) e i Service *senza* cambio dell'olio motore (ad esempio, il Servizio Ispezione).

Nei veicoli con **Service in base al tempo o al chilometraggio** gli intervalli sono già a scadenza fissa.

Nei veicoli con **LongLife Service**, gli intervalli sono a scadenza variabile. Grazie ai progressi della tecnica, i lavori di manutenzione si sono ridotti molto. In virtù della tecnologia impiegata da SEAT, con tale servizio, occorre cambiare l'olio unicamente quando il veicolo lo richiede. Per calcolare questo cambio (massimo 2 anni), si considerano le condizioni di utilizzo del veicolo, oltre allo stile di guida. Il preavvertimento compare per la prima volta 20 giorni prima della data calcolata per il Service corrispondente. I chilometri restanti indicati si arrotondano sempre a 100 km e il tempo a giorni completi. Il messaggio di Service corrente non può essere consultato fino a 500 km dopo l'ultimo service. Fino ad allora compariranno solo righe nell'indicatore.

Promemoria di ispezione

Qualche tempo prima che si debba realizzare una manutenzione o un'ispezione appare un **promemoria di manutenzione** quando si accende il quadro.

La cifra visualizzata indica i chilometri è che ancora possibile percorre o il tempo che manca alla prossima manutenzione.

Data di ispezione

Quando **arriva il momento di svolgere una manutenzione** o un'**ispezione**, verrà emesso un segnale acustico all'accensione del quadro e per alcuni secondi potrebbe comparire sul display del quadro strumenti il simbolo della chiave inglese, così come uno dei seguenti messaggi:

- **`Service ora!`**
- **`Far eseguire l'ispezione.`**
- **`Cambio dell'olio in scadenza!`**
- **`Cambio dell'olio e ispezione in scadenza!`**

Consultare una notifica di manutenzione

A quadro acceso, motore spento e veicolo fermo, è possibile consultare la **notifica di Service** corrente:

Consultazione della data del Service attuale nel sistema infotainment

- Premere il tasto del sistema infotainment.
- Premere il tasto di funzione **SETUP** ››› pag. 37.
- Selezionare l'opzione del menu **Service** per visualizzare le informazioni sui Service ››› pag. 109.

Azzerare l'indicatore degli intervalli Service

Se il Service non è stato eseguito in un concessionario SEAT, è possibile reinizializzare l'indicatore attraverso il menu Service ››› pag. 109:

No azzerare l'indicatore tra le scadenza di manutenzione, in caso contrario le indicazioni saranno erronee.

Se si azzera il service del cambio olio manualmente, l'indicatore delle scadenze di manutenzione passerà a un intervallo di Service fisso, anche nei veicoli con il **Service di cambio olio flessibile**.

Avvertenza

- **Il messaggio di manutenzione scomparirà dopo alcuni secondi, quando si avvia il motore o quando si preme il tasto OK del volante multifunzione.**
- **Nei veicoli con LongLife Service la cui batteria è rimasta scollegata per un lungo periodo di tempo non è possibile calcolare la data del Service successivo. Per questo le indicazioni di service possono indicare calcoli sbagliati. In questo caso, si dovranno tenere presenti gli intervalli di manutenzione massimi permessi ››› pag. 391.**
- **Se l'indicatore viene azzerato manualmente, il prossimo intervallo Service verrà indicato come nei veicoli con intervalli Service fissi. Pertanto, si raccomanda di far azzerare l'indicatore degli intervalli Service da un Service Partner SEAT.**

Uso del quadro strumenti

Introduzione al tema

Con il quadro acceso, è possibile consultare le diverse funzioni del display navigando tra i menu.

L'indicatore multifunzione può essere gestito solo con i tasti del volante multifunzione.

Alcune opzioni del menu possono essere consultate a veicolo fermo.

ATTENZIONE

Qualsiasi distrazione del conducente può causare incidenti o lesioni.

- **Mai utilizzare i menù del display del quadro strumenti durante la marcia.**

Avvertenza

Dopo aver caricato o cambiato la batteria a 12 V, verificare le impostazioni del sistema. In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, è possibile che le impostazioni del sistema non siano più corrette o si siano cancellate.

Uso tramite il volante multifunzione

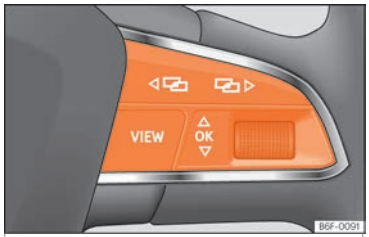


Fig. 114 Lato destro del volante multifunzionale: tasti per l'utilizzo dei menu e delle indicazioni informative del quadro strumenti.

In presenza di un avvertimento con priorità 1 ››› pag. 111, non sarà possibile accedere ad alcun menu. Alcuni avvertimenti possono essere confermati o nascosti con il tasto OK del volante multifunzione ››› fig. 114. »

Selezionare un menu o un'indicazione informativa

- Accendere il quadro.
- Funzione di personalizzazione: selezionare un utente.
- Se viene visualizzato un messaggio o il pittogramma di un veicolo, premere il tasto OK ››› fig. 114, se necessario ripetutamente.
- Per cambiare menu usare i tasti ◁ ▷ o ▷ ››› fig. 114.
- Per aprire il menu o l'indicazione informativa visualizzata premere il tasto OK ››› fig. 114 o attendere alcuni secondi, finché il menu o l'indicazione informativa non si aprirà automaticamente.

Effettuare impostazioni nei menu

- Nel menu visualizzato ruotare la manopola destra del volante multifunzione ››› fig. 114 finché non verrà marcata l'opzione del menu desiderata. L'opzione appare contrassegnata.
- Premere il tasto OK ››› fig. 114 per effettuare le modifiche desiderate. Una marcatura indica che il sistema o funzione in questione è attivato.

Ritornare alla selezione dei menu

Premere il tasto ◁ o ▷ ››› fig. 114.

Avvertenza

Se, quando viene acceso il quadro, vengono visualizzati avvertimenti su anomalie esistenti, è possibile che non si possano effettuare regolazioni né mostrare informazioni con le modalità descritte. In questo caso, recarsi in un'officina specializzata per le opportune riparazioni.

Tasto dei sistemi di assistenza alla guida*

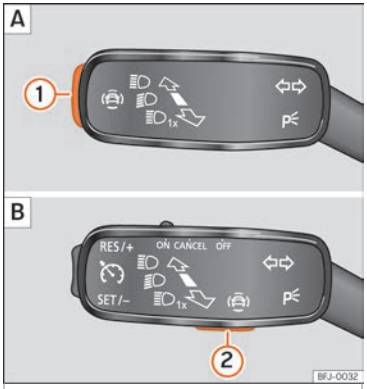


Fig. 115 Sulla leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti: tasti per i sistemi di assistenza alla guida (a seconda delle versioni).

Attraverso i tasti sulla leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti è possibile attivare o disattivare i sistemi di assistenza alla guida illustrati nel menu **Assistenti**.

Attivare o disattivare un sistema di assistenza alla guida

- Premere brevemente il tasto ››› fig. 115 ① o ② per aprire il menu **Assistenza**.
- Selezionare il sistema di assistenza alla guida e attivarlo o disattivarlo ››› pag. 119. Una tacca indica che il sistema di assistenza alla guida è attivo.
- Confermare quindi la selezione con il tasto OK del volante multifunzione.

I sistemi di assistenza alla guida possono essere anche attivati e disattivati nel sistema infotainment, nel menu relativo alle impostazioni del veicolo ››› pag. 37.

Spie di controllo

Spie di controllo e di avvertimento

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 41.

Le spie di controllo e di avvertimento indicano avvisi ››› ⚠, anomalie ››› ❗ o funzioni determinate. Alcune spie di controllo e di avvertimento si accendono quando si accende il quadro

e si devono spegnere quando il motore si avvia e restare spente durante la marcia.

A seconda del modello vengono visualizzati sul display del quadro strumenti messaggi di testo aggiuntivi, informativi o di richiesta di azioni ››› pag. 104, Quadro strumenti.

A seconda dell'allestimento del veicolo è possibile che venga visualizzato un simbolo sul display del quadro strumenti al posto dell'accensione di una spia.

Contestualmente all'accensione di determinate spie di controllo e di avvertimento suona anche un segnale acustico.

⚠ ATTENZIONE

Se le spie di avvertimento e i messaggi vengono trascurati, il veicolo potrebbe arrestarsi in mezzo al traffico o potrebbero verificarsi incidenti con feriti gravi.

- **Non trascurare mai le spie di avvertimento né i messaggi di testo.**
- **Arrestare il veicolo non appena sia possibile farlo in condizioni di sicurezza.**
- **Parcheggiare il veicolo lontano dal traffico e accertarsi che sotto il veicolo non si trovino materiali facilmente infiammabili che potrebbero venire a contatto con il tubo di scarico (ad esempio erba secca, carburante).**
- **Un veicolo che presenta guasti costituisce un alto rischio di incidente per sé e per gli altri utenti della strada. Se necessario, accendere le luci di emergenza e posizionare il triangolo catarifrangente per richiamare l'attenzione degli altri conducenti.**
- **Prima di aprire il cofano, spegnere il motore e lasciare che si raffreddi.**
- **In qualsiasi veicolo, il vano motore è una zona pericolosa che può causare gravi lesioni** ››› pag. 369.

ⓘ ATTENZIONE

Se le spie di controllo accese e i messaggi di testo vengono ignorati, possono verificarsi guasti nel veicolo.

Volante multifunzione

Uso dell'impianto audio, telefono e navigazione con comando vocale

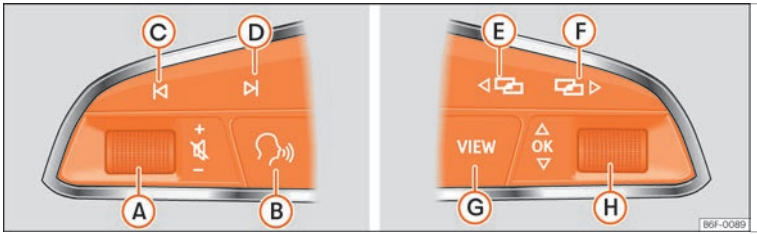


Fig. 116 Comandi sul volante. »

Nel volante sono integrati dei moduli multifunzioni tramite i quali è possibile controllare le funzioni di audio, telefonia e radionavigazione del veicolo senza che sia necessario distogliere l'attenzione dalla guida.

Tasto	Radio	Media (eccetto AUX)	AUX	Telefono	Navigazione*
Ⓐ *Ruotare*	Aumentare/abbassare il volume. Non è necessario trovarsi in modalità audio (radio).	Aumentare/abbassare il volume. Non è necessario trovarsi in modalità audio (media).	Aumentare/abbassare il volume. Non è necessario trovarsi in modalità audio (media).	Aumentare/abbassare il volume. Non è necessario trovarsi in modalità telefono.	Alzare/abbassare il volume delle istruzioni vocali. Non è necessario trovarsi in modalità navigazione, ma deve essere attiva un'istruzione vocale al momento della regolazione del volume.
Ⓐ *Premere*	Togliere l'audio.	Togliere l'audio.	Togliere l'audio.	Togliere l'audio della chiamata in arrivo.	Togliere l'audio dell'istruzione di navigazione in fase di riproduzione in tale momento.
Ⓑ[a]	Attivazione/disattivazione del controllo vocale[b]. Questa funzione può essere eseguita in qualsiasi modalità, eccetto in caso di chiamata attiva.				
Ⓒ / Ⓓ	Ricerca emittente precedente/successiva[c].	*Pressione breve:* Passare al brano precedente/successivo *Pressione lunga:* scorrimento rapido in avanti/all'indietro[d]	Senza funzione	– *Senza chiamata attiva:* funzione radio/media (eccetto AUX) – *Chiamata attiva:* senza funzione	Senza funzione per le altre modalità (navigazione, assistenti, stato del veicolo, dati di viaggio).
Ⓔ / Ⓕ[a]	Cambio del menu del quadro strumenti.[b]				
Ⓖ	*Pressione breve*[b]: cambiare visualizzazioni **Classic Info** / **Digital Maps** / **Semicircular watches**. *Pressione lunga*[b]: accedere alla visualizzazione di configurazione dei "Profili personalizzati".				

Tasto	Radio	Media (eccetto AUX)	AUX	Telefono	Navigazione*
Ⓗ *Ruotare*	Elenco di sorgenti disponibili (audio/media).	Elenco delle fonti disponibili (audio/media).	Senza funzione	– *Nessuna chiamata attiva:* Elenco ultime chiamate. – *Chiamata attiva:* accedere all'elenco delle opzioni di chiamata (chiamata in attesa, riagganciare, disattivare il microfono, numero privato, ecc.).	– *Navi System Plus:* Zoom in/out (con e senza percorso attivo). – *Navi System:* Se esiste una cartina nel quadro strumenti digitale: Zoom in/out (con e senza percorso attivo). Se non esiste una cartina nel quadro strumenti digitale: passa la cartina del display del sistema infotainment al quadro strumenti digitale (con e senza percorso attivo).
Ⓗ *Premere*	Senza funzione	Senza funzione	Senza funzione	Senza funzione	Auto Zoom/Manual Zoom se la cartina è presente nel quadro strumenti digitale.

a) A seconda dell'equipaggiamento del veicolo.

b) Questa funzione può essere eseguita in qualsiasi modalità (audio, media, navigazione, assistenti, stato del veicolo, dati di viaggio).

c) Questa azione può essere eseguita ogni volta che si ascolta la radio; non è necessario trovarsi in modalità audio-radio.

d) Queste azioni possono essere eseguite ogni volta che si ascoltano dei media; non è necessario trovarsi in modalità audio-media.

Apertura e chiusura

Chiusura centralizzata

Descrizione

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 16

Il veicolo può essere sbloccato e bloccato centralmente. In base all'equipaggiamento, esistono le seguenti possibilità:

- impiegando la chiave con telecomando ››› pag. 126,
- cilindro della serratura della porta del conducente (apertura di emergenza ››› pag. 17) o
- interruttore interno della chiusura centralizzata ››› pag. 127.

Sbloccaggio selettivo delle porte

Quando si chiude il veicolo si bloccano automaticamente le porte e il portellone posteriore. Se si desidera, aprendo la porta è possibile sbloccare *solo* quella del conducente, o tutto il veicolo. A tal fine, eseguire la regolazione nel sistema Easy Connect* ››› pag. 127.

Chiusura centralizzata (Auto Lock)*

La funzione Auto Lock blocca le porte e il portellone posteriore una volta raggiunti circa i 15 km/h (9 mph).

Il veicolo viene sbloccato automaticamente quando si estrae la chiave dal blocchetto di accensione. Il veicolo può essere sbloccato anche agendo sull'interruttore della chiusura centralizzata o azionando una delle levette apriporta. La funzione Auto Lock può essere attivata o disattivata attraverso la radio o nel sistema Easy Connect* ››› pag. 127.

In caso d'incidente con attivazione degli airbag, le porte si sbloccano automaticamente per permettere ai soccorritori l'accesso nell'abitacolo.

Allarme antifurto*

Non appena l'impianto rileva un'intrusione nell'abitacolo, scatta l'allarme antifurto con l'emissione di segnali acustici e visivi.

L'impianto antifurto si attiva automaticamente quando si chiude il veicolo. Si disattiva sbloccando a distanza il veicolo.

Sbloccando la porta del conducente tramite chiave, si dovrà inserire l'accensione entro 15 secondi. In caso contrario scatta l'allarme. Nelle vetture destinate ad alcuni mercati di esportazione, l'allarme scatta non appena si apre la porta.

L'allarme viene disattivato premendo il tasto della chiave con telecomando o accendendo il quadro. Trascorso un determinato intervallo di tempo, l'allarme si spegne automaticamente.

Per evitare che l'allarme scatti senza necessità, disattivare la funzione di protezione volumetrica dell'abitacolo e il dispositivo antirimozione ››› pag. 136.

Indicatori di direzione

Quando si sblocca il veicolo gli indicatori di direzione lampeggiano due volte; essi lampeggiano invece solo una volta quando la si blocca.

Se non lampeggia, probabilmente una delle porte, il portellone posteriore o il cofano non è chiuso.

E se la chiave viene chiusa distrattamente nel veicolo?

Nei seguenti casi, se la chiave si trova ancora a bordo, il veicolo non si blocca:

- Se la porta del conducente è aperta, il veicolo non si bloccherà attraverso l'interruttore della chiusura centralizzata ››› pag. 127.

Bloccare il veicolo mediante la chiave con telecomando soltanto se tutte le porte e il portellone posteriore sono chiusi. In questo modo si evita di rimanere chiusi fuori dal veicolo.

⚠ ATTENZIONE

Se il veicolo è stato chiuso dall'esterno e il dispositivo antiscasso* è inserito, non devono rimanere persone a bordo, soprattutto se si tratta di bambini, perché non è più possibile aprire porte e finestrini dall'interno. Le porte bloccate rendono più difficile l'intervento dei soccorritori in caso d'emergenza: pericolo di morte!

Avvertenza

- **Non lasciare mai oggetti di valore incustoditi a bordo. Un'automobile, anche se chiusa non è una cassaforte!**
- **Se, dopo il bloccaggio del veicolo, il LED integrato nella cornice della porta del conducente resta acceso per circa 30 secondi, è presente un'anomalia alla chiusura centralizzata o all'impianto di allarme antifurto*. Rivolgersi ad un Centro Service SEAT o ad una officina specializzata per far riparare il guasto.**
- **La protezione volumetrica dell'abitacolo da parte dell'impianto di allarme antifurto* funziona correttamente soltanto se il tettuccio scorrevole* e i finestrini sono chiusi.**

Chiave del veicolo

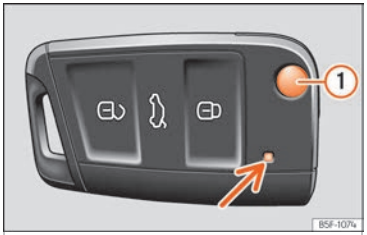


Fig. 117 Chiave del veicolo.

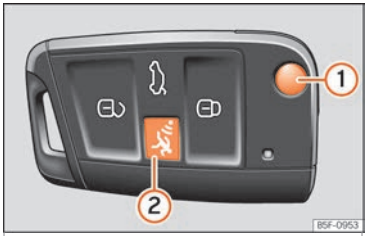


Fig. 118 Chiave del veicolo con pulsante di allarme.

Chiave del veicolo

Con la chiave del veicolo si può bloccare o sbloccare il veicolo a distanza **››› pag. 124**.

La trasmittente a pile è incorporata nella chiave del veicolo. Il ricevitore invece è nell'abitacolo della vettura. La portata della chiave del veicolo con le pile nuove è di vari metri nei pressi del veicolo.

Se non è possibile aprire o chiudere il veicolo con la chiave, occorrerà sincronizzarlo nuovamente **››› pag. 133** o sostituirne la batteria **››› pag. 133**.

È possibile utilizzare varie chiavi del veicolo.

Spia di controllo nella chiave del veicolo

Quando si preme brevemente un tasto della chiave del veicolo, la spia di controllo lampeggia **››› fig. 117** (freccia) una volta per breve tempo; se invece lo si mantiene premuto per un tempo prolungato, lampeggerà diverse volte, ad esempio, nell'apertura comfort.

Se la spia di controllo della chiave del veicolo non si illumina premendo il pulsante, significa che è necessario sostituire la batteria della chiave **››› pag. 133**.

Estrarre e ritrarre l'ingegno della chiave

Premendo il tasto (1) **››› fig. 117** o **››› fig. 118** si sblocca e si estrae la chiave.

Per ritrarlo, premere il pulsante (1) e allo stesso tempo spingere l'ingegno della chiave fino a che si incastra.

Pulsante di allarme*

Premere il pulsante di allarme (2) solo in caso di emergenza! Una volta premuto il pulsante di allarme, suonerà il clacson del veicolo e si »

accenderanno brevemente gli indicatori di direzione. Premendo nuovamente il pulsante di allarme, quest'ultimo verrà disinserito.

Chiave di riserva

Per ottenere una chiave di riserva o altre chiavi del veicolo è necessario avere il numero di telaio del veicolo.

Ogni chiave del veicolo possiede un microchip che deve essere codificato con i dati dell'immobilizer elettronico del veicolo. La chiave del veicolo non funziona se priva di microchip o con microchip non codificato. Ciò vale anche per le chiavi zigrinate del veicolo.

Le chiavi del veicolo o le chiavi di riserva nuove possono essere richieste a un centro Service Ufficiale SEAT, un'officina specializzata o ai centri di assistenza chiavi autorizzati e qualificati per creare questo tipo di chiavi.

Le chiavi nuove o di riserva devono essere sincronizzate prima dell'uso **›››** **pag. 133**.

ATTENZIONE

Tutte le chiavi del veicolo contengono componenti elettronici. Proteggerle da danni, forti colpi e dall'umidità.

Avvertenza

- **Premere il pulsante della chiave del veicolo solo quando si necessità realmente la funzione corrispondente. Premere il pulsante a vuoto può causare lo sblocco involontario del veicolo o l'attivazione dell'allarme antifurto. Questo vale anche se si pensa di essere fuori dal raggio di azione.**
- **Il funzionamento della chiave del veicolo può essere influenzato momentaneamente dalla sovrapposizione di emittenti poste nei pressi del veicolo che funzionano nello stesso margine di frequenze, ad esempio radioemittenti o telefoni cellulari.**
- **La portata può ridursi se fra la chiave e il veicolo si interpongono degli ostacoli, oppure quando le condizioni meteorologiche sono avverse o quando la batteria del telecomando comincia ad essere scarica.**
- **Se in breve tempo si premono ripetutamente i tasti della chiave del veicolo ››› fig. 117 o ››› fig. 118 o uno dei tasti della chiusura centralizzata ››› pag. 127, quest'ultima si scollega brevemente onde evitare sovraccarichi. Il veicolo rimane quindi aperto. Bloccarlo se necessario.**

Sblocco/blocco a distanza

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› **pag. 16**

Se, dopo averlo sbloccato, il veicolo non viene aperto nei successivi 30 secondi, si blocca di nuovo automaticamente. In questo modo si evita di dimenticare la vettura aperta. Ciò non avviene se si tiene premuto il tasto per almeno 1 secondo.

Nei veicoli con **chiusura di sicurezza centralizzata** (sblocco selettivo delle porte laterali) **››› pag. 126**, premendo un'unica volta il tasto si sbloccheranno esclusivamente la porta del conducente e lo sportellino del serbatoio del carburante e, premendo ulteriormente il tasto, si sbloccherà tutto il veicolo.

ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› **in Descrizione a pag. 125**.

Avvertenza

- **Attivare la chiave con telecomando solo se il veicolo è visibile.**
- **Ulteriori funzioni della chiave con telecomando ›››** **pag. 141, Apertura/chiusura comfort**.

Sistema di sblocco selettivo

Il sistema di sblocco selettivo permette di sbloccare solo la porta del conducente e lo sportellino del serbatoio del carburante. Il resto del veicolo rimane bloccato.

Per sbloccare la porta del conducente e lo sportellino del serbatoio del carburante

– Premere *una volta* il tasto della chiave con telecomando o girare la chiave *una volta* nel senso di apertura.

Sblocco di tutte le porte, dello sportellino e del tappo del serbatoio del carburante.

– In un intervallo di 5 secondi, premere *due volte* il tasto della chiave con telecomando o girare la chiave *due volte* entro 5 secondi nel senso di apertura.

Il dispositivo antiscasso* e l'impianto di allarme antifurto* vengono disattivati immediatamente anche quando si apre soltanto la porta del conducente.

Nei veicoli con sistema Easy Connect* è possibile impostare direttamente la chiusura di sicurezza centralizzata **››› pag. 127**.

Impostare la chiusura centralizzata

Nel sistema Easy Connect è possibile programmare quali porte sbloccare attraverso la chiusura centralizzata. È possibile anche impostare se si desidera che il veicolo si chiuda automaticamente con "Auto Lock" superata la velocità di 15 km/h (9 mph).

Impostazione dello sblocco delle porte

– Selezione: tasto > tasto di funzione **SETUP** > **Apertura e chiusura** > **Chiusura centralizzata** > **Sblocco delle porte**.

Impostazione dell'Auto Lock

– Selezione: tasto > tasto di funzione **SETUP** > **Apertura e chiusura** > **Chiusura centralizzata** > **Bloccaggio durante la guida**.

Apertura delle serrature delle porte

È possibile decidere se sbloccare **tutte** le porte o solo quella del **conducente**. In **tutti** i casi si sblocca anche lo sportellino del serbatoio del carburante.

Con l'impostazione **Conducente**, premendo una volta il tasto della chiave con telecomando si sblocca solo la porta del conducente. Se si preme due volte questo tasto, si sbloccheranno il resto delle porte e il portellone posteriore.

Nei veicoli con chiave convenzionale, girare la chiave nella serratura della porta nel senso di apertura per due volte in un intervallo di 2 secondi.

Premendo il tasto si sbloccano tutte le porte del veicolo. Contemporaneamente verrà emesso un segnale acustico di conferma*.

Auto Lock/Blocco durante la guida

Se si seleziona **on**, tutte le porte del veicolo si bloccano a partire da una velocità di 15 km/h (9 mph).

Interruttore della chiusura centralizzata

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 16

Quando si chiude il veicolo con l'interruttore della chiusura centralizzata, tenere presenti i seguenti punti.

- Per motivi di sicurezza non è possibile aprire le porte e il portellone posteriore dall'*esterno*, per esempio quando si è fermi al semaforo.
- Il LED nell'interruttore della chiusura centralizzata si accende se tutte le porte sono chiuse e bloccate.
- Le singole porte possono essere aperte dall'interno tirando la leva di apertura.
- In caso d'incidente con attivazione degli airbag, le porte bloccate dall'interno si sbloccano automaticamente per permettere ai soccorritori l'accesso nell'abitacolo.

⚠ ATTENZIONE

- **L'interruttore della chiusura centralizzata funziona anche se il quadro è spento e** »

blocca automaticamente il veicolo premendo il tasto .

- L'interruttore della chiusura centralizzata è fuori servizio se il veicolo viene bloccato dall'esterno con il dispositivo antiscasso attivato.
- Le porte bloccate rendono più difficile l'intervento dei soccorritori in caso d'emergenza: pericolo di morte! Evitare assolutamente di lasciare passeggeri a bordo del veicolo, soprattutto se si tratta di bambini.

Avvertenza

Il veicolo si blocca automaticamente non appena viene superata la velocità di marcia di 15 km/h (9 mph) (Auto Lock) ››› pag. 124. È possibile sbloccare nuovamente il veicolo con il tasto dell'interruttore della chiusura centralizzata.

Video correlati Keyless Access

Fig. 119 Comfort

Sbloccare e bloccare il veicolo con Keyless Access*

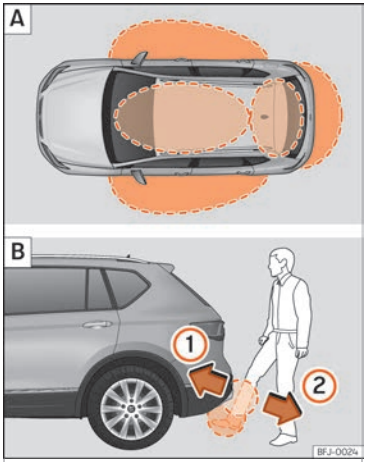


Fig. 120 Sistema di chiusura e avviamento senza chiave Keyless Access: A Zone vicine. B Aprire il portellone posteriore con l'apertura controllata da sensori (Easy Open).

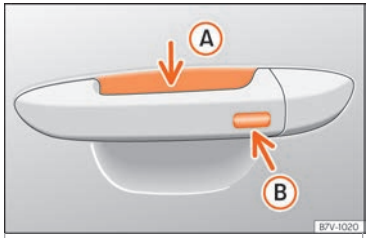


Fig. 121 Sistema di chiusura e avviamento senza chiave Keyless Access: maniglia della porta.

››› fig. 121

Ⓐ Superficie sensibile di sblocco sulla parte interna della maniglia della porta.

Ⓑ Superficie sensibile di blocco nella parte esterna della maniglia.

In base al mercato e alle dotazioni, il veicolo può disporre o meno del sistema Keyless Access.

Keyless Access è un sistema di chiusura e avviamento senza chiave con il quale è possibile sbloccare e bloccare il veicolo senza utilizzare attivamente la chiave dello stesso. A tal fine, occorre soltanto che vi sia una chiave del veicolo valida nell'area di rilevamento corrispondente al tentativo di accesso al veicolo ››› fig. 120 A e toccare una delle superfici sensibili delle maniglie delle porte ››› fig. 121 o azionare il *softtouch*/la maniglia del portellone posteriore ››› pag. 137 ›››.

Il veicolo può essere sbloccato e bloccato solo dalle porte anteriori. Durante l'operazione, la chiave di controllo remoto non deve trovarsi a una distanza superiore a circa 1,5 m dalla maniglia della porta.

La chiave con telecomando può essere tenuta in tasca o, ad esempio, in una valigetta ventiquattrore.

Nei momenti immediatamente successivi alla chiusura non sarà possibile una nuova apertura della porta. In questo modo è possibile accertarsi che le porte siano bloccate correttamente.

Se si desidera, è possibile sbloccare *solo* la porta corrispondente o tutto il veicolo. Le regolazioni necessarie possono essere realizzate in veicoli dotati di sistema di informazione per il conducente ››› pag. 37.

Informazioni generali

Se in una delle zone vicine ››› fig. 120 A si trova una chiave valida, il sistema di chiusura e avviamento senza chiave Keyless Access concede alla chiave in questione i diritti di accesso non appena viene toccata una delle superfici sensibili delle maniglie delle porte anteriori o viene azionato il *softtouch*/la maniglia sul portellone posteriore. In seguito, sono possibili le seguenti funzioni senza dover usare attivamente la chiave del veicolo:

- *Keyless-Entry:* sblocco del veicolo tramite le maniglie delle porte anteriori o il *softtouch*/la maniglia del portellone posteriore.
- *Keyless-Exit:* blocco del veicolo tramite il sensore della maniglia della porta del conducente o del passeggero.
- *Easy Open:* apertura del portellone posteriore muovendo un piede sotto il paraurti posteriore.
- *Press & Drive:* accensione del motore senza chiave, con il pulsante di avviamento ››› pag. 257.

La chiusura centralizzata e il sistema di chiusura funzionano come il sistema *normale* di sblocco e blocco. Cambiano solo i comandi.

Lo sblocco del veicolo viene confermato con un doppio *lampeggio* degli indicatori di direzione; il blocco, con *uno solo*.

Se si blocca il veicolo e successivamente si chiudono tutte le porte e il portellone posteriore, e l'ultima chiave utilizzata rimane all'interno del veicolo senza che ve ne siano all'esterno, il veicolo **non** si bloccherà **immediatamente**. Tutti gli indicatori di direzione lampeggeranno *quattro volte*. Se non si apre nessuna porta né il portellone posteriore, il veicolo si bloccherà dopo qualche secondo.

Se si sblocca il veicolo e non si apre nessuna porta né il portellone posteriore, il veicolo tornerà a bloccarsi dopo alcuni secondi.

Sbloccare e aprire le porte (Keyless-Entry)

- Impugnare la maniglia di una delle porte anteriori. Facendolo si tocca la superficie sensibile ››› fig. 121 A (freccia) della maniglia e si sblocca il veicolo.
- Aprire la porta.

Nei veicoli con apertura selettiva, o con configurazione del sistema infotainment, se si impugna due volte la maniglia della porta si sbloccheranno tutte le porte.

Nei veicoli senza sistema di sicurezza "Safelock": chiudere e bloccare le porte (Keyless-Exit)

- Disinserire l'accensione.
- Chiudere la porta del conducente.
- Toccare *una volta* la superficie sensibile di blocco B (freccia) della maniglia di una delle porte anteriori. La porta della maniglia azionata dovrà essere chiusa.

Nei veicoli con sistema di sicurezza "Safelock": chiudere e bloccare le porte (Keyless-Exit)

- Disinserire l'accensione.
- Chiudere la porta del conducente.
- Toccare *una volta* la superficie sensibile B (freccia) della maniglia di una delle porte anteriori. Il veicolo si blocca grazie al sistema di »

sicurezza “Safelock” ››› pag. 132. La porta della maniglia azionata dovrà essere chiusa.

• Toccare *due volte* la superficie sensibile Ⓑ (freccia) della maniglia di una delle porte anteriori per bloccare il veicolo senza attivare il sistema di sicurezza “Safelock” ››› pag. 132.

Sbloccare e bloccare il portellone posteriore

Quando il veicolo è bloccato, il portellone posteriore si sblocca automaticamente durante l'apertura se nella sua zona prossima ››› fig. 120 Ⓐ si trova una chiave del veicolo valida.

Aprire o chiudere il portellone posteriore in modo *normale*.

Dopo la chiusura, il portellone posteriore si blocca automaticamente. Se l'intero veicolo è sbloccato, il portellone posteriore **non** si bloccherà automaticamente dopo la chiusura.

Portellone posteriore con apertura/chiusura controllata da sensori (Easy Open)

Se è presente una chiave del veicolo valida nella zona vicina ››› fig. 120 Ⓐ al portellone posteriore, è possibile sbloccare e aprire o chiudere il portellone muovendo un piede nella zona dei sensori ››› fig. 120 Ⓑ situati sotto il paraurti posteriore.

• Disinserire l'accensione.

• Posizionarsi davanti al paraurti posteriore, in posizione centrale.

• Con un movimento rapido, avvicinare un piede e la parte inferiore della gamba il più possibile al paraurti. La parte inferiore della gamba deve avvicinarsi alla zona del sensore superiore e il piede alla zona del sensore inferiore ››› fig. 120 Ⓑ ①.

• Rimuovere rapidamente il piede e la parte inferiore della gamba dalle zone dei sensori ››› fig. 120 Ⓑ ②. A questo punto il portellone posteriore si apre automaticamente.

• Se il portellone posteriore non si apre, ripetere la procedura dopo alcuni secondi.

Per indicare l'apertura del portellone posteriore con la funzione Easy Open, gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.

Con un altro movimento del piede, simile a quello eseguito per l'apertura, si chiuderà il portellone (a patto che vicino al portellone posteriore si trovi una chiave valida del veicolo).

Una volta chiuso, il portellone posteriore si blocca automaticamente se prima è già stato bloccato il veicolo e non vi è alcuna chiave valida al suo interno.

Finché il portellone è in movimento (di apertura o chiusura), potrà essere fermato tramite un movimento simile del piede (a patto che vicino al portellone posteriore si trovi una chiave valida del veicolo).

Nelle seguenti situazioni la funzione Easy Open non è disponibile o lo è solo in modo limitato (esempi):

• Se il paraurti posteriore è molto sporco.

• Se il paraurti posteriore è bagnato (in caso di pioggia) o, ad esempio, dopo aver circolato su strade cosparse di sale.

• Se il gancio a testa sferica di sblocco elettrico non è nascosto.

• Se il veicolo è stato dotato in un secondo momento di un dispositivo di traino.

In caso di forti precipitazioni, la funzione Easy Open potrebbe richiedere alcuni secondi per aprire il portellone posteriore o potrebbe disattivarsi automaticamente per evitare l'apertura accidentale del portellone, ad esempio a causa della caduta d'acqua.

La funzione Easy Open può essere attivata e disattivata in modo permanente nel sistema Infotainment tramite il tasto > tasto di funzione **SETUP > Apertura e chiusura** ››› pag. 37.

Cosa succede quando si blocca il veicolo con una seconda chiave

Se all'interno del veicolo è presente una chiave e lo si blocca dall'esterno con una seconda chiave, la chiave che si trova al suo interno viene bloccata per l'avviamento del motore ››› pag. 257. Per abilitare l'avviamento del

motore è necessario premere il tasto della chiave che si trova all'interno del veicolo.

Disattivazione automatica dei sensori

Se il veicolo non si sblocca né si blocca per un lungo periodo di tempo, i sensori di prossimità delle porte si disattivano automaticamente.

Se, con il veicolo bloccato, si attiva con una frequenza insolitamente elevata una delle superfici sensibili delle maniglie delle porte (ad esempio, a causa dello sfregamento dei rami di un arbusto), tutti i sensori vengono disattivati per un determinato periodo di tempo.

I sensori si riattiveranno:

- Dopo un certo periodo di tempo.
- **OPPURE:** se si sblocca il veicolo con il tasto della chiave.
- **OPPURE:** se si apre il portellone posteriore.
- **OPPURE:** se si sblocca il veicolo manualmente con la chiave.

Funzione di disattivazione temporanea del Keyless Access*

È possibile disattivare lo sblocco del veicolo con Keyless Access (accesso senza chiave) per un ciclo di blocco e sblocco.

- Posizionare la leva selettrice in posizione **P** (in caso di veicolo con cambio automatico), altrimenti il veicolo non può essere bloccato.
- Chiudere la porta.
- Premere il pulsante di chiusura del telecomando e, nei 5 secondi successivi, toccare una volta la superficie sensibile di blocco della maniglia della porta del conducente ››› fig. 121 Ⓑ. Non afferrare la maniglia della porta, altrimenti il veicolo non si bloccherà. È inoltre possibile effettuare la disattivazione se il veicolo viene bloccato tramite la serratura della porta anteriore lato guida.
- Per verificare se la funzione è stata disattivata, attendere almeno 10 secondi, dunque, afferrare e tirare la maniglia della porta. La porta non deve aprirsi.

Il veicolo potrà essere sbloccato la volta successiva solo con il telecomando o con la chiave. Dopo il blocco/sblocco successivo, l'accesso senza chiave (Keyless Access) sarà di nuovo attivo.

Funzione Comfort

Per **chiudere con la funzione comfort** tutti i finestrini elettrici, mantenere un dito per alcuni secondi sulla superficie sensibile di blocco Ⓑ (freccia) della maniglia della porta finché non si saranno chiusi i finestrini.

L'**apertura delle porte** quando si tocca la superficie sensibile della maniglia della porta avverrà a seconda delle regolazioni attivate nel sistema Infotainment con il tasto > tasto di funzione **SETUP > `Apertura e chiusura`**.

⚠ ATTENZIONE

Se vicino al portellone posteriore si trova una chiave valida, in alcuni casi la funzione Easy Open potrebbe attivarsi accidentalmente e il portellone potrebbe aprirsi, ad esempio, quando si spazza sotto il paraurti posteriore, si dirige uno spruzzo d'acqua o di vapore a pressione elevata verso quest'ultimo o si eseguono lavori di manutenzione o di riparazione nei pressi del veicolo. Se viene aperto accidentalmente, il portellone posteriore potrebbe causare lesioni alle persone che si trovano sulla sua traiettoria e provocare danni materiali.

- **Pertanto, assicurarsi sempre che non vi sia alcuna chiave valida incustodita nella zona vicina al portellone posteriore.**
- **Prima di eseguire lavori di manutenzione o di riparazione sul veicolo, disattivare sempre la funzione Easy Open nel sistema Infotainment.**
- **Prima di lavare il veicolo, disattivare sempre la funzione Easy Open nel sistema Infotainment.**
- **Prima di montare un portabiciclette o di agganciare un rimorchio ››› pag. 351, disattivare sempre la funzione Easy Open nel sistema Infotainment.**

ⓘ ATTENZIONE

Le superfici sensibili delle maniglie delle porte potrebbero essere attivate da un getto d'acqua o vapore a forte pressione nel »

caso in cui vi sia vicino al veicolo una chiave valida. Se almeno uno dei finestrini dotati di alzacristalli elettrico è aperto e si attiva in modo permanente la superficie sensibile Ⓑ (freccia) di una delle maniglie, si chiuderanno tutti i finestrini.

Avvertenza

- Se la batteria del veicolo o della chiave è parzialmente o completamente scarica, è possibile che non si riesca a bloccare o sbloccare il veicolo con il sistema Keyless Access. Il veicolo può essere sbloccato o bloccato manualmente ››› pag. 92.
- Per poter controllare il blocco corretto del veicolo, la funzione di sblocco resta disattivata per circa 2 secondi.
- Se sul display del quadro strumenti viene visualizzato il messaggio `Keyless difettoso`, potrebbero verificarsi anomalie nel funzionamento del sistema Keyless Access. Rivolgersi a un'officina specializzata. SEAT raccomanda di rivolgersi a un concessionario SEAT.
- A seconda della funzione selezionata nel sistema infotainment per gli specchietti retrovisori, sbloccando il veicolo tramite la superficie sensibile situata sulle maniglie delle porte del conducente e del passeggero si apriranno gli specchietti retrovisori esterni e si accenderanno le luci di orientamento ››› pag. 157.
- Se non è presente alcuna chiave valida nel veicolo o il sistema non la rileva, apparirà un avviso sul display del quadro strumenti. Ciò potrebbe verificarsi se un altro segnale di radiofrequenza interferisce con il segnale della chiave (ad esempio quello di un accessorio per dispositivi mobili) o se la chiave è bloccata da qualche oggetto (ad esempio una valigetta di alluminio).
- Il funzionamento dei sensori delle maniglie delle porte può essere compromesso dalla sporcizia dei sensori, ad esempio se sono ricoperti da uno strato di sale. Se necessario, pulire il veicolo.
- Se il veicolo è dotato di cambio automatico, si potrà bloccare solo se la leva di selezione si trova in posizione P.
- Per migliorare la sicurezza del veicolo, il telecomando del sistema è dotato di un sensore di posizione. Qualora il telecomando non rilevi movimenti per un determinato intervallo di tempo, il sistema riterrà che non si intende aprire il veicolo (ad esempio quando viene lasciato su un tavolo durante la notte), per cui verrà disattivato.

Sistema di sicurezza antifurto (Safelock)*

Per ricordare che, una volta bloccato il veicolo dall'esterno, viene attivato il dispositivo antiscasso, sul display del quadro strumenti apparirà l'indicazione per il conducente ⚠ `Prestare attenzione al Safelock. Vedere il Manuale di istruzioni`. Il veicolo non potrà essere aperto dall'interno. Ciò ostacola l'accesso a persone non autorizzate ››› ⚠ in Descrizione a pag. 125.

Il dispositivo antiscasso può essere scollegato ad ogni chiusura del veicolo:

- Girare la chiave per una seconda volta fino alla posizione di chiusura, **nei 2 secondi successivi**. In tal caso, togliere il coperchio di protezione dalla maniglia della porta del conducente ››› pag. 17 oppure
- Premere ulteriormente il tasto della chiave con telecomando **nei 2 secondi successivi**.

La frequenza di lampeggio del LED integrato nella cornice della porta conferma immediatamente l'esito dell'operazione. Inizialmente il LED lampeggia brevemente e in sequenza rapida, quindi si spegne per circa 30 secondi e, infine, lampeggia più lentamente.

Cambio della pila

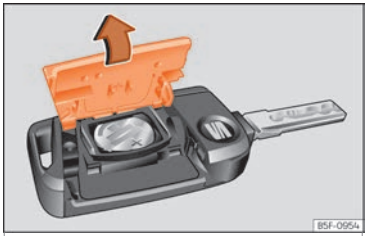


Fig. 122 Chiave del veicolo: aprire il coperchio del vano della batteria.

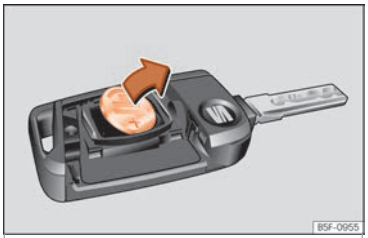


Fig. 123 Chiave del veicolo: estrarre la batteria.

SEAT consiglia di sostituire la batteria in un'officina specializzata.

La batteria si trova nella parte posteriore della chiave del veicolo, sotto un coperchio.

Cambio della pila

- Estrarre l'ingegno della chiave del veicolo ››› pag. 125.
- Togliere il coperchio della parte posteriore della chiave del veicolo ››› fig. 122 nella direzione indicata dalla freccia ››› ❗.
- Estrarre la batteria dal vano con un oggetto fino adatto ››› fig. 123.
- Collocare la nuova batteria come illustrato ››› fig. 123 e inserirla nel vano batteria nella direzione contraria a quella indicata dalla freccia ››› ❗.
- Collocare il coperchio come illustrato ››› fig. 122 e inserirlo nel vano batteria nella direzione contraria a quella indicata dalla freccia.

ATTENZIONE

- **Se la batteria non viene sostituita correttamente, la chiave del veicolo potrebbe subire danni.**
- **L'uso di batterie non adatte può danneggiare la chiave del veicolo. Sostituire sempre la batteria scarica con un'altra di uguale voltaggio, dimensioni e specifiche.**
- **Quando si monta la pila, controlla che la polarità sia corretta.**

Per il rispetto dell'ambiente

Smaltire le batterie scariche rispettando l'ambiente.

Sincronizzare la chiave del veicolo

Se si preme frequentemente il pulsante 🔓 fuori dal raggio di azione, è possibile che non si riesca più a bloccare o sbloccare il veicolo con la chiave. In tal caso sarà necessario sincronizzare nuovamente la chiave del veicolo come indicato in seguito:

- Estrarre l'ingegno della chiave del veicolo ››› pag. 125.
- Togliere il coperchio della maniglia della porta del conducente se necessario ››› pag. 17.
- Premere il pulsante 🔓 della chiave del veicolo stando accanto al veicolo.
- Aprire il veicolo entro un minuto con l'ingegno della chiave. La sincronizzazione è terminata.
- Montare il coperchio se necessario.

Sicura per bambini

Fig. 124 Sicura per bambini della porta sinistra.

La sicura per bambini impedisce l'apertura delle porte posteriori dall'interno. Il suo scopo è di evitare che i bambini aprano inavvertitamente la porta con il veicolo in movimento.

Questa funzione è indipendente dai sistemi elettronici di apertura e chiusura del veicolo. Riguarda esclusivamente le porte posteriori. L'attivazione o disattivazione è esclusivamente meccanica come di seguito descritto:

Attivazione della sicura per bambini

– Sbloccare la chiusura del veicolo e aprire la porta dove si desidera attivare la sicura per bambini.

– Con la porta aperta, girare con la chiave del veicolo la fessura in senso orario per le porte a sinistra ››› **fig. 124** e in senso antiorario per le porte a destra.

Disattivazione della sicura per bambini

– Sbloccare la chiusura del veicolo e aprire la porta dove si desidera disattivare la sicura per bambini.

– Con la porta aperta, girare con la chiave del veicolo la fessura in senso antiorario per le porte a sinistra ››› **fig. 124** e in senso orario per le porte a destra.

Quando la sicura per bambini è attivata, la porta può essere aperta soltanto dall'esterno. Per attivare o disattivare la sicura per bambini si deve ruotare la chiave nella fessura della relativa porta quando essa è aperta, come descritto in precedenza.

Allarme antifurto*

Descrizione

La funzione dell'allarme antifurto è quella di ostacolare eventuali tentativi di scasso o di furto del veicolo.

L'allarme antifurto si attiva automaticamente quando si chiude il veicolo con la chiave.

- Gli indicatori di direzione lampeggeranno due volte aprendo e disattivando l'allarme.
- Gli indicatori di direzione lampeggeranno una volta chiudendo e attivando l'allarme.

Quando scatta l'allarme?

L'allarme antifurto emette segnali acustici e luminosi (indicatori di direzione) per circa 30 secondi, che si ripetono per 10 minuti quando, a veicolo bloccato, si cerca di compiere le seguenti azioni senza autorizzazione:

- Apertura di un porta sbloccata meccanicamente con la chiave del veicolo senza collegare l'accensione per i 15 secondi successivi (tale intervallo non è presente in alcuni mercati, ad esempio, in Olanda, dove i 15 secondi di attesa scompaiono e l'allarme si attiva immediatamente all'apertura della porta).
- Apertura di una porta.
- Apertura del cofano.
- Apertura del portellone posteriore.
- Collegamento dell'accensione con la chiave non autorizzata.
- Scollegamento della batteria del veicolo.
- Movimenti all'interno dell'abitacolo (in veicoli con protezione volumetrica dell'abitacolo attivata ››› **pag. 136**).
- Trainare il veicolo (in veicoli con sistema antitraino ››› **pag. 136**).
- Sollevare il veicolo (in veicoli con sistema antitraino ››› **pag. 136**).
- Trasportare il veicolo su traghetti o ferrovia (nei veicoli con sistema antitraino o protezione volumetrica dell'abitacolo ››› **pag. 136**).

• Sganciare un rimorchio collegato al dispositivo di allarme antifurto.

Come disattivare l'allarme

Sbloccare il veicolo con il pulsante di sblocco della chiave o collegare l'accensione con una chiave valida.

Avvertenza

• Dopo 28 giorni la spia si spegne per evitare che si scarichi la batteria, se il veicolo rimane parcheggiato per lungo tempo. L'impianto di allarme rimane attivato.

• Se, terminato il segnale d'allarme, si accede ad un'altra zona protetta (p. es. apertura del portellone posteriore dopo dell'apertura di una porta), l'allarme scatta nuovamente.

• L'allarme antifurto non si attiva quando si blocca il veicolo dall'interno con il pulsante della chiusura centralizzata.

• Se si sblocca la porta del conducente meccanicamente con la chiave, si sblocca solo questa porta e non tutto il veicolo. Solo dopo aver collegato il quadro tutte le porte saranno senza sicura - ma non sbloccate - e si attiverà l'interruttore della chiusura centralizzata.

• Se la batteria del veicolo è parzialmente scarica o scarica, l'allarme antifurto non funziona correttamente.

• L'antifurto rimane attivo anche se la batteria è scollegata o difettosa, se l'allarme è attivato.

• L'allarme scatta anche se, con l'antifurto inserito, viene scollegato uno dei due poli della batteria.

Protezione volumetrica dell'abitacolo e dispositivo antitraino*

È una funzione antifurto o di controllo incorporata nell'impianto di allarme antifurto*, che rileva tramite ultrasuoni l'accesso non autorizzato all'interno del veicolo.

Attivazione

– Si collega automaticamente quando si attiva l'allarme antifurto.

Disattivazione

– Aprire il veicolo con la chiave in modo manuale o premendo il tasto del telecomando. L'allarme scatta se il tempo che trascorre dal momento in cui si apre la porta a quello in cui si introduce la chiave nel contatto è superiore a 15 secondi.

– Premere due volte il tasto del telecomando. Verranno disattivati il sensore volumetrico e quello di inclinazione. L'impianto di allarme rimane attivato.

La protezione volumetrica dell'abitacolo e il sistema antitraino si riattiveranno automaticamente alla successiva chiusura del veicolo.

L'antifurto volumetrico e il dispositivo antitraino (comandato dal sensore di inclinazione) si attivano automaticamente insieme all'impianto antifurto. Affinché si attivi, tutte le porte e il portellone posteriore dovranno essere chiusi.

Se si desidera scollegare la protezione volumetrica dell'abitacolo e il sistema antitraino, è necessario farlo ogni volta che si blocca il veicolo, altrimenti si riattiveranno automaticamente.

La protezione volumetrica dell'abitacolo e il sistema antitraino devono essere scollegati se si lasciano animali all'interno del veicolo bloccato (in caso contrario l'allarme verrebbe attivato dai movimenti dell'animale) o quando, ad esempio, il veicolo viene trasportato o deve essere rimorchiato con un asse sospeso.

Falsi allarmi

L'antifurto volumetrico funziona correttamente solo se il veicolo è completamente chiuso. Ricordarsi di osservare le disposizioni di legge vigenti in materia. »

Nei seguenti casi si può verificare un falso allarme:

- Finestrini aperti (parzialmente o completamente).
- Tetto panoramico/sollevabile aperto (parzialmente o completamente).
- Movimenti di oggetti all'interno del veicolo, come fogli di carta, oggetti pendenti nello specchietto retrovisore (deodoranti), ecc.

Avvertenza

- **Se si verifica un blocco con l'allarme attivo senza la funzione di sensore volumetrico, il blocco provocherà l'attivazione dell'allarme con tutte le sue funzioni, esclusa quella del sensore volumetrico. Tale funzione tornerà ad attivarsi alla successiva attivazione dell'allarme, ogni volta che non viene disattivata volontariamente.**
- **L'entrata in funzione dell'allarme a causa del sensore volumetrico verrà segnalata dalla spia lampeggiante sulla porta del conducente all'apertura del veicolo. Il lampeggio è diverso rispetto a quello dell'allarme attivo.**
- **La vibrazione di un telefono cellulare lasciato all'interno del veicolo può provocare l'attivazione della protezione volumetrica dell'abitacolo, dato che i sensori sono sensibili ai movimenti e alle scosse che avvengono all'interno del veicolo.**
- **Se all'attivazione dell'allarme qualche porta o il portellone posteriore è ancora aperto, si attiverà solo l'allarme. Dopo che tutte le porte (incluso il portellone posteriore) sono state chiuse, si attiveranno la protezione volumetrica dell'abitacolo e la protezione antitraino.**

Disattivare la protezione volumetrica dell'abitacolo e il dispositivo antirimozione*

Quando il veicolo è bloccato, eventuali movimenti all'interno dell'abitacolo (per esempio di animali) o un'eventuale modifica dell'inclinazione del veicolo (per esempio durante il trasporto) possono far scattare l'allarme. Per evitare che l'allarme scatti senza necessità, si suggerisce di disattivare preventivamente la protezione volumetrica dell'abitacolo e il dispositivo di controllo antirimozione.

- Per disattivare la protezione volumetrica dell'abitacolo e il dispositivo di controllo antirimozione, spegnere il quadro e, mediante il sistema infotainment, selezionare: tasto > tasto di funzione **SETUP > Apertura e chiusura > Chiusura centralizzata > Protezione volumetrica dell'abitacolo**.
- Bloccando ora il veicolo, la protezione volumetrica dell'abitacolo e il dispositivo di controllo antirimozione rimarranno scollegati fino alla prossima apertura della porta.

Disattivando il dispositivo antiscasso (Safelock)* **››› pag. 132**, la protezione volumetrica dell'abitacolo e il dispositivo di protezione antirimozione verranno disattivati automaticamente.

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Descrizione a pag. 125.

Portellone posteriore (bagagliaio)

Portellone posteriore con apertura e chiusura elettrica*

Fig. 125 Portellone posteriore aperto: tasto per chiudere il portellone immediatamente.

Fig. 126 Sulla porta del conducente: tasto per aprire e chiudere il portellone posteriore.

Come aprire il portellone posteriore

- Sbloccare il veicolo **›››** **pag. 124** e premere brevemente sulla maniglia del portellone posteriore. Nei veicoli dotati di Keyless Access, è possibile premere direttamente sulla maniglia del portellone posteriore. Il portellone posteriore si sblocca se viene riconosciuta una chiave autorizzata vicino al veicolo.
- **OPPURE:** in base all'equipaggiamento, tirare verso l'alto il tasto situato nella porta del conducente **›››** **fig. 126**. Il tasto funziona anche con il quadro spento.
- **OPPURE:** mantenere premuto il tasto della chiave del veicolo per circa 1 secondo. Se il veicolo è bloccato, si sblocca solamente il portellone posteriore (le porte restano bloccate).
- **OPPURE:** nei veicoli dotati di Keyless Access e apertura controllata da sensori è possibile aprire il portellone posteriore muovendo un piede nella zona dei sensori situati sotto il paraurti posteriore (Easy Open). A questo punto il portellone posteriore si apre automaticamente.

Chiudere il portellone posteriore

- Premere brevemente il tasto situato nel portellone posteriore **›››** **fig. 125** **›››** ⚠.
- **OPPURE:** in base all'equipaggiamento, tirare verso l'alto il tasto situato nella porta del conducente **›››** **fig. 126**.
- **OPPURE:** nei veicoli dotati di Keyless Access, mantenere premuto il tasto della chiave del veicolo finché non si chiude il portellone o muovere un piede nella zona dei sensori situati sotto il paraurti posteriore (Easy Open) **›››** **pag. 128**. La chiave non deve trovarsi a una distanza superiore a circa 1,5 m dal bagagliaio e non essere all'interno del veicolo.
- **OPPURE:** spingere verso il basso con la mano il portellone posteriore finché non si chiude automaticamente.
- Il portellone posteriore si abbassa fino alla posizione finale e si chiude automaticamente **›››** ⚠.

Interrompere l'apertura o la chiusura

Una volta avviate, l'apertura e la chiusura del portellone posteriore possono essere interrotte premendo uno dei tasti .

Continuare l'apertura o la chiusura del portellone con la mano. Per tale operazione, occorrerà applicare una certa forza.

Se si preme di nuovo uno dei tasti , il portellone si muoverà nuovamente nella direzione della sollecitazione.

Se il portellone posteriore incontra resistenza o qualche ostacolo durante l'apertura o la chiusura automatica, l'apertura o la chiusura si interromperanno immediatamente. Se è in corso l'operazione di chiusura, il portellone si aprirà di nuovo leggermente. »

- Verificare le cause che hanno impedito l'apertura o la chiusura.
- Provare nuovamente ad aprire o chiudere il portellone.
- Se necessario, il portellone può essere aperto o chiuso con la mano, applicando una certa forza.

Particolarità in caso di traino

Se il dispositivo di traino di serie è collegato elettricamente a un rimorchio ››› pag. 351, il portellone posteriore elettrico può essere aperto o chiuso solo con i tasti presenti su di esso.

Segnalazioni acustiche

Durante le operazioni di chiusura e apertura del portellone posteriore sono udibili segnali acustici. Eccezione: quando il portellone viene aperto manualmente tramite la maniglia o la funzione Easy Open con il movimento del piede o viene chiuso tramite il tasto presente sulla maniglia stessa ››› fig. 125.

Modificare e memorizzare l'angolo di apertura

Se lo spazio disponibile dietro o sopra il veicolo è inferiore all'area della traiettoria del portellone posteriore, è possibile modificare l'angolo di apertura di quest'ultimo.

Per memorizzare un nuovo angolo di apertura, il portellone posteriore deve essere aperto almeno fino a metà.

- Interrompere l'operazione di apertura alla posizione desiderata.
- Premere il tasto ››› fig. 125 presente sul portellone per almeno 3 secondi.

Viene memorizzato l'angolo di apertura. La memorizzazione viene indicata dal lampeggiare del lampeggio di emergenza e da un segnale acustico.

Ripristinare e memorizzare l'angolo di apertura

Affinché il portellone posteriore si apra di nuovo completamente, occorre ripristinare e memorizzare nuovamente l'angolo di apertura.

- Sbloccare il portellone posteriore e aprirlo fino all'altezza memorizzata.
- Alzare fino in cima il portellone posteriore con la mano. Per tale operazione, occorrerà applicare una certa forza.
- Premere il tasto ››› fig. 125 presente sul portellone per almeno 3 secondi.
- Viene ripristinato e memorizzato l'angolo di apertura programmato di fabbrica. La memorizzazione viene indicata dal lampeggiare del lampeggio di emergenza e da un segnale acustico.

Protezione automatica contro il surriscaldamento

Se si aziona ripetutamente e in stretta successione, il sistema si disattiva automaticamente per evitare di surriscaldarsi.

Non appena il sistema si raffredda, sarà possibile utilizzare di nuovo la funzione. Fino ad allora il portellone posteriore potrà essere aperto e chiuso solo con la mano e applicando una certa forza.

Se, con il portellone posteriore aperto, si scollega la batteria del veicolo ››› pag. 377 o si fonde il fusibile corrispondente ››› pag. 98, occorrerà ripristinare il sistema. A tal fine, occorre chiudere per una volta completamente il portellone.

Apertura di emergenza della serratura

››› pag. 18

⚠ ATTENZIONE

Se si accumula molta neve o si trasporta un carico elevato sul portellone posteriore, questo potrebbe non aprirsi o, se aperto, potrebbe abbassarsi da solo a causa del peso aggiuntivo, provocando lesioni gravi.

- **Non aprire mai il portellone posteriore se su di esso è presente molta neve o si trasporta un carico (ad esempio, in un portapacchi).**
- **Prima di aprire il portellone, togliere la neve o il carico.**

⚠ ATTENZIONE

Se si chiude il portellone posteriore in modo inadeguato o senza prestare la dovuta attenzione, si possono causare gravi lesioni.

- **Non lasciare mai il veicolo incustodito, né permettere ai bambini di giocare al suo interno o in prossimità di esso, soprattutto se il portellone posteriore è aperto. I bambini potrebbero accedere al bagagliaio, chiudere il portellone e restare chiusi al suo interno. A seconda della stagione, un veicolo chiuso può riscaldarsi o raffreddarsi notevolmente, il che potrebbe causare lesioni gravi, malattie o perfino la morte.**

ⓘ ATTENZIONE

Prima di aprire o chiudere il portellone posteriore, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente per aprirlo o chiuderlo, ad esempio, quando è presente un rimorchio collegato o il veicolo si trova in un garage.

Bloccaggio automatico del portellone posteriore

Se il veicolo è stato chiuso premendo il tasto del telecomando con il portellone posteriore aperto, quest'ultimo si bloccherà automaticamente non appena verrà chiuso.

È possibile attivare la funzione di prolungamento del limite di bloccaggio automatico del portellone posteriore. Se questa funzione è attiva, una volta sbloccato il portellone mediante il tasto della chiave con telecomando ››› pag. 126, è possibile riaprire il portellone posteriore per un determinato periodo di tempo.

Se lo si desidera, è possibile far attivare o disattivare la funzione di prolungamento del limite di chiusura automatica serrature del portellone del bagagliaio rivolgendosi a un Service Center SEAT, che fornirà tutte le informazioni necessarie.

Prima che avvenga la chiusura automatica serrature, sussiste il rischio di intrusione nel veicolo. Pertanto, si raccomanda di bloccare sempre il veicolo premendo il tasto del telecomando o con il pulsante della chiusura centralizzata.

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Introduzione a pag. 92.

- **Una chiusura non corretta del portellone posteriore può essere un pericolo.**
- **Evitare di aprire il portellone posteriore con i fendinebbia posteriori o la luce di retromarcia accesi. Si possono danneggiare i fanali.**
- **Evitare di chiudere il portellone posteriore spingendo con la mano sul lunotto. Il lunotto può rompersi, con conseguente rischio di lesioni.**
- **Una volta chiuso il portellone posteriore, assicurarsi che resti bloccato; in caso contrario potrebbe aprirsi inaspettatamente durante la marcia del veicolo.**
- **Controllare attentamente di aver chiuso in modo corretto il portellone posteriore, in quanto può essere causa di lesioni gravi personali o a terzi. Stare attenti, quando si chiude il portellone, a non ferire nessuno.**
- **Non guidare mai con il portellone posteriore appoggiato o addirittura aperto, in quanto i gas di scarico possono penetrare all'interno del veicolo. Pericolo di intossicazione!**
- **Se si apre soltanto il bagagliaio, non scordarsi le chiavi all'interno. Il veicolo non si potrà aprire se la chiave rimane all'interno.**

Comandi per i finestrini

Apertura e chiusura elettrica dei finestrini

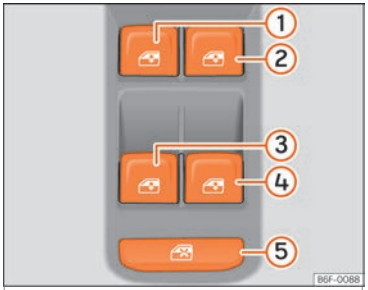


Fig. 127 Dettaglio della porta del conducente: comandi per i finestrini.

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 19

Gli interruttori ubicati sulla porta lato guida comandano sia i finestrini anteriori che quelli posteriori. Su ogni altra porta c'è un interruttore per il corrispondente finestrino.

Quando si parcheggia o si lascia incustodito il veicolo, si devono sempre chiudere completamente tutti i finestrini ››› ⚠.

Dopo aver spento il quadro e fintanto che non sia stata estratta la chiave di accensione né sia stata aperta nessuna delle due porte anteriori, si possono azionare i finestrini per altri 10 minuti circa.

Interruttore di sicurezza *

Mediante l'interruttore di sicurezza ››› fig. 127 (5) nella porta del conducente si possono disattivare gli alzacristalli delle porte posteriori.

Interruttore di sicurezza non premuto: i tasti delle porte posteriori sono attivati.

Interruttore di sicurezza premuto: i tasti delle porte posteriori sono disattivati.

Il simbolo del comando di sicurezza diventerà giallo se i tasti delle porte posteriori sono disattivati.

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Introduzione a pag. 92.

- **Una modalità d'uso non corretta degli alzacristalli elettrici può essere causa di lesioni.**
- **Non chiudere mai i finestrini senza prestare attenzione o distrattamente, in quanto possono essere causa di lesioni gravi personali o a terzi. Assicurarsi dunque che la chiusura dei finestrini non possa ferire nessuno.**
- **Se inavvertitamente viene inserita l'accensione potrebbero azionarsi dispositivi elettrici come ad esempio gli alzacristalli, con il rischio di subire contusioni.**
- **Le porte del veicolo possono restare bloccate mediante la chiave con telecomando, rendendo difficoltoso il soccorso in caso di emergenza.**
- **Per questo, è opportuno sempre portare con sé le chiavi quando si lascia il veicolo.**
- **Gli alzacristalli cessano di funzionare solo se si spegne il quadro o se si apre una delle porte anteriori.**
- **Se necessario, disattivare gli alzacristalli posteriori tramite l'interruttore di sicurezza. Accertarsi che gli alzacristalli siano effettivamente disattivati.**

Avvertenza

Il finestrino si riaprirà immediatamente se la sua chiusura risulta poco scorrevole o viene in qualche modo ostacolata ››› pag. 140. Prima di riprovare a chiudere occorre in tal caso individuare la causa della mancata chiusura.

Limitatori di forza dei finestrini

I limitatori di forza dei finestrini riducono il rischio di lesioni durante la chiusura dei finestrini elettrici.

- Il finestrino arresta la sua corsa e si abbassa immediatamente se in fase di chiusura

automatica incontra scarsa scorrevolezza o un qualche impedimento ››› ⚠.

- Successivamente, verificare perché il finestrino non si chiude prima di riprovare.
- Se si riprova nei 10 secondi successivi e il finestrino si solleva nuovamente con difficoltà o trova un ostacolo, la funzione di sollevamento automatica smetterà di funzionare per 10 secondi.
- Il finestrino si ferma nella posizione in cui si trova se la scarsa scorrevolezza o un qualche ostacolo dovessero ancora impedirne la chiusura.
- Se non si riesce ancora a capire perché il finestrino non si chiude, si può riprovare a chiuderlo tirando il tasto entro i 10 secondi successivi. Il finestrino si chiude con maggiore forza. **Il limitatore di forza a questo punto è disattivato.**
- Trascorsi 10 secondi, il finestrino si riapre completamente non appena si aziona un interruttore e il meccanismo automatico di chiusura è di nuovo in funzione.

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Apertura e chiusura elettrica dei finestrini a pag. 140.

- **Il limitatore di forza non è in grado di evitare che le dita o altre parti del corpo rimangano schiacciate contro il telaio del finestrino.**

Apertura/chiusura comfort

La funzione apertura/chiusura comfort consente di aprire/chiudere comodamente dall'esterno tutti i finestrini.

Apertura comfort

– Tenere premuto il tasto della chiave con telecomando finché tutti i finestrini non hanno raggiunto la posizione desiderata, oppure

– Dapprima sbloccare il veicolo con il tasto della chiave con telecomando e, in seguito, mantenere la chiave nella serratura della porta del conducente finché tutti i finestrini non hanno raggiunto la posizione desiderata.

Chiusura comfort

– Tenere premuto il tasto della chiave con telecomando finché non si chiudono tutti i finestrini ››› ⚠, oppure

– Tenere ferma la chiave in posizione di chiusura nella serratura della porta del conducente, finché tutti i finestrini non sono chiusi.

Impostare l'apertura comfort nel sistema Easy Connect

– Selezione: tasto > tasto di funzione **SETUP > Apertura e chiusura > Aprire il finestrino applicando una pressione prolungata**, oppure **Finestrino anteriore on/off**.

⚠ ATTENZIONE

- **Non chiudere mai i finestrini distrattamente o senza prestare attenzione. Pericolo!**
- **Per motivi di sicurezza, consigliamo di aprire e chiudere i finestrini con il telecomando da una distanza di 2 metri circa. Quando si chiudono i finestrini, tenere sempre d'occhio il loro movimento per evitare che persone che si trovino nelle vicinanze possano ferirsi. Il movimento di chiusura s'interrompe immediatamente lasciando il tasto.**

Funzione automatica di sollevamento e abbassamento

Questa funzione permette di far sollevare o abbassare un finestrino senza dover tenere premuto per tutto il tempo il tasto relativo.

I tasti ››› **fig. 127** ①, ②, ③ e ④ hanno due livelli per l'apertura e due per la chiusura dei finestrini. In questo modo è più facile eseguire le operazioni di apertura e chiusura.

Chiusura automatica del finestrino

– Alzare brevemente l'interruttore del finestrino fino al secondo livello. Il finestrino si chiude del tutto.

»

Apertura automatica del finestrino

– Premere brevemente l'interruttore del finestrino fino al secondo livello. Il finestrino si apre del tutto.

Ripristino dell'apertura e chiusura automatica del finestrino

Dopo che la batteria è stata scollegata e ricollegata, bisogna ripristinare il funzionamento automatico dei finestrini. Procedere come indicato di seguito.

– Alzare completamente il finestrino tirando l'interruttore dell'alzacristalli.

– Rilasciare l'interruttore e poi tirarlo di nuovo per 1 secondo. Il funzionamento automatico è in questo modo riattivato.

Premendo/sollevando un tasto fino al primo livello, il finestrino corrispondente si apre/chiude fintanto che si tiene il tasto premuto/sollevato. Se si preme o si solleva il tasto fino al secondo livello, si attiva automaticamente il meccanismo di abbassamento o il meccanismo di sollevamento del finestrino. Il finestrino si fermerà se si usa questo tasto durante il movimento di apertura o chiusura del finestrino stesso.

Tettuccio di vetro*

Introduzione al tema

Il tettuccio di vetro è formato da due elementi di vetro. L'elemento posteriore è fisso e non può essere aperto. È inoltre dotato di una tendina parasole.

⚠ ATTENZIONE

Se si utilizza il tettuccio di vetro in modo inadeguato o senza prestare la dovuta attenzione, si possono causare gravi lesioni.

- **Aprire o chiudere il tettuccio di vetro e la tendina parasole solo quando non c'è nessuno nella loro zona di funzionamento.**
- **Quando si sale a bordo del veicolo, non lasciare mai chiavi all'interno.**
- **All'interno del veicolo non devono mai permanere soli bambini o persone che necessitano aiuto, soprattutto se possono avere accesso alla chiave del veicolo. Se utilizzassero la chiave senza sorveglianza potrebbero infatti bloccare il veicolo, accendere il motore o il quadro o azionare il tettuccio di vetro.**
- **Dopo aver scollegato l'accensione sarà comunque possibile aprire o chiudere il tettuccio di vetro entro un breve intervallo di tempo, sempre che non venga aperta la porta del conducente né quella del passeggero.**

ⓘ ATTENZIONE

- **Per evitare danni, con temperature invernali, togliere il gelo o la neve eventualmente presente sul tetto del veicolo prima di aprire il tettuccio di vetro o regolarne la posizione di deflettore.**
- **Prima di allontanarsi dal veicolo o in caso di precipitazioni, chiudere sempre il tettuccio di vetro. Con il tettuccio di vetro aperto in posizione di deflettore, l'acqua penetra nell'abitacolo e può danneggiare considerevolmente l'impianto elettrico. Di conseguenza si possono verificare altri danni al veicolo.**

ⓘ Avvertenza

- **Rimuovere periodicamente, con la mano o con un aspiratore, le foglie o altri oggetti depositati sulle guide del tettuccio di vetro.**
- **Se il tettuccio di vetro non funziona correttamente, non funzionerà nemmeno il limitatore di forza. Rivolgersi a un'officina specializzata.**

Aprire e chiudere il tettuccio di vetro

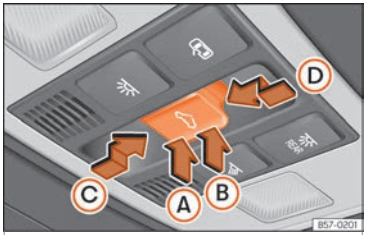


Fig. 128 Nel rivestimento interno del tetto: tasto del tettuccio di vetro.

Il tettuccio di vetro funziona soltanto a quadro acceso. Dopo aver scollegato l'accensione sarà comunque possibile aprire o chiudere il tettuccio di vetro per alcuni minuti, sempre che non venga aperta la porta del conducente né quella del passeggero.

Insieme al tettuccio di vetro si apre automaticamente la tendina parasole se è completamente chiusa o se si trova dietro al tettuccio di vetro. La tendina resta nella posizione anteriore e non si chiude automaticamente con il tettuccio. La tendina può essere chiusa completamente solo dopo che sarà stato chiuso il tettuccio di vetro.

Il tasto ››› **fig. 128** presenta due livelli. Nel primo livello è possibile porre il tettuccio di vetro in posizione di deflettore e aprirlo o chiuderlo, completamente o parzialmente.

Nel secondo livello, il tettuccio si sposta automaticamente nella posizione finale corrispondente dopo aver azionamento brevemente il tasto. Azionando nuovamente il tasto si interrompe la funzione automatica.

Regolare la posizione di deflettore del tettuccio di vetro

- Premere la parte posteriore (B) del tasto fino al primo livello.
- Funzione automatica: premere brevemente la parte posteriore del tasto (B) fino al secondo livello.

Chiudere il tettuccio di vetro situato in posizione di deflettore

- Premere la parte anteriore (A) del tasto fino al primo livello.
- Funzione automatica: premere brevemente la parte anteriore (A) del tasto fino al secondo livello.

Interrompere la funzione automatica regolando la posizione di deflettore del tettuccio o chiudendolo

- Premere nuovamente il tasto (A) o (B).

Aprire il tettuccio di vetro

- Premere indietro il tasto (C) fino al primo livello.
- Funzione automatica fino alla posizione comfort: premere brevemente indietro il tasto (C) fino al secondo livello.

Chiudere il tettuccio di vetro

- Premere in avanti il tasto (D) fino al primo livello.
- Funzione automatica: premere brevemente in avanti il tasto (C) fino al secondo livello.

Interrompere la funzione automatica durante l'apertura o la chiusura

- Premere nuovamente il tasto (C) o (D).

Aprire e chiudere la tendina parasole

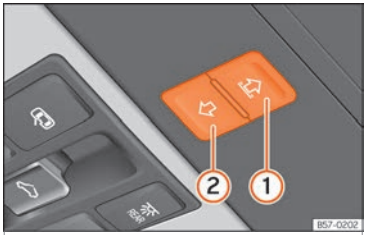


Fig. 129 Nel rivestimento interno del tetto: tasti della tendina parasole.

La tendina parasole elettrica funziona solo con il quadro acceso.

Quando il tettuccio di vetro è nella posizione terminale di deflettore, la tendina parasole si porta automaticamente in posizione di ventilazione. La tendina resta in questa posizione anche con il tettuccio di vetro chiuso.

I tasti ››› fig. 129 ① e ② presentano due livelli. Nel primo livello è possibile aprire o chiudere la tendina parasole, completamente o parzialmente.

Azionando brevemente il stato fino al secondo livello, la tendina parasole si sposta automaticamente nella posizione finale corrispondente. Azionando nuovamente il tasto si interrompe la funzione automatica.

Una volta scollegato il quadro, sarà ancora possibile aprire o chiudere la tendina parasole per alcuni minuti purché non si apra la porta del conducente né quella del passeggero.

Apertura della tendina parasole

- Premere il tasto ① fino al primo livello.
- Funzione automatica: premere brevemente il tasto ① fino al secondo livello.

Chiusura della tendina parasole

- Premere il tasto ② fino al primo livello.
- Funzione automatica: premere brevemente il tasto ② fino al secondo livello.

Interrompere la funzione automatica durante l'apertura o la chiusura

- Premere nuovamente il tasto ① o ②.

Avvertenza

Quando il tettuccio di vetro è aperto, la tendina parasole può essere chiusa solo fino al bordo anteriore del tettuccio di vetro.

Funzione comfort per aprire o chiudere il tettuccio in vetro*

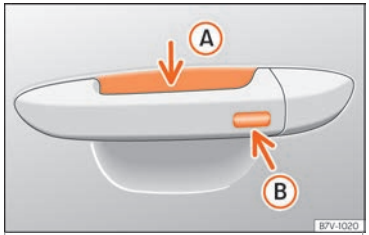


Fig. 130 Maniglia della porta: superfici sensibili.

Analogamente ai finestrini, il tettuccio di vetro può essere aperto e chiuso mediante la funzione comfort.

Mediante la serratura della porta*

- Mantenere la chiave nella serratura della porta del conducente in posizione di apertura o di chiusura per aprire il tettuccio in posizione di deflettore o chiuderlo. Se si vuole interrompere l'operazione si deve lasciare andare la chiave.

Con il telecomando

- Mantenere premuto il tasto di blocco/sblocco per aprire/chiudere il tettuccio. Se si smette di premere il tasto che si sta

azionando, si interrompe la funzione di apertura/chiusura.

Per mezzo del sistema Keyless Access* (solo chiusura)

- Mantenere un dito per alcuni secondi sulla superficie sensibile di blocco ››› fig. 130 Ⓑ della maniglia della porta per chiudere il tettuccio. Se si smette di toccare la superficie sensibile si interrompe la funzione di chiusura.

⚠ ATTENZIONE

Se si utilizza il tettuccio in vetro in modo inadeguato o senza prestare la dovuta attenzione, si possono causare gravi lesioni.

Protezione antischiacciamento del tetto panoramico scorrevole e della tendina parasole

La protezione antischiacciamento può ridurre il rischio di contusioni dovute alla chiusura del tettuccio di vetro e della tendina parasole ››› ⚠. Il tettuccio di vetro o la tendina parasole si riaprono immediatamente se incontrano resistenza o qualcosa ne impedisce la chiusura.

- Controllare perché il tettuccio o la tendina non si sono chiusi.
- Provare nuovamente a chiudere il tettuccio o la tendina.
- Se il tettuccio o la tendina non possono chiudersi a causa di un ostacolo o resistenza, si fermeranno nella posizione corrispondente e quindi si apriranno. Nel caso della funzione automatica, è possibile che venga effettuato un nuovo tentativo di chiusura.
- Se il tettuccio o la tendina continuano a non chiudersi, disattivare la protezione antischiacciamento.

Chiusura del tettuccio di vetro o della tendina parasole senza protezione antischiacciamento

- *Tettuccio di vetro:* prima che siano trascorsi approssimativamente 5 secondi dall'attivazione della protezione antischiacciamento, premere il tasto ⌓ ››› fig. 128 fino al secondo livello nel senso della freccia ››› fig. 128 Ⓓ finché il tettuccio non si sarà chiuso completamente.
- *Tendina parasole:* prima che siano trascorsi 5 secondi dall'attivazione della pilotaggio, premere il tasto ››› fig. 129 ② finché la tendina non si sarà chiusa completamente.
- **Il tettuccio o la tendina si chiudono senza che intervenga la protezione antischiacciamento!**
- Se il tettuccio o la tendina continuano a non chiudersi, rivolgersi a un'officina specializzata.

⚠ ATTENZIONE

La chiusura del tettuccio di vetro o della tendina parasole senza la protezione antischiacciamento può provocare lesioni gravi.

- **Chiudere il tettuccio e la tendina sempre con precauzione.**
- **Non devono mai essere presenti persone nella zona del percorso del tettuccio o della tendina, specialmente quando si chiudono senza la protezione antischiacciamento.**
- **Il limitatore di forza non impedisce che le dita o altre parti del corpo possano restare schiacciate nel telaio del tettuccio provocando lesioni.**

Per vedere ed essere visti

Luci

Spie di controllo

Si accende
Luce di marcia completamente o parzialmente guasta.
Guasto nel sistema della luce di cornering.

Si accende
Fanale retronebbia acceso ››› pag. 149.

Si accende
Indicatore di direzione sinistro o destro. In caso di guasto a un indicatore di direzione del veicolo, la spia di controllo lampeggia a velocità doppia.
Lampeggianti di emergenza accesi ››› pag. 151.

Si accende
Indicatori di direzione del rimorchio

Si accende
Abbaglianti accesi o lampeggio attivo ››› pag. 147.

Si accende
Il controllo automatico degli abbaglianti (Light Assist) è attivo ››› pag. 148.

Quando si accende il quadro si accendono per alcuni secondi le spie di avvertimento e di controllo e viene svolto un controllo di buon funzionamento. Si spengono dopo alcuni secondi.

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Spie di controllo e di avvertimento a pag. 121.

Luci di posizione e anabbaglianti

BKJ-0097

Fig. 131 Video correlato

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 35

Il conducente ha sempre e comunque l'obbligo di scegliere la regolazione dei fari e l'illuminazione adeguata.

Segnali acustici per avvisare che le luci non sono state spente

Se la chiave del veicolo non è inserita nell'accensione del quadro e la porta del conducente è aperta, vengono emessi dei segnali di avvertimento nei casi indicati di seguito: in questo modo ci si ricorderà di spegnere la luce.

- Quando la luce di parcheggio è accesa ››› pag. 147.
- Quando il comando delle luci si trova nella posizione ⇒ o ⇐.

⚠ ATTENZIONE

Le luci di posizione o le luci diurne non sono abbastanza potenti per illuminare a sufficienza la strada né per rendere il proprio veicolo ben visibile agli altri conducenti.

- **Di notte, in caso di pioggia o in condizioni di scarsa visibilità è necessario accendere sempre gli anabbaglianti.**

⚠ ATTENZIONE

Se i fari sono regolati troppo in alto e vengono utilizzati in modo inadeguato si rischia di distrarre e abbagliare gli altri utenti della strada. Ciò potrebbe causare un incidente con conseguenze gravi.

- **Assicurarsi sempre che i fari siano regolati correttamente.**

Avvertenza

Per l'utilizzo delle luci del veicolo è necessario rispettare le relative disposizioni di legge di ciascun paese.

Luci diurne

Per le luci diurne sono previste lampade separate, integrate nei fari anteriori. Quando si collegano le luci diurne, si accendono queste ultime e la luce di posizione posteriore ››› ⚠.

Le luci diurne si attivano ogni volta che viene inserita l'accensione, se l'interruttore si trova nelle posizioni **0** o in posizione **AUTO** in base al livello di illuminazione esterna.

Quando l'interruttore delle luci si trova in posizione **AUTO**, un sensore di luminosità attiva e disattiva automaticamente gli anabbaglianti (compresa l'illuminazione dei comandi e degli strumenti) o le luci diurne in base al livello di illuminazione esterno.

⚠ ATTENZIONE

- **Non si deve guidare mai solo con le luci diurne se la strada non è sufficientemente illuminata a causa delle condizioni meteorologiche o con scarsa visibilità. Le luci diurne non sono abbastanza potenti per illuminare a sufficienza la strada né per rendere il proprio veicolo ben visibile agli altri conducenti.**
- **Un veicolo con i fari posteriori spenti rischia di non essere visto dagli altri conducenti in caso di oscurità, pioggia o condizioni di scarsa visibilità.**

Leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 35

Portare la leva in posizione base per disinserire la funzione corrispondente.

Funzione comfort degli indicatori di direzione

Per azionare gli indicatori di direzione in modalità comfort, con il quadro acceso spostare la leva verso l'alto o verso il basso fino al punto in cui offre resistenza, quindi rilasciarla. L'indicatore di direzione lampeggia tre volte.

Le frecce comfort si attivano o disattivano nel sistema Easy Connect mediante il tasto > tasto di funzione **SETUP > Luci > Frecce comfort** ››› pag. 37.

Per i veicoli che non dispongono del menu corrispondente, la funzione può essere disattivata in un'officina specializzata.

⚠ ATTENZIONE

L'utilizzo improprio degli indicatori di direzione o il loro mancato utilizzo possono confondere gli altri utenti della strada. Ciò potrebbe causare un incidente con conseguenze gravi.

- **Comunicare sempre un cambio di corsia, un sorpasso o una svolta attivando l'indicatore di direzione con sufficiente anticipo.**
- **Non appena effettuato il cambio di corsia, il sorpasso o la svolta disattivare l'indicatore di direzione.**

⚠ ATTENZIONE

L'uso inadeguato degli abbaglianti può provocare incidenti e lesioni gravi, poiché gli abbaglianti possono distrarre e abbagliare gli altri conducenti.

Avvertenza

- **Se sono attive le frecce comfort (tre lampeggi) e tale indicatore viene attivato dalla parte contraria, la parte attiva smette di lampeggiare e lampeggia solo una volta sulla nuova parte selezionata.**
- **La luce intermittente funziona soltanto con il quadro acceso. Il lampeggio di emergenza funziona anche con l'accensione disinserita.**
- **Se un indicatore di direzione del rimorchio è guasto, la spia di controllo smette di lampeggiare (indicatori di direzione del** »

rimorchio), mentre lampeggia a doppia velocità l'indicatore di direzione del veicolo.

- **Gli *abbaglianti* si possono accendere soltanto se sono già accesi gli anabbaglianti.**
- **In caso di freddo o umidità, i fari, i fanali posteriori e gli indicatori di direzione, potrebbero momentaneamente appannarsi all'interno. Si tratta di un fenomeno normale, che non influisce in alcun modo sulla vita utile del sistema di illuminazione del veicolo.**

Gestione automatizzata degli anabbaglianti AUTO*

La gestione automatizzata degli anabbaglianti costituisce soltanto un aiuto e non in grado di riconoscere tutte le situazioni di guida.

Quando l'interruttore delle luci si trova in posizione **AUTO**, le luci del veicolo e l'illuminazione degli strumenti e dei comandi si accendono e si spengono automaticamente nelle seguenti situazioni ››› ⚠ **in Luci diurne a pag. 147**:

Accensione automatica	Spegnimento automatico
Il fotosensore rileva l'*oscurità*, ad esempio quando si attraversa una galleria.	Quando viene rilevata una luminosità sufficiente.
Il sensore pioggia rileva la pioggia e attiva il tergicristalli.	Quando il tergicristalli è rimasto inattivato per alcuni minuti.

⚠ ATTENZIONE

Se la strada non è ben illuminata e gli altri conducenti non vedono il veicolo o lo vedono con difficoltà, possono verificarsi incidenti.

- **La gestione automatizzata degli abbaglianti (AUTO) determina l'accensione degli anabbaglianti soltanto quando si verificano variazioni di luminosità; non interviene invece, ad esempio, in caso di nebbia.**

Controllo automatico degli abbaglianti (Light Assist)*

Il comando automatico degli abbaglianti funziona nei limiti del sistema e a seconda delle condizioni ambientali e del traffico. Una volta attivato, il sistema entra in funzione a partire da una velocità pari a circa 60 km/h (37 mph) e si disattiva ad una velocità inferiore a circa 30 km/h (18 mph) ››› ⚠.

Quando il sistema è attivato e la telecamera rileva altri veicoli che possono essere abbagliati, gli abbaglianti si disattivano automaticamente. In caso contrario, si attivano automaticamente.

In condizioni normali, il comando automatico degli abbaglianti rileva le zone illuminate, disattivando il sistema quando, per esempio, si attraversa una località.

Attivare e disattivare il comando automatico abbaglianti

Funzione	utilizzo
Attivazione:	– Inserire l'accensione e ruotare l'interruttore delle luci in posizione **AUTO**. – Dalla posizione di base, premere in avanti la leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti ››› **pag. 147**. Quando viene visualizzata la spia nel display del quadro strumenti, il comando automatico degli abbaglianti sarà attivo.
Disattivazione:	– Ruotare l'interruttore delle luci in una posizione diversa da **AUTO** ››› **pag. 146**. – **OPPURE:** con le luci abbaglianti accese, spostare la levetta degli indicatori di direzione e degli abbaglianti, all'indietro. – **OPPURE:** premere in avanti la leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti per attivare manualmente gli abbaglianti. Il comando automatico degli abbaglianti sarà, dunque, disattivato.

Anomalie di funzionamento

Le seguenti condizioni possono impedire al regolatore degli abbaglianti di disinserirli a tempo, o di disinserirli completamente:

- Su strade scarsamente illuminate, con cartelli particolarmente riflettenti.
- In presenza di utenti della strada scarsamente illuminati (come pedoni o ciclisti).
- Nelle curve strette, quando i veicoli che circolano in direzione opposta risultano parzialmente invisibili, o in caso di forte pendenza (dossi).
- Quando le corsie di marcia sono separate da un guard-rail al centro della carreggiata e un conducente proveniente dalla direzione opposta è in grado di vedere chiaramente al di sopra del guard-rail (ad esempio, il conducente di un camion).
- Se la telecamera presenta un guasto o se si interrompe l'alimentazione elettrica della stessa.
- In presenza di nebbia, neve e precipitazioni intense.
- In presenza di turbolenze di polvere e sabbia.
- In presenza di pietrisco nel campo visivo della telecamera.
- Quando il campo visivo della telecamera è appannato, sporco o coperto da adesivi, neve, ghiaccio, ecc.

⚠ ATTENZIONE

Le prestazioni di comfort del comando automatico degli abbaglianti non devono indurre a correre alcun rischio. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- **Deve essere il conducente a controllare sempre gli abbaglianti e ad adattarli alle condizioni di luminosità, visibilità e traffico della strada.**
- **È possibile che il regolatore degli abbaglianti non riconosca correttamente tutte le situazioni di marcia e che in determinate situazioni funzioni in modo parziale.**
- **Se il campo visivo della telecamera è sporco, coperto o danneggiato, il funzionamento del regolatore degli abbaglianti può essere compromesso. Ciò è valido anche se si modificano le impostazioni di illuminazione del veicolo mediante l'installazione, ad esempio, di fari supplementari.**

ⓘ ATTENZIONE

Tenere presente i seguenti punti per non compromettere il funzionamento del sistema:

- **Pulire regolarmente il campo visivo della telecamera e mantenerlo libero da neve e ghiaccio.**
- **Non limitare il campo visivo della telecamera.**
- **Controllare che il parabrezza non sia danneggiato nella zona del campo visivo della telecamera.**

ⓘ Avvertenza

È sempre possibile attivare e disattivare manualmente la luce di lampeggio e gli abbaglianti agendo sulla leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti **››› pag. 147.**

Fari fendinebbia

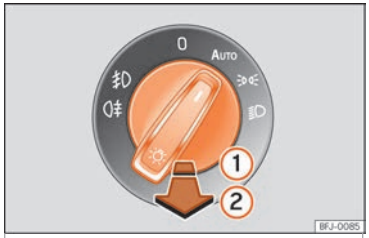


Fig. 132 Plancia portastrumenti: interruttore delle luci.

Le spie di controllo ≢D o D≢ indicano, inoltre, nel comando delle luci o nel quadro strumenti, quando sono attivati i fari fendinebbia.

- Accendere i fari fendinebbia* ≢D: spostare l'interruttore delle luci fino al primo incastro »

››› fig. 132 ①, dalle posizioni ⇒◁, ≣D oppure **AUTO**.

- Accendere il fanale retronebbia ()‡: spostare totalmente l'interruttore delle luci ② dalla posizione ⇒◁, ≣D oppure **AUTO**.
- Per disinserire i fari fendinebbia premere l'interruttore delle luci oppure ruotarlo fino alla posizione **0**.

Avvertenza

Il fanale retronebbia può abbagliare i conducenti delle auto che seguono. Il retronebbia va acceso solo in caso di cattive condizioni di visibilità.

Fari fendinebbia con funzione luce di cornering

La luce di *cornering* è una funzione aggiuntiva agli anabbaglianti per migliorare l'illuminazione laterale della carreggiata quando si affronta una curva stretta a bassa velocità.

La luce di *cornering* funziona con gli anabbaglianti accesi e si attiva circolando a velocità inferiori a 40 Km/h (25 mph) circa.

Marcia in avanti

- Se si gira il volante a destra o si accende l'indicatore di direzione destro, si accende progressivamente il faro fendinebbia destro.
- Se si gira il volante a sinistra o si accende l'indicatore di direzione sinistro, si accende progressivamente il faro fendinebbia sinistro.
- Al termine della curva la luce di *cornering* si spegne progressivamente.

Retromarcia

- Innestando la retromarcia si accendono contemporaneamente i due fari fendinebbia.

Funzione "Coming Home"

BKJ-0097

Fig. 133 Video correlato

La funzione viene attivata/disattivata con il menu del sistema infotainment. È possibile inoltre configurare il tempo previsto per il ritardo della funzioni "Coming Home" e/o "Leaving Home" (impostazione predefinita: 30 s)

La funzione "Coming Home" prevede l'accensione delle luci anabbaglianti e diurne (DRL) dei fari, delle luci di posizione posteriori, delle luci della targa e delle luci di prossimità nello specchietto retrovisore (luce di benvenuto).

Attivazione "Coming Home" automatica*

Per veicoli con sensore delle luci e della pioggia (rotellina delle luci in posizione **AUTO**).

- Spegnere il veicolo ed estrarre la chiave dal blocchetto con l'interruttore rotellina delle luci in posizione **AUTO** ››› pag. 35.
- La funzione "Coming Home" automatica si attiva solo quando il sensore delle luci rileva oscurità.
- L'illuminazione "Coming Home" si accende all'apertura della porta del veicolo.

Attivazione "Coming Home" manuale

Per veicoli privi di sensore delle luci e della pioggia (rotellina delle luci senza posizione **AUTO**).

- Spegnere il veicolo ed estrarre la chiave dal blocchetto.
- Azionare il lampeggio fari per circa 1 secondo.
- Attivato in tutte le posizioni dell'interruttore delle luci.
- L'illuminazione "Coming Home" si accende all'apertura della porta del veicolo. Il tempo di spegnimento dei fari (60 s) si calcola a partire dall'apertura della porta del veicolo.

Disattivazione

- Se non è stata chiusa nessuna porta, si disattiva automaticamente una volta trascorso il tempo di spegnimento dei fari (60 s).
- Lo spegnimento dei fari avviene una volta chiusa l'ultima porta e trascorso il tempo di ritardo "Coming Home" (impostato con il menu della radio).
- Girando l'interruttore rotellina delle luci in posizione 0 ››› pag. 35.
- All'accensione del quadro strumenti (avvio del motore).

Funzione "Leaving Home"

La funzione "Leaving Home" è disponibile unicamente nei veicoli con sensore luce e pioggia (manopola con posizione **AUTO**).

La funzione viene attivata/disattivata con il menu del sistema infotainment. È possibile inoltre configurare il tempo previsto per il ritardo nello spegnimento della funzione "Leaving Home" (impostazione predefinita: 30 s).

La funzione "Leaving Home" prevede l'accensione delle luci anabbaglianti e diurne (DRL) dei fari, delle luci di posizione posteriori, delle luci della targa e delle luci di prossimità nello specchietto retrovisore ("Welcome Light").

Attivazione

- Sbloccando il veicolo (apertura mediante telecomando).
- La funzione "Leaving Home" viene attivato solo quando l'interruttore rotellina delle luci si trova in posizione **AUTO** e il sensore delle luci rileva oscurità.

Disattivazione

- Una volta trascorso il tempo di ritardo della funzione "Leaving Home" (impostazione predefinita: 30 s).
- Bloccando il veicolo (chiusura mediante telecomando).
- Girando il comando delle luci in una posizione diversa da **AUTO**.
- All'accensione del quadro strumenti

Luce di benvenuto*

La luce di benvenuto è una luce situata negli specchietti retrovisori esterni diretta verso il suolo che si attiva o disattiva se l'interruttore delle luci si trova in posizione **AUTO** e si attiva o disattiva la funzione "Coming Home"/"Leaving Home".

Lampeggio di emergenza ⚠

Fig. 134 Plancia portastrumenti: interruttore lampeggio di emergenza.

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 35

Il lampeggio di emergenza serve a richiamare l'attenzione degli altri utenti della strada sul proprio veicolo in caso di situazioni di pericolo.

Se il veicolo si ferma:

1. Parcheggiare il veicolo a distanza di sicurezza dalla corsia di scorrimento del traffico.
2. Premere il tasto per accendere i lampeggianti d'emergenza ››› ⚠.
3. Spegnere il motore.
4. Tirare il freno a mano.
5. Inserire la 1ª marcia se il veicolo ha il cambio manuale, o portare la leva selettrice in »

posizione **P** se si tratta di un veicolo con cambio automatico.

6. Posizionare il triangolo catarifrangente onde richiamare l'attenzione degli altri automobilisti sul proprio veicolo.
7. Quando ci si allontana dal proprio veicolo bisogna sempre portare via la chiave.

Il lampeggio di emergenza consiste nel lampeggio contemporaneo di tutti gli indicatori di direzione del veicolo. In tale caso lampeggiano anche le spie degli indicatori di direzione ⇦⇨ e il diodo integrato nell'interruttore ⚠. Il lampeggio d'emergenza funziona anche a quadro d'accensione spento.

Avviso frenata di emergenza

Se si frena bruscamente e in modo continuo a una velocità superiore agli 80 km/h (50 mph) circa, le luci del freno lampeggiano diverse volte per avvisare i veicoli che seguono. Se si continua a frenare, il lampeggio di emergenza si accende automaticamente quando il veicolo si ferma. Si disattivano automaticamente quando il veicolo comincia di nuovo a circolare.

⚠ ATTENZIONE

• La presenza di un veicolo fermo per un guasto può essere causa di incidenti. Quando si è costretti a fermarsi si deve sempre piazzare il triangolo catarifrangente ed attivare il lampeggio di emergenza onde richiamare l'attenzione degli altri automobilisti sul proprio veicolo.

• Il catalizzatore dei gas di scarico può raggiungere temperature molto alte. Per non correre il rischio di provocare un incendio, si deve evitare di parcheggiare vicino a materiali altamente infiammabili, quali ad esempio erba secca o chiazze di benzina.

Avvertenza

• Se si tiene acceso a lungo il lampeggio di emergenza si rischia di far scaricare la batteria (anche quando il quadro è spento).

• Per l'uso del lampeggio di emergenza bisogna attenersi alle disposizioni di legge.

Luci di parcheggio

Quando la luce di parcheggio è collegata (indicatore di direzione destro o sinistro), si accendono la luce di posizione anteriore e la luce posteriore sul lato corrispondente del veicolo. È possibile attivare la luce di stazionamento solo con il contatto scollegato e con la leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti in posizione centrale, prima di essere attivata.

Luci di parcheggio su entrambi i lati

Con il contatto scollegato e l'interruttore delle luci in posizione , bloccando il veicolo dall'esterno, si accende la luce di parcheggio da entrambi i lati del veicolo. Facendo ciò si illuminano esclusivamente le luci di posizione di entrambi i fari e i fanali posteriori parzialmente.

Assetto luci autostradale*

La funzione viene attivata/disattivata con il relativo menu del sistema Easy Connect.

• **Attivazione**: superando i 110 km/h (68 mph) per più di 30 secondi, il cono di luce degli anabbaglianti si alza leggermente per aumentare la distanza di visibilità del conducente.

• **Disattivazione**: portando la velocità del veicolo al di sotto dei 100 km/h (62 mph), il cono di luce degli anabbaglianti torna immediatamente in posizione normale.

Guida all'estero

Il fascio di luce proiettato dai fari anabbaglianti è asimmetrico: il lato della strada in cui si viaggia è illuminato con maggiore intensità.

Quando un veicolo prodotto per un Paese con guida a destra viaggia in un Paese con guida a sinistra (o viceversa), normalmente è necessario coprire una parte del coprifaro con un adesivo o modificare la regolazione dei fari per non abbagliare gli altri conducenti.

Per questi casi, le norme specificano alcuni valori di luminosità che devono essere rispettati in determinati punti della distribuzione fotometrica. Ciò è conosciuto come "luci turistiche".

La distribuzione fotometrica dei fari alogeni e full-LED consente di rispettare i valori specificati delle "luci turistiche" senza ricorrere a maschere adesive o cambi di regolazione.

Avvertenza

Le "luci turistiche" sono permesse solo per un determinato periodo di tempo. Se si prevede una permanenza lunga in un paese con un senso di marcia differente, sarà necessario recarsi in un centro tecnico autorizzato per cambiare i fari.

Correttore dinamico assetto dei fari

L'assetto dei fari viene regolato automaticamente all'accensione degli stessi, in base alle condizioni di carico del veicolo.

⚠ ATTENZIONE

La presenza di oggetti pesanti all'interno del veicolo può far sì che i fari abbaglino e distraggano gli altri conducenti. Ciò potrebbe causare un incidente con conseguenze gravi.

Illuminazione del quadro strumenti, display e interruttori

In base al modello, è possibile regolare l'illuminazione del quadro strumenti e degli interruttori nel sistema Easy Connect, mediante il tasto e il tasto di funzione **SETUP** ››› pag. 37.

Con il quadro acceso e senza l'attivazione delle luci, in qualche caso (ad esempio, mentre si attraversa un tunnel senza la funzione **AUTO** attiva), apparirà l'avviso **`Accendere le luci`** sul quadro strumenti.

Luci interne e di lettura[1)]

Fig. 135 Video correlato

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 36

Illuminazione del cassetto portaoggetti e del bagagliaio*

Aprendo e chiudendo il cassetto portaoggetti del lato passeggero e il portellone posteriore, si accenderanno e spegneranno le rispettive luci.

Luci del vano piedi*

Le luci del vano piedi nella parte inferiore del cruscotto (conducente e passeggero) si »

[1)] In base al livello di equipaggiamento del veicolo, è possibile avere le seguenti luci interne a LED: luce di cortesia anteriore, luce di cortesia posteriore, luce del vano piedi e luce dell'aletta parasole e del cassetto portaoggetti.

accendono all'apertura delle porte e diminuiscono di intensità durante la marcia. L'intensità si può regolare attraverso il menu della radio (vedere **Easy Connect > Impostazioni delle luci > Luci interne** ››› pag. 37).

Luci interne*

Le luci ambientali illuminano la zona della console centrale, la zona del vano piedi e, a seconda della versione, anche il pannello delle porte anteriori.

Le luci interne nei pannelli delle porte possono cambiare colore. L'intensità e il colore possono essere regolati attraverso il menu della radio (vedere **Easy Connect > Impostazioni delle luci > Luci interne** ››› pag. 37).

Avvertenza

Le luci di lettura si spengono chiudendo il veicolo con la chiave o lasciando passare alcuni minuti dopo aver estratto la chiave dal contatto. Ciò serve a evitare che si scarichi la batteria.

Visibilità

Alette parasole

Fig. 136 Aletta parasole

Possibilità di regolazione delle alette parasole per il conducente e il passeggero:

- Abbassare l'aletta verso il parabrezza.
- L'aletta parasole può essere staccata dal supporto e orientata verso la porta ››› fig. 136 (1).
- Ruotare l'aletta parasole verso la porta, in senso longitudinale all'indietro.

Luce dello specchietto di cortesia

Nel parasole ripiegato è presente uno specchietto di cortesia coperto da uno sportellino. Facendo scorrere lo sportellino (2) si accende una luce.

La luce si spegne quando si richiude lo sportellino dello specchietto oppure quando si solleva l'aletta parasole.

ATTENZIONE

Le alette parasole abbassate possono ridurre la visibilità.

- **Fissare sempre le alette parasole nei relativi supporti quando non vengono utilizzate.**

Avvertenza

La luce posizionata sopra l'aletta parasole si spegne automaticamente in determinate condizioni dopo alcuni minuti. Ciò serve a evitare che si scarichi la batteria.

Sistemi tergicristalli e tergilunotto

Leva dei tergicristalli

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 36

ATTENZIONE

Se si disinserisce l'accensione con i tergicristalli attivati, questi concludono la tergitura e tornano in posizione di riposo. Il tergicristalli riprenderà a funzionare allo

stesso livello di tergitura quando si collegherà di nuovo l'accensione. In presenza di ghiaccio, neve o altri ostacoli sul parabrezza, i tergicristalli e il relativo motorino potrebbero subire danni.

- Neve e ghiaccio vanno rimossi dal tergicristalli prima di mettersi al volante del veicolo.
- Fare molta attenzione quando si staccano le spazzole dei tergicristalli congelate dal vetro. SEAT consiglia di farlo utilizzando uno spray antighiaccio.
- Non attivare il tergicristalli se il parabrezza è asciutto. Attivando le spazzole sul parabrezza asciutto c'è il rischio di danneggiarlo.
- In caso di gelo, controllare che le spazzole del tergicristalli non siano congelate. In caso di basse temperature, può essere utile parcheggiare il veicolo con i tergicristalli in posizione di manutenzione ››› pag. 64.

Avvertenza

- I sistemi tergicristalli e il tergilunotto funzionano soltanto con il quadro acceso e, rispettivamente, il cofano o il portellone chiusi.
- La tergitura a intervalli dei tergicristalli viene eseguita in funzione della velocità del veicolo. All'aumentare della velocità del veicolo, la frequenza di tergitura aumenta.
- Il tergilunotto si attiva automaticamente quando il tergicristallo è attivato e si inserisce la retromarcia.

Funzioni dei tergicristalli

Comportamento dei tergicristalli in diverse situazioni	
Se il veicolo è fermo	La posizione attivata passa provvisoriamente a quella precedente.
Durante la tergitura automatica	Il climatizzatore si accende per circa 30 secondi in modalità di ricircolo dell'aria, per evitare che l'odore del liquido tergicristalli si diffonda all'interno del veicolo.
Durante la tergitura a intervalli	La durata degli intervalli varia in funzione della velocità. Quanto più alta è la velocità, più corto è l'intervallo.

Ugelli tergicristalli riscaldabili*

L'impianto di sbrinamento consente di sciogliere soltanto gli ugelli, non l'acqua presente nei tubi flessibili. La potenza termica degli ugelli lavacristallo riscaldabili viene regolata automaticamente all'accensione del quadro, in funzione della temperatura ambiente.

Avvertenza

Se sul parabrezza c'è qualcosa che ne ostacola la corsa, inizialmente le racchette si muovono lo stesso, per cercare di rimuovere tale ostacolo. Se ciò però non riesce, i tergicristalli si fermano. In tale caso occorre rimuovere manualmente l'ostacolo e poi rimettere in funzione i tergicristalli.

Sensore pioggia

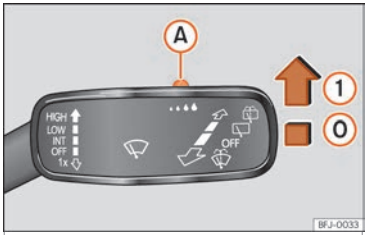


Fig. 137 Leva dell'impianto tergicristalli Regolazione del sensore pioggia Ⓐ.

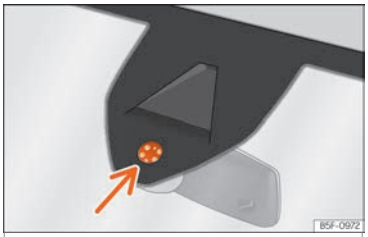


Fig. 138 Superficie sensibile del sensore pioggia

Il sensore pioggia, quando è attivato, determina autonomamente la lunghezza delle pause tra una tergitura e l'altra in funzione dell'intensità della pioggia ››› ⚠. La sensibilità del sensore pioggia può essere regolata manualmente. Tergitura manuale ››› pag. 154.

Portare la leva nella posizione desiderata ››› fig. 137:

- Ⓞ Sensore pioggia disattivato.
- ① Sensore pioggia attivo; tergitura automatica in caso di necessità.
- Ⓐ Regolazione della sensibilità del sensore pioggia
  - – Regolare il comando verso destra: livello di sensibilità alto.
  - – Regolare il comando verso sinistra: livello di sensibilità basso.

Dopo aver spento e riacceso il quadro, il sensore pioggia rimane attivato e funziona di nuovo quando il tergicristalli si trova in posizione ① e la velocità è superiore ai 16 km/h (10 mph).

Comportamento modificato del sensore pioggia

Di seguito sono riportate alcune delle possibili cause di anomalia e di interpretazione scorretta *nella zona della superficie sensibile* ››› fig. 138 del sensore pioggia:

- Spazzole danneggiate: in caso di spazzole danneggiate, un sottile velo d'acqua può prolungare il tempo di attivazione, accorciare gli intervalli di lavaggio o dar luogo a una tergitura veloce e continua.
- Insetti: la presenza di insetti può determinare l'attivazione dei tergicristalli.
- Presenza di sale sulla strada: il sale che viene distribuito per le strade in inverno può dar luogo a una tergitura esageratamente lunga anche con parabrezza quasi asciutto.
- Sporcizia: la polvere asciutta, la cera, il rivestimento dei vetri (effetto loto) o i resti di detergente (tunnel di lavaggio) possono ridurre l'efficacia del sensore pioggia o far sì che reagisca in ritardo, più lentamente o che non funzioni.
- Fenditura nel parabrezza: se il sensore pioggia è attivo, l'impatto con una pietra avvia un ciclo unico di tergitura. In seguito il sensore pioggia rileva la riduzione della superficie sensibile e si regola. Il comportamento del sensore può variare in base alle dimensioni della pietra con cui è avvenuto l'impatto.

⚠ ATTENZIONE

Il sensore pioggia potrebbe non rilevare correttamente la pioggia e non determinare l'attivazione dei tergicristalli.

- **Se necessario, quando l'acqua sul parabrezza riduce la visibilità, attivare i tergicristalli manualmente.**

Avvertenza

- **Pulire regolarmente la superficie sensibile del sensore pioggia e verificare la presenza di eventuali danni sulle spazzole ››› fig. 138 (freccia).**

• Per rimuovere tracce di cera o di altre sostanze si consiglia di utilizzare un detergente per cristalli contenente alcool.

Specchietto retrovisore

Specchietto retrovisore antiabbagliante

Per poter viaggiare in tutta sicurezza è importante avere una buona visuale dal lunotto posteriore.

Specchietto retrovisore interno con funzione anti-abbagliamento automatica

La funzione anti-abbagliamento si attiva ogni volta che viene acceso il quadro strumenti.

Con il dispositivo anti-abbagliamento attivo lo specchio si oscura **automaticamente** a seconda dell'incidenza del fascio di luce che lo colpisce. La funzione anti-abbagliamento viene disattivata, quando viene ingranata la retromarcia.

⚠ ATTENZIONE

In caso di rottura di uno specchietto retrovisore fotocromatico automatico potrebbe fuoriuscire del liquido elettrolitico. Questo può irritare la pelle, gli organi e gli organi respiratori. Se si verifica un contatto con questo liquido lavare subito le parti interessate con acqua abbondante. Rivolgersi eventualmente ad un medico.

ⓘ ATTENZIONE

In caso di rottura di uno specchietto retrovisore fotocromatico automatico potrebbe fuoriuscire del liquido elettrolitico. Questo liquido agisce sulle superfici in plastica. Pulirlo il prima possibile con una spugna umida.

ⓘ Avvertenza

• Quando il fascio di luce che colpisce lo specchietto retrovisore interno viene ostacolato, per esempio dal pannello parasole*, la funzione anti-abbagliamento degli specchietti risulta compromessa.

• Quando le luci dell'abitacolo sono accese o la retromarcia è inserita, la funzione fotocromatica degli specchi retrovisori è disattivata.

Regolare gli specchietti retrovisori esterni

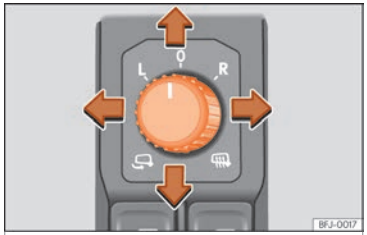


Fig. 139 Porta del conducente: comando per lo specchietto retrovisore esterno.

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 23

Regolazione sincronica degli specchietti retrovisori esterni

• Nel menu **Regolazioni – Comfort** selezionare l'opzione opportuna se si desidera che gli specchietti retrovisori esterni si regolino in modo sincronizzato.

• Ruotare il comando fino alla posizione **L**[1]. »

[1] Nei veicoli con volante a destra, la regolazione è simmetrica.

- Regolare lo specchietto retrovisore esterno sinistro. Lo specchietto retrovisore destro verrà regolato simultaneamente in modo sincronizzato.
- Se necessario, correggere la regolazione dello specchietto retrovisore lato destro: ruotare la manopola fino alla posizione **R**[1].
- Nel sistema Easy Connect gli specchietti retrovisori esterni si possono regolare attraverso il tasto > tasto di funzione **SETUP**.

Inclinazione automatica dello specchietto retrovisore sul lato del passeggero*

Affinché parcheggiando in retromarcia sia possibile vedere il marciapiede, ad esempio, lo specchietto del passeggero può inclinarsi automaticamente verso di esso se la posizione è stata precedentemente memorizzata.

La funzione è attiva quando il comando si trova in posizione **R**[1] .

Lo specchietto retrovisore ritorna nella posizione di partenza non appena si supera, procedendo in avanti, la velocità di 15 km/h (9 mph), o quando si spegne il quadro strumenti.

Inoltre, ritorna in posizione di partenza se si modifica la posizione in cui si trova il comando.

Memorizzare le impostazioni dello specchietto retrovisore esterno lato passeggero per attivare la funzione di inclinazione.

- Accendere il quadro.
- Tramite il sistema Easy Connect, tasto > tasto di funzione **SETUP > Specchietti e tergicristalli** selezionare **Abbassamento in retromarcia**.
- Selezionare sul comando la posizione **R**[1].
- Inserire la retromarcia.
- Regolare lo specchietto del passeggero in modo che durante la manovra si possa vedere bene, ad esempio, il bordo del marciapiede.
- Disinserire la retromarcia.
- L'impostazione dello specchietto retrovisore è memorizzata.

Ripiegare gli specchietti esterni quando si chiude il veicolo

Con il sistema Easy Connect, tasto > tasto di funzione **SETUP > Specchietti e tergicristalli** è possibile impostare il ripiegamento degli specchietti quando il veicolo è parcheggiato e viene chiuso ››› pag. 37.

Quando si chiude il veicolo con il telecomando, gli specchietti retrovisori esterni si piegano automaticamente. Quando si aprono le porte del veicolo con il telecomando, gli specchietti retrovisori si aprono automaticamente.

⚠ ATTENZIONE

Le superfici curve (convesse o asferiche*) degli specchietti servono ad ampliare il campo visivo. Si ricorda tuttavia che gli oggetti specchiati risultano più piccoli e lontani rispetto alle proporzioni reali. Se si utilizzano gli specchietti retrovisori per determinare la distanza rispetto ai veicoli che precedono prima di effettuare un cambio di corsia, prestare la massima attenzione o potrebbe verificarsi un incidente.

ⓘ ATTENZIONE

- **Se la scatola dello specchietto retrovisore è stata spostata dall'esterno (per esempio da un urto durante una manovra), bisogna avvicinare gli specchietti retrovisori elettricamente fino a finecorsa. Non riposizionare mai la scatola dello specchietto retrovisore a mano, altrimenti si compromette il funzionamento meccanico dello specchietto.**
- **Quando si lava il veicolo in un impianto automatico, si raccomanda di ripiegare gli specchietti retrovisori esterni per evitare**

[1] Nei veicoli con volante a destra, la regolazione è simmetrica.

che possano riportare danni. Gli specchietti retrovisori esterni elettrici non devono essere aperti e ripiegati a mano.

Avvertenza

Se la regolazione elettrica non funziona, la regolazione per gli specchietti può essere effettuata a mano, premendo sul bordo della superficie dello specchio.

Sedili e poggiatesta

Regolazione dei sedili

Regolazione manuale dei sedili anteriori

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 20

⚠ ATTENZIONE

Nel capitolo Viaggiare sicuri sono contenute informazioni importanti, consigli e avvertenze che raccomandiamo di leggere attentamente e seguire, nell'interesse del conducente e di tutti gli altri passeggeri della vettura ››› pag. 66.

⚠ ATTENZIONE

Una regolazione inadeguata dei sedili può provocare incidenti e lesioni gravi.

- Regolare i sedili solo a veicolo fermo; in caso contrario potrebbero spostarsi inaspettatamente durante la marcia e si potrebbe perdere il controllo del veicolo. Nel momento in cui si effettua la regolazione del sedile, si assume una posizione sbagliata.
- Regolare i sedili anteriori in senso verticale, longitudinalmente o in inclinazione solo quando non c'è nessuno nell'area di regolazione.
- Rimuovere oggetti che ostacolino la zona di regolazione dei sedili.
- Regolare i sedili posteriori longitudinalmente o in inclinazione solo quando non c'è nessuno nell'area di regolazione.
- Evitare sporcizia nelle aree di regolazione e di blocco dei sedili.

⚠ ATTENZIONE

L'utilizzo non corretto di coprisedili e foderine per i sedili potrebbe causare l'azionamento accidentale della regolazione elettrica del sedile, provocandone l'improvviso movimento durante la marcia. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e quindi incidenti e lesioni. Inoltre, si potrebbero verificare danni materiali ai componenti elettrici dei sedili anteriori.

- Non fissare né collocare mai coprisedili o foderine per sedili sui relativi comandi elettrici.
- Non utilizzare mai coprisedili o foderine per sedili non autorizzati espressamente per i sedili di questo veicolo.

⚠ ATTENZIONE

Lasciare accendini nel veicolo potrebbe causare il loro danneggiamento o accensione involontaria. In questo modo, si potrebbero provocare ustioni gravi e danni al veicolo. »

- Prima di regolare un sedile, assicurarsi sempre che non ci sia alcun accendino nella zona degli elementi mobili del sedile.
- Prima di chiudere un vano portaoggetti, assicurarsi sempre che non ci sia alcun accendino nella zona di chiusura.
- Non lasciare mai un accendino nel vano portaoggetti né su altre superfici del veicolo, dato che potrebbe prendere fuoco a causa delle temperature elevate che si raggiungono su queste superfici, soprattutto d'estate.

Regolazione elettrica del sedile del conducente*

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 21

⚠ ATTENZIONE

- Un uso negligente o disattento dei sedili elettrici può causare lesioni gravi.
- I sedili anteriori possono essere regolati elettricamente anche a quadro spento. All'interno del veicolo non devono permanere bambini o persone che necessitano aiuto.
- In caso di emergenza, la regolazione elettrica può essere interrotta premendo un altro comando.

ⓘ ATTENZIONE

Per non danneggiare i componenti elettrici dei sedili anteriori, non mettersi in ginocchio sui sedili né sottoporre la seduta o lo schienale a una pressione eccessiva concentrata in un solo punto.

ⓘ Avvertenza

- Se la batteria del veicolo è poco carica, si potrebbe non essere in grado di regolare il sedile elettricamente.
- Se si mette in marcia il motore durante la regolazione elettrica dei sedili, questa si interrompe.

Regolazione del sedile posteriore

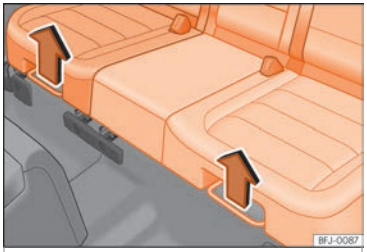


Fig. 140 Sotto la seduta del sedile posteriore: leve di regolazione.

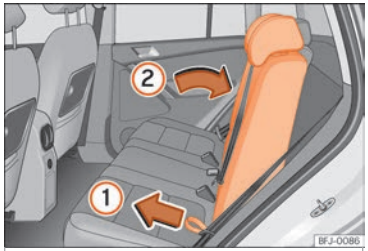


Fig. 141 Regolazione dello schienale del sedile posteriore.

Il sedile posteriore è diviso in modo asimmetrico, ed è possibile regolare separatamente ciascuna parte.

Regolazione del sedile posteriore

- Tirare la leva destra o sinistra verso l'alto, nella direzione indicata dalla freccia ››› **fig. 140**, e spostare la parte corrispondente del sedile in avanti o indietro.
- Lasciare la leva e bloccare il sedile, spostandolo leggermente in avanti o indietro.

Regolazione dello schienale del sedile posteriore

- Premere con una mano sullo schienale destro o sinistro del sedile e, contemporaneamente, tirare con l'altra mano la maniglia flessibile corrispondente ››› **fig. 141** ①.

• Portare con la mano lo schienale nella posizione desiderata, vincendone la resistenza ②.

• Rilasciare la maniglia flessibile e bloccare lo schienale, spostandolo leggermente in avanti o indietro.

⚠ ATTENZIONE

Una regolazione inadeguata del sedile posteriore può provocare incidenti e lesioni gravi.

• Regolare il sedile posteriore solo a veicolo fermo; in caso contrario potrebbe spostarsi inaspettatamente durante la marcia. Nel momento in cui si effettua la regolazione del sedile, si assume una posizione sbagliata.

• Regolare il sedile posteriore solo quando non c'è nessuno nell'area di regolazione.

ⓘ ATTENZIONE

• Quando si sposta il sedile posteriore longitudinalmente, gli oggetti che si trovano nel bagagliaio possono provocare danni.

• Quando il sedile è spostato in avanti, possono cadere oggetti nello spazio tra il sedile e il piano del bagagliaio. Prima di spostare il sedile in avanti, togliere gli oggetti eventualmente finiti in questo spazio.

Regolazione dei poggiatesta

Introduzione al tema

Di seguito vengono descritte le possibilità di regolazione e lo smontaggio dei poggiatesta. Assicurarsi sempre che i fari siano regolati correttamente ››› pag. 67.

Tutti i posti sono dotati di poggiatesta. I poggiatesta posteriori sono stati pensati esclusivamente per il sedile corrispondente della seconda o terza fila di sedili. Per tale motivo, non montarli in alcun altro sedile o posto.

Regolazione corretta del poggiatesta

Regolare il poggiatesta portandone il bordo superiore alla stessa altezza della parte superiore della testa, ma mai al di sotto della linea degli occhi. Mantenere sempre la parte posteriore della testa il più vicino possibile al poggiatesta.

Nei veicoli con poggiatesta regolabili longitudinalmente nei sedili anteriori, spostare il poggiatesta in modo che resti il più vicino possibile alla parte posteriore della testa.

Regolazione del poggiatesta nel caso di persone di bassa statura

Abbassare il poggiatesta fino alla battuta, anche se la testa rimane al di sotto del bordo superiore dello stesso. Nella posizione più bassa può restare un piccolo spazio tra il poggiatesta e lo schienale del sedile.

Regolazione del poggiatesta nel caso di persone di alta statura

Sollevare il poggiatesta fino alla battuta.

⚠ ATTENZIONE

Circolare con il poggiatesta smontato o mal regolato aumenta il rischio di subire lesioni gravi o mortali in caso di incidente e frenate o manovre inaspettate.

• Viaggiare sempre con il poggiatesta montato e regolato correttamente.

• Per ridurre il rischio di lesioni cervicali in caso di incidente, regolare il poggiatesta correttamente secondo la statura, facendo in modo che il bordo superiore del medesimo resti all'altezza della parte superiore della testa, ma mai sotto la linea degli occhi. Mantenere la parte posteriore della testa il più vicino possibile al poggiatesta e centrata.

• Non regolare mai il poggiatesta durante la marcia.

ⓘ ATTENZIONE

Quando si smontano e montano i poggiatesta, evitare che tocchino il rivestimento interno del tetto, lo schienale del sedile posteriore o altre parti del veicolo. In caso contrario, si potrebbero verificare danni.

Regolazione dei poggiatesta

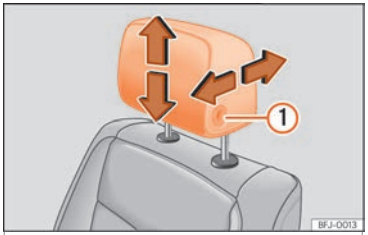


Fig. 142 Regolazione dei poggiatesta anteriori.

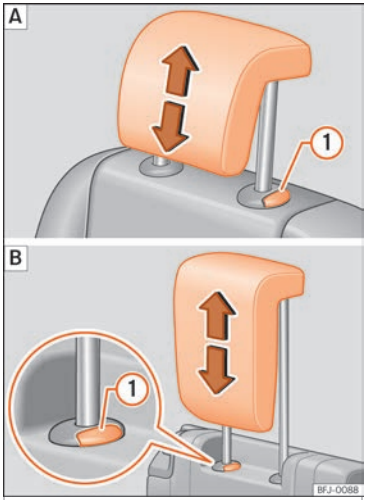


Fig. 143 Regolazione dei poggiatesta posteriori: A Seconda fila di sedili, B terza fila di sedili.

Regolazione dell'altezza dei poggiatesta

- Spostare il poggiatesta verso l'alto o il basso nel senso della freccia corrispondente; se necessario, premere al tempo stesso il tasto ››› **fig. 142** 1 o ››› **fig. 143** 1 ››› ⚠ **in Introduzione al tema a pag. 161**.
- Il poggiatesta si deve bloccare correttamente in una posizione.

Regolare longitudinalmente i poggiatesta anteriori

- Spostare il poggiatesta in avanti o, mentre si preme il tasto ››› **fig. 142** B 1, indietro nel senso della freccia corrispondente.
- Il poggiatesta si deve bloccare correttamente in una posizione.

Smontaggio e montaggio dei poggiatesta

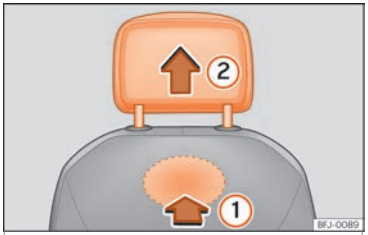


Fig. 144 Poggiatesta anteriore: smontaggio.

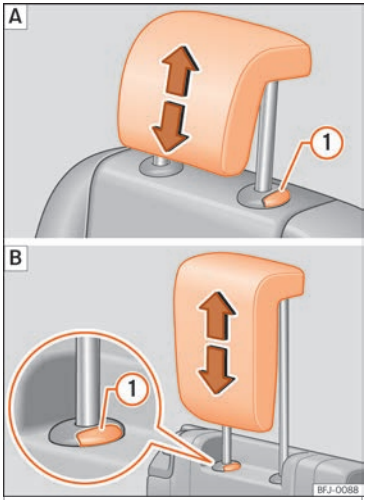


Fig. 145 Smontaggio dei poggiatesta posteriori: A Seconda fila di sedili, B terza fila di sedili.

Smontaggio dei poggiatesta anteriori

- Se necessario, abbassare il poggiatesta ››› ⚠ **in Introduzione al tema a pag. 161**.
- Per sbloccarlo, cercare il meccanismo di abbassamento situato nella zona contrassegnata della parte posteriore dello schienale e premere nel senso della freccia ››› **fig. 144** (1).
- Estrarre il poggiatesta nel senso della freccia (2).

Montaggio dei poggiatesta anteriori

- Collocare il poggiatesta nella posizione corretta sopra le guide dello schienale corrispondente e inserirlo in esse.
- Premere il poggiatesta verso il basso, finché le barre non si incastrano.
- Regolare il poggiatesta secondo le indicazioni sulla posizione corretta nel sedile.

Smontaggio dei poggiatesta posteriori

- Se necessario, regolare lo schienale del sedile in modo che sia possibile smontare il poggiatesta
- Sollevare il poggiatesta fino alla battuta ››› ⚠ **in Introduzione al tema a pag. 161**.
- Estrarre completamente il poggiatesta tenendo premuto il tasto ››› **fig. 145** (1).

Montaggio dei poggiatesta posteriori

- Sbloccare lo schienale del sedile posteriore e inclinarlo leggermente in avanti ››› **pag. 160**.
- Collocare il poggiatesta nella posizione corretta sopra le guide dello schienale corrispondente e inserirlo in esse.
- Abbassare il poggiatesta tenendo premuto il tasto (1). »

- Alzare lo schienale del sedile posteriore e agganciarlo correttamente.
- Regolare il poggiatesta secondo le indicazioni sulla posizione corretta nel sedile ››› pag. 67.

Sedili

Introduzione

⚠ ATTENZIONE

Un uso non adatto delle funzioni dei sedili può provocare gravi lesioni.

- **Assumere, prima di partire, la posizione corretta e mantenerla durante la guida. Questo vale anche per il resto dei passeggeri.**
- **Regolare la funzione di memoria solo quando il veicolo è fermo.**
- **Tenere mani, dita, piedi e altre parti del corpo lontano dal raggio di funzionamento e regolazione dei sedili.**

Funzione di memoria*

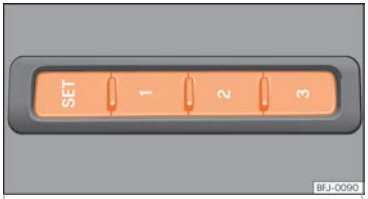


Fig. 146 Nella parte laterale esterna del sedile del conducente: tasti Memory.

Con i tasti Memory è possibile salvare e attivare le regolazioni del sedile del conducente e gli specchietti retrovisori esterni.

Tasti Memory

Nei tasti Memory è possibile salvare singole regolazioni per il sedile corrispondente. Nei tasti Memory del sedile del conducente è possibile salvare inoltre le regolazioni degli specchietti retrovisori esterni.

Salvare le regolazioni del sedile del conducente e degli specchietti retrovisori esterni per la marcia in avanti

- Inserire il freno di stazionamento elettronico.
- Mettere il cambio in posizione neutra.
- Accendere il quadro.
- Regolare il sedile del conducente e gli specchietti retrovisori esterni.
- Premere il tasto SET per più di 1 secondo ››› fig. 146.
- Premere il tasto Memory in cui si desidera salvare le regolazioni prima che siano trascorsi circa 10 secondi. Un segnale acustico confermerà il salvataggio.

Salvare le regolazioni dello specchietto retrovisore esterno del passeggero per la marcia indietro

- Inserire il freno di stazionamento elettronico.
- Mettere il cambio in posizione neutra.
- Accendere il quadro.
- Premere il tasto Memory desiderato.
- Inserire la retromarcia.
- Regolare lo specchietto del passeggero in modo che si possa vedere bene, ad esempio, il bordo del marciapiede.
- La posizione di regolazione dello specchietto retrovisore viene memorizzata automaticamente e viene assegnata la chiave utilizzata per sbloccare il veicolo.

Attivazione delle impostazioni

- A veicolo fermo e quadro acceso, premere brevemente il tasto Memory corrispondente.

• **OPPURE:** con il quadro spento, tenere premuto il tasto corrispondente fino a raggiungere la posizione memorizzata.

• Lo specchietto retrovisore esterno del passeggero abbandona automaticamente la posizione salvata per la retromarcia quando si circola in avanti a una velocità di almeno 15 km/h (10 mph) o se si sposta il comando dalla posizione **R** a un'altra ››› pag. 157.

Attivare la funzione di memoria nella chiave del veicolo

Attenzione: nella memoria deve essere memorizzata una posizione qualsiasi.

• Sbloccare la porta del conducente.

• Tenere premuto un tasto di memoria qualsiasi.

• Entro i tre secondi successivi, premere il tasto di apertura sulla chiave del veicolo. L'attivazione viene confermata da un segnale acustico.

Regolare gli specchietti retrovisori esterni per la guida e assegnare a una chiave del veicolo le regolazioni del sedile del conducente

• Attivare la funzione di memoria nella chiave del veicolo.

• Regolare gli specchietti retrovisori esterni e il sedile.

• Chiudere il veicolo. Le regolazioni verranno assegnate a una chiave del veicolo.

Disattivare la funzione di memoria nella chiave del veicolo

Attenzione: nella memoria deve essere memorizzata una posizione qualsiasi.

• Tenere premuto il tasto SET ››› fig. 146.

• Entro i 10 secondi successivi, premere il tasto di apertura sulla chiave del veicolo. La memorizzazione viene confermata da un segnale acustico.

Inizializzazione dei sedili memory

Se, ad esempio, il sedile del conducente è stato cambiato si deve reinizializzare il sistema di memoria delle posizioni.

La reinizializzazione cancella tutte le memorie e le assegnazioni del sedile Memory. I tasti Memory possono essere programmati di nuovo e le chiave del veicolo possono essere riassegnate.

• Aprire la porta del conducente e non montare sul veicolo.

• Gestire le regolazioni dei sedili da fuori.

• Regolare l'inclinazione dello schienale completamente in avanti.

• Rilasciare il comando per regolare l'inclinazione e azionarlo di nuovo fino a che si sente un segnale acustico.

Avvertenza

• Se si apre la porta del conducente dopo più di circa 10 minuti dallo sblocco del veicolo, il sedile del conducente e gli specchietti retrovisori esterni non si regolano automaticamente.

Accesso facilitato alla terza fila di sedili

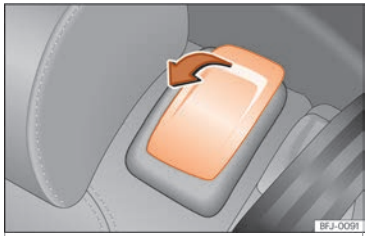


Fig. 147 Seconda fila di sedili: comandi dell'accesso facilitato.

L'accesso facilitato agevola l'accesso alla terza fila di sedili.

Ribaltare lo schienale e spostare il sedile della seconda fila.

• Togliere gli oggetti che si trovano nel vano piedi della seconda fila di sedili ›››.

- Tirare la leva di sbloccaggio nella direzione indicata dalla freccia ››› fig. 147.
- Ribaltare lo schienale del sedile e spostare il sedile in avanti.
- Fare attenzione quando si sale o scende dal veicolo ››› ⚠.

Abbassare il sedile della seconda fila

- Spostare il sedile posteriore completamente all'indietro.
- Tirare la leva ››› fig. 147 e spingere lo schienale del sedile all'indietro in modo che resti in posizione verticale. Si abbassa tutto il sedile ››› ⚠.
- Il sedile posteriore dovrà essere innestato correttamente e la tacca rossa presente sulla guida del sedile non dovrà essere visibile ››› ⚠.

⚠ ATTENZIONE

Se si utilizza l'access facilitato in modo negligente o senza prestare la dovuta attenzione, si possono provocare incidenti o gravi lesioni.

- **Non utilizzare mai l'access facilitato durante la marcia.**
- **Mentre si abbassano i sedili posteriori, fare attenzione a non incastrare o danneggiare la cintura di sicurezza.**
- **Quando si ribaltano o si sollevano i sedili, tenere mani, dita, piedi e altre parti del corpo lontano dal raggio d'azione delle cerniere e del meccanismo di blocco dei sedili.**
- **I tappetini o altri oggetti possono restare incastrati nelle cerniere degli schienali o dei sedili. In questo modo, mettendo i sedili in posizione verticale, gli schienali e le sedute non si agganciano correttamente.**
- **Affinché le cinture di sicurezza dei sedili posteriori possano assicurare la protezione necessaria, tutti i componenti dello schienale del sedile posteriore dovranno essere sempre agganciati correttamente in posizione verticale. Una persona seduta su un sedile il cui schienale non è fissato saldamente potrebbe essere lanciata in avanti insieme allo schienale stesso in caso di frenate repentine, manovre brusche o incidenti.**
- **Una tacca rossa sulla guida del sedile indica che lo schienale non si è bloccato. Se lo schienale è ben agganciato, la tacca non è visibile.**
- **Se un sedile posteriore o il suo schienale sono ribaltati o non agganciati correttamente, nessuno deve viaggiare in tale posto, neppure un bambino.**
- **Salendo o scendendo dal veicolo, non appoggiarsi mai né aggrapparsi al sedile inclinato della seconda fila.**

⚠ ATTENZIONE

Se sono stati montati seggiolini per bambini su tutti i sedili della seconda fila, in caso di incidente è possibile che dalla terza fila non sia possibile piegare in avanti i sedili della seconda fila. Le persone che viaggiano nei sedili della terza fila non potranno uscire dal veicolo né far fronte da sole a eventuali emergenze.

- **Se ci sono persone in terza fila, non montare mai contemporaneamente seggiolini per bambini in tutti i sedili della seconda fila.**

ⓘ ATTENZIONE

Prima di ribaltare e sollevare gli schienali dei sedili posteriori, regolare sempre i sedili anteriori in modo da evitare eventuali urti con i poggiatesta e con l'imbottitura degli schienali posteriori.

ⓘ ATTENZIONE

Gli oggetti eventualmente posti nel vano piedi della seconda fila di sedili potrebbero subire danni quando si piegano in avanti i sedili di questa fila. Prima di piegare i sedili in avanti, rimuovere gli oggetti.

Ribaltare in avanti lo schienale del sedile del passeggero

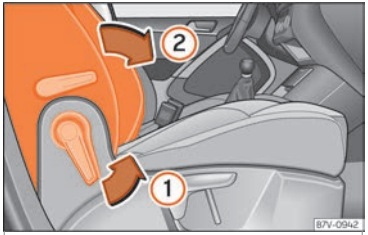


Fig. 148 Sedile del passeggero anteriore: ribaltare lo schienale del sedile in avanti.

Fig. 149 Sbloccare lo schienale ribaltabile del sedile del passeggero.

In base all'equipaggiamento, è possibile ribaltare lo schienale del sedile del passeggero in avanti e bloccarlo in posizione orizzontale.

Quando si trasportano oggetti sullo schienale ribaltato del sedile del passeggero, l'airbag anteriore di questo sedile dovrà essere disattivato ››› pag. 25.

Ribaltare lo schienale del sedile del passeggero in avanti

- Togliere gli eventuali oggetti presenti dalla seduta del sedile del passeggero ››› ⚠.
- Abbassare completamente il sedile del passeggero.
- Far scorrere completamente all'indietro il sedile del passeggero.
- Abbassare completamente il poggiatesta.
- Sbloccare lo schienale del sedile del passeggero nella direzione indicata dalla freccia ››› fig. 148 ①.
- Ribaltare lo schienale del sedile del passeggero in avanti, nella direzione indicata dalla freccia ②, finché non si trova in posizione orizzontale.
- Dopo che è stato ribaltato, lo schienale del sedile si deve agganciare saldamente.

Sollevare lo schienale del sedile del passeggero

- Quando si alza lo schienale del sedile del passeggero, assicurarsi che non ci siano oggetti né parti del corpo nel raggio delle cerniere.
- Per sollevare lo schienale del sedile del passeggero, sbloccarlo di nuovo ››› fig. 149.
- Alzare lo schienale del sedile fino alla posizione verticale.
- Dopo che è stato sollevato, lo schienale del sedile si deve innestare saldamente.

⚠ ATTENZIONE

Se il ribaltamento o il sollevamento dello schienale del sedile del passeggero viene effettuato in modo scorretto o senza prestare attenzione, potrebbero prodursi delle lesioni gravi.

- **Ribaltare o sollevare lo schienale del sedile del passeggero solo a veicolo fermo.**
- **Quando si ribalta lo schienale del sedile del passeggero, assicurarsi sempre che non ci siano persone o animali nella zona dello schienale.**
- **Se lo schienale del sedile del passeggero è ribaltato, l'airbag frontale dovrà essere necessariamente disattivato e la spia di controllo PASSENGER AIR BAG OFF dovrà restare accesa.**
- **Quando si ribalta o si solleva lo schienale del sedile del passeggero, tenere mani, dita, piedi e altre parti del corpo lontano dal raggio d'azione delle cerniere e del meccanismo di blocco dei sedili.**
- **I tappetini o altri oggetti potrebbero restare incastrati nelle cerniere dello schienale del sedile del passeggero. In tal caso, sollevandolo, lo schienale non resterebbe** »

bloccato correttamente in posizione verticale.

- **Sollevato, lo schienale del sedile del passeggero dovrà restare saldamente bloccato in posizione verticale. In caso contrario, potrebbe spostarsi repentinamente e causare lesioni gravi.**

⚠ ATTENZIONE

Quando si ribalta lo schienale del sedile del passeggero, gli ancoraggi e le cerniere restano scoperti e possono causare lesioni gravi in caso di frenate o incidente.

- **Se lo schienale del sedile del passeggero è ribaltato, il posto non può essere occupato (nemmeno da un bambino).**
- **Se lo schienale del sedile del passeggero è ribaltato, può essere occupato soltanto il sedile posteriore dietro al sedile del conducente. Ciò vale anche per i bambini seduti in un seggiolino apposito.**

Braccioli centrali

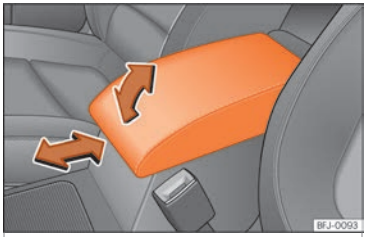


Fig. 150 Bracciolo centrale anteriore.

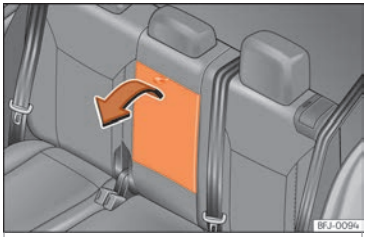


Fig. 151 Bracciolo centrale posteriore ribaltabile.

Bracciolo centrale anteriore

Per *sollevare* il bracciolo centrale, spingerlo verso l'alto nella direzione indicata dalla freccia ››› **fig. 150**, uno scatto alla volta.

Per *abbassare* il bracciolo, tirarlo per prima cosa verso l'alto fino alla battuta. Dopodiché abbassarlo.

Per *regolare longitudinalmente* il bracciolo, farlo scorrere completamente in avanti ››› **fig. 150** o completamente all'indietro nella direzione indicata dalla freccia corrispondente.

Bracciolo centrale posteriore

In base all'equipaggiamento, lo schienale del sedile centrale posteriore può essere dotato di un bracciolo ribaltabile.

Per *abbassare* il bracciolo, tirare la maniglia flessibile nella direzione indicata dalla freccia ››› **fig. 151**.

Per *sollevare* il bracciolo, spingerlo verso l'alto nella direzione contraria a quella indicata dalla freccia ››› **fig. 151** e bloccarlo nello schienale del sedile.

⚠ ATTENZIONE

Il bracciolo centrale anteriore potrebbe limitare la libertà di movimento delle braccia del conducente e quindi provocare incidenti con gravi conseguenze.

- **Mantenere i vani portaoggetti del bracciolo centrale sempre chiusi durante la marcia.**

• Nessuno passeggero, nemmeno un bambino, deve mai viaggiare seduto sul bracciolo centrale. Questa posizione non è corretta e può provocare lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di lesioni durante la marcia, il bracciolo centrale posteriore dovrà restare sempre sollevato.

• Una volta abbassato il bracciolo centrale, il posto centrale del sedile posteriore non potrà mai essere occupato da alcun passeggero, neppure da un bambino. Sedere in una posizione non corretta può causare lesioni gravi.

Trasporto e attrezzatura pratica

Trasporto di oggetti

Collocazione del bagaglio e del carico

È possibile trasportare carichi e bagagli nel veicolo, in un rimorchio **››› pag. 351** e sul tetto **››› pag. 180**. Durante le operazioni, tener conto delle disposizioni di legge.

Collocare i bagagli nel veicolo in modo sicuro

• Distribuire il carico nel veicolo il più uniformemente possibile.

• Riporre sempre i bagagli e gli oggetti pesanti nel bagagliaio **›››** ⚠.

• Sistemare gli oggetti pesanti nel bagagliaio, quanto più avanti possibile.

• Tener conto della massa massima autorizzata per asse, nonché della massa massima autorizzata del veicolo **››› pag. 409**.

• Fissare gli oggetti agli occhielli di ancoraggio del bagagliaio utilizzando cinghie di ancoraggio, fasce di fissaggio o fasce di sostegno appropriate **››› pag. 177**.

• Anche i piccoli oggetti devono essere riposti in modo sicuro.

• Se necessario, alzare lo schienale del sedile posteriore e agganciarlo correttamente.

• Adattare opportunamente la pressione di gonfiaggio degli pneumatici al carico. Controllare l'adesivo della pressione degli pneumatici **››› pag. 381**.

• Nei veicoli dotati di sistema di controllo degli pneumatici, regolare, se necessario, il nuovo stato di carico **››› pag. 385**.

⚠ ATTENZIONE

Gli oggetti non fissati o fissati in modo errato possono causare lesioni gravi in caso di frenate brusche, manovre repentine o incidenti. In particolare, se vengono colpiti da un airbag quando si attiva e lanciati nell'abitacolo. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, tenere presenti le seguenti avvertenze:

• Riporre tutti gli oggetti nel veicolo in modo sicuro.

• Fissare anche gli oggetti piccoli e leggeri.

• Collocare gli oggetti da trasportare nell'abitacolo in modo che, durante la marcia, non possano mai arrivare alle zone di attivazione degli airbag.

• Mantenere i vani portaoggetti sempre chiusi durante la marcia.

• Collocare gli oggetti in modo che non costringano mai alcun passeggero ad adottare una posizione non corretta.

»

- Quando si trasportano oggetti che occupano un sedile, nessun passeggero deve occupare questo posto.
- Non lasciare oggetti duri, affilati o pesanti liberi nei vani portaoggetti aperti del veicolo, sulla copertura situata dietro lo schienale del sedile posteriore o sul cruscotto.
- Rimuovere gli oggetti duri, affilati o pesanti dagli indumenti e dalle borse presenti nell'abitacolo e riporli in modo sicuro.

⚠ ATTENZIONE

Il trasporto di oggetti pesanti modifica il comportamento su strada del veicolo e aumenta lo spazio di frenata. Un carico pesante non collocato o fissato in modo inadeguato potrebbe provocare la perdita di controllo del veicolo e quindi lesioni gravi.

- Non caricare mai eccessivamente il veicolo. Il carico e la sua distribuzione influiscono sulla tenuta di strada e sull'efficacia della frenata.
- Il trasporto di oggetti pesanti modifica il comportamento su strada del veicolo a causa dello slittamento dal centro della gravità.
- Distribuire il carico nel veicolo sempre il più uniformemente e orizzontalmente possibile.
- Collocare gli oggetti pesanti nel bagagliaio sempre davanti all'asse posteriore, il più lontano possibile da esso.
- Gli oggetti portati nel bagagliaio non fissati potrebbero spostarsi improvvisamente e modificare il comportamento di marcia del veicolo.
- Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.
- Accelerare con attenzione e cautela.
- Evitare frenate e manovre brusche.
- Frenare in anticipo rispetto al solito.

ⓘ ATTENZIONE

I filamenti elettrici o, in base all'equipaggiamento, l'antenna integrati nei vetri posteriori potrebbero subire danni, anche irreparabili, se vengono a contatto con alcuni oggetti.

ⓘ Avvertenza

Per fare uscire l'aria viziata dal veicolo non coprire i fori di sfiato situati nella zona dei finestrini posteriori.

Bagagliaio

Pianale del bagagliaio

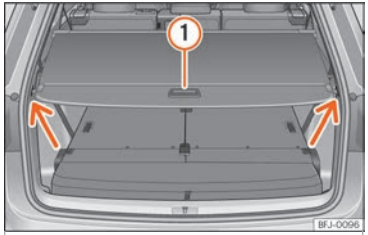


Fig. 152 Nel bagagliaio: pianale del bagagliaio chiuso.

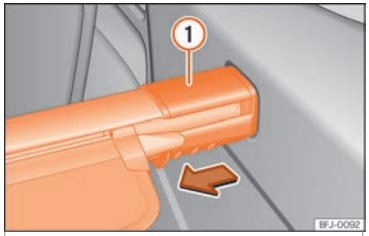


Fig. 153 Nel bagagliaio: smontare il pianale del bagagliaio.

Apertura del pianale del bagagliaio

• Tirare la copertura leggermente all'indietro con la maniglia ››› fig. 152 ① ed estrarla dall'ancoraggio tirando verso l'alto (frecce). Far scivolare la copertura in avanti con attenzione.

Chiusura del pianale del bagagliaio

• Tirare la copertura leggermente all'indietro con la maniglia ① e agganciarla all'ancoraggio (frecce).

Smontaggio del pianale del bagagliaio

• Se necessario, aprire il pianale del bagagliaio.

• Premere il supporto della copertura ››› fig. 153 ① nel senso indicato dalla freccia e mantenerlo in questa posizione.

• Quindi estrarla verso l'alto.

• Rilasciare il supporto della copertura ››› fig. 153 ①.

In base all'allestimento, una volta rimosso, il pianale del bagagliaio può essere stoccato sotto il piano del bagagliaio ››› pag. 171.

Montaggio del pianale del bagagliaio

• Collocare il lato sinistro della copertura nell'apposito alloggiamento, situato nel rivestimento laterale.

• Premere il supporto della copertura ››› fig. 153 ① nel senso indicato dalla freccia e mantenerlo in questa posizione.

• Collocare la copertura nell'alloggiamento destro del rivestimento laterale sinistro.

• Rilasciare il supporto della copertura ››› fig. 153 ①.

• Verificare che la copertura sia agganciata correttamente.

⚠ ATTENZIONE

Durante il trasporto di animali o di oggetti non fissati o fissati in modo incorretto sul pianale del bagagliaio, potrebbero prodursi lesioni gravi in caso di frenate brusche, manovre repentine o incidenti.

• Non trasportare oggetti duri, taglienti o pesanti all'interno di borse o senza fissarli sul pianale del bagagliaio.

• Non trasportare mai animali sul pianale del bagagliaio.

⚠ ATTENZIONE

Se il pianale del bagagliaio è montato davanti a un sedile posteriore, potrebbero verificarsi lesioni gravi in caso di frenata o incidente.

• Se viaggiano persone nei sedili della terza fila, non montare mai il pianale del bagagliaio davanti a tale fila.

⚠ ATTENZIONE

Se si circola senza le coperture collocate sugli alloggiamenti del pianale del bagagliaio, potrebbero prodursi lesioni gravi in caso di frenate brusche, manovre repentine o incidenti.

• Nei veicoli a 7 posti, collocare sempre le coperture negli alloggiamenti del pianale del bagagliaio se questo viene smontato.

Riporre il pianale del bagagliaio

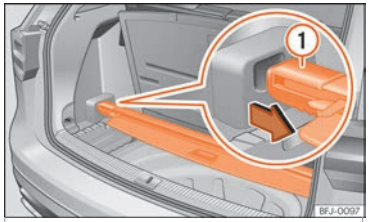


Fig. 154 Sotto il piano del bagagliaio: riporre il pianale del bagagliaio.

In base all'allestimento, una volta rimosso, il pianale del bagagliaio può essere stoccato sotto il piano del bagagliaio.

• Sollevare il piano del bagagliaio ››› pag. 175.

• Collocare il pianale del bagagliaio nel supporto previsto a tal fine ››› fig. 154. »

• Collocare il piano del bagagliaio nella posizione originale.

Se la batteria a 12 V è montata nel bagagliaio, non riporre il pianale del bagagliaio sotto il relativo piano ››› ❗. Se si utilizza la terza fila di sedili, se necessario custodire la copertura in casa.

⚠ ATTENZIONE

In caso di frenata repentina o incidente, potrebbero essere lanciati degli oggetti all'interno dell'abitacolo, provocando danni o lesioni gravi o mortali.

• Non lasciare il pianale del bagagliaio libero nel vano bagagli.

ⓘ ATTENZIONE

Uno stoccaggio inadeguato del pianale del bagagliaio potrebbe causare danni all'impianto elettrico o all'abitacolo.

• Quando si ripone il pianale del bagagliaio, assicurarsi sempre che non entri in contatto con la batteria a 12 V alloggiata nel bagagliaio.

Ribaltare e sollevare lo schienale del sedile posteriore

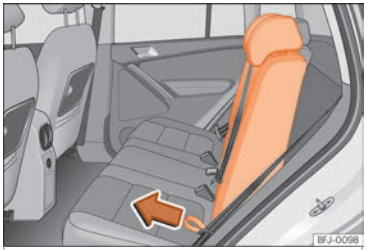


Fig. 155 Ribaltare e sollevare lo schienale del sedile posteriore.

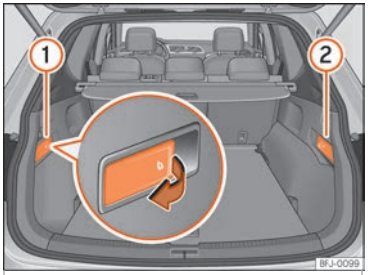


Fig. 156 Nel bagagliaio: leve per lo sblocco dal bagagliaio del lato sinistro ① e destro ② dello schienale posteriore.

Lo schienale del sedile posteriore è sdoppiabile e può essere ribaltato in avanti da entrambi i lati per aumentare lo spazio nel bagagliaio.

Ribaltare lo schienale del sedile posteriore in avanti

• Abbassare il poggiatesta fino alla battuta ››› **pag. 161**.

• Spostare il sedile posteriore completamente all'indietro.

• Se necessario, abbassare il tavolinetto ripiegabile.

• Tirare la maniglia flessibile ››› **fig. 155** in avanti nella direzione indicata dalla freccia, sostenendo al tempo stesso lo schienale del sedile e ribaltandolo lentamente in avanti ››› ⚠.

• Con la mano, premere completamente lo schienale verso il basso finché non si blocca.

Ribaltare lo schienale del sedile posteriore in avanti dal bagagliaio con le leve di sblocco

• Abbassare il poggiatesta fino alla battuta ››› **pag. 161**.

• Aprire il cofano del bagagliaio ››› **pag. 137**.

• Tirare la leva di sblocco ››› **fig. 156** dalla parte dello schienale che si desidera ribaltare.

- La parte in questione dello schienale si sblocca e può essere ribaltata in avanti.
- Se necessario, chiudere il portellone del bagagliaio ››› pag. 137.

Sollevamento dello schienale del sedile posteriore

- Sbloccare lo schienale del sedile posteriore utilizzando la maniglia flessibile. Lo schienale si stacca dal fermo.
- Sollevare lo schienale senza rilasciare la maniglia flessibile.
- Assicurarsi che la cintura di sicurezza non resti intrappolata.
- Sollevare lo schienale ed esercitare una forte pressione sul blocco fino a quando non sarà fissato saldamente ››› ⚠.
- Lo schienale deve essere fissato correttamente.
- Se necessario, regolare lo schienale.
- Se necessario, regolare il poggiatesta.

⚠ ATTENZIONE

Se il ribaltamento o il sollevamento dello schienale del sedile posteriore viene effettuato in modo scorretto o senza prestare attenzione, potrebbero prodursi delle lesioni gravi.

- **Quando si ribalta lo schienale del sedile posteriore, assicurarsi sempre che non ci siano persone o animali nella zona dello schienale.**
- **Non ribaltare né sollevare mai lo schienale del sedile posteriore durante la marcia.**
- **Quando si solleva lo schienale del sedile posteriore, assicurarsi di non bloccare o danneggiare la cintura di sicurezza.**
- **Quando si ribalta o si solleva lo schienale del sedile posteriore, tenere mani, dita, piedi e altre parti del corpo lontano dal suo raggio di movimento.**
- **Affinché le cinture di sicurezza dei sedili posteriori possano assicurare la protezione necessaria, tutti i componenti dello schienale del sedile posteriore dovranno essere agganciati correttamente. Tale precauzione vale in special modo per il sedile posteriore centrale. Una persona seduta su un sedile il cui schienale non è fissato saldamente potrebbe essere lanciata in avanti insieme allo schienale stesso in caso di frenate repentine, manovre brusche o incidenti.**
- **Se lo schienale del sedile posteriore è ribaltato o non è ben fissato, il posto non può essere occupato (nemmeno da un bambino).**

ⓘ ATTENZIONE

Se il ribaltamento o il sollevamento dello schienale del sedile posteriore viene effettuato in modo scorretto o senza prestare attenzione, sia il veicolo che altri oggetti potrebbero risultare danneggiati.

- **Prima di ribaltare lo schienale del sedile posteriore in avanti, regolare sempre i sedili anteriori in modo da evitare eventuali urti con i poggiatesta e con l'imbottitura dello schienale posteriore.**
- **Prima di ribaltare lo schienale del sedile posteriore, assicurarsi sempre che non ci sia alcun oggetto nella traiettoria dello schienale.**

Collocare la terza fila di sedili in posizione di piano di carico

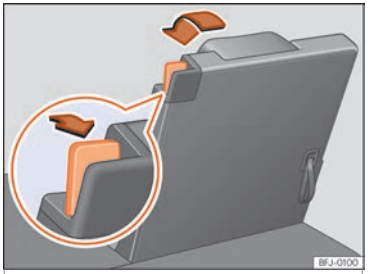


Fig. 157 Terza fila di sedili: collocare il sedile in posizione di piano di carico.

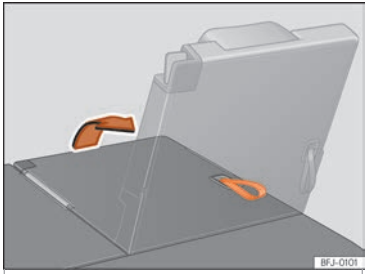


Fig. 158 Terza fila di sedili: sollevare il sedile.

I sedili posteriori possono essere ribaltati separatamente per aumentare lo spazio del bagagliaio.

Collocare i sedili della terza fila in posizione di piano di carico

- Smontare il guscio del vano bagagli ››› pag. 170.
- Abbassare il poggiatesta fino alla battuta ››› pag. 161.
- Rilasciare la cintura di sicurezza da entrambi i fermi per evitare danni al sedile e alla cintura stessa.
- Chiudere i tavolinetti pieghevoli nei sedili anteriori.
- Far scorrere i sedili della seconda fila completamente in avanti ››› pag. 160.
- Aprire il cofano del bagagliaio ››› pag. 137.
- Togliere gli oggetti che si trovano nel vano piedi davanti e dietro al sedile ››› ❗.
- Rimuovere gli oggetti dalla cavità presente sotto il sedile corrispondente.
- Tirare la leva di sbloccaggio ››› fig. 157 completamente all'indietro per sbloccare lo schienale del sedile.
- Far scorrere lo schienale verso il basso con la mano fino a creare un piano sul telaio del sedile ››› ⚠.
- Quando il sedile si trova nella posizione del piano di carico, nessun passeggero deve occuparlo (nemmeno un bambino) ››› ⚠.
- Chiudere il cofano del bagagliaio.

Sollevare i sedili della terza fila

- Far scorrere i sedili della seconda fila completamente in avanti ››› pag. 160.
- Aprire il cofano del bagagliaio.
- Tirare la maniglia flessibile situata nello schienale del sedile ››› fig. 157 per sollevare lo schienale. **OPPURE**: sollevare lo schienale del sedile con la mano dall'abitacolo.
- La tacca rossa sulla leva di sbloccaggio ››› fig. 157 non dovrà essere visibile.
- Assicurarsi che lo schienale del sedile sia ben agganciato, tirandolo e premendolo ››› ⚠.
- Se necessario, montare di nuovo il pianale del bagagliaio.
- Chiudere il cofano del bagagliaio.

⚠ ATTENZIONE

Rischio di subire lesioni gravi alla testa. Se nella terza fila di sedili viaggiano persone di statura superiore a 1,60 m, potrebbero subire lesioni gravi alla testa in caso di incidente.

- **Non trasportare mai persone di statura superiore a 1,60 m nella terza fila di sedili.**
- **Quando si chiude il cofano del bagagliaio, fare sempre attenzione ai passeggeri dei posti posteriori.**

⚠ ATTENZIONE

Se il ribaltamento o il sollevamento dei sedili posteriori viene effettuato in modo errato o incontrollato, potrebbero verificarsi delle lesioni gravi.

- Non ribaltare né sollevare mai gli schienali dei sedili posteriori durante la marcia.
- Quando si sollevano gli schienali dei sedili posteriori, assicurarsi di non bloccare o danneggiare la cintura di sicurezza.
- Quando si ribaltano o si sollevano gli schienali dei sedili posteriori, tenere mani, dita, piedi e altre parti del corpo lontano dal raggio d'azione delle cerniere e del meccanismo di blocco dei sedili.
- I tappetini o altri oggetti possono restare incastrati nelle cerniere degli schienali o dei sedili. In questo modo, gli schienali o i sedili non resterebbero bloccati correttamente in posizione verticale.
- Affinché le cinture di sicurezza dei sedili posteriori possano assicurare la protezione necessaria, gli schienali dei sedili posteriori dovranno essere innestati correttamente in posizione verticale. Una persona seduta su un sedile il cui schienale non è fissato saldamente potrebbe essere lanciata in avanti insieme allo schienale stesso in caso di frenate repentine, manovre brusche o incidenti.
- Una tacca rossa nella leva di sbloccaggio ››› fig. 157 indica che lo schienale non si è agganciato. Se lo schienale è ben agganciato, la tacca non è visibile.
- Se un sedile posteriore o il suo schienale sono ribaltati ma non agganciati correttamente, nessuno deve viaggiare in tale posto (neppure un bambino).

ⓘ ATTENZIONE

- Gli oggetti eventualmente presenti nei vani piedi davanti e dietro i sedili posteriori possono subire danni quando si ribaltano e si sollevano i sedili. Prima di ribaltare o sollevare i sedili, rimuovere gli oggetti.
- Gli oggetti eventualmente posti nella cavità dietro la terza fila di sedili potrebbero subire danni quando si ribaltano o si sollevano i sedili di questa fila. Prima di ribaltare o sollevare i sedili, rimuovere gli oggetti.

Piano variabile del bagagliaio (veicoli a 5 posti)

Fig. 159 Nel bagagliaio: sollevare il piano del bagagliaio. »

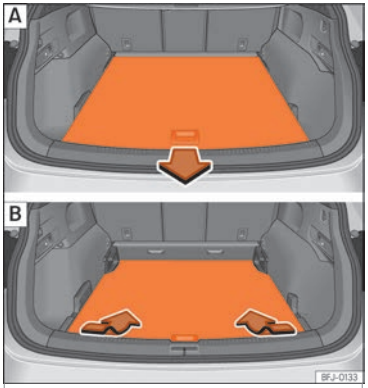


Fig. 160 Nel bagagliaio: regolare in altezza il piano variabile del bagagliaio.

Apertura del piano del bagagliaio

• Afferrare il piano del bagagliaio per la cavità ››› **fig. 159** e sollevarlo nella direzione indicata dalla freccia. Agganciare la fascia di sostegno al giunto di gomma (freccia piccola).

Chiusura del piano del bagagliaio

• Slacciare la fascia di sostegno e agganciarla al supporto apposito sotto il piano del bagagliaio. Far scivolare con attenzione il piano verso il basso e riporlo ››› ❗.

Regolare in altezza il piano variabile del bagagliaio

In base all'equipaggiamento, il piano del bagagliaio può essere regolato in altezza.

• Se necessario, sganciare la tasca a rete ››› **pag. 177** e, sempre se necessario, togliere le fasce di fissaggio o sostegno.

• Sollevare il piano del bagagliaio e tirarlo all'indietro per estrarlo dalle guide laterali del bagagliaio ››› **fig. 160** A.

• Collocare il piano nelle guide all'altezza desiderata e farlo scorrere in avanti fino alla battuta ››› **fig. 160** B.

ⓘ ATTENZIONE

Non tirare bruscamente il piano del bagagliaio durante l'apertura, né lasciarlo cadere durante la chiusura. In caso contrario, il rivestimento o il piano del bagagliaio potrebbero subire dei danni.

• Sollevare o abbassare il piano del bagagliaio sempre con attenzione.

ⓘ Avvertenza

• In base all'equipaggiamento, sotto il piano del bagagliaio sono presenti degli scompartimenti ove conservare piccoli oggetti.

• SEAT raccomanda di fissare gli oggetti agli occhielli di ancoraggio per mezzo di cinghie di fissaggio o sostegno.

Piano del bagagliaio (veicoli a 7 posti)

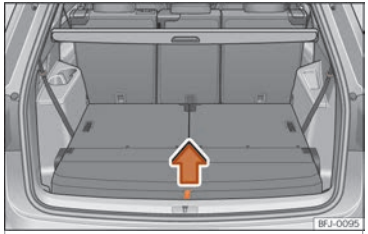


Fig. 161 Nel bagagliaio: sollevare il piano del bagagliaio.

Apertura del piano del bagagliaio

• Tirare la maniglia flessibile del bagagliaio ››› **fig. 161** verso l'alto, nella direzione indicata dalla freccia, ed estrarre il piano.

Chiusura del piano del bagagliaio

• Collocare il piano del bagagliaio nel supporto e portarlo con attenzione verso il basso ››› ❗.

ⓘ ATTENZIONE

In fase di chiusura, non lasciar cadere il piano ma collocarlo con cautela verso il basso. In caso contrario, il rivestimento o il piano del bagagliaio potrebbero subire dei danni.

Occhielli di ancoraggio

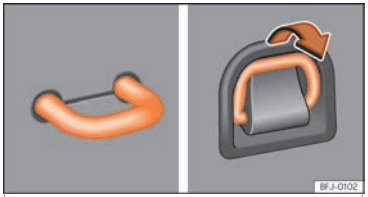


Fig. 162 Nel bagagliaio: occhielli di ancoraggio fissi e pieghevoli.

Nella parte anteriore e posteriore del bagagliaio sono presenti occhielli di ancoraggio ››› fig. 162 per fissare oggetti liberi e bagagli tramite cinghie di ancoraggio e cinture di fissaggio o sostegno.

⚠ ATTENZIONE

Se si utilizzano cinghie di ancoraggio e di fissaggio o fasce di sostegno non adatte o danneggiate, queste potrebbero rompersi in caso di frenata o incidente. Gli oggetti potrebbero quindi essere lanciati all'interno dell'abitacolo e provocare lesioni gravi o mortali.

- **Utilizzare sempre cinghie di ancoraggio o fasce di fissaggio e sostegno adeguate e in buono stato.**
- **Tendere le cinghie di ancoraggio, le fasce di fissaggio e di sostegno a croce sul carico collocato nel piano del bagagliaio e fissarle saldamente agli occhielli di ancoraggio.**
- **Non superare mai il carico di trazione massimo degli occhielli di ancoraggio per fissare gli oggetti.**
- **Assicurarsi che, in particolare nel caso di oggetti piatti, il bordo superiore del carico sia più alto degli occhielli di ancoraggio.**
- **In base all'equipaggiamento, tener conto dei cartelli indicativi del bagagliaio su come posizionare il carico.**
- **Non fissare mai un sedile per bambini agli occhielli di ancoraggio.**

Avvertenza

- **Il carico di trazione massimo che possono sopportare gli occhielli di ancoraggio è di circa 3,5 kN.**
- **Le fasce di fissaggio e di sostegno e i sistemi di fissaggio dei carichi adatti possono essere acquistati nei negozi specializzati. SEAT raccomanda di rivolgersi a un concessionario SEAT.**

Tasca a rete

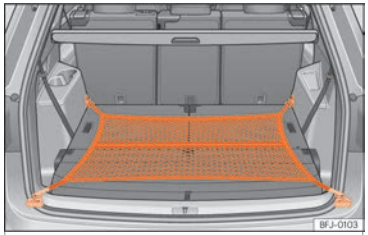


Fig. 163 Nel bagagliaio: tasca a rete agganciata a livello del piano.

La tasca a rete del bagagliaio può aiutare a impedire lo spostamento dei bagagli più leggeri nel bagagliaio. La tasca a rete, provvista di una cerniera, serve per collocare oggetti di dimensioni ridotte.

Agganciare la tasca a rete al piano del bagagliaio

- Fissare i ganci della rete agli occhielli di ancoraggio anteriori ››› fig. 163 ››› ⚠. La cerniera della tasca dev'essere rivolta verso l'alto.
- Fissare i ganci all'altra estremità della tasca a rete negli occhielli di ancoraggio situati sotto la soglia di carico ››› fig. 163.

Per utilizzare gli occhielli di ancoraggio, se necessario, occorre aprirli in precedenza ››› pag. 177.

»

Smontare la tasca a rete

La tasca a rete agganciata è tesa ››› ⚠.

- Sganciare i ganci e le maniglie flessibili della tasca a rete.
- Riporre la tasca a rete nel bagagliaio.

⚠ ATTENZIONE

Per fissare la tasca a rete elastica negli occhielli di ancoraggio del bagagliaio, sarà necessario tenderla. Una volta fissata, la tasca rimane tesa. Se la tasca viene agganciata o sganciata in modo incorretto, i relativi ganci potrebbero causare delle lesioni.

- **Fissare saldamente i ganci della tasca in modo da evitare un distacco improvviso degli occhielli di ancoraggio durante le operazioni di aggancio e sgancio.**
- **Durante le operazioni di aggancio o sgancio, aver cura di proteggere il viso e gli occhi in modo da evitare lesioni provocate da un repentino distacco dei ganci.**
- **Agganciare sempre i ganci della tasca a rete secondo l'ordine indicato. Se all'improvviso si rilascia un gancio, si possono verificare lesioni.**

Ganci per borse

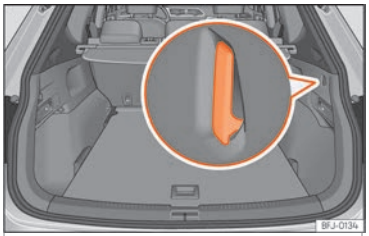


Fig. 164 Nel bagagliaio: ganci per borse.

È possibile che su entrambi i lati del bagagliaio sia presente un gancio per appendere borse ››› fig. 164.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare mai i ganci per sostenere bagagli o altri oggetti. In caso di frenata brusca o incidente, i ganci potrebbero rompersi.

ⓘ ATTENZIONE

Ciascun gancio può reggere fino a 2,5 kg di peso.

Sponda per il trasporto di oggetti lunghi

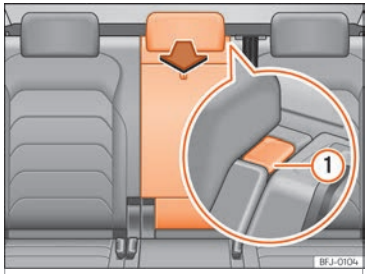


Fig. 165 Sullo schienale del sedile posteriore: apertura della sponda per carichi lunghi.

In base all'equipaggiamento, lo spazio dietro il bracciolo centrale del sedile posteriore è dotato di una sponda per il trasporto di oggetti lunghi nell'abitacolo, ad esempio degli sci.

Apertura della sponda per carichi lunghi

- Premere il tasto di sblocco ››› fig. 165 ① e ribaltare la sponda in avanti ››› ⚠.
- Aprire il cofano del bagagliaio.
- Introdurre gli oggetti lunghi attraverso la sponda dal bagagliaio.
- Fissare gli oggetti utilizzando la cintura di sicurezza.

- Chiudere il cofano del bagagliaio.

Chiusura della sponda per carichi lunghi

- Sollevare la sponda all'indietro ed esercitare una forte pressione fino a quando il blocco sarà fissato saldamente ››› ⚠.

⚠ ATTENZIONE

Se il ribaltamento o il sollevamento della sponda per carichi lunghi viene effettuato in modo scorretto o senza prestare attenzione, potrebbero prodursi delle lesioni gravi.

- **Non ribaltare né sollevare mai la sponda durante la marcia.**
- **Quando si solleva la sponda, assicurarsi di non bloccare o danneggiare la cintura di sicurezza.**
- **Quando si ribalta o si solleva la sponda, tenere mani, dita, piedi e altre parti del corpo lontano dal suo raggio di movimento.**
- **Quando la sponda è ribaltata ma non ben agganciata, evitare la presenza di passeggeri nel posto corrispondente, in particolare di bambini.**

Rete divisoria*

Apertura e chiusura della rete divisoria

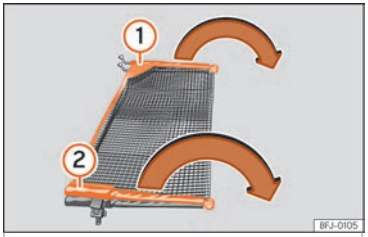


Fig. 166 Aprire la rete divisoria.

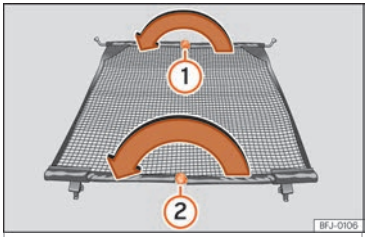


Fig. 167 Chiudere la rete divisoria.

Prima di montare la rete divisoria nel veicolo, occorre aprirla.

Aprire la rete divisoria

Estrarre la rete divisoria dalla relativa borsa e srotolarla.

Aprire le barre trasversali ››› fig. 166 ① e ② della rete nel senso delle frecce finché non si ode un "clic".

Chiudere la rete divisoria

- Premere il pulsante di sblocco ››› fig. 167 ① e, tenendolo premuto, piegare la barra trasversale nella direzione indicata dalla freccia.
- Premere il pulsante di sblocco ››› fig. 167 ② e, tenendolo premuto, piegare la barra trasversale nella direzione indicata dalla freccia.
- Avvolgere la rete divisoria e conservarla nella borsa.
- Conservare la rete divisoria in un posto sicuro nel veicolo.

Utilizzo della rete divisoria

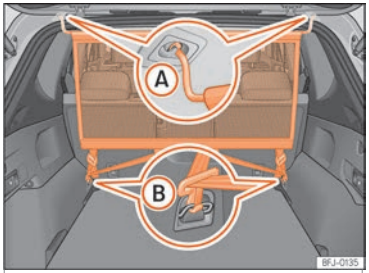


Fig. 168 Rete divisoria montata.

La funzione della rete divisoria è impedire che gli oggetti contenuti nel bagagliaio possano essere sbalzati nell'abitacolo, ad esempio nel caso di una frenata.

La rete divisoria può essere montata dietro il sedile posteriore o, in base all'equipaggiamento, dietro i sedili anteriori con la seconda fila di sedili ribaltata.

Montaggio della rete divisoria

La rete divisoria può essere montata dietro il sedile posteriore o, in base all'equipaggiamento, dietro i sedili anteriori con la seconda fila di sedili ribaltata.

- Se necessario, smontare il pianale del bagagliaio ››› pag. 170.
- Aprire la rete divisoria ››› pag. 179.
- Agganciare la rete divisoria all'alloggiamento sinistro del tetto ››› fig. 168 Ⓐ. Assicurarsi di tirare la barra trasversale verso il basso oltre la posizione superiore.
- Agganciare la rete divisoria all'alloggiamento destro del tetto comprimendo la barra trasversale ››› fig. 168 Ⓐ.
- Fissare i due ganci della rete divisoria agli occhielli di ancoraggio del bagagliaio ››› fig. 168 Ⓑ e tendere bene le cinture.

Rimozione della rete divisoria

- Se necessario, smontare il pianale del bagagliaio ››› pag. 170.
- Allentare le cinture della rete divisoria.
- Sganciare i ganci della rete dagli occhielli di ancoraggio ››› fig. 168 Ⓑ.
- Sganciare la rete divisoria dall'alloggiamento destro del tetto ››› fig. 168 Ⓐ comprimendo la barra trasversale.
- Sganciare la rete divisoria dall'alloggiamento sinistro del tetto.
- Chiudere la rete divisoria ››› pag. 179.
- Se necessario, montare il pianale del bagagliaio ››› pag. 170.

⚠ ATTENZIONE

In caso di frenata repentina o incidente, potrebbero essere lanciati degli oggetti all'interno dell'abitacolo, provocando lesioni gravi o addirittura mortali.

- **Verificare che le barre trasversali siano correttamente innestate.**
- **Assicurarsi di fissare sempre gli oggetti, anche quando la rete divisoria è montata correttamente.**
- **Se il veicolo sta circolando con la rete divisoria montata, lo spazio dietro la rete deve rimanere sempre libero.**

ⓘ ATTENZIONE

Se si fissa la rete divisoria in modo non corretto in punti non previsti a tale scopo, si possono provocare danni.

Portapacchi da tetto*

Introduzione al tema

Il tetto del veicolo è stato progettato in modo da ottimizzare l'aerodinamica. Per questo, non è possibile montare né barre trasversali né sistemi portapacchi convenzionali nei gocciolatoi del tetto.

Poiché le canaline sono incorporate nel tetto allo scopo di ridurre la resistenza aerodinamica, è possibile utilizzare solo barre trasversali e sistemi portapacchi omologati SEAT.

Circostanze che richiedono la rimozione delle barre trasverse e del sistema portapacchi

- In caso di mancato utilizzo.
- Quando si lava il veicolo in un tunnel di lavaggio.
- Quando l'altezza del veicolo è superiore all'altezza di passaggio disponibile, ad esempio in alcuni garage.

⚠ ATTENZIONE

È bene ricordare che quando si trasportano sul sistema portapacchi oggetti pesanti o ingombranti, il comportamento su strada del veicolo cambia a causa dello spostamento del baricentro e dell'aumento della resistenza aerodinamica.

- **Fissare sempre saldamente il carico per mezzo di cinghie o fasce adatte e in buono stato.**
- **I carichi ingombranti, pesanti, lunghi o piatti hanno un impatto negativo sull'aerodinamica, sul baricentro e sul comportamento su strada del veicolo.**
- **Evitare frenate repentine e manovre improvvise.**
- **Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.**

ⓘ ATTENZIONE

- **Smontare le barre trasversali e il sistema portapacchi prima di entrare in un tunnel di lavaggio.**
- **Si tenga presente anche che, con il montaggio di barre trasversali e di un sistema portapacchi, così come con il carico distribuitovi sopra, il veicolo risulta molto più alto del normale. Per tale motivo, assicurarsi che l'altezza del veicolo non superi il limite stabilito, ad esempio, per l'ingresso in passaggi sotterranei o in un garage.**
- **Le barre trasversali, il sistema portapacchi e il carico fissato su di essi non dovranno interferire con l'antenna del tetto né ostacolare l'area della traiettoria del tettuccio panoramico scorrevole e del portellone posteriore.**
- **Quando si apre il portellone posteriore, assicurarsi che non vada ad urtare il carico fissato sul tetto.**

❀ Per il rispetto dell'ambiente

Le barre trasversali e il sistema portapacchi provocano un aumento della resistenza aerodinamica, con conseguente incremento del consumo di carburante.

Fissare le barre trasversali e il sistema portapacchi

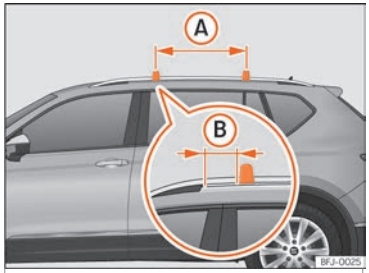


Fig. 169 Punti di fissaggio delle barre longitudinali per il portapacchi sul tetto.

Le barre trasversali rappresentano la base di una serie di sistemi portapacchi speciali. Per motivi di sicurezza, per il trasporto di bagagli, biciclette, tavole da surf, sci e imbarcazioni sono necessari sistemi specifici. Gli accessori appositi sono disponibili presso i concessionari SEAT.

Fissare sempre le barre trasversali e il sistema portapacchi in modo corretto. Tener sempre presente le istruzioni di montaggio allegate alle barre trasversali e al sistema portapacchi in questione.

Le barre traversali vanno montate sulle barre laterali del tetto. La distanza tra le barre trasversali ››› **fig. 169** Ⓐ dovrà essere compresa »

tra i 70 e i 90 cm e la distanza dalle barre trasversali ai supporti sul tetto Ⓑ dovrà essere di 15 cm.

⚠ ATTENZIONE

Un fissaggio e un uso scorretto delle barre trasversali e del sistema portapacchi possono portare al distacco dell'intero sistema dal tetto, con conseguente rischio di incidenti e lesioni.

- **Rispettare sempre le istruzioni di montaggio del produttore.**
- **Utilizzare esclusivamente barre trasversali e sistemi portapacchi in perfetto stato e fissati correttamente.**
- **Montare sempre le barre trasversali e il sistema portapacchi in modo corretto.**
- **Prima di iniziare la marcia, verificare sempre lo stato degli elementi filettati e degli attacchi e, se necessario, serrarli nuovamente dopo aver percorso un breve tragitto. Durante i viaggi lunghi, verificare lo stato degli elementi filettati e degli attacchi ad ogni sosta.**
- **Montare sempre in modo corretto i sistemi portapacchi speciali per ruote, sci, tavole da surf, ecc.**
- **Non eseguire alcun tipo di modifica o riparazione alle barre trasversali o al sistema portapacchi.**

ⓘ Avvertenza

Leggere attentamente le istruzioni di montaggio allegate alle barre trasversali e al sistema portapacchi in dotazione e tenerle sempre all'interno del veicolo.

Caricare il sistema portapacchi

Il carico può essere fissato saldamente solo se le barre trasversali e il sistema portapacchi sono stati montati correttamente ››› ⚠.

Carico massimo consentito sul tetto

Il carico massimo che è consentito trasportare sul tetto è pari a **75 kg**. Questo dato è stato calcolato sommando il peso del sistema portapacchi, delle barre trasversali e del carico distribuitovi sopra ››› ⚠.

Informarsi sempre sul peso del sistema portapacchi, delle barre trasversali e del carico che si intende trasportare; se necessario, pesare tutti gli elementi. Non superare mai il carico massimo consentito sul tetto.

Se si impiegano barre trasversali e sistemi portapacchi di portata inferiore, ovviamente non si deve fare riferimento al valore del carico massimo consentito per il veicolo. In questo caso il portapacchi può essere caricato solo fino al limite di peso indicato nelle istruzioni di montaggio.

Distribuzione del carico

Distribuire il carico in modo uniforme e fissarlo correttamente ››› ⚠.

Verificare gli attacchi

Dopo aver montato le barre trasversali e il sistema portapacchi, esaminare gli elementi filettati e gli attacchi dopo aver percorso un breve tragitto e, più avanti, ripetere l'operazione con una certa frequenza.

⚠ ATTENZIONE

Superando il carico massimo consentito sul tetto, si possono provocare incidenti e danni notevoli al veicolo.

- **Non oltrepassare mai il carico indicato sul tetto, i carichi consentiti sugli assi nonché il peso massimo autorizzato per il veicolo.**
- **Non oltrepassare mai la portata di carico delle barre trasversali e del sistema portapacchi, nemmeno nel caso in cui il carico fissato sia inferiore al carico massimo consentito sul tetto.**
- **Fissare sempre gli oggetti pesanti il più avanti possibile e distribuire il carico in modo uniforme.**

⚠ ATTENZIONE

Se il carico non è fissato correttamente o non lo è affatto, il sistema portapacchi potrebbe cadere provocando incidenti e lesioni.

- **Utilizzare sempre cinghie o fasce adatte e in buono stato.**
- **Fissare il carico correttamente.**

Portaoggetti

Introduzione al tema

Utilizzare i vani portaoggetti per riporvi oggetti piccoli o leggeri.

È possibile che nel vano portaoggetti del bracciolo centrale anteriore siano presenti l'**adattatore dell'iPod di Apple®**, la **porta USB** o la **presa multimediale (AUX-IN)**.

⚠ ATTENZIONE

Gli oggetti non fissati presenti nel veicolo potrebbero essere sbalzati nell'abitacolo in caso di frenata o manovra improvvisa. Ciò può causare lesioni gravi, nonché la perdita di controllo del veicolo.

- **Non riporre animali né oggetti duri, affilati o pesanti nei vani portaoggetti aperti del veicolo, sul cruscotto o sulla coperta situata dietro i sedili posteriori, e neppure negli indumenti o nelle borse presenti nell'abitacolo.**
- **Mantenere i vani portaoggetti sempre chiusi durante la marcia.**

⚠ ATTENZIONE

La presenza di oggetti nel vano piedi del conducente può impedire l'azionamento dei pedali. Ciò può causare la perdita di controllo del veicolo, aumentando il rischio di lesioni gravi.

- **Assicurarsi che non ci siano mai elementi che possano impedire l'azionamento dei pedali.**
- **Fissare sempre bene il tappetino nel vano piedi.**
- **Non collocare mai altri tappetini o altri tipi di copertura sul tappetino già montato.**
- **Evitare che cadano oggetti nel vano piedi del conducente durante la marcia.**
- **A veicolo fermo, togliere gli oggetti eventualmente presenti nel vano piedi.**

⚠ ATTENZIONE

Lasciare accendini nel veicolo potrebbe causare il loro danneggiamento o accensione involontaria. In questo modo, si potrebbero provocare ustioni gravi e danni al veicolo.

- **Prima di regolare un sedile, assicurarsi sempre che non ci sia alcun accendino nella zona degli elementi mobili del sedile.**
- **Prima di chiudere un vano portaoggetti, assicurarsi sempre che non ci sia alcun accendino nella zona di chiusura.**
- **Non lasciare mai un accendino nel vano portaoggetti né su altre superfici del veicolo, dato che potrebbe prendere fuoco a causa delle temperature elevate che si raggiungono su queste superfici, soprattutto d'estate.**

ⓘ ATTENZIONE

- **I filamenti elettrici del lunotto possono danneggiarsi in maniera irreparabile se vengono a contatto con oggetti.**
- **Non riporre oggetti, alimenti o medicinali sensibili al caldo o al freddo nell'abitacolo. Il caldo e il freddo potrebbero danneggiarli o renderli inutilizzabili.**
- **Gli oggetti composti di materiali trasparenti lasciati nel veicolo, come occhiali, lenti o ventose trasparenti fissate ai vetri, possono concentrare la luce solare e causare danni al veicolo.**

ⓘ Avvertenza

Per fare uscire l'aria viziata dal veicolo ci si deve accertare che i fori di sfiato che si trovano tra il lunotto e il ripiano portaoggetti non siano coperti da oggetti.

Vano portaoggetti nel lato del conducente

Fig. 170 Sul lato del conducente: portaoggetti.

Apertura: Tirare la maniglia ››› **fig. 170**.

Chiusura: Spingere lo sportellino verso l'alto, facendogli poi fare lo scatto di innesto.

Avvertenza

Nel lato interno dello sportellino, può essere presente un supporto per le schede di memoria.

Cassetto portaoggetti

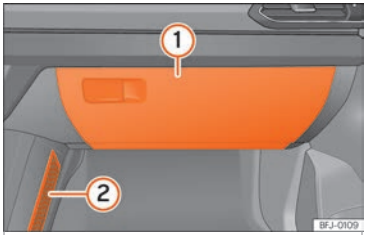


Fig. 171 Sul lato del passeggero: cassetto chiuso.

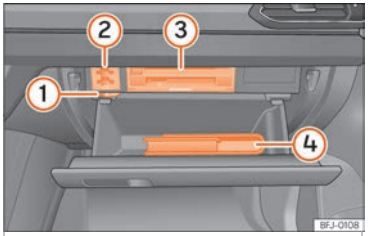


Fig. 172 Sul lato del passeggero: cassetto aperto.

Legenda della **fig. 171**:

① Cassetto portaoggetti.

② Rete portaoggetti

Legenda della **fig. 172**:

① Regolatore del diffusore dell'aria

② Supporto per schede di memoria

③ Unità di lettura del sistema infotainment e lettore di schede ››› **pag. 227**

④ Libro di bordo

Apertura e chiusura del cassetto portaoggetti

Apertura: Tirare la maniglia ››› **fig. 171** e aprire il cassetto portaoggetti.

Chiusura: Premere il cassetto portaoggetti verso l'alto.

Raffreddamento del cassetto portaoggetti

Con il climatizzatore acceso, è possibile convogliare aria refrigerata all'interno dello scomparto. Il diffusore dell'aria si apre e si chiude ruotandolo.

ATTENZIONE

Se il cassetto portaoggetti viene lasciato aperto, aumenta il rischio che si verifichino lesioni gravi in caso di incidenti, frenata o manovra repentina.

- **Mantenere il cassetto portaoggetti sempre chiuso durante la marcia.**

ATTENZIONE

Per motivi legati alla struttura, in alcune versioni del veicolo sono presenti dei fori

nel cassetto portaoggetti (ad esempio, dietro allo scomparto per il libro di bordo), attraverso i quali gli oggetti di piccole dimensioni potrebbero cadere dietro il rivestimento. Questo potrebbe provocare rumori strani e danni al veicolo. Per questo, non conservare oggetti piccoli nel cassetto portaoggetti.

Vano portaoggetti nel bracciolo centrale anteriore

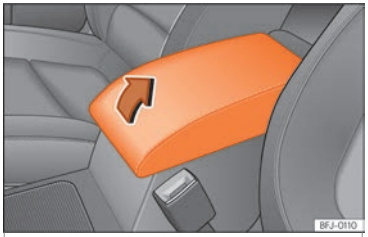


Fig. 173 Nel bracciolo centrale anteriore: portaoggetti.

Apertura: Se necessario, premere il tasto di sblocco e sollevare completamente il bracciolo centrale nella direzione indicata dalla freccia ››› **fig. 173**.

Chiusura: Abbassare il bracciolo.

⚠ ATTENZIONE

Il bracciolo centrale potrebbe limitare la libertà di movimento delle braccia del conducente ed essere pertanto causa di incidenti e conseguenti lesioni gravi.

- **Mantenere i vani portaoggetti del bracciolo centrale sempre chiusi durante la marcia.**

⚠ ATTENZIONE

Nessuno passeggero, nemmeno un bambino, deve mai viaggiare seduto sul bracciolo centrale.

Vano portaoggetti nella console del tetto (astuccio per occhiali)

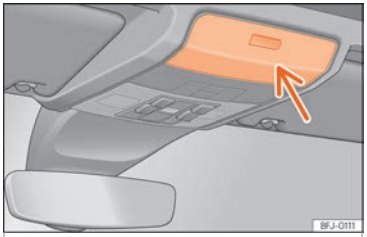


Fig. 174 Nella console del tetto: scomparto portaocchiali.

Apertura: Premere e rilasciare il tasto ››› **fig. 174**.

Chiusura: Spingere lo sportellino verso l'alto, facendogli poi fare lo scatto di innesto.

Avvertenza

Affinché l'antifurto volumetrico funzioni correttamente, i vani portaoggetti dovranno essere chiusi durante il blocco del veicolo ››› pag. 124.

Tavolinetto ripiegabile

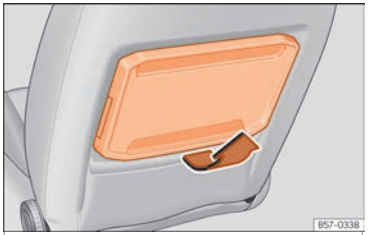


Fig. 175 Sedile anteriore sinistro: tavolinetto ripiegabile.

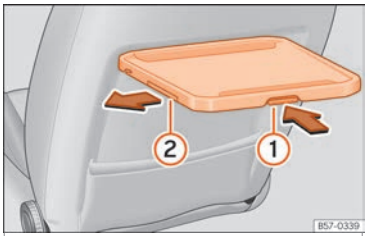


Fig. 176 Sedile anteriore sinistro: tavolinetto ripiegabile con portabevande.

In base alla versione del modello, nella parte posteriore dei sedili anteriori può esservi un tavolinetto ripiegabile "tipo aereo" per i passeggeri dei sedili posteriori.

Chiudere il tavolinetto

- Premere il tavolinetto quanto più possibile verso il basso.

Ripiegare il tavolinetto e regolarne l'inclinazione

L'inclinazione del tavolinetto ripiegabile può essere regolata in diverse posizioni.

- Premere la leva di sbloccaggio situata nella parte inferiore del tavolinetto ››› fig. 176 (1) e mantenerla premuta.
- *Regolazione:* Impostare l'inclinazione desiderata del tavolinetto, mantenendo premuta la leva.
- *Ripiegamento:* premere a fondo il tavolinetto verso il basso, mantenendo premuta la leva.

Portabevande

Nel tavolinetto ripiegabile è integrato un portabevande (2).

Con il tavolinetto ripiegabile aperto, estrarre il portabevande (2) nella direzione della freccia. Per riporre il portabevande inserirlo nel tavolinetto in direzione contraria a quella della freccia.

⚠ ATTENZIONE

Durante la marcia è necessario che il tavolinetto resti sempre chiuso per ridurre il rischio di lesioni.

Cassetti

Fig. 177 Sotto il sedile anteriore: cassetto.

Apertura: Azionare il tasto presente nel pomello del cassetto ed estrarre il cassetto.

Chiusura: Spingere il cassetto sotto il sedile, facendogli fare lo scatto di innesto.

⚠ ATTENZIONE

Un cassetto aperto potrebbe ostacolare l'azionamento dei pedali. Ciò potrebbe causare incidenti e lesioni gravi.

- **Mantenere il cassetto sempre chiuso durante la marcia. In caso contrario, il cassetto e gli oggetti che fuoriescono potrebbero cadere nel vano piedi del conducente, impedendogli l'uso dei pedali.**

ⓘ ATTENZIONE

È possibile caricare nel cassetto al massimo 1,5 kg.

Appendiabiti e ganci per borse

Nei montanti centrali delle porte e nelle maniglie posteriori del tettuccio vi sono alcuni ganci appendiabiti.

Nel bagagliaio sono presenti alcuni ganci per appendere borse ››› pag. 178.

⚠ ATTENZIONE

Gli indumenti appesi possono ridurre la visibilità del conducente e aumentare il rischio di incidenti e lesioni gravi.

- **Appendere sempre gli indumenti nei ganci appendiabiti in modo tale che non riducano la visibilità del conducente.**
- **Ai ganci appendiabiti presenti nel veicolo vanno appesi solo indumenti leggeri. Non lasciare mai oggetti pesanti, duri o affilati nelle tasche di questi indumenti.**

ⓘ ATTENZIONE

Ciascun gancio appendiabiti può reggere fino a 2,5 kg di peso.

Portabevande

Introduzione al tema

Portabottiglie

Nei vani portaoggetti delle porte del conducente e del passeggero è situato un portabottiglie.

Nei tavolinetti ripiegabili dei sedili anteriori sono presenti altri portabevande ››› pag. 186.

⚠ ATTENZIONE

Un uso improprio dei portabevande può causare lesioni.

- **Non collocare mai bevande calde nei portabevande. In caso di frenate o incidenti durante la marcia, le bevande calde riposte nei portabevande potrebbero rovesciarsi e causare ustioni.**
- **Evitare che durante la marcia cadano bottiglie o altri oggetti nel vano piedi del conducente, dato che potrebbero impedire l'azionamento dei pedali.**
- **Non collocare mai bicchieri, alimenti o altri oggetti pesanti nel portabevande. Tali oggetti potrebbero essere sbalzati nell'abitacolo in caso di incidenti e provocare lesioni gravi.**

⚠ ATTENZIONE

Le bottiglie chiuse potrebbero esplodere nel veicolo per effetto del caldo o del freddo.

- **Non lasciare mai bottiglie chiuse nel veicolo se la temperatura all'interno è molto alta o molto bassa.**

ⓘ ATTENZIONE

Quando il veicolo è in movimento non lasciare recipienti aperti nel portabevande. L'eventuale rovesciamento della bevanda (ad esempio, a causa di una frenata), potrebbe causare danni al veicolo o al sistema elettrico.

Avvertenza

È possibile estrarre gli elementi interni dei portabevande per pulirli.

Portabevande nella parte anteriore della console centrale

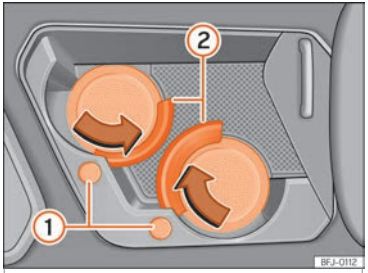


Fig. 178 Nella parte anteriore della console centrale: portabevande (variante 1).

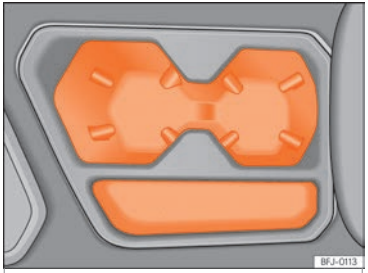


Fig. 179 Nella parte anteriore della console centrale: portabevande (variante 2).

In base all'equipaggiamento, nella parte anteriore inferiore della console centrale sono presenti due portabevande ››› fig. 178 o ››› fig. 179.

Aprire e chiudere il portabevande (variante 1)

Apertura: Far scorrere il coperchio all'indietro.

Chiusura: Far scorrere il coperchio in avanti.

Regolazione del portabevande (variante 1)

Per *adattare* il portabevande alle dimensioni del recipiente, premere il tasto corrispondente ①. L'anello di sostegno ② si apre.

Se non si utilizza più il portabevande, premere l'anello di sostegno corrispondente ② nella direzione contraria alla freccia, facendogli fare lo scatto di innesto.

Portabevande nel bracciolo centrale posteriore

Fig. 180 Nel bracciolo centrale posteriore: portabevande.

Utilizzo: Abbassare la copertura del bracciolo centrale.

Se non si utilizza più il portabevande, sollevare di nuovo il bracciolo.

Posacenere e accendisigari

Posacenere portatile nel portabevande

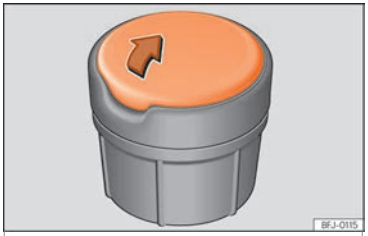


Fig. 181 Posacenere portatile.

Per utilizzare il posacenere portatile, collocarlo in uno dei portabevande della parte anteriore della console centrale o del bracciolo centrale posteriore ››› pag. 187.

Apertura e chiusura del posacenere portatile

Apertura: Sollevare il coperchio del posacenere ››› fig. 181.

Chiusura: Spingere il coperchio del posacenere verso il basso.

Svuotamento del posacenere portatile

- Estrarre il posacenere portatile del portabevande verso l'alto.
- Aprire il posacenere e gettare la cenere raffreddata in un recipiente adeguato per rifiuti.
- Dopo averlo svuotato, inserire il posacenere dall'alto nel portabevande.

⚠ ATTENZIONE

L'uso inappropriato del posacenere può causare un incendio, scottature o altre lesioni gravi.

- **Non buttare mai nel posacenere carta o altri oggetti che possano provocare un incendio.**

Accendisigari

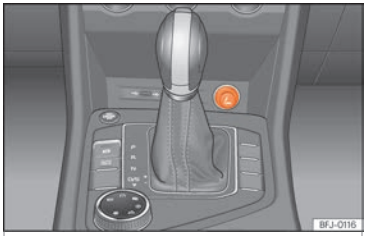


Fig. 182 Nella parte inferiore della console centrale: accendisigari.

- A quadro acceso, premere il pulsante dell'accendisigari verso l'interno.
- Attendere che scatti.
- Sfilare l'accendisigari ed accendere la sigaretta accostandola alla spirale incandescente ››› ⚠.
- Reinserire l'accendisigari nel supporto.

⚠ ATTENZIONE

L'uso inappropriato dell'accendisigari può causare un incendio o scottature o altre lesioni gravi.

- **Utilizzare l'accendisigari unicamente nel modo corretto per accendere sigari o sigarette.**
- **Non lasciare mai i bambini da soli a bordo del veicolo senza vigilanza. L'accendisigari può essere utilizzato con il quadro acceso.**

Avvertenza

La presa dell'accendisigari può essere utilizzata anche come presa elettrica da 12 V ››› pag. 190.

Prese elettriche

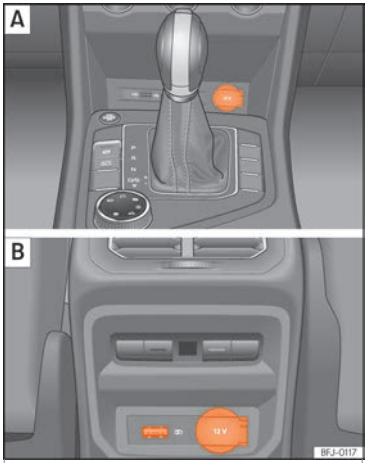


Fig. 183 A Console centrale: presa di corrente a 12 V anteriore. B Parte posteriore della console centrale: prese elettriche USB e da 12 V.

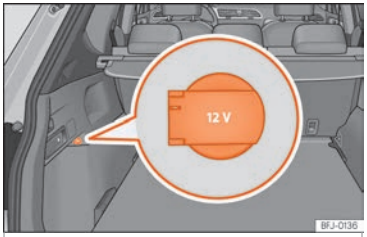


Fig. 184 Particolare del rivestimento laterale del bagagliaio: presa elettrica da 12 Volt.

– Alzare la copertura della presa di corrente ››› fig. 183, ››› fig. 184.

– Inserire la spina dell'apparecchio elettrico nella presa elettrica.

La presa elettrica da 12 volt può essere utilizzata per alimentare accessori elettrici. Tenere presente che gli accessori collegati alle prese elettriche non devono superare i 120 Watt di assorbimento.

Prese elettriche USB

In base al Paese e all'allestimento, il veicolo può essere dotato anche di connettori USB con funzione esclusiva di **ricarica o presa elettrica**.

Queste entrate USB si trovano nella parte posteriore della console, tra i sedili anteriori ››› fig. 183 B. Questi connettori possono funzionare ad una potenza massima di 10,5 W per porta.

Non sono progettati per la riproduzione di file.

⚠ ATTENZIONE

La presa elettrica funziona solo a quadro acceso. Un uso improprio può causare serie lesioni o incendio. Per questo motivo non dovrebbero essere lasciati bambini soli a bordo se la chiave è inserita nel quadro. In caso contrario sussiste il pericolo di ferite.

ⓘ ATTENZIONE

Per evitare danni alle prese di corrente, utilizzare solo spine adatte.

Avvertenza

- **Si tenga presente inoltre che se si usano le prese di corrente a motore spento, si scarica la batteria del veicolo.**
- **Se il dispositivo collegato si riscalda troppo, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dalla rete elettrica.**
- **Prima di accendere o spegnere il quadro, scollegare i dispositivi collegati alle porte USB per proteggerli da eventuali danni causati dall'oscillazione della tensione elettrica.**

Climatizzazione

Riscaldamento, ventilazione e raffreddamento

Introduzione

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 44

Visualizzazione delle informazioni del Climatronic

Nel display della centralina del Climatronic e nel display del sistema Easy Connect integrati, vengono indicati i valori teorici delle zone di temperatura.

L'unità di misura può essere modificata nel sistema Easy Connect.

Filtro antipolvere e antipolline

Il filtro antipolvere e antipolline con cartuccia ai carboni attivi riducono le impurità dell'aria introdotta nell'abitacolo.

Sostituire regolarmente il filtro antipolvere e antipolline di modo che la potenza del climatizzatore non sia compromessa.

Se il rendimento del filtro diminuisce prematuramente perché si utilizza il veicolo in un ambiente in cui l'aria contiene molte impurità, cambiare il filtro senza attendere il momento previsto.

⚠ ATTENZIONE

Se la visibilità dai finestrini è ridotta, si aumenta il rischio di subire un incidente con gravi conseguenze.

- **Assicurarsi sempre che tutti i finestrini siano privi di ghiaccio e neve e che non siano appannati per poter vedere bene all'esterno.**
- **La massima potenza calorifica e di sbrinamento rapido dei cristalli si raggiunge quando il motore raggiunge la normale temperatura di funzionamento. Mettersi in marcia solo quando si ha una buona visibilità.**
- **Assicurarsi sempre di utilizzare correttamente l'impianto di riscaldamento, di ventilazione, il climatizzatore e lo sbrinatore del lunotto per vedere bene all'esterno.**
- **Non lasciare mai in funzione il ricircolo dell'aria per un periodo di tempo prolungato. Con l'impianto di raffreddamento scollegato e la modalità di ricircolo dell'aria attiva si possono appannare molto rapidamente i finestrini, con conseguente limitazione della visibilità.**
- **Scollegare la modalità di ricircolo dell'aria quando non è necessaria.**

⚠ ATTENZIONE

L'aria viziata aumenta la stanchezza e la perdita di concentrazione del conducente, il che può provocare un incidente con gravi conseguenze.

- **Non lasciare mai la ventola scollegata per molto tempo, né utilizzare la modalità ricircolo per un periodo prolungato, dato che in questo modo l'aria dell'abitacolo non viene rinnovata.**

ⓘ ATTENZIONE

- **Per la sostituzione del filtro antipolline rivolgersi sempre a un Service SEAT.**
- **Se si ritiene che il climatizzatore possa essere guasto, spegnerlo. In tal modo si evitano danni ulteriori. In questo caso si deve far controllare il climatizzatore in un'officina specializzata.**
- **I lavori di riparazione al climatizzatore richiedono conoscenze tecniche specifiche ed attrezzi speciali. SEAT raccomanda di rivolgersi a un Centro Service Ufficiale SEAT.**

Avvertenza

- **Con il climatizzatore scollegato, l'aria che entra dall'esterno non si deumidifica. Per evitare che si appannino i finestrini, SEAT raccomanda di lasciare collegato l'impianto di raffreddamento (compressore). A tal fine, premere il tasto A/C. La spia integrata nel tasto si accende.**

»

• La massima potenza calorifica e di sbrinamento rapido dei cristalli si raggiunge quando il motore raggiunge la normale temperatura di funzionamento.

• Per non compromettere l'efficienza dei sistemi di riscaldamento e raffreddamento e per evitare che i cristalli si appannino, è necessario che la presa d'aria posta davanti al parabrezza sia sempre sgombra da neve, ghiaccio e foglie.

Uso del Climatronic mediante il sistema Easy Connect

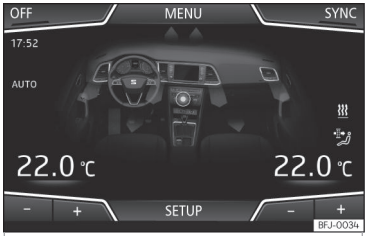


Fig. 185 Display dell'Easy Connect: menu Climatizzatore.

Anche nel sistema Easy Connect possono essere effettuate diverse regolazioni per il Climatronic.

Aprire il menu `Climatizzatore`

• Premere il tasto MENU del pannello di comando del Climatronic.

Nella parte superiore del display vengono visualizzate le regolazioni attuali, come la temperatura impostata per il lato conducente e per il lato passeggero. Le temperature fino ai +22°C (+72°F) sono rappresentate con frecce blu, mentre quelle superiori ai +22°C (+72°F) con frecce rosse.

Per attivare o disattivare una funzione, o per selezionare un sottomenu, premere il tasto di funzione corrispondente.

Tasto di funzione: Funzione	
OFF	Si disattiva il Climatronic.
ON	Si attiva il Climatronic.
SYNC	Sincronizzare la temperatura del conducente e del passeggero.

Tasto di funzione: Funzione	
SETUP	Aprire il sottomenu Impostazioni climatizzazione. Possono essere effettuate le seguenti regolazioni:
	`Riscaldamento supplementare automatico`: per attivare o disattivare l'accensione automatica del riscaldamento supplementare per i Paesi freddi (solo motori con riscaldamento supplementare). Se la funzione è disattivata, in funzione della temperatura esteriore, il riscaldamento potrebbe aver bisogno di più tempo per raggiungere la temperatura ottimale.
	`Ricircolo automatico dell'aria`: per attivare e disattivare la funzione di ricircolo automatico dell'aria ››› pag. 194.
	`INDIETRO` ⮌: per chiudere il sottomenu.
*	Si apre il sottomenu del riscaldamento supplementare.
	Consente di attivare o disattivare il PureAir e apre il sottomenu.

Comandi posteriori

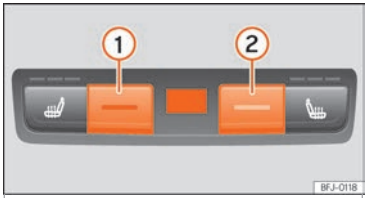


Fig. 186 Nella parte posteriore della console centrale: comandi per i sedili posteriori.

Temperatura

- Premere i tasti ① e ② ››› fig. 186 per regolare la temperatura.

Impostare la temperatura nel sistema infotainment

- Premere il tasto MENU del pannello di comando.
- Premere il tasto di funzione per la temperatura dei sedili posteriori.
- Premere i pulsanti di funzione ■ e ■ per regolare della temperatura.

Sullo schermo viene visualizzata la temperatura regolata.

Avvertenza

Quando il pulsante di funzione REAR è attivato nel sistema infotainment, i comandi posteriori non funzionano.

Bocchette di ventilazione

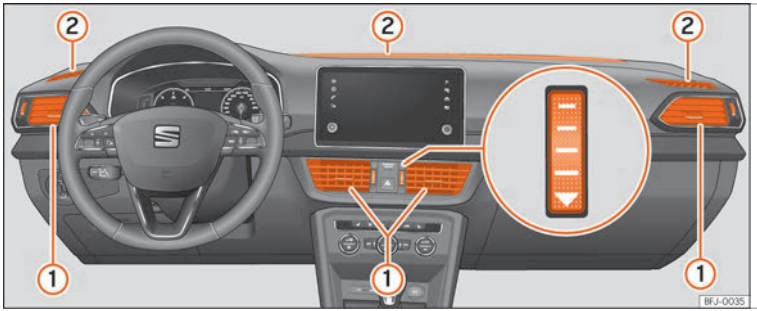


Fig. 187 Nella plancia: bocchette di ventilazione.

Bocchette di ventilazione

Per garantire il riscaldamento, il raffreddamento e la ventilazione all'interno dell'abitacolo, le bocchette di ventilazione ››› fig. 187 ① devono rimanere aperte.

- Per aprire e chiudere le bocchette di ventilazione, girare la manopola corrispondente »

(dettaglio) nella direzione desiderata. Quando la manopola si trova in posizione ▶ la bocchetta di aerazione corrispondente è chiusa.

- Orientare la direzione dell'aria con la linguetta della griglia di ventilazione.

Altre bocchette di ventilazione non regolabili sono presenti nel cruscotto (2), nel vano piedi e nella parte posteriore dell'abitacolo.

Avvertenza

Non posizionare mai alimenti, medicinali o altri oggetti sensibili al caldo e al freddo davanti alle bocchette di ventilazione per non deteriorarli o renderli inutilizzabili a causa dell'aria che vi fuoriesce.

Ricircolo dell'aria

Punti principali

Ricircolo dell'aria:	
	Ricircolo manuale dell'aria

In modalità di ricircolo dell'aria si evita che entri aria proveniente dall'esterno del veicolo.

Se la temperatura esterna è molto elevata, selezionare la modalità manuale di ricircolo dell'aria per un breve periodo di tempo, in questo modo l'abitacolo si rinfresca con maggior rapidità.

Per ragioni di sicurezza il ricircolo dell'aria si disattiva premendo il tasto MAX o ruotando la bocchetta dell'aria verso .

Attivazione e disattivazione del ricircolo manuale dell'aria .

Attivazione premere il tasto finché non si illumina la spia.

Disattivazione premere il tasto finché non si spegne la spia.

Modalità di funzionamento del ricircolo automatico dell'aria (menu del climatizzatore)

Grazie all'attivazione della modalità di ricircolo automatico dell'aria, si permette l'accesso di aria esterna nell'abitacolo. Il ricircolo dell'aria si attiva automaticamente, quando il sistema rileva un'elevata concentrazione di sostanze nocive nell'aria esterna. Quando il livello di impurità è di nuovo normale, la modalità di ricircolo si scollega.

Il sistema non è in grado di rilevare odori sgradevoli.

Il ricircolo dell'aria **non** si attiva automaticamente nelle versioni senza sensore di umidità e con le seguenti condizioni esterne:

- La temperatura ambiente è inferiore a +3°C (+38°F).
- L'impianto di raffreddamento non è collegato e la temperatura ambiente è inferiore a +10°C (+50°F).
- L'impianto di raffreddamento è disattivato, la temperatura ambiente è inferiore a +15°C (+59°F) e il tergicristalli è attivato.

L'attivazione/lo spegnimento del ricircolo automatico dell'aria si effettua nel menu del climatizzatore, in Configurazione.

ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Introduzione a pag. 191.

- **Con l'impianto di raffreddamento scollegato e la modalità di ricircolo dell'aria attiva si possono appannare molto rapidamente i finestrini limitando considerevolmente la visibilità.**
- **Scollegare la modalità di ricircolo dell'aria quando non è necessaria.**

ATTENZIONE

Nei veicoli con climatizzatore si raccomanda di non fumare quando è attivo il ricircolo dell'aria. Il fumo aspirato può depositarsi nel vaporizzatore dell'impianto di raffreddamento o nella cartuccia ai carboni attivi del filtro per la polvere e il polline producendo un odore sgradevole permanente.

Avvertenza

Climatronic: quando si inserisce la retromarcia con il tergicristalli automatico in funzione, il ricircolo dell'aria si accende per evitare che gas di scarico o cattivi odori possano entrare nell'abitacolo.

Riscaldamento dei sedili*

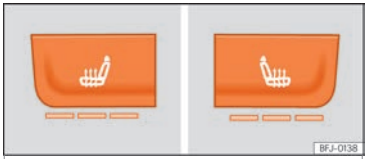


Fig. 188 Sulla console centrale: regolatore per il riscaldamento dei sedili anteriori.

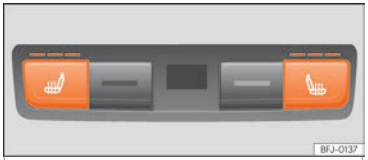


Fig. 189 Nella parte posteriore della console centrale: comandi per il riscaldamento dei sedili posteriori.

Con il quadro acceso, la seduta e lo schienale dei sedili possono essere riscaldati elettricamente.

Utilizzo del riscaldamento dei sedili

- Premere il tasto o dal pannello di comando per attivare il riscaldamento del sedile alla massima potenza.
- Premere ripetutamente il tasto o fino ad impostare il livello desiderato.
- Per disattivare il riscaldamento del sedile, premere ripetutamente il tasto o fino a che non è più acceso alcun LED.

Se si riaccende il sistema all'incirca nei seguenti 10 minuti, il riscaldamento del sedile del conducente si attiva automaticamente al livello regolato l'ultima volta.

Casi in cui non si dovrebbe attivare il riscaldamento dei sedili

Non attivare il riscaldamento dei sedili in presenza di una delle seguenti condizioni:

- Il sedile non è occupato.
- Il sedile è rivestito con una fodera.
- Sul sedile è montato un seggiolino.
- La seduta è umida o bagnata.
- La temperatura interna o esterna è superiore a +25 °C (+77 °F).

ATTENZIONE

Le persone che, a causa di medicinali, paralisi o malattie croniche (ad esempio, il diabete), non percepiscono il dolore o la temperatura, o ne hanno una percezione limitata, così come i bambini, utilizzando il riscaldamento dei sedili corrono il rischio di soffrire di scottature alla schiena, ai glutei o alle gambe, per le quali può essere necessario un lungo periodo di recupero e non è garantita una guarigione completa. Rivolgersi a un medico se si hanno dubbi sul proprio stato di salute.

- **Le persone con una percezione limitata del dolore e della temperatura non devono usare mai il riscaldamento del sedile.**
- **Qualora venga rilevato qualche tipo di anomalia nel controllo della temperatura del dispositivo, farlo revisionare da un'officina specializzata.**

ATTENZIONE

Se il tessuto del cuscino è bagnato, può compromettere il funzionamento del riscaldamento del sedile, aumentando il rischio di bruciature.

- **Controllare che la seduta sia asciutta prima di utilizzare il riscaldamento del sedile.**
- **Non sedersi con abiti umidi o bagnati.**
- **Non lasciare oggetti né vestiti umidi o bagnati sul sedile.**
- **Non versare liquidi sul sedile.**

ATTENZIONE

- **Per non danneggiare gli elementi riscaldanti del riscaldamento del sedile, non** »

mettersi in ginocchio sui sedili né sottoporre la seduta o lo schienale a una pressione eccessiva concentrata in un solo punto.

- **Liquidi, oggetti appuntiti o materiali isolanti (per esempio, una fodera o un seggiolino per bambini) possono danneggiare il riscaldamento del sedile.**
- **Se si sente qualche odore, disattivare immediatamente il riscaldamento del sedile e farlo revisionare in un'officina specializzata.**

Per il rispetto dell'ambiente

Mantenere acceso il riscaldamento dei sedili solo il tempo necessario. Altrimenti si consuma inutilmente carburante.

Istruzioni per l'uso del climatizzatore

L'impianto di raffreddamento dell'abitacolo funziona solamente a motore avviato e ventola accesa.

Il climatizzatore raggiunge la massima efficienza se i finestrini e il tetto panoramico sono chiusi. Tuttavia, se l'abitacolo si è surriscaldato perché il veicolo è rimasto fermo sotto il sole, aprendo brevemente i finestrini e il tettuccio panoramico scorrevole la temperatura cala più rapidamente.

Climatronic: cambiare l'unità di misura della temperatura sul display del sistema infotainment integrato di serie

La modifica dell'indicatore della temperatura da gradi Celsius a Fahrenheit sul display del sistema infotainment integrato di serie si effettua mediante il tasto del sistema infotainment > tasto di funzione **`Setup > Unità`**.

Non è possibile attivare l'impianto di raffreddamento

Il mancato funzionamento del climatizzatore può dipendere dalle seguenti cause:

- il motore non è acceso,
- La ventola è disattivata.
- Il fusibile del climatizzatore si è fuso.
- La temperatura esterna è inferiore a +3°C (+38°F), circa.
- Il compressore del climatizzatore si è temporaneamente scollegato perché il refrigerante del motore si è riscaldato troppo.
- il veicolo presenta un guasto di altro tipo. In questo caso si deve far controllare il climatizzatore in un'officina specializzata.

Particolarità

Quando l'umidità e la temperatura esterna sono elevate, l'**acqua condensata** dall'evaporatore dell'impianto di raffreddamento potrebbe gocciolare formando una pozzanghera sotto il veicolo. Si tratta di un fenomeno normale. Non ci sono perdite!

Avvertenza

Dopo aver messo in marcia il motore, l'umidità residua accumulata nel climatizzatore può appannare il parabrezza. Attivare la funzione di sbrinamento per sbrinare il parabrezza quanto prima.

Riscaldamento autonomo (riscaldamento supplementare)*

Introduzione al tema

Il riscaldamento autonomo funziona con carburante proveniente dal serbatoio della vettura e può operare sia a veicolo in movimento che a veicolo fermo.

Il riscaldamento autonomo può essere collegato per mezzo del tasto di riscaldamento rapido del pannello di comando del climatizzatore, con il telecomando o programmando precedentemente un'ora di partenza nel menu del riscaldamento indipendente del sistema infotainment.

In inverno, con il riscaldamento autonomo collegato, si può sbrinare il parabrezza e liberarlo da gelo e neve (se si tratta di uno strato sottile) prima della partenza.

Se la temperatura esterna è molto elevata, l'abitacolo può essere ventilato a motore spento attraverso il riscaldamento autonomo.

⚠ ATTENZIONE

L'ingestione di una pila di diametro di 20 mm o di qualsiasi altra pila a bottone può causare lesioni gravi e persino mortali in un lasso di tempo molto breve.

- **Conservare sempre il telecomando e i portachiavi con le pile, così come le pile di ricambio, le pile a bottone e qualsiasi altro tipo di pile con una dimensione superiore ai 20 mm fuori dalla portata dei bambini.**
- **Se si sospetta che qualcuno possa aver ingerito una pila, consultare immediatamente un medico.**

⚠ ATTENZIONE

I gas di scarico del riscaldamento autonomo contengono monossido di carbonio, un gas tossico, incolore e inodore. Se inalato, il monossido di carbonio può causare svenimento o morte per asfissia.

- **Mai collegare il riscaldamento autonomo né lasciarlo acceso in ambienti chiusi o poco ventilati.**
- **Non programmare mai il riscaldamento autonomo in modo che si accenda e funzioni in ambienti chiusi o poco ventilati.**

⚠ ATTENZIONE

I componenti del riscaldamento autonomo raggiungono temperature molto elevate e potrebbero provocare un incendio.

- **Parcheggiare il veicolo in modo che nessun componente dell'impianto di scarico entri in contatto con materiali facilmente infiammabili che possano trovarsi sotto il veicolo, ad esempio erba secca.**

⚠ ATTENZIONE

Non mettere alimenti, medicinali o altri oggetti sensibili al freddo e al calore davanti alle bocchette di ventilazione. L'aria che fuoriesce dalle bocchette può danneggiare o rendere inutilizzabili alimenti, medicinali od oggetti sensibili al calore o al freddo.

Avvertenza

Dopo aver avviato il motore con la batteria a 12 V profondamente scarica o appena sostituita, così come dopo un avviamento di emergenza, è possibile che alcune impostazioni del sistema (come l'ora, la data, le impostazioni personalizzate di comfort e le programmazioni) si siano modificate o cancellate. Verificare e correggere le impostazioni quando la batteria sarà sufficientemente carica.

Accendere e spegnere il riscaldamento autonomo

Accensione del riscaldamento:

Manuale con il tasto di riscaldamento rapido del pannello di comando del climatizzatore. La spia nel tasto si accende ››› pag. 191.

Manuale con il telecomando a radiofrequenza ››› pag. 198.

»

Accensione del riscaldamento:	
	Automatica mediante la programmazione e attivazione di un'ora di partenza ››› pag. 199.

Spegnimento del riscaldamento autonomo:	
	Manuale con il tasto di riscaldamento rapido del pannello di comando del climatizzatore. La spia nel tasto si spegne ››› pag. 191.
OFF	Manuale con il telecomando a radiofrequenza ››› pag. 198.
	Automatico una volta raggiunta l'ora di partenza programmata o una volta trascorso il tempo di funzionamento programmato ››› pag. 199.
	Automatico quando si accende la spia (indicatore del livello del carburante) ››› pag. 363.
	Automatico quando la carica della batteria a 12 V è troppo bassa ››› pag. 377.

Particolarità

Una volta spento, il riscaldamento autonomo continuerà a funzionare per un breve periodo di tempo in modo da consumare il carburante residuo all'interno dell'impianto ed espellere all'esterno i gas di scarico.

Telecomando

Fig. 190 Riscaldamento autonomo: telecomando a radiofrequenza.

fig. 190	Significato
	Accendere il riscaldamento autonomo
OFF	Spegnere il riscaldamento autonomo
①	Spia di controllo

Se si premono i tasti del telecomando in modo superfluo, si potrà accendere involontariamente il riscaldamento autonomo, anche quando ci si trova al di fuori del suo raggio d'azione o quando la spia lampeggia.

Spia nel telecomando

Quando si premono i tasti, la spia del telecomando fornisce all'utente diverse informazioni:

Spia ①	Significato
si accende per circa 2 secondi in colore verde.	Si è acceso il riscaldamento autonomo con il tasto .
si accende per circa 2 secondi in colore rosso.	Si è spento il riscaldamento autonomo con il tasto OFF.
Lampeggia lentamente per circa 2 secondi in colore verde (circa 4 volte al secondo).	Non è stato rilevato il segnale di collegamento[a].
Lampeggia rapidamente per circa 2 secondi in colore verde (circa 10 volte al secondo).	Il riscaldamento autonomo è bloccato. Cause possibili: il serbatoio del carburante è quasi vuoto, la tensione della batteria a 12 V è molto bassa o c'è un'anomalia.
Lampeggia per circa 2 secondi in colore rosso (circa 4 volte al secondo).	Non è stato rilevato il segnale di scollegamento[a].
si accende per circa 2 secondi in colore arancione, dopodiché in verde o in rosso.	La pila del telecomando è quasi scarica. Tuttavia è stato rilevato il segnale di accensione o di spegnimento.
si accende per circa 2 secondi in colore arancione, dopodiché lampeggia in verde o in rosso.	La pila del telecomando è quasi scarica. Non è stato rilevato il segnale di accensione o di spegnimento.

Spia ①	Significato
Lampeggia per circa 5 secondi in colore arancione.	La pila del telecomando è scarica. Non è stato rilevato il segnale di accensione o di spegnimento.

a) Il telecomando è al di fuori del raggio d'azione. In questo caso si dovrà ridurre la distanza rispetto al veicolo e premere nuovamente il tasto corrispondente.

Cambiare la pila del telecomando

Se quando si premono i tasti la spia del telecomando ① lampeggia per circa 5 secondi in colore arancione o non si accende, si dovrà sostituire la pila del telecomando.

La pila si trova nella parte posteriore del telecomando, dietro un coperchio.

- Per aprire il coperchio, alzarlo leggermente dalla parte inferiore e farla scorrere verso il basso.
- Estrarre la pila.
- Inserire una pila nuova. A questo scopo utilizzare pile dello stesso formato di quelle originarie. Accertarsi di posizionare nel modo giusto i poli ››› ❶.
- Posizionare il coperchio della pila inserendo le linguette della parte superiore e premendo la parte inferiore.

Raggio d'azione

Il ricevitore è situato nell'abitacolo. La portata massima del telecomando a radiofrequenza con la pila nuova è di alcune centinaia di metri dal veicolo. Essa si riduce, anche in misura considerevole, se fra la chiave e il veicolo si interpongono degli ostacoli, quando le condizioni meteorologiche sono avverse oppure quando la pila comincia ad essere scarica.

ATTENZIONE

- **Il telecomando a radiofrequenza contiene componenti elettronici. Per questo motivo evitare che si bagni e che venga esposto a urti o a radiazione solare diretta.**
- **L'impiego di pile non adeguate può danneggiare il telecomando. Sostituire sempre la pila scarica con un'altra di uguale intensità, dimensioni e specifiche.**

Per il rispetto dell'ambiente

- **Smaltire le batterie scariche rispettando l'ambiente.**
- **La batteria del telecomando può contenere perclorato. Rispettare le disposizioni di legge relative al suo smaltimento.**
- **Bisogna fare in modo che non sia possibile azionare il telecomando involontariamente e che pertanto il riscaldamento autonomo possa accendersi senza che lo si desideri.**

Programmazione del riscaldamento autonomo

Prima della programmazione, verificare che la data e l'ora siano impostate correttamente nel veicolo ››› ⚠.

Il riscaldamento autonomo viene programmato nel menu **Riscaldamento autonomo** del sistema infotainment.

Aprire il menu Riscaldamento autonomo

- Premere il tasto **MENU** del pannello di comando del Climatronic.
- Premere il tasto di funzione .

Tasto di funzione: funzione
Off: Il riscaldamento autonomo si spegne immediatamente.
Riscaldare, **Ventilare**: Si regola se, quando si accende il riscaldamento autonomo, si deve riscaldare o ventilare l'abitacolo. Premendo il tasto di funzione si può selezionare la modalità desiderata.
Impostazione:si apre il menu **Riscaldamento autonomo**.

Tasto di funzione: funzione	
	Ora di partenza 1, **Ora di partenza 2**, **Ora di partenza 3**: Si possono programmare tre diverse ore di partenza (hh.mm). Se il riscaldamento autonomo si deve attivare solo un determinato giorno della settimana, è possibile selezionare anche quest'ultimo.
	Durata: La durata determina il tempo di funzionamento del riscaldamento autonomo quando viene acceso con il tasto di riscaldamento rapido del pannello di comando del climatizzatore. La durata viene utilizzata anche per calcolare l'ora di partenza nel caso del climatizzatore manuale. Può essere regolata tra 10 e 60 minuti, ad intervalli di 10 minuti.
	Si torna al menu principale.

L'ora di partenza programmata determina il momento in cui si dovrà indicativamente raggiungere la temperatura impostata nel veicolo. L'inizio del funzionamento del riscaldamento viene determinato automaticamente in base alla temperatura esterna.

Verificare la programmazione

Se è attivata un'ora di partenza, quando si spegne il quadro si accende la spia del tasto di riscaldamento rapido per circa 10 secondi.

⚠ ATTENZIONE

Non programmare mai il riscaldamento autonomo in modo che si accenda e funzioni in ambienti chiusi o poco ventilati. I gas di scarico del riscaldamento autonomo contengono monossido di carbonio, un gas tossico, incolore e inodore. Se inalato, il monossido di carbonio può causare svenimento o morte per asfissia.

Istruzioni per l'uso

Il sistema di scarico del riscaldamento autonomo, posto sotto il veicolo, non dovrà essere ostruito da neve, fango o altri oggetti. I gas di scarico devono poter fuoriuscire liberamente. I gas emessi dal riscaldamento autonomo vengono espulsi da un tubo di scarico situato nella parte inferiore del veicolo.

Quando si riscalda l'abitacolo, a seconda della temperatura ambiente l'aria calda si dirige prima verso il parabrezza e poi verso il resto dell'abitacolo attraverso le bocchette di ventilazione. Orientando le bocchette, ad esempio verso i finestrini, è possibile influenzare la distribuzione dell'aria.

Casi nei quali non si attiva il riscaldamento autonomo

- Il riscaldamento autonomo necessita di tanta energia quanta i fari anabbaglianti. Se lo stato della carica della batteria a 12 V è troppo basso, il riscaldamento autonomo si disattiva automaticamente o non può essere acceso. In questo modo si evitano problemi per l'accensione del motore.
- Il riscaldamento deve essere attivato ogni volta che si vuole avviare. Allo stesso modo, anche l'ora di partenza deve essere nuovamente attivata ogni volta.
- Si accende la spia di controllo (indicatore del livello di carburante).

Avvertenza

- **Quando il riscaldamento autonomo è acceso si sentono rumori causati dal suo funzionamento.**
- **Quando l'umidità esterna è elevata e la temperatura ambiente bassa, è possibile che evapori l'acqua condensata proveniente dall'impianto di riscaldamento e ventilazione durante il funzionamento del riscaldamento autonomo. In questo caso è possibile che fuoriesca vapore dal fondo del veicolo. Questo non è indicativo di un'anomalia nel veicolo.**
- **Se il veicolo è inclinato, ad esempio se è stato parcheggiato in pendenza, il funzionamento del riscaldamento autonomo potrebbe essere limitato in caso di basso livello del carburante (appena sopra il livello della riserva).**
- **Se il riscaldamento autonomo viene utilizzato diverse volte per un periodo di tempo prolungato, si può scaricare la batteria a 12 V. Per caricare la batteria si dovranno percorrere di tanto in tanto alcuni**

chilometri con il veicolo. A livello orientativo: la durata del percorso dovrà corrispondere all'incirca al tempo in cui il riscaldamento è restato acceso.

- A temperature inferiori a +5°C (+41°F) il riscaldamento autonomo potrebbe accendersi automaticamente quando viene avviato il motore. Il riscaldamento autonomo si spegne una volta trascorso un determinato lasso di tempo.

Sistema infotainment

Introduzione

Indicazioni di sicurezza relative al sistema infotainment

Il traffico odierno impone a chi si trova alla guida di un veicolo di esercitare la massima concentrazione in ogni momento.

Si raccomanda di servirsi delle ampie possibilità di impiego del sistema infotainment solo quando la situazione del traffico lo consente effettivamente.

⚠ ATTENZIONE

- Prima di mettersi alla guida, ricordarsi che è fondamentale conoscere bene le differenti funzioni del sistema infotainment.
- Il volume alto può rappresentare un pericolo sia per la propria persona che per gli altri utenti della strada.
- Regolare il volume in modo tale che sia possibile distinguere i rumori dell'ambiente circostante, quali clacson, sirene ecc.
- Le impostazioni del sistema infotainment devono essere effettuate a veicolo fermo oppure devono essere eseguite dal passeggero.

⚠ ATTENZIONE

Le distrazioni sono spesso causa di incidenti. L'uso del sistema infotainment con il veicolo in movimento può distogliere il conducente dalla guida.

- Al volante, comportarsi sempre in maniera attenta e responsabile.
- Regolare il volume in modo tale che non copra i segnali acustici provenienti dall'esterno (ad es. le sirene e gli avvisatori acustici dei veicoli di emergenza)
- Un volume troppo alto può provocare dei danni all'udito, incluso se usato per poco tempo.

⚠ ATTENZIONE

Quando si cambia la sorgente audio o se ne connette una si possono verificare improvvise variazioni di volume.

- Prima di cambiare la sorgente audio o di connetterne una, si consiglia pertanto di abbassare il volume.

⚠ ATTENZIONE

Le raccomandazioni relative alla guida e ai segnali di traffico mostrate dal sistema di navigazione possono divergere rispetto alla situazione effettiva.

- Ai segnali stradali e alle norme del codice va sempre assegnata la priorità rispetto alle indicazioni vocali e visuali del navigatore.
- Adeguare la velocità e lo stile di guida alle condizioni meteorologiche, di visibilità, della carreggiata e del traffico.

⚠ ATTENZIONE

Collegare, introdurre o rimuovere supporti elettronici quando il veicolo è in movimento può distogliere il conducente dalla guida ed essere così causa di incidenti.

⚠ ATTENZIONE

I cavi di collegamento degli apparecchi esterni possono impedire i movimenti del conducente.

- Disporre i cavi degli apparecchi esterni in modo tale che non disturbino il conducente mentre guida.

⚠ ATTENZIONE

Se gli apparecchi esterni non sono fissati o non lo sono adeguatamente, possono essere catapultati nell'abitacolo in caso di manovra brusca, di frenata improvvisa o di incidente, causando danni o lesioni.

- Non collocare o fissare mai dispositivi esterni sulle porte, sul parabrezza, sul volante, sulla plancia portastrumenti, sullo schienale dei sedili, al di sopra o vicino la zona contrassegnata con la parola “AIRBAG” o tra queste zone e i passeggeri. Gli

apparecchi esterni possono provocare lesioni gravi in caso di incidente, specialmente se si aprono gli airbag.

⚠ ATTENZIONE

Il bracciolo può inficiare la libertà di movimento del conducente ed essere pertanto causa di incidenti e conseguenti lesioni.

- Quando si viaggia, il bracciolo va tenuto sempre chiuso.

⚠ ATTENZIONE

Aprire il case di un lettore CD/DVD può essere dannoso per la salute, perché così facendo ci si espone all'azione dei raggi laser (invisibili).

- Far riparare il lettore CD/DVD solo ad officine specializzate.

ⓘ ATTENZIONE

L'errato inserimento di un supporto elettronico o l'inserimento di un supporto inadatto può causare danni al sistema infotainment.

- Prima di inserirlo, controllare che la posizione di inserimento sia corretta.
- Non si deve premere troppo, altrimenti il fermo dello slot per le schede di memoria potrebbe danneggiarsi irreparabilmente.
- Usare solo schede di memoria compatibili.
- Quando lo si inserisce nel lettore CD/DVD o lo si rimuove da esso, il CD o il DVD va tenuto sempre in posizione perpendicolare rispetto alla superficie del lettore, per evitare che si pieghi o si graffi.
- Se si inserisce un CD o DVD nel lettore quando ne è già presente un altro o quando se ne sta espellendo uno, il lettore DVD potrebbe danneggiarsi irreparabilmente. Pertanto attendere sempre che il supporto elettronico venga espulso completamente!

ⓘ ATTENZIONE

Se un supporto elettronico non è di forma rotonda o presenta dei corpi estranei, il lettore CD o DVD potrebbe subire dei danni.

- Si devono utilizzare unicamente CD/DVD puliti delle dimensioni standard di 12 cm.
  - Sui supporti elettronici non vanno applicate etichette o adesivi, perché potrebbero staccarsi e danneggiare il lettore. Non si devono utilizzare supporti elettronici stampabili.
  - Strati e stampe potrebbero staccarsi danneggiando il lettore. Le stampe e gli adesivi possono staccarsi e danneggiare il lettore CD/DVD.
  - Nel lettore non vanno inseriti né CD single da 8 cm né CD o DVD di forma non rotonda (shape).
  - Non si devono inserire neppure DVD Plus, Dual Disc e Flip Disc, perché hanno uno spessore maggiore rispetto ai compact disc normali.

ⓘ ATTENZIONE

Un volume troppo elevato e le distorsioni del suono potrebbero danneggiare gli altoparlanti del veicolo.

ⓘ Avvertenza

Ai fini del corretto funzionamento del sistema infotainment è importante che la data e l'ora del veicolo siano impostate correttamente.

Vista d'insieme dell'apparecchio

Media System Plus / Navi System / Navi System Plus

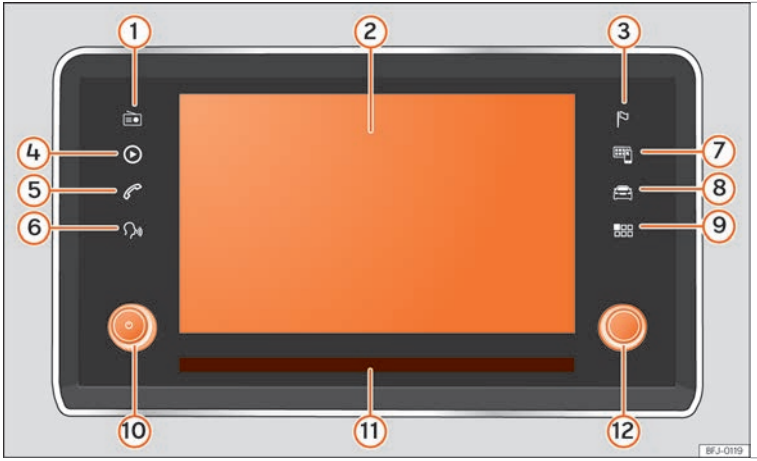


Fig. 191 Vista d'insieme dei comandi

1. Modalità Radio (cambio di frequenza) ››› pag. 222
2. Touchscreen (schermo tattile) ››› pag. 206
3. Modalità Navigazione ››› pag. 234
4. Modalità Media (cambio delle sorgenti audio) ››› pag. 224
5. Modalità Telefono ››› pag. 248
6. Sistema di comando vocale
7. Full Link ››› pag. 211
8. Regolazioni del veicolo ››› pag. 37, ››› pag. 247
9. Selezione del menu principale ››› pag. 205
10. Volume. Accensione/spegnimento ››› pag. 205
11. Sensore di avvicinamento ››› pag. 209
12. Tasti di regolazione (ricerca e selezione) ››› pag. 205

Indicazioni generali per l'uso

Introduzione

Fig. 192 Video correlato

Se le impostazioni vengono modificate, è possibile che le indicazioni sullo schermo siano diverse e che il sistema infotainment si comporti per certe funzioni in maniera discordante rispetto a quanto descritto nelle presenti istruzioni.

Avvertenza

- **Per azionare le funzioni del sistema infotainment è sufficiente premere lievemente sui tasti o brevemente sullo schermo.**
- **Poiché il software dell'apparecchio può presentare delle differenze a seconda del mercato specifico, è possibile che non siano disponibili tutti i tasti di funzione né tutte le funzioni descritte in questa sede. L'eventuale mancanza di tasti di funzione sullo schermo è quindi un fatto normale e non costituisce un difetto dell'apparecchio.**
- **A seconda delle disposizioni di legge del paese specifico, quando l'automobile supera una certa velocità, alcune funzioni dell'apparecchio non sono più selezionabili sullo schermo.**
- **L'utilizzo di un telefono cellulare all'interno del veicolo può essere causa di interferenze con gli altoparlanti e rumori indesiderati.**
- **In alcuni Paesi possono esistere limitazioni relativamente all'uso di dispositivi con tecnologia Bluetooth®. Ulteriori informazioni in merito sono disponibili presso le autorità locali.**
- **In alcuni veicoli con ParkPilot il volume della sorgente audio si riduce automaticamente inserendo la retromarcia. La riduzione dell'audio è impostabile dal menu Suono > `Volume`.**

Schema dei menu

Sullo schermo tattile del sistema infotainment si possono selezionare i vari menu principali.

Premere il tasto del sistema infotainment per aprire la panoramica dei menu.

La visualizzazione del menu principale sullo schermo tattile può essere modificata da "mosaico" a "carousel" e viceversa dal menu **`Setup`** > **`Schermo`**.

Manopole e tasti del sistema infotainment

Manopole

La manopola sinistra ⏻ serve a regolare il volume e ad accendere e spegnere l'impianto.

La manopola destra serve a regolare le funzioni.

Tasti del sistema infotainment

I tasti del sistema infotainment si usano *premendoli* o *mantenendoli premuti*.

Accensione e spegnimento

Per accendere e spegnere manualmente il sistema infotainment, *premere* brevemente la manopola sinistra ⏻.

All'accensione, il sistema si avvia con l'ultimo volume impostato, sempre che questo non superi il volume di accensione massimo preimpostato. Selezionare **Suono** > **`Volume`**.

L'apparecchio si spegnerà automaticamente estraendo la chiave dal quadro o premendo il pulsante di accensione (a seconda dell'equipaggiamento o del veicolo). Se si riaccende il sistema infotainment, si spegnerà automaticamente dopo circa 30 minuti (spegnimento ritardato). »

Avvertenza

- **Il sistema infotainment appartiene al veicolo. Non è possibile usarlo in un'altra automobile.**
- **Se la batteria è stata scollegata, prima di riaccendere il sistema infotainment, è necessario accendere il quadro.**

Modificare il volume di base

Alzare o abbassare il volume ed disattivare l'audio

Aumento del volume: girare la manopola di regolazione del volume ⏻ in senso orario o ruotare la rotella sinistra del volante multifunzione verso l'alto △.

Abbassamento del volume: girare la manopola di regolazione del volume ⏻ in senso antiorario o ruotare la rotella sinistra del volante multifunzione verso il basso ▽.

Le modifiche al volume sono rese graficamente sullo schermo da una barra. Il volume può essere regolato dai comandi posti sul volante. In tal caso, le modifiche al volume sono rese graficamente da una barra di volume sullo schermo del quadro strumenti.

Alcune delle impostazioni del volume sono preregolabili. Selezionare **Suono** > **Volume**

Disattivare l'audio del sistema infotainment.

- Ruotare in senso antiorario la manopola di regolazione del volume ⏻ finché sul display appare il simbolo 🔇.

Se si disattiva l'audio del sistema infotainment, si arresta la sorgente multimediale in ascolto. Sullo schermo viene visualizzato 🔇.

Avvertenza

Qualora si sia alzato di molto il volume di base per ascoltare una determinata sorgente audio, prima di selezionare un'altra sorgente audio lo si deve riabbassare.

Uso dei tasti di funzione e delle indicazioni sullo schermo

Fig. 193 Visuale di alcuni dei tasti di funzione dello schermo.

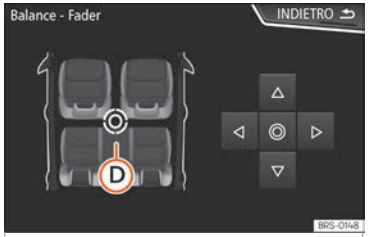


Fig. 194 Menu delle impostazioni del suono

Il sistema infotainment dispone di uno schermo tattile.

I settori attivi dello schermo, ai quali cioè corrisponde una funzione, sono detti "tasti di funzione". Li si comanda *toccando* lo schermo nel punto corrispondente oppure *tenendolo premuto*.

I tasti di funzione sono rappresentati nelle istruzioni con la denominazione "tasto di funzione" in associazione a un simbolo del tasto posto all'interno di un rettangolo.

Con i tasti di funzione si attivano delle funzioni oppure si accede a dei sottomenu. Nella barra del titolo dei sottomenu appare il menu selezionato ››› fig. 193 Ⓐ nel momento specifico.

I tasti di funzione non attivi (in grigio) non sono selezionabili.

Aumentare o ridurre le dimensioni delle immagini visualizzate sullo schermo.

Le dimensioni dell'immagine della cartina di navigazione ››› pag. 234 e, ad esempio, delle foto nella visualizzazione delle immagini ››› pag. 224 possono essere aumentate o ridotte. A tale scopo, estendere o restringere l'immagine visualizzata nello schermo muovendo 2 dita.

Vista d'insieme delle indicazioni e dei tasti di funzione

Indicazioni e tasti di funzione: azione ed effetto	
Ⓐ	Nella barra del titolo appare il menu selezionato e, se del caso, altri tasti di funzione.
Ⓑ	Premerlo per aprire un altro menu.
Ⓒ	La barra di scorrimento appare a destra e le sue dimensioni dipendono dal numero di voci dell'elenco. Spostare la barra sullo schermo premendo leggermente, senza togliere il dito, vedasi ››› pag. 207, Aprire voci degli elenchi e cercare negli stessi.

Indicazioni e tasti di funzione: azione ed effetto	
Ⓓ	**Cursore**: Muovere il cursore sullo schermo premendo leggermente, senza togliere il dito.
	OPPURE: Premere sul punto dello schermo verso cui si desidera che si sposti il cursore.
	Cursore a croce: Premere le frecce in alto, in basso, sinistra e destra per modificare il suono a seconda delle preferenze. Si muoverà il cursore Ⓓ.
	OPPURE: Premere il tasto centrale per situare il suono stereo al centro dell'abitacolo.
🗀	Premerlo su alcuni elenchi per avanzare di livello gradualmente.
INDIETRO ⮌	Premerlo per tornare gradualmente dai sottomenu al menu principale o per annullare le modifiche realizzate.
▽	Premendolo si apre una finestra pop-up (finestra delle opzioni) nella quale appaiono le varie opzioni di impostazione.
☑ / ☐	Alcune funzioni o indicazioni sono accompagnate da una casella di controllo e si attivano ☑ o disattivano ☐ premendo su tale casella.
OK	Premere per confermare un inserimento o una selezione.
×	Premere per chiudere una finestra pop-up o una finestra di digitazione.

Indicazioni e tasti di funzione: azione ed effetto	
+ / −	Premere per cambiare gradualmente le impostazioni.
⌧	Muovere il cursore sullo schermo premendo leggermente e senza togliere il dito.

Aprire voci degli elenchi e cercare negli stessi

Fig. 195 Voci di un elenco di un menu di impostazioni.

È possibile attivare le voci degli elenchi premendo direttamente sullo schermo o mediante la manopola di regolazione.

Selezionare le voci di un elenco con la manopola di regolazione e aprirle

- *Ruotare* la manopola di regolazione per selezionare con un riquadro le voci dell'elenco »

in successione ed effettuare in tal modo la ricerca.

- *Premere* la manopola di regolazione per attivare la voce selezionata dall'elenco.

Ricerca negli elenchi (facendo scorrere lo schermo)

La barra di scorrimento appare a destra e le sue dimensioni dipendono dal numero di voci dell'elenco ››› fig. 195 ①.

- *Toccare leggermente* lo schermo al di sopra o al di sotto del cursore.
- **OPPURE:** Posizionare un dito nel punto dello schermo in cui si trova il cursore e poi, *senza staccare* il dito dallo schermo, spostare il cursore. Raggiunto il punto desiderato, staccare il dito dallo schermo.
- **OPPURE:** Posizionare un dito al centro dello schermo e *senza staccarlo* muoverlo sullo schermo stesso. Raggiunto il punto desiderato, staccare il dito dallo schermo.

Finestre di digitazione con tastiera visualizzata sullo schermo

Fig. 196 Finestra di digitazione con tastiera visualizzata sullo schermo

Le finestre di digitazione con tastiera visualizzata sullo schermo servono ad esempio a digitare il nome che si assegna a qualcosa che si memorizza, a scrivere un indirizzo come meta della navigazione oppure a inserire una chiave per la ricerca negli elenchi molto lunghi.

I tasti di funzione menzionati di seguito non sono disponibili in tutti i Paesi né per tutti i temi.

Nei capitoli che seguono sono spiegate solo le funzioni diverse da quelle dello schermo dell'immagine.

Sulla barra superiore dello schermo si trova la riga di immissione con il cursore. In essa appaiono tutti i dati immessi dall'utente.

Finestre di digitazione per la "composizione libera" di un testo

Nelle maschere di immissione del testo libero è possibile inserire lettere, cifre e caratteri speciali in qualsiasi combinazione.

Finestre di digitazione per la selezione di dati memorizzati (ad esempio di un indirizzo da utilizzare come destinazione per la navigazione guidata)

Si possono selezionare solo lettere, numeri e caratteri speciali che nella loro combinazione corrispondano, combinati correttamente, ad una delle voci memorizzate.

Ogni volta che si immette un carattere, il navigatore propone, all'interno della riga di immissione, le destinazioni corrispondenti ››› fig. 196 ④. Nel caso dei nomi composti, è necessario inserire anche lo spazio bianco.

Nel corso della digitazione, se il numero delle voci in memoria compatibili con quanto si è digitato non è superiore a 99, dietro la riga di immissione apparirà il numero delle voci rimanenti ③. Premendo questo tasto di funzione si accede all'elenco di tali voci.

Vista generale dei tasti di funzione

Icona e testo di funzione: azione ed effetto	
Lettere e numeri	Premere per copiarle nella riga di immissione.

Icona e testo di funzione: azione ed effetto	
①	Premere per modificare la lingua della tastiera. Le lingue della tastiera sono selezionabili dal menu **Impostazioni sistema > Lingua**.
②	Premere per visualizzare i simboli sulla tastiera.
③	Mostra il numero e apre l'elenco delle voci ancora selezionabili sulla base di quanto digitato fino a quel momento.
④	Barra di scorrimento, le cui dimensioni dipendono dal numero di voci corrispondenti.
⑤	Se si tiene premuto, si accede a una finestra pop up contenente i caratteri speciali basati su tale lettera. Per inserire poi il carattere speciale desiderato si deve premere il tasto corrispondente. Alcuni caratteri speciali possono essere resi graficamente anche in altro modo (ad esempio "AE" per "Ä"). Premendo:
␣	Premendo: inserimento di uno spazio vuoto.
⌫	Premendo: cancellazione da destra verso sinistra dei caratteri inseriti nella riga di immissione.
	Premere per cancellare vari caratteri.
INDIETRO ↩	Premendo: chiusura della finestra di digitazione.

Sensori di avvicinamento

✓ Valido per: Navi System e Navi System Plus

Il sistema infotainment dispone di un sensore di avvicinamento integrato ››› fig. 191 (11).

Avvicinando la mano, l'immagine dello schermo passa automaticamente dalla modalità di visualizzazione alla modalità d'uso. Nella modalità d'uso, i tasti di funzione vengono evidenziati automaticamente per agevolarne l'uso.

Indicazioni aggiuntive e opzioni di visualizzazione

Le indicazioni visualizzate sullo schermo possono variare in funzione delle impostazione e pertanto possono differire da quanto riportato nelle presenti istruzioni.

Nella barra di stato dello schermo possono essere visualizzate, ad esempio, l'ora e la temperatura esterna attuali.

Tutte le indicazioni potranno essere visualizzate solo una volta aver riavviato completamente il sistema infotainment.

Assistente di configurazione iniziale

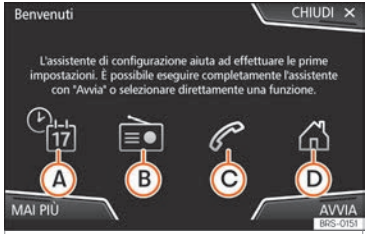


Fig. 197 Assistente di configurazione iniziale

L'assistente di configurazione iniziale funge da guida per la configurazione del sistema infotainment in occasione del primo accesso.

Ogni volta in cui si accende il sistema infotainment, comparirà la schermata iniziale di configurazione ››› fig. 197, a meno che non siano stati configurati tutti i parametri o non sia stato premuto il tasto di funzione **MAI PIÙ**.

Tasto di funzione: funzione	
CHIUDI	Chiude l'assistente di configurazione, dopodiché comparirà il menu principale o l'ultima modalità in cui è stato usato il sistema infotainment. In occasione della successiva connessione del sistema, l'assistente di configurazione verrà riavviato.

»

Tasto di funzione: funzione	
MAI PIÙ	Disattiva la possibilità di configurare il sistema infotainment. Se si desidera effettuare la configurazione iniziale del sistema, occorrerà accedere tramite **Impostazioni sistema** e selezionare **Assistente di configurazione**.
AVVIA	Avvia l'assistente di configurazione.
Ⓐ	Premere per configurare il giorno e l'ora (se si dispone del sistema di navigazione, la configurazione avrà luogo automaticamente mediante GPS).
Ⓑ	Premere per cercare e memorizzare le emittenti radio che attualmente dispongono della miglior ricezione in tutte le gamme d'onda disponibili (AM, FM e DAB).
Ⓒ	Premere per collegare il telefono cellulare al sistema infotainment.
Ⓓ[a]	Premere per selezionare l'indirizzo principale mediante la posizione attuale o l'inserimento manuale di un indirizzo.
PRECEDENTE **SUCCESSIVO**	Per passare al precedente o successivo parametro da configurare. Una volta configurato un parametro, l'unico modo per riconfigurarlo è selezionandolo dal menu principale, non usando i tasti Precedente/Successivo. A seguito della configurazione di un parametro, su di esso comparirà una spunta di conferma ☑.

Tasto di funzione: funzione	
TERMINA	Dopo aver impostato uno o più parametri, premere questo tasto, situato nel menu principale dell'assistente, per concludere la configurazione. Se non sono stati impostati tutti i parametri, in occasione della successiva connessione del sistema infotainment si avvierà l'assistente di configurazione iniziale.

a) Valido unicamente per Navi System e Navi System Plus.

Connettività

Trasmissione dati

Tale comunicazione consente la lettura e/o la scrittura di dati.

Nel menu *SETUP > Trasmissione dati per le App di SEAT* è presente una casella di controllo per attivare o disattivare questa funzione e un menu a tendina denominato *Comando con app* che regola il livello di interazione delle app sul sistema.

Full Link*

Descrizione della tecnologia Full Link

Fig. 198 Video correlato

Fig. 199 Video correlato

Il sistema Full Link dispone di un ambiente che raggruppa le tecnologie che consentono la comunicazione tra il sistema infotainment e i dispositivi mobili:

- MirrorLink®
- Android Auto™
- Apple CarPlay™

Interfacce

Per accedere al sistema Full Link, premere il tasto del sistema infotainment oppure il tasto del sistema infotainment, quindi selezionare **Full Link**.

Il collegamento con Full Link si esegue tramite interfaccia USB.

⚠ ATTENZIONE

Se un terminale mobile non è fissato o non lo è adeguatamente, può essere catapultato nell'abitacolo in caso di incidente, di manovra brusca o di frenata improvvisa, con il rischio di causare lesioni.

- **Durante la marcia, i terminali mobili devono sempre essere fissati correttamente al di fuori delle zone di apertura degli airbag o essere conservati in modo sicuro.**

⚠ ATTENZIONE

Le applicazioni non adeguate o non correttamente eseguite possono provocare danni al veicolo, nonché incidenti e lesioni gravi.

- **SEAT raccomanda di usare le App offerte da SEAT per questo veicolo.**
- **Per poter utilizzare in modo completo le app di SEAT, occorre attivare l'opzione de `Setup/Sistema > Trasmissione dati per le App di SEAT`.**
- **Il livello di interazione delle App sul sistema deve essere: `PERMETTERE`.**
- **Non usare impropriamente il terminale mobile e le sue applicazioni.**
- **Non modificare le applicazioni.**
- **Consultare il manuale di istruzioni del terminale mobile.**

⚠ ATTENZIONE

L'uso di applicazioni in fase di guida può distrarre l'attenzione dal traffico. Le distrazioni sono spesso causa di incidenti.

- **Al volante, comportarsi sempre in maniera attenta e responsabile.**

ⓘ ATTENZIONE

- **Tenere il terminale mobile sempre disattivato nei luoghi in cui vigono norme speciali**

»

o ne è proibito l'uso. Le radiazioni emesse dal terminale mobile acceso, infatti, potrebbero interferire con apparecchiature mediche e tecnicamente sensibili e causare loro anomalie di funzionamento o danni.

- SEAT declina ogni responsabilità correlata a danni al veicolo determinati dall'uso di applicazioni di cattiva qualità o difettose, dalla programmazione insufficiente della applicazioni, dalla copertura di rete insufficiente, dalla perdita dei dati durante la trasmissione o dall'uso improprio dei terminali mobili.

Avvertenza

- L'uso della tecnologia Full Link può generare un consumo elevato della tariffa dati 3G/4G.
- SEAT raccomanda di usare il dispositivo collegato a Full Link con un livello di batteria elevato.
- Ai fini dell'uso di Full Link, si raccomanda di configurare correttamente le impostazioni di "Ora e data". Selezionare `Setup/Sistema > Data e ora`.
- Le applicazioni di SEAT sono orientate alla comunicazione e all'interazione con il veicolo mediante la connessione Full Link, pertanto la loro funzionalità è correlata alla connessione del dispositivo mobile mediante USB.
- Sul sito www.seat.com o presso i concessionari SEAT sono disponibili maggiori informazioni sui requisiti tecnici, i dispositivi compatibili, le applicazioni adatte e la disponibilità.

Full Link è bloccato?

Fig. 200 Messaggio sul display del sistema infotainment.

Per sbloccare questa funzione, è necessario acquistare l'accessorio nel proprio concessionario SEAT di fiducia. Altrimenti, quando si seleziona la funzione, apparirà sul display un messaggio come questo ››› **fig. 200**.

Requisiti per il sistema Full Link

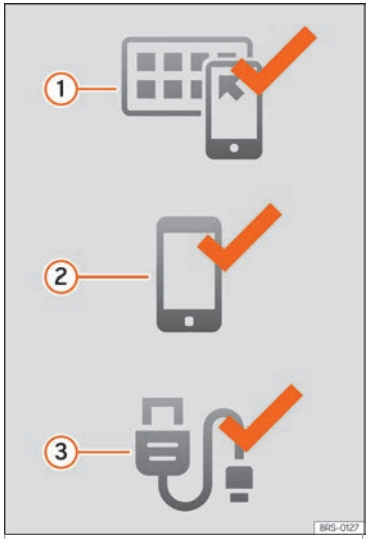


Fig. 201 Requisiti Full Link

① **Full Link Attivato**: Se il veicolo è sprovvisto della funzione Full Link, rivolgersi al Service Partner di fiducia dove potrà essere ottenuta come accessorio.

② **Telefono Compatibile**. Consultare i siti web di MirrorLink®, Android Auto™ o Apple

CarPlay™ per verificare che il proprio telefono sia compatibile con il sistema.

Mirror Link

– Verificare la compatibilità degli smartphone: www.mirrorlink.com/phones
– MirrorLink® 1.1 o successivi
– Sul dispositivo devono essere installate alcune app certificate da SEAT o dal CCC.

Android Auto

– Verificare la compatibilità degli smartphone. Android Auto™: www.android.com/auto/
– Android 5.0 (Lollipop) o successivi
– Installare Android Auto™ App

Apple CarPlay

– Verificare la compatibilità degli smartphone. Apple CarPlay™: www.apple.com/ios/carplay/
– iPhone 5 o successivi e iOS 7.1 o successivi
– Attivare l'assistente personale SIRI (controllare le impostazioni del telefono)

[1] L'uso della connessione dati per il trasferimento delle applicazioni dallo smartphone a Full Link potrebbe comportare delle spese aggiuntive. Consultare le tariffe con il proprio operatore.

③ **Cavo USB automobile-telefono collegato**: Usare il cavo USB omologato e fornito dal distributore ufficiale del telefono.

Attivazione di Full Link

Fig. 202 Impostazioni Full Link

Fig. 203 Menu Full Link

Per collegare lo smartphone al Full Link non è necessaria una connessione dati via Wi-Fi o SIM.

Per usufruire di tutte le funzioni delle applicazioni, sarà necessario disporre di una connessione dati via Wi-Fi o SIM[1].

Per usare Full Link, seguire i passi indicati di seguito:

- Accendere il sistema di infotainment
- Collegare lo smartphone alla porta USB del veicolo mediante un cavo USB ››› pag. 255.

»

• Nel menu principale delle impostazioni Full Link, selezionare **Attiva trasmissione dati per le App di SEAT** ››› fig. 202:

Infine, comparirà un messaggio indicante che, in caso di collegamento del dispositivo, avrà inizio il trasferimento dei dati. Attenzione: in una connessione tra il veicolo e il dispositivo mobile vengono trasmessi dei dati. Premere **OK**. Una volta selezionato il dispositivo, è possibile usare la tecnologia compatibile con esso.

Avvertenza

A seconda del telefono, potrebbe essere necessario sbloccarlo affinché abbia luogo il collegamento.

Come procedere se non si collega?

Riavviare il dispositivo mobile

Verifica visiva del cavo USB.
Verificare che il cavo USB non sia danneggiato. Verificare che i due connettori (USB/micro USB) non siano danneggiati o deteriorati.

Verifica visiva del corretto stato delle porte USB. Verificare che le porte USB del veicolo e del dispositivo non siano danneggiate e/o deteriorate.	Pulire le porte USB (del dispositivo e del veicolo).
	Tentare di stabilire il collegamento con un altro dispositivo mobile compatibile.
	Sostituire la porta USB presso un concessionario autorizzato di SEAT.
	Riparare o sostituire il dispositivo mobile.

Tentare di stabilire il collegamento con un altro dispositivo mobile compatibile.

Collegamento di dispositivi portatili che supportano le tecnologie MirrorLink®, Android Auto™ e/o Apple CarPlay™

Fig. 204 Menu Full Link

Carousel

Quando si accede per la prima volta all'ambiente Full Link vengono mostrate le tecnologie disponibili per collegare il dispositivo portatile.

Una volta collegato il dispositivo mediante USB, il sistema mostrerà le tecnologie disponibili per stabilire il collegamento con il telefono cellulare.

Nel caso di collegamento simultaneo di due dispositivi con sistemi operativi diversi, verrà offerta la possibilità di selezionare quello con cui effettuare la connessione ››› fig. 204.

Vista dell'elenco dispositivi

I dispositivi iPhone™ supportano solo Apple CarPlay™.

Esistono dispositivi Android che supportano MirrorLink® e Android Auto™.

Si noti che il dispositivo, una volta collegato, non sarà disponibile come sorgente audio.

Impostazioni di Full Link

Tasto di funzione: funzione
☑ Attiva trasmissione dati per App di SEAT: Per consentire lo scambio di informazioni tra il veicolo e le applicazioni autorizzate da SEAT.

Last Mode

Se la sessione di una tecnologia termina senza che sia stato effettuato uno scollegamento dal sistema Infotainment (semplicemente scollegando il cavo), la volta successiva in cui verrà collegato il dispositivo la sessione inizierà senza che sia necessario che l'utente effettui alcuna azione[1].

Informazioni

Consultare il manuale del dispositivo mobile.

Dipendono dal tipo di tecnologia:

1. Disponibilità in un Paese
2. Applicazioni di terze parti

Per maggiori informazioni:

MirrorLink®:
www.mirrorlink.com

Apple CarPlay™:
www.apple.com/ios/carplay

Android Auto™:
www.android.com/auto

Avvertenza

- **Per utilizzare la tecnologia Android Auto™ è necessario scaricare l'applicazione Android Auto™ da Google Play™.**
- **Potranno essere usate solo le applicazioni compatibili, a seconda della tecnologia collegata.**

MirrorLink®

Fig. 205 Tasti di funzione nella visualizzazione generale delle applicazioni compatibili.

Fig. 206 Altri tasti di funzione di MirrorLink.

MirrorLink® è un protocollo che consente la comunicazione tra un dispositivo portatile e il sistema infotainment mediante USB. »

[1] A meno che il dispositivo richieda lo sblocco del display per stabilire la connessione.

Tale protocollo permette di visualizzare e usare i contenuti e le funzioni mostrate nel dispositivo portatile sullo schermo del sistema infotainment.

Per evitare che il conducente si distragga, durante la marcia si possono usare solo le applicazioni appositamente adattate ››› ⚠ in **Descrizione della tecnologia Full Link a pag. 211**.

Requisiti

Per usare MirrorLink® occorre soddisfare i seguenti requisiti:

- Il dispositivo mobile deve essere compatibile con MirrorLink®.
- Il dispositivo mobile deve essere collegato al sistema infotainment mediante USB.
- A seconda del dispositivo mobile usato, su quest'ultimo deve essere installata un'applicazione adeguata per l'uso di MirrorLink®.

Avviare la connessione

- Per avviare la connessione con il dispositivo mobile basta collegarlo mediante la connessione USB al sistema Infotainment.
- Verrà visualizzata un finestra con la richiesta di accettazione del dispositivo.

Tasti di funzione e indicazioni possibili

Tasto di funzione: funzione	
`Full Link`	Per tornare al menu principale di Full Link.
`CHIUDI APP`	Premere per chiudere le applicazioni aperte. Dopodiché premere le applicazioni da chiudere o il tasto di funzione Chiudi tutte per chiudere tutte le applicazioni aperte.
`1 : 1`	Premere per passare allo schermo del dispositivo mobile.
`SETUP`	Per aprire le impostazioni Full Link
››› fig. 206 ①	Premere per tornare al menu principale di MirrorLink®.
››› fig. 206 ②	Premere per visualizzare i tasti di funzione situati all'estremità inferiore o superiore destra dello schermo.
››› fig. 206 △ / ▷	Permette di nascondere o mostrare i tasti ① e ②.
››› fig. 191 ⑫	

Impostazioni di MirrorLink®

Tasto di funzione: funzione
☑ Attiva finestre pop-up di MirrorLink: Permette di visualizzare le finestre pop-up di MirrorLink® delle applicazioni che lo supportano.

Apple CarPlay™*

✓ Valido per cellulari iPhone™ compatibili. I cellulari iPhone™ supportano solo Apple CarPlay™

Apple CarPlay™ è un protocollo con cui è possibile far comunicare un cellulare con il sistema Infotainment mediante USB.

Con esso è possibile rappresentare e gestire il cellulare sul display del sistema Infotainment.

Requisiti

Per usare Apple CarPlay™ è necessario soddisfare i requisiti seguenti:

- Accertarsi che Apple CarPlay™ sia attivo sul dispositivo accedendo a: **`Setup > Generali > Limitazioni > CarPlay > ON`**.
- Il dispositivo mobile deve essere compatibile con Apple CarPlay™.
- Il dispositivo mobile deve essere collegato al sistema infotainment mediante USB.

Avviare la connessione

Per avviare la connessione con il dispositivo mobile basta collegarlo mediante la connessione USB al sistema Infotainment.

- Verrà visualizzata un finestra con la richiesta di accettazione del dispositivo.
- Se la sessione viene avviata usando la tecnologia Apple CarPlay™, non sarà possibile

associare un altro dispositivo tramite Bluetooth®. Nel menu principale *Telefono* verrà visualizzato il seguente avviso:

Per connettere un altro telefono cellulare,\nscollegare prima Apple CarPlay.

Premendo a lungo il tasto sarà possibile avviare il "motore" di voce di Apple™.

Per tornare al contenuto base del sistema Infotainment, premere sull'icona **SEAT**.

Android Auto™*

✓ Valido per telefoni cellulari Android compatibili

Android Auto™ è un protocollo che consente la comunicazione tra un dispositivo portatile e il sistema Infotainment mediante USB.

Con esso è possibile rappresentare e gestire il cellulare sul display del sistema Infotainment.

Requisiti

Per usare Android Auto™ è necessario soddisfare i requisiti seguenti:

- Il dispositivo mobile deve essere compatibile con Android Auto™.
- Il dispositivo mobile deve essere collegato al sistema infotainment mediante USB.
- Sul dispositivo mobile deve essere scaricata e installata l'applicazione di Android Auto™.

Avviare la connessione

Per avviare la connessione con il dispositivo mobile basta collegarlo mediante la connessione USB al sistema Infotainment e assicurarsi di seguire le istruzioni del dispositivo da associare.

- La prima connessione ad Android Auto™ deve essere effettuata con il veicolo fermo.
- Una volta accettato il messaggio della finestra pop-up emergente relativo all'accettazione della trasmissione dei dati tra il veicolo e il dispositivo, comparirà un messaggio che indica di verificare sul dispositivo mobile le conferme necessarie per collegarlo al sistema infotainment.
- Se la sessione viene avviata usando la tecnologia Android Auto™ tramite USB, il telefono cellulare si collegherà automaticamente tramite Bluetooth® al telefono del sistema infotainment e non sarà possibile associare nessun altro telefono cellulare tramite Bluetooth®.

Premendo a lungo il tasto sarà possibile avviare il "motore" di voce di Android™.

Per tornare al contenuto base del sistema Infotainment, premere il tasto **Return to SEAT** (tornare a SEAT).

Avvertenza

Per alcuni dispositivi mobili è necessario cambiare la modalità di collegamento USB per poter usare Android Auto™.

- **Accertarsi che il terminale mobile si trovi in "Modalità di trasmissione di contenuti multimediali (MTP)" prima di collegarlo al sistema infotainment mediante USB.**

Avvertenza

Android Auto™ richiede l'uso dei servizi di Google™ e di alcune applicazioni di base del sistema Android.

- **Ai fini dell'uso della tecnologia, assicurarsi che essi siano sempre aggiornati all'ultimo livello di servizi di Google™.**

Domande frequenti su Full Link

Qual è il metodo di collegamento?

Cavo USB.

Il cavo USB sarà fornito con il veicolo?

No. Si raccomanda di usare il cavo USB fornito con il dispositivo.

Si può navigare?

Tutte le tecnologie Full Link consentono la navigazione se nel proprio Paese è disponibile tale tecnologia e si dispone di un'app per la navigazione.

»

In cosa si differenzia un navigatore del sistema Full Link (via telefono) dagli altri navigatori?

Vantaggi: Aggiornamenti quotidiani.
Svantaggi: consumo di dati, problemi nella ricezione.

Si possono inviare messaggi vocali?

Alcune app certificate permettono di rispondere ai messaggi, ma non di inviarli.

Quali applicazioni saranno visibili durante la guida?

A seconda della tecnologia:
– per MirrorLink®: le app certificate da SEAT e dal CCC;
– per Android Auto™: le app selezionate da Google™,
– per Apple CarPlay™: le app selezionate da Apple™.

Dove sono indicate le app compatibili?

Le applicazioni compatibili sono riportate sui seguenti siti web:
www.mirrorlink.com/
www.android.com/auto/
www.apple.com/ios/carplay/

Dove posso scaricare le applicazioni?

Su Google Play™ per Android Auto™/MirrorLink® e su Apple Store™ per Apple CarPlay™.

Se il sistema Full Link cessa di funzionare, dove occorre recarsi per ripararlo?

Se il problema attiene all'automobile, occorrerà recarsi presso il concessionario. Se il problema attiene al dispositivo mobile, occorrerà recarsi presso il fornitore di telefonia mobile.

WhatsApp sarà certificato?

La situazione di WhatsApp dipende dalla tecnologia.

MirrorLink® è disponibile nel mio Paese?

Sì, MirrorLink® è disponibile in tutti i Paesi e le regioni in cui opera SEAT.

Quali sono le differenze tra MirrorLink®, Android Auto™ e Apple CarPlay™?

MirrorLink® non è compatibile con Android Auto™ ed Apple CarPlay™ poiché sono tecnologie diverse. Tutti questi sistemi coesistono su Full Link; tuttavia, Android Auto™ è progettato per telefoni con sistema operativo Android™ mentre Apple CarPlay™ è destinato agli iPhone.

È possibile installare MirrorLink® in un modello precedente di SEAT?

No, non è possibile.

Dove possono essere reperite ulteriori informazioni su Full Link?

In caso di dubbi, consultare le sezioni *Innovazione/Connettività* della nostra pagina web: www.seat-italia.it o www.seat.com, oppure scrivere all'indirizzo e-mail seat-responde@seat.es.

SEAT Media Control*

Introduzione

Fig. 207 Video correlato

L'applicazione **SEAT Media Control**[1] consente di usare in remoto alcune funzioni parziali in modalità *Radio*, *Media* e *Navigazione*. A seconda del mercato, è possibile scambiare informazioni tra un dispositivo

Le funzioni possono essere gestite integralmente usando un tablet o parzialmente mediante un telefono cellulare.

[1] e il sistema infotainment.

Requisiti per il funzionamento:

- Disporre di un tablet o di un telefono cellulare.
- Applicazione disponibile nel dispositivo corrente.
- Connessione WLAN stabilita tra il sistema infotainment e il dispositivo. Selezionare **Menu > Media > Setup > WLAN > Condividere connessione tramite WLAN > Configurazione**.

Accertarsi che la trasmissione dati alle applicazioni sia attiva:

- Nel menu **SETUP > Trasmissione dati per le App di SEAT** è presente una casella di controllo per attivare o disattivare questa funzione e un menu a tendina denominato **Comando tramite le app** che regola il livello di interazione delle app sul sistema. Selezionare **Menu > Setup/Sistema > Trasmissione dati dispositivi mobili**.

Sul sito web o presso i concessionari SEAT sono disponibili maggiori informazioni sui requisiti tecnici.

Le funzioni del telefono non rientrano in quelle di questa applicazione.

Trasmissione dati e funzioni di controllo

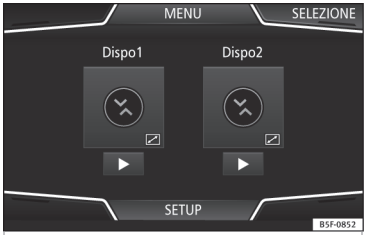


Fig. 208 Menu principale SEAT Media Control

Il **SEAT Media Control** consente di gestire il sistema infotainment da altri posti del veicolo, usando:

- Il telecomando della radio.
- Il telecomando della riproduzione multimediale.

A seconda del mercato e dell'allestimento, è possibile scambiare le seguenti informazioni tra un dispositivo e il sistema infotainment:

- Destinazioni di navigazione.
- Informazioni sul traffico.
- Contenuti dei social network.
- Trasmissione di audio.
- Indicazione dei dati del veicolo.
- Informazioni specifiche sull'ubicazione, ad esempio POI.

Hotspot WLAN*

Introduzione

Il sistema infotainment può essere utilizzato per condividere una connessione WLAN con un massimo di 8 dispositivi **››› pag. 220, Configurazione per condivisione connessione tramite WLAN**.

Il sistema infotainment può altresì usare l'hotspot WLAN di un dispositivo wireless esterno per far sì che i dispositivi connessi all'hotspot (punto di accesso) (client WLAN) si colleghino a internet **››› pag. 221, Configurare l'accesso a Internet**.

Avvertenza

- **La trasmissione dei dati necessaria può comportare dei costi. In virtù dell'elevato volume di dati scambiati, SEAT raccomanda di usare una tariffa forfettaria di telefonia mobile per la trasmissione dei dati. Gli operatori di telefonia mobile possono fornire maggiori informazioni al riguardo.**
- **Lo scambio di pacchetti di dati internet può comportare costi aggiuntivi a seconda** »

della propria tariffa di telefonia mobile, soprattutto all'estero (addebiti per il roaming, ad esempio).

Configurazione per condivisione connessione tramite WLAN

Il sistema infotainment può essere utilizzato per condividere una connessione WLAN con 8 dispositivi wireless.

Stabilire la connessione con la rete wireless (WLAN)

- Premere il tasto del sistema infotainment e quindi premere il menu Setup.
- Attivare la rete wireless (WLAN) nel sistema infotainment premendo il tasto di funzione *WLAN*.
- Attivare la rete wireless (WLAN) sul dispositivo wireless da collegare. A tal fine consultare il manuale di istruzioni del produttore.
- Attivare l'assegnazione del dispositivo di telefonia mobile nel sistema infotainment A tal fine premere il tasto di funzione

Abilita connessione WLAN e attivare la casella di controllo.

- Inserire e confermare il codice della rete visualizzato sul dispositivo wireless.

Nel menu **Condividi connessione** è possibile inoltre configurare le seguenti impostazioni:

Livello di sicurezza: con la codifica WPA2 si genera automaticamente un codice della rete.

Codice della rete: Codice della rete generato automaticamente. Premere il tasto di funzione per cambiare manualmente il codice della rete. Il codice della rete deve avere almeno 8 caratteri e massimo 63.

SSID: nome della rete WLAN (massimo 32 caratteri).

No trasmissione nome rete (SSID): attivare la casella di controllo per disattivare la visibilità della rete wireless (WLAN).

Si stabilisce la connessione WLAN (wireless). Per terminare la connessione, potrebbe essere necessario inserire altri dati sul dispositivo wireless.

Ripetere questa procedura per collegare altri dispositivi wireless.

Wi-Fi Protected Setup (WPS)[1]

Wi-Fi Protected Setup consente di creare una rete wireless locale dotata di codifica in modo semplice e veloce.

- Stabilire la connessione con la rete wireless (WLAN) ››› pag. 231.
- Premere il tasto WPS sul router WLAN[2] finché la spia del router non inizierà a lampeggiare.
- **OPPURE:** Mantenere premuto il tasto WLAN sul router WLAN finché la spia WLAN sul router non inizierà a lampeggiare.
- Premere il tasto WPS sul dispositivo WLAN. Si stabilisce la connessione WLAN (wireless).

Ripetere questa procedura per collegare altri dispositivi wireless.

---

[1] Questa funzione dipende dal dispositivo e dal Paese in questione.

[2] Se il router WLAN non è dotato di funzionalità WPS, si dovrà configurare manualmente la rete.

Configurare l'accesso a Internet

Il sistema infotainment può usare l'hotspot WLAN di un dispositivo wireless esterno per stabilire la connessione a internet.

Stabilire la connessione con la rete wireless (WLAN)

- Attivare e condividere un hotspot wireless con accesso a Internet sul dispositivo esterno. A tal fine consultare il manuale di istruzioni del produttore.
- Premere il tasto del sistema infotainment e quindi il menu Setup; **OPPURE** accedere alla modalità Media o SEAT Media Control e selezionare il menu *SETUP*.
- Premere il menu *WLAN* e quindi accedere a *Setup di accesso a Internet tramite il telefono* e attivare la casella di controllo.
- Premere il tasto di funzione *Cerca* e selezionare nell'elenco il dispositivo wireless desiderato.
- Se necessario, inserire il codice della rete del dispositivo wireless nel sistema infotainment e confermare premendo *OK*.

Impostazioni manuali: per inserire manualmente le impostazioni di rete di un dispositivo wireless (WLAN) esterno.

Si stabilisce la connessione WLAN (wireless). Per terminare la connessione, potrebbe essere necessario inserire altri dati sul dispositivo wireless.

Avvertenza

A causa del gran numero di dispositivi wireless diversi esistenti, non è possibile garantire che tutte le funzioni vengano eseguite senza problema.

Modalità di funzionamento

Radio

Video correlato

Fig. 209 Modalità Radio

Menu principale RADIO

Fig. 210 Menu principale RADIO.

Fig. 211 Modalità radio: elenco delle emittenti (FM):

Premere il tasto del sistema infotainment per aprire il menu principale *Radio* ››› **fig. 210**.

Tasti di funzione del menu principale RADIO

Tasto di funzione: funzione	
①	Per cambiare il gruppo di tasti di memoria, spostare il dito sui tasti di memoria da sinistra a destra o viceversa.
BANDA	Permette di selezionare la banda di frequenza.
EMITTENTI	Accesso all'elenco delle emittenti radiofoniche momentaneamente ricevute della gamma d'onda.
MANUALE	Permette la selezione manuale della frequenza
VISTA	Permette di selezionare le informazioni mostrate sullo schermo. Disponibile solo nella modalità DAB.
SETUP	Apre il menu di regolazione della banda di frequenza attiva (FM, AM o DAB).
⏮ / ⏭	Seleziona l'emittente precedente o successiva memorizzata o dell'elenco delle emittenti. Questa impostazione può essere modificata nel menu delle impostazioni della Radio (FM, AM, DAB).
Da **1** a **18**	Tasti di memoria ››› **pag. 223**.
SCAN	Interrompe la riproduzione automatica delle emittenti (visibile unicamente quando la funzione è attiva). Viene attivato all'interno del menu delle impostazioni (AM, FM e DAB).

Possibili indicazioni e icone

Messaggio: Significato	
Ⓐ	Visualizzazione della frequenza o del nome dell'emittente e, se del caso, del testo radio. Il nome dell'emittente e del testo radio si visualizza solo se si dispone di RDS e a condizione che sia attivo.
RDS Off	Il servizio dati radio RDS è disattivato.

Messaggio: Significato	
TP	Le informazioni sul traffico possono essere sintonizzate: selezionare **Radio > Setup > Notiziari sul traffico**.
TP	Non può essere sintonizzata alcuna emittente TP.
☆	L'emittente radio è memorizzata in un tasto di memoria.
AF off	La ricerca delle frequenze alternative è disattivata.

Avvertenza

- **Le bande AM e DAB sono disponibili a seconda del Paese e/o dell'equipaggiamento. Nel caso in cui tali bande non siano disponibili, il testo del tasto di funzione BANDA non verrà visualizzato.**
- **Nei parcheggi sotterranei, nelle gallerie, e nelle aree circondate da edifici molto alti o nelle zone di montagna, la ricezione può risultare disturbata.**
- **Nel caso dei veicoli dotati di antenne incorporate nel cristallo, non bisogna attaccare sui finestrini pellicole o adesivi contenenti sostanze metalliche, perché potrebbero inficiare la qualità della ricezione.**
- **Delle informazioni trasmesse sono responsabili le redazioni delle emittenti.**

Tasti di memoria

Fig. 212 Menu principale RADIO.

Nel menu principale *Radio* possono essere memorizzate le emittenti della gamma d'onda sintonizzata nei tasti di funzione numerati. Questi tasti di funzione sono chiamati "tasti di memoria".

Funzioni dei tasti di memoria	
Selezione delle emittenti mediante i tasti di memoria	Premere il tasto di memoria dell'emittente desiderata. Le emittenti memorizzate possono essere ascoltate premendo il tasto di memoria corrispondente, qualora se ne riceva il segnale nel luogo in cui ci si trova.

Funzioni dei tasti di memoria	
Modifica del banco di memorie	Passare il dito sullo schermo da destra a sinistra o viceversa. **OPPURE:** Premere uno dei tasti di funzione ››› fig. 212 Ⓐ I tasti di memoria vengono mostrati in tre banche di memoria.
Memorizzazione delle emittenti sui tasti di memoria	Mantenere premuto il tasto di memoria desiderato fino ad ascoltare un'emissione; l'emittente resterà memorizzata in questo tasto di memoria. È inoltre possibile salvare memorizzare un'emittente nell'elenco delle memorie.
Memorizzazione dei loghi delle emittenti nei tasti di memoria	È possibile assegnare i loghi delle emittenti a quelle memorizzate sui tasti di memoria. Verrà assegnato automaticamente un logo dalla banca dati se è attivata l'opzione nelle impostazioni avanzate della Radio. Si potrà inoltre assegnare manualmente un logo da una sorgente di dati esterna (USB o scheda SD).

Media

Introduzione

Fig. 213 Video correlato

Nel prosieguo saranno chiamate **"sorgenti multimediali"** le sorgenti audio contenenti file audio su supporti elettronici di vario tipo (CD, schede di memoria, lettore MP3 esterno ecc.). Questi file audio possono essere ascoltati mediante i rispettivi lettori oppure tramite gli ingressi audio del sistema infotainment (lettore CD interno, slot per schede di memoria, presa multimediale AUX-IN, ecc.)

Diritti d'autore

Di norma, i file audio e video memorizzati sui supporti elettronici sono soggetti alla tutela della proprietà intellettuale secondo le relative leggi nazionali e internazionali. Tener presente le disposizioni di legge!

Avvertenza

- **Non usare adattatori per le schede di memoria.**
- **SEAT non si assume alcuna responsabilità per l'usura o la perdita di file dei supporti elettronici.**

Menu principale MEDIA

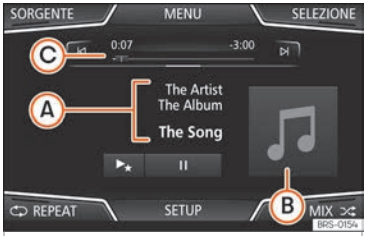


Fig. 214 Menu principale MEDIA

Mediante il menu principale *Media* si possono selezionare e riprodurre diverse sorgenti multimediali.

- Premere il tasto del sistema infotainment ⊙ per aprire il menu principale *Media* ››› fig. 214.

Si proseguirà la riproduzione dell'ultima sorgente multimediale selezionata e dallo stesso punto.

La sorgente multimediale riprodotto è indicata nell'elenco a tendina visualizzabile premendo il tasto di funzione SORGENTE ››› fig. 214.

In caso di assenza di sorgenti mediatiche disponibili, viene visualizzato il menu principale *Media*.

Tasti di funzione del menu principale MEDIA

Tasto di funzione: funzione	
SORGENTE	Indica la sorgente multimediale in fase di riproduzione. Premere per selezionare un'altra sorgente multimediale ››› pag. 226.
	JUKEBOX a): Disco rigido interno (SSD) ››› pag. 229.
	CD/DVD a): Lettore CD e DVD interno ››› pag. 227.
	SCHEDA SD 1, SCHEDA SD 2*: Scheda di memoria SD ››› pag. 227.
	USB 1, USB 2*: Supporto elettronico esterno collegato alla porta USB ››› pag. 227.
	AUX: Sorgente audio esterna collegata all'impianto mediante la presa multimediale AUX-IN ››› pag. 228.
	AUDIO BT: Audio Bluetooth® ››› pag. 228.
	WLAN*: Sorgente audio esterna collegata mediante WLAN ››› pag. 231

Tasto di funzione: funzione	
SELE-ZIONE	Apre l'elenco dei brani.
⏮ / ⏭	Cambio del brano in modalità Media o avanzamento/arretramento rapido.
⏸	Pausa. Il tasto di funzione passa da ⏸ a ▷.
▶	Ripresa della riproduzione. Il tasto di funzione passa da ▷ a ⏸.
▶★[a]	Per riprodurre brani simili. Si crea una playlist virtuale in cui vengono inclusi brani con ritmo analogo a quello riprodotto, se disponibile mediante Gracenote®.
SETUP	Apre il menu **Impostazioni Media**.
RIPETE-RE	Per ripetere tutti i brani. Vengono ripetuti tutti i brani presenti allo stesso livello di memoria di quello riprodotto attualmente. Se nel menu **Impostazioni Media** è attiva la funzione ☑ Mix/Ripeti incluse sottocartelle, si includeranno anche le sottocartelle.
RIPETE-RE	Per ripetere il brano in fase di riproduzione.

Tasto di funzione: funzione	
MIX	Scansione in ordine casuale. Vengono inclusi tutti i brani presenti allo stesso livello di memoria di quello riprodotto attualmente. Se nel menu **Impostazioni Media** è attiva la funzione ☑ Mix/Ripeti incluse sottocartelle, si includeranno anche le sottocartelle.

[a] Il lettore DVD e il Jukebox (SSD) sono disponibili unicamente per il modello "Navi System Plus".

Indicazioni e simboli del menu principale MEDIA

Messaggio: Significato	
Ⓐ	Visualizzazione delle informazioni del nome dell'interprete, dell'album e del titolo della canzone (testo del CD, tag ID3 per i file audio compressi). CD audio: visualizzazione delle informazioni dei brani, se disponibili mediante Gracenote®[a]. In caso di mancanza di dati, compare unicamente il testo **Brano** e il numero corrispondente all'ordine occupato nel supporto elettronico.

Messaggio: Significato	
Ⓑ	Visualizzazione della copertina dell'album: se dentro la stessa cartella/album esistono varie copertine, il sistema ne mostrerà solo una. Il sistema privilegia la visualizzazione delle copertine secondo i seguenti criteri: 1° Copertina incorporata nei file. 2° Immagine nella cartella dei file. 3° Immagine fornita dal database di Gracenote®[a] 4° Icona predefinita del dispositivo collegato. Nel caso si riproduca un file video, premendo sulla copertina sarà possibile riprodurlo a pieno schermo.
Ⓒ	Il tempo di riproduzione trascorso e restante, espresso in minuti e secondi. Per i file audio con tasso di bit variabile (VBR), il tempo restante mostrato può essere diverso.
RDS Off[b]	Il servizio dati radio RDS è disattivato. L'RDS si può attivare nel menu **Impostazioni FM**.
TP[b]	La funzione TP è attiva e può essere sintonizzata.
TP[b]	Nessuna emittente di informazioni sul traffico disponibile.

»

Messaggio: Significato	
b)	Impossibile sintonizzare DAB.

a) Gracenote® è una banca dati disponibile nel disco rigido del sistema infotainment e contenente informazioni salvate relative ai brani di diversi artisti e album. Per usare le funzionalità offerte da Gracenote®, è necessario che i brani siano associati alle informazioni dell'artista e/o dell'album (disponibile unicamente per il modello: "Navi System Plus".

b) Dipende dal mercato e dall'apparecchio specifico.

Avvertenza

• Inserendo la sorgente media, la riproduzione non verrà avviata automaticamente e dovrà essere selezionata dall'utente. Estraendola, non cambierà neppure la sorgente media.

• Per poter visualizzare le diverse copertine all'interno di un album/cartella, assicurarsi che le tracce contengano diverse informazioni sull'Artista o sull'Album nei relativi metadati. In caso contrario, sarà possibile visualizzare solo la stessa copertina per tutte le tracce contenute nello stesso album/cartella.

Cambiare la sorgente multimediale

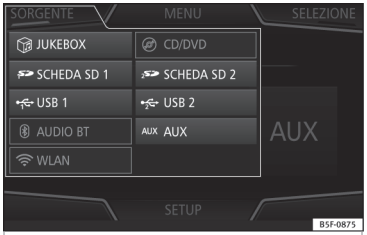


Fig. 215 Modalità MEDIA: cambiare sorgente multimediale.

• Nel menu principale *Media* premere ripetutamente il tasto del sistema infotainment ⊙ per cambiare successivamente le sorgenti multimediali disponibili.

• **OPPURE:** Nel menu principale *Media* premere il tasto di funzione SORGENTE ››› **fig. 215** e selezionare la sorgente multimediale desiderata.

Nella finestra pop-up le sorgenti multimediali non selezionabili risultano disattivate (in grigio).

Quando si seleziona di nuovo una sorgente multimediale già attivata in precedenza, la riproduzione comincia dal punto in cui era stata interrotta.

Sorgenti di riproduzione multimediale selezionabili facoltativamente

Tasto di funzione: sorgente multimediale	
JUKEBOX a)	Disco rigido interno (SSD) ››› **pag. 229**.
CD/DVD a)	Lettore CD/DVD interno ››› **pag. 227**.
SCHEDA SD 1 SCHEDA SD 2*	Scheda di memoria SD ››› **pag. 227**.
USB 1 USB 2*	Supporto elettronico esterno collegato alla porta USB ››› **pag. 227**.
AUX	Sorgente audio esterna connessa alla presa multimediale AUX-IN ››› **pag. 228**.
AUDIO BT	Audio Bluetooth® ››› **pag. 228**.
WLAN*	Sorgente audio esterna collegata mediante WLAN ››› **pag. 231**

a) Il lettore DVD e il Jukebox (SSD) sono disponibili unicamente per il modello "Navi System Plus".

Avvertenza

La sorgente multimediale può essere modificata nella schermata *Elenco dei brani*: Selezionare `Media > Visuale`.

Inserire o estrarre un CD o DVD[1)]

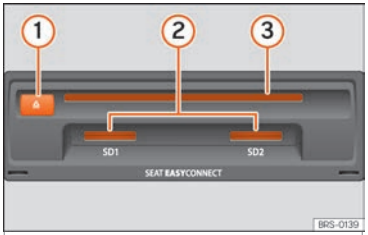


Fig. 216 Fessure per supporti elettronici nel cassetto portaoggetti.

Il conducente non deve usare l'apparecchio durante la guida. Introdurre o cambiare il supporto elettronico prima di partire!

Nel lettore CD e DVD possono essere riprodotti CD e DVD audio e CD e DVD di dati audio.

Introduzione di un CD o DVD

- Tenere il CD o DVD con il lato delle scritte rivolto verso l'alto.
- Inserire il CD o DVD nell'apposito alloggiamento ››› **fig. 216** ③ fino al punto in cui scatta il meccanismo di auto-introduzione.

Espulsione del CD o DVD

- Premere il tasto ⏏ ①.
- Il CD o DVD inserito viene portato in posizione di espulsione e deve essere prelevato entro 10 secondi.

Inserire o espellere una scheda di memoria

In base al mercato e alle dotazioni, il veicolo può disporre di uno o due slot per schede SD.

Introduzione di una scheda di memoria

Inserire la scheda di memoria compatibile con l'angolo smussato in avanti e la scritta verso l'alto (i contatti verso il basso) nello slot ››› **fig. 216** ②. Quando è inserita completamente, la scheda deve compiere uno scatto.

Se non si riuscisse ad introdurre una scheda di memoria nello slot, controllare la posizione di inserimento e la scheda stessa.

Rimozione della scheda di memoria

Le schede di memoria inserite **devono** essere preparate all'estrazione.

- Nel menu principale *Media*, premere il tasto SETUP per aprire il menu **Impostazioni multimediali** oppure il tasto del sistema infotainment, dopodiché premere Setup per aprire il menu **Impostazioni sistema**.
- Premere il tasto di funzione Rimozione sicura. Compare un menu a tendina con le seguenti opzioni: Scheda SD1, Scheda SD2*, USB1 e USB2*. Dopo aver espulso correttamente la scheda di memoria dal sistema, il tasto di funzione si disattiva (diventa grigio).
- Premere sulla scheda inserita nello slot. Così facendo si attiva una molla che la fa "saltare all'indietro", di modo che la si possa poi rimuovere.
- Rimuovere la scheda di memoria.

Scheda di memoria non leggibile

Se si inserisce una scheda di memoria i cui dati sono illeggibili, comparirà l'indicazione corrispondente.

Supporto elettronico esterno collegato alla porta USB

In base al mercato e alle dotazioni, il veicolo può essere dotato di uno o due connettori USB ››› pag. 255. »

[1)] Il lettore DVD è disponibile unicamente per il modello "Navi System Plus".

I file audio di un supporto elettronico esterno collegato alla porta USB possono essere riprodotti e gestiti mediante il sistema infotainment.

Nel presente manuale, il termine supporti elettronici esterni si riferisce alle schede USB che memorizzano file riproducibili, quali lettori MP3, iPods™ e memorie USB.

Vengono visualizzati e riprodotti solo i file audio di formato compatibile. Altri eventuali file vengono ignorati.

Per le ulteriori funzioni del supporto elettronico esterno (cambio di brano, selezione del brano e della modalità di riproduzione eccetera), si vedano i capitoli relativi ››› pag. 224.

Avvertenze e limitazioni

La compatibilità con i dispositivi Apple™ e altri lettori multimediali dipende dall'equipaggiamento.

La porta USB fornisce una tensione di 5 Volt, corrispondente alla tensione convenzionale per l'alimentazione dei dispositivi USB.

In alcuni casi, i dischi rigidi esterni con una capacità superiore ai 32 GB devono essere riformattati al sistema di file FAT32. Per programmi e informazioni al proposito si veda in internet oppure si consultino altre fonti.

Tenere presente altre limitazioni e avvertenze concernenti i requisiti delle sorgenti multimediali.

Fine della connessione

I supporti elettronici collegati **devono** essere preparati prima di scollegarli ed estrarli.

- Nel menu principale *Media*, premere il tasto SETUP per aprire il menu **Impostazioni multimediali** oppure il tasto del sistema infotainment, dopodiché premere Setup per aprire il menu **Impostazioni sistema**.
- Premere il tasto di funzione Rimozione sicura. Compare un menu a tendina con le seguenti opzioni: Scheda SD1, Scheda SD2*, USB1 e USB2*. Dopo aver rimosso correttamente il supporto dati dal sistema, il tasto di funzione diventerà inattivo (colore grigio).
- Ora sarà possibile scollegare il supporto dati.

Avvertenza

• Non collegare contemporaneamente un lettore multimediale esterno per la riproduzione di musica mediante Bluetooth® e attraverso la porta USB con il sistema infotainment, poiché la riproduzione potrebbe essere limitata.

• Se il lettore esterno è un dispositivo Apple™, non potrà essere collegato simultaneamente mediante USB e Bluetooth®.

• Se il dispositivo collegato non viene riconosciuto, disinserire il collegamento di tutti i dispositivi collegati e ricollegare il dispositivo.

• Non utilizzare mai adattatori per schede di memoria, cavi di prolunga USB, né hub USB!

Sorgente audio esterna connessa alla presa multimediale AUX-IN

A seconda dell'equipaggiamento e del Paese, può essere presente una presa multimediale AUX-IN.

L'audio della sorgente esterna, che viene riprodotto attraverso gli altoparlanti del veicolo, **non** può essere controllato mediante i comandi del sistema infotainment.

La connessione di una sorgente audio esterna viene indicata mediante il testo **AUX** sullo schermo.

Collegare una sorgente audio esterna mediante Bluetooth®

Nella modalità Audio Bluetooth® è possibile ascoltare, attraverso gli altoparlanti del veicolo, i file audio in riproduzione su una sorgente audio Bluetooth®, ad esempio, un telefono cellulare (riproduzione audio via Bluetooth®).

Condizioni

- La sorgente audio connessa all'impianto tramite Bluetooth® deve supportare il profilo Bluetooth A2DP®.
- Nel menu **Impostazioni Bluetooth** deve essere attiva la funzione ☑ Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP). Selezionare **Telefono > Setup > Bluetooth**

Avvio della trasmissione audio Bluetooth®

- Attivare la visibilità Bluetooth® nella sorgente audio Bluetooth® esterna (ad es. un telefono cellulare).
- Abbassare il volume di base del sistema infotainment.
- Nella schermata principale MEDIA, premere il tasto di funzione SORGENTE e selezionare Audio BT.
- Premere Ricerca nuovo dispositivo per collegare una sorgente audio Bluetooth® esterna per la prima volta ››› pag. 250.
- **OPPURE:** Selezionare una sorgente audio Bluetooth® dall'elenco.
- Per il resto delle operazioni, attenersi alle indicazioni mostrate sul display del sistema infotainment e sullo schermo della sorgente audio Bluetooth®.

È possibile che si debba ancora avviare manualmente la riproduzione nella sorgente audio Bluetooth®.

Al termine della riproduzione della sorgente audio Bluetooth®, il sistema infotainment rimane in modalità Audio Bluetooth®.

Comandi nel corso della riproduzione

La possibilità o meno di comandare una sorgente audio Bluetooth® direttamente dal sistema infotainment dipende dalla sorgente audio Bluetooth® collegata.

Le funzioni disponibili dipendono dal profilo Bluetooth® Audio supportato dal lettore esterno collegato.

Nel caso di alcuni lettori che supportano il profilo Bluetooth® AVRCP, la riproduzione può cominciare automaticamente dalla sorgente audio Bluetooth® quando si attiva la modalità audio Bluetooth® e altrettanto automaticamente fermarsi quando si passa a un'altra sorgente audio. Inoltre, mediante il sistema infotainment, è possibile ottenere indicazioni sul brano o cambiare il brano.

Avvertenza

• Dato che ormai i tipi e i modelli in commercio di sorgenti audio Bluetooth® sono numerosissimi, è possibile che non tutte le funzioni qui descritte siano eseguibili correttamente.

• Per riprodurre musica, non collegare contemporaneamente il lettore multimediale esterno al Bluetooth® e all'interfaccia USB del sistema infotainment onde evitare di limitare la riproduzione.

• Non collegare contemporaneamente un lettore multimediale esterno per la riproduzione di musica mediante Bluetooth® e attraverso la porta USB ››› pag. 227 con il sistema infotainment, poiché la riproduzione potrebbe essere limitata.

• Se il lettore esterno è un dispositivo Apple™, non potrà essere collegato simultaneamente mediante USB e Bluetooth®.

Jukebox (SSD)

✓ Disponibile unicamente per il modello: Navi System Plus

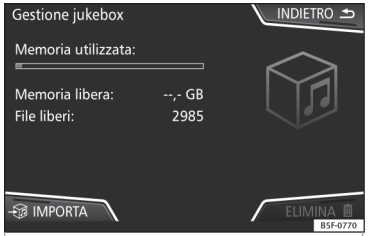


Fig. 217 Gestione jukebox

Il "jukebox" è situato nel disco rigido del sistema infotainment (SSD[1]).

I file audio compressi (MP3 e WMA) e alcuni file video (Podcasts, AVIs, ecc.) possono essere importati da diversi supporti elettronici al **jukebox** e quindi essere riprodotti.

La copia dei file avviene solo a motore acceso. È proibita la copia di CD e DVD con protetti da funzione anticopiatura.

Importare file

- In modalità Media, premere il tasto di funzione SETUP e quindi selezionare Gestione jukebox.
- Premere il tasto di funzione IMPORTA.
- Nel menu **Selezione sorgente**, selezionare la sorgente desiderata.

Il supporto elettronico viene preparato. Questa operazione può durare alcuni secondi.

- Attivare le caselle di controllo situate a destra dei file o delle cartelle da importare.
- Per importare tutti i file e le cartelle sul supporto elettronico, indicare Seleziona tutti.
- Premere il tasto di funzione IMPORTA.

A seconda della selezione, verranno importati sul **jukebox** file e le cartelle con il nome indicato.

In assenza di informazioni sui brani, i file audio vengono salvati nella cartella seguente:

CD contenente dati audio

- **Album**
  - **Album sconosciuti**
    - **Brano.**mp3[2]
- **Interpreti**
  - **Interpreti sconosciuti**
    - **Album sconosciuti**
      - **Brano.**mp3[2]

Funzioni e stato di avanzamento nel corso della copiatura

In fase di copia, sulla schermata di importazione, appare un'animazione e la percentuale dell'avanzamento.

CD contenente dati audio: Non è possibile copiare e riprodurre i file nello stesso momento.

- Premere il tasto di funzione Annulla per terminare l'importazione in corso del brano completo.
- Per ottenere informazioni sull'importazione, premere il tasto Info.
- Premere il tasto di funzione INDIETRO per chiudere la schermata di importazione con l'indicazione dell'avanzamento.
- Al termine dell'importazione dei file, apparirà un avviso.

Cancellare file

- In modalità Media, premere il tasto di funzione SETUP e quindi selezionare Gestione jukebox.
- Premere il tasto di funzione ELIMINA.
- Attivare le caselle di controllo situate a destra dei file o delle cartelle da cancellare.
- Per cancellare tutti i file e le cartelle sul supporto elettronico, selezionare Seleziona tutti.
- Premere il tasto di funzione ELIMINA. Verranno cancellati i file e le cartelle selezionate.
- Al termine della cancellazione dei file, apparirà un avviso.

---

[1] Solid-State-Drive (SSD) è la denominazione inglese indicante un disco rigido a stato solido.

[2] Il nome e l'estensione del file sono indicati come esempi.

- Per chiudere il menu, premere sullo schermo il tasto di funzione INDIETRO.

Aprire i file audio e video salvati

- Passare al contenuto del **Jukebox** (SSD).

I brani vengono salvati in diverse categorie ed elenchi a seconda delle informazioni disponibili.

I brani salvati possono essere consultati e aperti da tali elenchi in base alle diverse classificazioni.

Jukebox

- Playlist
- Interprete
- Album
- Genere musicale
- Brano
- Video
- File non fruibili (se è stato importato un file non supportato).

Avvertenza

• Qualora l'operazione di copiatura venisse interrotta dal sistema infotainment, controllare la memoria ancora disponibile sul disco rigido interno e sul supporto elettronico utilizzato.

• In virtù della legge sui diritti d'autore, prima di modificare il proprietario del sistema infotainment, occorrerà cancellare tutti i file salvati nel jukebox.

• La visualizzazione di file inattivi (in grigio) può essere dovuta a ragioni diverse: file non importabili (ad es. immagini), file già presenti nel Jukebox o che occupano uno spazio superiore a quello disponibile nella memoria interna.

Collegare una sorgente audio esterna mediante WLAN*

WLAN come sorgente audio permette la connessione wireless tra una sorgente audio esterna (ad esempio uno smartphone) e il sistema infotainment.

Per poter usare questa connessione, è necessario che il dispositivo connesso disponga di un'applicazione compatibile (app) con il protocollo di comunicazione UPnP (Universal Plug and Play), affinché l'applicazione fornisca al sistema il contenuto multimediale disponibile.

Condizioni

- Disporre di un'applicazione compatibile (UPnP) installata sul dispositivo mobile.
- Attivare l'opzione **Abilita connessione WLAN** reperibile nella configurazione della connessione wireless.
- Collegare il dispositivo mobile con il sistema infotainment mediante una password generata dallo sistema stesso. Il collegamento deve essere effettuato dal dispositivo mobile che si desidera collegare al sistema infotainment.

Avvio della trasmissione audio WLAN

- Abbassare il volume di base del sistema infotainment.
- Avviare l'applicazione UPnP o l'applicazione per la riproduzione della sorgente audio WLAN.
- Nella schermata principale MEDIA, premere il tasto di funzione SORGENTE e selezionare WLAN.
- Per il resto delle operazioni, attenersi alle indicazioni mostrate sullo schermo del sistema infotainment e sullo schermo della sorgente audio WLAN.

Comandi nel corso della riproduzione

L'uso della sorgente audio WLAN mediante il sistema infotainment dipende dalla sorgente audio WLAN collegata e dall'applicazione usata.

Avvertenza

• Il sistema infotainment non offre una connessione internet, bensì stabilisce solo una connessione wireless locale tra il dispositivo mobile e tale sistema.

»

• Mediante WLAN è possibile garantire solo la connessione tra il dispositivo e il sistema infotainment, il funzionamento dipende dall'applicazione in sé.

Modalità DVD video

✓ Disponibile unicamente per il modello: Navi System Plus

Fig. 218 Menu principale della modalità DVD.

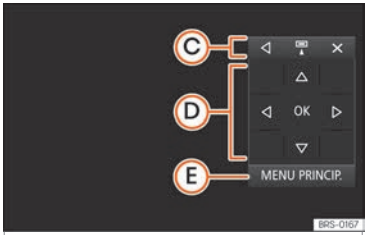


Fig. 219 Menu comandi della modalità DVD.

Codice regionale per i DVD video

Spesso, la riproduzione dei DVD video è limitata a determinate regioni (ad esempio, Stati Uniti e Canada) mediante i suddetti "codici Paese" Tali DVD funzionano soltanto se inseriti in apparecchi codificati per la stessa regione (zona).

Il lettore DVD dell'apparecchio è approntato per la lettura del codice regionale dell'area di commercializzazione del veicolo.

Selezione della funzione DVD

• Inserire un DVD compatibile nel lettore DVD.

La lettura dei dati di un DVD richiede alcuni secondi.

Viene riprodotta l'"intro" (piccola sequenza iniziale) del DVD video. Di seguito, appaiono i veri menu del DVD.

Usare il menu di un DVD

• Premere brevemente lo schermo per attivare i tasti di funzione del menu principale della *modalità DVD* ››› fig. 218.

Tasto di funzione: funzione	
SORGENTE	Indicazione e selezione della sorgente.

Tasto di funzione: funzione	
MENU DVD	Per visualizzare il menu dei comandi e ritornare al menu principale del DVD ››› fig. 219
Ⓐ	Indicazione dei capitoli.
Ⓑ	Indicazione della durata della riproduzione e del tempo di riproduzione restante.
Ⓒ	◁: Spostare la finestra del menu dei comandi.
	⊟: Ridurre a icona la finestra del menu dei comandi.
	⊞: Ingrandire la finestra del menu dei comandi.
	⊗: Chiudere il menu dei comandi.
Ⓓ	Con i tasti di ricerca è possibile navigare nel menu del DVD. Confermare la selezione premendo OK.
Ⓔ	Premere per aprire il menu principale del DVD.
⏮ / ⏭	Per passare al capitolo precedente o successivo.
⏸	Pausa. Il tasto di funzione passa da ⏸ a ▶.
▶	Ripresa della riproduzione. Il tasto di funzione passa da ▶ a ⏸.
SETUP	Questo menu contiene le Impostazioni video (DVD).

Avvertenza

- **Il layout del menu del film e le voci in esso disponibili dipendono dal produttore del DVD.**
- **Il produttore del DVD è responsabile dell'eventuale diversità di reazione ai comandi dei film per i quali è stata usata la stessa modalità.**
- **In certi casi i DVD masterizzati possono risultare non leggibili o leggibili solo parzialmente.**
- **L'immagine sullo schermo del sistema infotainment si visualizza solo a veicolo fermo. Lo schermo (l'immagine) si disattiva difatti durante la marcia; tuttavia, l'audio rimane attivo.**

Immagini

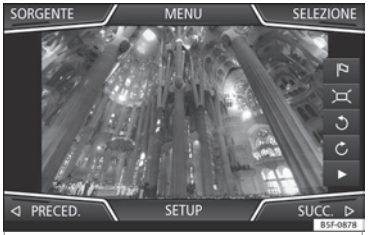


Fig. 220 Menu principale Immagini.

Nel menu principale *Immagini*, possono essere visualizzati i file di immagini (ad es. le fotografie), separatamente o in una slideshow.

I file di immagini devono essere salvati in un supporto elettronico compatibile (ad es. un *CD* o una *scheda SD*).

- Premere il tasto del sistema infotainment, quindi selezionare **Immagini**.
- Premere il tasto di funzione SORGENTE per selezionare la sorgente nella quale sono salvate le immagini specifiche.

Tasto di funzione: funzione	
SORGENTE	Visualizzazione e selezione della sorgente.
SELEZIONE	Apre l'elenco dei file di immagini.
	L'immagine visualizzata è stata realizzata mediante la localizzazione GPS e, premendo su questo tasto di funzione, si apre il menu del navigatore per avviare un itinerario verso una destinazione.
↶ / ↷	Girare la visuale dell'immagine verso sinistra o verso destra.
	Resetta la visualizzazione dell'immagine.
⏸	Per interrompere la riproduzione di una slideshow. Il tasto di funzione passa da ⏸ a ▶.

Tasto di funzione: funzione	
▶	Per proseguire la riproduzione di una slideshow. Il tasto di funzione passa da ▶ a ⏸.
◁ / ▷	Per passare all'immagine **PRECEDENTE** o **SUCCESSIVA**.
	Tale funzione può essere utilizzata anche facendo scorrere il dito orizzontalmente sullo schermo.
SETUP	Apre il menu Impostazioni immagini.

Aumentare o ridurre la visuale

Per aumentare o ridurre la visuale dell'immagine mostrata:

- Espandere o ridurre con 2 dita l'immagine mostrata sullo schermo.

Ruotare la visuale/immagine

Per ruotare l'immagine, oltre a usare i tasti appositi (↶ / ↷), è possibile premere un dito sullo schermo (ad es. il pollice) e, continuando a premere, far scorrere un altro dito imitando la forma di un compasso (ad es. l'indice) in senso orario (per ruotare l'immagine verso destra) o in senso antiorario (per ruotare l'immagine verso sinistra). Così facendo, l'immagine ruoterà di 90° rispetto alla posizione attuale. »

Per accedere alla visualizzazione delle immagini

File immagine	Risoluzione massima
BMP	4MP
JPEG	4MP (Progressive Mode)
JPG	64MP
GIF	4MP
PNG	4MP

Navigazione[1)]

Introduzione

Fig. 221 Video correlato

Informazioni generali

Tutti questi dati consentono al sistema di infotainment di calcolare l'itinerario ottimale.

Come meta della navigazione si può indicare un indirizzo o un punto di interesse, per es. una stazione di servizio o un albergo. Eventualmente, per il calcolo dell'itinerario vengono tenute in considerazione anche i messaggi sul traffico (navigazione guidata dinamica **››› pag. 243**).

Per raggiungere la meta indicata, il navigatore fornisce istruzioni e grafiche sullo schermo dell'impianto di navigazione e su quello del quadro strumenti.

ATTENZIONE

Le istruzioni riprodotte dal navigatore possono non corrispondere alla situazione attuale (ad esempio a causa di dati di navigazione non aggiornati).

Indicazioni per la navigazione

Quando il sistema infotainment non è in grado di ricevere i dati dai satelliti GPS (per es. mentre il veicolo sta percorrendo un viale coperto da folte fronde oppure se si trova in un garage sotterraneo) la sessione di navigazione può tuttavia proseguire grazie ai sensori di cui è dotato il veicolo.

Possibili limiti del sistema di navigazione

Nelle zone non presenti nel supporto elettronico oppure non cartografate dettagliatamente (per es. strade a senso unico e categorie di strade di cui non si hanno dati a sufficienza), il sistema infotainment prova comunque a proseguire la sessione di navigazione guidata.

Area di navigazione e attualità dei dati di navigazione

La rete viaria è soggetta a continue modifiche: vengono costruite nuove strade, modificati i nomi delle strade esistenti, cambiati i numeri civici eccetera. Pertanto, se i dati di navigazione non sono aggiornati, nel corso della navigazione guidata, potrebbero essere commessi errori o imprecisioni.

SEAT raccomanda di effettuare l'aggiornamento periodico dei dati di navigazione. I dati di navigazione attualizzati possono essere acquisiti scaricandoli da www.seat.com o presso un concessionario SEAT

[1)] Valido per: Navi System e Navi System Plus.

Aggiornare e utilizzare i dati di navigazione di una scheda di memoria

✓ Disponibile unicamente per il modello: Navi System

Per poter utilizzare tutte le funzioni del sistema infotainment, si raccomanda di utilizzare la versione aggiornata dei dati di navigazione valida per l'apparecchio in questione. Se si usa una versione obsoleta, possono sorgere errori durante la navigazione.

Aggiornamento dei dati di navigazione

I dati attuali di navigazione possono essere scaricati da Internet su www.seat.com ed essere memorizzati in una scheda SD compatibile con il dispositivo.

Schede SD idonee sono disponibili presso i concessionari SEAT.

Il procedimento è descritto su Internet in www.seat.com.

Utilizzare i dati di navigazione

- Inserire la scheda di memoria ››› pag. 227.
- Non estrarre la scheda di memoria durante la verifica. Attendere fino a quando non scomparirà l'indicazione di verifica.

Se la scheda di memoria contiene dati di navigazione validi, comparirà l'avviso: "**La sorgente contiene un database di navigazione valido**". È quindi possibile iniziare la navigazione con i dati della scheda di memoria. Quando la scheda di memoria non sarà più richiesta dal dispositivo, ne verrà predisposta la rimozione ››› pag. 227.

Avvertenza

- **La scheda di memoria inserita deve essere predisposta per la rimozione** ››› pag. 227.
- **Premere il tasto del sistema infotainment e, successivamente, Setup per accedere al menu Impostazioni sistema.**
- **Senza la scheda SD non è possibile navigare.**
- **Non rimuovere la scheda di mentre sono in uso i dati di navigazione. La scheda di memoria potrebbe subire dei danni!**
- **La scheda di memoria di navigazione non può essere utilizzata come memoria per altri file; il sistema di infotainment non riconoscerà i file salvati.**
- **SEAT consiglia di utilizzare solo schede di memoria originali SEAT per l'uso dei dati di navigazione. L'impiego di altre schede di memoria potrebbe limitare il funzionamento.**

Aggiornare e installare i dati di navigazione

✓ Disponibile unicamente per il modello: Navi System Plus

Il sistema infotainment dispone di una memoria di dati di navigazione interna. I dati di navigazione necessari sono già installati nel sistema.

Per poter utilizzare tutte le funzioni del sistema infotainment, si raccomanda di utilizzare la versione aggiornata dei dati di navigazione valida per l'apparecchio in questione. Se si usa una versione obsoleta, possono sorgere errori durante la navigazione.

Aggiornamento dei dati di navigazione

Per l'aggiornamento dei dati di navigazione, visitare la pagina web: www.seat.com.

I dati di navigazione devono essere installati dopo il download. La navigazione non è possibile dalla scheda di memoria.

Installare i dati di navigazione

Il processo di installazione dura circa 2 ore.

Se il sistema infotainment si spegne, il processo di installazione si interromperà e proseguirà automaticamente alla riaccensione del sistema.

- Accendere il quadro. »

- Inserire la scheda di memoria contenente i dati di navigazione ››› pag. 227.
- Premere il tasto del sistema infotainment, quindi selezionare **Setup**.
- Premere il tasto di funzione **Informazioni sistema**, nel menu Impostazioni sistema.
- Premere Aggiorna software per importare i dati di navigazione salvati.
- Seguire le indicazioni visualizzate sullo schermo.

Una volta terminata l'installazione, è possibile estrarre la scheda di memoria. La scheda di memoria deve essere pronta per l'estrazione ››› pag. 227.

ATTENZIONE

Non estrarre la scheda di memoria mentre è in corso l'installazione dei dati di navigazione. La scheda di memoria potrebbe danneggiarsi irreparabilmente!

Avvertenza

- **La scheda di memoria di navigazione non può essere utilizzata come memoria per altri file; il sistema infotainment non riconoscerà i file salvati.**
- **SEAT raccomanda una scheda di memoria CLASS10[1] per l'utilizzo dei dati di navigazione. L'impiego di altre schede di memoria potrebbe limitare il funzionamento.**

Menu principale Navigazione

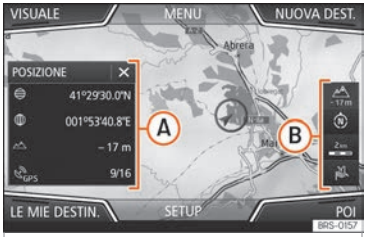


Fig. 222 Il menu principale della navigazione

Dal menu principale *Navigazione* si gestiscono le principali funzioni del navigatore, fra cui la selezione della destinazione (nuova, memorizzata o presente nella lista delle mete cui ci si è già fatti guidare dall'impianto) e la ricerca dei punti di interesse.

Apertura del menu principale della navigazione

- Premere il tasto del sistema infotainment per aprire l'ultimo menu aperto nella navigazione.

Tasti di funzione e indicazioni del menu principale Navigazione

Tasto di funzione: funzione	
A	La finestra supplementare è in fase di visualizzazione ››› pag. 241.
B	Indicazioni e tasti di funzione della visualizzazione della cartina ››› pag. 242.
NUOVA DESTINAZIONE	Per inserire una nuova destinazione ››› pag. 237.
PERCORSO	Quando è in corso una navigazione guidata ››› pag. 238.
LE MIE DESTIN.	Per attivare o gestire le destinazioni memorizzate ››› pag. 239.
POI	Ricerca di punti di interesse (parcheggi, distributori e ristoranti) in un'area di ricerca determinata ››› pag. 240.
VISTA	Modificare la visualizzazione della cartina o disattivare la finestra supplementare e mostrare i POI ››› fig. 222 A ››› pag. 241.
SETUP	Apre il menu **Impostazioni Navigazione**.

[1] Classe di velocità per una scheda SD.

Nuova destinazione (inserimento della destinazione)

Fig. 223 Schermata di ricerca.

- Nel menu principale *Navigazione* premere il tasto di funzione Nuova destinazione.
- Premere il tasto di funzione Opzioni e selezionare il tipo di inserimento della destinazione desiderato (**Ricerca**, **Indirizzo**, **POI lungo il percorso** o **Sulla cartina**).
- Mediante il comando vocale*, se vengono indicati Località, via e numero, senza interruzioni, e in seguito l'ordine “Avviare Guida”, verrà avviato un percorso verso la destinazione specificata.

Ricerca

Ricerca di indirizzi e punti di interesse (POI), inserendoli mediante la tastiera ››› fig. 223.

Per le località, i codici di avviamento postale e i punti di interesse occorre inserire i dati completi. I punti di interesse possono essere ricercati anche per nomi o categorie. Completare il nome della località quando necessario per delimitare la ricerca.

››› fig. 223	
A	Premere per aprire i tasti a cursore (◁, ▷) e muoversi sul testo.

Sterzo

Dopo aver inserito un Paese o una località, è già possibile iniziare la navigazione verso il centro della località selezionata.

Circoscrivendo l'indirizzo di una destinazione è **necessario tenere presente** che ogni dato inserito limita le possibilità di selezione successive. Se per esempio la strada che si cerca ha un codice di avviamento postale **diverso** da quello che si è selezionato, essa non comparirà poi nell'elenco delle strade selezionabili.

Tasto di funzione: funzione
Paese: Per selezionare il Paese desiderato.
Località: Per inserire la località desiderata o il codice postale.
Via: Per inserire la via desiderata.
Numero di casa: Per inserire il numero di casa desiderato.
Incrocio: Per selezionare l'incrocio desiderato.

Tasto di funzione: funzione
Ultime destinazioni: Apre il menu **Le mie dest.** ››› pag. 239.
Avvia: Avvia la navigazione guidata verso l'indirizzo selezionato.

Sulla cartina

- Selezionare la destinazione sulla cartina o inserirla mediante coordinate GPS e confermare con OK.

Tasto di funzione: funzione
Salva: Per memorizzare il punto di interesse selezionato nella memoria destinazioni ››› pag. 239.
Modifica: Per modificare la destinazione o per inserirne un'altra.
Opzioni di percorso: Per impostare le opzioni di percorso, vedasi **Impostazioni Navigazione > Opzioni di percorso**.
Avvia: Avvio della navigazione guidata vero il punto di interesse selezionato.

Dopo aver avviato la navigazione guidata

Fig. 224 Calcolo dell'itinerario.

Dopo l'avvio dell'indicazione della navigazione guidata viene calcolato l'itinerario fino alla prima destinazione.

Il calcolo viene effettuato a seconda dei dati selezionati nel menu **`Opzioni di percorso`**.

Dopo l'avvio di una sessione di navigazione guidata, se è attiva l'impostazione relativa, vengono proposti tre **percorsi alternativi** ››› fig. 224. Questi 3 percorsi corrispondono alle opzioni di percorso selezionabili: *Economico*, *Più rapido* e *Più breve*.

Criteri di calcolo: Significato
Percorso blu: *Percorso più economico*, viene calcolato secondo criteri economici.
Percorso rosso: *Percorso più rapido*, incluso qualora sia necessaria una deviazione per giungere alla destinazione programmata.
Percorso arancione: *Percorso più breve*, ma non necessariamente il più rapido, per giungere alla destinazione programmata. Il percorso può includere tratti poco convenzionali, quali, ad esempio, strade secondarie.

- Selezionare il percorso desiderato premendolo.

Dopo che il percorso è stato calcolato, il navigatore inizia a fornire istruzioni vocali. Prima di ogni svolta si ricevono fino a 3 istruzioni.

- Per riascoltare l'ultima indicazione sonora emessa dal navigatore, occorre premere la manopola di regolazione ››› fig. 191 (12).

Una volta giunti a destinazione, il raggiungimento della "meta" viene segnalato da un messaggio vocale.

Se la meta programmata non è raggiungibile con esattezza, perché si trova in una zona non cartografata sul supporto elettronico, il conducente riceve un messaggio vocale che lo avvisa di esser giunto "in prossimità della destinazione".

Durante la **navigazione dinamica** il navigatore richiama l'attenzione del conducente sui problemi di viabilità segnalati che si trovano lungo il percorso. Qualora ricalcoli il percorso a causa di un problema di viabilità, il navigatore emette un'ulteriore istruzione vocale.

Il volume delle istruzioni vocali emesse dal navigatore può essere regolato durante l'ascolto di uno di questi messaggi ruotando la manopola ⏻ ››› fig. 191 (10).

Per le altre impostazioni sulle istruzioni vocali per la guida selezionare **`Navigazione > Setup > Istruzioni del navigatore`**.

Avvertenza

- **Se si mancasse di effettuare una delle svolte indicate dal navigatore e non ci fosse la possibilità di fare subito inversione e di tornare indietro, procedere sulla strada che si sta percorrendo.**
- **L'affidabilità delle segnalazioni emesse dal sistema infotainment dipende dall'esattezza dei dati di navigazione disponibili e dalla precisione delle informazioni trasmesse sui problemi di viabilità.**

Percorso

Dal menu principale della *navigazione*, premere il tasto di funzione Percorso.

Il tasto di funzione Percorso appare solo se è attiva una navigazione attiva.

Tasto di funzione: funzione
Interrompi navigazione: La navigazione guidata in corso viene interrotta.
Inser. destinazione: Per inserire una destinazione o una tappa nuova ››› pag. 237.
Coda davanti: Per escludere un tratto (da 0,2 a 10 km di lunghezza) dal percorso in corso, ad es. per evitare una coda. Per annullare l'esclusione, premere il tasto di funzione Percorso e quindi Togli la coda.
Modifica itinerario [a]: Appare la cartina del percorso calcolato per giungere alla destinazione e, tenendo premuto sul percorso e passando il dito sulla cartina, esso viene modificato a seconda della/delle strada/e desiderata/e, e il percorso viene ricalcolato.
Itinerar. programmato: Visualizzazione delle informazioni sul percorso in corso.

[a] Disponibile unicamente per il modello: Navi System Plus

Le mie destinazioni (memoria destinazioni)

Nel menu **Le mie dest.** è possibile selezionare le destinazioni salvate.

- Premere il tasto di funzione *Le mie dest.* nel menu principale Navigazione.
- Selezionare il tasto di funzione desiderato: Salva posizione, Percorsi, Destinazioni, Ultime destinazioni o Indirizzo principale.

Salva posizione

- Premendo il tasto di funzione Salva posizione, la posizione attuale del veicolo viene salvata come **Destinazione bandierina** nella memoria destinazioni.
- Contrassegnare la **Destinazione bandierina** nella memoria destinazioni.
- Premere il tasto di funzione Salva.

Nella finestra di digitazione seguente, è possibile modificare il nome. Premere il tasto di funzione per memorizzare la destinazione.

Percorsi

Nella modalità **Percorso** possono essere definite varie destinazioni (destinazione finale e tappe).

Il **punto di partenza** di un percorso è sempre la posizione attuale del veicolo calcolata dal sistema infotainment. La **destinazione** corrisponde al punto finale del percorso. Le **tappe** sono le mete intermedie raggiunte prima di giungere alla destinazione finale.

- Nel menu principale *Navigazione* premere il tasto di funzione Le mie destin..
- Premere il tasto di funzione Percorsi. Compariranno i percorsi salvati precedentemente.

Nel caso in cui non vi sia alcun percorso salvato o si desidera crearne uno nuovo, premere il tasto di funzione Nuovo perc., seguire le indicazioni come nel caso di un percorso nuovo e infine premere Salva.

Premendo su un percorso salvato compariranno i seguenti tasti di funzione:

Tasto di funzione: funzione
Elimina: Per eliminare un percorso salvato.
Modifica: Per modificare e salvare un percorso.
Avvia: Per avviare la navigazione guidata.

Tasti di funzione e indicazioni del menu Nuovo perc. o Modifica percorso

Tasti di funzione o indicazione: funzione o significato	
	Tappa.
	Destinazione.
...	Ora prevista per l'arrivo alla destinazione.
...	Distanza calcolata dalla destinazione.
...	Durata del viaggio.
...	Distanza dalla prossima tappa.
Premere sulla destinazione per visualizzare i tasti di funzione.	
	Cancellare la destinazione.

	Per avviare la navigazione diretta verso la destinazione selezionata. Le destinazioni precedenti a quella selezionata vengono omesse.
▷	Per aprire la visuale dettagliata della destinazione specifica.
Tasti di funzione disponibili.	
Nuova dest.	Per aggiungere una destinazione nuova all'itinerario.
Destinazioni	Per aggiungere all'itinerario una nuova destinazione da `Le mie dest.`.
Bagagli e scomparti	Per memorizzare l'itinerario creato nella memoria itinerari.
Avvia	Per avviare la navigazione guidata.
Calcolare	Per aggiornare la distanza calcolata e l'ora prevista per l'arrivo.[a]
Stop	Per interrompere la navigazione guidata.[b]
≡	Per spostare una tappa o la destinazione in un'altra posizione dell'elenco. Premere e trascinare per muovere la destinazione.

[a] Questo tasto di funzione appare solo se è attiva una navigazione attiva e se è stata aggiunta una destinazione all'itinerario.

[b] Questo tasto di funzione appare solo se è attiva una navigazione attiva.

lista delle ultime destinazioni

Visualizzazione delle destinazioni per le quali è già stata avviata una navigazione.

Le mie destinazioni

- Premere il tasto di funzione Opzioni e selezionare il tasto di funzione desiderato.

Tasto di funzione: funzione
Memoria destinazioni: Visualizzazione delle destinazioni salvate manualmente e delle vCard importate **››› pag. 244, Importare vCard (biglietti da visita digitali)**.
Preferiti: Visualizzazione delle destinazioni salvate come preferite.
Contatti: Visualizzazione delle voci della rubrica correlate a un indirizzo salvato (indirizzo postale).

Indirizzo principale

Come indirizzo principale può essere memorizzato sempre un solo indirizzo o una sola posizione. L'indirizzo principale memorizzato può essere successivamente modificato o sovrascritto.

Verrà avviata una navigazione guidata verso l'indirizzo principale memorizzato, se presente.

È possibile assegnare un indirizzo come indirizzo principale, qualora non sia stato ancora memorizzato.

Assegnare l'indirizzo principale per la prima volta:
Posizione: Premere per memorizzare la posizione attuale come indirizzo principale.
Indirizzo: Premere per inserire manualmente l'indirizzo principale.
Modificare l'indirizzo principale:
L'indirizzo principale può essere modificato dal menu `Impostazioni Navigazione > Gestione della memoria`.

Punti di interesse (POI)

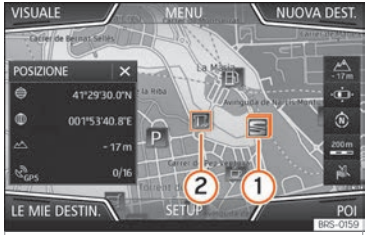


Fig. 225 Punti di interesse sulla cartina.

I punti di interesse memorizzati nella memoria dei dati di navigazione sono suddivisi in diverse categorie. Ad ogni categoria è abbinato un simbolo per la visualizzazione sulla cartina.

Se è stata importata una banca dati dei punti di interesse personali nel sistema

infotainment ››› pag. 244, **Importare Personal POI**, viene mostrata anche la categoria Personal POI.

Nel menu **Impostazioni della cartina** è possibile impostare le categorie di punti di interesse da mostrare sulla cartina. È possibile selezionare fino a 10 categorie di punti di interesse.

Selezionare un punto di interesse nella cartina

Tasto di funzione: funzione	
①	In questa zona sono presenti vari punti di interesse. Premere il simbolo per aprire l'elenco dei punti di interesse.
②	Unico punto di interesse in questa zona. Premere il simbolo per aprire la visualizzazione dettagliata del punto di interesse.

Ricerca rapida di un punto di interesse

Nel menu principale *Navigazione*, premere il tasto di funzione POI, dopodiché compariranno le tre categorie principali; mediante la tastiera della nuova destinazione, inserire il nome del punto di interesse da cercare o Nei pressi, premendo all'interno della cartina ››› tab. a pag. 242.

Visuale

Nel menu principale *Navigazione* premere il tasto di funzione Visuale.

Tasto di funzione: funzione	
2D	Visualizzazione della cartina in due dimensioni (convenzionale).
3D	Visualizzazione della cartina in tre dimensioni (prospettiva aerea o dall'alto).
	Anche gli edifici vengono mostrati in tre dimensioni. Le attrazioni turistiche e gli edifici noti vengono visualizzati a colori e associati a delle informazioni.
a)	Per mostrare la destinazione sulla cartina.
a)	Per mostrare sulla cartina la distanza percorsa.
Auto/Giorno/Notte	Per passare dal formato diurno al notturno.
Finestra supplementare	Premere per visualizzare la finestra supplementare ››› pag. 241.
POI	Mostra punti di interesse sulla cartina

a) Questo tasto di funzione appare solo se è attiva una navigazione attiva.

Finestra supplementare

Fig. 226 Finestra supplementare visualizzata.

Nella finestra supplementare ››› fig. 226 Ⓐ possono comparire le informazioni descritte di seguito:

- Premere sul nome della finestra supplementare per selezionare un'opzione di visualizzazione.

Tasto di funzione: funzione
Audio: Indicazione sulla sorgente audio selezionata.
Bussola: Mostra una bussola con la direzione di marcia attuale e con l'indicazione della posizione attuale del veicolo (nome della via).
Manovre: Viene mostrato l'elenco delle manovre, i punti di interesse o i TMC più vicini sul percorso e, premendo su di essi, si ottengono informazioni aggiuntive .

»

Tasto di funzione: funzione
Percorsi frequenti [a]: Informazioni sui percorsi più frequenti dell'utente.
Posizione: posizione attuale del veicolo mediante le coordinate e stato GPS (ricezione via satellite).

[a] Questo tasto di funzione compare unicamente senza navigazione guidata attiva o con una navigazione predittiva attiva.

Per chiudere la finestra supplementare, premere il tasto di funzione ⊗.

In qualsiasi momento della navigazione, se si preme all'interno della cartina, comparirà un menu pop-up con le seguenti possibili funzioni:

Tasto di funzione: funzione
Nome della via o coordinate: Mostra i dettagli inerenti al punto selezionato sulla cartina.
Solo in caso di selezione di un'icona sulla cartina:
POI: Nome del punto di interesse (quando sulla cartina ne compare solo uno).
Gruppo di POI: Più POI (quando sulla cartina vengono selezionati diversi POI raggruppati).
Preferito: Nome del preferito.
Casa: Indirizzo principale.
Avvia navigazione: Avvia direttamente la navigazione.
Aggiungi tappa: Unicamente con il percorso attivo.

Tasto di funzione: funzione
Nei pressi: Entra nel menu di ricerca ma unicamente nelle vicinanze del punto selezionato sulla cartina.
Start modal. demo (unicamente con la modalità demo attiva).

Visualizzazione della cartina

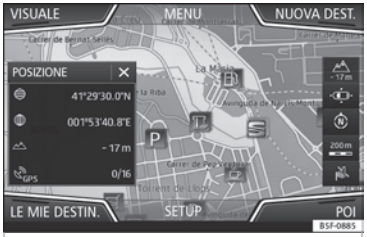


Fig. 227 Indicazioni e tasti di funzione nella visualizzazione della cartina.

Tasti di funzione e indicazioni nella visualizzazione della cartina.

Per attivare i tasti di funzione e , premere il tasto di funzione .

Tasto di funzione: funzione	
	Indicazione dell'altitudine attuale.
	Per collocare la posizione del veicolo al centro della cartina.
	Per collocare la destinazione al centro della cartina. Il tasto di funzione compare unicamente selezionando *Mostra destinazione sulla cartina* o *Mostra distanza sulla cartina* ››› **pag. 241**.
	Per modificare l'orientamento della cartina (orientamento a nord o nel senso di marcia). Questa funzione è disponibile solo nella visualizzazione in 2D.
	Visualizzazione della scala della cartina. Per modificare la scala della cartina, ruotare la manopola di regolazione o unire/separare le dita sullo schermo tattile.
AUTO	Per selezionare automaticamente la scala. Se la funzione è attiva, il simbolo appare in blu.
	Ingrandisce lievemente la visualizzazione della cartina (zoom). Dopo alcuni secondi, riappare automaticamente l'ultima scala selezionata.
	È possibile disattivare l'audio, ripetere l'ultima istruzione vocale o modificare il volume delle istruzioni vocali.

Segn. stradale: A seconda dell'equipaggiamento del veicolo, appare la segnaletica stradale memorizzata nei dati di navigazione. Selezionare **Navigazione > Setup > Cartina > Visualizzazione segnaletica stradale.**

Messaggi sul traffico e navigazione guidata dinamica (TRAFFIC)

Fig. 228 Messaggi sul traffico

Quando capta il segnale di almeno un'emittente di informazioni sul traffico, il sistema infotainment riceve continuamente messaggi sul traffico (TMC/TMCpro). L'emittente che si ascolta non è necessariamente quella delle informazioni sul traffico.

Elenco dei messaggi sul traffico disponibili

• Premere il tasto del sistema infotainment ▪▪▪ ››› **fig. 191** ⑨, quindi selezionare **Traffico**.

Navigazione dinamica

Affinché la navigazione guidata dinamica funzioni, deve essere attiva la **Navigazione dinamica** nelle opzioni di percorso.

Se, nel corso di una navigazione dinamica, viene ricevuto un messaggio sul traffico che incide sul percorso in atto, verrà cercato un percorso alternativo se il sistema infotainment calcola che è possibile risparmiare tempo.

Messaggi sul traffico sulla cartina (selezione)

Simbolo: Significato
: rallentamenti
: coda
: incidente
: fondo scivoloso (gelo o neve)
: fondo scivoloso
: pericolo
: lavori
: forte vento
: strada chiusa al traffico

Nel corso della navigazione guidata, i problemi di viabilità che **non incidono** sul percorso calcolato appaiono in grigio.

Navigazione predittiva

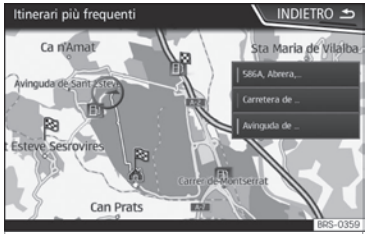


Fig. 229 Navigazione predittiva

Attivando la navigazione predittiva, il sistema rileva e memorizza in modo impercettibile per l'utente i percorsi abituali senza che sia un percorso attivo verso la destinazione. Questa funzione non dispone di istruzioni del navigatore a meno che l'utente senta la necessità di ascoltarle premendo la manopola di regolazione ››› **fig. 191** ⑫.

• Nella schermata principale del menu di navigazione, premere sulla finestra pop-up il tasto Percorsi frequenti. Per visualizzare i percorsi abituali, premere il tasto Mostra sulla cartina ››› **fig. 229**.

Importare vCard (biglietti da visita digitali)

Importare le vCard nella memoria destinazioni

- Inserire il supporto elettronico contenente le vCard salvate o collegarlo con il sistema infotainment ››› pag. 224.
- Premere il tasto di funzione SETUP nel menu principale *Navigazione*.
- Premere il tasto di funzione Importa destinazioni nel menu **Impostazioni navigazione**.
- Selezionare il supporto dati con le vCard salvate nell'elenco.
- Premere Importare tutte le vCard di questa cartella.
- Confermare l'avviso di importazione con il tasto di funzione OK.

Le vCard salvate vengono inserite nella memoria destinazioni ››› pag. 239 e potranno venire utilizzate per la navigazione.

Avvertenza

Si può importare solo un indirizzo per ciascuna vCard. Nel caso delle vCard contenenti vari indirizzi, si importa solo quello principale.

Importare Personal POI

Importare i Personal POI a una memoria dei punti di interesse

- Inserire il supporto elettronico contenente i Personal POI salvati o collegarlo con il sistema infotainment ››› pag. 224.
- Premere il tasto del sistema infotainment, quindi selezionare **Setup**.
- Premere nel menu **Impostazioni** il tasto di funzione Gestione memoria.
- Premere Aggiorna i miei POI e, in seguito, premere Aggiorna e Successivo per importare i Personal POI.
- Confermare l'avviso di importazione con il tasto di funzione OK.

I Personal POI salvati sono ora contenuti nella memoria dei punti di interesse ››› pag. 240 e possono essere usati per la navigazione.

I Personal POI salvati possono essere cancellati nel menu **Impostazioni Navigazione**.

Navigazione con immagini

Fig. 230 Menu principale Immagini.

Selezionare un'immagine e avviare la navigazione guidata

Attenersi ai requisiti e ai formati di immagine compatibili.

- Inserire il supporto elettronico contenente le immagini salvate o collegarlo con il sistema infotainment.
- Premere il tasto del sistema infotainment, quindi selezionare **Immagini**.
- Premere il tasto di funzione SORGENTE ››› fig. 230 e selezionare il supporto elettronico contenente le immagini memorizzate.
- Selezionare l'immagine desiderata.
- Se l'immagine visualizzata è stata effettuata mediante localizzazione GPS, apparirà il tasto di funzione. Premerlo per avviare una navigazione guidata.

Navigazione guidata in modalità Demo

Se nel menu **Impostazioni Navigazione** è attiva la modalità Demo, dopo aver avviato la navigazione guidata si apre una finestra pop up supplementare.

- Se si preme il tasto di funzione Modalità demo si dà inizio ad una navigazione guidata "virtuale" alla destinazione programmata.
- Se si preme il tasto di funzione Normale, si avvia la navigazione guidata "reale".

Navigazione modalità Offroad*[1)]

Introduzione

La navigazione Offroad* è una funzione per la guida che serve ad orientarsi nelle "*zone non digitalizzate*" a velocità moderate.

Le *zone non digitalizzate* sono zone di cui il sistema non dispone di informazioni su strade o terreno. Non vengono rilevati vie, edifici o limiti naturali come montagne o fiumi, anche se sono indicati sulla cartina.

La navigazione Offroad* non è adatta per la circolazione su strade normali, in quanto non vengono rilevate le strade a senso unico, le uscite e le entrate delle autostrade o simili.

Menu Navigazione Offroad

Fig. 231 Inizio Menu Navigazione Offroad

Dal menu principale Navigazione, premere il tasto di funzione **Impostazioni**.

- Premere nel menu il tasto di funzione **Modalità segnapista**.
- Si apre il menu Navigazione Offroad ››› fig. 231.

Tasti di funzione del menu Navigazione Offroad

Tasto di funzione: funzione
REGISTRA: Avvia la registrazione di un itinerario Offroad.
MEMORIA: Apre un elenco per selezionare un itinerario Offroad memorizzato.
ESCI: Termina la navigazione Offroad.

Registrare un itinerario Offroad

Fig. 232 Registrazione di un itinerario Offroad

Un itinerario Offroad è formato da una serie di *punti di percorso* memorizzati. »

[1)] Disponibile unicamente per il modello: Navi System Plus

Avvio del processo di memorizzazione

- Nel menu Navigazione Offroad, premere nella finestra emergente il tasto di funzione REGISTRA.
- Nella finestra che appare viene permesso all'utente di registrare l'itinerario con una destinazione fissa o di avviare la registrazione del percorso senza indicare la destinazione finale.
- Inizia la registrazione del tragitto percorso.

I contrassegni **attraverso di esso** possono essere registrati indicando un punto del percorso manuale.

- Nel menu Navigazione Offroad, premere il tasto di funzione AGGIUNGI PUNTO. I punti dell'itinerario definiti manualmente sono indicati sulla cartina con un contrassegno.

Conclusione della registrazione

- Nel menu Navigazione Offroad, premere il tasto di funzione ARRESTA REGISTRAZIONE.

Gestire gli itinerari Offroad memorizzati

Fig. 233 Menu Navigazione Offroad, itinerari memorizzati

- Premere il tasto di funzione MEMORIA nel menu Navigazione Offroad.
- Se presente, si aprirà un elenco degli itinerari Offroad memorizzati.

Selezionando un itinerario verranno visualizzate le icone ››› **fig. 233**:

- Esportare l'itinerario su una scheda SD.
- Modificare il nome dell'itinerario.
- Cancellare l'itinerario.
- ▷ Caricare itinerario

Tasto di funzione: funzione
IMPORTA: Permette di importare un percorso Offroad in formato ".GPX".

Caricare itinerario Offroad

Durante la selezione dell'itinerario Offroad, premere Play ▷; l'itinerario selezionato verrà caricato nel sistema di Navigazione.

Effettuare un itinerario Offroad

Fig. 234 Modalità navigazione percorso Offroad

Avvia navigazione

- Caricare l'itinerario Offroad memorizzato.
- L'ingresso in un percorso memorizzato non viene riconosciuto automaticamente dal sistema.

Impostazioni

Tasto di funzione: funzione
Inverti: inverte il senso dell'itinerario Offroad memorizzato.

Tasto di funzione: funzione
Segnap. suc.: avvia l'itinerario Offroad dal punto più vicino.
Avvia: avvia l'itinerario Offroad completo.

Quando si avvia la sessione di navigazione, sul display appare automaticamente la cartina.

Interruzione della navigazione guidata

- Premere il tasto Opzioni dello schermo e successivamente premere Stop.

Terminare la navigazione per segnapista

- Premere il tasto di funzione ESCI nel menu Navigazione Offroad.

⚠ ATTENZIONE

Le caratteristiche del terreno non vengono considerate durante la navigazione. Circolare lentamente e seguire le indicazioni per effettuare la manovra per quanto possibile!

- **Il senso di marcia tendenziale viene indicato in linea retta mediante frecce sulla finestra pop-up del sistema Infotainment ››› fig. 234 Ⓐ.**

Avvertenza

Quando viene registrato un itinerario Offroad, esso viene memorizzato automaticamente se si termina la navigazione Offroad.

Menu Veicolo

Introduzione all'utilizzo del menu (Veicolo)

Premendo il tasto del sistema infotainment sarà possibile accedere al menu principale con le seguenti opzioni:

- VISTA
- MINIPLAYER, sull'angolo superiore destro (funzione Radio o Media se non è attivo il controllo di discesa HDC*).
- PRECEDENTE-AVANTI (per cambiare schermata)
- SETUP ››› pag. 37

Con il tasto di funzione VISUALE è possibile accedere alle seguenti informazioni:

Quadro strumenti

Premendo il tasto Quadro strumenti è possibile scegliere tra le diverse opzioni di visualizzazione e personalizzare le informazioni che compariranno nel quadro strumenti digitale (Digital Cockpit) ››› pag. 105:

- **Visualizzazione automatica:** informazioni predefinite in base alla *modalità di guida* selezionata.
- **Visualizzazione classica:** le lancette del numero di giri e del tachimetro compaiono a lunghezza intera.
- **Visualizzazioni 1, 2, 3:** è possibile personalizzare le informazioni che compariranno nel quadro strumenti digitale. Potranno apparire simultaneamente solo 2 di tali informazioni, ma è l'utente a stabilire quali di esse desidera che siano visualizzate e in quale ordine, e lo farà spostando il dito verticalmente sulle sfere. In base alla versione, le **visualizzazioni** potranno essere memorizzate uscendo dal menu o mantenendo premuto il tasto Visuale corrispondente.

Sport*

Se si dispone dell'equipaggiamento corrispondente, le informazioni che appariranno nell'opzione Sport saranno le seguenti:

1. Potenza istantanea espressa in kW
2. Forze G
3. Pressione del turbo, espressa in bar (“bar”), kilopascal (“kPa”) o in libbre per pollice (“psi”). Premere il tasto Setup per modificare le unità di pressione.
4. Temperatura del liquido di raffreddamento

»

5. Temperatura dell'olio

Potranno apparire simultaneamente solo 3 di tali informazioni, ma è l'utente a stabilire quali di esse desidera che siano visualizzate e in quale ordine, e lo farà spostando il dito verticalmente sulle sfere.

Premendo il tasto Continua ▷ apparirà il menu **Cronometro**[1].

Offroad*

Se si dispone dell'equipaggiamento corrispondente, appariranno le seguenti informazioni:

1. Bussola.
2. Sterzata delle ruote di direzione.
3. Temperatura del liquido di raffreddamento.
4. Temperatura dell'olio lubrificante

Potranno apparire simultaneamente solo 2 di tali informazioni, ma è l'utente a stabilire quali di esse desidera che siano visualizzate e in quale ordine, e lo farà spostando il dito verticalmente sulle sfere.

Dispositivi elettrici

Premendo il tasto Dispositivi, si accede alle informazioni relative allo stato dei principali dispositivi comfort del veicolo. Viene visualizzato mediante una barra indicatrice del consumo in l/h (gal/h).

Dati di viaggio

Il computer di bordo è dotato di 3 memorie che operano automaticamente. In tali memorie è possibile visualizzare la distanza percorsa, la velocità media, il consumo medio e l'autonomia del veicolo.

Ecotrainer*

Se si dispone dell'equipaggiamento corrispondente, l'ECOTRAINER fornisce informazioni sullo stile di guida personale. Le informazioni sullo stile di guida vengono valutate e mostrate solo quando si circola con la marcia in avanti.

Stato del veicolo

Premendo il tasto di Stato del veicolo si accede alle informazioni riguardanti i messaggi sullo **`Stato del veicolo`** e sul **`Sistema Start/Stop`**. Verranno riportati i messaggi di Stato del veicolo, che inoltre verranno esplicati sul tasto corrispondente.

Telefono

Informazioni generali

Fig. 235 Video correlato

Le funzioni del telefono descritte di seguito possono essere usate mediante il sistema infotainment in presenza di un telefono cellulare connesso mediante Bluetooth®
››› pag. 251.

Affinché il telefono cellulare possa connettersi con il sistema infotainment, deve disporre della **funzione Bluetooth®**.

In assenza di un telefono cellulare connesso con il sistema infotainment, il sistema di gestione del telefono non sarà disponibile.

Le indicazioni dei menu del telefono visualizzate sullo schermo dipendono dal telefono cellulare utilizzato. È possibile che esistano differenze.

Utilizzare unicamente dispositivi Bluetooth® compatibili. Per ulteriori informazioni sui

[1] Questo cronometro è indipendente da quello che appare sul quadro strumenti.

prodotti Bluetooth®, rivolgersi al concessionario SEAT di fiducia o consultare le informazioni su internet.

Tenere presente il manuale di istruzioni del telefono cellulare e del produttore degli accessori.

Se viene rilevato un comportamento anomalo tra il telefono e il sistema infotainment, spegnere e riaccendere il telefono cellulare.

Alcune funzioni e impostazioni sono disponibili solo a veicolo fermo e non in tutti i telefoni cellulari.

⚠ ATTENZIONE

Si devono sempre considerare le disposizioni generali, obbligatorie, legali e specifiche del Paese per l'uso di telefoni cellulari nei veicoli.

⚠ ATTENZIONE

Parlare al telefono e utilizzarne il sistema di gestione a veicolo in movimento può distogliere il conducente dalla guida ed essere così causa di incidenti.

- **Al volante, comportarsi sempre in maniera attenta e responsabile.**
- **Regolare il volume in modo tale che non copra i segnali acustici provenienti dall'esterno (ad es. le sirene e gli avvisatori acustici dei veicoli di emergenza)**
- **Quando ci si trova in zone non raggiunte dal segnale oppure talvolta all'interno di un garage, in un sottopassaggio o in galleria, può succedere che cada la linea o che non si possano effettuare chiamate, neanche al numero di emergenza.**

⚠ ATTENZIONE

Se il telefono cellulare non è fissato o non lo è adeguatamente, può essere catapultato nell'abitacolo in caso di incidente, di manovra brusca o di frenata improvvisa, con il rischio di causare lesioni.

- **Durante la marcia, il telefono cellulare deve essere fissato correttamente al di fuori delle zone di apertura degli airbag.**

⚠ ATTENZIONE

I telefoni mobili accesi possono influire e alterare il funzionamento dei pacemaker se posizionati direttamente al di sopra di quest'ultimi.

- **Pertanto, in virtù di tale influenza, deve essere mantenuta una distanza di circa 20 centimetri tra le antenne del telefono cellulare e il pacemaker.**
- **Non tenere un telefono cellulare acceso nelle immediate vicinanze del pacemaker, ad esempio nel taschino della camicia o della giacca.**
- **Se si sospettano delle interferenze, spegnere immediatamente il telefono.**

ⓘ ATTENZIONE

La guida ad alta velocità, le cattive condizioni meteorologiche e della carreggiata, nonché l'intensità della ricezione della rete, possono avere delle ripercussioni sulla qualità dell'audio delle chiamate telefoniche effettuate nel veicolo.

ⓘ Avvertenza

- **In alcuni Paesi possono esistere limitazioni relativamente all'uso di dispositivi con tecnologia Bluetooth®. Ulteriori informazioni in merito sono disponibili presso le autorità locali.**
- **Se si desidera collegare il sistema di gestione del telefono a un dispositivo mediante la tecnologia Bluetooth®, consultare le avvertenze di sicurezza nel relativo manuale di istruzioni. Utilizzare unicamente prodotti Bluetooth® compatibili.**

Luoghi soggetti a norme speciali

Spegnere il telefono cellulare e la funzione Bluetooth® in luoghi a rischio di esplosione. Nella maggior parte dei casi, questi luoghi sono segnalati, ma non sempre in modo chiaro ››› ⚠ in Informazioni generali a pag. 249. Per questo motivo riportiamo qui di seguito alcuni esempi di zone a rischio: »

- zone in cui si trovano tubature e serbatoi contenenti sostanze chimiche;
- Le sottocoperte di barche e traghetti.
- Aree in cui si trovano veicoli a gas liquido (propano, butano ecc.).
- luoghi in cui l'aria contiene sostanze chimiche o polveri di vario genere (farina, polvere, pulviscolo metallico ecc.);
- ogni luogo in cui si deve spegnere il motore.

⚠ ATTENZIONE

Spegnere il telefono cellulare in luoghi soggetti al rischio di esplosioni! Dopo che è stata disattivata la connessione Bluetooth® con il sistema di gestione del telefono, il telefono cellulare cerca automaticamente una rete di telefonia mobile alla quale collegarsi.

ⓘ ATTENZIONE

Nei luoghi dove vigono norme particolari e in cui l'uso di telefoni mobili è vietato, il telefono e il sistema di gestione del telefono vanno tenuti sempre spenti. Le radiazioni emesse dal telefono cellulare acceso, infatti, potrebbero interferire con apparecchiature mediche e tecnicamente sensibili e causare loro anomalie di funzionamento o danni.

Bluetooth®

La tecnologia Bluetooth® consente di collegare un telefono cellulare al sistema di gestione del telefono del veicolo. Per usare il sistema di gestione del telefono con un telefono cellulare con tecnologia Bluetooth®, è necessario che vengano prima collegati tra loro.

Se era già stata stabilita una connessione in precedenza, alcuni telefoni mobili con tecnologia Bluetooth® vengono rilevati e attivati automaticamente all'accensione del quadro. Ai fini della suddetta connessione, il telefono deve essere acceso con la funzione Bluetooth® attivata e non deve avere nessun altro collegamento Bluetooth® attivo con altri dispositivi.

I collegamenti Bluetooth® sono gratuiti.

Bluetooth® è un marchio registrato della Bluetooth® SIG, Inc.

Profili Bluetooth®

Quando un telefono cellulare è collegato al sistema di gestione del telefono, ha luogo uno scambio di dati mediante uno dei profili Bluetooth®.

- **Profilo viva voce (HFP):** Quando viene collegato un telefono cellulare al dispositivo di gestione dei telefoni con il HFP, è possibile gestire le chiamate attraverso al sistema infotainment.
- **Profilo audio (A2DP)**: Questo profilo consente la trasmissione di audio al sistema infotainment con qualità stereo. Questa funzione può richiedere il collegamento di altri profili supplementari per la gestione e il controllo della riproduzione audio.
- **profilo di download della rubrica (PBAP):** Consente di scaricare i contatti della rubrica del telefono cellulare sul sistema infotainment.
- **Profilo di messaggistica (MAP):** Consente il download e la sincronizzazione di messaggi di testo (SMS) dal telefono cellulare al sistema infotainment.

ⓘ Avvertenza

Per evitare che vengano trasmessi tramite l'altoparlante, i toni dei tasti e di avviso del telefono cellulare devono essere disattivati. Se necessario, scollegare l'auricolare del telefono cellulare che si desidera collegare al sistema.

Associare e collegare un telefono cellulare con il sistema infotainment

Per poter usare un telefono cellulare mediante il sistema infotainment, è necessario vincolare **una volta** entrambi i dispositivi.

Per motivi di sicurezza, si raccomanda di effettuare il collegamento a veicolo spento. In alcuni Paesi non è possibile effettuare il collegamento con il veicolo in moto.

Condizioni

È necessario effettuare le seguenti regolazioni nel telefono cellulare e nel sistema infotainment:

- L'accensione è inserita.
- La **funzione Bluetooth®** del telefono cellulare e del sistema infotainment deve essere attiva, così come la visibilità.
- Il **blocco tasti** del telefono cellulare deve essere disattivato.

Tenere presente le istruzioni per l'uso del telefono cellulare.

Durante la procedura di collegamento è necessario inserire dati attraverso la tastiera del telefono cellulare.

Avviare l'associazione del telefono cellulare

- Assicurarsi che la funzione Bluetooth® del dispositivo mobile sia attiva e visibile.
- Premere il tasto del sistema infotainment.
- Premere il tasto di funzione Ricerca telefono > Risultati.

OPPURE:

- Premere il tasto del sistema infotainment.
- Premere il tasto di funzione Setup > Seleziona telefono > Risultati.

OPPURE:

- Premere il tasto del sistema infotainment.
- Premere il tasto di funzione Setup > Bluetooth > Ricerca dispositivi > Risultati.

Il nome della funzione Bluetooth® del sistema infotainment verrà indicato sulla schermata principale *Telefono* e potrà essere modificato attraverso il menu Impostazioni Bluetooth.

Il processo di ricerca può durare fino a 1 minuto. Il sistema aggiornerà dinamicamente sullo schermo il nome dei dispositivi Bluetooth® rilevati.

Una volta terminata la ricerca, sullo schermo, appaiono i nomi dei dispositivi Bluetooth® trovati.

- Selezionare nel sistema infotainment il dispositivo Bluetooth® che si desidera collegare. In determinate circostanze è possibile che per concludere il collegamento tra i dispositivi, sia necessario introdurre dati aggiuntivi nel telefono cellulare e nel sistema infotainment.
- Inserire e confermare attraverso il telefono cellulare il codice PIN, come indicato nel display del sistema infotainment.
- Se si ricevono altre richieste di associazione di profili Bluetooth® sul telefono cellulare, assicurarsi di rispondere.

OPPURE:

- Confrontare il codice PIN mostrato sullo schermo del sistema infotainment con quello che appare sul telefono cellulare. Se coincide, occorrerà confermare su **entrambi** i dispositivi.

Una volta terminato correttamente l'accoppiamento, compare il menu principale *Telefono*. La rubrica dei contatti, gli elenchi delle chiamate e i messaggi SMS salvati sul telefono cellulare verranno caricati una volta accettate tutte le richieste sul telefono stesso. Al termine del download, i dati sono disponibili sul sistema infotainment.

Associazione e collegamento dei telefoni mobili

Al sistema infotainment è possibile associare fino a un massimo di 20 telefoni cellulari, »

tuttavia il numero di collegamenti simultanei è variabile:

- Media System Plus / Navi System: contemporaneamente due telefoni cellulari collegati al profilo viva voce, di cui uno collegato anche al profilo audio Bluetooth®.
- Navi System Plus: contemporaneamente due telefoni cellulari collegati al profilo viva voce e uno di essi o un terzo collegato al profilo audio Bluetooth®.

All'accensione del sistema infotainment, verrà stabilito automaticamente il collegamento con l'ultimo telefono cellulare collegato. Se è impossibile stabilire il collegamento con tale telefono cellulare, il sistema di gestione del telefono cerca di stabilire automaticamente un collegamento con quello successivo presente nell'elenco dei dispositivi accoppiati.

La portata **massima** della connessione Bluetooth® è di circa **10 metri**. Se si supera tale distanza, la connessione Bluetooth® attiva verrà interrotta. La connessione si ristabilisce **automaticamente** appena si rileva nuovamente il dispositivo nella portata del Bluetooth®

⚠ ATTENZIONE

Non effettuare l'associazione e il collegamento del telefono cellulare durante la guida. Sussiste il pericolo di incidente!

Avvertenza

- **È possibile che occorra confermare la trasmissione dei dati della rubrica e dei messaggi di testo SMS nel telefono cellulare.**
- **Verificare che sul telefono cellulare non ci sia alcuna richiesta in attesa di accettazione. In tal caso, alcune funzioni del menu Telefono potrebbero essere bloccate.**

Menu principale Telefono

Fig. 236 Menu principale Telefono.

Assegnazione di un profilo utente

I dati della rubrica, i registri delle chiamate e i tasti per le chiamate rapide memorizzati vengono assegnati a un profilo utente e rimangono salvati nel sistema di gestione del telefono. Queste informazioni saranno disponibili ogniqualvolta il telefono cellulare viene collegato al sistema di gestione del telefono.

Dopo il primo collegamento, possono trascorrere alcuni minuti perché i dati della rubrica del telefono cellulare collegato siano disponibili nel sistema infotainment. Ricollegando il telefono cellulare (ad es. in occasione del prossimo viaggio), la rubrica si aggiorna automaticamente.

Se, in fase di collegamento, sono state modificate delle voci della rubrica del telefono cellulare, è possibile avviare un aggiornamento manuale dei dati della rubrica, dal menu **`Impostazioni profilo utente`**.

Il dispositivo per la gestione dei telefoni permette di memorizzare un massimo di 4 profili utente per telefoni mobili. Se si desidera collegare un ulteriore telefono cellulare, verrà sostituito automaticamente il profilo utente meno recente.

Tasti di funzione del sistema di gestione del telefono.

- Premere il tasto del sistema infotainment per accedere al menu principale *Telefono*.

Tasto di funzione: funzione	
①	Nome del telefono cellulare collegato. Premere sull'icona a sinistra per collegare o associare un altro telefono cellulare.
②	Tasti per le chiamate rapide, ai quali possono essere assegnati numeri di telefono della rubrica.

Tasto di funzione: funzione	
③	Per passare all'altro telefono collegato al profilo viva voce. Questo tasto sarà visibile in caso di collegamento simultaneo di 2 telefoni come viva voce. Il profilo utente attivo corrisponde al telefono visibile sullo schermo.
COMPORRE N°	Per aprire la tastiera numerica e digitare un numero di telefono ››› pag. 254.
CONTATTI	Per aprire la rubrica del telefono cellulare collegato.
SMS	Per aprire il menu dei messaggi di testo (SMS).
CHIAMATE	Per aprire i registri delle chiamate del telefono cellulare collegato ››› pag. 254.
SETUP	Per aprire il menu **Impostazioni telefono**.

Indicazioni e simboli del sistema di gestione del telefono

Fig. 237 Chiamata in corso.

Messaggio: Significato ››› fig. 237	
Ⓐ	Nome dell'operatore telefonico della rete di telefonia mobile (fornitore) al quale è collegato il telefono cellulare.
Ⓑ	Visualizzazione del numero di telefono o del nome memorizzato. Può apparire la foto eventualmente assegnata al nome della rubrica. selezionare **Telefono > Setup > Profilo utente > Vedere immagini contatti***.
	Premere per **rispondere** a una chiamata.
	Premere **per terminare** una chiamata **OPPURE:** Premere per **rifiutare** una chiamata in arrivo.

Messaggio: Significato ››› fig. 237	
	Premere per mettere in mute o riattivare il segnale di chiamata durante una chiamata in arrivo.
	Premere per disattivare il microfono durante una chiamata attiva e per riattivarlo.
	Con questo pulsante la chiamata in corso viene trattenuta. Mentre la chiamata è trattenuta, l'interlocutore telefonico non sentirà alcuna conversazione. Per riattivarla premere il pulsante accetta . Per riagganciare premere il pulsante rifiuta .
	Premere per aggiungere un partecipante alla chiamata attiva.
	Stato di carica di un telefono cellulare collegato mediante il "Profilo viva voce" (**HFP**) Bluetooth®.
	Intensità del segnale di copertura di telefonia mobile ricevuto.

Menu Inserire numero di telefono

Fig. 238 Menu Inserire numero di telefono.

Aprire il menu `Inserire numero di telefono`

Nel menu principale *Telefono* premere il tasto di funzione CHIAMA NUM..

Funzioni disponibili	
Inserire numero di telefono	Inserire un numero di telefono con la tastiera.
	Premere il tasto di funzione per effettuare una chiamata.
Selezionare un contatto dall'elenco	Inserire le lettere iniziali del contatto cercato con la tastiera. Nell'elenco dei contatti, appaiono le voci disponibili.
	Per effettuare la chiamata, selezionare il contatto desiderato dall'elenco dei contatti.

Funzioni disponibili	
Inserire il prefisso del Paese	Per i prefissi internazionali, al posto delle due cifre iniziali (ad esempio "**00**") si può utilizzare il segno "**+**".
	Premere il tasto di funzione 0 per circa 2 secondi per aggiungere il segno **+**.
Chiamata al soccorso stradale	Premere il tasto di funzione per ricevere assistenza in caso di guasto. A tal fine è a disposizione la rete di Concessionari SEAT con il Servizio Mobile.
Chiamata al servizio informazioni	Premere il tasto di funzione per ottenere informazioni su SEAT e sui servizi aggiuntivi contrattati relativi al traffico e ai viaggi.
Chiamare la segreteria telefonica	Premere il tasto di funzione Mailbox per effettuare la chiamata.
	OPPURE: Premere il tasto di funzione 1 per circa 2 secondi per effettuare la chiamata.
	Se il numero della segreteria telefonica non è stato ancora memorizzato, inserirlo e confermare con OK.

Avvertenza

- **Le chiamate di assistenza e informazione possono comportare un costo aggiuntivo alla spesa telefonica.**

- **I servizi di assistenza e informazione potrebbero non funzionare correttamente, ad esempio nel caso in cui il veicolo e l'operatore del telefono cellulare collegato siano di diversi Paesi. Nel caso in cui non sia possibile utilizzare questi servizi mettersi in contatto con un'officina autorizzata SEAT.**

Menu Chiamate (registri chiamate)

Possibili visualizzazioni nel menu Chiamate

Messaggio:	Significato
	Senza risposta: Indica i numeri delle chiamate senza risposta.
	Effettuate: Indica i numeri chiamati nel telefono cellulare e nel sistema di gestione del telefono del sistema infotainment-
	Ricevute: Indica i numeri delle chiamate ricevute nel telefono cellulare e nel sistema di gestione del telefono del sistema infotainment-

Avvertenza

La disponibilità dei registri chiamate dipende dal telefono cellulare utilizzato.

Multimedia

Porta USB/AUX-IN

Fig. 239 Console centrale: porta USB/AUX-IN.

Fig. 240 Parte posteriore della console centrale: connettori USB.

In base al mercato e alle dotazioni, il veicolo può disporre di vari tipi di collegamento USB/AUX-IN.

La porta USB/AUX-IN si trova nella zona del portaoggetti della console centrale anteriore ››› fig. 239.

La descrizione d'uso si trova a ››› pag. 224.

In base al Paese e all'allestimento, il veicolo può essere dotato anche di connettori USB con funzione esclusiva di **ricarica o presa elettrica**.

Queste porte USB si trovano nella parte posteriore della console, tra i sedili anteriori ››› fig. 240.

Connectivity Box* / Wireless Charger*

BKJ-0098

Fig. 241 Video correlato

Fig. 242 Sulla console centrale: alloggiamento per il collegamento del telefono cellulare.

La Connectivity Box è dotata di diverse funzioni utili per l'uso del dispositivo mobile.

Si tratta della "*Ricarica wireless / Wireless Charger*" e dell'"*Amplificatore del segnale / Mobile Signal Amplifier*".

Il Wireless Charger è dotato unicamente della funzione di "*Ricarica wireless / Wireless Charger*".

"Ricarica wireless / Wireless Charger"

La "*Ricarica wireless / Wireless Charger*" permette di ricaricare in modalità wireless i telefoni mobili con tecnologia Qi[1)].

Per ricaricare il telefono cellulare in modalità wireless: »

[1)] La tecnologia Qi consente di ricaricare il telefono cellulare in modalità wireless.

• Collocare il dispositivo mobile con tecnologia Qi[1] al centro della base dell'alloggiamento con lo schermo rivolto verso l'alto ››› fig. 242.

Accertarsi che non vi siano oggetti tra la base dell'alloggiamento e il telefono cellulare.

Il telefono cellulare inizierà a ricaricarsi automaticamente. Per sapere se il dispositivo mobile è compatibile con la tecnologia Qi, consultare il manuale d'uso del telefono cellulare o il sito web di SEAT.

"Amplificatore del segnale / Mobile Signal Amplifier"

L'"*Amplificatore del segnale / Mobile Signal Amplifier*" consente di ridurre le radiazioni nel veicolo e di disporre di una migliore ricezione.

Per ragioni di sicurezza, si consiglia di accoppiare la radio e il dispositivo mobile mediante Bluetooth® e collocare il telefono cellulare nella base della Connectivity Box al fine di ottenere il miglioramento della ricezione senza dover utilizzare il telefono cellulare.

Per stabilire un collegamento con l'antenna esterna del veicolo:

• Collocare il dispositivo mobile al centro della base dell'alloggiamento con lo schermo rivolto verso l'alto ››› fig. 242.

Accertarsi che non vi siano oggetti tra la base dell'alloggiamento e il telefono cellulare.

Il telefono cellulare potrà usare automaticamente la funzione dell'antenna esterna.

⚠ ATTENZIONE

La ricarica wireless potrebbe indurre un surriscaldamento del telefono cellulare, pertanto, al momento dell'estrazione, prestare attenzione alla temperatura del dispositivo ed estrarlo con attenzione.

Avvertenza

- **Ai fini di un funzionamento ottimale, il dispositivo mobile deve essere compatibile con lo standard di interfaccia Qi per la ricarica wireless mediante induzione.**
- **Se il telefono cellulare è dotato di custodia o di fodero protettivo, ciò potrebbe ostacolare le funzioni della Connectivity Box.**
- **Tra la base e il dispositivo mobile non deve esserci alcun oggetto metallico in grado di influenzare la ricarica wireless o il collegamento con l'antenna esterna.**
- **Il tempo di ricarica e la temperatura variano in base al dispositivo utilizzato.**
- **Onde evitare malfunzionamenti, accertarsi che il telefono cellulare sia collocato correttamente nella base.**
- **La capacità massima di ricarica è pari a 5 W.**
- **La tecnologia Qi non consente di ricaricare contemporaneamente più di un dispositivo mobile.**
- **Non è possibile garantire una miglior qualità della trasmissione qualora vi sia più di un telefono cellulare nella base.**
- **Affinché il dispositivo si ricarichi correttamente in modalità wireless, si consiglia di mantenere il motore in marcia.**
- **Quando un telefono con tecnologia Qi si collega mediante USB, la ricarica avrà luogo mediante il mezzo specificato dal produttore di ciascun dispositivo mobile.**

[1] La tecnologia Qi consente di ricaricare il telefono cellulare in modalità wireless.

Guida

Avviamento e guida

Avviamento e spegnimento del motore

Pulsante di avviamento

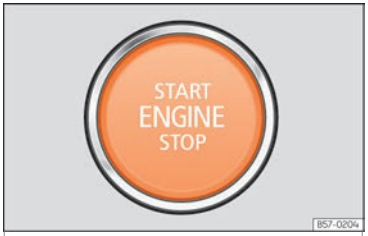


Fig. 243 Nella parte inferiore della console centrale: pulsante di avviamento.

Fig. 244 A destra del piantone dello sterzo: avviamento di emergenza.

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 34

Il motore del veicolo si accende con un pulsante di avviamento (Press & Drive). A tal fine, occorre avere una chiave del veicolo valida dentro l'abitacolo.

Aprendo la porta del conducente **quando si scende dal veicolo**, se il quadro è spento, si attiva il blocco elettronico del piantone dello sterzo.

Accensione e spegnimento manuale del quadro

Premere brevemente per una volta il pulsante di avviamento, senza azionare il pedale del freno o della frizione ››› ⚠.

Sia nei veicoli dotati di cambio manuale che in quelli dotati di cambio automatico, il testo del pulsante di avviamento START ENGINE STOP lampeggia simulando un battito cardiaco quando il sistema è pronto per l'accensione e lo spegnimento del quadro.

Spegnimento automatico del quadro

Se il conducente si allontana dal veicolo portando con sé la chiave di accensione e lasciando il quadro acceso, il quadro non si spegne automaticamente. Il quadro si spegne automaticamente premendo il tasto di blocco del telecomando o manualmente, premendo la superficie sensibile della maniglia della porta ››› **fig. 121**

Funzione avvio di emergenza

Se non viene rilevata nessuna chiave nell'abitacolo, sarà necessario effettuare un avviamento di emergenza. Sul display del quadro strumenti apparirà un'indicazione relativa. Ciò può verificarsi quando, ad esempio, la batteria a bottone della chiave del veicolo è quasi o completamente scarica:

- Subito dopo aver premuto il pulsante di avviamento, mantenere la chiave del veicolo vicino alla parte destra del rivestimento del piantone dello sterzo ››› **fig. 244**, il più vicino possibile al logo *Kessy*.
- Il quadro si accende e, se del caso, il motore si avvia automaticamente. »

Scollegamento di emergenza

Se il motore non si spegne dopo aver premuto brevemente il pulsante di avviamento, occorrerà effettuare una disattivazione di emergenza:

- Premere il pulsante di avviamento due volte entro 3 secondi o premerlo una volta per più di 1 secondo ››› ⚠.
- Il motore si spegne automaticamente.

Funzione per rimettere in moto il motore

Se una volta arrestato il motore non si rileva nessuna chiave valida all'interno del veicolo, si avranno a disposizione solo 5 secondi per rimetterlo in moto. Apparirà un'avvertenza relativa sul display del quadro strumenti.

Trascorso questo tempo non si potrà tornare a mettere in marcia il motore se non è presente una chiave valida all'interno del veicolo.

Spegnimento automatico del quadro nei veicoli dotati di sistema Start/Stop

Il quadro del veicolo si spegne automaticamente quando il veicolo è fermo e lo spegnimento automatico del motore è attivo se:

- la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata,
- il conducente non preme alcun pedale,
- viene aperta la porta del conducente.

Dopo lo spegnimento automatico, se le luci anabbaglianti ≣D sono accese, le luci di posizione resteranno accese per circa 30 minuti (se la batteria è sufficientemente carica). Se il conducente blocca il veicolo o spegne manualmente le luci, le luci di posizione si spengono.

Indicazioni al conducente sul display del quadro strumenti

`Premere il pedale della frizione`

Questa indicazione viene visualizzata nei veicoli con cambio manuale se il conducente non preme il pedale della frizione nel momento dell'avvio del motore. Il motore può essere avviato solo se viene premuto il pedale della frizione.

`Premere il pedale del freno`

Questa indicazione viene visualizzata nei veicoli con cambio automatico se il conducente non preme il pedale del freno nel momento dell'avvio del motore.

`Selezionare la posizione N o P`

Questa indicazione viene visualizzata all'avvio o allo spegnimento del motore nel caso in cui la leva selettrice del cambio automatico non si trovi in posizione **P** o **N**. Il motore può essere avviato o spento solo in tali posizioni.

`Collocare la leva in posizione P; il veicolo può spostarsi; le porte possono essere chiuse solo in posizione P.`

Questa indicazione per il conducente viene visualizzata, per ragioni di sicurezza, insieme ad un segnale acustico di avvertimento, se dopo lo spegnimento del motore la leva selettrice del cambio automatico non si trova in posizione **P**. Portare la leva selettrice in posizione **P**, altrimenti il veicolo potrebbe mettersi in movimento dopo che è stato parcheggiato.

`Cambio: leva selettrice in posizione di marcia!`

Questa indicazione per il conducente viene visualizzata quando, aprendo la porta del conducente, la leva selettrice non si trova in posizione **P**. Inoltre, verrà emesso un segnale acustico. Portare la leva selettrice in posizione **P**, altrimenti il veicolo potrebbe mettersi in movimento dopo che è stato parcheggiato.

`Quadro acceso`

Questa indicazione per il conducente viene visualizzata, insieme ad un segnale acustico, se viene aperta la porta conducente con l'accensione inserita.

⚠ ATTENZIONE

Qualsiasi movimento accidentale del veicolo può provocare gravi lesioni.

• Al momento dell'accensione, *non* premere il pedale del freno o della frizione, altrimenti il motore potrebbe avviarsi immediatamente.

⚠ ATTENZIONE

Se si utilizzano le chiavi del veicolo in modo negligente o senza prestare la dovuta attenzione, si possono provocare incidenti o gravi lesioni.

• Quando si sale a bordo del veicolo, non lasciare mai chiavi all'interno. In caso contrario, un bambino o una persona non autorizzata potrebbe bloccare il veicolo, o accendere il motore o il quadro, azionando così le attrezzature elettriche (ad esempio, gli alzacristalli).

Avvertenza

• Prima di scendere dal veicolo, spegnere sempre il quadro manualmente e, nei casi opportuni, osservare le indicazioni del display del quadro strumenti.

• Se il veicolo resta fermo con il quadro acceso per un tempo prolungato, la batteria potrebbe scaricarsi e il motore potrebbe non accendersi.

• Sui veicoli con motore diesel, il motore può tardare ad accendersi se deve essere preriscaldato.

• Se durante la fase STOP si preme il pulsante (START ENGINE STOP), il quadro si disattiva e il pulsante lampeggia.

• Se sul display del quadro strumenti viene visualizzato il messaggio "Sistema Start/Stop disattivato: Avviare il motore manualmente", il pulsante (START ENGINE STOP) lampeggerà.

Avvio del motore

Passo	Accendere il motore con il pulsante di avviamento ››› pag. 257 (Press & Drive).
1.	Premere il pedale del freno e mantenerlo premuto fino al termine del passo 5. **Sui veicoli con cambio manuale:** premere a fondo la frizione e mantenerla premuta fino all'accensione del motore.
2.	Posizionare la leva del cambio in folle o la leva selettrice in posizione **P** o **N**.
3.	Premere brevemente il pulsante di avviamento ››› fig. 243 senza azionare l'acceleratore. Affinché il motore possa accendersi, nel veicolo deve esserci una chiave valida. Dopo l'avvio del motore, la luce del pulsante (START ENGINE STOP) diviene fissa; ciò indica che il motore si è avviato.
4.	Se il motore non si avvia, interrompere l'operazione e ripeterla dopo 1 minuto circa. Se necessario, effettuare un avviamento di emergenza ››› pag. 257.
5.	Disinserire il freno di stazionamento elettronico quando si parte ››› pag. 261.

⚠ ATTENZIONE

• Non lasciare mai il veicolo in moto in locali chiusi perché le emissioni dei gas di scarico sono tossiche: pericolo!

⚠ ATTENZIONE

Mai scendere dal veicolo lasciando il motore acceso, soprattutto con una marcia o un rapporto di marce inserito. Il veicolo potrebbe mettersi in moto improvvisamente o potrebbe verificarsi un evento tale da provocare danni, incendi o lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE

Gli spray per l'avviamento a motore freddo potrebbero esplodere o mandare fuori giri il motore.

• Mail utilizzare spray per l'avviamento a motore freddo. »

ATTENZIONE

- Il motorino d'avviamento o il motore potrebbero subire danni se durante la marcia si cerca di avviare il motore o se si avvia di nuovo subito dopo lo spegnimento.
- Se il motore è freddo, evitare regimi elevati del motore, eccessive sollecitazioni e accelerazioni brusche.
- Non accendere il motore mentre si spinge o si traina il veicolo. In caso contrario, il carburante incombusto potrebbe giungere al catalizzatore e danneggiarlo.

Avvertenza

- Non attendere che il motore si scaldi con il veicolo fermo; se la visibilità dai finestrini è buona, partire subito. In questo modo, il motore raggiunge prima la temperatura di servizio e si riducono le emissioni.
- In questa fase vengono disattivati temporaneamente gli strumenti e i dispositivi che assorbono molta corrente elettrica.
- Quando si avvia a motore freddo, la rumorosità può aumentare per qualche momento. Ciò è del tutto normale e non deve destare preoccupazione.
- Quando la temperatura esterna è inferiore a +5°C (+41°F), se il motore è diesel e se il riscaldatore supplementare di funzionamento con combustibile è attivato, sotto il veicolo può generarsi del fumo.

Spegnimento del motore

Passo	Spegnere il motore con il pulsante di avviamento ››› pag. 257.
1.	Fermare completamente il veicolo ››› ⚠.
2.	Premere il freno e mantenerlo premuto fino all'esecuzione del passo 4.
3.	Se il veicolo è dotato di cambio automatico, portare la leva selettrice in posizione **P**.
4.	Attivare il freno di stazionamento elettronico ››› pag. 261.
5.	Premere brevemente il pulsante di avviamento ››› fig. 243. Il pulsante (START ENGINE STOP) lampeggia nuovamente. Se il motore non si spegne, effettuare una disattivazione di emergenza ››› pag. 258.
6.	Se il veicolo è dotato di cambio manuale, inserire la 1ª o la retromarcia.

⚠ ATTENZIONE

Mai spegnere il motore mentre il veicolo è in movimento. Si potrebbe perdere il controllo del veicolo, con conseguenti incidenti e lesioni gravi.

- Con il quadro dei comandi spento gli airbag e i pretensionatori non sono attivi.
- Il servofreno funziona infatti soltanto a motore acceso. Pertanto, a motore spento occorre premere il pedale del freno con più forza per frenare il veicolo.
- Si tenga comunque presente che se il motore è spento il servosterzo non funziona. A motore spento, occorre applicare più forza per girare il volante.
- Se si disattiva il quadro, potrebbe attivarsi il blocco del piantone dello sterzo e si potrebbe perdere il controllo del veicolo.

ATTENZIONE

Se il motore viene sottoposto a forti sollecitazioni per un tempo prolungato, può surriscaldarsi dopo lo spegnimento. Per evitare danni al motore, prima di spegnerlo, far girare il motore al minimo per circa 2 minuti in folle.

Avvertenza

Nei 10 minuti successivi allo spegnimento del motore il ventilatore del radiatore può continuare a funzionare, anche se il quadro strumenti è spento. È anche possibile che si riaccenda dopo un po' di tempo se la temperatura del liquido di raffreddamento sale per l'accumulo di calore sotto il vano motore o se, con il motore caldo, la temperatura nel vano motore aumenta per effetto dell'irradiazione solare.

Funzione “My Beat”

Fig. 245 Video correlato

Nei veicoli dotati di chiave comfort esiste la funzione “My Beat”. Tale funzione offre un'indicazione aggiuntiva sul sistema di avviamento del veicolo.

Quando si accede al veicolo, ad esempio tramite l'apertura delle porte con telecomando, il pulsante START ENGINE STOP lampeggia, richiamando l'attenzione sul tasto corrispondente al sistema di avviamento.

Con l'attivazione/disattivazione del quadro, la luce del pulsante START ENGINE STOP lampeggia. Con il quadro spento, trascorsi alcuni secondi, il pulsante START ENGINE STOP smette di lampeggiare e si spegne.

A motore acceso, la luce del pulsante START ENGINE STOP resta fissa, indicando che il motore è in marcia. Il tempo che trascorre dal momento in cui l'utente accende il motore mediante il tasto START ENGINE STOP e quello in cui la luce smette di lampeggiare e diventa fissa dipenderà dalle caratteristiche di ciascuna motorizzazione. Se si ferma il motore azionando il pulsante START ENGINE STOP, la luce ricomincia a lampeggiare.

Nei veicoli **con sistema Start/Stop**, la funzione “My Beat” offre anche informazioni aggiuntive:

- Quando il motore si ferma durante la fase di Stop, la luce del tasto START ENGINE STOP rimane fissa perché, anche se il motore non è acceso, il sistema Start/Stop è attivo.
- Quando il motore non può essere riacceso con il sistema Start/Stop, ››› pag. 286, e deve essere avviato manualmente, il pulsante START ENGINE STOP lampeggerà, indicando questo stato.

Frenare e parcheggiare

Informazioni sui freni

Pastiglie dei freni nuove

Nei primi 400 km le pastiglie dei freni nuove non hanno ancora raggiunto la capacità massima di frenatura, dovendo prima “assestarsi” . Il ridotto effetto frenante si può tuttavia compensare esercitando una maggiore pressione sul pedale del freno. Evitare di sovraccaricare i freni durante il rodaggio.

Usura

L'usura delle **pastiglie dei freni** è strettamente legata alle condizioni di impiego del veicolo e allo stile di guida. Ciò avviene principalmente nel traffico urbano e nei tragitti brevi, o con una guida molto sportiva.

In base alla velocità, alla forza frenante e alle condizioni ambientali (ad esempio, temperatura, umidità dell'aria) possono verificarsi rumori nella frenata.

Guida sul bagnato o con sale antineve

In determinati casi (ad esempio, quando si guadano zone inondate, in caso di forti acquazzoni o dopo aver lavato il veicolo) la frenata potrebbe essere ritardata poiché i dischi e le pastiglie sono umidi, o, in inverno, congelati. In questi casi i freni devono prima essere “asciugati” effettuando apposite e ripetute frenate.

Procedendo a forte velocità e con i tergicristalli attivati, le pastiglie dei freni toccano brevemente i dischi dei freni. Ciò avviene a intervalli regolari, in forma impercettibile per il conducente, per migliorare il tempo di risposta dei freni quando sono bagnati.

Anche su tratti dove è stato sparso del sale antineve l'azione frenante può essere ritardata se i freni non sono stati usati per un certo tempo. Lo strato di sale formatosi sui dischi e sulle pastiglie dovrà prima essere rimosso frenando. »

Ruggine

Lunghi periodi di rimessaggio, basso chilometraggio e scarse sollecitazioni sono spesso causa di ruggine sui dischi e deposito di sporco sulle pastiglie.

Quando i freni vengono sollecitati poco o in presenza di ruggine superficiale consigliamo di "pulire" dischi e pastiglie frenando in modo brusco più volte a velocità sostenuta ››› ⚠.

Guasto all'impianto dei freni

Se si nota che la corsa del pedale è aumentata *improvvisamente*, è possibile che uno dei due circuiti nell'impianto dei freni abbia smesso di funzionare. Raggiungere immediatamente l'officina specializzata più vicina e far riparare il guasto. Procedere a velocità ridotta, tenendo conto del fatto che gli spazi di frenata sono più lunghi e la pressione da esercitare sul pedale dei freni è maggiore.

Livello basso del liquido freni

Se il livello del liquido freni è troppo basso si possono verificare dei malfunzionamenti dell'impianto dei freni. Il livello del liquido freni è controllato elettronicamente.

Servofreno

Il servofreno fa aumentare la pressione esercitata dal conducente sul pedale del freno. Funziona soltanto a motore avviato.

⚠ ATTENZIONE

- **Agire sul freno per pulire l'impianto dei freni solo quando le condizioni del traffico lo consentano. Non mettere a rischio gli altri utenti della strada: esiste il rischio di causare incidenti.**
- **Non mettere mai in movimento il veicolo a motore spento. In caso contrario sussiste il pericolo di incidente.**
- **Un liquido dei freni troppo vecchio e con minore viscosità può causare, in caso di forti sollecitazioni dei freni, la formazione di bolle di vapore nel circuito frenante. Questo di conseguenza riduce l'effetto frenante.**

ⓘ ATTENZIONE

- **Non lasciare mai il piede appoggiato sul pedale durante la marcia, facendo così "strisciare" le pastiglie sui dischi. Infatti, in questo modo, i dischi si surriscaldano e sono soggetti a una maggiore usura. Ciò comporta inoltre un allungamento dello spazio di frenata.**
- **Prima di affrontare un tratto in forte pendenza diminuire la velocità e scalare di una marcia. Si può così sfruttare l'effetto frenante del motore e ridurre le sollecitazioni sui freni. Se nonostante ciò si rende necessario il ricorso ai freni, non tenere il pedale costantemente premuto ma azionarlo ad intervalli.**

ⓘ Avvertenza

- **Nel caso in cui il servofreno non sia in funzione, ad esempio quando il veicolo viene trainato oppure quando il servofreno stesso è guasto, la pressione da esercitare sul pedale dei freni è notevolmente maggiore rispetto alla norma.**
- **Se sul veicolo vengono montati in un secondo momento uno spoiler anteriore, dei copricerchi o simili, assicurarsi che la ventilazione delle ruote anteriori non risulti compromessa: ciò potrebbe comportare un surriscaldamento dei freni.**

Spie di controllo

(!) Diventa rossa

Livello del liquido dei freni troppo basso ››› pag. 376, o guasto nell'impianto frenante.
Non rimettersi in marcia!

(P) Diventa rossa

Freno di stazionamento elettronico ››› pag. 263.
Non appena si disinserisce il freno di stazionamento elettronico, la spia si spegne.

(P) Diventa verde

Funzione Auto Hold attivata ››› pag. 289.

Diventa gialla

Pastiglie del freno anteriori usurate.

⚠ ATTENZIONE

- **Se la spia dell'impianto dei freni non si spegne o si accende durante la marcia, significa che il livello del liquido dei freni è troppo basso e può comportare un pericolo d'incidente ››› pag. 376, Liquido dei freni. Fermare il veicolo e non ripartire. Farsi aiutare da personale specializzato.**
- **L'accensione contemporanea della spia dell'ABS e della spia dell'impianto freni può segnalare un guasto nella funzione di regolazione dell'ABS. In questo caso le ruote posteriori possono bloccarsi facilmente. Ciò può anche provocare un pericoloso sbandamento e la conseguente perdita di controllo del veicolo. Spegnere il motore e farsi aiutare da personale specializzato.**

Freno di stazionamento elettronico

Fig. 246 Nella parte inferiore della console centrale: tasto del freno di stazionamento elettronico.

Il freno di stazionamento elettronico sostituisce il freno a mano.

Inserire il freno di stazionamento elettronico

Il freno di stazionamento elettronico può essere inserito a condizione che il veicolo sia fermo, anche con il quadro disattivato. Innestarlo ogni volta che si scende dal veicolo o lo si parcheggia.

- Tirare il tasto ››› **fig. 246** e mantenerlo in questa posizione.
- Il freno di stazionamento si inserisce quando si accendono la spia di controllo del tasto ››› **fig. 246** (freccia) e la spia di controllo *rossa* sul display del quadro strumenti.
- Rilasciare il tasto.

Disinserire il freno di stazionamento elettronico

- Accendere il quadro.
- Premere il tasto ››› **fig. 246**. Al contempo premere con vigore il pedale del freno o, se il motore è in marcia, premere leggermente il pedale dell'acceleratore.
- La spia di controllo del tasto ››› **fig. 246** (freccia) e la spia di controllo *rossa* sul display del quadro strumenti si spengono.

Disinserimento automatico del freno di stazionamento elettronico alla partenza

Il freno di stazionamento elettronico si disinserisce automaticamente alla partenza se, con la porta del conducente chiusa e la cintura di sicurezza del conducente allacciata, si verifica **una** delle seguenti condizioni:

- Per le vetture con cambio automatico: si ingrana un rapporto di marce o si cambia marcia e si preme leggermente il pedale dell'acceleratore.
- Per le vetture con cambio manuale: si preme a fondo il pedale della frizione prima della partenza e si preme leggermente il pedale dell'acceleratore.
- Per agevolare determinate manovre sono previste eccezioni che consentono il disinserimento automatico del freno di stazionamento »

anche se il conducente non ha la cintura di sicurezza allacciata.

Si può evitare il disinserimento automatico del freno di stazionamento mantenendo tirato verso l'alto il tasto Ⓟ ››› fig. 246 alla partenza.

Il freno di stazionamento elettronico non si disinserisce fino a che non si rilascia il tasto Ⓟ. In questo modo è possibile agevolare la partenza quando si traina una massa elevata ››› pag. 351.

Inserimento automatico del freno di stazionamento elettronico quando si esce dal veicolo in modo inadeguato

Nei veicoli con cambio automatico, il freno di stazionamento elettronico si inserisce automaticamente quando si esce dal veicolo se:

- La leva selettrice si trova in posizione **D/S** o **R** o nella modalità di funzionamento Tiptronic.
- **E:** il veicolo è fermo.
- **E:** la porta del conducente è aperta.

Funzione freno di emergenza

Utilizzare la funzionalità del freno di emergenza solo se non è possibile fermare il veicolo con il freno a pedale ››› ⚠.

- Tirare il tasto Ⓟ ››› fig. 246 e mantenerlo in questa posizione per frenare il veicolo **energicamente**. Contemporaneamente si udirà un segnale acustico di avvertimento.
- Per interrompere la frenata, rilasciare il tasto Ⓟ o accelerare.

⚠ ATTENZIONE

Se si utilizza il freno di stazionamento elettronico in modo inadeguato, si possono causare incidenti e lesioni gravi.

- **Non utilizzare mai il freno di stazionamento elettronico per frenare il veicolo, a meno che si tratti di un'emergenza. Lo spazio di frenata può essere considerevolmente più lungo, dato che, in certe circostanze, frenano solo le ruote posteriori. Utilizzare sempre il freno a pedale.**
- **Non accelerare mai dal vano motore se è stato selezionato un rapporto di marce o se è stata inserita una marcia e il motore sta funzionando. Il veicolo potrebbe mettersi in moto anche con il freno di stazionamento elettronico inserito.**

ⓘ ATTENZIONE

Per evitare che il veicolo si muova involontariamente quando è parcheggiato, inserire prima il freno di stazionamento elettronico e quindi ritirare il piede dal pedale del freno.

Avvertenza

- **Nei veicoli dotati di cambio manuale, se si rilascia il pedale della frizione e al tempo stesso si accelera, il freno di stazionamento elettronico si disinserisce automaticamente.**
- **Se la batteria del veicolo è scarica, non è possibile disinserire il freno di stazionamento elettronico. Utilizzare l'aiuto all'avvio ››› pag. 62.**
- **L'inserimento e il disinserimento del freno di stazionamento elettronico possono provocare rumori.**
- **Se il freno di stazionamento elettronico non viene utilizzato per diverso tempo, il sistema esegue di quando in quando prove automatiche e udibili sul veicolo parcheggiato.**

Parcheggio

Quando si parcheggia, inserire sempre il freno di stazionamento elettronico.

Quando si parcheggia, effettuare le seguenti operazioni:

– Fermare il veicolo con il freno a pedale.

– Inserire il freno di stazionamento elettronico.

– Inserire la 1ª marcia.

– Spegnere il motore e sfilare la chiave di accensione dal blocchetto. Poi inserire il bloccasterzo (per farlo, ruotare leggermente il volante in un senso o nell'altro).

– Non lasciare mai le chiavi del veicolo a bordo.

Avvertenze supplementari per il parcheggio del veicolo su tratti in pendenza

Orientare le ruote verso il margine della strada o in posizione tale che, se il veicolo si mette in movimento, si diriga verso il marciapiede.

- Se il veicolo è parcheggiato in una strada in **discesa**, girare il volante verso destra in modo che le ruote anteriori siano rivolte verso il *bordo del marciapiede*.
- Se il veicolo è parcheggiato in una strada in **salita**, girare il volante verso sinistra in modo che le ruote anteriori siano rivolte in senso opposto al *bordo del marciapiede*.
- Lasciare sempre il veicolo parcheggiato con le consuete modalità, ovvero con il freno di stazionamento elettronico inserito e la 1ª innestata.

⚠ ATTENZIONE

- **Non lasciare il veicolo incustodito senza aver provveduto a far tutto quello che è necessario per ridurre il rischio di lesioni.**
- **Non parcheggiare mai il veicolo a contatto con l'erba secca, sterpaglie, chiazze di carburante o altri materiali facilmente infiammabili perché, se la marmitta è molto calda, questi materiali potrebbero incendiarsi.**
- **Se il veicolo è stato chiuso dall'esterno non devono rimanere persone a bordo, perché, dato che dall'interno non si possono più aprire né le porte né i finestrini, queste persone non potrebbero più uscire dal veicolo. Inoltre, quando le porte sono chiuse il soccorso dall'esterno è reso molto difficoltoso.**
- **Non si devono mai lasciare bambini da soli a bordo, dato che potrebbero disinserire, ad esempio, il freno di stazionamento elettronico o muovere la leva del cambio, e mettere così in moto il veicolo senza controllo.**
- **In estate, la temperatura nell'abitacolo di un veicolo parcheggiato al sole può raggiungere un livello talmente elevato da causare anche la morte delle persone o degli animali rimasti all'interno.**

Sistemi di frenata e stabilizzazione

Spie di controllo

Si accende

Anomalia nell'ESC, o disconnessione causata dal sistema.
Si illumina anche se c'è un guasto all'ABS, poiché l'ESC interagisce con l'ABS.

Lampeggia

ESC o ASR attivi.

Si accende

ASR disattivato manualmente.

Oppure: ESC in modalità Sport ››› pag. 267.

Si accende

Anomalia nell'ABS o non funziona.

Le spie si accendono simultaneamente all'accensione del quadro e si devono spegnere dopo circa 2 secondi, che corrispondono al tempo necessario per il controllo del funzionamento.

Sistemi di assistenza di frenata

Controllo elettronico della stabilità (ESC)

L'ESC contribuisce a migliorare la sicurezza. Riduce il rischio di derapare e migliora la stabilità del veicolo. L'ESC rileva situazioni limite che possono crearsi durante la guida, come il sovrasterzo o il sottosterzo del veicolo, o la mancanza di aderenza delle ruote motrici. Mediante un mirato intervento sui freni o sulla coppia motrice il veicolo viene stabilizzato. Durante l'intervento dell'ESC, nel quadro strumenti lampeggia la spia .

L'ESC comprende il sistema antibloccaggio (ABS), l'assistente di frenata (HBA), la regolazione antislittamento (ASR), il blocco elettronico del differenziale (EDS), la gestione elettronica della coppia motrice (XDS) e la stabilizzazione del rimorchio al traino*. Inoltre, l'ESC contribuisce alla stabilità del veicolo modificando la coppia di rotazione.

Sistema antibloccaggio (ABS)

L'ABS impedisce il bloccaggio delle ruote in frenata quasi fino al completo arresto del veicolo. Il veicolo resta perciò direzionabile anche in caso di frenata brusca. Mantenere premuto il pedale del freno senza interruzioni (non premere e rilasciare ripetutamente). L'intervento dell'ABS sarà avvertibile attraverso la vibrazione del pedale del freno.

Assistente di frenata (HBA)

L'assistente di frenata può ridurre lo spazio di frenata. Se, in situazioni di emergenza, il conducente aziona il pedale del freno in modo repentino, il dispositivo aumenta automaticamente la forza frenante. Il pedale del freno va tenuto premuto fintanto che la situazione di pericolo non viene meno.

Regolazione antislittamento in fase di trazione (ASR)

L'ASR riduce la forza motrice adattandola alle condizioni del fondo stradale nel caso in cui le ruote del veicolo, in fase di trazione, perdano aderenza. Questa regolazione automatica assiste il conducente in fase di partenza, accelerazione e in salita.

Blocco elettronico del differenziale (EDS)

L'EDS frena un'eventuale ruota che giri a vuoto trasferendo la sua forza all'altra ruota motrice. Questa regolazione automatica funziona fino ad una velocità di circa 100 km/h (62 mph).

Per impedire che il disco della ruota frenata si surriscaldi, l'EDS si disattiva automaticamente quando la sollecitazione è particolarmente forte. Il funzionamento del veicolo non risulta compromesso. L'EDS si riattiva automaticamente, non appena il freno si è raffreddato.

Stabilizzazione del rimorchio*

Se si guida un veicolo con rimorchio, sarà valido ciò che segue: l'insieme del treno tende, normalmente, ad oscillare. Quando il rimorchio trasferisce le sue oscillazioni al veicolo e l'ESC le rileva, opererà automaticamente frenando il treno nei limiti del sistema e dando stabilità all'insieme. La funzione di stabilizzazione rimorchio non è disponibile in tutti i paesi.

Gestione elettronica della coppia motrice (XDS)

Quando si percorre una curva, il differenziale dell'asse motore permette alla ruota esterna di girare ad una velocità maggiore rispetto a quella interna. In questo modo la ruota che gira a maggior velocità (esterna) riceve meno coppia motrice rispetto a quella interna. Questo può causare a volte lo slittamento della ruota interna a causa della eccessiva coppia che viene trasmessa in alcune occasioni. Invece la ruota esterna riceve una coppia inferiore a quella che potrebbe trasmettere. Questo effetto provoca la perdita globale dell'aderenza laterale dell'avantreno, che si trasforma in sottosterzata o “allargamento” della traiettoria.

Il sistema XDS è capace, tramite i sensori ed i segnali dell'ESC, di rilevare e correggere questo effetto.

Il sistema XDS, tramite l'ESC, frenerà la ruote interne e bilancerà l'eccesso di coppia motrice della ruota motrice interna. Ciò permetterà di seguire la traiettoria disegnata dal conducente con maggiore precisione.

Il sistema XDS interagisce con l'ESC ed è sempre attivo, anche se il controllo elettronico della trazione ASR è scollegato o l'ESC è in modalità Sport o scollegato.

Sistema di frenata anti collisione multipla

Il sistema di frenata anti collisione multipla può aiutare il conducente in caso di incidente, intervenendo con una frenata che blocca il movimento incontrollato del veicolo che potrebbe a sua volta causare altre collisioni.

Il sistema di frenata anti collisione funziona in caso di incidente frontale, laterale e posteriore, quando il sistema di controllo della centralina airbag accerta il livello di attivazione e l'incidente avviene a una velocità superiore a 10 km/h (6 mph). L'ESC frena automaticamente il veicolo, purché durante l'incidente non siano stati danneggiati l'ESC stesso, l'impianto idraulico del freno e la rete di bordo.

Durante un incidente, le seguenti azioni controllano la frenata automatica:

- Quando il conducente preme l'acceleratore, non si verifica la frenata automatica.
- Quando la pressione della frenata causata dalla pressione sul pedale del freno è superiore alla pressione di frenata del sistema, il veicolo frenerà manualmente.
- Se è presente un'anomalia nell'ESC, il sistema di frenata anti collisione multipla non sarà in funzione.

⚠ ATTENZIONE

- **Nemmeno i sistemi ESC, ABS, ASR, EDS o la gestione elettronica della coppia motrice sono in grado di superare i limiti imposti dalle leggi della fisica. Ciò vale soprattutto se il fondo stradale è ghiacciato o bagnato. Se si entra nella fascia di intervento dei sistemi, è segno che la velocità deve essere immediatamente adeguata alle condizioni del fondo stradale e del traffico. L'incremento dei sistemi di sicurezza non deve indurre a correre rischi. Altrimenti esiste il rischio di provocare un incidente.**
- **L'elevata velocità contribuisce ad aumentare il rischio di incidenti soprattutto in curva, quando il fondo stradale è sdrucciolevole e quando la distanza dal veicolo che precede è molto ridotta. I sistemi ESC, ABS, assistente di frenata, EDS o la gestione elettronica della coppia motrice non sono in grado di impedire eventuali incidenti: rischio di causare incidenti!**
- **Accelerare con prudenza su fondi scivolosi (ad esempio, con ghiaccio e neve). A seconda dei sistemi di regolazione, le ruote motrici possono arrivare a scivolare, compromettendo la stabilità della marcia: rischio d'incidente!**

Avvertenza

- **L'ABS e l'ASR interverranno senza problemi se gli pneumatici delle quattro ruote sono identici. Eventuali differenze nella circonferenza potrebbero infatti causare una riduzione della potenza del motore.**
- **Le regolazioni automatiche dei sistemi appena descritti possono essere avvertite anche acusticamente.**
- **Se si illumina la spia o , può essere presente un'anomalia** **››› pag. 120.**

Attivare/disattivare l'ESC e l'ASR

L'ESC viene collegato automaticamente all'avvio del motore, funziona solo con il motore in marcia e comprende i sistemi ABS, EDS e ASR.

La funzione ASR dovrà essere disattivata solo in situazioni in cui non si ottiene sufficiente trazione, come ad esempio:

- Quando si circola su alti strati di neve o su strade dissestate.
- Per “liberare” il veicolo se rimane impantanato.

Successivamente, attivare nuovamente la funzione ASR. »

A seconda degli allestimenti e delle versioni esiste la possibilità di disattivare solo l'ASR o di attivare solo l'ESC in modalità Sport.

Disattivazione dell'ASR

La regolazione antislittamento (ASR) viene disattivata dal menu del sistema Easy Connect ››› pag. 37. La regolazione antislittamento rimane disattivata.

Si accende la spia di controllo. Nei veicoli con sistema di informazione per il conducente* viene visualizzata l'indicazione per il conducente **ASR disattivato**.

Attivazione dell'ASR

La regolazione antislittamento (ASR) viene attivata dal menu del sistema Easy Connect ››› pag. 37. La regolazione antislittamento rimane attivata.

La spia si spegne. Nei veicoli con sistema di informazione per il conducente* viene visualizzata l'indicazione per il conducente **ASR attivato**.

ESC in modalità “Sport”

La modalità Sport viene attivata dal menu del sistema Easy Connect ››› pag. 37. Nei veicoli con trazione anteriore gli interventi dell'ESC e dell'ASR sono limitati. Nei veicoli con trazione integrale, gli interventi dell'ESC sono limitati e l'ASR viene disattivato completamente ››› ⚠.

Si accende la spia di controllo. Nei veicoli dotati di sistema di informazione per il conducente* viene mostrata l'indicazione per il conducente:

Controllo di stabilità (ESC): sport. Attenzione! Stabilità limitata

Disattivare la modalità “Sport” dell'ESC

Mediante il menu del sistema Easy Connect ››› pag. 37. La spia si spegne. Nei veicoli dotati di sistema di informazione per il conducente* viene mostrata l'indicazione per il conducente:

Controllo di stabilità (ESC): on

ESC in modalità “Offroad”[1)]

Mediante la manopola di comando (Driving Experience button) selezionare la modalità Offroad per attivarla ››› pag. 324. Sia gli interventi dell'ESC, sia quelli dell'ASR, dell'EDS e del sistema ABS si adattano a percorsi accidentati.

Nelle seguenti situazioni eccezionali può essere utile attivare la modalità Offroad per rendere possibile lo slittamento delle ruote:

- Quando si fa “oscillare” un veicolo bloccato per liberarlo.
- Guida su ghiaia, terra, fango o fondo cedevole.
- Quando su percorsi accidentati il carico sulle singole ruote varia fortemente (twist).
- Pendenze pronunciate con frenata su fondo non pavimentato.

Per motivi di sicurezza si raccomanda di disattivare la modalità Offroad se non è assolutamente necessario.

Disattivare la modalità “Offroad” dell'ESC

Mediante la manopola di comando (Driving Experience button) selezionare una diversa modalità di guida ››› pag. 324.

ESC in modalità “Snow”[1)]

Mediante la manopola di comando (Driving Experience button) selezionare la modalità “Snow” per attivarla ››› pag. 324. Gli interventi del controllo di trazione ASR si adattano all'aderenza delle strade innevate.

1) Solo per modelli 4Drive.

Disattivare la modalità “Snow” dell'ESC

Mediante la manopola di comando (Driving Experience button) selezionare una diversa modalità di guida ››› pag. 324.

⚠ ATTENZIONE

La funzione ESC Sport dovrebbe essere attivata soltanto quando le condizioni del traffico e l'abilità del conducente lo consentono. Rischio di sbandare!

- **Con l'ESC in modalità Sport, la funzione di stabilizzazione è limitata in modo da permettere una guida più sportiva. Le ruote motrici possono slittare e il veicolo può sbandare.**

⚠ ATTENZIONE

La modalità Offroad dovrebbe essere attivata, o si dovrebbe disattivare la funzione ASR, solo se lo consentono le condizioni del traffico e l'esperienza del conducente. Rischio di sbandare!

- **Attivando la modalità Offroad, la funzione di stabilizzazione risulta limitata. Le ruote motrici possono slittare e il veicolo può sbandare, soprattutto se la carreggiata è liscia e scivolosa.**

Avvertenza

Quando viene disattivato il sistema ASR o ESC o viene selezionata la modalità Sport, si disattiva anche il regolatore di velocità*.

Cambio manuale

Cambiare le marce

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 43

In alcuni paesi il pedale della frizione deve essere premuto a fondo perché il motore si avvii.

Inserimento della retromarcia

- Inserire la retromarcia solo quando il veicolo è fermo.

Passare a un rapporto inferiore

Durante la guida, il passaggio ad un rapporto inferiore deve essere effettuato sempre in modo progressivo, ovvero, passando al rapporto direttamente inferiore e ad un regime del motore non troppo elevato ››› ⚠. Passare ad un rapporto inferiore saltando una o più marce a velocità sostenuta o ad un regime elevato del motore può essere causa di danni alla frizione o al cambio, anche se si tiene premuto il pedale della frizione ››› ❗.

⚠ ATTENZIONE

Quando il motore è acceso ed è stata inserita una marcia, non appena si solleva il piede dal pedale della frizione il veicolo si mette in movimento. Ciò avviene anche se il freno di stazionamento elettronico è attivo.

- **Non inserire mai la retromarcia se il veicolo è in movimento.**

⚠ ATTENZIONE

Scalando in modo inadeguato e passando ad un rapporto troppo basso, si può perdere il controllo del veicolo provocando incidenti e gravi lesioni.

❗ ATTENZIONE

Se guidando a velocità sostenuta o ad un regime elevato del motore si ingrana un rapporto troppo basso, si possono causare danni notevoli alla frizione e al cambio. Ciò può avvenire anche mantenendo premuto il pedale della frizione.

❗ ATTENZIONE

Tenere presente quando segue per evitare danni e un'usura prematura:

- **Non tenere la mano appoggiata sulla leva del cambio durante la guida. La pressione della mano viene trasmessa alle forcelle del cambio.**
- **Assicurarsi che il veicolo sia completamente fermo prima di inserire la retromarcia.**
- **Premere sempre il pedale della frizione a fondo per cambiare marcia.**

»

• **Non tenere fermo il veicolo su un tratto in salita con il motore in marcia facendo "slittare" la frizione.**

Cambio automatico/cambio automatico DSG*

Introduzione

Il veicolo è equipaggiato con un cambio manuale a regolazione elettronica. La trasmissione di forza tra il motore e il cambio avviene tramite due frizioni indipendenti. Esse sostituiscono il convertitore di coppia del cambio automatico convenzionale e consentono di accelerare senza avvertire minimamente gli strappi derivanti dal cambio di rapporto.

Al conducente è comunque garantita la possibilità di intervenire *manualmente* nella scelta del rapporto per mezzo del **tiptronic** **››› pag. 272, Inserire le marce in modalità tiptronic***.

Spie di controllo

Diventa verde

Non viene premuto il freno.
Premere il pedale del freno per selezionare un rapporto.

Lampeggia in verde

Il tasto di blocco della leva selettrice non è inserito.
Si impedisce l'avanzamento del veicolo. Inserire il blocco della leva selettrice.

Posizioni della leva selettrice

Leggere attentamente le informazioni integrative **››› pag. 43**

La posizione selezionata viene evidenziata sul display del quadro strumenti. Inoltre, nel display verrà visualizzata la marcia inserita se la leva selettrice si trova nelle posizioni M, D, E e S del cambio manuale.

P – Blocco per il parcheggio

Con la leva in questa posizione, le ruote motrici sono bloccate. La leva va posizionata su P soltanto a veicolo *fermo* **›››** ⚠.

Per inserire e disinserire la posizione P, premere il tasto di bloccaggio nell'impugnatura della leva selettrice e contemporaneamente, il pedale del freno.

R – Retromarcia

La retromarcia va inserita soltanto a veicolo *fermo* e con il motore al minimo **›››** ⚠.

Per collocare la leva selettrice in posizione R, tenere premuto il tasto di blocco e contemporaneamente il pedale del freno. Con l'accensione inserita, le luci della retromarcia si accendono quando la leva selettrice si trova in posizione R.

N – Folle (minimo)

Se la leva selettrice si trova in questa posizione, il cambio è in folle.

D/S – Marcia in avanti

La leva selettrice in posizione D/S permette l'utilizzo del cambio in modalità normale (D) o sportiva (S). Per selezionare la modalità sportiva S, spostare indietro la leva selettrice. Spostandola nuovamente si tornerà alla modalità normale D. Nel display del quadro strumenti verrà visualizzata la modalità di guida selezionata.

Nella **modalità normale** (D), il cambio seleziona automaticamente il rapporto di trasmissione ottimale. Ciò dipende dal carico del motore, dalla velocità di marcia e dal programma di regolazione dinamica (DRP).

La **modalità sport** (S) viene selezionata se si desidera uno stile di guida sportivo. La potenza del motore viene così sfruttata appieno. In fase di accelerazione sono percepibili i cambi di rapporto.

Per portare la leva selettrice da N a D/S, occorre premere il pedale del freno, a vettura ferma o ad una velocità inferiore a 3 km/h (2 mph) **›››** ⚠.

In determinate circostanze (per esempio, su strade di montagna) può risultare vantaggioso passare provvisoriamente alla modalità tiptronic ››› pag. 272 per adattare *manualmente* il rapporto di trasmissione alle condizioni di guida.

⚠ ATTENZIONE

- **A veicolo fermo, assicurarsi di non premere erroneamente il pedale dell'acceleratore. Il veicolo in questo caso si metterebbe subito in movimento, eventualmente anche con il freno di stazionamento azionato, con il rischio di causare incidenti.**
- **Non spostare mai la leva selettrice nelle posizioni R o P durante la marcia. In caso contrario sussiste il pericolo di incidente.**
- **Con il motore in moto e la leva selettrice in qualsiasi posizione (tranne che in posizione P), mantenere il veicolo fermo premendo il pedale del freno, dal momento che nemmeno al minimo si interrompe completamente la trasmissione di forza (il veicolo "tende ad avanzare"). Se la leva si trova in una posizione di marcia non si deve assolutamente accelerare. Il veicolo in questo caso si metterebbe subito in movimento, eventualmente anche con il freno di stazionamento azionato, con il rischio di causare incidenti.**
- **Mentre si seleziona una marcia, con il veicolo fermo e il motore acceso, non si deve accelerare. In caso contrario sussiste il pericolo di incidente.**
- **Non si deve mai lasciare il veicolo incustodito con il motore acceso e la marcia inserita. Nel caso in cui si debba lasciare il veicolo a motore acceso, azionare il freno a mano e portare la leva selettrice nella posizione di parcheggio (P).**
- **Prima di aprire o far aprire il cofano del vano motore e di effettuare lavori a motore acceso, portare la leva selettrice in posizione P e azionare il freno a mano, per evitare il rischio di un incidente. Seguire sempre le avvertenze ››› pag. 369, Lavorare nel vano motore.**

Avvertenza

- **Se durante la marcia si porta per errore la leva selettrice in posizione N, togliere il piede dall'acceleratore e attendere che il motore sia al minimo, prima di reinserire le marce D o S.**
- **Se si interrompe l'alimentazione di corrente in posizione P, la leva selettrice non potrà più muoversi. In tal caso è possibile ricorrere allo sblocco di emergenza ››› pag. 43.**

Blocco della leva selettrice

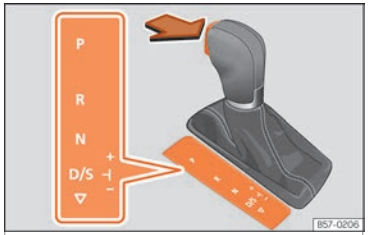


Fig. 247 Blocco della leva selettrice.

Il bloccaggio della leva selettrice impedisce che venga selezionata per errore una posizione di marcia e che quindi il veicolo venga messa in movimento involontariamente.

Il bloccaggio della leva selettrice si disinserisce nel modo seguente:

– Accendere il quadro.

– Premere il pedale del freno e allo stesso tempo mantenere premuto il tasto di blocco nel senso indicato dalla freccia ››› fig. 247.

Bloccaggio automatico della leva selettrice

Con il quadro acceso, la leva selettrice è bloccata nella posizioni P e N. Per sbloccarla, premere il pedale del freno e, contemporaneamente, premere il tasto di blocco se la »

leva selettrice si trova in posizione P. Come promemoria al conducente, se la leva si trova in posizione P o N, nel display verrà visualizzata la seguente indicazione:

Prima di inserire una posizione di marcia a veicolo fermo premere il freno.

È possibile attivare il bloccaggio della leva solo quando il veicolo è fermo o si sta muovendo a velocità inferiori ai 5 km/h (3 mph). A velocità superiori a 5 km/h (3 mph), si annulla automaticamente il bloccaggio della leva in posizione N.

Spostando velocemente la leva selettrice passando per la posizione N (per esempio da R a D) il bloccaggio non avviene. Ciò permette, ad esempio, di aiutare un veicolo rimasto bloccato "bilanciandolo". Se la leva selettrice resta per più di 2 secondi in posizione N senza che il pedale del freno sia premuto, si attiva il dispositivo di bloccaggio.

Tasto di bloccaggio

Il tasto di bloccaggio nell'impugnatura della leva selettrice impedisce di selezionare per errore alcune posizioni della leva. Per sbloccare la leva selettrice basta premere il tasto.

Bloccaggio della chiave di accensione

A seconda del Paese, dopo aver spento il quadro strumenti si può estrarre la chiave di accensione soltanto se la leva selettrice si trova in posizione P. La leva selettrice rimane bloccata nella posizione P finché non si reinserisce la chiave.

Avvertenza

- **Se il blocco della leva selettrice non scatta, è presente un'anomalia. La trasmissione rimane interrotta per evitare che il veicolo si muova accidentalmente. Procedere come indicato in seguito, per far sì che il blocco della leva selettrice scatti nuovamente:**
  - **Con cambio a 6 marce: premere il pedale del freno e rilasciarlo nuovamente.**
  - **Con cambio a 7 marce: azionare il pedale del freno. Porre la leva selettrice in posizione P o N e, in seguito, ingranare una marcia.**
- **Se, nonostante sia stata inserita la marcia, il veicolo non si muove, procedere nel modo seguente:**
  - **Quando il veicolo non si muove nella direzione desiderata, è possibile che il rapporto di marce non sia stato ingranato correttamente dal sistema. Premere il pedale del freno e ingranare nuovamente il rapporto di marce.**
  - **Se il veicolo continua tuttavia a non muoversi nella direzione desiderata, esiste un guasto nel sistema. Richiedere l'aiuto di personale specializzato e far controllare il sistema.**

Inserire le marce in modalità tiptronic*

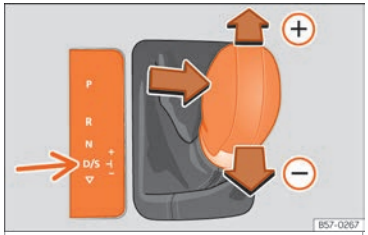


Fig. 248 Console centrale: cambio del rapporto di marcia con tiptronic.

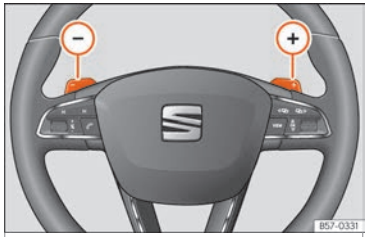


Fig. 249 Volante: leve per il cambio automatico.

Il tiptronic consente al conducente di cambiare le marce anche manualmente.

Cambio manuale con la leva selettrice

È possibile passare in modalità tiptronic sia a veicolo fermo che durante la marcia.

– Per passare alla modalità tiptronic, premere la leva selettrice spostandola dalla posizione D/S verso destra. Non appena si effettua il cambio, nel display del quadro strumenti verrà visualizzato che la leva selettrice è in posizione **M** (ad esempio, **M4** significa che è inserita la 4ª marcia).

– Tirare la leva selettrice in avanti ⊕ per inserire una marcia superiore ››› **fig. 248**.

– Tirare la leva selettrice all'indietro ⊖ per inserire una marcia inferiore.

Cambio manuale con le leve a bilanciere del cambio*

Le leve a bilanciere del cambio possono essere utilizzate con la leva selettrice in posizione D/S o **M**.

– Premere la leva a bilanciere del cambio ⊕ per inserire una marcia superiore ››› **fig. 249**.

– Premere la leva a bilanciere del cambio ⊖ per inserire una marcia inferiore.

– Se, con la leva selettrice in posizione D/S, non viene azionata alcuna leva a bilanciere per un breve intervallo di tempo, la gestione del cambio passa nuovamente in modalità automatica. Per cambiare marcia manualmente in modo permanente attraverso le leve a bilanciere, spostare la leva selettrice dalla posizione D/S verso destra.

In fase di accelerazione il cambio passa al rapporto successivo solo qualche istante prima che venga raggiunto il numero massimo di giri consentito.

In scalata, il cambio automatico inserisce il rapporto inferiore solo quando non è più possibile un fuorigiri del motore.

Azionando il dispositivo kick-down, il cambio inserisce un rapporto inferiore, in base a velocità e regime del motore.

Consigli per la guida

I passaggi da un rapporto a un altro avvengono automaticamente.

Il motore si ferma se la leva selettrice è in posizione P o N. A basse temperature (inferiori a -10 °C), il motore si ferma solo se la leva selettrice è in posizione P.

Partenza

– Tenere premuto il pedale del freno.

– Premere il tasto di blocco (nell'impugnatura della leva selettrice), portare la leva selettrice nella posizione desiderata, per esempio **D** ››› **pag. 270**, e rilasciare il tasto.

– Attendere brevemente finché il cambio non avrà cambiato rapporto (si avverte una lieve scossa).

– Togliere il piede dal pedale del freno ed accelerare ››› ⚠.

Soste brevi

– In caso di brevi fermate, ad esempio ai semafori, trattenere il veicolo mantenendo premuto il pedale del freno. Non premere il pedale dell'acceleratore.

Fermarsi/parcheggiare

Aprendo la porta del conducente con la leva selettrice in posizione P, il veicolo potrebbe muoversi. L'indicazione per il conducente sarà: ⓘ **Cambio: leva selettrice in posizione di marcia!** Inoltre, verrà emesso un segnale acustico.

– Premere e tenere premuto il pedale del freno ››› ⚠.

– Tirare il freno a mano.

– Portare la leva selettrice in posizione P.

Fermate in salita

– Premere *sempre* con fermezza il pedale del freno per evitare che il veicolo "indietreggi; innestare il freno a mano" ››› ⚠. **Non** aumentare il regime del motore (premendo l'acceleratore) se è inserita una marcia per »

evitare che il veicolo “rotoli in discesa”, ››› ❶.

Partenza in salita

– Tirare il freno a mano.

– Dopo aver inserito un rapporto di marcia, accelerare gradatamente staccando contemporaneamente il freno a mano.

Guida in discesa: in determinate circostanze (ad esempio, su strade di montagna, o se si traina un rimorchio) può risultare vantaggioso utilizzare temporaneamente il programma del cambio manuale per selezionare manualmente il rapporto di trasmissione adeguato in base alle condizioni di guida ››› ⚠.

Quando si parcheggia in piano, è sufficiente portare la leva selettrice in posizione P. In salita si deve prima inserire il freno di stazionamento e, quindi, posizionare la leva selettrice su P. In tal modo si evita di caricare eccessivamente il meccanismo di bloccaggio, rendendo così più facile togliere la leva selettrice dalla posizione P.

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Posizioni della leva selettrice a pag. 271.

- **Non si deve frenare troppo spesso o troppo a lungo se questo non è necessario, perché i freni si usurano. Frenando costantemente, i freni si riscaldano. Ciò causa una riduzione notevole della forza frenante, l'aumento dello spazio di frenata o un guasto dell'impianto dei freni.**
- **Se ci si deve fermare su una strada in pendenza, premere il pedale del freno o tirare il freno a mano, per evitare che il veicolo si muova.**

ⓘ ATTENZIONE

- **Quando si ferma il veicolo in salita, non cercare di evitare che retroceda inserendo una marcia e premendo l'acceleratore. Si potrebbe surriscaldare e danneggiare il cambio automatico. Tirare il freno a mano o tenere premuto il pedale del freno per evitare che il veicolo retroceda.**
- **Evitare assolutamente di muovere il veicolo a motore spento con la leva selettrice in posizione N: non essendo lubrificato, il cambio automatico potrebbe infatti riportare danni.**
- **In determinate situazioni di guida o condizioni del traffico, ad esempio, con continue fermate, il cambio può riscaldarsi e danneggiarsi sia se il veicolo “si arresta” per un tempo prolungato, sia se è in coda con continue partenze e fermate! Se si illumina la spia ⓘ, fermare il veicolo non appena possibile e attendere il raffreddamento del cambio ››› pag. 277.**

Dispositivo kick-down

Il kick-down è un dispositivo che consente la massima accelerazione.

Premendo a fondo il pedale dell'acceleratore, oltre il punto di resistenza, il cambio inserisce automaticamente un rapporto inferiore, in base a velocità e regime del motore. Il passaggio al rapporto superiore avviene solo una volta che il motore ha raggiunto il regime massimo previsto.

⚠ ATTENZIONE

Azionando il dispositivo kick-down su fondo stradale scivoloso le ruote motrici potrebbero slittare, compromettendo la stabilità di marcia.

Programma launch-control

✓ Vale per le vetture: con launch-control/DSG a 6 velocità con motore diesel con potenza superiore a 125 kW e motore a benzina con potenza superiore a 140 kW.

Il programma launch-control consente accelerazioni ai massimi livelli.

Attenzione: il motore deve avere raggiunto la temperatura di esercizio e il volante non deve essere girato.

Il numero di giri del motore previsto dal programma launch-control è diverso a seconda

se il veicolo ha un motore a benzina o diesel. Per utilizzare il launch-control è necessario disattivare la regolazione antislittamento (ASR) attraverso il menu del sistema Easy Connect ››› pag. 37. La spia rimarrà accesa o lampeggerà lentamente se il veicolo possiede o meno il sistema di informazione per il conducente*.

Nei veicoli con sistema informativo per il conducente, l'indicazione di disattivazione viene visualizzata nel quadro strumenti, con l'accensione della spia ESC e il testo **Controllo di stabilità disattivato** (temporaneamente).

– A motore avviato, disattivare il controllo di trazione (ASR)[1].

– Spostare la leva selettrice nella posizione "S" o tiptronic, oppure selezionare la modalità di guida **sport** del SEAT Drive Profile* ››› pag. 323.

– Con il piede sinistro premere con decisione il pedale del freno e tenerlo per almeno 1 secondo in questa posizione.

– Con il piede destro premere il pedale dell'acceleratore fino in fondo o fino alla soglia del kick-down. Il motore si stabilizza ad un regime di circa **3.200** giri/min (motore benzina) o di circa **2.000** giri/min (motore diesel).

– Togliere il piede sinistro dal freno.

⚠ ATTENZIONE

- **Adeguare sempre il proprio stile di guida alle condizioni del traffico.**
- **Utilizzare il programma launch-control solo quando le condizioni del traffico e del fondo stradale lo consentano e quando non vengano messi in pericolo altri utenti della strada.**
- **Accertarsi che l'ESC rimanga attivato. Si tenga presente che se l'ASR e l'ESC sono disattivati, le ruote motrici potrebbero slittare provocando uno sbandamento in coda del veicolo. Pericolo di incidenti!**
- **Dopo la partenza, disattivare nuovamente la modalità "sport" dell'ESC premendo brevemente il tasto (OFF).**

Avvertenza

- **È possibile che, utilizzando il programma launch-control, la temperatura del cambio aumenti considerevolmente. In tal caso, il programma potrebbe rimanere fuori servizio per alcuni minuti. Dopo la fase di raffreddamento, sarà possibile utilizzare nuovamente il programma.**
- **Accelerando con il programma launch-control, tutte le parti del veicolo vengono sottoposte a un grande sforzo. Ciò può essere causa di una maggiore usura.**

Assistente di discesa*

Il dispositivo di assistenza in discesa aiuta il conducente nei tratti in discesa.

Quando la leva selettrice si trova nelle posizioni D/S, premendo il pedale del freno si attiva l'assistente di discesa. Il cambio automatico inserisce automaticamente una marcia più corta, adatta alla pendenza. Nei limiti della fisica e della tecnica di propulsione, l'assistente di discesa cerca di mantenere la velocità alla quale si circolava al momento della frenata. Può tuttavia essere necessario rallentare ulteriormente la velocità del veicolo agendo sul pedale del freno. Dal momento che l'assistente di discesa può effettuare una riduzione solo fino alla 3ª marcia, è possibile che su pendenze più pronunciate sia necessario passare alla modalità tiptronic. In tal »

[1] Veicoli senza sistema di informazione per il conducente: la spia lampeggia lentamente / Veicoli con sistema di informazione per il conducente: la spia rimane accesa.

caso, ridurre manualmente nella modalità tiptronic fino alla 2ª o alla 1ª marcia per sfruttare la forza frenante del motore e scaricare i freni.

Non appena la strada si fa meno ripida o il pedale dell'acceleratore viene premuto, la funzione di assistenza in discesa viene disattivata automaticamente.

Nelle vetture dotate di un regolatore di velocità* ››› pag. 291, l'attivazione di questo comporta automaticamente l'attivazione del dispositivo di assistenza in discesa.

⚠ ATTENZIONE

Neppure l'assistente di discesa può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica. Perciò non è possibile mantenere costante la velocità in ogni situazione. Si raccomanda pertanto di tenersi sempre pronti a frenare!

Modalità di inerzia

La modalità di inerzia permette di sfruttare l'energia cinetica del veicolo e percorrere alcuni tratti senza fare uso dell'acceleratore. Consente di risparmiare carburante. Utilizzare la modalità di inerzia per "lasciar correre" il veicolo con anticipo, ad esempio, prima di entrare in un centro abitato.

Attivazione della modalità di inerzia

Attenzione: leva selettrice in posizione D, pendenza inferiore al 12 %.

– Selezionare una volta, nel SEAT Drive Profile*, la modalità **Eco** ››› pag. 323.

– Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore.

Verrà visualizzata l'indicazione per il conducente **Inerzia**. A velocità superiori ai 20 km/h (12 mph), il cambio si disinnesta automaticamente e il veicolo girerà liberamente, senza l'effetto della forza frenante del motore. Mentre il veicolo corre, il motore gira al minimo.

Interrompere la modalità di inerzia

– Premere il pedale del freno o dell'acceleratore..

Per sfruttare nuovamente la forza frenante e l'interruzione del flusso di carburante durante la fase di rilascio, basta premere brevemente il pedale del freno.

L'applicazione combinata della **modalità di inerzia** (= tratti prolungati con meno energia) e **dell'interruzione del flusso di carburante durante la fase di rilascio** (= tratti più brevi senza consumo di carburante) permette di ridurre il consumo di carburante e le emissioni.

⚠ ATTENZIONE

- **Se è stata attivata la modalità di inerzia, tenere presente che nel momento in cui ci si avvicina ad un ostacolo e si rilascia l'acceleratore, il veicolo non rallenta normalmente: pericolo di incidente!**
- **Utilizzando la modalità di inerzia in discesa, il veicolo può aumentare la sua velocità: pericolo di incidente!**
- **Se il veicolo viene utilizzato da terzi, informare riguardo la modalità di inerzia.**

Avvertenza

- **La modalità di inerzia è disponibile solo nella modalità di guida eco (SEAT Drive Profile*).**
- **L'indicazione per il conducente Inerzia viene visualizzata solo con il consumo attuale. Nella modalità di inerzia non vengono visualizzate le marce (ad esempio comparirà "E" invece di "E7").**
- **C pendenze superiori al 15 %, la modalità di inerzia verrà disattivata provvisoriamente in modo automatico.**

Programma di emergenza

In caso di guasto al sistema è previsto un programma di emergenza.

Se il display del quadro strumenti indica tutte le posizioni della leva selettrice su sfondo

chiaro, significa che vi sono anomalie nel sistema e si attiverà il programma di emergenza del cambio automatico. Con il programma di emergenza tuttavia è possibile guidare il veicolo, anche se a velocità ridotta e non in tutte le marce. In alcuni è possibile **non poter guidare in retromarcia**.

ATTENZIONE

Se il cambio funziona con il programma di emergenza, rivolgersi ad un'officina specializzata perché venga riparato il guasto.

Avvertenze sul display del quadro strumenti

Frizione

Frizione surriscaldata! Fermare il veicolo!

La frizione si è surriscaldata e potrebbe essere danneggiata. Fermarsi ed attendere che si raffreddi il cambio con il motore in moto (al minimo) e la leva selettrice in posizione P. Una volta spenti la spia e l'indicazione per il conducente, recarsi al più presto in un'officina specializzata per sistemare il guasto.. Se la spia e l'indicazione per il conducente non si spengono, non proseguire la marcia. Farsi aiutare da personale specializzato.

Anomalie nel cambio

Cambio: anomalia! Fermarsi e posizionare la leva in posizione P

È presente un'anomalia nel cambio. Fermare il veicolo in un luogo sicuro e non proseguire la marcia. Farsi aiutare da personale specializzato.

Cambio: anomalia nel sistema! È possibile proseguire la marcia

Recarsi al più presto in un'officina specializzata per sistemare il guasto.

Cambio: anomalia nel sistema! È possibile proseguire con alcune limitazioni. Retromarcia disattivata

Recarsi presso un'officina specializzata e far riparare il guasto.

Cambio: anomalia nel sistema! È possibile proseguire in posizione D fino allo spegnimento del motore

Portare il veicolo lontano dal traffico e fermarsi in un luogo sicuro. Farsi aiutare da personale specializzato.

Cambio: surriscaldato. Adattare la guida in conformità

Proseguire la marcia con moderazione. Una volta spenda la spia, si potrà guidare normalmente.

Cambio: premere il pedale del freno e inserire nuovamente una marcia

Se il caso si è verificato a causa dell'elevata temperatura del cambio, l'indicazione per il conducente verrà visualizzata nuovamente quando il cambio si sarà raffreddato.

Raccomandazione della marcia

Assistente cambio marce

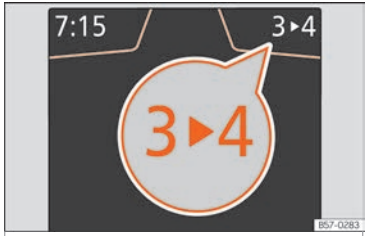


Fig. 250 Quadro strumenti: Assistente cambio marce (cambio manuale).

Se la marcia inserita non consente una guida economica, sul display viene visualizzata un'indicazione dell'assistente cambio marce. Se non viene consigliata alcuna marcia, significa che la marcia inserita è ottimale. »

Veicoli con cambio manuale

I simboli del display ››› fig. 250 indicano:

- ▶ **Come inserire il rapporto superiore**: se si raccomanda il passaggio ad un **rapporto superiore**, l'indicazione appare a **destra** della marcia inserita.
- ◀ **Come inserire il rapporto inferiore**: se si raccomanda il passaggio ad un **rapporto inferiore**, l'indicazione appare a **sinistra** della marcia inserita.

È possibile che venga consigliato di saltare un rapporto (2ª ▶ 4ª).

Veicoli con cambio automatico*

L'assistente è visibile solo in modalità tiptronic ››› pag. 272.

I simboli del display indicano:

- ↑ **Come inserire il rapporto superiore**
- ↓ **Come inserire il rapporto inferiore**

ATTENZIONE

L'assistente per i cambi marcia è concepito per aiutare a risparmiare carburante, ma non è adeguato a consigliare la marcia idonea ad ogni situazione. In situazioni di guida come rallentamento, percorsi di montagna o circolazione con rimorchio, la scelta del rapporto da inserire spetta al conducente.

Avvertenza

L'assistente scompare dal quadro strumenti se si preme il pedale della frizione.

Sterzo

Introduzione al tema

Il servosterzo elettromeccanico ha la funzione di aumentare la maneggevolezza del veicolo in fase di sterzata.

Il servosterzo elettromeccanico si adatta *elettronicamente* in base alla velocità del veicolo, alla coppia di rotazione e all'angolo di rotazione.

Anche in caso di guasto del servosterzo o a motore spento (per esempio durante il traino) il veicolo mantiene del tutto la propria capacità sterzante. La forza da applicare per sterzare tuttavia è molto maggiore.

Spie e indicazioni per il conducente

Diventa rossa

`Guasto allo sterzo! Parcheggiare il veicolo`
Se la spia rimane illuminata e viene visualizzata l'indicazione per il conducente, potrebbe trattarsi di un guasto al servofreno.
Non proseguire la marcia. Farsi aiutare da personale specializzato.

Diventa gialla

`Indirizzo: anomalia nel sistema! È possibile proseguire la marcia`
Se si illumina la spia, lo sterzo può reagire con maggiore difficoltà o con maggiore sensibilità. Inoltre, proseguendo in linea retta il volante può rimanere storto.
Guidare lentamente fino ad un'officina specializzata che ripari il guasto.

`Bloccasterzo: guasto! Rivolgersi ad un Service Center`
È presente un'anomalia nel blocco elettronico dello sterzo.
Recarsi al più presto in un'officina specializzata per sistemare il guasto.

La spia si illumina per alcuni istanti quando si accende il quadro. Deve spegnersi subito dopo l'accensione del motore.

ATTENZIONE

Se si ignorano le spie di avvertimento accese e i messaggi corrispondenti, il veicolo

potrebbe fermarsi nel traffico, e potrebbero verificarsi incidenti e lesioni gravi.

- **Non ignorare mai le spie di avvertimento né i messaggi.**
- **Fermare il veicolo appena possibile e in condizioni di sicurezza.**

⚠ ATTENZIONE

Portare immediatamente a riparare il guasto in un'officina specializzata: pericolo di incidente!

ⓘ ATTENZIONE

Se le spie di controllo accese e i messaggi corrispondenti vengono ignorati, possono verificarsi danni al veicolo.

ⓘ Avvertenza

Se la spia (in rosso o in giallo) si illumina brevemente, è possibile proseguire la marcia.

Rodaggio e guida economica

Rodaggio del motore

Il rodaggio, di cui necessita ogni veicolo nuovo, dovrebbe essere di 1500 km. Nei primi 1000 chilometri evitare di superare i 2/3 del regime massimo concesso. Non premere a fondo l'acceleratore e non guidare trainando un rimorchio! Tra i 1000 e i 1500 chilometri si può aumentare progressivamente il regime e, con esso, la velocità di marcia.

Durante le prime ore d'esercizio l'attrito interno del motore è maggiore perché il funzionamento di vari componenti mobili non è ancora armonizzato.

Lo stile di guida dei primi 1500 km è determinante per la vita successiva del motore. In seguito, si raccomanda di non sollecitare il motore quando è freddo, e di adottare comunque uno stile di guida moderato. Ciò riduce l'usura del motore e ne aumenta la durata.

Evitare i regimi eccessivamente *bassi*. Scalare di una marcia se il motore non ha più una corsa "rotonda". Facendo girare troppo il motore, si taglia l'iniezione di carburante che lo protegge.

Compatibilità ambientale

La tutela dell'ambiente svolge un ruolo decisivo nelle varie fasi di progettazione, scelta dei materiali e produzione della sua nuova SEAT.

Misure volte a favorire il riciclaggio.

- Giunzioni delle varie parti concepite in modo da semplificarne lo smontaggio.
- Smontaggio semplice grazie alla costruzione modulare.
- Accresciuta purezza dei materiali.
- Denominazione dei componenti in materiale sintetico ed elastomeri in base alle norme ISO 1043, ISO 11469 e ISO 1629.

Scelta dei materiali

- Impiego di materiali riciclabili.
- Utilizzo di plastiche simili in uno stesso insieme nel caso in cui i relativi componenti non siano facilmente separabili.
- Impiego di materiali provenienti da fonti rinnovabili e/o riciclati.
- Riduzione dei componenti volatili, incluso l'odore, nei materiali sintetici.
- Impiego di liquidi refrigeranti privi di clorofluorocarburi.

Divieto di impiego di materiali pesanti quali cadmio, piombo, mercurio, cromo esavalente, fatte salve le eccezioni previste dalla legge (Allegato II della Direttiva 2000/53/CE sui veicoli fuori uso).

Produzione

- Riduzione della quantità di solventi contenuti nelle cere protettive per cavità.
- Impiego di una pellicola plastica protettiva durante il trasporto dei veicoli.
- Impiego di adesivi privi di solventi.
- Impiego di liquidi refrigeranti privi di clorofluorocarburi nei sistemi di raffreddamento. »

- Riciclaggio e recupero energetico dai rifiuti (CDR).
- Aumento della qualità delle acque di scarico.
- Impiego di sistemi di recupero del calore residuo (recuperatori termici, ruote entalpiche,ecc.).
- Impiego di vernici a base d'acqua.

Guida economica e rispettosa dell'ambiente

Il consumo di carburante, l'inquinamento ambientale e l'usura del motore, dei freni e degli pneumatici dipendono in gran misura dallo stile di guida. Il consumo di carburante può essere ridotto del 10-15% con uno stile di guida economico e anticipando le condizioni del traffico. Nei paragrafi che seguono sono contenuti suggerimenti per una guida economica nel rispetto dell'ambiente.

Gestione attiva dei cilindri (ACT®)*

A seconda dell'equipaggiamento del veicolo, la gestione attiva dei cilindri (ACT®) può disattivare automaticamente alcuni cilindri del motore se la situazione di marcia non richiede grande potenza. Durante la disattivazione, non viene iniettato carburante nei cilindri in questione, permettendo così di ridurre il consumo totale di carburante. Il numero di cilindri attivi può essere visualizzato sul display del quadro strumenti ››› pag. 107.

Accorgimenti durante la guida

L'accelerazione è il momento in cui si consuma più carburante. Guidando pertanto con una certa sobrietà si possono ridurre le frenate e le accelerate. Sfruttare l'inerzia del veicolo, se possibile, con una **marcia inserita** (ad esempio, se si nota che il semaforo seguente è rosso). L'azione frenante del motore consente di ridurre l'usura dei freni e degli pneumatici, mentre il consumo di carburante e le emissioni di gas di scarico si azzerano (grazie all'interruzione del flusso di carburante durante la fase di rilascio).

Utilizzo del cambio in modo oculato

Un modo efficace per risparmiare carburante è quello di passare *con anticipo* ad una marcia superiore. Raggiungendo con ogni rapporto il massimo numero di giri si consuma inutilmente carburante.

Cambio manuale: passare al più presto possibile dal primo al secondo rapporto. In ogni caso, si raccomanda di passare ad un rapporto superiore raggiunti i 2000 giri. La scelta della marcia corretta permette di risparmiare carburante. Selezionare la marcia più lunga possibile, adatta alla situazione di marcia (il motore deve continuare a funzionare con regolarità ciclica).

Cambio automatico: accelerare progressivamente e senza raggiungere la posizione "kick-down".

Evitare di dare tutto gas

Possibilmente evitare sempre di raggiungere la velocità massima. Il consumo di carburante, le emissioni di gas tossici e l'inquinamento acustico si moltiplicano sproporzionatamente man mano che aumenta la velocità. Ad una riduzione della velocità corrisponde una riduzione del consumo di carburante.

Ridurre il minimo

Nei veicoli con sistema Start/Stop il minimo si riduce automaticamente. Nei veicoli senza il sistema Start/Stop vale la pena spegnere il motore, ad esempio, nei passaggi a livello e con quei semafori che rimangono rossi a lungo. Quando un motore ha raggiunto la sua temperatura di esercizio, in base alla sua cilindrata, tenendolo spento per 5 secondi risparmia una quantità superiore di carburante rispetto a quella necessaria per rimetterlo in moto.

A regime minimo il motore ha bisogno di molto tempo per raggiungere la temperatura d'esercizio. In questa fase di riscaldamento però le emissioni dei gas di scarico e l'usura del motore sono notevoli. Per questo motivo il veicolo dovrebbe essere messo in funzione subito dopo l'avviamento. In questo modo, si evita un regime di giri elevato.

Manutenzione ordinaria

I lavori di manutenzione realizzati regolarmente, sono un requisito fondamentale per risparmiare carburante ancora prima di iniziare la marcia. Il buono stato del veicolo infatti non influisce soltanto sulla sicurezza di marcia e sul valore commerciale del veicolo, ma anche sul **consumo di carburante**. Un motore con una cattiva messa a punto può consumare anche il 10 % in più del normale!

Evitare tragitti brevi

Per poter ridurre sensibilmente il consumo di carburante e le emissioni di sostanze nocive il motore ed il catalizzatore devono prima raggiungere la **temperatura d'esercizio** ottimale.

Il motore a freddo consuma una considerevole quantità di carburante. Il motore raggiunge la giusta temperatura d'esercizio e il consumo si normalizza dopo aver percorso 4 chilometri circa.

Controllo della pressione degli pneumatici

Una corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici permette di risparmiare carburante **››› pag. 381**. Se la pressione è inferiore di mezzo bar, il consumo di carburante può aumentare del 5%. Il maggiore attrito cui sono sottoposti gli pneumatici non abbastanza gonfi, li porta a **deteriorarsi** più rapidamente e a dare peggiori risultati nelle prestazioni.

Non guidare durante tutto l'anno con gli **pneumatici invernali** perché questo aumenta il consumo di carburante del 10%.

Evitare di trasportare carichi inutili

Dato che **ogni chilogrammo** in più comporta un maggior consumo di carburante, vale la pena, di tanto in tanto, dare un'occhiata nel bagagliaio ed eliminare quanto non è necessario portarsi in giro.

Dal momento che il portapacchi aumenta la **resistenza aerodinamica** del veicolo, dovrebbe essere smontato quando non utilizzato. In tal modo, ad una velocità di 100-120 km/h (62-75 mph), si risparmierà circa il 12% di carburante.

Risparmiare energia elettrica

Il motore invia impulsi all'alternatore, generando elettricità. Ciò implica che un aumento del consumo di elettricità aumenta anche il consumo di carburante! Per questo motivo, disattivare i dispositivi elettrici che non sono necessari. Il ventilatore, il dispositivo di riscaldamento del lunotto e il dispositivo di riscaldamento dei sedili* sono tra i dispositivi che necessitano di più energia per il loro funzionamento.

Gestione energetica

L'energia elettrica disponibile viene ottimizzata per garantire l'avviamento

Il sistema di gestione intelligente distribuisce l'energia elettrica e ne ottimizza il flusso per garantire l'avviamento del motore.

Quando un veicolo con sistema di gestione dell'energia elettrica convenzionale rimane fermo per lungo tempo, la batteria viene scaricata da quei dispositivi, come la sicura elettronica antiavviamento, che consumano corrente anche a riposo. In determinate circostanze l'energia elettrica disponibile potrebbe non essere sufficiente ad avviare il motore.

Il veicolo è dotata di un sistema di gestione intelligente che regola il flusso di energia elettrica. In questo modo la capacità della batteria di fornire in ogni situazione energia sufficiente per l'avviamento del motore è notevolmente maggiore e la batteria stessa durerà più a lungo.

La gestione intelligente dell'energia si attua attraverso la **diagnosi dello stato della batteria**, la **gestione del flusso di corrente a riposo** e la **gestione dinamica dell'energia elettrica**. »

Diagnosi dello stato della batteria

Lo stato della batteria è costantemente monitorato. Tensione, intensità della corrente e temperatura della batteria vengono rilevati da dei sensori appositi. In questo modo viene determinato lo stato attuale di carica della batteria e la sua efficienza.

Gestione del flusso di corrente a riposo

La gestione del flusso di corrente a riposo riduce il consumo di energia elettrica quando il veicolo non viene utilizzato. Con il quadro spento, gestisce l'alimentazione elettrica dei vari dispositivi elettrici. Facendo ciò, tiene presente i dati di diagnosi della batteria.

A seconda dello stato di carica della batteria, disattivare uno dopo l'altro tutti i dispositivi elettrici al fine di impedire che la batteria si scarichi a tal punto da non poter più garantire l'avviamento del motore.

Gestione dinamica dell'energia elettrica

Durante la marcia, il sistema di gestione intelligente distribuisce l'energia elettrica prodotta ai diversi dispositivi in modo dinamico, in base cioè al fabbisogno di ciascuno di essi. Il sistema fa sì che l'energia consumata non sia maggiore di quella prodotta, mantenendo così al livello ottimale lo stato di carica della batteria.

Avvertenza

- **Il sistema di gestione intelligente dell'energia elettrica non può ovviare ai limiti imposti dalle leggi fisiche. Si prega di tenere presente che la potenza e la durata della batteria sono limitate.**
- **Se vi è il rischio che il veicolo non possa essere messo in moto, verrà visualizzata la spia di guasto elettrico dell'alternatore o il basso livello di carica della batteria** ››› pag. 120.

Scaricamento della batteria

La disponibilità di energia elettrica a sufficienza per garantire l'avviamento del motore ha la priorità assoluta.

La sollecitazione della batteria è particolarmente forte sui tragitti brevi, nel traffico urbano e durante la stagione fredda. In queste situazioni il consumo di energia elettrica è molto alto, mentre l'energia prodotta è poca. Se il motore è spento, ma allo stesso tempo sono attivati dei dispositivi elettrici, la batteria potrebbe scaricarsi fino a un punto critico. In questo caso si consuma energia senza produrla.

Proprio in queste situazioni si noterà l'intervento attivo del sistema di gestione intelligente dell'energia.

Lunghi periodi di inutilizzo del veicolo

Se il veicolo non viene utilizzato per un periodo di alcuni giorni o alcune settimane, i singoli dispositivi elettrici vengono disattivati parzialmente o completamente uno dopo l'altro. Il consumo di energia elettrica viene ridotto allo scopo di garantire l'avviamento del motore per un lungo periodo di tempo. Alcune funzioni comfort, come l'apertura a distanza del veicolo, potrebbero non essere disponibili in determinati casi. Queste funzioni vengono ripristinate automaticamente dopo aver acceso il quadro strumenti e avviato il motore.

A motore spento

Se si ascolta la radio a motore spento, la batteria si scarica.

Se il consumo di energia minaccia la messa in moto del motore, nei veicoli con sistema di informazione per il conducente* verrà visualizzato un messaggio.

Questa indicazione suggerisce di avviare il motore affinché la batteria si ricarichi.

A motore acceso

Anche se durante la marcia viene prodotta energia elettrica, è comunque possibile che si scarichi la batteria. Questo succede soprattutto se la quantità di energia elettrica prodotta è inferiore a quella consumata e lo stato di carica della batteria non è ottimale.

Per riequilibrare il bilancio energetico, dovrà essere effettuata una regolazione provvisoria dei dispositivi che consumano più energia oppure verranno disattivati. A consumare molta energia elettrica sono soprattutto gli impianti di riscaldamento. Se quindi in questa situazione il riscaldamento dei sedili* o lo sbrinatore del lunotto non funzionano, significa che sono stati parzialmente o completamente disattivati. Queste funzioni sono di nuovo funzionanti non appena è disponibile sufficiente energia elettrica.

Si noterà inoltre che il regime minimo del motore è leggermente più alto del normale. Si tratta di un fenomeno normale che non deve destare preoccupazioni. L'aumento del regime minimo consente di produrre una maggiore quantità di energia elettrica e di caricare così la batteria.

Gestione del motore e impianto di depurazione dei gas di scarico

Introduzione al tema

⚠ ATTENZIONE

- **L'impianto di depurazione dei gas di scarico (catalizzatore o filtro antiparticolato) raggiunge temperature molto elevate; per questo motivo si raccomanda di non posteggiare il veicolo a contatto con materiali infiammabili (ad esempio sterpaglie o zone limitrofe a boschi). Pericolo di incendio!**
- **Non utilizzare conservanti per il sottoscocca nella zona dell'impianto di scarico: rischio di causare incidenti!**

Spie di controllo

Si accende

Anomalia nell'impianto di controllo dei gas di scarico. (per esempio un guasto alla sonda Lambda).
In questi casi è opportuno procedere lentamente e recarsi alla più vicina officina.

Lampeggia

Problemi di combustione che possono danneggiare il catalizzatore.
In questi casi è opportuno procedere lentamente e recarsi alla più vicina officina.

Si accende

Filtro antiparticolato ostruito ››› pag. 284.

EPC Si accende

Anomalia nel sistema di gestione del motore a benzina.
Recarsi quanto prima presso un'officina specializzata per far controllare il motore.

Quando si accende il quadro, la spia **EPC** (Electronic Power Control) si accende mentre viene controllato il funzionamento del sistema. Deve spegnersi subito dopo l'accensione del motore.

Si accende

Impianto di preincandescenza dei motori diesel.
L'impianto di preincandescenza del motore è stato attivato. Quando la spia si spegne si può subito mettere in moto il motore.

Lampeggia

Anomalia nel sistema di gestione del motore diesel.
Recarsi quanto prima presso un'officina specializzata per far controllare il motore.

Avvertenza

Se restano accese le spie di controllo , , EPC o potrebbero prodursi anomalie nel motore, un maggior consumo di carburante e una possibile perdita di potenza del motore.

Catalizzatore

Per allungare la durata del catalizzatore

- Usare esclusivamente benzina senza piombo, dato che questo materiale danneggia il catalizzatore.
- Evitare di esaurire il carburante.
- Durante il cambio o il rabbocco dell'olio del motore non superare la quantità necessaria ››› pag. 373, Rabbocco del livello dell'olio motore.
- Non trainare il veicolo, ricorrere solo ad un avviamento di emergenza ››› pag. 62.

Se durante la guida si avvertono delle mancate accensioni nei cilindri o una riduzione della potenza del motore o comunque un suo funzionamento non del tutto regolare, ridurre immediatamente la velocità e far controllare al più presto il veicolo in officina. Di norma queste anomalie vengono segnalate dall'accensione della spia dei gas di scarico. In questo caso il carburante incombusto potrebbe penetrare nell'impianto dei gas di scarico, per poi essere espulso nell'atmosfera. Inoltre il catalizzatore potrebbe subire dei danni a causa del surriscaldamento.

ATTENZIONE

Non consumare completamente il carburante contenuto nel serbatoio perché l'irregolarità dell'alimentazione può dar luogo a mancate accensioni. Il carburante incombusto così accumulatosi entra nell'impianto di scarico surriscaldando e danneggiando il catalizzatore.

Per il rispetto dell'ambiente

Anche se l'impianto di depurazione dei gas di scarico funziona perfettamente, in determinate circostanze si può avvertire un odore sulfureo proveniente dallo scarico. Ciò dipende dalla percentuale di zolfo contenuta nel carburante. In questo caso consigliamo di provare un carburante di un'altra marca.

Filtro antiparticolato

Il filtro antiparticolato filtra praticamente tutte le particelle di fuliggine presenti nell'impianto di scarico. Durante la guida normale, il filtro si pulisce da sé. Il filtro antiparticolato si rigenera automaticamente senza che la spia lo indichi. È possibile notarlo perché aumenta il regime del motore al minimo e viene emesso un certo odore.

Se non è possibile effettuare la depurazione automatica del filtro (per esempio, se si percorrono sempre tragitti brevi), si verifica un accumulo di fuliggine e si accende la spia del filtro antiparticolato.

Agevolare la pulizia automatica del filtro guidando nel modo seguente:

- Procedere per circa 15 minuti ad una velocità minima di 60 km/h (37 mph) in 4ª o 5ª (cambio automatico: marcia S).
- Mantenere il regime del motore a circa 2000 giri/min.

L'aumento di temperatura fa sì che bruci la fuliggine del filtro. Una volta conclusa la pulizia, la spia si disattiva. Se la spia non si disattiva, rivolgersi immediatamente ad un'officina specializzata che ripari il guasto.

Consigli per la guida

Guado di strade inondate

Per evitare di danneggiare il veicolo al guadare, ad esempio, una strada inondata tenere presente quanto segue:

- L'acqua non deve mai superare il bordo inferiore della carrozzeria.
- Circolare a passo d'uomo.

ATTENZIONE

Dopo aver percorso tratti coperti d'acqua, fango, melma, ecc. è possibile che la risposta in frenata sia ritardata perché i dischi e le pastiglie sono bagnati. La piena efficacia dei freni si recupera eseguendo delle frenate prudenti per far asciugare i dischi e le pastiglie.

ATTENZIONE

- **Quando si guadano zone inondate, si possono danneggiare gravemente alcuni componenti del veicoli quali il motore, la trasmissione, il telaio o l'impianto elettrico.**
- **Quando si effettua un guado, disattivare il sistema Start/Stop* ››› pag. 286.**

Avvertenza

- **Comprovare la profondità dell'acqua prima di attraversare la strada.**
- **Non fermarsi per alcun motivo in acqua, non inserire la retromarcia e non arrestare il motore.**
- **Tenere presente che i veicoli che circolano in direzione opposta provocano onde che possono superare l'altezza dell'acqua massima tollerata per il veicolo.**
- **Evitare di attraversare guadi di acqua salata (possibili danni da corrosione).**

Trazione integrale (4Drive)

✓ Vale per le vetture: a trazione integrale 4Drive

Sulle vetture a trazione integrale tutte le ruote sono motrici.

Avvertenze generali

Su veicoli a trazione integrale la forza di trazione viene distribuita sulle quattro ruote.

Questo avviene in modo automatico a seconda della modalità di guida e delle condizioni del manto stradale. Vedere anche ››› pag. 266.

La trazione integrale è realizzata per essere combinata a motori molto potenti. Il veicolo appartiene ad una classe di potenza elevata ed ha un comportamento su strada ottimale, sia in condizioni normali del fondo stradale, che su neve e ghiaccio. Raccomandiamo comunque, a questo proposito, di seguire attentamente le avvertenze sulla sicurezza ››› ⚠.

Pneumatici invernali

Grazie alla trazione integrale il veicolo ha una buona trazione con gli pneumatici di serie anche d'inverno. Raccomandiamo tuttavia di usare in inverno sulle *quattro ruote* pneumatici invernali o per ogni stagione, perché in questo modo migliorano le prestazioni, soprattutto *in frenata*.

Catene da neve

Se obbligatorie, le catene da neve devono essere montate anche su vetture a trazione integrale ››› pag. 60.

Sostituzione degli pneumatici

Su vetture a trazione integrale i quattro pneumatici devono avere le stesse dimensioni. Evitare inoltre di montare pneumatici con profilo diverso del battistrada ››› pag. 383.

Fuoristrada?

Questo veicolo SEAT non è un veicolo fuoristrada: la distanza tra la carrozzeria e il terreno non infatti è sufficiente a renderlo tale. Evitare perciò tratti non asfaltati.

ATTENZIONE

- **Anche con vetture a trazione integrale è bene adeguare la propria condotta di guida alle condizioni del fondo stradale e alla situazione del traffico. L'accresciuto livello di sicurezza del veicolo non deve indurre tuttavia ad essere meno prudenti. Pericolo di incidenti!**
- **La capacità di frenata del veicolo viene limitata dall'aderenza degli pneumatici. Quindi il comportamento non è molto diverso rispetto a veicoli a trazione a due ruote. Il fatto che il veicolo sia perciò ancora in grado di accelerare anche su fondo ghiacciato e sdrucciolevole non deve indurre ad aumentare troppo la velocità. Pericolo di incidenti!**
- **Su strade bagnate si tenga sempre presente che a velocità troppo alta le ruote anteriori possono "pattinare" (aquaplaning). In questo caso però, a differenza dei veicoli a trazione anteriore, l'inizio del pattinamento non è accompagnato da un improvviso aumento del numero di giri del motore. Si raccomanda quindi, nonostante ciò, di adeguare la velocità alle condizioni della strada. Pericolo di incidenti!**

Sistemi di assistenza per il conducente

Sistema Start/Stop*

Spie di controllo

Ⓐ Si accende
Il sistema Start/Stop è disponibile, lo spegnimento automatico del motore è attivo.

Si accende
Il sistema Start/Stop non è disponibile.

Indicazioni al conducente sul display del quadro strumenti

Sistema Start/Stop disattivato. Avviare il motore manualmente

Questa indicazione per il conducente viene visualizzata quando non vengono rispettate alcune condizioni durante la fase di arresto e il sistema Start/Stop **non** può riavviare il motore. Il motore dovrà essere riavviato manualmente.

Sistema Start/Stop: Anomalia! Funzione non disponibile

È presente un'anomalia nel sistema Start/Stop. Rivolgersi immediatamente ad un'officina per riparare il guasto.

Descrizione e funzionamento

Il sistema Start/Stop aiuta a risparmiare carburante e a ridurre le emissioni di CO_2.

Nella modalità di arresto/avvio, il motore si spegne automaticamente quando il veicolo si ferma o si trova in fase di arresto, come ad esempio ad un semaforo. L'accensione rimane inserita durante la fermata. Quando sarà richiesto, il motore si rimetterà in moto automaticamente. In questa situazione, la luce del pulsante START ENGINE STOP resta fissa.

Non appena si inserisce l'accensione, il sistema Start/Stop si attiva automaticamente.

Nel sistema Easy Connect sono reperibili ulteriori informazioni sul sistema Start/Stop: premendo il tasto nel menu **Stato veicolo**.

Veicoli con cambio manuale

- Prima che il veicolo si fermi o quando è fermo, mettere il cambio in folle e rilasciare il pedale della frizione. Il motore si ferma. Sul display del quadro strumenti viene visualizzata la spia Ⓐ. Il motore può spegnersi prima che venga fermato il veicolo in fase di decelerazione (a 7 km/h).
- Una volta premuto il pedale della frizione, il motore si avvia nuovamente. La spia si spegne.

Veicoli con cambio automatico

- Frenare fino a che il veicolo si ferma e mantenere il piede sul pedale del freno. Il motore si ferma. Sul display viene visualizzata la spia Ⓐ. Il motore può spegnersi prima che venga fermato il veicolo in fase di decelerazione (a 7 km/h o 2 km/h a seconda del cambio del veicolo).
- Una volta rilasciato il pedale del freno, il motore si avvia nuovamente. La spia si spegne. Nei veicoli dotati di sistema Auto Hold*, quando tale sistema è attivo il motore non si avvia se si rilascia il pedale del freno, bensì quando si schiaccia l'acceleratore.

Requisiti di base per la modalità arresto/avvio

- La porta del conducente deve essere chiusa.
- Il conducente deve tenere allacciata la cintura di sicurezza.
- Il cofano del motore deve essere chiuso.
- Il motore ha raggiunto una temperatura d'esercizio minima.
- Controllare che non sia inserita la retromarcia.
- Il veicolo non si trova in una pendenza accentuata.

Il sistema può interrompere la modalità arresto/avvio normale per diverse ragioni.

Il motore non si ferma

Prima dell'arresto, il sistema verifica che siano rispettate determinate condizioni. Il motore **non** si spegne, ad esempio, nei seguenti casi:

- Il motore non ha ancora raggiunto la temperatura minima per la modalità arresto/avvio.
- Non è stata ancora raggiunta la temperatura interna selezionata dal climatizzatore.
- La temperatura interna è troppo alta/bassa.
- Tasto di funzione sbrinamento attivo ››› pag. 44.
- Il sistema di assistenza per il parcheggio* è attivo.
- La batteria è molto scarica.
- Il volante è ruotato, o lo si sta ruotando.
- Se c'è il rischio di appannamento.
- Dopo aver inserito la retromarcia.
- In caso di pendenza significativa.

Nel display del quadro strumenti viene visualizzata l'indicazione; inoltre, nel sistema di informazione per il conducente*, START STOP.

Il motore si avvia autonomamente

Durante un arresto, la modalità arresto/avvio normale può essere interrotta se si verifica una delle seguenti situazioni. Il motore si rimette in moto senza alcun intervento del conducente.

- La temperatura interna è diversa da quella indicata nel climatizzatore.
- Tasto di funzione sbrinamento attivo ››› pag. 44.
- Il freno è stato premuto ripetutamente.
- La batteria è troppo scarica.
- Consumo elettrico elevato.

Informazioni aggiuntive sul cambio automatico

Il motore si spegne con la leva selettrice in posizione P, D, N e S, come nel cambio manuale. Con la leva selettrice in posizione P, il motore rimane spento anche quando si rilascia il pedale del freno. Affinché il motore si rimetta in moto, premere l'acceleratore, o ingranare un'altra marcia e rilasciare il freno.

Posizionando la leva selettrice su R durante la fermata, il motore si rimetterà in moto.

Passare da D a P per evitare che il motore si rimetta accidentalmente in moto passando per la posizione R.

Informazioni aggiuntive relative a veicoli con Adaptive Cruise Control (ACC)

Nei veicoli con ACC il motore viene riavviato in determinate circostanze se il sensore radar rileva che il veicolo che precede riprende la marcia.

⚠ ATTENZIONE

- **Non spegnere mai il motore quando il veicolo è ancora in movimento. Non sarà garantito il completo funzionamento del servofreno e del servosterzo. Potrà essere richiesta una forza maggiore per manovrare il volante o per frenare. Dato che in quel modo non si può né sterzare né frenare con gli effetti consueti, ci si espone al rischio di causare un incidente e di subire gravi lesioni.**
- **Non estrarre mai la chiave dal blocchetto di accensione quando il veicolo è ancora in movimento. In caso contrario potrebbe scattare il bloccasterzo, rendendo impossibile manovrare il veicolo.**
- **Per evitare lesioni, assicurarsi che il sistema Start/Stop sia disattivato quando si lavora nel vano motore** ››› pag. 288.

ⓘ ATTENZIONE

Il sistema Start/Stop dovrà sempre essere scollegato quando si guadano zone inondate ››› pag. 288.

Avvertenza

- **Nei veicoli dotati di cambio automatico, lo stesso conducente può controllare se il motore deve fermarsi o meno riducendo o aumentando la forza frenante applicata.**

»

Se il pedale del freno viene premuto dolcemente a veicolo fermo, ad esempio, in coda con frequenti fermate e partenze, il motore non si spegnerà. Il motore si fermerà non appena verrà premuto con decisione il pedale del freno.

- **Nei veicoli con cambio manuale, si dovrà tenere premuto il pedale del freno durante le soste per assicurarsi che il veicolo non si muova.**
- **Nei veicoli con cambio manuale, se il motore "si spegne", è possibile riavviarlo immediatamente premendo il pedale della frizione.**
- **Se in un veicolo con cambio automatico si colloca la leva selettrice in posizione D, N o S dopo aver inserito la retromarcia, è necessario guidare ad una velocità superiore ai 10 km/h (6 mph) perché il sistema sia nuovamente in grado di arrestare il motore.**

Attivare/disattivare manualmente il sistema Start/Stop

Fig. 251 Console centrale: tasto del sistema Start/Stop.

Se non si desidera utilizzare il sistema, è possibile disattivarlo manualmente.

- Per disattivare/attivare manualmente il sistema Start/Stop, premere il tasto ⓐOFF **››› fig. 251**.

Il simbolo sul tasto ⓐOFF rimane giallo quando il sistema è disattivato.

Avvertenza

Il sistema si avvia automaticamente ogni volta che si spegne volontariamente il motore durante la sosta. Il motore si riavvia automaticamente.

Assistente di discesa (HDC)

Spie di controllo

✓ Vale per le vetture: a trazione integrale 4Drive

Si illumina in bianco

L'assistente di discesa è attivo.

Si illumina in grigio

L'assistente di discesa non è attivo. Il sistema è attivo, ma non sta effettuando regolazioni.

Quando si accende il quadro, si accendono brevemente alcune spie di controllo e di avvertimento per verificare determinate funzioni. Dopo alcuni secondi si spengono.

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Spie di controllo e di avvertimento a pag. 121.

Descrizione e funzionamento

L'assistente di discesa limita la velocità nelle discese pronunciate, frenando automaticamente le quattro ruote sia con la marcia in avanti che in retromarcia. Se resta attivo il sistema antibloccaggio dei freni, si evita il blocco delle ruote. Nei veicoli dotati di cambio

manuale, l'assistente di discesa adatta la velocità teorica senza frenare il motore e portarlo al di sotto del regime minimo.

Dopo aver iniziato la discesa di una pendenza a meno di 30 km/h (18 mph), la velocità viene limitata tra un minimo di 2 km/h (1 mph) e un massimo di 30 km/h (18 mph). Quando lo ritiene opportuno, il conducente potrà aumentare o diminuire la velocità, all'interno dei limiti indicati, premendo l'acceleratore o il freno. In questo momento la funzione si interrompe e, se necessario, successivamente si riattiva.

In ogni caso, è necessario che la superficie garantisca una sufficiente aderenza. Per tale motivo, l'assistente di discesa **non** è in grado di funzionare adeguatamente quando, ad esempio, si percorrono discese con superfici ghiacciate o scivolose.

L'assistente di discesa è disponibile se nel display del quadro strumenti viene visualizzata l'indicazione .

L'assistente di discesa interviene automaticamente se si rispettano le seguenti condizioni:

- Il motore del veicolo è acceso.
- Il profilo di guida selezionato è **Offroad** ››› pag. 323. Si circola a una velocità inferiore a 30 km/h (18 mph) (nel display del quadro strumenti viene visualizzata l'indicazione).
- La pendenza della discesa è almeno del 10% nel caso in cui si circoli con la marcia in avanti e almeno del 9% in retromarcia.
- Non vengono premuti né il freno né l'acceleratore.

L'assistente di discesa si disattiva premendo il freno o l'acceleratore, o se la pendenza è inferiore al 5%. La funzione può essere disattivata manualmente nel sistema Easy Connect tramite il tasto > tasto di funzione **HDC** ››› fig. 49.

⚠ ATTENZIONE

Stare sempre pronti a frenare. In caso contrario, potrebbero verificarsi incidenti e conseguenti lesioni.

- **L'assistente di discesa è solo un sistema ausiliario che, in alcune situazioni, non sarà in grado di frenare sufficientemente il veicolo mentre si percorre una superficie in pendenza.**
- **La velocità del veicolo può aumentare nonostante l'intervento dell'assistente di discesa.**

Funzione Auto Hold

Descrizione e funzionamento

Fig. 252 Video correlato

Fig. 253 Nella parte inferiore della console centrale: tasto della funzione Auto Hold.

La spia di controllo del tasto **AUTO HOLD** ››› fig. 253 resta accesa quando la funzione Auto Hold è attivata.

Se attivata, la funzione Auto Hold assiste il conducente quando occorre fermare il veicolo con una frequenza elevata o per brevi periodi con il motore acceso: ad esempio, in una salita, durante l'attesa a un semaforo o in »

situazioni di traffico intenso con fermate intermittenti.

Se attivata, la funzione Auto Hold impedisce automaticamente al veicolo fermo di muoversi, senza che sia necessario premere il pedale del freno.

Dopo aver rilevato che il veicolo è fermo, e che il pedale del freno è stato rilasciato, la funzione Auto Hold trattiene il veicolo. È possibile togliere il piede dal pedale del freno.

Quando il conducente tocca leggermente il pedale dell'acceleratore o accelera per continuare la marcia, la funzione Auto Hold rilascia nuovamente il freno. Il veicolo si mette in movimento a seconda della pendenza della carreggiata.

Se nel veicolo fermo viene modificata una delle condizioni richieste dalla funzione Auto Hold, tale funzione si disattiva e la spia del tasto si spegne ››› fig. 253. Il freno di stazionamento elettronico si attiva automaticamente, se necessario, per parcheggiare il veicolo in modo sicuro ››› ⚠.

Condizioni per mantenere il veicolo fermo con la funzione Auto Hold

- La porta del conducente è chiusa.
- La cintura di sicurezza del conducente deve essere allacciata.
- Il motore è acceso.

Attivazione e disattivazione della funzione Auto Hold

Premere il tasto AUTO HOLD ››› ⚠. La spia del tasto si spegne quando la funzione Auto Hold viene disattivata.

Attivazione e disattivazione automatica della funzione Auto Hold

Se, prima di spegnere il quadro, è stata attivata la funzione Auto Hold con il tasto AUTO HOLD, la funzione verrà attivata alla riaccensione del quadro.

Se la funzione Auto Hold non è stata attivata, resterà automaticamente disattivata alla successiva accensione del quadro.

La funzione Auto Hold viene attivata automaticamente se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

Tutti i punti devono essere rispettati contemporaneamente ››› ⚠:		
	Cambio manuale	Cambio automatico
1.	Il veicolo è mantenuto **fermo** con il pedale del freno in piano o in pendenza.	
2.	Il motore gira "correttamente".	

Tutti i punti devono essere rispettati contemporaneamente ››› ⚠:		
	Cambio manuale	Cambio automatico
	Premendo la frizione e contemporaneamente accelerando, il freno viene rilasciato progressivamente.	**Accelerando, il freno viene rilasciato progressivamente.**

La funzione Auto Hold viene disattivata automaticamente se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

	Cambio manuale	Cambio automatico
1.	Se non viene rispettata una delle condizioni menzionate alla ››› pag. 290, **Condizioni per mantenere il veicolo fermo con la funzione Auto Hold**.	
2.	Se il motore funziona in modo irregolare o presenta qualche anomalia.	
3.	Se il motore si spegne o scende di giri.	Se si spegne il motore.
4.	Se si premono contemporaneamente la frizione e l'acceleratore.	Se si preme l'acceleratore.

	Cambio manuale	Cambio automatico
5.		Se uno degli pneumatici mantiene solo un contatto minimo con il terreno: ad esempio, su percorsi molto accidentati.

⚠ ATTENZIONE

La tecnologia intelligente della funzione Auto Hold non può ovviare ai limiti imposti dalle leggi fisiche e funziona unicamente entro i limiti del sistema. Il maggior comfort offerto dalla funzione Auto Hold non dovrà mai indurre a correre rischi che possano compromettere la sicurezza.

- **È categoricamente proibito uscire dal veicolo mentre il motore è acceso e la funzione Auto Hold è attivata.**
- **Non sempre la funzione Auto Hold può mantenere fermo il veicolo in salita o frenarlo sufficientemente in discesa (ad esempio, in caso di superfici ghiacciate o scivolose).**

Avvertenza

Prima di entrare in un tunnel di lavaggio, disattivare sempre la funzione Auto Hold, dato che, qualora si attivasse automaticamente il freno di stazionamento elettronico, potrebbero verificarsi dei danni.

Regolatore di velocità (GRA)*

Spia di controllo

Diventa verde
Il regolatore di velocità (GRA) è inserito e attivo.
OPPURE: il sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) è inserito e attivo.
OPPURE: il limitatore di velocità è inserito e attivo.

Quando si accende il quadro si accendono per alcuni secondi le spie di avvertimento e di controllo e viene svolto un controllo di buon funzionamento. Si spengono dopo alcuni secondi.

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Spie di controllo e di avvertimento a pag. 121.

Uso del regolatore di velocità

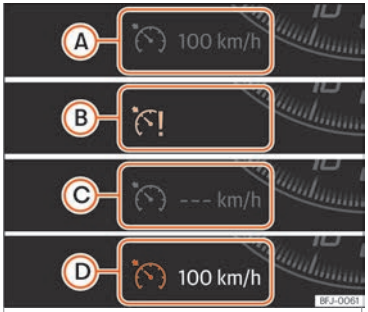


Fig. 254 Display del quadro strumenti: indicazioni sullo stato del GRA.

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› 📖 pag. 42

Il regolatore di velocità (GRA) mantiene costante la velocità programmata a partire da 20 km/h (15 mph).

Il GRA riduce la velocità del veicolo solo quando il conducente smette di accelerare, non a causa dell'intervento attivo dei freni ››› ⚠.

Visualizzazione sul display del GRA

Stato fig. 254: »

Ⓐ GRA temporaneamente scollegato. La velocità programmata compare in cifre piccole o di colore scuro.

Ⓑ Errore di sistema. Rivolgersi a un'officina specializzata.

Ⓒ GRA collegato. La memoria di velocità è vuota.

Ⓓ Il GRA è attivo. La velocità programmata compare in cifre grandi.

Innestare la marcia in modalità GRA

Il GRA decelera non appena si preme la frizione, intervenendo nuovamente una volta cambiata la marcia.

Scendere pendenze con il GRA

Se il GRA non può mantenere costate la velocità del veicolo su tratti in discesa, frenare il veicolo con il pedale del freno e scalare la marcia se necessario.

Scollegamento automatico

La regolazione GRA si scollega automaticamente o si interrompe temporaneamente:

- Se il sistema rileva un guasto che potrebbe influenzare il funzionamento del GRA.
- Se in un determinato intervallo di tempo si mantiene premuto l'acceleratore, circolando a una velocità superiore a quella programmata.
- Se intervengono i sistemi di regolazione dinamica della marcia (ad esempio, l'ASR o l'ESC).
- Se scoppia l'airbag.

⚠ ATTENZIONE

Se non è possibile circolare a una velocità costante mantenendo la distanza di sicurezza, l'uso del regolatore di velocità può provocare incidenti e lesioni gravi.

- **Non utilizzare il GRA con traffico intenso, se la distanza di sicurezza è insufficiente, su tratti con rampe, molte curve o scivolosi (neve, gelo, pioggia e pietrisco), né su strade inondate.**
- **Non utilizzare mai il GRA per attraversare campi o su strade non pavimentate.**
- **Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza dai veicoli che precedono alle condizioni di visibilità, climatiche, del fondo stradale e del traffico.**
- **Per evitare che la velocità si regoli inaspettatamente, disattivare il regolatore di velocità al termine di ogni utilizzo.**
- **In alcuni casi può essere pericoloso ripristinare la velocità precedentemente memorizzata, perché questa può risultare troppo elevata in rapporto alle condizioni meteorologiche, del manto stradale e del traffico.**
- **Se si circola in discesa, il regolatore non può mantenere costante la velocità. Il peso stesso del veicolo, infatti, potrebbe far aumentare la velocità. Scalare di marcia e/o frenare con il freno a pedale .**

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Spie di controllo e di avvertimento a pag. 121.

Limitatore di velocità

Spia di controllo

Si illumina in grigio	Il limitatore di velocità è inserito ma la velocità non risulta programmata
Diventa verde	Il limitatore di velocità è inserito e attivo.
Lampeggia in verde	È stata superata la velocità programmata del limitatore di velocità.
Si accende	L'Adaptive Cruise Control (ACC) e il limitatore di velocità sono attivi.

Quando si collega l'accensione, si accendono brevemente alcune spie di controllo e di avvertimento per verificare determinate funzioni. Dopo alcuni secondi si spengono.

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Spie di controllo e di avvertimento a pag. 121.

Indicazioni sul display

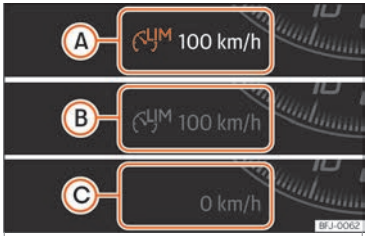


Fig. 255 Sul display del quadro strumenti: indicazioni dello stato del limitatore di velocità.

Il limitatore di velocità aiuta a non superare una velocità programmata individualmente a partire dai 30 km/h (19 mph) circa in un tragitto in cui si circola con la marcia in avanti ››› ⚠

Indicazioni del limitatore di velocità sul display

Stato ››› fig. 255:

Ⓐ Il limitatore di velocità è attivo. Viene visualizzata l'ultima velocità programmata a grandi cifre.

Ⓑ Il limitatore di velocità non è attivo. Viene visualizzata l'ultima velocità programmata in cifre piccole o di colore scuro.

Ⓒ Il limitatore di velocità è disinserito. Viene visualizzato il chilometraggio totale.

⚠ ATTENZIONE

Dopo l'uso, disinserire sempre il limitatore di velocità per evitare che la velocità possa regolarsi inavvertitamente.

- **Il limitatore di velocità non esime il conducente dall'obbligo di circolare alla velocità adeguata. Non circolare a velocità elevata a meno che sia necessario.**
- **Utilizzare il limitatore di velocità in condizioni climatiche avverse è pericoloso e può provocare incidenti gravi, ad esempio in caso di aquaplaning, neve, ghiaccio, presenza di foglie sulla carreggiata, ecc. Ricorrere al limitatore di velocità solo nei casi in cui le condizioni del fondo stradale e climatiche lo consentono.**
- **Nei tratti in discesa, il limitatore di velocità non può svolgere il proprio compito. Il peso stesso del veicolo, infatti, potrebbe far aumentare la velocità. In questo caso scalare di marcia e/o frenare con il freno a pedale.**

Avvertenza

- **Esistono diverse versioni del quadro strumenti, per cui la visualizzazione delle indicazioni nel display può variare.**
- **Se allo spegnimento del quadro erano inseriti il regolatore di velocità (GRA), l'Adaptive Cruise Control (ACC) o il limitatore di velocità, il regolatore i velocità o l'Adaptive Cruise Control si inseriranno automaticamente alla riaccensione del quadro. Non verrà però memorizzata alcuna velocità. L'ultima velocità programmata del limitatore di velocità resterà in memoria.**

Usare il limitatore di velocità

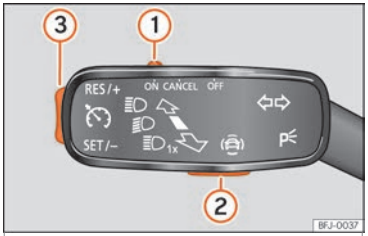


Fig. 256 A sinistra del piantone dello sterzo: comando e tasti per l'uso del regolatore di velocità.

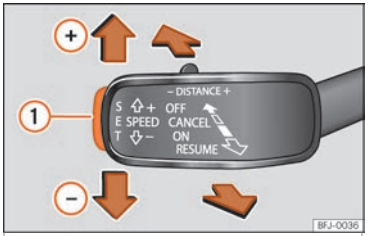


Fig. 257 A sinistra del piantone dello sterzo: terza leva per utilizzare il regolatore di velocità.

Funzione	Posizione della leva degli indicatori di direzione ››› fig. 256 o della terza leva ››› fig. 257	Effetto
Inserire il regolatore di velocità	Spostare il comando (1) della leva degli indicatori di direzione in posizione **ON** e premere il tasto (2) o spostare in avanti la terza leva e premere il tasto (2).	Il sistema si inserisce. È memorizzata l'ultima velocità programmata del limitatore di velocità. Non viene tuttavia effettuata la regolazione
Passare dal limitatore di velocità al regolatore di velocità (GRA) o all'Adaptive Cruise Control (ACC) (con il limitatore di velocità inserito)	Premere il tasto per i sistemi di assistenza alla guida nella leva degli indicatori di direzione ››› pag. 120, quindi selezionare mediante la rotella destra del volante multifunzione nel menu del quadro strumenti e premere la rotella per confermare la selezione.	Si passa dal limitatore di velocità al GRA o all'Adaptive Cruise Control (ACC)
Attivare il limitatore di velocità	Premere il tasto (3) della leva degli indicatori di direzione o il tasto ››› fig. 256 o il tasto **SET** (1) della terza leva ››› fig. 257.	La velocità attuale viene memorizzata come velocità massima e si attiva il limitatore
Disattivare temporaneamente la limitazione di velocità	Porre il comando (1) della leva degli indicatori di direzione in posizione **CANCEL** o la terza leva in posizione **CANCEL** o premere il pedale del freno.	La regolazione si disattiva temporaneamente. La velocità resta programmata.

Funzione	Posizione della leva degli indicatori di direzione ››› fig. 256 o della terza leva ››› fig. 257	Effetto
Disattivare temporaneamente la limitazione di velocità premendo a fondo l'acceleratore (kick-down)	Premere l'acceleratore a fondo, oltrepassando il punto di resistenza (ad esempio, per sorpassare un altro veicolo). Il limitatore si disattiva temporaneamente al superamento della velocità programmata.	La regolazione si disattiva temporaneamente. La velocità resta programmata. La regolazione si riattiva automaticamente non appena si circola a una velocità inferiore a quella programmata.
Riattivare la regolazione del limitatore di velocità	Premere il tasto (3) della leva degli indicatori di direzione in posizione o porre la terza leva in posizione **RESUME**.	La velocità viene limitata a quella programmata non appena la velocità a cui si circola è inferiore alla velocità programmata come massima.
Aumentare la velocità programmata del limitatore	Premere brevemente il tasto (3) della leva degli indicatori di direzione nella zona **RES/+** o spostare la terza leva in posizione **RESUME** per aumentare la velocità a piccoli intervalli di 1 km/h (1 mph) e programmarla.	La velocità viene limitata al valore programmato
	Premere **SPEED+** della terza leva per aumentare la velocità a intervalli di 10 km/h (5 mph) e programmarla.	
	Mantenere premuto il tasto (3) della leva degli indicatori di direzione nella zona **RES/+** o **SPEED+** per aumentare in modo progressivo la velocità a piccoli intervalli di 10 km/h (5 mph) e programmarla.	
Diminuire la velocità programmata del limitatore	Premere brevemente il tasto (3) della leva degli indicatori di direzione nella zona **SET/–** o premere **SET** (1) sulla terza leva per diminuire la velocità a piccoli intervalli di 1 km/h (1 mph) e programmarla.	La velocità viene limitata al valore programmato
	Premere **SPEED–** della terza leva per diminuire la velocità a intervalli di 10 km/h (5 mph) e programmarla.	
	Mantenere premuto il tasto (3) della leva degli indicatori di direzione nella zona **SET/–** o **SPEED–** per diminuire in modo progressivo la velocità a piccoli intervalli di 10 km/h (5 mph) e programmarla.	
Disattivare il limitatore di velocità	Spostare il comando (1) della leva degli indicatori di direzione in posizione**OFF** o collocare la terza leva in posizione **OFF**.	Il sistema si disattiva

I valori riportati nella tabella tra parentesi, in mph, vengono visualizzati solamente nei quadri strumenti con indicazioni in miglia. »

Scendere pendenze con il limitatore di velocità

Se si supera la velocità programmata del limitatore di velocità quando si circola in discesa, dopo poco la spia di avvertimento e di controllo ››› pag. 292 lampeggia e potrebbe essere emesso un avviso acustico. In questo caso azionare il pedale del freno e, nei casi opportuni, scalare di marcia.

Disattivazione temporanea

Se si desidera disattivare temporaneamente il limitatore di velocità, ad esempio per sorpassare un altro veicolo, porre il comando ››› fig. 256 (1) della leva degli indicatori di direzione in posizione **CANCEL** porre la terza leva nel punto di pressione **CANCEL** o premere il tasto (2) di qualsiasi leva.

Al termine del sorpasso è possibile attivare il limitatore di velocità alla velocità programmata in precedenza premendo il tasto (3) della leva degli indicatori di direzione nella zona **RES/+** o posizionando la terza leva nel punto di pressione **RESUME**.

Disattivare temporaneamente premendo a fondo l'acceleratore (kick-down)

Se si preme il pedale a fondo (kick-down) e si supera la velocità programmata per desiderio del conducente, la regolazione si disattiva temporaneamente.

Per confermare la disattivazione viene emesso un segnale acustico. Quando la regolazione è disattivata, la spia di avvertimento e di controllo lampeggia.

Quando si smette di premere a fondo l'acceleratore e la velocità si riduce al di sotto del valore programmato, la regolazione si riattiva. La spia di controllo si accende e resta accesa.

Scollegamento automatico

La regolazione del limitatore di velocità si disinserisce automaticamente:

- Quando il sistema rileva un guasto che potrebbe influenzare negativamente il funzionamento del limitatore.
- Se scoppia l'airbag.

ATTENZIONE

In caso di disattivazione automatica per errori del sistema, per motivi di sicurezza il limitatore si disinserisce completamente solo quando il conducente cessa di premere l'acceleratore in un determinato momento o scollega volontariamente il sistema.

Sistema di assistenza alla frenata di emergenza (Front Assist).*

Introduzione all'argomento

Fig. 258 Video correlato

Fig. 259 Sul display del quadro strumenti: indicazioni di preavvertimento.

Lo scopo del sistema di assistenza alla frenata di emergenza è quello di evitare collisioni frontali contro alcuni oggetti che si trovano sulla traiettoria del veicolo o ridurre al minimo le loro conseguenze.

Nell'ambito delle limitazioni imposte dalle condizioni ambientali e dal sistema stesso, la funzione agisce in modo graduale a seconda della criticità della situazione. Avvisa innanzitutto il conducente e, qualora quest'ultimo non reagisca o la sua reazione sia insufficiente, attiva una frenata d'emergenza autonoma.

La funzione è volta ad evitare collisioni con veicoli parcheggiati o che circolino nella stessa corsia e nella stessa direzione, così come con pedoni e ciclisti che incrociano trasversalmente la traiettoria del veicolo o circolano nella stessa carreggiata e direzione. È possibile che non si attivi in altre situazioni di pericolo.

La funzione Front Assist è attiva in un intervallo di velocità compreso tra 4 km/h (2,5 mph) e 250 km/h (156 mph). A seconda della velocità, delle condizioni di guida e del comportamento del conducente, alcune delle sottofunzioni descritte di seguito vengono omesse per ottimizzare le prestazioni complessive del sistema.

Il Front Assist è una funzione di assistenza alla guida che non può sostituire in nessun caso l'attenzione del conduttore.

Avvertimento della distanza di sicurezza

Se il sistema rileva una situazione di pericolo dovuta all'eccessiva vicinanza al veicolo che precede, avviserà il conducente mediante un'indicazione sul display del quadro strumenti.

Il momento dell'avvertimento varia in funzione del comportamento del conducente e della situazione del traffico.

Preavvertimento (avvertimento anticipato)

Se il sistema rileva un pericolo di collisione con il veicolo che precede, avverte il conducente tramite un segnale acustico e un'indicazione sul display del quadro strumenti ››› fig. 259.

Il momento dell'avviso varia in funzione della situazione del traffico e del comportamento del conducente. Allo stesso tempo, il veicolo viene preparato ad una possibile frenata di emergenza ››› ⚠.

Avvertimento critico

Se il conducente non reagisce al preavvertimento (avvertimento anticipato), il sistema può intervenire attivamente sui freni e causare una breve frenata per avvertire il conducente del pericolo imminente di collisione.

Frenata automatica

Se il conducente non reagisce all'avvertimento critico, il sistema può avviare la frenata di emergenza autonoma mediante un aumento progressivo dell'intensità di frenata, a seconda della criticità della situazione.

Assistenza alla frenata di emergenza del conducente

Il sistema può rilevare che, in caso di collisione imminente, il conducente non sta attivando il freno con la forza sufficiente per evitarla. In questo caso, l'intensità della frenata verrà aumentata automaticamente.

A causa di determinate condizioni di guida e delle limitazioni operative, in alcuni casi il sistema non può impedire la collisione, sebbene sia in grado di ridurne significativamente le conseguenze grazie alla riduzione della velocità e dell'energia dell'impatto.

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Spie di controllo e di avvertimento a pag. 121.

⚠ ATTENZIONE

Il sistema Front Assist non può ovviare ai limiti imposti dalle leggi fisiche né sostituire il conducente nel mantenere il controllo del veicolo e reagire ad una possibile situazione di emergenza.

⚠ ATTENZIONE

A seguito di un avviso di emergenza del Front Assist, prestare immediatamente attenzione alla situazione e cercare di evitare la collisione frenando o schivando l'ostacolo, a seconda della necessità.

»

- Se il Front Assist non funziona come descritto nel presente capitolo (ad esempio se interviene varie volte in modo non necessario), scollegarlo.
- Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza rispetto al veicolo precedente alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.
- Il Front Assist non può evitare da solo incidenti e gravi lesioni.
- In situazioni di marcia complesse, il Front Assist può emettere eccezionalmente degli avvertimenti e intervenire sui freni senza che sia necessario, come ad esempio nel caso delle isole spartitraffico.
- Se il funzionamento del Front Assist è limitato, ad esempio, a causa della sporcizia o della regolazione non corretta del sensore radar, il sistema potrebbe emettere avvertimenti non necessari e intervenire sui freni in modo inopportuno.
- Il Front Assist non interviene in caso di animali o veicoli che incrociano o si avvicinano in direzione opposta nella stessa corsia di circolazione.
- Il Front Assist non interviene in caso di pedoni che si avvicinano in direzione opposta nella stessa corsia di circolazione.
- Il conducente deve sempre essere preparato a riprendere il controllo del veicolo.
- Quando il Front Assist provoca una frenata, il pedale del freno oppone "maggiore resistenza"
- Gli interventi automatici sui freni del Front Assist possono essere interrotti premendo la frizione o l'acceleratore, o muovendo il volante.

Avvertenza

- Quando il Front Assist è attivato, le indicazioni sul display del quadro strumenti di altre funzioni possono restare nascoste (ad esempio, una chiamata in arrivo).
- Quando il Front Assist provoca una frenata, il pedale del freno oppone "maggiore resistenza"
- Gli interventi automatici sui freni del Front Assist possono essere interrotti premendo la frizione o l'acceleratore, o muovendo il volante.
- Il Front Assist può decelerare il veicolo fino a fermarlo completamente. Tuttavia, il sistema dei freni non trattiene il veicolo in modo permanente. Premere il pedale del freno!
- Se il Front Assist non funziona come descritto nel presente capitolo (ad esempio se interviene varie volte in modo non necessario), scollegarlo. Rivolgersi a un'officina specializzata per una verifica del sistema. SEAT raccomanda di rivolgersi ad un concessionario SEAT.

Sensore radar

Fig. 260 Sul paraurti anteriore: sensore radar.

Sul paraurti anteriore è montato un sensore radar che rileva la situazione del traffico ››› fig. 260.

La visibilità del sensore radar può diminuire a causa di sporcizia (fango, polvere o neve) o in seguito a fenomeni ambientali, come pioggia o nebbia. In tal caso, il Front Assist non funziona. Sul display del quadro strumenti compare il messaggio: **`Front Assist: Visuale sensore ostacolata!`** Se necessario, pulire il sensore radar ››› ❗.

Quando il sensore radar tornerà a funzionare correttamente, verrà ripristinata automaticamente la funzionalità del Front Assist. Il messaggio scomparirà dal display del quadro strumenti.

Il funzionamento del Front Assist può essere influenzato dal forte riflesso contrario del

segnale del radar. Ciò si può verificare, ad esempio, in un luogo chiuso, come una rimessa interrata, o a causa della presenza di oggetti metallici (ad esempio binari sulla carreggiata o cantieri stradali).

La zona situata di fronte e attorno al sensore radar non dovrà essere coperta con adesivi, fari aggiuntivi o componenti simili, poiché ciò potrebbe influire negativamente sul funzionamento del Front Assist.

Riparazioni improprie della parte anteriore del veicolo o modifiche strutturali, ad esempio un abbassamento delle sospensioni, potrebbero influire sul funzionamento del Front Assist. Per questo motivo, si raccomanda di rivolgersi ad un concessionario SEAT.

ATTENZIONE

Se si ha l'impressione che il sensore radar sia guasto o che abbia perso la regolazione, disattivare il Front Assist. In questo modo verranno evitate possibili situazioni di pericolo causate da un funzionamento improprio del sistema. In questo caso, farlo riparare.

- **Il sensore può perdere la regolazione se riceve colpi, ad esempio durante una manovra di parcheggio. Questo può compromettere l'efficienza del sistema o provocarne la disattivazione.**
- **Per la riparazione del sensore radar sono richieste particolari conoscenze e attrezzature speciali. Per questo motivo, si raccomanda di rivolgersi ad un concessionario SEAT.**
- **Rimuovere la neve con una spazzola e il ghiaccio con uno spray antigelo privo di solventi.**

Uso del sistema di assistenza alla frenata di emergenza (Front Assist)

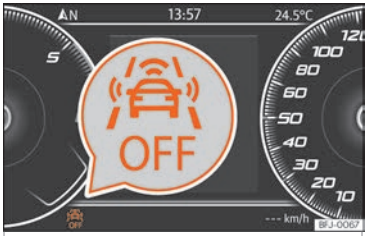


Fig. 261 Sul display del quadro strumenti: indicazione di Front Assist disattivato.

Il sistema di vigilanza Front Assist viene attivato ogni volta che si accende il quadro.

Quando il Front Assist è disattivato, lo sono anche la funzione di preavvertimento (avvertimento anticipato) e l'avvertenza della distanza.

SEAT consiglia di lasciare il Front Assist sempre attivato. Danni non coperti dalla garanzia ››› pag. 300, **Disattivare temporaneamente il Front Assist nelle seguenti situazioni**.

Attivare e disattivare il Front Assist

Con il quadro acceso, il Front Assist può essere attivato e disattivato come segue:

- Selezionare l'opzione del menu corrispondente tramite il tasto dei sistemi di assistenza alla guida ››› pag. 120.
- **OPPURE:** attivare o disattivare il sistema tramite l'Easy Connect mediante il tasto > tasto di funzione **SETUP > Assistenza alla guida** ››› pag. 37.

Quando il Front Assist è disattivato, il quadro strumenti ne comunicherà lo stato con il seguente indicatore ››› fig. 261.

Attivare o disattivare il preavvertimento (avvertimento anticipato)

Il preavvertimento (avvertimento anticipato) può essere attivato o disattivato nel sistema Easy Connect mediante il tasto > tasto di funzione **SETUP > Assistenza alla guida** ››› pag. 37.

Il sistema mantiene la regolazione impostata la volta successiva in cui viene acceso il quadro.

SEAT consiglia di mantenere il preavvertimento sempre attivato. »

A seconda del sistema infotainment presente sul veicolo, la funzione di preavvertimento può essere adattata come segue:

- Anticipato
- Medio
- Ritardato
- Disattivato

SEAT raccomanda di circolare con la funzione in modalità "Medio".

Attivare e disattivare l'avvertenza della distanza

Se si supera la distanza di sicurezza rispetto al veicolo che precede, sul display del quadro strumenti viene visualizzato un avvertimento in merito . In tal caso, aumentare la distanza di sicurezza.

L'avvertenza della distanza può essere attivata o disattivata nel sistema Easy Connect mediante il tasto > tasto di funzione **SETUP > Assistenza alla guida** ››› pag. 37.

Il sistema mantiene la regolazione impostata la volta successiva in cui viene acceso il quadro.

SEAT consiglia di mantenere l'avvertenza della distanza sempre attivata.

Disattivare temporaneamente il Front Assist nelle seguenti situazioni

Nelle seguenti situazioni è consigliabile disattivare il Front Assist a causa delle sue limitazioni:

- Quando si deve trainare il veicolo.
- Quando il veicolo si trova su un banco di prova a rulli.
- Quando il sensore radar è guasto.
- Se il sensore radar riceve un colpo violento, ad esempio in caso di tamponamento.
- Se interviene diverse volte in modo non necessario.
- Se si copre temporaneamente il sensore radar con un accessorio, come ad esempio un faro aggiuntivo o un oggetto simile.
- Quando il veicolo deve essere caricato su un camion, un traghetto o un treno.

Limitazioni del sistema

Il Front Assist presenta alcune limitazioni fisiche inerenti al sistema. Così, ad esempio, in determinate circostanze, alcune reazioni del sistema possono risultare inopportune dal punto di vista del conducente. È pertanto necessario essere sempre pronti a intervenire nel caso in cui ciò fosse necessario.

Le seguenti condizioni possono far sì che il Front Assist non reagisca o lo faccia troppo tardi:

- Durante i primi istanti di guida dopo aver acceso il quadro, a causa dell'autocalibrazione iniziale del sistema.
- Quando si affrontano curve strette o traiettorie complesse.
- Se si preme a fondo l'acceleratore.
- Se il Front Assist è disattivato o guasto.
- Se è stato disattivato l'ASR o è stato attivato l'ESC manualmente in modalità **Sport** ››› pag. 267.
- Se l'ESC è in fase di regolazione.
- Se diverse luci di arresto del veicolo o del rimorchio collegato elettricamente sono guaste.
- Se il sensore radar è sporco o coperto.
- In presenza di oggetti di metallo, come ad esempio binari sulla carreggiata o piastre di cantieri stradali.
- Se il veicolo circola in retromarcia.
- In caso di forte accelerazione del veicolo.
- In caso di nevicata o forte pioggia.
- In caso di veicoli stretti, come ad esempio le motociclette.
- In caso di veicoli che circolano non allineati.
- In caso di veicoli che si incrociano.

- In caso di veicoli che si avvicinano in senso opposto.
- Il carico e gli accessori speciali di altri veicoli che sporgono lateralmente, posteriormente e anteriormente.

Sistema di regolazione automatica della velocità (ACC - Adaptive Cruise Control)*

Introduzione al tema

Fig. 262 Video correlato

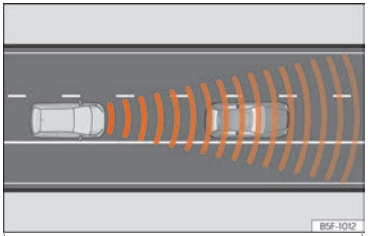


Fig. 263 Zona di rilevamento.

Il sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) **è un ampliamento della funzione di regolazione della velocità del veicolo (GRA)** ››› ⚠.

La funzione ACC permette al conducente di programmare una velocità di crociera compresa tra i 30 e i 210 km/h (18 e 130 mph) e di selezionare la distanza desiderata rispetto al veicolo che precede.

L'ACC adatterà costantemente la velocità di crociera del veicolo, mantenendo una distanza di sicurezza a seconda della velocità.

Quando il veicolo si posiziona dietro ad un altro, la funzione ACC riduce la velocità sino ad uniformarla a quella del veicolo che precede e mantiene la distanza impostata tra i due veicoli. Se il veicolo che precede accelera, anche la funzione ACC accelera la vettura fino a raggiungere, senza superarla, la velocità programmata.

Se il veicolo è dotato di cambio automatico, l'ACC può frenarlo **fino a fermarlo completamente** nel caso in cui un veicolo che precede si fermi.

Se il fondo stradale è bagnato si raccomanda di aumentare la distanza.

Richiesta di intervento da parte del conducente

Durante la marcia, l'ACC è soggetto a determinate limitazioni inerenti al sistema. Ciò significa che, in alcune circostanze, il conducente dovrà regolare lui stesso la velocità e la distanza rispetto ad altri veicoli.

In questo caso, sul display del quadro strumenti *gli verrà indicato di intervenire* premendo il freno e verrà emessa una segnalazione acustica ››› pag. 302.

⚠ ATTENZIONE

Neppure la tecnologia intelligente dell'ACC può superare i limiti stessi del sistema o le leggi della fisica. Se viene utilizzato con negligenza o in modo involontario, può essere causa di incidenti e gravi lesioni. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- **Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza rispetto al veicolo precedente alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.**
- **Non utilizzare l'ACC in caso di scarsa visibilità, su tratti ripidi, con molte curve o scivolosi, ad esempio in caso di neve, ghiaccio, pioggia o ghiaia, oppure quando si percorrono strade inondate.**
- **Non utilizzare mai l'ACC per attraversare campi o su strade non pavimentate. L'ACC può essere utilizzato solo su strade asfaltate.**
- **L'ACC non interviene quando ci si avvicina a un ostacolo fisso, come ad esempio la** »

parte finale di una coda di vetture, un veicolo in panne o un veicolo fermo di fronte a un semaforo.

- L'ACC interviene in caso di presenza di persone solo se è dotato del sistema di rilevamento dei pedoni. Il sistema, inoltre, non interviene in caso di animali o veicoli che incrociano o si avvicinano in direzione opposta nella stessa corsia di circolazione.
- Se l'ACC non riduce la velocità in modo sufficiente, frenare il veicolo immediatamente con il pedale del freno.
- In caso di guida con ruota di scorta, il sistema ACC potrebbe disattivarsi automaticamente durante il percorso. Disattivare il sistema prima della partenza.
- Se il veicolo continua a spostarsi in modo involontario dopo la richiesta di intervento del conducente, fermare il veicolo premendo sul pedale del freno.
- Se sul display del quadro strumenti *viene richiesto l'intervento del conducente*, quest'ultimo dovrà regolare la distanza.
- Il conducente deve essere pronto ad accelerare o frenare in qualsiasi momento.

ATTENZIONE

Se si ha l'impressione che il sensore radar sia guasto, disattivare l'ACC. In tal modo si eviteranno possibili danni. In questo caso, farlo riparare.

- Per la riparazione del sensore radar sono richieste particolari conoscenze e attrezzature speciali. Per questo motivo, si raccomanda di rivolgersi ad un concessionario SEAT.

Avvertenza

- Se l'ACC non funziona come descritto in questo capitolo, non utilizzarlo prima che sia stato esaminato da un'officina specializzata. Per questo motivo, si raccomanda di rivolgersi ad un concessionario SEAT.
- La velocità massima con l'ACC attivato è limitata a 210 km/h (130 mph).
- Quando l'ACC è attivato, è possibile che si avvertano dei rumori durante la frenata automatica provocati dall'impianto frenante.

Simboli sul display del quadro strumenti e spie di controllo

La riduzione di velocità da parte dell'ACC per mantenere la distanza rispetto al veicolo precedente non è sufficiente.

Frenare! premere il pedale del freno! Richiesta di intervento da parte del conducente.

L'ACC non è attualmente disponibile.

A veicolo fermo spegnere il motore, quindi riavviarlo. Eseguire un controllo visivo del sensore radar ››› fig. 265 (verificare la presenza di sporco, ghiaccio o segni evidenti di colpi ricevuti). Se continua a non funzionare, rivolgersi a un'officina specializzata per far controllare il sistema.

Simbolo di colore verde

L'ACC è attivo.
È stato rilevato un veicolo che precede. L'ACC regola la velocità e la distanza rispetto al veicolo precedente.

Simbolo di colore grigio

L'ACC è inattivo (Standby).
È stato rilevato un veicolo che precede. Non si regola la velocità né la distanza rispetto al veicolo precedente.

Simbolo di colore verde

L'ACC è attivo.
Non è stato rilevato alcun veicolo che precede.

Simbolo di colore grigio

L'ACC è inattivo (Standby).
Non è stato rilevato alcun veicolo che precede.

Quando si accende il quadro, si accendono brevemente alcune spie di controllo e di avvertimento per verificare determinate funzioni. Dopo alcuni secondi si spengono.

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Spie di controllo e di avvertimento a pag. 121.

Indicazioni sul display

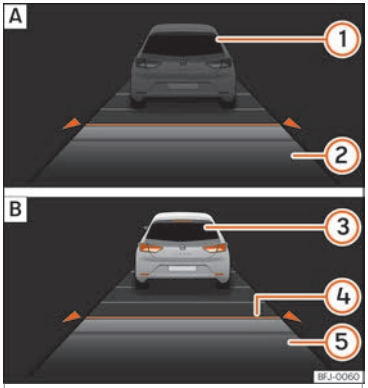


Fig. 264 Sul display del quadro strumenti: (A) ACC inattivo (Standby). (B) ACC attivo.

Indicazione sul display

Indicazione sul display ››› **fig. 264**:

1. Veicolo che precede rilevato. L'ACC non è attivo e non regola la velocità.
2. Distanza rispetto al veicolo che precede. L'ACC non è attivo e non regola la distanza.
3. Veicolo che precede rilevato. L'ACC è attivo e regola la velocità.
4. Livello di distanza 2 programmato dal conducente.
5. L'ACC è attivo e regola la distanza in funzione della velocità.

Avvertenza

Quando l'ACC è attivato, le indicazioni sul display del quadro strumenti possono restare nascoste in seguito all'avviso di altre funzioni, ad esempio, una chiamata in arrivo.

Sensore radar

Fig. 265 Sul paraurti anteriore: sensore radar.

Sul paraurti anteriore è montato un sensore radar che rileva la situazione del traffico ››› **fig. 260**.

La visibilità del sensore radar può diminuire a causa di sporcizia (fango, polvere o neve) o in seguito a fenomeni ambientali, come pioggia o nebbia. In tal caso, il sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) non funziona. Sul display del quadro strumenti compare il messaggio: **`ACC: Visuale sensore ostacolata!`** Se necessario, pulire il sensore radar ››› ❗.

Quando il sensore radar tornerà a funzionare correttamente, verrà ripristinata automaticamente la funzionalità dell'ACC. Il messaggio sul display del quadro strumenti si spegnerà e l'ACC potrà riattivarsi. »

Il funzionamento dell'ACC può essere influenzato dal forte riflesso contrario del segnale del radar. Ciò si può verificare, ad esempio, in un luogo chiuso, come una rimessa interrata, o a causa della presenza di oggetti metallici (ad esempio binari sulla carreggiata o cantieri stradali).

La zona situata di fronte e attorno al sensore radar non dovrà essere coperta con adesivi, fari aggiuntivi o componenti simili, poiché ciò potrebbe influire negativamente sul funzionamento dell'ACC.

Riparazioni improprie della parte anteriore del veicolo o modifiche strutturali, ad esempio un abbassamento delle sospensioni, potrebbero influire sul funzionamento dell'ACC. Per questo motivo, si raccomanda di rivolgersi ad un concessionario ufficiale SEAT.

ATTENZIONE

Se si ha l'impressione che il sensore radar sia guasto o che abbia perso la regolazione, disattivare l'ACC. In tal modo si eviteranno possibili danni. In questo caso, farlo riparare.

- **Il sensore può perdere la regolazione se riceve colpi, ad esempio durante una manovra di parcheggio. Questo può compromettere l'efficienza del sistema o provocarne la disattivazione.**
- **Per la riparazione del sensore radar sono richieste particolari conoscenze e attrezzature speciali. Per questo motivo, si raccomanda di rivolgersi ad un concessionario SEAT.**
- **Rimuovere la neve con una spazzola e il ghiaccio con uno spray antigelo privo di solventi.**

Utilizzo dell'Adaptive Cruise Control ACC (sistema di regolazione automatica della velocità)

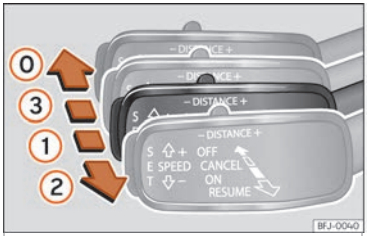


Fig. 266 A sinistra del piantone dello sterzo: terza leva per utilizzare il sistema di regolazione automatica della velocità.

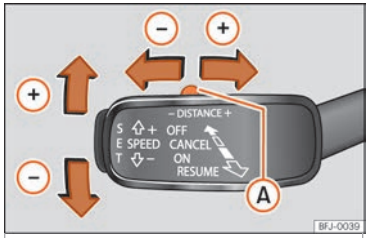


Fig. 267 A sinistra del piantone dello sterzo: terza leva per utilizzare il sistema di regolazione automatica della velocità.

Quando il sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) è attivato, sul quadro strumenti si accende la spia di controllo verde e sul display vengono indicati la velocità programmata e lo stato dell'ACC ››› **fig. 264**.

Quali regolazioni possono essere impostate nell'ACC?

- Programmare la velocità ››› **pag. 305**.
- Programmare il livello di distanza ››› **pag. 305**.
- Collegare e attivare l'ACC ››› **pag. 305**.
- Scollegare e disattivare l'ACC ››› **pag. 305**.
- Regolare il livello di distanza preimpostato all'avvio della guida ››› **pag. 305**.
- Regolare il profilo di guida ››› **pag. 306**.
- Condizioni in cui l'ACC non reagisce ››› **pag. 306**.

Memorizzare la velocità

Per programmare la velocità, sollevare o abbassare la terza leva situata nella posizione (1) fino a visualizzare sul display del quadro strumenti la velocità desiderata. La velocità viene regolata secondo intervalli di 10 km/h (6 mph).

Una volta iniziata la marcia, se si desidera stabilire la velocità attuale come velocità di crociera del veicolo e attivare l'ACC, premere il tasto **SET** ››› fig. 267. Se si desidera aumentare o ridurre la velocità in intervalli di 1 km/h (0,6 mph), collocare la leva in posizione (2) ››› fig. 266 o premere il tasto **SET** rispettivamente.

La velocità programmata può essere modificata con il veicolo sia fermo che in marcia, a seconda della preferenza. Qualsiasi modifica della velocità programmata verrà visualizzata nella parte inferiore sinistra del display del quadro strumenti ››› fig. 264.

Programmare il livello di distanza

Per aumentare o ridurre il livello di distanza, premere il tasto doppio verso destra o sinistra ››› fig. 267 (A).

Sul display del quadro strumenti viene modificato il livello di distanza selezionato. È possibile scegliere tra 5 livelli di distanza. SEAT raccomanda il livello 3. La distanza programmata può essere modificata con il veicolo sia fermo che in marcia, a seconda della preferenza ››› ⚠.

Collegare e attivare l'ACC

Per collegare e attivare l'ACC occorre tenere presente la posizione della leva selettrice del cambio, la velocità del veicolo e la posizione della terza leva dell'ACC.

- Nei veicoli con cambio manuale, la leva selettrice del cambio può trovarsi in qualsiasi marcia tranne la prima e si deve circolare ad una velocità superiore a circa 30 km/h. Nei veicoli con cambio automatico, la leva selettrice del cambio deve trovarsi in posizione **D** o **S**.
- Per attivare l'ACC, con la terza leva situata in posizione (1), occorre premere il tasto **SET** o collocare la terza leva dell'ACC in posizione (2) ››› fig. 266. In questo momento, l'immagine dell'ACC sul display del quadro strumenti passerà alla modalità *Attiva* ››› fig. 264.

Quando la funzione ACC è attiva, il veicolo circola alla velocità e alla distanza rispetto al veicolo che precede programmate. È possibile modificare in qualsiasi momento sia la distanza che la velocità.

Scollegare e disattivare l'ACC

Per scollegare l'ACC, collocare la leva in posizione (0) ››› fig. 266 fino all'arresto. In questo momento compare il testo **ACC disattivato** e la funzione è completamente disattivata.

Se non si desidera scollegare l'ACC, ma solo disattivarlo temporaneamente (Standby), collocare la terza leva in posizione (3) ››› fig. 266 o premere il pedale del freno.

La modalità inattiva (Standby) si imposta anche se viene aperta la porta del conducente a veicolo fermo.

Regolare il livello di distanza preimpostato all'avvio della guida

Su fondo bagnato occorre mantenere dal veicolo che precede una distanza maggiore che su fondo asciutto.

È possibile preselezionare le seguenti distanze:

- Molto corta
- Corta
- Media
- Lunga
- Molto lunga

Nel sistema Easy Connect è possibile regolare il livello di distanza, che dovrà essere regolato attivando l'ACC tramite il tasto > tasto di funzione **SETUP > Assistenza alla guida** ››› pag. 37. »

Regolare il profilo di guida

Nei veicoli con SEAT Drive Profile, il profilo di guida selezionato può influire sul comportamento dell'accelerazione e della frenata dell'ACC ››› pag. 323.

Anche nei veicoli senza SEAT Drive Profile è possibile influire sul comportamento dell'ACC selezionando nel sistema Easy Connect uno dei seguenti profili di guida:

- Normal
- Sport
- Eco
- Comfort

In questo caso, occorre accedere alle impostazioni dell'ACC mediante il tasto > tasto di funzione **SETUP > Assistenza alla guida > ACC** ››› pag. 37.

Le seguenti condizioni possono far sì che l'ACC non reagisca:

- Se l'acceleratore è premuto.
- Se non è stata inserita alcuna marcia.
- Se l'ESC è in fase di regolazione.
- Se il conducente non ha la cintura di sicurezza allacciata.
- Se diverse luci di arresto del veicolo o del rimorchio collegato elettricamente sono guaste.
- Se il veicolo circola in retromarcia.
- Se si circola a oltre 210 km/h (130 mph).

Messaggi al conducente

ACC non disponibile

Il sistema non può continuare a garantire un rilevamento sicuro dei veicoli, per cui si disattiva. Il sensore ha perso la regolazione o è danneggiato. Recarsi presso un'officina specializzata e far riparare il guasto.

ACC e Front Assist: al momento non disponibili. Visuale sensore ostacolata

Questa indicazione per il conducente viene visualizzata se la visibilità del sensore radar è ridotta a causa, ad esempio, di foglie, neve, nebbia fitta o sporcizia. Pulire il sensore radar ››› fig. 265.

ACC: al momento non disponibile. Pendenza eccessiva

È stata superata la pendenza massima della carreggiata, per cui non può essere garantito il funzionamento sicuro dell'ACC. L'ACC non può essere attivato.

ACC: disponibile solo nelle posizioni D, S o M

Selezionare la posizione della leva selettrice D, S o M.

ACC: freno di stazionamento azionato

L'ACC si disattiva se si aziona il freno di stazionamento. L'ACC torna disponibile dopo aver rilasciato il freno di stazionamento.

ACC: attualmente non disponibile. Intervento controllo stabilità

L'indicazione per il conducente viene visualizzata quando il controllo elettronico della stabilità (ESC) inizia la regolazione. In questo caso l'ACC viene disattivato automaticamente.

ACC: Intervenire!

L'indicazione per il conducente viene visualizzata se, mettendosi in movimento su una leggera pendenza, il veicolo si sposta all'indietro nonostante sia stato attivato l'ACC. Premere il freno per evitare che il veicolo possa muoversi/urtare un altro veicolo.

ACC: limite di velocità

L'indicazione per il conducente viene visualizzata su veicoli con cambio manuale se la velocità attuale è troppo bassa per la modalità ACC.

La velocità che si desidera memorizzare deve essere pari ad almeno 30 km/h (18 mph). Il regolatore di velocità si disattiva a velocità inferiori a 20 km/h (12 mph).

ACC: disponibile a partire dalla 2ª marcia

L'ACC è operativo a partire della 2ª marcia (cambio manuale).

ACC: regime motore

Questa indicazione per il conducente viene visualizzata se, quando l'ACC fa accelerare o frenare il veicolo, il conducente non passa alla marcia superiore o a quella inferiore in tempo, il che implica superare o non raggiungere il regime ammissibile del motore. L'ACC si disinserisce. Viene azionato un avvisatore acustico.

ACC: frizione premuta

Veicoli con cambio manuale: premendo il pedale della frizione per un tempo prolungato, si esce dalla regolazione.

Porta aperta

Veicoli con cambio automatico: con il veicolo fermo e la porta aperta l'ACC non può essere attivato.

⚠ ATTENZIONE

Esiste un pericolo di tamponamento quando si supera la distanza minima rispetto al veicolo precedente e la differenza di velocità tra entrambi i veicoli è tale da rendere insufficiente la riduzione della velocità da parte dell'ACC. In questo caso è necessario azionare immediatamente il pedale del freno.

- **È possibile che l'ACC non riesca a rilevare correttamente tutte le situazioni.**
- **"Posizionare" il piede sull'acceleratore può far sì che l'ACC non intervenga per frenare. L'accelerazione del conducente ha la priorità rispetto all'intervento del regolatore di velocità o del controllo della velocità di crociera.**
- **Tenersi sempre pronti a frenare il veicolo in qualsiasi momento.**
- **Osservare le normative del Paese corrispondente in merito alla distanza minima obbligatoria rispetto al veicolo precedente.**

Avvertenza

- **La velocità programmata viene cancellata spegnendo il veicolo o l'ACC.**
- **Quando si disattiva la regolazione antislittamento in accelerazione (ASR) oppure si attiva l'ESC in modalità Sport* (››› pag. 37), l'ACC si disattiva automaticamente.**
- **Sui veicoli con sistema Start/Stop, il motore si spegne automaticamente durante la fase di arresto dell'ACC e si riavvia automaticamente per riprendere il viaggio.**

Funzione per evitare sorpassi sulla destra

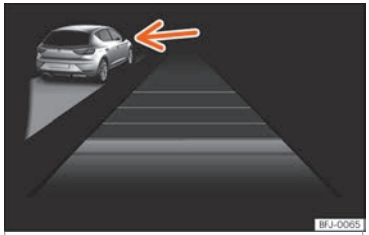


Fig. 268 Sul display del quadro strumenti: ACC attivo, veicolo rilevato sulla sinistra

Il sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) possiede una funzione per evitare sorpassi sulla destra a determinate velocità.

Se sulla sinistra del veicolo si trova un altro veicolo che circola ad una velocità inferiore, esso viene visualizzato sul display multifunzioni ››› fig. 268.

Per evitare un sorpasso sulla destra, il sistema rallenta il veicolo delicatamente e, a seconda della velocità, evita il sorpasso. Il conducente può interrompere l'intervento del sistema in qualsiasi momento premendo il pedale dell'acceleratore. A bassa velocità la funzione non è attiva ai fini di un maggior comfort in caso di incolonnamenti o traffico urbano.

Disattivare temporaneamente l'Adaptive Cruise Control ACC (sistema di regolazione automatica della velocità) in determinate situazioni

Nelle seguenti situazioni dovrà essere disattivato il sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) a causa delle limitazioni del sistema ››› ⚠:

- In caso di manovre di cambio corsia, in curve strette, in rotatorie, nelle corsie autostradali di accelerazione e decelerazione o in tratti sottoposti a lavori stradali, al fine di evitare che si produca un'accelerazione involontaria per raggiungere la velocità programmata.
- Quando si attraversa una galleria, poiché il suo funzionamento potrebbe esserne influenzato.
- In strade a più corsie, quando altri veicoli viaggiano a una velocità più bassa sulla corsia di sorpasso. In tal caso, si sorpasserebbero sulla destra veicoli che circolano più lentamente su altre corsie.
- In caso di pioggia intensa, neve o nebbia fitta, il veicolo precedente potrebbe non essere rilevato correttamente o, in determinate circostanze, non essere rilevato affatto.

⚠ ATTENZIONE

Se l'ACC non viene disattivato nelle situazioni indicate, possono verificarsi incidenti e gravi lesioni.

- **Disattivare sempre l'ACC nelle situazioni critiche.**

Avvertenza

Se l'ACC non viene disattivato nelle situazioni indicate, possono essere commesse infrazioni legali.

Situazioni di marcia speciali

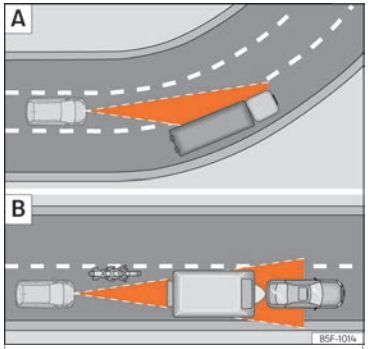


Fig. 269 (A) Veicolo in curva. (B) Motociclista che circola anteriormente fuori dal raggio d'azione del sensore radar.

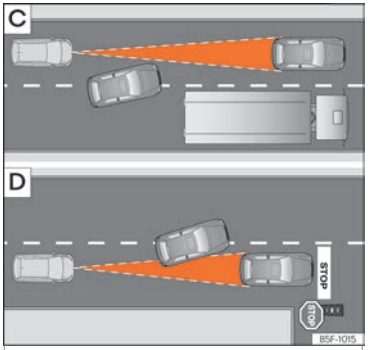


Fig. 270 (C) Veicolo che cambia corsia. (D) Veicolo che sterza e altro veicolo fermo.

Il sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) presenta alcune limitazioni fisiche inerenti al sistema. Ad esempio, alcune reazioni dell'ACC, in determinate circostanze, possono risultare inaspettate o inopportune dal punto di vista del conducente. È pertanto necessario essere sempre pronti a intervenire nel caso in cui ciò fosse necessario.

Le seguenti situazioni del traffico, ad esempio, richiedono la massima attenzione:

Inizio della marcia dopo una fase di arresto (solo veicoli con cambio automatico)

Dopo una fase di arresto, l'ACC può avviare la marcia automaticamente non appena il veicolo che precede si rimette in movimento ››› ⚠.

Sorpassi

Quando si accende l'indicatore di direzione per iniziare una manovra di sorpasso, l'ACC accelera il veicolo automaticamente e riduce così la distanza rispetto al veicolo precedente.

Quando si passa alla corsia di sorpasso, se l'ACC non rileva alcun veicolo precedente, accelera fino a raggiungere la velocità programmata e la mantiene costante.

L'accelerazione del sistema può essere interrotta in ogni momento premendo il freno o spingendo all'indietro la terza leva ››› pag. 304.

Nelle curve

Quando si entra o si esce da una curva, il sensore radar potrebbe smettere di rilevare il veicolo che circola anteriormente o reagire ad un veicolo situato nella corsia contigua ››› fig. 269 **A**. In tali situazioni è possibile che il veicolo freni anche se non necessario o cessi di reagire in base al veicolo che precede. In questo caso, il conducente deve intervenire accelerando o interrompendo il processo di frenata premendo il pedale del freno o spingendo all'indietro la terza leva ››› pag. 304.

In galleria

All'interno di gallerie, la funzione del sensore radar può essere limitata. Scollegare l'ACC in galleria.

Veicoli stretti o che circolano non allineati

Il sensore radar può rilevare veicoli stretti o che circolano non allineati solo quando entrano nel suo raggio di azione ››› fig. 269 **B**. Questo vale in particolare per veicoli stretti come, ad esempio, le motociclette. In questi casi, se necessario, frenare.

Veicoli con carichi e accessori speciali

Il carico e gli accessori speciali di altri veicoli che sporgono lateralmente, posteriormente o anteriormente potrebbero restare fuori dal raggio dell'ACC.

Scollegare l'ACC quando si circola dietro a veicoli con carichi o accessori speciali o si sorpassano tali veicoli. In questi casi, se necessario, frenare.

Quando altri veicoli subentrano nella propria corsia

I veicoli che cambiano corsia a breve distanza dal veicolo potranno essere rilevati solo quando entrano nel raggio di azione dei sensori. Di conseguenza, l'ACC tarderà a reagire ››› fig. 270 **C**. In questi casi, se necessario, frenare. »

Veicoli fermi

L'ACC non rileva durante la marcia gli oggetti fissi, come la parte finale di una coda o veicoli in panne.

Se un veicolo rilevato dall'ACC effettua una svolta o si sposta, e di fronte ad esso si trova un veicolo fermo, l'ACC non reagirà ››› fig. 270 **D**. In questi casi, se necessario, frenare.

Veicoli che circolano nel senso opposto e veicoli che si incrociano

L'ACC non interviene in caso di veicoli che si avvicinano dalla direzione opposta né veicoli che si incrociano.

Oggetti metallici

Oggetti metallici, quali,ad esempio i binari presenti sulla carreggiata o le piastre utilizzate da cantieri stradali, possono confondere il sensore radar e provocare reazioni errate dell'ACC.

Fattori che possono influenzare il funzionamento del sensore radar

Se il funzionamento del sensore radar dovesse essere influenzato negativamente da fenomeni come pioggia intensa, nebbia, neve o fango, l'ACC si disattiverà temporaneamente. Sul display del quadro strumenti appare un messaggio relativo. Se necessario, pulire il sensore radar ››› fig. 265.

Quando il sensore radar tornerà a funzionare correttamente, verrà ripristinata automaticamente la funzionalità dell'ACC. Il messaggio sul display del quadro strumenti si spegnerà e l'ACC potrà riattivarsi.

In caso di forte riflesso contrario del segnale del radar, ad esempio in una rimessa interrata, il funzionamento dell'ACC potrebbe essere influenzato negativamente.

Guida con rimorchio

Quando si circola con un rimorchio, l'azione di regolazione dell'ACC presenta una minore dinamicità.

Freni surriscaldati

Se i freni si scaldano eccessivamente, ad esempio dopo una brusca frenata o in caso di discese lunghe e molto ripide, l'ACC potrebbe disattivarsi temporaneamente. Sul display del quadro strumenti appare un messaggio relativo. In questo caso, non potrà essere attivato il regolatore automatico della distanza.

Una volta che la temperatura si è abbassata in modo sufficiente, si potrà tornare ad attivare il regolatore automatico della distanza. Il messaggio scomparirà dal display del quadro strumenti. Se il messaggio **ACC non disponibile** resta accesso per un tempo prolungato, significa che è presente un guasto. Rivolgersi a un'officina specializzata. Si raccomanda di rivolgersi a un concessionario SEAT.

⚠ ATTENZIONE

Se si ignora l'avviso Premere il pedale del freno, il veicolo potrebbe iniziare involontariamente a muoversi, tamponando il veicolo che precede. In ogni caso, prima di ripartire, controllare che la strada sia libera. È possibile che il sensore radar non rilevi ostacoli che potrebbero trovarsi sul percorso. Ciò può provocare un incidente e gravi lesioni. Se necessario, premere il freno.

Dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia (Lane Assist)*

Introduzione

Fig. 271 Nel parabrezza: area del campo visivo della telecamera del dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia.

Grazie ad una telecamera sul parabrezza, il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia rileva possibili linee di divisione delle corsie. Se il veicolo si avvicina accidentalmente a una linea di separazione rilevata, il dispositivo informa il conducente con un *movimento di sterzata correttivo*. In questo modo si cerca non solo di avvisare il conducente, ma anche di mantenere il veicolo all'interno della corsia. Questo movimento può essere modificato in qualsiasi momento.

Se gli indicatori di direzione sono attivati non verrà emesso alcun avvertimento, dal momento che il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia comprende che il cambio di corsia è volontario.

Non appena si inserisce l'accensione, il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia si attiva automaticamente.

Spia di controllo

/¦\	**Diventa gialla**

Assistente di mantenimento corsia attivo ma non disponibile.
Il sistema non può rilevare con precisione la corsia. Consultare **pag. 313**, Assistente di mantenimento corsia non disponibile (la spia di controllo si illumina in colore giallo).

/¦\	**Diventa verde**

Dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia attivato e disponibile.

Quando si accende il quadro, si accendono brevemente alcune spie di controllo e di avvertimento per verificare determinate funzioni. Dopo alcuni secondi si spengono.

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza ››› ⚠ in Spie di controllo e di avvertimento a pag. 121.

Avvertenze sul display del quadro strumenti

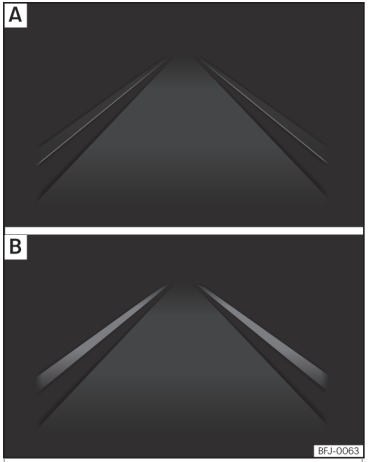


Fig. 272 Sul display del quadro strumenti: indicazione sul display del dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia (esempio 1).

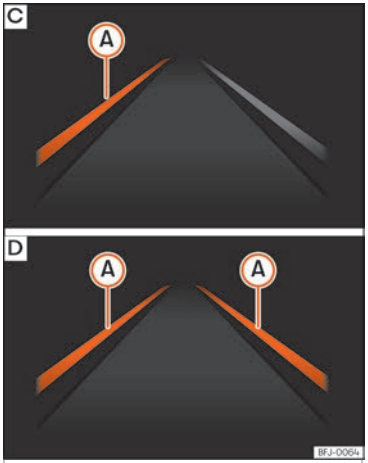


Fig. 273 Sul display del quadro strumenti: indicazione sul display del dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia (esempio 2).

Indicazioni sul display

– **fig. 272** A: il dispositivo è attivato ma non è disponibile, perché non è stato raggiunto il limite minimo di velocità o perché non viene rilevata la segnaletica della corsia.

– **fig. 272** B: il dispositivo è attivato e disponibile; ha rilevato entrambe le linee della corsia. In questo momento non sta correggendo la traiettoria.

– **fig. 273** C: il dispositivo è operativo, la linea evidenziata (A) indica il rischio di oltrepassare involontariamente la linea di demarcazione della corsia e sta agendo sullo sterzo per correggere la traiettoria.

– **fig. 273** D: le due linee evidenziate (A) si accendono contemporaneamente quando entrambe le linee di demarcazione della corsia sono state rilevate e la funzione di guida adattativa nella corsia è attiva.

Modalità di funzionamento

Vibrazione del volante

Le seguenti situazioni possono provocare la vibrazione del volante e richiedono una guida attiva da parte del conducente:

- Quando il valore del grado di servosterzo necessario per mantenere il veicolo all'interno della corsia supera il valore massimo di funzionamento del sistema.
- Se il sistema non visualizza più le linee della corsia durante il funzionamento del servosterzo.

Attivare o disattivare il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia

Mediante il sistema Easy Connect

- Premere il tasto Easy Connect
- Premere i tasti di funzione **SETUP > Assistenza alla guida** per aprire il menu.

Oppure: mediante il tasto dei **Sistemi di assistenza per la guida** sulla leva degli indicatori di direzione* ››› pag. 120.

Lane Assist con guida adattativa nella corsia

La funzione **Guida adattativa nella corsia** cerca di indirizzare la traiettoria del veicolo al centro della corsia.

Qualora il conducente tenda a mantenere il veicolo leggermente spostato rispetto al centro della corsia, la funzione di guida si adatta alle preferenze del conducente.

- La funzione **Guida adattativa nella corsia** si attiva/disattiva nel sistema Easy Connect mediante il tasto > tasto di funzione **SETUP** ››› pag. 37.
- **Oppure:** premendo a lungo sul tasto **Sistemi di assistenza** sulla leva degli indicatori di direzione* ››› pag. 120.

Auto-disattivazione: il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia si disattiva autonomamente qualora il sistema presenti un guasto. La spia di controllo si spegne.

Funzione Hands-Off

In assenza di attività sul volante, il sistema avvisa il conducente tramite segnali acustici e un messaggio di testo sul quadro strumenti chiedendogli di farsi attivamente carico della guida.

Se il conducente non reagisce, il sistema avvisa anche tramite una lieve frenata e, se presente, attiva la funzione Emergency Assist ››› pag. 316.

Nei veicoli privi di Emergency Assist, la funzione di guida in corsia verrà disattivata dopo aver emesso gli avvertimenti corrispondenti al conducente.

Il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia è attivo, ma non è disponibile (la spia di controllo è gialla)

- Se la velocità non supera i 65 km/h (38 mph).
- Quando il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia non rileva tutte le linee di demarcazione stradale. Per esempio in caso di segnali per lavori in corso, o a causa della neve, umidità o controluce.
- Quando il raggio di una curva è troppo corto.
- Quando non vi sono indicazioni del fondo stradale.
- Quando la distanza dalla successiva indicazione del fondo stradale è troppo elevata.
- Quando il dispositivo non rileva alcun movimento chiaro e attivo dello sterzo per molto tempo.
- Temporaneamente in caso di guida molto dinamica.
- Se l'indicatore di direzione è attivato.
- Con il controllo di stabilità ESC in modalità Sport o disattivato.

BSD Plus (Lane Assist con Assistente angolo cieco)*

La funzione BSD Plus si ottiene attivando le funzioni Lane Assist e BSD ››› pag. 318. In questo caso la funzione Lane Assist amplia le sue funzioni nel modo seguente:

Se il conducente inizia una manovra di spostamento sulla corsia, se è presente un veicolo nel suo angolo cieco:

- La spia sullo specchietto retrovisore corrispondente lampeggia anche se non è stato inserito l'indicatore di direzione.
- Il volante vibra per avvisare il conducente del rischio di collisione.
- Viene applicata una coppia di rotazione correttiva nello sterzo per riportare il veicolo nella sua corsia.

»

Disattivazione del dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia nelle situazioni seguenti

Disattivare il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia nei seguenti casi, a causa dei limiti del dispositivo:

- Quando si richiede una particolare attenzione alla guida da parte del conducente.
- Con una guida sportiva.
- In condizioni climatiche sfavorevoli.
- Su strade in cattive condizioni.
- In aree che presentano lavori in corso.

⚠ ATTENZIONE

Neppure la tecnologia intelligente del dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e dalla natura. L'uso non appropriato o incontrollato del dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia può causare lesioni gravi e incidenti. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- **Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza dai veicoli che precedono alle condizioni di visibilità, meteorologiche, del fondo stradale e del traffico.**
- **Mantenere sempre le mani sul volante per assere pronti a sterzare in ogni momento.**
- **Il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia non rileva tutte le indicazioni del fondo stradale. Il fondo e la struttura stradale in cattive condizioni possono essere rilevati erroneamente dal dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia. In questi casi, scollegare immediatamente il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia.**
- **Rispettare le indicazioni del quadro strumenti e agire in base ad esse.**
- **Prestare sempre attenzione alla zona circostante al veicolo.**
- **Se il campo visivo della telecamera è sporco, coperto o danneggiato, il funzionamento del dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia.**

ⓘ ATTENZIONE

Tenere presente i seguenti punti per non compromettere il funzionamento del dispositivo:

- **Pulire regolarmente il campo visivo della telecamera e mantenerlo pulito, senza neve e senza ghiaccio.**
- **Non coprire il campo visivo della telecamera.**
- **Controllare che il campo visivo della telecamera del parabrezza non sia danneggiato.**

Avvertenza

- **Il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia è stato sviluppato esclusivamente per la marcia su strade con fondo stabile.**
- **Se il dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia non funziona come descritto in questo capitolo, non utilizzarlo e rivolgersi a un'officina specializzata.**
- **Prima di intraprendere un viaggio, verificare che il campo visivo della telecamera non sia coperto ››› fig. 271.**
- **Tenere la parte antistante l'obiettivo della telecamera sempre pulita.**
- **In caso di guasto al dispositivo, rivolgersi ad un'officina specializzata per farlo controllare.**

Assistente per ingorghi

Descrizione e funzionamento

L'assistente per ingorghi aiuta il conducente a mantenere il veicolo nella propria corsia e a circolare in coda in caso di fermate o traffico lento.

L'assistente per ingorghi è una funzione aggiuntiva dell'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) **››› pag. 311** e concilia le funzioni di quest'ultimo con quelle del sistema di regolazione automatica della velocità (ACC)

››› pag. 301. Leggere quindi con attenzione questi due capitoli e tenere presenti i limiti dei sistemi e le indicazioni relative ad essi.

Funzionamento dell'assistente per ingorghi

L'assistente per ingorghi è in grado di mantenere, a una velocità inferiore ai 60 km/h (40 mph), una distanza (temporale) regolata precedentemente dal conducente rispetto al veicolo che precede e aiuta a restare nella corsia ››› ⚠.

A tal fine, il sistema controlla automaticamente l'acceleratore, il freno e lo sterzo; decelera il veicolo, se necessario, **fino a fermarlo completamente**, di fronte a un veicolo che si ferma; e lo riavvia automaticamente quando il veicolo che precede avanza.

L'assistente per ingorghi è stato progettato unicamente per l'utilizzo in autostrade e strade ampie. Per questo motivo non utilizzarlo mai nel traffico urbano.

Requisiti tecnici per utilizzare l'assistente per ingorghi

- L'*Assistente di mantenimento corsia* deve essere attivato: tasto > **SETUP > Assistenza alla guida > Dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia (Lane Assist)** ››› pag. 37.
- La *Guida adattativa nella corsia* deve essere attivata: tasto > **SETUP > Assistenza alla guida > Dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia (Lane Assist)**, **oppure:** premendo a lungo sul tasto **Assistenza alla guida** ››› pag. 120.
- Il sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) deve essere collegato e attivo ››› pag. 304.
- La velocità deve essere inferiore a 60 km/h (38 mph).

L'assistente per ingorghi non è attivo; la spia di controllo dell'assistente di mantenimento della corsia (Lane Assist) si illumina in giallo

- Se non viene rispettata una delle condizioni menzionate alla **pag. 315, Requisiti tecnici per utilizzare l'assistente per ingorghi**.
- Se non si rispetta una delle condizioni necessarie per il funzionamento dell'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) ››› pag. 311.
- Se non si rispetta una delle condizioni necessarie per il funzionamento del sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) ››› pag. 301.

Situazioni in cui occorre disattivare l'assistente per ingorghi

A causa dei limiti del sistema, l'assistente per ingorghi dovrà essere sempre disattivato nei seguenti casi:

- Quando si richiede una particolare attenzione alla guida da parte del conducente.
- Quando si guida in modo sportivo.
- In presenza di condizioni climatiche avverse (ad esempio, neve o pioggia intensa).
- Quando si circola su strade accidentate.
- In tratti con presenza di cantieri.
- In tragitti urbani.

⚠ ATTENZIONE

La tecnologia intelligente che include l'assistente per ingorghi non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e funziona unicamente entro i limiti del sistema. Un utilizzo inadeguato o involontario dell'assistente per ingorghi può causare incidenti e lesioni gravi. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- **Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza rispetto al veicolo precedente alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.**
- **Non utilizzare l'assistente per ingorghi in tragitti urbani.**
- **Non utilizzare l'assistente per ingorghi in caso di cattiva visibilità, ad esempio in caso di neve, ghiaccio, pioggia o ghiaia, in tratti ripidi o scivolosi o in strade inondate.**
- **Non utilizzare mai l'assistente per ingorghi per attraversare campi o su strade sterrate. L'assistente per ingorghi è stato** »

concepito solo per l'utilizzo su strade asfaltate.

- **L'assistente per ingorghi non interviene in caso di persone o animali, né di veicoli che incrociano trasversalmente o che si avvicinano nel senso opposto nella stessa corsia.**
- **Se l'assistente per ingorghi non riduce la velocità in modo sufficiente, frenare il veicolo immediatamente con il pedale del freno.**
- **Se il veicolo continua a muoversi anche senza che lo si desideri dopo la richiesta di intervento del conducente, frenare il veicolo con il pedale del freno.**
- **Se sul display del quadro strumenti si *richiede l'intervento del conducente*, riprendere immediatamente il controllo del veicolo.**
- **Mantenere sempre le mani sul volante per essere pronti a intervenire sullo sterzo in qualsiasi momento. Il conducente ha sempre la responsabilità di mantenere il veicolo nella corsia.**
- **Essere sempre pronti a farsi carico della guida (accelerare o frenare).**

Avvertenza

- **Se l'assistente per ingorghi non funziona come descritto in questo capitolo, non utilizzarlo e rivolgersi a un'officina specializzata.**
- **Se il sistema presenta un guasto, rivolgersi a un'officina specializzata e richiedere una verifica.**

Assistente per emergenze (Emergency Assist)

Descrizione e funzionamento

L'assistente per emergenze (Emergency Assist) rileva l'eventuale inattività del conducente ed è in grado di mantenere automaticamente il veicolo nella corsia, nonché di fermarlo completamente, se necessario. In questo modo, il sistema è in grado di aiutare attivamente a evitare incidenti.

L'assistente per emergenze (Emergency Assist) è una funzione aggiuntiva dell'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) **››› pag. 311** e concilia le funzioni di quest'ultimo con quelle del sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) **››› pag. 301**. Leggere quindi con attenzione questi due capitoli e tenere presenti i limiti dei sistemi e le indicazioni relative ad essi.

Funzionamento dell'assistente per emergenze (Emergency Assist)

L'assistente per emergenze rileva l'eventuale inattività del conducente e si rivolge a quest'ultimo tramite ripetuti avvisi ottici e acustici, nonché colpi di freno, affinché riprenda il controllo attivo del veicolo.

Se il conducente resta inattivo, il sistema prende automaticamente il controllo dell'acceleratore, del freno e dello sterzo per frenare il veicolo e mantenerlo nella sua corsia **›››** ⚠. Quando l'assistente per emergenze è regolato attivamente, si accende il lampeggio di emergenza **››› pag. 151** e il veicolo esegue lievi movimenti a zigzag all'interno della corsia per avvertire gli altri utenti della strada.

Se lo spazio di frenata è sufficiente, nei casi opportuni il sistema decelera il veicolo **fino a fermarlo completamente** e attiva automaticamente il freno di stazionamento elettronico **››› pag. 263**.

Attivazione e disattivazione dell'assistente per emergenze (Emergency Assist)

L'assistente per emergenze (Emergency Assist) viene attivato automaticamente all'attivazione dell'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) **››› pag. 311**.

Requisiti tecnici per utilizzare l'assistente per emergenze (Emergency Assist)

- Il sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) deve essere collegato **››› pag. 301**.

- L'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) deve essere collegato ››› pag. 311.
- La leva selettrice dovrà trovarsi in posizione **D/S** o nella modalità di funzionamento Tiptronic.
- Il sistema deve aver rilevato su entrambi i lati del veicolo una linea di delimitazione di corsia ››› fig. 273.

Le seguenti condizioni possono causare la mancata reazione o la disattivazione automatica dell'assistente per emergenze (Emergency Assist):

- Se il conducente preme l'acceleratore o il freno, o muove il volante.
- Se non viene rispettata una delle condizioni menzionate alla ››› pag. 316, Requisiti tecnici per utilizzare l'assistente per emergenze (Emergency Assist).
- Se non si rispetta una delle condizioni necessarie per il funzionamento dell'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) ››› pag. 311.
- Se non si rispetta una delle condizioni necessarie per il funzionamento del sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) ››› pag. 301.

⚠ ATTENZIONE

La tecnologia intelligente che include l'assistente per emergenze (Emergency Assist) non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e funziona unicamente entro i limiti del sistema. La responsabilità della guida del veicolo è sempre del conducente.

- **Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza rispetto al veicolo precedente alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.**
- **Mantenere sempre le mani sul volante per essere pronti a intervenire sullo sterzo in qualsiasi momento.**
- **Di per sé, l'assistente per emergenze non è in grado di evitare sempre incidenti né lesioni gravi.**
- **Se il funzionamento dell'assistente per emergenze è limitato, ad esempio, a causa di sporcizia o della regolazione non corretta del sistema di regolazione automatica della velocità (ACC) o della telecamera dell'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist), il sistema intervenire sui freni o sullo sterzo in modo inopportuno.**
- **L'assistente per emergenze non interviene in caso di persone o animali, né di veicoli che incrociano trasversalmente o che si avvicinano nel senso opposto nella stessa corsia.**

⚠ ATTENZIONE

Un intervento inadeguato dell'assistente per emergenze (Emergency Assist) potrebbe provocare incidenti e lesioni gravi.

- **Se l'assistente per emergenze non funziona correttamente, disattivare l'assistente di mantenimento corsia (Lane Assist) ››› pag. 311. In questo modo, viene disattivato anche l'assistente per emergenze.**
- **Rivolgersi ad un'officina specializzata e richiedere una verifica del sistema. SEAT raccomanda di rivolgersi a un concessionario SEAT.**

Avvertenza

- **Gli interventi automatici sui freni dell'assistente per emergenze (Emergency Assist) possono essere interrotti premendo l'acceleratore o il freno, o muovendo il volante.**
- **Il lampeggio di emergenza acceso automaticamente può essere spento premendo l'acceleratore o il freno, muovendo il volante o premendo l'interruttore del lampeggio di emergenza.**
- **Se necessario, l'assistente per emergenze (Emergency Assist) può decelerare il veicolo fino a fermarlo completamente.**
- **Se l'assistente per emergenze (Emergency Assist) viene attivato, tornerà ad essere disponibile solo dopo la disattivazione e la riattivazione del quadro.**

Assistente angolo cieco (BSD) con assistente di uscita dal parcheggio (RCTA)*

Introduzione al tema

L'assistente angolo cieco (BSD) aiuta a rilevare la situazione del traffico dietro al veicolo.

L'assistente di uscita dal parcheggio (RCTA) integrato assiste il conducente quando esce in retromarcia da un parcheggio in batteria e durante le manovre.

L'assistente angolo cieco non è stato sviluppato per la guida su strade sconnesse.

⚠ ATTENZIONE

La tecnologia intelligente che include l'assistente angolo cieco (BSD) con assistente di uscita dal parcheggio (RCTA) non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e funziona unicamente entro i limiti del sistema. Se l'assistente angolo cieco o l'assistente di uscita dal parcheggio viene utilizzato con negligenza o involontariamente, si possono verificare incidenti o gravi lesioni. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- **Adeguare sempre la velocità e la distanza di sicurezza rispetto al veicolo precedente alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.**
- **Mantenere sempre le mani sul volante per essere pronti a intervenire sullo sterzo in qualsiasi momento.**
- **Prestare attenzione alle spie di controllo che si accendono sugli specchietti retrovisori esterni e sul display del quadro strumenti, e agire a seconda di quanto indicato da esse.**
- **L'assistente angolo cieco potrebbe reagire di fronte a costruzioni speciali ai lati, come ad esempio lastre di protezione elevate o disallineate. In tal caso, potrebbero essere indicati avvertimenti erronei.**
- **Non utilizzare mai l'assistente angolo cieco con assistente di uscita dal parcheggio su strade sconnesse. L'assistente angolo cieco con assistente di uscita dal parcheggio non è stato previsto per l'uso su strade sconnesse.**
- **Prestare sempre attenzione alla zona circostante al veicolo.**
- **Non utilizzare mai l'assistente angolo cieco né l'assistente di uscita dal parcheggio se i sensori del radar sono sporchi.**
- **Sotto i raggi solari, le spie di controllo degli specchietti retrovisori esterni potrebbero vedersi in modo limitato.**

ⓘ ATTENZIONE

- **I sensori radar del paraurti posteriore possono essere danneggiati o spostati se ricevono un colpo, ad esempio durante il parcheggio o l'uscita dal parcheggio. Di conseguenza, il sistema può disattivarsi automaticamente o il suo funzionamento può essere compromesso.**
- **Per garantire il corretto funzionamento dei sensori radar, mantenere il paraurti posteriore libero da neve o gelo e non coprirlo.**
- **Il paraurti posteriore dovrà essere verniciato solo con le vernici autorizzate da SEAT. Se si utilizzano altre vernici, l'assistente angolo cieco potrebbe funzionare in modo limitato o non corretto.**

ⓘ Avvertenza

Se l'assistente angolo cieco con assistente di uscita dal parcheggio non funziona come descritto in questo capitolo, non utilizzarlo e rivolgersi a un'officina specializzata.

Spie di controllo

Spia di controllo sugli specchietti retrovisori esterni:

	Si accende
	Si accende una volta brevemente: l'assistente angolo cieco è attivato e pronto a funzionare.
	Si accende: l'assistente angolo cieco rileva un veicolo nell'angolo cieco.

Lampeggia

È stato rilevato un veicolo nell'angolo cieco e inoltre è stato attivato l'indicatore di direzione nel senso del veicolo rilevato ››› ⚠.

Sui veicoli dotati di assistente di mantenimento corsia ››› **pag. 311**, viene visualizzato l'avvertimento di abbandono della corsia anche se l'indicatore di direzione non è stato azionato (assistente angolo cieco "Plus").

Quando si collega l'accensione, si accendono brevemente alcune spie di controllo e di avvertimento per verificare determinate funzioni. Dopo alcuni secondi si spengono.

Se non è presente alcuna indicazione da parte della spia di controllo sullo specchietto retrovisore esterno, significa che in questo momento l'assistente angolo cieco non rileva nessun altro veicolo nelle vicinanze ››› ⚠.

Quando l'anabbagliante è acceso, l'intensità con cui si accendono le spie di controllo sugli specchietti retrovisori esterni si attenua (modalità notturna).

⚠ ATTENZIONE

Se si ignorano le spie di avvertimento accese e i messaggi corrispondenti, il veicolo potrebbe fermarsi nel traffico, e potrebbero verificarsi incidenti e lesioni gravi.

- **Non ignorare mai le spie di avvertimento né i messaggi.**
- **Eseguire le operazioni necessarie.**

ⓘ ATTENZIONE

Se le spie di controllo accese e i messaggi corrispondenti vengono ignorati, possono verificarsi danni al veicolo.

Assistente angolo cieco (BSD)

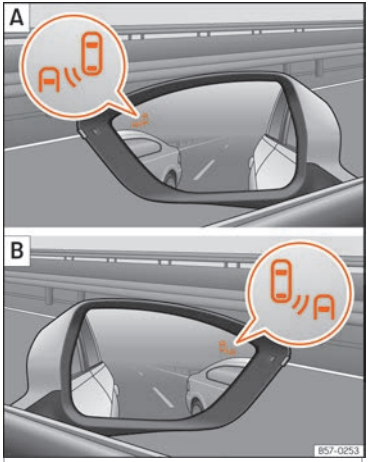


Fig. 274 Sugli specchietti retrovisori esterni: indicazione dell'assistente angolo cieco.

Fig. 275 Vista complesso posteriore del veicolo: zone dei sensori radar.

L'assistente angolo cieco vigila l'area situata dietro al veicolo tramite alcuni sensori radar ››› **fig. 275**. Pertanto, il sistema misura la distanza e la differenza di velocità rispetto ad altri veicoli. L'assistente angolo cieco non funziona a velocità inferiori a circa 15 km/h (9 mph). Il sistema informa il conducente mediante segnali ottici sugli specchietti retrovisori esterni.

Indicazione sullo specchietto retrovisore esterno

La spia di controllo (immagine ingrandita) comunica sullo specchietto retrovisore esterno corrispondente ››› **fig. 274** la situazione del traffico, se viene considerata critica. La spia di controllo dello specchietto retrovisore esterno sinistro informa sulla situazione del traffico sul lato sinistro del veicolo, e la spia di controllo dello specchietto retrovisore »

esterno destro sulla situazione del traffico sul lato destro.

In caso di finestrini oscurati o con lastre oscuranti montate in un secondo momento, le indicazioni dello specchietto retrovisore esterno potrebbero non essere percepite con chiarezza o correttamente.

Mantenere puliti gli specchietti retrovisori esterni, rimuovendo neve o ghiaccio, e non coprirli con adesivi o elementi simili.

Sensori radar

I sensori radar si trovano alla sinistra e alla destra dietro al paraurti posteriore e non sono visibili da fuori ››› **fig. 275**. I sensori sorvegliano la zona dell'angolo cieco, così come il traffico presente nella parte posteriore del veicolo ››› **fig. 276**, ››› **fig. 277**. La zona ai lati del veicolo si estende un po' più in là della larghezza di una corsia.

L'ampiezza di una corsia non viene individuata individualmente, ma è prefissata nel sistema. Se si circola su corsie strette o in mezzo a due corsie, le indicazioni potrebbero essere erronee. Il veicolo potrebbe inoltre rilevare veicoli che circolano sulla corsia successiva a quella adiacente (se presente) oppure oggetti fissi, come lastre di protezione, e mostrare un'indicazione erronea.

Situazioni di marcia

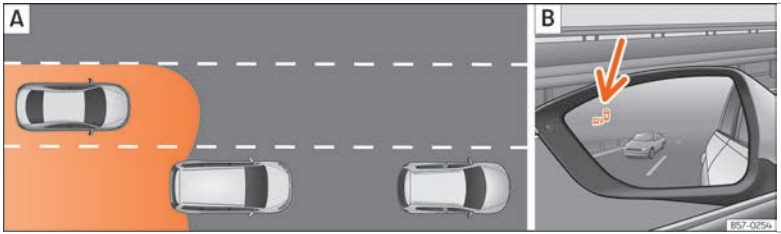


Fig. 276 Rappresentazione schematica: A Situazione in un sorpasso con traffico sulla parte posteriore. B Indicazione dell'assistente angolo cieco sullo specchietto retrovisore esterno sinistro.

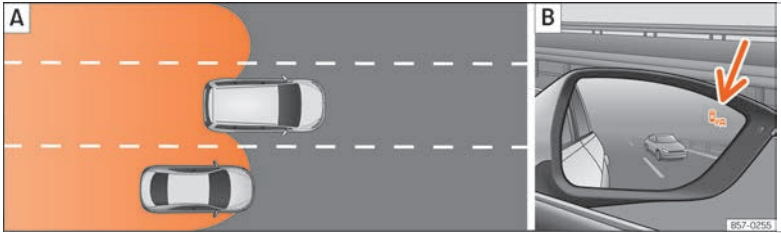


Fig. 277 Rappresentazione schematica: A Situazione in un sorpasso e incorporamento successivo alla corsia destra. B Indicazione dell'assistente angolo cieco sullo specchietto retrovisore esterno destro.

Nelle seguenti situazioni viene mostrata un'indicazione sullo specchietto retrovisore esterno ››› **fig. 276** B (freccia) o ››› **fig. 277** B (freccia):

- Quando si viene sorpassati da un altro veicolo ››› **fig. 276** A.
- Quando si sorpassa un altro veicolo ››› **fig. 277** A con una differenza di velocità di circa 10 km/h (6 mph). Se il sorpasso è notevolmente più rapido, non viene fornita alcuna indicazione.

Più sarà elevata la velocità con cui si avvicina un veicolo, prima verrà mostrata l'indicazione sullo specchietto retrovisore esterno, poiché l'assistente angolo cieco prende in considerazione la differenza di velocità rispetto ad altri veicoli. Ecco perché, nonostante la distanza rispetto a un altro veicolo sia identica, l'indicazione verrà mostrata in alcuni casi prima e in altri più tardi.

Limitazioni fisiche e inerenti al sistema

In determinate situazioni di marcia è possibile che l'assistente angolo cieco non interpreti correttamente la situazione del traffico. Ad esempio nelle situazioni seguenti:

- in curve strette; »

- in caso di corsie di ampiezza diversa;
- in cima alle salite;
- in caso di condizioni meteorologiche sfavorevoli;
- in caso di costruzioni speciali ai lati, come ad esempio lastre di protezione alte o disallineate.

Assistente di uscita dal parcheggio (RCTA)

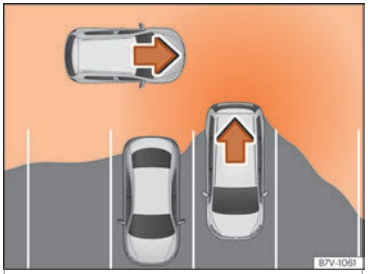


Fig. 278 Rappresentazione schematica dell'assistente di uscita dal parcheggio: zona vigilata attorno al veicolo che sta uscendo dal parcheggio.

L'assistente di uscita dal parcheggio controlla con i sensori radar situati sul paraurti posteriore ››› fig. 275 il traffico in senso trasversale dalla situata dietro il veicolo quando si esce in retromarcia da un parcheggio in batteria o durante manovre, ad esempio in situazioni di cattiva visibilità.

Quando il sistema rileva un utente della strada che si avvicina alla parte posteriore del veicolo ››› fig. 278, viene emesso un segnale acustico.

Oltre al segnale acustico, il conducente viene informato tramite un segnale visivo sul display del sistema infotainment. Tale segnale viene mostrato con una fascia rossa nella parte posteriore dell'immagine del veicolo sul display del sistema infotainment. La fascia mostra il lato del veicolo a cui si avvicina il traffico in senso trasversale.[1)]

Intervento automatico sui freni per ridurre i danni

Se l'assistente di uscita dal parcheggio rileva un utente della strada che si avvicina alla parte posteriore del veicolo senza che il conducente prema il freno, il sistema effettua un intervento automatico sui freni.

Il sistema di uscita dal parcheggio assiste il conducente intervenendo automaticamente sui freni per ridurre i danni. L'intervento automatico sui freni ha luogo se si circola in retromarcia a una velocità di circa 1-12 km/h (1-7 mph). Dopo aver rilevato che il veicolo è fermo, il sistema lo mantiene fermo per circa 2 secondi.

Dopo un intervento automatico sui freni per ridurre i danni, devono trascorrere 10 secondi circa prima che il sistema possa effettuare un altro intervento automatico sui freni.

L'intervento automatico sui freni può essere interrotto premendo con forza il pedale dell'acceleratore o il pedale del freno, riprendendo così il controllo del veicolo.

⚠ ATTENZIONE

La tecnologia intelligente che include l'assistente di uscita dal parcheggio non può superare i limiti imposti dalle leggi della fisica e funziona unicamente entro i limiti del sistema. La funzione di assistenza del sistema di parcheggio assistito non deve indurre a correre alcun rischio. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- **Non utilizzare mai il sistema quando la visibilità è limitata o in situazioni di traffico complicate, ad esempio in strade molto transitate o per attraversare varie corsie.**

[1)] Solo in caso di veicolo equipaggiato con sistema di parcheggio.

- **Tenere sempre sotto controllo la zona circostante al veicolo, poiché di frequente il sistema non rileva con sicurezza, ad esempio, biciclette o pedoni.**
- **L'assistente di uscita dal parcheggio non frena sempre da solo il veicolo fino ad arrestarlo completamente.**

Uso dell'assistente angolo cieco (BSD) con assistente di uscita dal parcheggio (RCTA)

Attivare e disattivare l'assistente angolo cieco (BSD) con assistente di uscita dal parcheggio (RCTA)

L'assistente angolo cieco con assistente di uscita dal parcheggio può essere attivato e disattivato accedendo al menu **Assistenti** del display del quadro strumenti tramite i comandi sul volante. Nel caso in cui il veicolo sia dotato di telecamera multifunzione, è possibile accedere anche tramite il tasto dei sistemi di assistenza alla guida situato sulla leva degli abbaglianti.

Aprire il menu **Assistenti**

- ☐ Ang. cieco
- ☐ Exit Assist

Se la casella di controllo del quadro strumenti è contrassegnata ☑, la funzione si attiverà automaticamente quando si accende il quadro.

Non appena l'assistente angolo cieco sarà pronto a funzionare, si accenderà brevemente l'indicazione sugli specchietti retrovisori esterni come conferma.

L'ultima regolazione effettuata sul sistema resterà attiva al momento della riaccensione del quadro.

Se l'assistente angolo cieco si è disattivato automaticamente, il sistema potrà essere riavviato solo dopo aver spento e riacceso il quadro.

Disattivazione automatica dell'assistente angolo cieco (BSD)

I sensori radar dell'assistente angolo cieco con assistente di uscita dal parcheggio si scollegano automaticamente quando, tra altre cose, viene rilevato che uno dei sensori è coperto in modo permanente. Ciò può avvenire ad esempio se davanti ai sensori è presente uno strato di ghiaccio o neve.

Sul display del quadro strumenti appare un messaggio corrispondente.

Guida con rimorchio

L'assistente angolo cieco e l'assistente di uscita dal parcheggio si disattivano automaticamente e non possono essere attivati se il gancio per rimorchio montato di serie è collegato elettricamente ad un rimorchio o dispositivo simile.

Non appena il conducente parte con un rimorchio collegato elettricamente al veicolo, appare un messaggio sul display del quadro strumenti che indica che l'assistente angolo cieco e l'assistente di uscita dal parcheggio sono disattivati. Una volta sganciato il rimorchio dal veicolo, se si desidera utilizzare l'assistente angolo cieco e l'assistente di uscita dal parcheggio, sarà necessario attivarli di nuovo nel menu corrispondente.

Se il gancio per rimorchio non è installato di serie, l'assistente angolo cieco e l'assistente di uscita dal parcheggio dovranno essere disattivati manualmente quando si circola con rimorchio.

Modalità di guida SEAT (SEAT Drive Profile)*

Introduzione al tema

Il SEAT Drive Profile consente al conducente di scegliere tra quattro profili o modalità, **Eco**, **Normal**, **Sport** e **Individual**, che modificano il comportamento di diverse funzioni del veicolo, fornendo varie esperienze di guida.

La versione 4Drive dispone anche dei profili **Offroad** e **Snow**. »

Il profilo **Individual** può essere configurato in base alle preferenze personali. Gli altri profili dispongono di una configurazione fissa.

Descrizione

In base all'equipaggiamento del veicolo, il SEAT Drive Profile può agire sulle seguenti funzioni:

Motore

In base al profilo selezionato, il motore risponde in modo più pronto o più elastico ai movimenti dell'acceleratore. Inoltre, selezionando il profilo **Eco**, si attiva automaticamente la funzione Start/Stop.

Nei veicoli a trasmissione automatica, si modificano i punti di cambio marcia, spostandoli a regimi del motore inferiori o superiori. Inoltre, il profilo **Eco** attiva la funzione di sfruttamento dell'inerzia, che permette di ridurre ulteriormente il consumo.

Nei veicoli con cambio manuale, il profilo **Eco** varia le indicazioni per il cambio del rapporto che vengono visualizzate nel quadro strumenti, favorendo, in questo modo, una guida più efficiente.

Sterzo

Il servosterzo cambia le proprie modalità di guida e si adegua al profilo selezionato, garantendo così il miglior comportamento per ciascuna situazione.

Climatizzazione

In veicoli dotati di Climatronic, la climatizzazione può funzionare in modalità eco, con consumi particolarmente contenuti.

Sistema di regolazione automatica della velocità (ACC)

A seconda del profilo di guida attivo, varia il gradiente di accelerazione e di frenata del sistema di regolazione automatica della velocità ››› pag. 301.

Controllo elettronico della stabilità (ESC)

Nei profili di guida **Offroad** e **Snow**, il controllo elettronico della stabilità (ESC) ››› pag. 266 si regola per adeguarsi alle caratteristiche del terreno.

Inoltre, nel profilo **Offroad** si abilita il sistema di assistenza in discesa (HDC) ››› pag. 288.

Regolazione del profilo di guida

Fig. 279 Console centrale: Manopola di comando (Driving Experience button).

Si può scegliere tra i profili **Eco**, **Normal**, **Sport**, **Individual**, **Offroad**[1] e **Snow**[1].

La modalità desiderata può essere selezionata come segue:

- girare la manopola di comando (Driving Experience button) fino a che il profilo desiderato si illumina nel display del sistema Easy Connect e nella stessa manopola di comando ››› fig. 279.
- **OPPURE**: selezionare il profilo desiderato attraverso il touch screen del sistema Easy Connect, ruotando la manopola di comando (Driving Experience button) che viene visualizzata nel menu.

[1] Solo per modelli 4Drive.

Per ciascun profilo esiste la possibilità di visualizzare le relative caratteristiche premendo il pulsante tattile sul display del sistema Easy Connect **Informazioni sul profilo**.

Sul profilo **Individual** è possibile configurare le caratteristiche del veicolo tramite il pulsante tattile sul display del sistema Easy Connect **Impostazioni profilo**.

Un'icona del display del sistema Easy Connect fornisce informazioni sul profilo attivo, se è diverso da quello **Normal**. Il dispositivo di selezione indica con una luce a LED rossa il profilo selezionato.

Profilo di guida	Caratteristiche
ECO	Abbassa notevolmente i consumi del veicolo, promuovendo uno stile di guida voltato al risparmio energetico e rispettoso dell'ambiente.
Normal	Fornisce una sensazione di guida equilibrata, rendendolo adatto all'uso quotidiano.
Sport	Dona al veicolo un atteggiamento globale dinamico, che permette una guida più sportiva.
Singolo	Consente di personalizzare la configurazione. Le funzioni che si possono regolare dipendono dall'equipaggiamento del veicolo.
Offroad[a)]	Regola i parametri del veicolo per mantenere una guida ottimale fuoristrada.
Snow[a)]	Regola il comportamento del veicolo per la guida su fondo scivoloso, ottimizzando la trazione e la manovrabilità.

a) Solo per modelli 4Drive.

⚠ ATTENZIONE

Utilizzando il SEAT Drive Profile, prestare attenzione alla circolazione; in caso contrario si corre il rischio di essere coinvolti in incidenti o di provocarli.

Avvertenza

- **Spegnendo il veicolo, questo manterrà il profilo di guida selezionato al momento della disattivazione del quadro. Tuttavia, alla riaccensione, il motore e il cambio si avvieranno di default in regolazione Normal. Affinché il motore e il cambio tornino nella posizione desiderata, selezionare nuovamente il profilo di guida corrispondente ruotando la manopola (Driving Experience button) o sul display del sistema Easy Connect.**
- **Riavviando il veicolo dopo l'utilizzo del profilo Offroad o Snow, il sistema si attiva sempre in profilo Normal.**
- **La velocità e lo stile di guida devono adattarsi sempre alle condizioni di visibilità, climatiche e al traffico.**
- **Durante la guida con rimorchio, è consigliabile non utilizzare il profilo Eco.**

Assistente di parcheggio (Park Assist)*

Introduzione al tema

L'assistente di parcheggio è una funzione supplementare del ParkPilot ››› pag. 335 e aiuta il conducente a:

- trovare uno spazio adeguato per parcheggiare,
- selezionare una modalità di parcheggio,
- parcheggiare in retromarcia in linea o a pettine in uno spazio adeguato,
- parcheggiare con la marcia in avanti in linea o a pettine in uno spazio adeguato,
- uscire da un parcheggio in linea con la marcia in avanti.

Nei veicoli dotati di assistente di parcheggio e del sistema infotainment montato di fabbrica, viene rappresentata la zona anteriore, posteriore e laterale e viene visualizzata la posizione degli ostacoli rispetto al veicolo. »

L'assistente di parcheggio è soggetto a determinate limitazioni inerenti al sistema e il suo utilizzo richiedere particolare attenzione da parte del conducente ››› ⚠.

⚠ ATTENZIONE

La tecnologia di cui è dotato l'assistente di parcheggio comporta una serie di limitazioni inerenti al sistema stesso e all'utilizzo di sensori ad ultrasuoni. L'uso dell'assistente di parcheggio non dovrà mai indurre a correre rischi che possano compromettere la sicurezza. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- **Qualsiasi movimento accidentale del veicolo può provocare gravi lesioni.**
- **Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.**
- **Determinate superfici di oggetti e indumenti non riflettono i segnali dei sensori ad ultrasuoni. Il sistema non può rilevare, o non rileva correttamente, i suddetti oggetti e le persone che indossano tali indumenti.**
- **I segnali dei sensori ad ultrasuoni possono essere compromessi da fonti sonore esterne. In determinate circostanze, ciò potrebbe impedire il rilevamento di persone o oggetti.**
- **I sensori a ultrasuoni hanno delle zone morte, all'interno delle quali l'eventuale presenza di persone o oggetti non viene segnalata.**
- **Tenere sempre sotto controllo l'area attorno al veicolo, dato che i sensori ad ultrasuoni non sono sempre in grado di rilevare i bambini piccoli, gli animali e alcuni oggetti.**

⚠ ATTENZIONE

Le rotazioni rapide del volante in fase di entrata o uscita da un parcheggio con l'assistente possono causare lesioni gravi.

- **Durante le manovre di entrata o uscita da un parcheggio, non afferrare il volante fino a che ciò venga richiesto dal sistema. In caso contrario il sistema verrà disattivato durante la manovra e si interromperà la procedura di parcheggio.**

ⓘ ATTENZIONE

- **In determinate circostanze, i sensori ad ultrasuoni non sono in grado di rilevare oggetti che potrebbero danneggiare il veicolo, come, ad esempio, timoni di rimorchi, paletti, recinzioni, pali o alberi di piccole dimensioni, così come un portellone posteriore aperto o in apertura.**
- **Determinati accessori montati successivamente sul veicolo, come un portabiciclette, possono pregiudicare il funzionamento dell'assistente di parcheggio, con la conseguenza di possibili danni.**
- **L'assistente di parcheggio prende come riferimento i veicoli parcheggiati, i marciapiede e altri oggetti. Assicurarsi che né gli pneumatici, né i cerchi vengano danneggiati in fase di parcheggio. Se fosse necessario, interrompere opportunamente la manovra di parcheggio per evitare danni al veicolo.**
- **I sensori radar ad ultrasuoni del paraurti possono essere danneggiati o spostati se ricevono un colpo, ad esempio durante il parcheggio o l'uscita dal parcheggio.**
- **Se si utilizzano dispositivi ad alta pressione o a vapore per pulire i sensori ad ultrasuoni, non dirigerli direttamente su questi ultimi se non per breve tempo e mantenere sempre una distanza superiore ai 10 cm.**
- **Una targa o un portatarga nella parte anteriore di dimensioni superiori allo spazio destinato alla targa, o una targa curvata o deformata, possono comportare che:**
  - **si verifichino rilevazioni erronee,**
  - **i sensori perdano visibilità.**
  - **la manovra di parcheggio venga interrotta o eseguita erroneamente.**
- **In caso di guasto di uno dei sensori ad ultrasuoni, la zona corrispondente a tale gruppo di sensori (anteriore e posteriore) verrà disattivata e non potrà essere riattivata fino alla risoluzione del guasto. Si potrà così continuare ad utilizzare i sensori dell'altro paraurti con tutta normalità. Nel caso in cui si verifichi un guasto nel sistema, rivolgersi a un'officina specializzata. SEAT raccomanda di rivolgersi a un concessionario SEAT.**

Avvertenza

- **Per garantire il corretto funzionamento del sistema, mantenere puliti i sensori ad ultrasuoni del paraurti, liberi da neve e ghiaccio, e non coprirli con adesivi o altri oggetti.**
- **Determinate fonti di rumore, come ad esempio l'asfalto rugoso o il pavé, o rumori di altri veicoli, possono indurre l'assistente di parcheggio o il ParkPilot ad emettere avvertimenti errati.**
- **Per familiarizzare con il sistema e con le sue funzioni, SEAT consiglia di impratichirsi con l'uso dell'assistente di parcheggio in un luogo non molto trafficato o in un parcheggio.**

Descrizione dell'assistente di parcheggio

Fig. 280 Nella parte superiore della console centrale: tasto per inserire l'assistente di parcheggio

I componenti dell'assistente di parcheggio sono i sensori ad ultrasuoni situati nel paraurti anteriore e posteriore, il tasto P ››› **fig. 280** per inserire e disinserire il sistema e le indicazioni del display del quadro strumenti.

Conclusione anticipata o interruzione automatica delle manovre di entrata o uscita dal parcheggio

L'assistente di parcheggio interrompe le manovre di entrata o uscita dal parcheggio quando si verifica uno dei seguenti casi:

- Si preme il tasto P.
- Si supera una velocità di circa 7 km/h (4 mph).
- Il conducente afferra il volante.
- La manovra di parcheggio non termina entro circa 6 minuti dall'attivazione dello sterzo automatico.
- È presente un guasto nel sistema (il sistema non è disponibile temporaneamente).
- Si disattiva l'ASR.
- L'ASR o l'ESC realizzano un intervento di regolazione.
- Viene aperta la porta del conducente.

Per riavviare la manovra è necessario che non si verifichi nessuno di questi casi e occorre premere nuovamente il tasto P.

Particolarità

L'assistente di parcheggio è soggetto a determinate limitazioni inerenti al sistema. Per questo motivo, ad esempio, non è possibile utilizzarlo per parcheggiare o uscire da parcheggi in curve strette.

Durante il parcheggio e l'uscita dal parcheggio viene emesso un breve segnale che chiede al conducente di innestare la retromarcia o una marcia in avanti (a seconda del caso). Nelle manovre successive, l'assistente indica al conducente il cambio di marcia al più tardi quando si attiva il segnale acustico continuo (oggetto presente a ≤30 cm) nel Park Pilot.

Quando l'assistente di parcheggio gira il volante a veicolo fermo, nel display del quadro »

strumenti compare anche il simbolo ⦸. Tenere premuto il pedale del freno mentre il simbolo resta visibile sul quadro strumenti affinché le ruote girino con il veicolo fermo. In questo modo il sistema richiederà meno manovre per completare il parcheggio.

Guida con rimorchio

L'assistente di parcheggio non può essere attivato se il dispositivo per rimorchio montato di fabbrica ››› pag. 351 è collegato elettricamente a un rimorchio.

Dopo il cambio di una ruota

Se, dopo aver effettuato il cambio di una ruota, il veicolo cessa di parcheggiare o uscire dai parcheggi correttamente, è possibile che la circonferenza della nuova ruota sia diversa e che il sistema debba adattarsi ad essa. Tale adattamento è automatico e avviene durante la marcia. Sterzare lentamente, in entrambe le direzioni e a bassa velocità (20 km/h [12 mph]) per alcuni minuti può contribuire al suddetto processo di adattamento ››› ⚠ in Introduzione al tema a pag. 326.

Selezionare una modalità di parcheggio

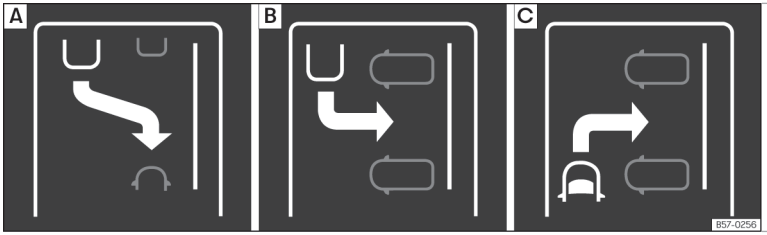


Fig. 281 Quadro generale delle visualizzazioni ridotte per le modalità di parcheggio: A Parcheggiare in linea in retromarcia. B Parcheggiare a pettine in retromarcia. C Parcheggiare a pettine con la marcia in avanti.

Fig. 282 Sul display del quadro strumenti: visualizzazione dell'assistente di parcheggio con visualizzazione ridotta.

Selezionare una modalità di parcheggio con l'assistente di parcheggio dopo essere passati davanti allo spazio

Dopo aver attivato l'assistente di parcheggio, quando viene rilevato uno spazio di parcheggio nel display del quadro strumenti compare una modalità di parcheggio. L'assistente di parcheggio seleziona automaticamente la modalità di parcheggio. La modalità selezionata viene visualizzata sul display del quadro strumenti ››› **fig. 282**. Viene mostrata anche la visualizzazione ridotta delle altre modalità di parcheggio possibili ››› **fig. 281**. Se la modalità selezionata dal sistema non corrisponde a quella desiderata, si può selezionare un'altra modalità premendo nuovamente il tasto P ››› **fig. 280**.

	Azione
1.	Si devono rispettare le condizioni necessarie per parcheggiare con l'assistente di parcheggio ››› **pag. 331**.
2.	Premere il tasto P.
	Quando il sistema è inserito, si accende la spia integrata nel tasto P. Inoltre, nel display del quadro strumenti viene visualizzata la modalità di parcheggio selezionata e nella visualizzazione ridotta viene visualizzata un'altra modalità di parcheggio selezionabile.
3.	Attivare l'indicatore di direzione corrispondente al lato sul quale si sta per parcheggiare. Sul display del quadro strumenti compare il lato corrispondente della strada. Se non viene attivato l'indicatore di direzione, l'impostazione predefinita prevede che il parcheggio venga effettuato sul lato destro nel senso di marcia.
4.	Se necessario, premere nuovamente il tasto P per passare alla successiva modalità di parcheggio.
	Dopo aver visualizzato tutte le modalità di parcheggio possibili, se si preme nuovamente il tasto P, il sistema si disattiva.
5.	Se necessario, premere nuovamente il tasto P per riattivare il sistema.
6.	Seguire le indicazioni riportate nel display del quadro strumenti, senza smettere di prestare attenzione al traffico, e passare con il veicolo accanto allo spazio di parcheggio.

Caso speciale di spazio di parcheggio a pettine per parcheggiare in avanti senza essere passati davanti allo spazio

	Azione
1.	Si devono rispettare le condizioni necessarie per parcheggiare con l'assistente di parcheggio ››› **pag. 331**.
2.	Dirigersi con la marcia in avanti verso lo spazio di parcheggio, senza smettere di prestare attenzione al traffico, e fermare il veicolo.
3.	Premere il tasto P *una volta*.
	Quando il sistema è inserito, si accende la spia integrata nel tasto P. Inoltre, nel display del quadro strumenti viene visualizzata la modalità di parcheggio selezionata senza visualizzazione ridotta.
4.	Rilasciare il volante ››› ⚠ **in Introduzione al tema a pag. 326**.

Parcheggiare con l'assistente di parcheggio

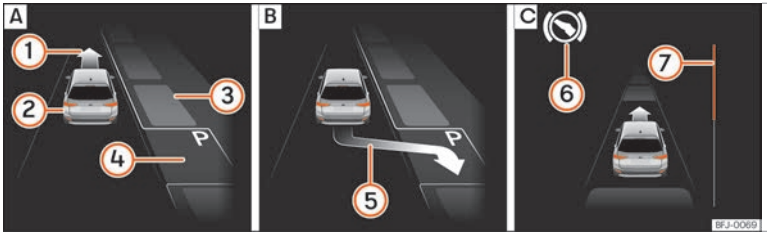


Fig. 283 Sul display del quadro strumenti: parcheggiare in linea A Cercare uno spazio di parcheggio. B Posizione di parcheggio. C Manovrare.

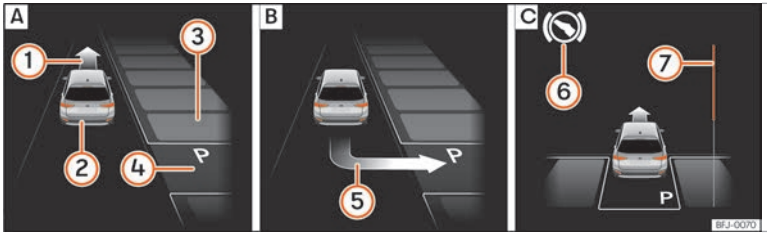


Fig. 284 Sul display del quadro strumenti: parcheggiare a pettine. A Cercare uno spazio di parcheggio. B Posizione di parcheggio. C Manovrare.

Legenda della **fig. 283** e **fig. 284**:

1. Indicazione di circolare con la marcia in avanti
2. Proprio veicolo
3. Veicolo parcheggiato
4. Spazio di parcheggio rilevato
5. Indicazione di parcheggio
6. Indicazione di premere il pedale del freno.
7. Barra di avanzamento

Barre di avanzamento

La barra di avanzamento ››› **fig. 283** 7 e ››› **fig. 284** 7 mostra simbolicamente nel display del quadro strumenti la distanza relativa ancora da percorrere. Maggiore è la distanza, maggiore sarà il riempimento della barra di avanzamento. Circolando con la marcia in avanti, il contenuto della barra di avanzamento diminuisce verso l'alto, e circolando in retromarcia, diminuisce verso il basso.

Condizioni necessarie per parcheggiare con l'assistente di parcheggio.

Nel caso di spazi di parcheggio in linea	Nel caso di spazi di parcheggio a pettine
La regolazione antipattinamento in accelerazione (ASR) deve essere attiva ››› pag. 267.	
Quando si passa accanto allo spazio di parcheggio non oltrepassare i **40 km/h (25 mph)** circa.	Quando si passa accanto allo spazio di parcheggio non oltrepassare i **20 km/h (12 mph)** circa.
Quando si passa accanto allo spazio di parcheggio, mantenere una distanza compresa tra **0,5 e 2,0 metri**.	
Lunghezza dello spazio: **lunghezza del veicolo + 0,8 metri**	Larghezza dello spazio: **larghezza del veicolo + 0,8 metri**
Quando si parcheggia non oltrepassare i **7 km/h (4 mph)** circa.	

Parcheggio

	Eseguire le operazioni che seguono:
1.	Si devono rispettare le condizioni necessarie per parcheggiare con l'assistente di parcheggio ››› pag. 331 e deve essere selezionata la modalità di parcheggio ››› pag. 328.
2.	Nella visualizzazione del display del quadro strumenti controllare se lo spazio è stato rilevato come "idoneo" ed è stata raggiunta la posizione corretta per parcheggiare ››› fig. 283 B o ››› fig. 284 B.
	Lo spazio sarà stato considerato "idoneo" se nel display del quadro strumento compare l'indicazione di parcheggio (5).
3.	Fermare il veicolo e, dopo una breve pausa, innestare la retromarcia.
4.	Rilasciare il volante ››› ⚠ in Introduzione al tema a pag. 326.
5.	Considerare il seguente messaggio: **Sterzo autom. att. Prestare attenzione all'ambiente circostante.**
	Mentre si presta attenzione all'ambiente circostante accelerare con precauzione, al massimo fino ai 7 km/h (4 mph).
	Durante la manovra di parcheggio, il sistema prende il controllo **esclusivamente** dello sterzo. **Il conducente deve accelerare, utilizzare la frizione se necessario, cambiare marcia e frenare.**
6.	Retrocedere finché non si sentirà il segnale continuo del ParkPilot.
	OPPURE: retrocedere finché nel display del quadro strumenti non comparirà l'indicazione di spostarsi con la marcia in avanti ››› fig. 283 C o ››› fig. 284 C.
	OPPURE: retrocedere finché nel display del quadro strumenti non comparirà il messaggio **Park Assist concluso**.
	La barra di avanzamento (7) indica la distanza che si deve percorrere ››› pag. 330.
7.	Premere il pedale del freno finché l'assistente di parcheggio non avrà terminato di sterzare
	OPPURE: finché non si spegnerà il simbolo nel display del quadro strumenti.
8.	Mettere la prima.
9.	Spostarsi con la marcia in avanti finché non si sentirà il segnale continuo del ParkPilot.
	OPPURE: spostarsi con la marcia in avanti finché nel display del quadro strumenti non comparirà l'indicazione di spostarsi in retromarcia.
	L'assistente di parcheggio dirige il veicolo con la marcia in avanti o in retromarcia fino a posizionarlo al centro dello spazio di parcheggio ››› fig. 283 C o ››› fig. 284 C.

	Eseguire le operazioni che seguono:
10.	Per ottenere un risultato ottimale, attendere al termine di ciascuna manovra che l'assistente di parcheggio abbia concluso la sterzata.
	La manovra di parcheggio termina quando compare il relativo messaggio sul display del quadro strumenti ed eventualmente quando viene emesso un segnale acustico.

Avvertenza

Se, durante il parcheggio, la manovra viene conclusa prematuramente, è possibile che il risultato non sia ottimale.

Uscire da un parcheggio con l'assistente di parcheggio (solo in caso di spazi di parcheggio in linea)

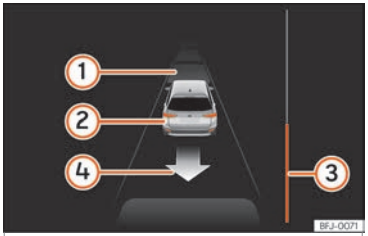


Fig. 285 Sul display del quadro strumenti: uscire da un parcheggio in linea.

Legenda della **fig. 285**:

1. Veicolo parcheggiato
2. Veicolo proprio con la retromarcia inserita
3. Barra di avanzamento per indicare la distanza ancora da percorrere
4. Indicazione della manovra proposta per uscire dal parcheggio

Condizioni necessarie per uscire da un parcheggio con l'assistente di parcheggio

- Solo per spazi di parcheggio in linea
- La regolazione antipattinamento in accelerazione (ASR) deve essere attiva ››› pag. 267.
- Lunghezza dello spazio: **lunghezza del veicolo + 0,5 metri**
- Quando si esce da un parcheggio non oltrepassare una velocità di **7 km/h (4 mph)** circa.

Uscire da un parcheggio

Eseguire le operazioni che seguono:

	Nel caso di spazi di parcheggio in linea
1.	Si devono rispettare le condizioni necessarie per uscire da un parcheggio con l'assistente di parcheggio ››› pag. 332.
2.	Avviare il motore ››› pag. 257.
3.	Premere il tasto P ››› fig. 280.
	Quando il sistema è inserito, si accende la spia integrata nel tasto P.
4.	Attivare l'indicatore di direzione corrispondente al lato dal quale si deve uscire dal parcheggio.
5.	Inserire la retromarcia o posizionare la leva selettrice in posizione **R**.
6.	Rilasciare il volante ››› ⚠ in Introduzione al tema a pag. 326.
	Considerare il seguente messaggio: **`Sterzo autom. att. Prestare attenzione all'ambiente circostante.`**
	Mentre si presta attenzione all'ambiente circostante accelerare con precauzione, al massimo fino ai 7 km/h (4 mph).
	Durante l'uscita da un parcheggio, il sistema prende il controllo **esclusivamente** dello sterzo. **Il conducente deve accelerare, utilizzare la frizione se necessario, cambiare marcia e frenare.**

	Nel caso di spazi di parcheggio in linea
7.	Retrocedere finché non si sentirà il segnale continuo del ParkPilot. **OPPURE:** spostarsi in retromarcia finché nel display del quadro strumenti non comparirà l'indicazione di spostarsi con la marcia in avanti. La barra di avanzamento ››› fig. 285 ③ indica la distanza che si deve percorrere ››› pag. 330.
8.	Premere il pedale del freno finché l'assistente di parcheggio non avrà terminato di sterzare. **OPPURE:** premere il pedale del freno finché non si spegnerà il simbolo nel display del quadro strumenti.
9.	Spostarsi con la marcia in avanti finché non si sentirà il segnale continuo del ParkPilot. **OPPURE:** spostarsi con la marcia in avanti finché nel display del quadro strumenti non comparirà l'indicazione di spostarsi in retromarcia. L'assistente di parcheggio dirige il veicolo con la marcia in avanti o in retromarcia finché non sarà possibile uscire dallo spazio di parcheggio.
10.	Il veicolo può uscire dallo spazio di parcheggio quando compare il relativo messaggio sul display del quadro strumenti ed eventualmente quando viene emesso un segnale acustico. Prendere il controllo dello sterzo con l'angolo di sterzata regolato dall'assistente di parcheggio.
11.	Tenendo conto del traffico, uscire dallo spazio di parcheggio.

Intervento automatico dell'assistente di parcheggio sui freni

L'assistente di parcheggio aiuta il conducente, intervenendo automaticamente sui freni in determinati casi.

Il conducente ha sempre la responsabilità di frenare in tempo ››› ⚠.

Intervento automatico sui freni per evitare di superare la velocità consentita

Per evitare di superare la velocità consentita di circa 7 km/h (4 mph) quando si parcheggia e si esce da un parcheggio, può essere effettuato un intervento automatico sui freni. In seguito all'intervento automatico sui freni si può continuare con le manovre per parcheggiare o uscire dal parcheggio.

Viene effettuato un solo intervento automatico sui freni per ciascun tentativo di entrata o uscita da un parcheggio. Se si superano nuovamente i 7 km/h (4 mph) circa, l'operazione corrispondente si interrompe.

Intervento automatico sui freni per ridurre i danni

In base a determinate condizioni, l'assistente di parcheggio può frenare automaticamente il veicolo in presenza di un ostacolo, azionando e mantenendo azionato brevemente il pedale del freno ››› ⚠. Successivamente, il conducente deve premere il pedale del freno.

Un intervento automatico sui freni per ridurre i danni causa il termine della manovra di parcheggio.

⚠ ATTENZIONE

L'intervento automatico sui freni dell'assistente di parcheggio non dovrà indurre a correre rischi che possano compromettere la sicurezza. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- **L'assistente di parcheggio è soggetto a determinate limitazioni inerenti al sistema. È possibile che in alcune situazioni l'intervento automatico sui freni funzioni in modo limitato o non funzioni affatto.**
- **Tenersi sempre pronti a frenare il veicolo.**

»

• L'intervento automatico sui freni termina dopo 1,5 secondi circa. Dopodiché, sarà il conducente a dover frenare il veicolo.

Sistemi di assistenza al parcheggio e alla manovra (Park Pilot)

Introduzione al tema

In base all'equipaggiamento del veicolo, esistono diversi sistemi di assistenza che agevolano il parcheggio e la manovra:

– **Assistenza per il parcheggio plus.** Assiste il conducente visivamente e acusticamente durante le manovre e il parcheggio, segnalando gli ostacoli rilevati *davanti* e *dietro* il veicolo ››› pag. 335.

– **Sistema di assistenza posteriore per il parcheggio**. È un assistente acustico e visivo che avverte della presenza di ostacoli situati *dietro* il veicolo ››› pag. 340.

⚠ ATTENZIONE

• Prestare sempre attenzione, anche guardando direttamente, al traffico e ai dintorni del veicolo. I sistemi di assistenza non sostituiscono l'attenzione del conducente. Quando si entra o si esce da un parcheggio, o durante manovre simili, la responsabilità è sempre del conducente.

• Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.

• I sensori a ultrasuoni hanno delle zone morte, all'interno delle quali l'eventuale presenza di persone o oggetti non viene segnalata. Prestare molta attenzione a bambini ed animali.

• Mantenere sempre il controllo visivo dei dintorni del veicolo: aiutarsi con gli specchietti retrovisori.

ⓘ ATTENZIONE

Le funzioni afferenti all'assistenza per il parcheggio possono essere compromesse da diversi fattori che possono provocare dei danni al veicolo o nelle sue vicinanze:

• In alcune circostanze, il sistema non rileva e non indica alcuni oggetti:

– Oggetti come catene, timoni dei rimorchi, barre, paletti, recinti o alberi di piccole dimensioni.

– Oggetti che si trovano al di sopra dei sensori, come le sporgenze di una parete.

– Oggetti con superfici o strutture determinate, come recinzioni a maglia metallica, o neve in polvere.

• Determinate superfici di oggetti e indumenti non riflettono i segnali dei sensori ad ultrasuoni. Il sistema non può rilevare correttamente i suddetti oggetti né le persone che indossano tali indumenti.

• I segnali dei sensori ad ultrasuoni possono essere compromessi da fonti sonore esterne. In determinate circostanze, ciò potrebbe impedire il rilevamento di persone o oggetti.

• Si raccomanda di usare particolare attenzione, in quanto è possibile che il sistema in un primo momento rilevi la presenza di un ostacolo e che questo poi, in fase di avvicinamento, sfugga ai sensori perché troppo basso. In certe circostanze, non vengono rilevati oggetti, quali bordi stradali, che potrebbero danneggiare la parte inferiore del veicolo.

• Se il primo avvertimento dell'assistenza per il parcheggio viene ignorato, il veicolo potrebbe essere gravemente danneggiato.

• Gli urti o i danni alla griglia del radiatore, al paraurti, al passaruota e nel sottoscocca, possono modificare l'orientamento dei sensori. Ciò può compromettere il funzionamento dell'assistenza per il parcheggio. In questo caso si deve far controllare il funzionamento in un'officina specializzata.

• Una targa o un portatarga nella parte anteriore di dimensioni superiori allo spazio destinato alla targa, o una targa curvata o deformata, possono comportare che:

– si verifichino rilevazioni erronee,

– i sensori perdano visibilità.

Avvertenza

- In determinate situazioni, il sistema può avvertire la presenza di un ostacolo anche se non ve ne sono nell'area di rilevazione; ad esempio,
  - su asfalto rugoso, pavimentato o con erba molto alta,
  - in presenza di fonti esterne di ultrasuoni, come i veicoli della nettezza urbana o altri veicoli dotati di sistemi a ultrasuoni,
  - in caso di acquazzoni, nevicate intense, grandine o gas di scarico densi,
  - se la targa non è perfettamente fissata alla superficie del paraurti,
  - in caso di variazioni della pendenza.
- Per garantire il corretto funzionamento del sistema, mantenere puliti i sensori ad ultrasuoni, liberi da neve e ghiaccio, e non coprirli con adesivi o altri oggetti.
- Se si utilizzano dispositivi ad alta pressione o a vapore per pulire i sensori ad ultrasuoni, non dirigerli direttamente su questi ultimi per lungo tempo e mantenere sempre una distanza superiore ai 10 cm.
- Determinati accessori montati successivamente sul veicolo, come un portabiciclette, possono pregiudicare il funzionamento dell'assistenza per il parcheggio.
- Determinati accessori montati nella parte anteriore del veicolo, come ad esempio un portatarga pubblicitario, possono pregiudicare il funzionamento dell'assistenza per il parcheggio.
- Per familiarizzare con il sistema, si raccomanda di fare pratica parcheggiando in un'area o in un parcheggio senza traffico. Le condizioni meteorologiche e di luminosità devono essere buone.
- È possibile modificare il volume e il tono dei segnali, così come le indicazioni ››› pag. 342.
- In veicoli *senza* sistema infotainment, è possibile far modificare tali parametri rivolgendosi a un Centro Service ufficiale o a un'officina specializzata.
- Tenere presente le indicazioni per la guida con rimorchio ››› pag. 342.
- La visualizzazione sul display del sistema Easy Connect avviene con un leggero ritardo.

Assistenza per il parcheggio plus*

Descrizione

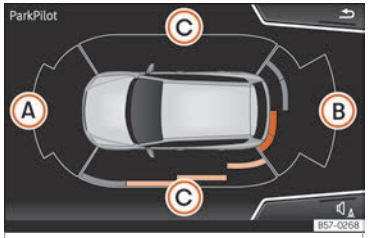


Fig. 286 Area rappresentata.

L'**assistenza per il parcheggio plus** assiste il conducente, avvisandolo visivamente e acusticamente durante le manovre e il parcheggio degli ostacoli rilevati *davanti* e *dietro* il veicolo.

Sui paraurti anteriore e posteriore sono integrati dei sensori ad ultrasuoni. Quando rilevano un ostacolo, lo indicano mediante segnali acustici e visivi nel sistema Easy Connect.

In caso di pericolo di urto nella zona anteriore o posteriore viene emesso un segnale acustico. È possibile distinguere se l'ostacolo si trova sul lato anteriore o posteriore della vettura selezionando diverse frequenze sonore nell'Easy Connect. »

Prestare particolare attenzione che i sensori non siano coperti da adesivi, residui o simili che potrebbero compromettere il funzionamento del sistema. Indicazioni per la pulizia **››› pag. 396**.

La portata approssimativa dei sensori è di:

Ⓐ 1,20 m
Ⓑ 1,60 m
Ⓒ 0,90 m

Man mano che ci si avvicina all'ostacolo, diminuirà l'intervallo di tempo fra i segnali acustici. Quando ci si troverà a circa 0,30 m il segnale diventerà costante: non avanzare (o retrocedere)!

Se si mantiene la distanza dall'ostacolo, il volume dell'avviso diminuirà dopo circa 4 secondi (non viene modificato il tono del segnale costante).

Per poter visualizzare l'intero perimetro del veicolo, bisogna spostarlo per alcuni metri in avanti o indietro. In questo modo vengono scansionate le zone mancanti e viene mostrata la presenza di ostacoli nelle zone laterali del veicolo **››› fig. 286** Ⓒ.

Particolarità del ParkPilot con visualizzazione periferica

Nelle seguenti situazioni si nasconde automaticamente la zona scansionata sulla parte laterale del veicolo:

- Quando si apre una porta del veicolo.
- Quando l'ASR è scollegato.
- Quando l'ASR o l'ESC operano un intervento di regolazione.
- Se il veicolo resta fermo per più di 3 minuti circa.

Uso dell'assistenza per il parcheggio

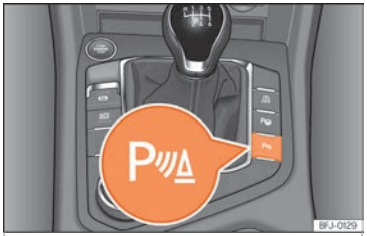


Fig. 287 Console centrale: tasto dell'assistenza per il parcheggio.

Attivazione manuale dell'assistenza per il parcheggio

- Premere una volta il tasto P.

Disattivazione manuale dell'assistenza per il parcheggio

- Premere *di nuovo* il tasto P.

Disattivazione manuale della visualizzazione dell'assistenza per il parcheggio (i segnali acustici rimangono attivi).

- Premere un tasto del menu principale del sistema Infotainment in dotazione.
- **OPPURE**: Premere il tasto di funzione INDIETRO.

Attivazione automatica dell'assistenza per il parcheggio.

- Inserire la retromarcia o posizionare la leva selettrice in posizione **R**.
- **OPPURE**: se, dalla parte anteriore, il veicolo si avvicina a un ostacolo che si trova nella traiettoria a una velocità inferiore a 15 km/h (9 mph) **››› pag. 337**. L'ostacolo viene rilevato a partire da una distanza di circa 95 cm se è attiva l'attivazione automatica nel sistema Infotainment. Viene mostrata una visualizzazione ridotta.
- **OPPURE**: il veicolo si muove all'indietro.

Disattivazione automatica dell'assistenza per il parcheggio.

- Posizionare la leva selettrice su **P**.
- **OPPURE**: accelerare a oltre circa 15 km/h (9 mph) a marcia avanti.

Eliminazione temporanea del suono dell'assistenza per il parcheggio.

- Premere il tasto di funzione.

Passaggio dalla visualizzazione ridotta alla modalità a schermo intero.

- Inserire la retromarcia o posizionare la leva selettrice in posizione **R**.
- **OPPURE**: premere il tasto del veicolo della visualizzazione ridotta.

Se necessario, passare all'immagine della telecamera posteriore (Rear View Camera "RVC")

- Inserire la retromarcia o posizionare la leva selettrice in posizione **R**.
- **OPPURE**: Premere il tasto di funzione **RVC**.

All'attivazione del sistema, si udirà un breve segnale di conferma e si illuminerà in giallo il simbolo sul tasto.

Attivazione automatica

Fig. 288 Indicazione in miniatura dell'attivazione automatica

Quando l'**assistenza per il parcheggio Plus** si collega automaticamente, sul lato sinistro del display si visualizzerà una miniatura del veicolo e dei segmenti ››› **fig. 288**.

L'attivazione automatica ha luogo avvicinandosi lentamente a un ostacolo situato davanti al veicolo. Funziona solo quando si riduce per la prima volta la velocità al di sotto dei 15 km/h (9 mph) circa.

Se l'assistenza al parcheggio viene disattivata attraverso il tasto P, per riattivarla automaticamente occorrerà eseguire una delle seguenti azioni:

- Disinserire e reinserire l'accensione.
- **OPPURE**: accelerare al di sopra dei 15 km/h (9 mph), per poi riportarla al di sotto di questo limite.
- **OPPURE**: portare la leva selettrice in posizione **P** e spostarla nuovamente da questa posizione.
- **OPPURE**: attivare e disattivare l'attivazione automatica nel menu del sistema Easy Connect.

L'attivazione automatica con l'indicazione in miniatura dell'assistenza al parcheggio può essere attivata e disattivata nel menu del sistema Easy Connect ››› **pag. 37**:

- Accendere il quadro.
- Selezione: tasto del sistema infotainment > tasto di funzione **SETUP > Parcheggio e manovre**.
- Selezionare l'opzione **Attivazione automatica**. Quando la casella di verifica del tasto di funzione è attiva ☑, la funzione è attivata.

Se il sistema si è attivato automaticamente, verrà emesso un segnale acustico solo quando gli ostacoli nella zona anteriore si trovano ad una distanza inferiore a 50 cm.

ATTENZIONE

L'assistenza per il parcheggio si attiva automaticamente solo se si circola molto lentamente. Se lo stile di guida non viene adattato alle circostanze, possono provocarsi incidenti e lesioni gravi.

Segmenti dell'indicazione grafica

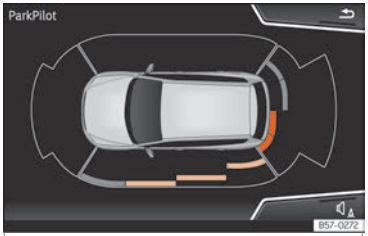


Fig. 289 Visualizzazione di assistenza per il parcheggio sul display del sistema Easy Connect.

Grazie ai segmenti che circondano il veicolo è possibile stimare la distanza dall'ostacolo.

L'indicazione ottica dei segmenti funziona come segue:

Segmenti bianchi: si visualizzano quando l'ostacolo si trova a oltre 30 cm di distanza dal veicolo, se è al di fuori della traiettoria del veicolo o il senso della marcia è contrario alla posizione dell'ostacolo stesso, nonché quando è attivato il freno di stazionamento elettronico.

Segmenti gialli: si visualizzano quando vengono rilevati ostacoli all'interno della traiettoria del veicolo posti ad oltre 30 cm di distanza da esso.

Segmenti rossi: si visualizzano quando gli ostacoli si trovano a meno di 30 cm dal veicolo.

Inoltre, con i dispositivi Media System Plus, Navi System o Navi System Plus, una scia gialla segnalerà la traiettoria prevista del veicolo a seconda dell'angolo di sterzata del volante.

A condizione che l'ostacolo si trovi nel senso di marcia del veicolo, verrà emesso il segnale acustico corrispondente.

Man mano che la distanza fra il veicolo e l'ostacolo diminuisce, i segmenti si avvicinano al veicolo. Avvicinandosi al penultimo segmento, si arriva alla zona di collisione. Nella zona di collisione gli ostacoli sono rappresentati in rosso, anche quelli al di fuori della traiettoria. Non avanzare (o retrocedere) **›››** ⚠ **in Introduzione al tema a pag. 334**, **›››** ❗ **in Introduzione al tema a pag. 334**!

Nel caso in cui la vettura sia dotata del sistema Top View Camera, comparirà l'indicazione visiva dell'assistenza per il parcheggio in base alla visualizzazione selezionata nel sistema Top View Camera.

Impostare le indicazioni e i segnali acustici

Le indicazioni e i segnali acustici vengono impostati nel sistema Easy Connect*.

Attivazione automatica

☑ **on** – si attiva l'opzione di **Attivazione automatica** **›››** pag. 337.

☐ **off** – si disattiva l'opzione **Attivazione automatica** **›››** pag. 337.

Volume anteriore*

Volume nella parte anteriore e laterale.

Impostazioni/acutezza del suono anteriore*

Frequenza (tono) del suono nella parte anteriore.

Volume posteriore*

Volume nella parte posteriore.

Impostazioni/acutezza del suono posteriore*

Frequenza (tono) del suono nella parte posteriore.

Abbassamento del volume

Con l'assistenza per il parcheggio inserita, si ridurrà il volume della sorgente audio/video

attiva a diversa intensità, in base all'opzione scelta.

Messaggi di errore

Se, con l'assistenza per il parcheggio attivo o durante la sua attivazione, sul quadro strumenti appare un messaggio che indica la presenza di un errore ad essa relativo, significa che è presente un'anomalia nel sistema.

Se l'anomalia non scompare prima di spegnere il quadro, quando si attiverà nuovamente l'assistenza per il parcheggio ingranando la retromarcia, non verrà indicata acusticamente l'esistenza di un guasto.

Se è presente un guasto nell'assistenza per il parcheggio, nel quadro strumenti viene visualizzato un messaggio che segnala un errore nell'assistenza per il parcheggio.

Se uno dei sensori presenta un guasto, nel display del sistema Easy Connect viene visualizzato il simbolo ⚠ davanti/dietro il veicolo. In caso di guasto ad uno dei sensori posteriori, verranno visualizzati solo gli ostacoli presenti nell'area Ⓐ **››› fig. 286**. In caso di guasto ad uno dei sensori anteriori, verranno visualizzati solo gli ostacoli presenti nell'area Ⓑ.

Recarsi al più presto in un'officina specializzata per sistemare il guasto.

Guida con rimorchio

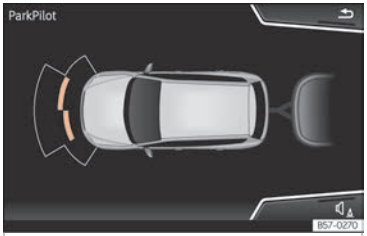


Fig. 290 Visualizzazione del sistema di controllo per il parcheggio sul display con rimorchio agganciato.

Nei veicoli con dispositivo di traino montato di fabbrica, quando il rimorchio è collegato elettricamente, i sensori posteriori per l'assistenza per il parcheggio non si attiveranno ingranando la retromarcia, ponendo la leva selettrice in posizione **R** o premendo il tasto P.

La distanza rispetto a possibili ostacoli nella parte posteriore e laterale del veicolo non verrà visualizzata sul display né verrà indicata mediante segnali acustici.

Sul display del sistema Easy Connect verranno visualizzati solo gli oggetti rilevati nella parte anteriore e verrà nascosta la visualizzazione della traiettoria.

Funzione di frenata durante la manovra*

✓ Valido solo con il Sistema di assistenza per il parcheggio Plus

La funzione di frenata di emergenza serve per ridurre al minimo il danno causato da possibili collisioni.

In base all'equipaggiamento, se il sistema di controllo per il parcheggio è attivo, la funzione di frenata durante la manovra attiva la frenata di emergenza quando viene rilevato un ostacolo con pericolo di collisione nella traiettoria, in qualsiasi direzione di marcia.

La funzione non effettuerà la frenata se il sistema di controllo per il parcheggio è stato attivato automaticamente. Ai fini dell'azionamento, la velocità di manovra deve essere compresa tra 2,5 e 10 km/h (1,5-6 mph) per la zona anteriore e tra 1,5 e 10 km/h (1-6 mph) per la zona posteriore.

In seguito a un intervento, la funzione di frenata durante la manovra resta disattivata nella stessa direzione di marcia per 5 metri. La funzione si riattiva una volta cambiata la marcia o la posizione della leva selettrice. Si applicano le limitazioni del sistema di controllo per il parcheggio.

La funzione di frenata durante la manovra viene regolata nel sistema Easy Connect con il tasto > tasto di funzione **SETUP > Parcheggio e manovre**. »

- ☑ **on** – consente l'uso della funzione di frenata durante la manovra.
- ☐ **off** – non consente l'uso della funzione di frenata durante la manovra.

Sospensione temporale della frenata di emergenza

- Quando si disattiva la funzione con il tasto della Frenata durante la manovra che compare sul display del **Sistema di assistenza per il parcheggio** del sistema Easy Connect.
- Quando si apre una delle porte del veicolo, il bagagliaio o il cofano.

Assistenza per il parcheggio posteriore*

Descrizione

L'**assistenza per il parcheggio posteriore** è un dispositivo di assistenza acustico e ottico che avvisa su ostacoli presenti *dietro* al veicolo.

Sul paraurti posteriore sono integrati dei sensori. Quando rilevano un ostacolo, lo indicano mediante segnali acustici e visivi nel sistema Easy Connect.

Nel caso in cui sia installato il sistema Top View Camera*, l'assistenza per il parcheggio posteriore avviserà con segnali acustici della presenza di oggetti nei pressi della parte posteriore del veicolo e nel display dell'Easy Connect apparirà l'immagine della Top View Camera*, che fornisce già un'immagine reale degli oggetti situati attorno al veicolo.

Assicurarsi che i sensori non siano coperti da adesivi, residui, sporcizia o elementi simili, dato che in tal caso il funzionamento del sistema potrebbe essere compromesso. Indicazioni per la pulizia **››› pag. 396**.

La portata approssimativa dei sensori posteriori è di:

Zona laterale: 0,60 m

Zona centrale: 1,60 m

Disattivazione automatica dell'assistenza per il parcheggio.

- Posizionare la leva selettrice su **P**.
- **OPPURE**: accelerare a oltre circa 15 km/h (9 mph) a marcia avanti.

Eliminazione temporanea del suono dell'assistenza per il parcheggio.

- Premere il tasto di funzione.

Passaggio dalla visualizzazione ridotta alla modalità a schermo intero.

- Inserire la retromarcia o posizionare la leva selettrice in posizione **R**.
- **OPPURE**: premere il tasto del veicolo della visualizzazione ridotta.

Man mano che ci si avvicina all'ostacolo, diminuirà l'intervallo di tempo fra i segnali acustici. Quando ci si troverà a circa 0,30 m il segnale diventerà costante: non avanzare (o retrocedere) **››› ⚠ in Introduzione al tema a pag. 334**, **››› ❗ in Introduzione al tema a pag. 334**!

Se si mantiene la distanza dall'ostacolo, il volume dell'avviso diminuirà dopo circa 4 secondi (non viene modificato il tono del segnale costante).

Uso dell'assistenza per il parcheggio

Attivazione dell'assistenza per il parcheggio

- Ingranare la retromarcia (nel cambio manuale) o portare la leva selettrice nella posizione **R** (nel cambio automatico).

Disattivazione dell'assistenza per il parcheggio

- Portare la leva selettrice sulla posizione **P**, **N** o **D** (nel cambio automatico) o togliere la retromarcia (nel cambio manuale).

Se si colloca la leva in posizione **N** o **D**, il sistema resterà attivo per circa 8 secondi,

dopodiché si spegnerà. In questo lasso di tempo, l'assistenza per il parcheggio si disattiverà se:

- la leva selettrice viene posizionata in **P**
- **OPPURE**, il veicolo accelera in avanti a oltre 15 km/h (9 mph).

Se è installato il sistema Top View Camera*, l'assistenza per il parcheggio si disattiverà immediatamente all'innestare la retromarcia.

Disattivazione manuale della visualizzazione dell'assistenza per il parcheggio (i segnali acustici rimangono attivi).

- Premere un tasto del menu principale del sistema Infotainment in dotazione.
- **OPPURE**: Premere il tasto di funzione INDIETRO.

Eliminazione temporanea del suono dell'assistenza per il parcheggio.

- Premere il tasto di funzione. Nel caso in cui sia installato il sistema Top View Camera*, non si potrà provvedere all'eliminazione temporanea del suono dell'assistenza per il parcheggio.

Passaggio dalla visualizzazione ridotta alla modalità a schermo intero se è presente la telecamera posteriore (Rear View Camera "RVC")

- Premere il tasto del veicolo della visualizzazione ridotta.

Se necessario, passare all'immagine della telecamera posteriore (Rear View Camera "RVC")

- Inserire la retromarcia o posizionare la leva selettrice in posizione **R**.
- **OPPURE**: premere il tasto di funzione **RVC**.

Segmenti dell'indicazione grafica

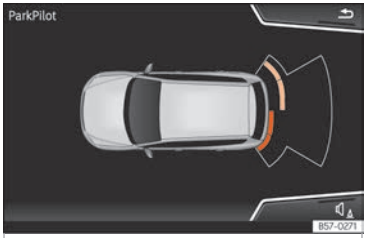


Fig. 291 Visualizzazione di assistenza per il parcheggio sul display del sistema Easy Connect.

Grazie ai segmenti nella parte posteriore del veicolo è possibile stimare la distanza dagli ostacoli.

L'indicazione ottica dei segmenti funziona come segue:

Segmenti bianchi: si visualizzano quando l'ostacolo si trova a oltre 30 cm di distanza dal veicolo o se il senso della marcia è contrario alla posizione dell'ostacolo stesso, nonché quando è attivato il freno di stazionamento elettronico.

Segmenti gialli: si visualizzano quando vengono rilevati ostacoli all'interno della traiettoria del veicolo posti ad oltre 30 cm di distanza da esso.

Segmenti rossi: si visualizzano quando gli ostacoli si trovano a meno di 30 cm dal veicolo.

A condizione che l'ostacolo si trovi nel senso di marcia del veicolo, verrà emesso il segnale acustico corrispondente.

Man mano che la distanza fra il veicolo e l'ostacolo diminuisce, i segmenti si avvicinano al veicolo. Avvicinandosi al penultimo segmento, si arriva alla zona di collisione. Nella zona di collisione gli ostacoli sono rappresentati in rosso (anche quelli al di fuori della traiettoria). Non continuare a retrocedere ››› ⚠ in Introduzione al tema a pag. 334, ››› ❗ in Introduzione al tema a pag. 334! »

Nel caso in cui si disponga di Top View Camera*

I segmenti non vengono visualizzati se il veicolo è provvisto di Top View Camera*.

L'assistenza per il parcheggio avviserà con segnali acustici della presenza di oggetti nei pressi della parte posteriore del veicolo e nel display apparirà l'immagine della Top View Camera*, che fornisce già un'immagine reale degli oggetti situati attorno al veicolo.

Impostare le indicazioni e i segnali acustici

Le indicazioni e i segnali acustici vengono impostati nel sistema Easy Connect*.

Volume posteriore*

Volume nella parte posteriore.

Impostazioni/acutezza del suono posteriore*

Frequenza (tono) del suono nella parte posteriore.

Abbassamento del volume

Con l'assistenza per il parcheggio inserita, si ridurrà il volume della sorgente audio/video attiva a diversa intensità, in base all'opzione scelta.

Messaggi di errore

Se, con l'assistenza per il parcheggio attivo o durante la sua attivazione, sul quadro strumenti appare un messaggio che indica la presenza di un errore ad essa relativo, significa che è presente un'anomalia nel sistema.

Se l'anomalia scompare prima di spegnere il quadro, quando si attiverà nuovamente l'assistenza per il parcheggio ingranando la retromarcia non verrà indicata acusticamente l'esistenza di un guasto.

Nel caso in cui un sensore sia guasto, nel display dell'Easy Connect viene mostrato il simbolo ⚠.

Recarsi al più presto in un'officina specializzata per sistemare il guasto.

Dispositivo di traino

Nei veicoli con dispositivo di traino montato di fabbrica, quando il rimorchio è collegato elettricamente, l'assistenza per il parcheggio non si attiverà né ingranando la retromarcia (cambio manuale), né portando la leva selettrice in posizione **R** (cambio automatico).

Sistema di visione periferica (Top View Camera)*

Introduzione al tema

Tramite 4 telecamere, il sistema genera una rappresentazione che viene visualizzata nel display del sistema infotainment. Le telecamere si trovano sulla griglia del radiatore, sugli specchietti retrovisori esterni e sul portellone posteriore.

Le funzioni e le rappresentazioni del sistema di visione periferica possono variare a seconda del fatto che il veicolo sia dotato o meno di ParkPilot.

⚠ ATTENZIONE

L'immagine delle telecamere non consente di calcolare con precisione la distanza a cui si trovano gli ostacoli (persone, veicoli, ecc.), per cui il suo uso potrebbe causare incidenti e lesioni gravi.

- **Gli obiettivi delle telecamere aumentano e distorcono il campo visivo, e sul display gli oggetti appaiono diversi e imprecisi.**
- **Alcuni oggetti potrebbero non essere visibili o esserlo in modo poco chiaro, ad esempio, i recinti e le inferriate sottili, a causa della risoluzione dello schermo o di condizioni di luce insufficienti.**

- Le telecamere presentano zone morte in cui non possono captare né persone né oggetti.
- Occorre mantenere pulito l'obiettivo della telecamera, eliminare neve o ghiaccio e non coprirlo.

⚠ ATTENZIONE

La tecnologia intelligente che include il sistema di visione periferica (Top View Camera*) non può ovviare ai limiti imposti dalle leggi fisiche e funziona unicamente entro i limiti del sistema. Il maggior comfort offerto dal sistema di visione periferica non dovrà mai indurre a correre rischi che possano compromettere la sicurezza. Un utilizzo inadeguato o involontario del sistema può causare incidenti e lesioni gravi. Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada.

- Adeguare la velocità e lo stile di guida alle condizioni di visibilità, metereologiche, della carreggiata e del traffico.
- Non distrarsi osservando le immagini visualizzate sul display.
- Tenere sempre sotto controllo l'area attorno al veicolo, dato che le telecamere non sono sempre in grado di rilevare i bambini piccoli, gli animali e alcuni oggetti.
- Un eventuale portatarga potrebbe interferire sulla visualizzazione nel display, dato che il campo visivo delle telecamere potrebbe ridursi.
- Il sistema potrebbe non rappresentare tutte le aree con chiarezza.

ⓘ ATTENZIONE

- Le immagini della telecamera visualizzate sul display sono solo bidimensionali. Per la mancanza di profondità spaziale, gli oggetti sporgenti o le buche sul manto stradale, ad esempio, potrebbero essere rilevati con difficoltà o non essere rilevati affatto.
- In alcune circostanze, la telecamera non rileva oggetti come, ad esempio, barre, recinzioni, inferriate o alberi di piccole dimensioni, che potrebbero causare danni al veicolo.
- Il sistema mostra le linee e le figure ausiliarie indipendentemente dall'ambiente che circonda il veicolo; non si verifica alcun rilevamento di oggetti. Il conducente deve valutare da sé se vi sia lo spazio sufficiente per parcheggiare il veicolo.

ⓘ ATTENZIONE

Per garantire il buon funzionamento del sistema, mantenere pulite le telecamere, senza neve né ghiaccio, e non coprirle con adesivi o altri oggetti.

- Mai utilizzare un prodotto protettivo abrasivo per pulire gli obiettivi delle telecamere.
- Non utilizzare mai acqua tiepida o calda per rimuovere la neve o il ghiaccio dagli obiettivi delle telecamere. In caso contrario si rischia di danneggiare gli obiettivi.

Sistema di visione periferica

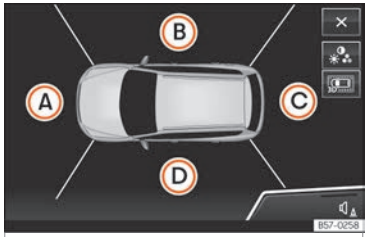


Fig. 292 Visualizzazione del sistema di visione periferica: prospettiva aerea.

È possibile scegliere tra quattro visualizzazioni differenti:

Legenda della fig. 292:	
Simbolo	**Significato**
Ⓐ	Area della telecamera anteriore
Ⓑ	Area della telecamera destra
Ⓒ	Area della telecamera posteriore

»

Legenda della fig. 292:	
Simbolo	**Significato**
Ⓓ	Area della telecamera sinistra
✕	Uscire dalla rappresentazione corrente.
3D	Visualizzazioni tridimensionali
	In base all'equipaggiamento: attivare e disattivare il suono del ParkPilot.
	Regolare la visualizzazione: luminosità, contrasto e colore.

Combinando le immagini di tutte le telecamere si crea la prospettiva aerea ››› fig. 292. La prospettiva aerea può essere selezionata premendo sul *veicolo* all'interno dell'area.

Premendo sulle diverse aree ››› fig. 292 da Ⓐ a Ⓓ della prospettiva aerea o della prospettiva aerea ridotta, è possibile selezionare la visuale corrispondente.

Condizioni necessarie per l'utilizzo del sistema di visione periferica

- Le porte e il portellone posteriore devono essere chiusi.
- L'immagine deve essere chiara e affidabile. Ad esempio, l'obiettivo della telecamera deve essere pulito.
- L'area attorno al veicolo deve essere visualizzata completamente e con sufficiente chiarezza.
- L'area dove parcheggiare e fare manovra deve consistere in una superficie piana.
- Sulla parte posteriore del veicolo **non** deve essere presente un carico eccessivo.
- Il conducente deve conoscere bene il sistema.
- L'area delle telecamere sul veicolo non deve presentare danni. Un'officina specializzata dovrà controllare il sistema per verificare se la posizione o l'angolo di montaggio della telecamera sono cambiati, ad esempio, dopo un impatto sulla parte posteriore.

Vista delle immagini delle telecamere

- **Prospettiva aerea (vista aerea)**: per ottenere una visualizzazione panoramica del veicolo 3D, visualizzazioni tridimensionali, da diverse posizioni delle telecamere.
- **Telecamera anteriore (vista anteriore)**: per osservare il traffico davanti al veicolo (veicoli che incrociano) , per parcheggiare in avanti in batteria , mentre ci si avvicina a un ostacolo e nella guida fuoristrada .
- **Telecamere laterali (vista laterale)**: per visualizzare l'area vicina ai lati del veicolo sia a sinistra che a destra , o con una combinazione di entrambi i lati .
- **Telecamera posteriore (vista posteriore)**: per osservare il traffico dietro al veicolo (veicoli che incrociano) , per parcheggiare in retromarcia in batteria , per parcheggiare in linea in retromarcia e per agganciare un rimorchio al veicolo .

La visualizzazione selezionata viene mostrata sul lato destro del display. La visualizzazione appare, incorniciata di giallo, nella prospettiva aerea ridotta visualizzata sul lato sinistro. Inoltre, sul bordo destro dell'immagine vengono visualizzate le possibili opzioni del menu e le visualizzazioni (le cosiddette "modalità") della telecamera in questione. La visualizzazione (modalità) attiva al momento appare evidenziata.

La prospettiva aerea ridotta può essere nascosta premendo sul simbolo ◁| e in tal modo la visualizzazione selezionata appare a schermo intero.

Istruzioni d'uso

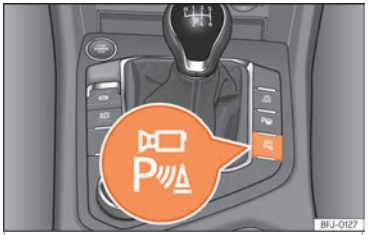


Fig. 293 Console centrale: tasto per attivare/disattivare manualmente il sistema di visione periferica quando è abbinato all'assistente di parcheggio ([A]) o al sistema Park Pilot posteriore ([B]).

Attivare e disattivare il sistema di visione periferica	
Attivazione manuale della visualizzazione:	Premere *una volta* il tasto ››› fig. 293.
	Nel display del sistema infotainment viene mostrata la prospettiva aerea ››› fig. 292. Se si preme il tasto circolando a più di 15 km/h (9 mph), l'immagine non verrà visualizzata.

Attivare e disattivare il sistema di visione periferica	
Attivazione automatica della visualizzazione:	Inserire la retromarcia, **OPPURE:** Il veicolo retrocede.
	Viene mostrata la visualizzazione dell'immagine della telecamera posteriore, nella modalità di parcheggio a pettine, con la prospettiva aerea ridotta.
Disattivazione manuale della visualizzazione:	Premere *di nuovo* il tasto ››› fig. 293.
	OPPURE: premere un tasto del sistema infotainment montato di fabbrica, ad esempio il tasto.
	OPPURE: premere il tasto di funzione [X].
Disattivazione automatica della visualizzazione:	Circolare con la marcia in avanti a una velocità superiore a circa 15 km/h (9 mph).
	OPPURE: disinserire l'accensione. Improvvisamente, il menu del sistema di visione periferica scompare.

Particolarità

Esempi di illusioni ottiche causate dalle telecamere:
Le immagini delle telecamere del sistema di visione periferica sono solo bidimensionali. A causa dell'assenza di profondità spaziale, risulta difficile o impossibile rilevare sul display le eventuali depressioni del terreno, gli oggetti che sporgono da esso o i pezzi sporgenti di altri veicoli.
Situazioni in cui gli oggetti o gli altri veicoli appaiano più vicini o lontani sul display di quanto effettivamente siano:
– Se si passa da una superficie piana a una in pendenza.
– Se si passa da una superficie in pendenza a una piana.
– Se il veicolo è caricato eccessivamente nella parte posteriore.
– Se il veicolo si avvicina a oggetti sporgenti. Tali oggetti possono restare fuori dall'angolo di visibilità delle telecamere.

Guida con rimorchio

Il sistema di visione periferica nasconde nell'area delle telecamera posteriore tutte le linee ausiliarie di orientamento quando il dispositivo di traino montato di fabbrica è collegato elettricamente a un rimorchio ››› pag. 351. »

Avvertenza

Per familiarizzare con il sistema e con le sue funzioni, SEAT consiglia di impratichirsi con l'uso del sistema di visione periferica in un luogo non molto trafficato o in un parcheggio.

Menu del sistema di visione periferica (modalità)

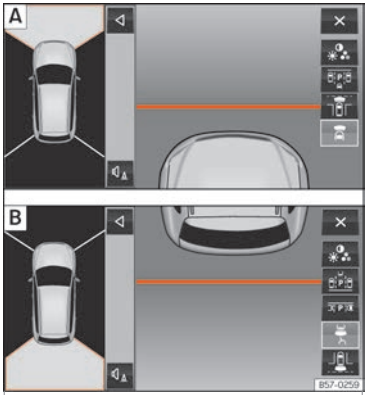


Fig. 294 Visualizzazione sul display del sistema di visione periferica: A Telecamera posteriore: visualizzazione area antistante. B Telecamera posteriore: visualizzazione area antistante.

Legenda della fig. 294:	
Simbolo	**Significato**
	In base all'equipaggiamento: attivare e disattivare il suono del ParkPilot.
	Mostrare la visualizzazione ridotta.
	Nascondere la visualizzazione ridotta.
	Uscire dalla visualizzazione del sistema di visione periferica:
	Regolare la visualizzazione: luminosità, contrasto e colore.

Visualizzazioni della prospettiva aerea (vista aerea):

Visualizzazione	Visualizzazione sul display di tutte le telecamere
Modalità principale	Il veicolo e l'area circostante più vicina ad esso vengono rappresentati dall'alto. A seconda dell'equipaggiamento, può essere visualizzata anche la traiettoria del ParkPilot.

Visualizzazione	Visualizzazione sul display di tutte le telecamere	
Visualizzazioni tridimensionali		Il veicolo e l'area circostante vengono rappresentati dall'alto.
		Il veicolo e l'area circostante vengono rappresentati dall'alto in obliquo.
		Il veicolo e l'area circostante vengono rappresentati in obliquo.

Scorrendo col dito sul display del sistema infotainment nel senso delle frecce, è possibile cambiare l'angolo di visione nelle viste tridimensionali del veicolo e dell'area che lo circonda.

Visualizzazioni della telecamera anteriore (visualizzazione anteriore):

Visualizzazione	Visualizzazione sul display della telecamera anteriore
Traffico trasversale nella parte anteriore	Area sinistra del display: strada perpendicolare sul lato sinistro.
	Area centrale del display: area direttamente davanti al veicolo.
	Area destra del display: strada perpendicolare sul lato destro.

Visualizzazione	Visualizzazione sul display della telecamera anteriore
Parcheggiare in batteria	Viene mostrata l'area davanti al veicolo. Per agevolare le operazioni, vengono visualizzate le linee di orientamento.
Area antistante	Viene mostrata l'area che si trova direttamente davanti al veicolo vista da sopra. Ad esempio, in un pendio, per vedere l'area che si trova direttamente davanti al veicolo. La linea rossa viene mostrata a una distanza di circa 0,4 m rispetto al veicolo.

Visualizzazioni della telecamera laterale (visualizzazione laterale)

Visualizzazione	Visualizzazione sul display delle telecamere anteriori
Lato destro e sinistro	Vengono rappresentate, viste da sopra, le aree situate direttamente ai lati del veicolo, per consentire di evitare con più precisione gli eventuali ostacoli. Le linee ausiliarie arancioni vengono mostrate a una distanza di circa 0,4 m rispetto al veicolo.
Lato sinistro	Viene mostrata, vista in diagonale, l'area che si trova a fianco del veicolo, sul lato del conducente o del passeggero, e vengono visualizzati gli angoli morti lungo il veicolo. La linea ausiliaria arancione viene mostrata a una distanza di circa 0,4 m rispetto al veicolo.
Lato destro	

Visualizzazioni della telecamera posteriore (visualizzazione posteriore)

Visualizzazione	Visualizzazione sul display della telecamera posteriore
Parcheggiare in batteria	Viene mostrata l'area situata dietro al veicolo. Per agevolare l'orientamento, vengono visualizzate le linee ausiliarie.
Parcheggiare in linea	La posizione iniziale del veicolo all'inizio dell'operazione è un fattore decisivo per determinare il punto in cui si concluderà la manovra dell'assistente.
Visualizzazione area antistante o funzione di aggancio di un rimorchio	Viene rappresentata la parte posteriore del veicolo. La linea ausiliaria rossa segna la distanza di sicurezza.
	Nei veicoli con dispositivo di traino montato di fabbrica vengono mostrate linee ausiliarie semicircolari in colore verde e rosso. Le linee ausiliarie indicano la distanza rispetto al dispositivo di traino. La distanza tra le linee ausiliarie (verdi e rossa) è di circa 0,3 m. La linea ausiliaria arancione indica, a seconda della rotazione del volante, la direzione precalcolata del dispositivo di traino.
	Nei veicoli senza dispositivo di traino montato di fabbrica, la distanza tra la linea ausiliaria rossa e il veicolo è di circa 0,4 m. Non vengono mostrate altre linee ausiliarie.

Visualizzazione	Visualizzazione sul display della telecamera posteriore
Traffico trasversale nella parte posteriore	Area sinistra del display: strada perpendicolare sul lato sinistro.
	Area centrale del display: area direttamente dietro al veicolo.
	Area destra del display: strada perpendicolare sul lato destro.

Assistente alla retromarcia Rear View Camera*

Avvertenze di utilizzo e sicurezza

Fig. 295 Video correlato

⚠ ATTENZIONE

- **L'assistente della retromarcia non permette di calcolare con precisione la distanza alla quale si trovano gli ostacoli (persone, veicoli, ecc.) né può annullare i limiti stessi del sistema, pertanto potrebbe provocare incidenti o gravi lesioni se utilizzato »**

con negligenza o senza l'attenzione adeguata. Il conducente deve controllare sempre l'ambiente circostante per garantire una guida sicura.

- L'obiettivo della telecamera aumenta e distorce il campo visivo, e gli oggetti possono essere visualizzati sul display in modo diverso dalla realtà o con scarsa precisione. Anche la percezione delle distanze risulta distorta per lo stesso motivo.
- A causa della risoluzione del display o di condizioni di luce insufficienti, alcuni oggetti potrebbero non essere visualizzati o essere visualizzati con poca chiarezza. Prestare particolare attenzione a recinti, paletti, inferriate o alberi di piccole dimensioni, che potrebbero danneggiare il veicolo senza essere rilevati sul display.
- L'assistente alla retromarcia presenta zone morte in cui non possono essere rappresentati persone o oggetti (bambini piccoli, animali e alcuni oggetti potrebbero non essere rilevati sul campo visivo). Mantenere sempre sotto controllo la zona attorno al veicolo.
- Mantenere pulito l'obiettivo della telecamera, eliminare neve o ghiaccio e non coprirlo.
- Il sistema non esenta il conducente dall'obbligo di prestare attenzione alla strada. Controllare sempre la manovra di parcheggio e la zona attorno al veicolo. Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.
- Non distrarsi osservando le immagini visualizzate sul display.
- Le immagini dell'assistente alla retromarcia sul display sono bidimensionali. Per la mancanza di profondità spaziale, gli oggetti che fuoriescono o le buche sul manto stradale, ad esempio, potrebbero essere rilevati con difficoltà o non essere rilevati affatto.
- Il carico del veicolo modifica la rappresentazione delle linee di riferimento proiettate. La larghezza che queste rappresentano diminuisce con il livello di carico del veicolo. Prestare particolare attenzione alla zona attorno al veicolo quando l'interno o il vano bagagli sono estremamente carichi.
- Nelle seguenti situazioni gli oggetti o gli altri veicoli sembrano più vicini o più lontani sul display rispetto alla realtà. Prestare particolare attenzione:
  - Se si passa da una superficie piana a una in pendenza.
  - Se si passa da una superficie in pendenza a una piana.
  - Se il veicolo è caricato eccessivamente nella parte posteriore.
  - Se il veicolo si avvicina a oggetti che non si trovano sulla superficie del terreno o che non sono appoggiati a terra. Tali oggetti possono restare fuori dall'angolo di ripresa della telecamera quando si circola in retromarcia.

Avvertenza

- È importante prestare particolare attenzione soprattutto quando il conducente non ha familiarità con il sistema.
- L'assistente alla retromarcia non sarà disponibile se il portellone posteriore del veicolo è aperto.

Istruzioni per l'uso

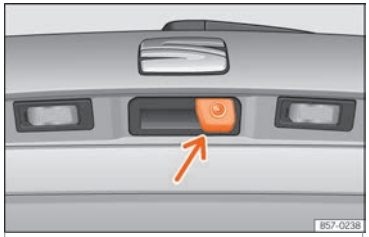


Fig. 296 Nella maniglia del portellone posteriore: posizione della telecamera dell'assistente alla retromarcia.

Una telecamera integrata nella maniglia del portellone posteriore assiste il conducente durante le manovre o il parcheggio in retromarcia ››› **fig. 296**. L'immagine della telecamera viene visualizzata insieme ad alcune

linee di riferimento proiettate dal sistema sul display del sistema Easy Connect. Sulla parte inferiore del display può essere osservata una parte del paraurti corrispondente alla zona della targa che servirà come riferimento.

Regolazioni dell'assistente alla retromarcia:

L'assistente alla retromarcia offre all'utente la possibilità di regolare la *brillantezza*, il *contrasto* e il *colore* dell'immagine.

Per eseguire tali regolazioni:

- Fermare il veicolo in un luogo sicuro.
- Attivare il freno di stazionamento.
- Accendere il quadro.
- Se necessario, accendere il sistema Easy Connect.
- Inserire la retromarcia o posizionare la leva selettrice in posizione **R**.
- Premere il tasto di funzione ⁂ che compare sulla parte destra dell'immagine.
- Eseguire le regolazioni desiderate nel menu premendo i tasti di funzione –/+, o muovendo il tasto mobile corrispondente.

Condizioni necessarie per parcheggiare ed effettuare manovre con l'assistente alla retromarcia

Nei casi seguenti il sistema non deve essere utilizzato:

- Se non viene visualizzata un'immagine nitida o se questa è distorta, ad esempio in caso di scarsa visibilità o se l'obiettivo è sporco.
- Se la zona situata dietro al veicolo viene visualizzata con poca chiarezza o in modo incompleto.
- Se il veicolo è caricato eccessivamente nella parte posteriore.
- Se la posizione o l'angolo di montaggio della telecamera sono cambiati, ad esempio dopo un impatto sulla parte posteriore. Rivolgersi ad un'officina specializzata per una verifica del sistema.

Imparare ad usare il sistema

Per imparare ad usare il sistema, le linee di riferimento e le sue funzioni, SEAT consiglia di esercitarsi parcheggiando ed effettuando manovre con l'assistente alla retromarcia in un luogo senza molto traffico o in un parcheggio in presenza di buone condizioni meteorologiche e di visibilità.

Pulizia della lente della telecamera

Mantenere la lente della telecamera pulita e priva di neve e ghiaccio:

- Inumidire l'obiettivo con un comune detergente per vetri a base di alcool e pulirlo quindi con un panno asciutto.
- Rimuovere la neve con una spazzola.
- Rimuovere il ghiaccio con uno spray antighiaccio.

ⓘ ATTENZIONE

- **Mai utilizzare un prodotto protettivo abrasivo per pulire la lente della telecamera.**
- **Non utilizzare mai acqua tiepida o calda per rimuovere la neve o il ghiaccio dall'obiettivo della telecamera. In caso contrario si rischia di danneggiare l'obiettivo.**

Parcheggiare ed effettuare manovre con l'assistente alla retromarcia

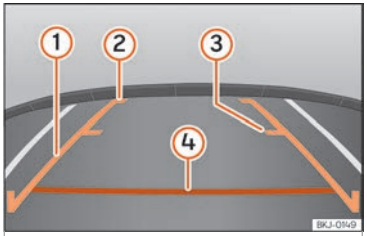


Fig. 297 Visualizzazione sul display del sistema Easy Connect: linee di riferimento.

Inserimento e disinserimento del sistema

- L'assistente alla retromarcia si attiva quando si accende il quadro o il motore, inserendo la retromarcia (cambio manuale) o portando la leva selettrice del cambio in posizione **R** (cambio automatico).
- Il sistema si disattiva 8 secondi dopo che la retromarcia è stata disinserita (cambio manuale) o che la leva selettrice del cambio è stata portata in posizione diversa da **R** (cambio automatico). Il sistema si disattiverà inoltre in modo immediato dopo lo spegnimento del quadro.
- Quando si supera la velocità di 15 km/h (9 mph) con la retromarcia inserita, la telecamera non emette più immagini.

In associazione al sistema di assistenza per il parcheggio plus ››› pag. 335, l'immagine della telecamera non verrà più mostrata in modo immediato disinserendo la retromarcia o rimuovendo la leva selettrice dalla posizione **R**, e si mostreranno, dunque, le informazioni grafiche fornite dal sistema di assistenza per il parcheggio.

In associazione a tale sistema, esiste altresì la possibilità di nascondere l'immagine dell'assistente alla retromarcia:

- premendo sul display uno dei tasti del sistema Infotainment.
- OPPURE: premendo sul veicolo in miniatura che compare sul lato sinistro del display (si visualizzerà la modalità a schermo intero del sistema grafico dell'assistenza per il parcheggio plus).

Per visualizzare nuovamente l'immagine dell'assistente alla retromarcia:

- disinserire la retromarcia o spostare la leva selettrice e reinserire la retromarcia e riposizionare la leva selettrice sulla posizione **R**.
- OPPURE: premere il tasto di funzione **RVC**[1)]

Significato delle linee di riferimento

››› fig. 297

1. **Linee laterali:** prolungamento del veicolo (all'incirca la larghezza del veicolo più gli specchietti retrovisori) sulla superficie del manto stradale.
2. **Fine delle linee laterali:** la zona in verde termina circa 2 m dopo il veicolo sulla superficie del manto stradale.
3. **Linea intermedia:** indica una distanza sul manto stradale di circa 1 m dietro il veicolo.
4. **Linea orizzontale rossa:** indica una distanza di sicurezza di circa 40 cm per la parte posteriore del veicolo sulla superficie del manto stradale.

Manovra di parcheggio

- Posizionare il veicolo di fronte a una zona delimitata per il parcheggio e inserire la retromarcia (cambio manuale) o portare la leva selettrice in posizione **R** (cambio automatico).

[1)] AVVERTENZA: il tasto di funzione **RVC** sarà in funzione e disponibile solo quando è inserita la retromarcia o la leva selettrice è in posizione **R**.

- Retrocedere lentamente e ruotare il volante in modo che le linee di riferimento laterali conducano alla zona delimitata per il parcheggio.
- Orientare il veicolo verso la zona delimitata per il parcheggio in modo tale che le linee di riferimento laterali siano parallele ad essa.

Dispositivo di traino*

Guida con rimorchio

Introduzione al tema

Osservare le disposizioni specifiche del Paese in questione relative alla guida con rimorchio e all'utilizzo di un dispositivo di traino.

Il veicolo è stato concepito principalmente per il trasporto di persone, ma può essere utilizzato anche per portare un rimorchio, nel caso in cui disponga del relativo equipaggiamento tecnico. Questo carico aggiuntivo influenza la vita utile, il consumo di carburante e le prestazioni del veicolo; in determinate situazioni può inoltre accorciare gli intervalli Service.

La guida con rimorchio comporta uno sforzo maggiore per il veicolo, di conseguenza richiede una concentrazione superiore da parte del conducente.

Durante la stagione invernale dovranno essere montati pneumatici invernali sia sul veicolo, **sia** sul rimorchio.

Carico verticale massimo tecnicamente ammissibile sul giunto

Il carico verticale *massimo* tecnicamente ammissibile del timone del rimorchio sul gancio a testa sferica del dispositivo di traino è pari a **80 kg**.

Veicoli con sistema Start/Stop

Se il veicolo dispone di un dispositivo di traino montato di fabbrica o successivamente montato da SEAT, il sistema Start/Stop funziona normalmente. Non occorre tener conto di alcuna particolarità.

Se il sistema non riconosce il rimorchio o il dispositivo di traino non è stato montato in un secondo momento da SEAT, occorre disattivare il sistema Start/Stop premendo il tasto corrispondente nella parte inferiore della console centrale, prima di iniziare a circolare con il rimorchio, e lasciarlo disattivato per tutto il tragitto ››› ⚠.

Veicoli con selezione del profilo di guida

Se si guida il veicolo con un rimorchio agganciato, è sconsigliato l'uso del profilo di guida **Eco**. Si consiglia di selezionare un altro profilo di guida tra quelli disponibili prima di iniziare a circolare con un rimorchio.

⚠ ATTENZIONE

Mai utilizzare il rimorchio per trasportare persone, dato che si potrebbe mettere in pericolo la loro vita, e inoltre ciò potrebbe essere vietato. »

⚠ ATTENZIONE

L'uso indebito del dispositivo di traino può causare lesioni e incidenti.

- Utilizzare il dispositivo di traino unicamente se si trova in perfetto stato ed è correttamente fissato.
- Non eseguire alcun tipo di modifica o riparazione sul dispositivo di traino.
- Per ridurre il rischio di lesioni in caso di collisioni posteriori e per evitare lesioni a pedoni e ciclisti durante il parcheggio del veicolo, nascondere o smontare sempre il gancio a testa sferica quando non si utilizza un rimorchio.
- Non montare mai un dispositivo di traino "con distribuzione del peso" o "compensazione del carico". Il veicolo non è stato progettato per questo tipo di dispositivi di traino. Il dispositivo di traino potrebbe cedere e il rimorchio potrebbe sganciarsi dal veicolo.

⚠ ATTENZIONE

La guida con rimorchio e il trasporto di oggetti pesanti o di grande superficie possono influire sulle caratteristiche di marcia e provocare incidenti.

- Fissare sempre il carico in modo corretto con cinghie di ancoraggio o fasce di fissaggio adeguate e in buono stato.
- Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.
- I rimorchi con un centro di gravità alto hanno più probabilità di rovesciarsi rispetto a quelli con un centro di gravità basso.
- Evitare frenate repentine e manovre improvvise.
- Adottare la massima cautela durante i sorpassi.
- Ridurre immediatamente la velocità se si nota che il rimorchio non è ben equilibrato.
- Non superare gli 80 km/h (50 mph) durante la guida con rimorchio (o i 100 km/h (60 mph) in casi eccezionali). Tale disposizione è valida anche nei Paesi in cui è consentito circolare a velocità superiori. Tenere presente la velocità massima consentita nel Paese corrispondente per i veicoli con rimorchio, dato che potrebbe essere inferiore a quella ammessa per i veicoli senza rimorchio.
- Non tentare assolutamente di "stirare" il treno accelerando.

⚠ ATTENZIONE

Se il dispositivo di traino è stato montato in un secondo momento in un'officina diversa da quelle SEAT, occorre disattivare il sistema Start/Stop manualmente ogni volta che si guida con rimorchio. In caso contrario, potrebbe verificarsi un guasto all'impianto dei freni, cagionando di conseguenza incidenti e lesioni gravi.

- Disattivare sempre manualmente il sistema Start/Stop quando è presente un rimorchio agganciato a un dispositivo di traino che non sia stato montato da SEAT.

Avvertenza

- Prima di agganciare o sganciare un rimorchio, disattivare sempre l'impianto antifurto ››› pag. 124. In caso contrario, il sensore di inclinazione potrebbe attivarlo in modo inopportuno.
- Non circolare con rimorchio durante i primi 1000 km del motore ››› pag. 279.
- SEAT consiglia, se possibile, di smontare o nascondere il gancio a testa sferica quando non lo si utilizza. Nel caso di una collisione posteriore, i danni prodotti sul veicolo potrebbero essere maggiori se il gancio è montato.
- Alcuni dispositivi di traino montati in un secondo momento ostruiscono l'alloggiamento dell'occhiello di traino posteriore. In questi casi, non è possibile utilizzare l'occhiello di traino per l'avviamento a traino o il traino di altri veicoli. Pertanto, se il dispositivo è stato aggiunto al veicolo in un secondo momento, riporre sempre il gancio a testa sferica sul veicolo quando viene smontato.

Spia di controllo

Si accende sul tasto.

Il gancio a testa sferica per il rimorchio non è bloccato.
Verificare il blocco del dispositivo di traino
››› pag. 354.

Quando si collega l'accensione, si accendono brevemente alcune spie di controllo e di avvertimento per verificare determinate funzioni. Dopo alcuni secondi si spengono.

⚠ ATTENZIONE

Se si ignorano le spie di avvertimento accese e i messaggi corrispondenti, il veicolo potrebbe fermarsi nel traffico, e potrebbero verificarsi incidenti e lesioni gravi.

- **Non ignorare mai le spie di avvertimento né i messaggi.**
- **Fermare il veicolo appena possibile e in condizioni di sicurezza.**

ⓘ ATTENZIONE

Se le spie di controllo accese e i messaggi corrispondenti vengono ignorati, possono verificarsi danni al veicolo.

Requisiti tecnici

I veicoli equipaggiati **di fabbrica** con un dispositivo di traino rispettano tutti i requisiti tecnici e legali per poter circolare con rimorchio.

Se il dispositivo di traino **viene montato sul veicolo in un secondo momento**, occorrerà solo avere l'avvertenza di montare un dispositivo autorizzato per il carico massimo ammesso del rimorchio da trainare. Il dispositivo di traino deve essere adatto al veicolo e al rimorchio e ben fissato al telaio del veicolo. Utilizzare unicamente un dispositivo di traino autorizzato da SEAT per questo veicolo. Verificare e osservare sempre le indicazioni del produttore del dispositivo di traino. Non montare mai un dispositivo di traino "con distribuzione del peso" o "compensazione del carico".

Dispositivo di traino montato sul paraurti

Non montare mai un dispositivo di traino sul paraurti né sul relativo fissaggio. Il dispositivo di traino non dovrà compromettere la funzione del paraurti. Non eseguire modifiche o riparazioni all'impianto di scarico né a quello dei freni. Verificare regolarmente che il dispositivo di traino sia ben fissato.

Impianto di raffreddamento del motore

La guida con rimorchio comporta uno sforzo elevato per il motore e per l'impianto di raffreddamento. L'impianto di raffreddamento dovrà disporre di sufficiente liquido di raffreddamento ed essere pronto per lo sforzo aggiuntivo implicito nella guida con rimorchio.

Freni del rimorchio

Se il rimorchio dispone di un proprio impianto frenante, rispettare le relative disposizioni vigenti. Non collegare mai l'impianto frenante del rimorchio a quello del veicolo.

Cavo di traino

Utilizzare sempre un cavo di traino tra il veicolo e il rimorchio ››› pag. 356.

Luci posteriori del rimorchio

Le luci posteriori del rimorchio dovranno essere conformi alle disposizioni di legge corrispondenti ››› pag. 356.

Non collegare mai le luci posteriori del rimorchio direttamente al sistema elettrico del veicolo. Se non si è sicuri che il rimorchio disponga di un collegamento elettrico corretto, consultare un'officina specializzata. SEAT raccomanda di rivolgersi a un concessionario SEAT.

Specchietti retrovisori esterni

Se con gli specchietti retrovisori esterni di serie del veicolo che traina non si riesce a vedere l'area dietro al rimorchio, occorrerà installare degli specchietti retrovisori aggiuntivi conformi alle disposizioni vigenti nel Paese in »

questione. Gli specchietti retrovisori esterni devono essere regolati prima di partire e devono garantire un campo visivo sufficiente dietro al veicolo.

Consumo elettrico massimo del rimorchio

Dispositivi elettrici	Europa, Asia, Africa, Sud-america e Centroamerica	Australia
Luci di arresto (totale)	84 Watt	108 Watt
Indicatore di direzione (su ciascun lato)	42 Watt	54 Watt
Luci di posizione (su ciascun lato)	50 Watt	100 Watt
Luci di retromarcia (in totale)	42 Watt	54 Watt
Retronebbia	42 Watt	54 Watt

Non superare mai i valori indicati!

⚠ ATTENZIONE

Se il dispositivo di traino non è montato correttamente o non è adeguato, il rimorchio potrebbe sganciarsi dal veicolo e causare gravi lesioni.

ⓘ ATTENZIONE

- **Se le luci posteriori del rimorchio non sono collegate correttamente, il sistema elettronico del veicolo potrebbe subire dei danni.**
- **Se il rimorchio consuma una quantità eccessiva di energia elettrica, il sistema elettronico del veicolo potrebbe subire dei danni.**
- **Non collegare mai l'impianto elettrico del rimorchio direttamente ai connettori elettrici dei gruppi ottici posteriori o ad altre fonti di alimentazione. Utilizzare soltanto i connettori previsti per l'alimentazione elettrica del rimorchio.**

Gancio a testa sferica di sblocco elettrico

Fig. 298 Sul lato sinistro del bagagliaio: tasto per sbloccare il gancio a testa sferica.

Il gancio a testa sferica del dispositivo di traino si trova sul paraurti. Il gancio a testa sferica con sblocco elettrico non può essere smontato.

Nella traiettoria del gancio a testa sferica non deve essere presenti persone, animali od oggetti ››› ⚠.

Sbloccare il gancio a testa sferica ed estrarlo

- Fermare il veicolo e inserire il freno di stazionamento elettronico ››› pag. 261.
- Spegnere il motore.
- Aprire il portellone posteriore.
- Premere brevemente il tasto ››› fig. 298. Il gancio a testa sferica si sblocca elettricamente e si gira automaticamente verso l'esterno. La spia di controllo del tasto lampeggia ››› fig. 298.
- Terminare di estrarre il gancio a testa sferica con la mano finché non si sentirà che si è fissato e fino a che la spia di controllo sul tasto non sarà costantemente accesa.
- Chiudere il portellone posteriore.

Nascondere il gancio a testa sferica

- Fermare il veicolo e inserire il freno di stazionamento elettronico.
- Spegnere il motore.
- Sganciare il rimorchio e interrompere il collegamento elettrico tra il rimorchio e il

veicolo. Se si utilizza un adattatore, estrarlo dalla presa elettrica per il rimorchio.

- Aprire il portellone posteriore.
- Premere brevemente il tasto ››› fig. 298. Il gancio a testa sferica si sblocca elettricamente.
- Girare il gancio a testa sferica sotto il paraurti con la mano fino a sentire che si fissa e fino a che la spia di controllo sul tasto non sarà costantemente accesa ››› fig. 298.
- Chiudere il portellone posteriore.

Significato della spia di controllo

- Se la spia di controllo del tasto ››› fig. 298 *lampeggia*, significa che il gancio a testa sferica non si è fissato correttamente o che è danneggiato ››› ⚠.
- Se la spia di controllo *resta accesa* con il portellone posteriore aperto, significa che il gancio a testa sferica è fissato correttamente sia quando viene estratto sia quando viene nascosto.
- La spia di controllo del tasto si spegne circa 1 minuto dopo la chiusura del portellone posteriore.

⚠ ATTENZIONE

L'uso indebito del dispositivo di traino può causare lesioni e incidenti.

- **Utilizzare il gancio a testa sferica soltanto se è fissato correttamente.**
- **Assicurarsi sempre che nella traiettoria del gancio a testa sferica non siano presenti persone, animali od oggetti.**
- **Non intervenire mai con un utensile o attrezzo mentre il gancio a testa sferica è in movimento.**
- **Non premere mai il tasto ››› fig. 298 quando un rimorchio è agganciato o un portapacchi o un altro accessorio è montato sul gancio a testa sferica.**
- **Se il gancio a testa sferica non è fissato correttamente, non utilizzarlo, rivolgersi a un'officina specializzata e richiedere un controllo del dispositivo di traino.**
- **Se il sistema elettrico o il dispositivo di traino presentano un guasto, rivolgersi a un'officina specializzata e richiederne una revisione.**
- **Se la sfera presenta in qualche punto un diametro inferiore a 49 mm, non utilizzare il dispositivo di traino in nessun caso.**

ⓘ ATTENZIONE

Se si pulisce il veicolo con apparecchi ad alta pressione o a vapore, non dirigere il getto direttamente sul gancio a testa sferica retrattile né sulla presa elettrica per il rimorchio, dato che si potrebbero danneggiare le giunture o eliminare il grasso necessario per la lubrificazione.

ⓘ Avvertenza

A temperature estremamente basse, potrebbe risultare impossibile azionare il gancio a testa sferica. In questi casi è sufficiente lasciare il veicolo in un ambiente meno freddo (ad esempio un garage).

Montare un portabiciclette sul gancio a testa sferica retrattile

Il peso massimo ammesso per il sistema portapacchi, con carico incluso, è di **75 kg**. Non è consentito che il sistema portapacchi sporga rispetto alla testa sferica per più di 700 mm all'indietro. Sono ammessi solo sistemi portapacchi in cui si possano montare al massimo 3 biciclette. Le biciclette dal peso maggiore dovranno essere montate il più vicino possibile al veicolo (gancio a testa sferica).

⚠ ATTENZIONE

L'uso indebito del dispositivo di traino con un portabiciclette montato sul gancio a testa sferica può causare lesioni e incidenti.

- **Non superare mai il carico utile né la quota sopra indicati.**
- **Non è consentito fissare il portabiciclette al collo del gancio sotto la sfera, dato che, a causa della forma del collo e a seconda del modello, il portabiciclette potrebbe essere montato sul veicolo in una posizione non corretta.**

»

• Leggere e rispettare sempre le istruzioni di montaggio del portabiciclette.

ATTENZIONE

Se si superano il carico utile o la quota sopra indicati, il veicolo potrebbe subire danni considerevoli.

• Non superare in nessun caso i valori indicati.

Avvertenza

SEAT consiglia di rimuovere, nella misura del possibile, tutti i componenti smontabili delle biciclette prima della partenza. Esempi di questi componenti sono i cestini, le bisacce, i seggiolini per bambini o le batterie. In questo modo si sfruttano al meglio l'aerodinamica e il centro di gravità del sistema portapacchi.

Agganciare e collegare un rimorchio

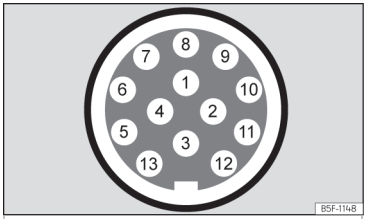


Fig. 299 Rappresentazione schematica: assegnazione dei pin della presa elettrica per il rimorchio.

Legenda della fig. 299:

Pin	Significato
1	indicatore di direzione sinistro
2	Retronebbia
3	Massa per i pin 1, 2, 4, 5, 6, 7 e 8
4	indicatore di direzione destro
5	Fanale posteriore destro
6	Luci dei freni
7	Fanale posteriore sinistro
8	Luci retromarcia
9	Positivo permanente
10	Cavo di carica positivo
11	Massa per il pin 10
12	Senza assegnazione
13	Massa per il pin 9

Presa elettrica per il rimorchio

Il collegamento elettrico fra veicolo e rimorchio avviene attraverso una presa elettrica a 13 poli. Con il motore in marcia, i dispositivi elettrici del rimorchio ricevono tensione attraverso il collegamento elettrico (pin 9 e pin 10 della presa elettrica per il rimorchio).

Se il sistema rileva che è stato collegato elettricamente un rimorchio, i dispositivi del rimorchio vengono alimentati attraverso il collegamento elettrico (pin 9 e pin 10). Il pin 9 è costantemente positivo. Può così funzionare, ad esempio, l'illuminazione interna del rimorchio. I dispositivi elettrici, come ad esempio il frigorifero di un camper, ricevono tensione elettrica **solo** se il motore è in marcia (attraverso il pin 10).

Per evitare di sovraccaricare il sistema elettrico, non è permesso collegare tra loro i cavi di massa pin 3, pin 11 e pin 13.

Se il rimorchio è dotato di un **connettore a 7 contatti**, dovrà essere utilizzato un cavo

adattatore adeguato. In questo caso, la funzione del pin 10 non sarà disponibile.

Cavo di traino

Il cavo di traino dovrà essere sempre ben fissato al veicolo a rimorchio e sufficientemente lasco da poter affrontare le curve senza difficoltà. Non dovrà però essere talmente lasco da toccare il terreno durante la marcia.

Luci posteriori del rimorchio

Assicurarsi sempre che le luci posteriori del rimorchio funzionino correttamente e siano conformi alle disposizioni di legge corrispondenti. Accertarsi che non venga superato l'assorbimento massimo di potenza del rimorchio ››› pag. 354.

Riconoscimento da parte dell'antifurto

Il rimorchio è riconosciuto dall'impianto antifurto se si rispettano le seguenti condizioni:

- Se il veicolo è dotato di impianto antifurto e dispositivo di traino di fabbrica.
- Se il rimorchio è collegato elettricamente al veicolo trainante tramite la presa elettrica per il rimorchio.
- Se il sistema elettrico del veicolo e del rimorchio sono in perfette condizioni e non presentano guasti né danni.
- Se il veicolo è bloccato con la chiave e l'impianto antifurto è attivo.

Quando il veicolo è bloccato, l'allarme si attiva non appena si interrompe il collegamento elettrico con il rimorchio.

Prima di agganciare o sganciare un rimorchio, disattivare sempre l'impianto antifurto. In caso contrario, il sensore di inclinazione potrebbe attivarlo in modo inopportuno.

Rimorchi con luci posteriori a tecnologia LED

Per motivi tecnici, i rimorchi con luci posteriori a diodi luminosi (LED) non possono essere riconosciuti dall'impianto antifurto.

Se il veicolo è bloccato, l'allarme non si attiva quando si interrompe il collegamento elettrico con il rimorchio se esso è dotato di luci posteriori con diodi luminosi.

Se al momento di agganciare il rimorchio era selezionato il profilo di guida **Eco**, automaticamente verrà selezionato il profilo **Normal**. Se il sistema non riesce a rilevare il rimorchio agganciato o il dispositivo di traino è stato montato in un secondo momento da un'officina diversa da quelle SEAT, occorre selezionare manualmente il profilo **Normal** prima di iniziare a circolare con un rimorchio. Per ricollegare il profilo **Eco** dopo aver sganciato il rimorchio, occorre disattivare e attivare nuovamente il quadro.

⚠ ATTENZIONE

Se i cavi vengono collegati in maniera non corretta o inadeguata, al rimorchio potrebbe essere erogata una quantità eccessiva di corrente, il che potrebbe causare anomalie nell'intero impianto elettronico del veicolo, nonché incidenti e gravi lesioni.

- **Per i lavori da realizzare nel sistema elettrico, rivolgersi unicamente a un'officina specializzata.**
- **Non collegare mai l'impianto elettrico del rimorchio direttamente ai connettori elettrici dei gruppi ottici posteriori o ad altre fonti di alimentazione.**

⚠ ATTENZIONE

Il contatto tra i pin della presa elettrica per il rimorchio potrebbe causare cortocircuiti, sovraccarico del sistema elettrico o guasto dell'impianto di illuminazione, e quindi incidenti o lesioni gravi.

- **Non collegare mai tra loro i pin della presa elettrica per il rimorchio.**
- **Per la riparazione dei pin piegati, rivolgersi a un'officina specializzata.**

ⓘ ATTENZIONE

Non lasciare il rimorchio agganciato al veicolo se lo si è parcheggiato sostenendolo sulla ruota di appoggio o sui suoi supporti. Se il veicolo si alza o si abbassa a causa, ad esempio, di una variazione del carico o »

della foratura di uno pneumatico, il rimorchio e il dispositivo di traino saranno soggetti a maggior pressione, e il veicolo e il rimorchio potrebbero subire danni.

Avvertenza

- **Nel caso di anomalie ai sistemi elettrici del veicolo o del rimorchio o all'allarme antifurto, rivolgersi a un'officina specializzata per gli opportuni controlli.**
- **Se gli accessori del rimorchio consumano energia attraverso la presa elettrica per il rimorchio e il motore è fermo, la batteria si scaricherà.**
- **Se la batteria del veicolo ha poca carica, il collegamento elettrico con il rimorchio si interromperà automaticamente.**

Caricare un rimorchio

Massa rimorchiabile tecnicamente ammissibile e carico verticale sul giunto

La massa rimorchiabile tecnicamente ammissibile è la massa che il veicolo può trainare ››› ⚠. Il carico verticale sul giunto è il carico esercitato in verticale sul gancio a testa sferica del dispositivo di traino ››› pag. 407.

I dati sulla massa rimorchiabile e il carico verticale sul giunto che appaiono nella targa del modello del dispositivo di traino sono solo valori sperimentali. I valori relativi al veicolo, spesso *inferiori* a questi valori, sono contenuti nella documentazione del veicolo. I dati della documentazione ufficiale del veicolo hanno sempre la priorità.

Per favorire la sicurezza durante la marcia, SEAT raccomanda di sfruttare sempre al massimo il **carico verticale** tecnicamente ammissibile sul giunto ››› pag. 351. Un carico verticale insufficiente influisce negativamente sul comportamento di marcia del treno.

Il carico verticale esistente determina un aumento del peso sull'asse posteriore e riduce l'eventuale carico utile del veicolo.

Massa del treno stradale

Con massa del treno si intende la somma delle masse reali del veicolo trainante e del rimorchio, con i relativi carichi.

In alcuni Paesi, i rimorchi sono classificati secondo categorie. SEAT raccomanda di informarsi presso un'officina specializzata sui rimorchi più adatti al veicolo.

Caricare un rimorchio

Il treno deve essere equilibrato. A tal fine, occorre approfittare al massimo del carico verticale massimo tecnicamente ammissibile sul giunto e distribuire il carico uniformemente tra la parte posteriore e quella anteriore del rimorchio:

- Distribuire il carico in modo che gli oggetti pesanti si trovino il più vicino possibile all'asse, o sopra di esso.
- Fissare correttamente il carico del rimorchio.

Pressione degli pneumatici

La pressione degli pneumatici del rimorchio deve seguire le indicazioni della casa costruttrice.

Quando si traina un rimorchio, gonfiare gli pneumatici del veicolo che traina alla pressione massima consentita ››› pag. 381.

⚠ ATTENZIONE

Il superamento della massa massima per asse, del carico verticale tecnicamente ammissibile sul giunto o della massa massima del veicolo o del treno potrebbe causare incidenti o lesioni gravi.

- **Non superare in nessun caso i valori indicati.**
- **Il peso sugli assi anteriore e posteriore non dovrà mai superare la massa massima per asse. Il peso anteriore e posteriore del veicolo non dovrà mai superare la massa massima consentita.**

⚠ ATTENZIONE

Uno spostamento del carico potrebbe mettere a rischio la stabilità e la sicurezza del treno, provocando incidenti e lesioni gravi.

- **Caricare sempre il rimorchio in modo corretto.**
- **Fissare sempre il carico con cinghie di ancoraggio o fasce di fissaggio adeguate e in buono stato.**

Guidare con rimorchio

Regolare i fari

È possibile che, con il rimorchio agganciato, la parte frontale del veicolo si sollevi e che la luce abbagli gli altri veicoli.

Particolarità della guida con rimorchio

- Se il rimorchio è dotato di **freni ad inerzia**, frenare *prima in modo lieve* e poi con decisione. Si eviteranno così eventuali strappi dovuti al bloccaggio delle ruote del rimorchio.
- A causa della massa del treno, lo spazio di frenata aumenta.
- Quando si affronta una discesa, scalare di marcia (nel caso del cambio manuale o di utilizzo della modalità Tiptronic del cambio automatico) per sfruttare il freno motore. In caso contrario, l'impianto frenante potrebbe surriscaldarsi e non funzionare correttamente.
- La massa trainata e l'elevata massa totale del treno modificano il centro di gravità e le proprietà di marcia del veicolo.
- Se il veicolo che traina è vuoto e il rimorchio è carico, la distribuzione del peso risulterà inadeguata. In tali condizioni, guidare con particolare cautela a velocità contenuta.

Partenza in salita con un rimorchio

A seconda della pendenza e della massa totale del treno, alla partenza il treno potrebbe muoversi leggermente all'indietro.

Per partire in salita con un rimorchio agganciato, compiere i seguenti passi:

- Tenere premuto il pedale del freno.
- Premere una volta il tasto Ⓟ per disattivare il freno di stazionamento elettronico ››› pag. 261.
- Se il veicolo è dotato di cambio manuale, premere a fondo il pedale della frizione.
- Inserire la prima o collocare la leva selettrice in posizione **D/S** ››› pag. 269.
- Premere il tasto Ⓟ e mantenerlo premuto per trattenere il treno con il freno di stazionamento elettronico.
- Rilasciare il pedale del freno.
- Partire lentamente. Nel caso del cambio manuale rilasciare lentamente il pedale della frizione.
- Non rilasciare il tasto Ⓟ fino a che il motore non avrà sufficiente forza motrice per partire.

⚠ ATTENZIONE

Se si traina un rimorchio inadeguatamente, si può perdere il controllo del veicolo, causando gravi lesioni.

- **La guida con rimorchio e il trasporto di oggetti pesanti o di grande superficie possono influire sulle proprietà di marcia, aumentando lo spazio di frenata.**
- **Guidare sempre con prudenza e attenzione. Frenare in anticipo rispetto al solito.**
- **Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico. Ridurre la velocità, in particolare nelle discese.**
- **Accelerare con attenzione e cautela. Evitare frenate repentine e manovre improvvise.**
- **Adottare la massima cautela durante i sorpassi. Ridurre immediatamente la velocità se si nota che il rimorchio non è ben equilibrato.**
- **Non tentare assolutamente di "stirare" il treno accelerando.**
- **Tenere presente la velocità massima per i veicoli con rimorchio, dato che potrebbe essere inferiore a quella ammessa per i veicoli senza rimorchio.**

Stabilizzazione del treno

La stabilizzazione del treno è una funzione aggiuntiva del sistema elettronico di controllo della stabilità (ESC).

Se la stabilizzazione del treno rileva che il rimorchio è soggetto a oscillazioni, interviene automaticamente insieme allo sterzo intelligente per ridurre tale fenomeno.

Requisiti per la stabilizzazione del treno

- Il veicolo è dotato di fabbrica di un dispositivo di traino o un dispositivo compatibile è stato aggiunto in un secondo momento.
- L'ESC e l'ASR sono attivi. Nel quadro strumenti la spia di controllo non è accesa o .
- Il rimorchio è collegato elettricamente al veicolo trainante tramite la presa elettrica per il rimorchio.
- Se si circola a una velocità superiore a circa 60 km/h (37 mph).
- Non superare il carico verticale massimo tecnicamente ammissibile sul giunto.
- Il rimorchio dispone di un timone rigido.
- Se il rimorchio dispone di freno, deve trattarsi di un freno a inerzia meccanico.

⚠ ATTENZIONE

La maggior sicurezza garantita dalla stabilizzazione del treno non dovrà indurre a correre rischi che pregiudichino la sicurezza.

- **Adeguare sempre la velocità e la guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della strada e del traffico.**
- **Accelerare con cautela quando il fondo stradale è scivoloso.**
- **Non accelerare durante la regolazione di un sistema.**

⚠ ATTENZIONE

La stabilizzazione del treno potrebbe non intervenire adeguatamente in tutte le condizioni di marcia.

- **Se l'ESC è disattivato, lo è anche la stabilizzazione del treno.**
- **In ogni caso, il sistema di stabilizzazione non rileva i rimorchi leggeri e poco stabili, pertanto non è in grado di provvedere alla loro stabilizzazione.**
- **Se si circola su fondi stradali scivolosi e con poca aderenza, il rimorchio può *oscillare*, anche con il sistema di stabilizzazione.**
- **I rimorchi con centro di gravità elevato possono capovolgersi anche senza aver mostrato oscillazioni in precedenza.**
- **Se non si sta trainando un rimorchio, però un connettore è collegato alla presa elettrica per il rimorchio (ad esempio, se si trasporta un portabiciclette con le luci), in condizioni estreme di marcia possono verificarsi automaticamente frenate brusche.**

Montare in un secondo momento un dispositivo di traino

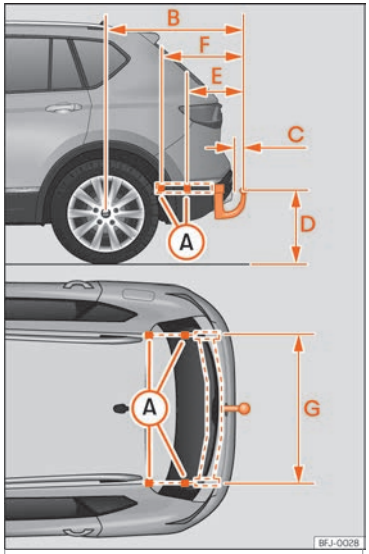


Fig. 300 Quote e punti di fissaggio per il montaggio successivo di un dispositivo di traino.

SEAT consiglia di rivolgersi a un'officina specializzata per il montaggio successivo di un dispositivo di traino. È probabile, ad esempio, che occorra adattare l'impianto di

raffreddamento o montare lamiere di protezione termica. SEAT raccomanda di rivolgersi a un concessionario SEAT.

Se un dispositivo di traino viene montato in un secondo momento, occorre tenere sempre conto dei valori relativi alle distanze. La distanza tra il centro della testa sferica e il manto stradale ››› fig. 300 Ⓓ non dovrà mai essere inferiore a quella indicata. Ciò vale anche con il veicolo a pieno carico, e comprende il carico verticale massimo tecnicamente ammissibile sul giunto.

Valori delle distanze ››› fig. 300:

Ⓐ punti di fissaggio
Ⓑ 1090 mm
Ⓒ 65 mm min.
Ⓓ 391 mm
Ⓔ 348 mm
Ⓕ 595 mm
Ⓖ 1.050 mm

⚠ ATTENZIONE

Un collegamento non corretto o inadeguato dei cavi potrebbe causare anomalie in tutto l'impianto elettronico del veicolo, nonché incidenti e gravi lesioni.

- **Non collegare mai il sistema elettrico del rimorchio ai collegamenti elettrici dei gruppi ottici posteriori né ad altre alimentazioni non idonee. Utilizzare unicamente connettori adeguati per collegare il rimorchio.**
- **Il montaggio di un dispositivo di traino in un secondo momento dovrà essere realizzato unicamente in un'officina specializzata.**

⚠ ATTENZIONE

Se il dispositivo di traino non è montato correttamente o non è adeguato, il rimorchio potrebbe sganciarsi dal veicolo trainante. Ciò potrebbe causare incidenti gravi e lesioni mortali.

ⓘ Avvertenza

Utilizzare unicamente dispositivi di traino autorizzati da SEAT per il modello in questione.

Consigli e assistenza

Cura e manutenzione

Accessori e modifiche tecniche

Accessori, pezzi di ricambio e interventi di riparazione

Informarsi prima dell'acquisto di accessori e ricambi.

Il veicolo garantisce standard di sicurezza attiva e passiva molto elevati. Se si desidera installare sul veicolo degli accessori o se devono essere sostituiti dei componenti, suggeriamo di rivolgersi ad un Service Center SEAT. I Service Center SEAT forniranno consigli e informazioni in merito alle disposizioni di legge e alle raccomandazioni della casa costruttrice per quanto riguarda accessori, pezzi di ricambio e lavori di riparazione.

Consigliamo di utilizzare **accessori SEAT** e **ricambi SEAT®**. In questo modo sono assicurate l'affidabilità, la sicurezza e la compatibilità con il veicolo. Presso i Service Center SEAT è naturalmente garantito il montaggio a regola d'arte.

Gli **strumenti installati in un secondo momento**, aventi influenza diretta sul controllo del veicolo da parte del conducente, come ad esempio l'impianto di regolazione della velocità o gli **ammortizzatori a controllo elettronico**, devono recare una **e** (marchio di omologazione dell'Unione Europea) ed essere approvati dalla SEAT per il veicolo specifico.

Gli **strumenti elettrici aggiuntivi** non aventi influenza diretta sul controllo del veicolo, come ad esempio frigobar, computer o ventilatori, devono recare il contrassegno CE (dichiarazione di conformità del costruttore nell'Unione Europea).

⚠ ATTENZIONE

Non montare mai accessori, come ad esempio supporti per telefono cellulari o per bevande, sulle coperture o nel campo d'azione degli airbag. In caso contrario, esiste il pericolo di lesione in caso di apertura dell'airbag.

Modifiche tecniche

Se si apportano delle modifiche tecniche si devono rispettare le direttive fissate dalla nostra Casa costruttrice.

Interventi effettuati su componenti elettronici, software, cablaggio ed interfaccia di trasferimento dati possono causare problemi di funzionamento. Poiché i componenti elettrici sono interconnessi tra loro, è possibile che tali anomalie causino problemi di funzionamento anche in altri impianti non direttamente interessati. Ciò potrebbe compromettere notevolmente la sicurezza di esercizio, causare un aumento dell'usura di alcuni componenti e portare ad una revoca dell'omologazione del proprio veicolo.

I concessionari SEAT non saranno responsabili di eventuali danni causati dall'errata esecuzione di lavori sul veicolo.

Consigliamo pertanto di far effettuare tutti i lavori presso Service Center SEAT e di usare solo **ricambi originali SEAT®**.

⚠ ATTENZIONE

Lavori o modifiche sul veicolo che non siano stati effettuati a regola d'arte possono causare problemi di funzionamento: pericolo di incidente!

Radiotelefoni e apparecchiature per uso professionale

Apparecchi ricetrasmittenti fissi

In genere l'installazione a posteriori di apparecchi ricetrasmittenti è possibile previo rilascio di un'apposita autorizzazione. SEAT autorizza il montaggio nel veicolo di apparecchi ricetrasmittenti a condizione che:

- L'antenna sia installata a regola d'arte.

- L'antenna sia montata all'esterno dell'abitacolo (utilizzando cavi schermati e un adattatore per antenna privo di riflessione),
- La potenza effettiva di trasmissione alla base dell'antenna non sia superiore a 10 W.

Presso i Centri Service SEAT o i rivenditori autorizzati si possono ottenere informazioni sull'installazione e sull'uso di apparecchi ricetrasmittenti di potenza *superiore*.

Apparecchi ricetrasmittenti mobili

Quando si utilizzano telefoni cellulari o apparecchi ricetrasmittenti, si possono verificare dei disturbi agli strumenti elettronici del veicolo. Le cause potrebbero essere:

- Mancanza di un'antenna esterna.
- Installazione non corretta dell'antenna esterna.
- Potenza di trasmissione superiore a 10 W.

Per questi motivi gli apparecchi ricetrasmittenti mobili o i telefoni cellulari non dotati di antenna esterna o con antenna esterna non installata correttamente *non vanno utilizzati all'interno dell'abitacolo* ››› ⚠ .

Ricordare inoltre che la portata ottimale dell'apparecchio si ottiene soltanto con un'antenna *esterna*.

Apparecchiature per uso professionale

L'installazione a posteriori di apparecchi per uso privato o professionale è permessa a condizione che questi non pregiudichino il controllo del veicolo da parte del conducente ed abbiano un marchio CE. Gli apparecchi montati a posteriori che possono influire sul controllo del veicolo da parte del conducente devono avere un'omologazione specifica per il veicolo ed essere provvisti di contrassegno **e**.

⚠ ATTENZIONE

I telefoni mobili o gli apparecchi ricetrasmittenti non dotati di antenna esterna o con l'antenna esterna non montata correttamente possono provocare danni alla salute a causa dei forti campi elettromagnetici cui danno origine.

Avvertenza

- **L'ulteriore montaggio di apparecchi elettrici o elettronici in questo veicolo ne condiziona la licenza e può condurre, sotto determinate circostanze, al ritiro della patente.**
- **Prima di usare telefoni mobili o apparecchi ricetrasmittenti bisogna consultare le relative istruzioni per l'uso.**

Controlli e rabbocchi periodici

Rifornimento di carburante

Rifornimento

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 49

La prima interruzione del flusso di carburante nella pistola di erogazione, usata correttamente, segnala che il serbatoio è "pieno". Non continuare il rifornimento, perché altrimenti si riempie anche lo spazio di dilatazione del carburante nel serbatoio.

Il giusto tipo di carburante per il veicolo è indicato sull'etichetta applicata nella parte interna dello sportellino. Per ulteriori informazioni sul carburante **››› pag. 365**.

La capacità del serbatoio del veicolo viene indicato a **››› pag. 49**.

⚠ ATTENZIONE

Il carburante è facilmente infiammabile e può causare ustioni e lesioni di altro tipo.

- **Prima di procedere al rifornimento di carburante, per motivi di sicurezza è necessario spegnere il motore, il riscaldamento autonomo ››› pag. 197 e il quadro di accensione.**

»

• Non fumare durante il rifornimento o durante il riempimento di una tanica di riserva. Non avvicinare alcun tipo di fiamma, o si potrebbero causare esplosioni.

• Osservare le norme di legge che regolano l'uso, l'alloggiamento a bordo e il trasporto di una tanica di riserva.

• Per motivi di sicurezza, si raccomanda di non trasportare taniche con benzina di riserva. Se dovesse verificarsi un incidente infatti la tanica potrebbe rompersi, lasciando fuoriuscire il carburante.

• Se comunque, in casi eccezionali, si è costretti a trasportare una tanica, è consigliabile attenersi alle istruzioni seguenti.

– Non riempire mai la tanica sopra il veicolo o al suo interno. Durante il riempimento si generano cariche elettrostatiche, che potrebbero infiammare i gas esalati dal carburante stesso, con pericolo di esplosioni. Mettere a terra la tanica quando la si vuole riempire.

– La pistola di erogazione va inserita quanto più possibile dentro il foro della tanica.

– Se la tanica è di metallo la pistola durante il riempimento deve stare a contatto con la tanica. In questo modo si evita la formazione di cariche statiche.

– Evitare assolutamente di versare carburante all'interno del veicolo o nel bagagliaio. I vapori esalati dal carburante sono esplosivi: pericolo di vita!

ATTENZIONE

• Pulire subito la vernice dal carburante fuoriuscito. In caso contrario si potrebbe danneggiare la vernice.

• Non consumare mai completamente il carburante. Si potrebbero infatti verificare delle mancate accensioni nel motore in seguito all'afflusso irregolare di carburante. Come conseguenza di ciò potrebbe penetrare del carburante incombusto nell'impianto di scarico e danneggiare il catalizzatore.

• Qualora il veicolo con motore diesel dovesse rimanere completamente senza carburante, una volta effettuato il rifornimento tenere acceso il quadro per almeno 30 secondi prima di avviare il motore. L'avviamento del motore può in questi casi essere più lungo del previsto e durare anche 1 minuto. Ciò dipende dal fatto che il sistema di alimentazione deve prima espellere l'aria che si trova al suo interno.

Per il rispetto dell'ambiente

Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante. Infatti, riscaldandosi, il liquido potrebbe espandersi e fuoriuscire dal serbatoio.

Avvertenza

Non è disponibile alcun meccanismo di emergenza per sbloccare lo sportellino del serbatoio. Se necessario, richiedere l'assistenza di personale specializzato.

Avvertenza

I veicoli con motore diesel sono dotati di protezioni che impediscono l'introduzione di una pompa sbagliata[1]. Ciò permette il rifornimento esclusivamente con la pistola del diesel.

• Se la pistola è consumata, danneggiata o molto piccola, è possibile che non si possa aprire la protezione contro la pompa sbagliata. Prima di provare ad introdurre la pistola ruotandola, provare a fare rifornimento da un altro distributore o richiedere l'aiuto di personale specializzato.

• La protezione non verrà aperta se si effettua il rifornimento da una tanica di riserva. Per ovviare a ciò si può, ad esempio, versare il gasolio lentamente.

[1] A seconda del paese

Carburante

Identificazione dei carburanti[1)]

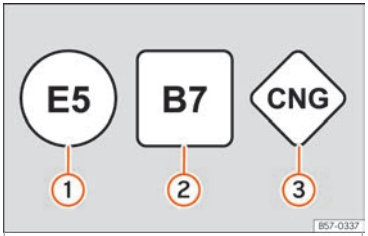


Fig. 301 Adesivo nel tappo del serbatoio (identificazione dei carburanti)

I carburanti sono identificati per mezzo di diversi simboli. In base al carburante, i diversi simboli sono situati nell'erogatore e nello sportellino del serbatoio. Questa identificazione serve per evitare confusioni al momento della selezione del carburante.

① **Benzina** con etanolo (la "E" sta per **E**tanolo). Il numero indica la percentuale di etanolo nel carburante. "E5" significa, ad esempio, una percentuale di etanolo pari a max. 5%.

② **Diesel** con biodiesel (la "B" sta per **B**iodiesel). Il numero indica la percentuale di biodiesel nel carburante. "B7" significa, ad esempio, una percentuale di biodiesel pari a max. 7%.

③ **Gas naturale**: "CNG" significa **C**ompressed **N**atural **G**as (gas naturale compresso).

Tipo di benzina

✓ Riguarda solo i veicoli: con motore a benzina

I tipi di benzina da usare sono riportati sulla parte interna dello sportellino del serbatoio del carburante.

Il veicolo è dotato di catalizzatore e può essere rifornito soltanto con **benzina senza piombo**. La benzina deve essere conforme alla norma EN 228 ed essere **priva di zolfo**. È possibile fare rifornimento di carburanti con una percentuale di etanolo del 10% (E10)[2)]. I diversi tipi di benzina si differenziano per mezzo degli **indici di ottano (ROZ)** o dell'**Anti-Knock Index (AKI)**.

I seguenti testi rispecchiano le informazioni riportate dai corrispondenti adesivi sullo sportellino del serbatoio del carburante (esempi):

Benzina super senza piombo a 95 ottani o benzina normale a 91 ottani (come minimo)

Si raccomanda di rifornire benzina super a 95 ottani (91 AKI). In mancanza: benzina normale a 91 ottani (87 AKI) (con una lieve perdita di potenza).

Benzina super senza piombo a 95 ottani (come minimo)

Si deve utilizzare come minimo benzina super a 95 ottani (91 AKI).

In mancanza di benzina super si potrà rifornire, *se necessario*, benzina normale a 91 ottani (87 AKI). Viaggiare però a medio regime e non sollecitare troppo il motore. Fare rifornimento al più presto possibile con il tipo di benzina previsto per la sua vettura.

Benzina super plus senza piombo a 98 ottani o benzina super a 95 ottani (come minimo)

Si raccomanda di rifornire benzina super plus a 98 ottani (93 AKI). In mancanza: benzina super a 95 ottani (91 AKI) (con una lieve perdita di potenza). »

---

1) A seconda del paese

2) Rispettare le normative del Paese in cui si circola.

In mancanza di benzina super si potrà rifornire, *se necessario*, benzina normale a 91 ottani (87 AKI). Viaggiare però a medio regime e non sollecitare troppo il motore. Fare rifornimento al più presto possibile con il tipo di benzina previsto per la sua vettura.

ATTENZIONE

- **Non deve essere fatto rifornimento con carburanti ad alta percentuale di etanolo, E30 - E100. Ciò danneggia l'impianto di alimentazione. Eccezione: veicoli con motore Totalflex** **››› pag. 366, Carburante con etanolo****.**
- **Anche un solo rifornimento di carburante contenente piombo e altri additivi metallici causa una riduzione permanente dell'efficacia del catalizzatore.**
- **Si dovranno utilizzare esclusivamente additivi per la benzina testati da SEAT. I prodotti in cui sono presenti sostanze che aumentano il numero di ottani o antidetonanti possono contenere additivi metallici in grado di causare danni significativi al motore e al catalizzatore. Non si devono utilizzare prodotti di questo tipo.**
- **Non si devono utilizzare carburanti identificati come metalliferi dal distributore. I carburanti LRP (*lead replacement petrol*) contengono elevate concentrazioni di additivi metallici. Pericolo di danneggiare il motore!**
- **Se si procede a regimi elevati o si sollecita eccessivamente il motore dopo aver fatto rifornimento con benzina a basso numero di ottani, si rischia di danneggiare il motore.**

Avvertenza

- **Nel veicolo è possibile utilizzare benzina con un numero di ottani superiore a quello richiesto dal motore.**
- **Nei Paesi in cui non sono disponibili combustibili senza zolfo è anche possibile rifornire carburanti a basso tenore di zolfo.**

Carburante con etanolo

✓ Riguarda solo i veicoli: con motore Totalflex

I veicoli con motore Totalflex[1)] sono riconoscibili grazie all'adesivo sullo sportellino del serbatoio del carburante con la dicitura "Benzina/etanolo".

I veicoli con motore Totalflex possono funzionare sia con benzina senza piombo (95 ottani/91 AKI) in conformità alla Risoluzione ANP n. 57, sia con carburanti con qualsiasi percentuale elevata di etanolo. Il rifornimento del veicolo avviene in modo identico rispetto alla benzina.

Considerare anche **››› pag. 365, Tipo di benzina**

Avvertenza

SEAT raccomanda di effettuare un pieno del serbatoio esclusivamente con benzina ogni 10.000 km per ridurre le impurità che possano essersi accumulate nel motore a causa dell'impiego di carburante con etanolo E100.

Gasolio

✓ Riguarda solo i veicoli: con motore diesel

Controllare i dati riportati sul lato interno dello sportellino del serbatoio.

Si raccomanda di utilizzare **gasolio** conforme alla norma EN 590.

A basse temperature, il gasolio può addensarsi e rendere difficoltoso l'avviamento o il funzionamento del motore. Per poter continuare a utilizzare il veicolo con normalità, il gasolio in vendita presso le stazioni di servizio viene offerto, in base alla stagione dell'anno, con migliori proprietà di fluidità a freddo. Consultare il responsabile del distributore per

[1)] Si tratta di motorizzazioni offerte solo in determinati mercati.

sapere se il gasolio di cui dispone è adatto per l'uso in inverno e se è sufficiente per le temperature attuali e dei giorni successivi.

Acqua nel filtro carburante[1)]

Se il veicolo è dotato di un motore diesel con un **filtro del carburante con decantatore d'acqua**, è possibile che nel quadro strumenti appaia l'avviso di: **Acqua nel filtro del carburante** In tal caso, portare il veicolo a un'officina specializzata affinché drenino il filtro del carburante.

ATTENZIONE

- **Ma utilizzare carburanti FAME (biodiesel), benzina, olio per riscaldamento, altri combustibili o additivi fluidificanti, giacché possono causare danni significativi all'impianto di alimentazione e al motore.**
- **Se è stato effettuato un rifornimento di carburante errato, non avviare il motore in nessun caso. Pericolo di danneggiamento dell'impianto di alimentazione e del motore! Farsi aiutare da personale specializzato.**

AdBlue®

Informazioni su AdBlue®

Fig. 302 Video correlato

Il consumo di AdBlue® dipende dallo stile personale di guida, dalla temperatura d'esercizio del sistema e dalla temperatura ambiente presente al momento dell'uso del veicolo.

AdBlue® si congela a partire da una temperatura di -11°C (+13°F). L'impianto dispone di elementi termici che ne garantiscono il funzionamento anche a basse temperature.

La capacità del serbatoio di AdBlue® è di circa 11 litri.

Il serbatoio di AdBlue® non deve mai restare vuoto. A partire da un'autonomia inferiore a 2400 km, nel display del quadro strumenti appare un segnale che indica la necessità di rifornimento di AdBlue® ››› pag. 367. Se questo segnale viene ignorato, successivamente non sarà più possibile avviare il motore. Se il segnale non viene visualizzato, non occorre rifornirsi di AdBlue®.

AdBlue® è un marchio registrato dell'Associazione tedesca dell'Industria dell'Automobile (VDA) ed è noto anche come AUS32 o DEF (Diesel Exhaust Fluid).

ATTENZIONE

Un rifornimento eccessivo di AdBlue® potrebbe causare danni all'impianto del deposito.

Rifornimento di AdBlue®

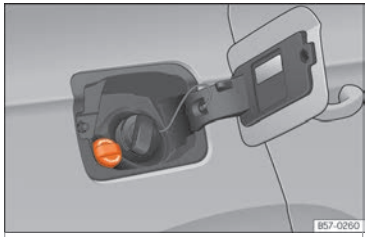


Fig. 303 Tappo di rabbocco del serbatoio di AdBlue. »

[1)] In funzione del Paese.

Operazioni che precedono il rifornimento

Parcheggiare il veicolo in piano. Se il veicolo non è in piano - ad esempio, si trova su una pendenza o con una ruota sul marciapiede - l'indicatore potrebbe non rilevare correttamente il livello di riempimento.

Se è stato visualizzato un messaggio sul livello di AdBlue® nel display del quadro strumenti, **rifornire almeno della quantità minima necessaria (circa 5 litri)**. Introducendo anche solo questa quantità, il veicolo rileverà l'avvenuto rifornimento di AdBlue® e sarà possibile avviare nuovamente il motore. La quantità massima di rifornimento è di 11 litri.

Disinserire l'accensione. Se il quadro non viene spento durante il rifornimento, nel display del quadro strumenti potrebbe continuare ad apparire il segnale che indica la necessità di rifornimento.

Fare rifornimento con un flacone di ricarica

Utilizzare unicamente AdBlue® conforme alla norma ISO 22241-1. Utilizzare solo confezioni originali.

- Aprire lo sportellino del serbatoio ››› fig. 303.
- Svitare il tappo del bocchettone del serbatoio in senso antiorario.
- Tenere presenti le indicazioni e le informazioni della casa di produzione della ricarica.
- Controllare la scadenza.
- Svitare il tappo del flacone di ricarica.
- Introdurre in senso verticale il collo del flacone nell'imboccatura del serbatoio e avvitare il flacone in senso orario.
- Premere il flacone di ricarica contro l'imboccatura e mantenerlo in questa posizione.
- Svuotarlo completamente nel serbatoio di AdBlue®. Non schiacciare né rompere il flacone!
- Svitare il flacone in senso antiorario ed estrarlo verso l'alto con cautela ››› ❗.
- Il serbatoio di AdBlue® sarà pieno quando dal flacone non uscirà più liquido.
- Avvitare il tappo del serbatoio in senso orario fino a che non si aggancia.
- Chiudere lo sportellino.

Operazioni che precedono la partenza

- Dopo aver effettuato il rifornimento, accendere **solamente** il quadro.
- Lasciarlo acceso per almeno 30 secondi, affinché il sistema rilevi il rifornimento.
- Non avviare il motore prima che siano passati 30 secondi!

Rifornimento di AdBlue mediante erogatore

Valido per veicoli con riduzione catalitica selettiva.

- Aprire il coperchio del bocchettone di rifornimento del deposito
- Ruotare verso sinistra il tappo del bocchettone di riempimento dell'SCR ››› fig. 303.
- Versare AdBlue finché la pistola di riempimento non si blocca per la prima volta.
- Chiudere il tubo dell'SCR ruotandolo in senso orario finché non si sente un clic.

⚠ ATTENZIONE

AdBlue® dovrà essere conservato unicamente nella confezione originale e in un luogo sicuro.

- **Mai conservare AdBlue® in contenitori alimentari vuoti, bottiglie o recipienti simili, dato che potrebbe essere scambiato per altri prodotti.**
- **Conservare AdBlue® sempre al di fuori della portata dei bambini.**

❗ ATTENZIONE

- **Durante il rifornimento, l'impugnatura della pistola di riempimento deve essere allineata verso il basso. In caso contrario, il beccuccio non si collegherà automaticamente.**
- **Non tentare di versare ulteriore additivo dopo che la pistola si è arrestata per la prima volta. Il serbatoio dell'AdBlue potrebbe riempirsi eccessivamente ed espellere AdBlue all'esterno.**

- Utilizzare unicamente AdBlue® conforme alla norma ISO 22241-1. Utilizzare solo confezioni originali.
- Mai mescolare AdBlue® con acqua, carburante o additivi. Qualsiasi danno causato da operazioni simili non è coperto da garanzia.
- Mai versare AdBlue® nel serbatoio del gasolio! Ciò potrebbe danneggiare il motore!
- Non trasportare il flacone di ricarica costantemente all'interno del veicolo. Se si verificasse una perdita (a causa di variazioni di temperatura o di difetti del flacone), AdBlue® potrebbe danneggiare gli interni del veicolo.

Per il rispetto dell'ambiente

Smaltire il flacone di ricarica nel rispetto dell'ambiente.

Avvertenza

Presso i concessionario SEAT, è possibile acquistare ricariche adeguate di AdBlue®.

Vano motore

Lavorare nel vano motore

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 19

Quando si effettuano lavori nel vano motore, come ad esempio in caso di operazioni di controllo e di rabbocco di liquidi, sussiste il rischio di lesioni, scottature, incidenti e principi di incendio. Per questo è assolutamente necessario seguire, oltre alle norme di sicurezza universali, anche le avvertenze riportate di seguito. Il vano motore è una zona pericolosa del veicolo ››› ⚠.

⚠ ATTENZIONE

- Per il motore, estrarre la chiave di accensione e inserire il freno a mano. Se il veicolo è dotato di cambio manuale, porre la leva del cambio in folle; se è dotato di cambio automatico, porre la leva selettrice in posizione P. Lasciare che il motore si raffreddi.
- Tenere i bambini lontano dal vano motore.
- Non versare mai liquidi utilizzati per l'esercizio del veicolo sul vano motore. Le sostanze contenute in questi liquidi (ad esempio l'antigelo contenuto nel liquido di raffreddamento) potrebbero prendere fuoco!
- Fare attenzione a non provocare cortocircuiti nell'impianto elettrico, soprattutto nella batteria.
- Se vengono effettuati lavori nel vano motore, tenere presente che, anche se il quadro è spento, la ventola del radiatore può entrare in funzione automaticamente, per cui sussiste il pericolo di lesioni.
- Non coprire mai il motore con materiali isolanti aggiuntivi, come ad esempio un telone. Pericolo di incendio!
- Non aprire mai il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento fintanto che il motore è ancora caldo. L'impianto di raffreddamento è sotto pressione!
- Per proteggere il viso, le mani e le braccia dal vapore e dal liquido di raffreddamento bollente, coprire il tappo del serbatoio con un grosso straccio prima di aprirlo.
- Se si devono effettuare lavori di controllo con il motore acceso, i componenti rotanti (ad esempio cinghia poli-V, alternatore, ventola del radiatore) e quelli del sistema di accensione costituiscono un pericolo aggiuntivo.
- Seguire inoltre anche le avvertenze elencate di seguito se si rendono necessari lavori all'impianto del carburante o all'impianto elettrico.
  - Staccare sempre la batteria dalla rete di bordo.
  - Durante i lavori non si deve fumare. »

– Non lavorare mai in prossimità di fiamme libere.
– Tenere sempre pronto un estintore funzionante

ATTENZIONE

Durante le operazioni di rabbocco, fare assolutamente attenzione a non scambiare i liquidi, altrimenti si rischia di danneggiare seriamente il motore.

Per il rispetto dell'ambiente

Al fine di individuare in tempo eventuali perdite, si consiglia di controllare regolarmente il suolo sul quale viene parcheggiato il veicolo. Se si constatano macchie di olio o di altri liquidi, portare il veicolo in officina per un controllo.

Avvertenza

Su vetture con guida a destra*, alcuni serbatoi si trovano sul lato opposto rispetto a quello del vano motore ››› fig. 304.

Apertura e chiusura del cofano del vano motore

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 19

ATTENZIONE

- Non aprire mai il cofano in caso di fuoriuscita di vapore o liquido di raffreddamento dal vano motore. In caso contrario sussiste il pericolo di ustioni. Attendere che la fuoriuscita di vapore o liquido di raffreddamento si sia arrestata.
- Per motivi di sicurezza il cofano del vano motore deve rimanere sempre ben chiuso durante la guida. Pertanto ogni volta che si chiude il cofano ci si deve assicurare che il meccanismo si sia bloccato correttamente. Ciò si intuisce dal fatto che il cofano stesso è perfettamente a filo con le parti adiacenti della carrozzeria.
- Se durante la guida si nota che il meccanismo di bloccaggio non è scattato, fermare subito il veicolo e chiudere correttamente il cofano del vano motore. In caso contrario sussiste il pericolo di incidente.

ATTENZIONE

Per evitare di danneggiare il cofano e i bracci dei tergicristalli, aprirlo soltanto quando i bracci sono appoggiati sul parabrezza.

Verifica dei livelli

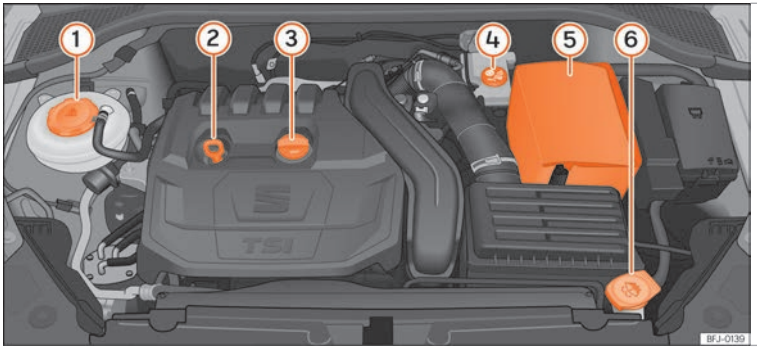


Fig. 304 Figura di orientamento della posizione degli elementi.

Periodicamente devono essere controllati i differenti livelli dei liquidi del veicolo. Assicurarsi sempre di utilizzare il liquido corretto, altrimenti si danneggerebbe gravemente il motore.

1. Serbatoio di compensazione del liquido di raffreddamento
2. Asticella di misurazione livello olio motore
3. Foro di immissione dell'olio motore
4. Serbatoio del liquido dei freni
5. Batteria (con coperchio)
6. Serbatoio dell'impianto tergicristalli

Il controllo del livello dei liquidi e l'eventuale rabbocco vengono realizzati nei componenti sopracitati. Queste operazioni vengono descritte a ››› pag. 369.

Rappresentazione tabellare dei dati

Per ulteriori spiegazioni, informazioni ed eventuali limitazioni relative ai dati tecnici si veda ››› pag. 406.

Olio motore

Informazioni generali

Il motore viene riempito in fabbrica con uno speciale olio multigrado utilizzabile in tutte le stagioni.

L'uso di un olio di qualità è una premessa per il corretto funzionamento del motore e per la sua durata. Usare dunque soltanto oli che rispondano alle specifiche delle norme VW, quando sia necessario il rabbocco o la sostituzione.

Le specifiche indicate nella pagina seguente (norme VW) devono essere indicate sulla »

confezione dell'olio di servizio. Se sulla confezione sono riportate entrambe le norme per motori a benzina e diesel, l'olio può essere usato senza distinzioni per entrambi i tipi di motore.

Per il cambio dell'olio si raccomanda di osservare il Programma di manutenzione e di rivolgersi ad un Service Center o ad un'officina specializzata.

È possibile consultare la specifica dell'olio da usare per il motore montato sul veicolo in **››› pag. 50, Specifiche dell'olio motore**.

Intervalli di manutenzione

Gli intervalli di manutenzione possono essere variabili (LongLife Service) o fissi (in base al tempo o alla percorrenza).

Intervalli di manutenzione variabili (LongLife Service*)

Sono stati sviluppati oli e controlli specifici che, a seconda delle caratteristiche e dello stile di guida, consentono di ampliare gli intervalli del cambio dell'olio (LongLife Service).

Questi oli costituiscono il presupposto per il prolungamento degli intervalli di manutenzione e **devono** perciò essere impiegati come segue:

- Evitare di mescolare questi oli con altri previsti per intervalli di manutenzione a scadenza fissa.
- Solo in casi eccezionali, se il livello dell'olio motore è troppo basso **››› pag. 373, Controllo del livello dell'olio motore** e non si hanno a disposizione oli LongLife, è consentito effettuare un solo rabbocco con gli oli previsti per gli **intervalli di manutenzione a scadenza fissa ›››** **pag. 50** (al massimo 0,5 l).

Intervalli di manutenzione fissi*

Se il veicolo non è predisposto per il "LongLife Service" o su richiesta questa opzione è stata disattivata, si possono impiegare gli oli previsti per gli **intervalli di manutenzione a scadenza fissa** riportati a **››› pag. 50, Specifiche dell'olio motore**. In questo caso, gli intervalli di manutenzione del veicolo hanno una scadenza fissa di 1 anno o 15.000 km (il caso che si verifica per primo) **››› pag. 391**.

Veicoli con filtro antiparticolato per motori diesel*

Nei veicoli diesel con filtro antiparticolato è consentito esclusivamente l'utilizzo del VW 507 00, un olio con bassa formazione di cenere. L'uso di un altro tipo di olio provocherebbe una maggiore accumulazione di fuliggine e ridurrebbe la vita del DPF. Per questo:

- Evitare di mescolare questi oli con altri.
- **››› pag. 50**

Spia di avvertimento

Diventa rossa

Non proseguire la marcia!
Pressione dell'olio motore troppo bassa.

Diventa gialla

Verificare al più presto il livello dell'olio motore. Aggiungere olio alla prima occasione **››› pag. 373**.

Lampeggia in giallo

Guasto del sensore del livello dell'olio.
Rivolgersi ad un'officina specializzata per farlo controllare. Per sicurezza consigliamo di controllare nel frattempo il livello dell'olio ad ogni rifornimento.

Se l'ideogramma lampeggia e si sente un triplice **segnale acustico**, si deve spegnere il motore e controllare il livello dell'olio. Se necessario, rabboccare **››› pag. 373**.

Se la spia lampeggia nonostante il livello dell'olio sia corretto, *non* proseguire. Il motore non deve girare neppure al minimo. Farsi aiutare da personale specializzato.

Controllo del livello dell'olio motore

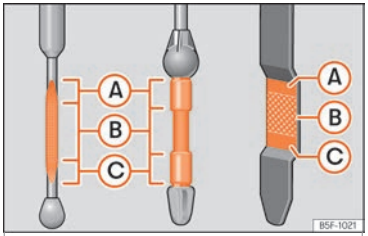


Fig. 305 Asta di misurazione livello olio motore

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 49

Il livello dell'olio si rileva con l'astina di misurazione.

Controllare il livello dell'olio motore

– Parcheggiare il veicolo in posizione orizzontale.

– Fare funzionare brevemente il motore a minimo quando si trova a temperatura di servizio e in seguito spegnerlo.

– Attendere 2 minuti circa.

– Estrarre l'astina di misurazione dell'olio. Pulire l'astina di controllo con un panno pulito e reinserirla nella guida fino in fondo.

– In seguito, estrarla di nuovo e controllare il livello dell'olio ››› fig. 305. Se necessario, rabboccare dell'olio.

Il consumo d'olio può arrivare a 0,5 l ogni 1000 km, a seconda dello stile di guida e delle condizioni di impiego. Nei primi 5000 km il consumo d'olio può essere leggermente maggiore. Per questo motivo il livello dell'olio motore deve essere controllato a intervalli regolari (consigliamo di farlo ad ogni rifornimento di carburante e prima di lunghi viaggi).

⚠ ATTENZIONE

I lavori al motore o nel vano motore si devono realizzare con molta prudenza.

- **Prima di eseguire qualsiasi lavoro nel vano motore è opportuno leggere le relative avvertenze ››› pag. 369.**

ⓘ ATTENZIONE

Se il livello dell'olio si trova al di sopra della zona Ⓐ, non avviare il motore. Pericolo di danni al motore e al catalizzatore! Informare il Service Center.

Rabbocco del livello dell'olio motore

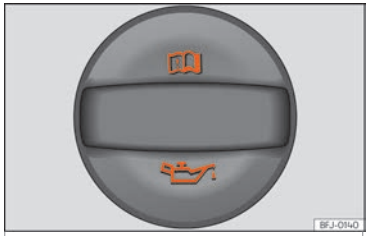


Fig. 306 Vano motore: tappo del bocchettone di rifornimento dell'olio motore.

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 49

Prima di aprire il cofano del vano motore, si devono leggere e seguire le avvertenze ››› ⚠ **in Lavorare nel vano motore a pag. 369.**

L'ubicazione del bocchettone per il rifornimento dell'olio motore si può vedere nel disegno corrispondente, nel vano motore **››› pag. 371.**

Specifiche dell'olio motore **››› pag. 50.**

⚠ ATTENZIONE

L'olio è altamente infiammabile! Durante il rabbocco fare attenzione a non far gocciolare dell'olio sulle parti roventi del motore.

»

ATTENZIONE

Se il livello dell'olio si trova al di sopra della zona ››› fig. 305 Ⓐ, non avviare il motore. Pericolo di danni al motore e al catalizzatore! Rivolgersi presso un'officina specializzata.

Per il rispetto dell'ambiente

Il livello dell'olio non deve superare assolutamente il settore ››› fig. 305 Ⓐ. L'olio in eccesso potrebbe altrimenti essere aspirato attraverso lo sfiato del basamento ed essere liberato nell'atmosfera attraverso l'impianto di scarico.

Avvertenza

Prima di partire per un lungo viaggio si raccomanda di acquistare e portare a bordo olio motore rispondente alla relativa specifica VW. In tal modo, in caso di necessità, per eventuali rabbocchi si dispone sempre dell'olio motore corretto.

Sostituzione dell'olio motore.

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 49.

L'olio motore viene sostituito nell'ambito dei lavori di manutenzione ordinaria.

Per il cambio dell'olio si consiglia perciò di rivolgersi ad un Service Center.

La frequenza da osservare per il cambio dell'olio è riportata nel Programma di manutenzione.

ATTENZIONE

Eseguire da sé il cambio dell'olio solo se si hanno sufficienti conoscenze tecniche.

- Prima di aprire il cofano del vano motore, si devono leggere e seguire le avvertenze ››› pag. 369.
- Prima far raffreddare il motore. L'olio bollente può causare ustioni.
- Indossare occhiali protettivi per prevenire eventuali irritazioni agli occhi causate da spruzzi d'olio.
- Tenere le braccia in posizione orizzontale quando si svita il tappo di scarico dell'olio con le dita, in modo da impedire che, fuoriuscendo, l'olio scenda lungo il braccio.
- Pulire bene le parti del corpo venute a contatto con l'olio motore.
- L'olio è una sostanza tossica! Conservare l'olio usato lontano dalla portata dei bambini fino allo smaltimento.

ATTENZIONE

Non aggiungere all'olio motore alcun additivo lubrificante. Pericolo di danni al motore! I danni provocati da tali additivi non sono coperti da garanzia.

Per il rispetto dell'ambiente

- Date le difficoltà legate allo smaltimento dell'olio e data la necessità di disporre di adeguate conoscenze tecniche e di attrezzi speciali, si consiglia di rivolgersi ad un Service Center per effettuare il cambio dell'olio e del filtro.
- Non gettare mai l'olio esausto nei condotti fognari o nell'ambiente.
- Per la raccolta dell'olio esausto usare un recipiente apposito di una capienza tale da poter contenere tutto l'olio contenuto nella coppa.

Impianto di raffreddamento

Rabboccare il liquido di raffreddamento

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 51

Rabboccare il liquido di raffreddamento quando il livello scende al di sotto della tacca MIN (minimo).

Controllo del livello del liquido di raffreddamento

– Parcheggiare il veicolo in posizione orizzontale.

– Disinserire l'accensione.

– Controllare il livello del liquido di raffreddamento nell'apposito serbatoio di compensazione. Con il motore a freddo, il livello del liquido di raffreddamento deve rimanere tra le tacche. A motore caldo può anche trovarsi leggermente al di sopra della tacca superiore.

Rabbocco del liquido di raffreddamento

– Far raffreddare il motore.

– Coprire il tappo del serbatoio di compensazione del liquido di raffreddamento con un panno e svitarlo verso sinistra con attenzione ››› ⚠.

– Aggiungere liquidi di raffreddamento solo se nel serbatoio di compensazione è rimasto del liquido di raffreddamento; in caso contrario si potrebbe **danneggiare il motore**. Se non vi è liquido di raffreddamento nel serbatoio di compensazione, non proseguire la marcia. Rivolgersi a personale specializzato ››› ❗.

– Se vi sono dei resti di liquido di raffreddamento nel serbatoio di compensazione, rabboccare fino alla tacca superiore.

– Rabboccare il liquido di raffreddamento finché il livello non sarà stabile.

– Avvitare il tappo correttamente.

Una perdita di liquido di raffreddamento è indice di problemi di tenuta nel circuito. Rivolgersi immediatamente ad un'officina specializzata per una verifica dell'impianto di raffreddamento. Se l'impianto di raffreddamento non perde, la diminuzione del livello è da attribuire al suo surriscaldamento fino al punto di ebollizione, con conseguente fuoriuscita del liquido.

⚠ ATTENZIONE

- **L'impianto di raffreddamento è sotto pressione! Non aprire il tappo del serbatoio di compensazione del liquido di raffreddamento fintanto che il motore è ancora caldo: rischio di bruciature!**
- **Il liquido di raffreddamento ed il suo additivo sono nocivi per la salute. Conservare l'additivo esclusivamente nel recipiente originale ben chiuso, fuori dalla portata dei bambini. In caso contrario sussiste il pericolo di avvelenamento.**
- **Se vengono effettuati lavori nel vano motore, tenere presente che, anche se l'accensione non è inserita, la ventola del radiatore può entrare in funzione automaticamente, sussiste, perciò, il pericolo di lesioni.**

⚠ ATTENZIONE

Se nel sistema di raffreddamento non vi è liquido di raffreddamento sufficiente, il motore potrebbe subire un guasto e, di conseguenza, provocare gravi lesioni.

- **Occorre accertarsi che la percentuale di additivo sia quella corretta, in relazione alla temperatura ambiente minima prevista laddove si utilizzerà il veicolo.**
- **Quando la temperatura esterna è estremamente bassa, il liquido di raffreddamento può congelarsi e il veicolo rimanere fermo. Dal momento che, in un caso simile, non funzionerebbe il riscaldamento, i passeggeri non sufficientemente coperti potrebbero morire di freddo.**

ⓘ ATTENZIONE

Non rabboccare il liquido di raffreddamento se nel serbatoio di compensazione non ve n'è più! Potrebbe entrare aria nell'impianto di raffreddamento. In tal caso, non proseguire la marcia. Farsi aiutare da personale specializzato. Si rischia altrimenti di danneggiare il motore!

ⓘ ATTENZIONE

Gli additivi originali non devono mai essere mescolati ai liquidi di raffreddamento non approvati dalla SEAT. Altrimenti si corre il rischio di provocare danni gravi al motore e al suo impianto di raffreddamento.

- **Se il liquido nel serbatoio di compensazione non è di colore violaceo ma, ad esempio, marrone, è probabile che l'additivo G13 sia stato mescolato con un liquido di raffreddamento non adatto. In questo caso il liquido di raffreddamento va sostituito al »**

più presto! In caso contrario possono manifestarsi gravi anomalie di funzionamento o danni al motore!

Per il rispetto dell'ambiente

Il liquido di raffreddamento e i suoi additivi possono contaminare l'ambiente. Nel caso di fuoriuscita di qualche liquido operativo, sarà necessario raccoglierlo e smaltirlo nel rispetto dell'ambiente.

Liquido dei freni

Rabboccare il liquido dei freni

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 51

Come controllare il livello del liquido freni

Il livello del liquido dei freni deve trovarsi fra le tacche MIN e MAX.

Se il livello del liquido dei freni diminuisce considerevolmente in breve tempo, o resta al di sotto della tacca MIN, è possibile che nell'impianto dei freni vi sia una perdita. Farsi aiutare da personale specializzato. Una spia nel display del quadro strumenti controlla il livello del liquido dei freni ››› pag. 41.

Su vetture con volante a destra esso si trova sul lato opposto rispetto a quello del vano motore.

Sostituzione del liquido dei freni

Nel Programma di manutenzione sono indicati gli intervalli regolari per la sostituzione del liquido dei freni. Si raccomanda di sostituirlo in un Service Center SEAT durante un servizio di ispezione.

⚠ ATTENZIONE

- **Conservare il liquido dei freni esclusivamente nel recipiente originale, ben chiuso e fuori dalla portata dei bambini: rischio di intossicazione!**
- **Un liquido dei freni troppo vecchio può causare, in caso di forti sollecitazioni dei freni, la formazione di bolle di vapore nell'impianto frenante. In questo modo si riduce l'efficacia della frenata e di conseguenza anche la sicurezza. Sussiste il pericolo di incidente.**

ⓘ ATTENZIONE

Il liquido dei freni è abrasivo, per cui non deve entrare in contatto con la vernice del veicolo.

Serbatoio tergicristalli

Controllare e rabboccare il livello del serbatoio del tergicristalli

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 52

Verificare regolarmente il livello del serbatoio del tergicristalli e rabboccare se necessario.

Il serbatoio dell'impianto lavacristalli contiene un liquido detergente per il parabrezza, il lunotto posteriore e l'impianto lavafari*.

- Aprire il cofano del vano motore ⚠ ››› pag. 369.
- Il serbatoio del tergicristalli è individuabile mediante il simbolo sul tappo.
- Verificare che il liquido tergicristalli presente nel serbatoio sia sufficiente.

Tergicristalli consigliati

- Per le stagioni più calde si raccomanda l'uso di G 052 184 A1 estivi per vetri chiari. Proporzioni di miscelazione nel serbatoio dell'acqua di pulizia: 1:100 (1 parte di concentrato ogni 100 parti di acqua).
- Per tutto l'anno, G 052 164 A2 per vetri chiari. Proporzione approssimativa di miscelazione in inverno, fino a -18°C (0°F): 1:2 (1 parte di concentrato ogni 2 parti di acqua);

altrimenti, una proporzione di miscelazione di 1:4 nel serbatoio dell'acqua di pulizia.

Quantità di rifornimento

La quantità di riempimento del serbatoio è pari a circa 3 litri per le versioni senza lavafari e di 5 litri per le versioni con lavafari.

⚠ ATTENZIONE

Se l'acqua del lavacristalli non contiene una quantità sufficiente di antigelo, può congelarsi sul parabrezza e sul lunotto, limitando la visibilità anteriore e posteriore.

- **In inverno, utilizzare il tergicristalli solo con una quantità sufficiente di protezione antigelo.**
- **L'impianto tergicristalli non deve essere azionato a temperature molto basse, a meno che non si scaldi prima il parabrezza servendosi dell'impianto di aerazione. La protezione antigelo potrebbe congelare sul parabrezza limitando la visibilità.**

⚠ ATTENZIONE

Non mescolare mai liquido antigelo o altri additivi simili non adeguati con il liquido tergicristalli. Potrebbe crearsi uno strato untuoso sul vetro, compromettendo la visibilità.

- **Utilizzare una miscela di acqua e di un prodotto lavacristalli raccomandato da SEAT.**
- **Se necessario, aggiungere al liquido del serbatoio tergicristalli un antigelo adeguato.**

ⓘ ATTENZIONE

- **Non mescolare mai i detergenti raccomandati da SEAT con altri detergenti. Potrebbe verificarsi una flocculazione dei componenti e i diffusori potrebbero ostruirsi.**
- **Prima di rabboccare un liquido, assicurarsi di avere scelto quello giusto. Un errore infatti, oltre a provocare anomalie nel funzionamento, potrebbe creare seri danni al motore!**
- **La mancanza di liquido tergicristalli provoca una perdita di visibilità del parabrezza e, sui modelli con lavafari, una minore capacità di illuminazione dei fari.**

Batteria

Generalità

Leggere attentamente le informazioni integrative ››› pag. 52.

La batteria è alloggiata nel vano motore e **non necessita pressoché di manutenzione**. Essa viene controllata nell'ambito degli intervalli di manutenzione. Ciò nonostante, controllare la pulizia e la coppia di serraggio dei morsetti, soprattutto nei periodi estivi e invernali.

Quando la batteria viene staccata

La batteria deve essere scollegata solo in casi eccezionali. Sganciando la batteria, si "perdono" alcune funzioni del veicolo (››› tab. a pag. 377). Tali funzioni devono essere inizializzate nuovamente dopo che la batteria è stata ricollegata.

Prima di scollegare la batteria disattivare l'impianto di allarme antifurto*. In caso contrario scatta l'allarme.

Funzione	Riprogrammazione
Automatismo di apertura e chiusura degli alzacristalli elettrici	››› pag. 141, Funzione automatica di sollevamento e abbassamento.
Chiave con telecomando	Se il veicolo non reagisce alla chiave, dovranno essere sincronizzati ››› pag. 133.
Orologio digitale	››› pag. 116.
Spia dell'ESC	Dopo aver percorso alcuni metri, la spia si spegne nuovamente.

Sosta prolungata del veicolo

Il veicolo è dotato di un sistema di controllo del consumo di corrente a motore fermo per periodi di tempo prolungati ››› pag. 281. È »

possibile che alcune funzioni, come le luci interne o l'apertura delle porta con telecomando, vengano disabilitate momentaneamente per evitare che la batteria si scarichi. Queste funzioni torneranno disponibili non appena verrà inserita l'accensione e avviato il motore.

Consigli per il periodo invernale

Durante l'inverno la potenza di attivazione potrebbe essere ridotta e, se necessario, si consiglia una carica della batteria ››› ⚠ **in Misure di sicurezza per lavori alla batteria a pag. 378**

Spia di avvertimento

Si accende
Funzionamento anomalo dell'alternatore.

La spia si accende all'accensione del quadro. Deve spegnersi subito dopo l'accensione del motore.

L'accensione della spia mentre il veicolo è in movimento segnala che l'alternatore non carica più la batteria. In tal caso recarsi immediatamente alla più vicina officina.

Per evitare che la batteria si scarichi, si raccomanda di spegnere tutti i dispositivi elettrici non strettamente necessari.

Misure di sicurezza per lavori alla batteria

Tutti i lavori alla batteria richiedono conoscenze tecniche specifiche. Si prega di rivolgersi ad un Service Center SEAT o ad un'officina specializzata per problemi riguardanti la batteria: rischio di bruciature e di esplosione della batteria!

Non aprire la batteria! Non cercare di cambiare i livelli all'interno della batteria. Potrebbe fuoriuscire del gas, con il conseguente pericolo di esplosioni.

	Indossare occhiali protettivi.
	L'acido della batteria è fortemente corrosivo. Indossare guanti e occhiali protettivi. Nel caso di schizzi di acido, sciacquare con abbondante acqua.
	Sono proibiti: il fuoco, le scintille, la luce non schermata e il fumo.
	Ricaricare la batteria solo in locali ben aerati. Pericolo di esplosione.
	Tenere i bambini lontano dall'acido e dalla batteria.

⚠ ATTENZIONE

- **Procedere nel seguente modo per riparazioni o lavori all'impianto elettrico:**
  - **1. Estrarre la chiave dal quadro. Staccare il cavo negativo dalla batteria.**
  - **2. Una volta conclusa la riparazione, collegare nuovamente il polo negativo della batteria.**
- **Prima di ricollegare la batteria, spegnere tutti i dispositivi elettrici. Riallacciare prima il cavo positivo e poi quello negativo. Attenzione a non scambiare i cavi tra di loro perché c'è il rischio che prendano fuoco!**
- **Assicurarsi che il tubo di uscita dei gas sia sempre ben fissato alla batteria.**
- **Non utilizzare mai batterie danneggiate, potrebbero provocare un'esplosione. Sostituire quanto prima la batteria se questa danneggiata.**

ⓘ ATTENZIONE

- **Non staccare mai la batteria con il quadro o il motore acceso perché si possono danneggiare dei componenti elettronici o l'impianto elettrico.**

Caricare la batteria

I punti di collegamento per il caricamento della batteria si trovano nel vano motore.

– Seguire le avvertenze ››› ⚠ **in Misure di sicurezza per lavori alla batteria a pag. 378** e ››› ⚠.

– Spegnere tutti i dispositivi elettrici. Sfilare la chiave dal quadro.

– Aprire il cofano del vano motore ››› pag. 19.

– Aprire il coperchio della batteria.

– Collegare i morsetti del caricatore come prescritto al **polo positivo della batteria (+)** e solo ad un **punto di massa della carrozzeria (–)**.

– Utilizzare esclusivamente un caricatore compatibile con batterie con tensione prescritta a 12V. La carica non deve superare una tensione di 15V.

– Inserire prima la spina del cavo di alimentazione del dispositivo caricabatteria nella presa elettrica ed accendere quindi il dispositivo stesso.

– Quando il ciclo di carica è terminato: spegnere il dispositivo caricabatteria e staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

– Solo a questo punto staccare i morsetti del dispositivo dai poli della batteria.

– Chiudere nuovamente la batteria posizionando correttamente il coperchio.

– Chiudere il cofano del vano motore ››› pag. 19.

Prima di caricare la batteria, leggere attentamente le avvertenze riportate sul dispositivo di carica!

⚠ ATTENZIONE

Non caricare una batteria congelata: sostituirla! In caso contrario potrebbe verificarsi un'esplosione!

Avvertenza

Per il caricamento della batteria servirsi esclusivamente dei punti di collegamento nel vano motore.

Sostituire la batteria

La nuova batteria deve presentare le stesse specifiche (amperaggio, carica e tensione) della batteria precedente.

Il veicolo è dotato di un sistema di gestione intelligente che regola il flusso di energia elettrica ››› pag. 281. Grazie al sistema di gestione intelligente viene ottimizzato il processo di ricarica della batteria. Per sfruttare sempre a pieno i vantaggi del sistema, in caso di sostituzione consigliamo di impiegare una batteria dello stesso tipo e della stessa marca di quella montata sul veicolo nuovo. Per sfruttare correttamente le funzioni del gestore dell'energia dopo la sostituzione della batteria, questa dovrà essere codificata in un'officina specializzata nella modalità di gestione dell'energia.

ATTENZIONE

- **I veicoli con, ad esempio, il sistema Start/Stop* richiedono una batteria speciale (batteria di tipo AGM o di tipo EFB). Se si monta un altro tipo di batteria, la funzione Start/Stop potrebbe ridursi considerevolmente, ovvero, il veicolo potrebbe non fermarsi in determinate situazioni.**
- **Controllare sempre che il tubo flessibile di sfiato sia collegato all'apertura originale sul lato della batteria. In caso contrario dalla batteria potrebbero uscire gas o acido.**
- **Il supporto e i morsetti della batteria devono essere sempre ben fissati.**
- **Prima di effettuare lavori sulla batteria, leggere attentamente le avvertenze riportate nel ››› pag. 378, Misure di sicurezza per lavori alla batteria.**
- **Non scordare di riposizionare il coperchio della batteria. Si tratta di una protezione contro temperature elevate. In questo modo viene prolungata la durata del veicolo.**

Per il rispetto dell'ambiente

Le batterie contengono sostanze tossiche come acido solforico e piombo. Per questo devono essere smaltite in conformità alle norme vigenti in materia e non essere assolutamente gettate fra i rifiuti domestici. Assicurarsi che la batteria smontata non possa capovolgersi. Questo per evitare che possa fuoriuscire acido solforico.

Ruote

Ruote e pneumatici

Osservazioni generali

- Se sul veicolo sono montati **pneumatici nuovi**, guidare con particolare cautela durante i primi 500 km.
- Salire su marciapiedi o simili solo a velocità minima e possibilmente a con le ruote perpendicolari all'ostacolo.
- Controllare di tanto in tanto che gli pneumatici non siano danneggiati (fori, tagli, crepe o protuberanze). Estrarre eventuali corpi estranei dal battistrada.
- Far sostituire cerchi e pneumatici danneggiati prima possibile.
- Evitare che gli pneumatici vengano a contatto con olio, grasso e carburante.
- Sostituire al più presto i cappucci parapolvere delle valvole eventualmente andati persi.
- Contrassegnare le ruote prima di smontarle in modo da conservare inalterato il senso di rotazione anche dopo il rimontaggio.
- Conservare le ruote o gli pneumatici smontati in luogo fresco e asciutto, possibilmente al buio.

Pneumatici nuovi

L'**aderenza** degli pneumatici nuovi non è quella ottimale; le gomme nuove perciò devono essere "rodate" a velocità moderata e con una guida prudente per i primi 500 km. In questo modo anche la durata degli pneumatici sarà superiore.

L'**altezza del battistrada** degli pneumatici nuovi può *variare* a seconda della marca e del modello a causa delle differenti caratteristiche costruttive e di conformazione.

Pneumatici a profilo ribassato

Gli pneumatici a profilo ribassato offrono, rispetto ad altre combinazioni cerchio-pneumatico, un battistrada più ampio e un maggior diametro del cerchio con una minore altezza del fianco del pneumatico. Ne risulta un comportamento di marcia più agile. Tuttavia, su strade e percorsi a fondo irregolare possono comportare una riduzione del comfort e un aumento dei rumori di rotolamento.

Gli pneumatici a profilo ribassato possono deteriorarsi più rapidamente rispetto a quelli standard, ad esempio a causa di forti colpi, buche, tombini e bordi di marciapiedi. Per questo motivo è di particolare importanza mantenere la pressione corretta del pneumatico ››› pag. 381.

Per evitare di danneggiare pneumatici e cerchi, guidare con particolare attenzione su strade a fondo irregolare.

Effettuare una verifica visiva delle ruote ogni 3.000 km per individuare eventuali danni, ad esempio schiacciamento o crepe sui fianchi degli pneumatici, così come deformazioni o crepe sui cerchioni.

Se gli pneumatici o i cerchioni sono stati sottoposti a forte urto o sono stati danneggiati, occorre farli esaminare ed eventualmente sostituire da un'officina specializzata.

Gli pneumatici a profilo ribassato possono essere soggetti a usura più rapidamente rispetto a quelli standard.

Danni non visibili

Spesso i danni agli pneumatici ed ai cerchi non si notano subito. Delle **vibrazioni** insolite o la tendenza del veicolo a **tirare da un lato**, possono derivare da danni agli pneumatici. Se vi è il sospetto che una ruota sia danneggiata ridurre immediatamente la velocità. Controllare che gli pneumatici non siano danneggiati. Se non ci sono danni visibili all'esterno, procedere a velocità moderata e guidando con prudenza fino all'officina specializzata più vicina per far controllare il veicolo.

Pneumatici soggetti a rotolamento unidirezionale

i pneumatici, che devono essere montati secondo un senso di rotolamento determinato, recano sul loro fianco delle frecce. Il senso di

rotolamento previsto deve essere assolutamente rispettato. In questo modo è garantito il comportamento ottimale degli pneumatici per quanto riguarda aquaplaning, aderenza, rumorosità e usura.

Accessori aggiunti posteriormente

I Service Center SEAT dispongono delle informazioni attuali sulla gamma di pneumatici, cerchi e copricerchi, diversi da quelli in dotazione, che è possibile montare in un secondo tempo.

Durata di vita degli pneumatici

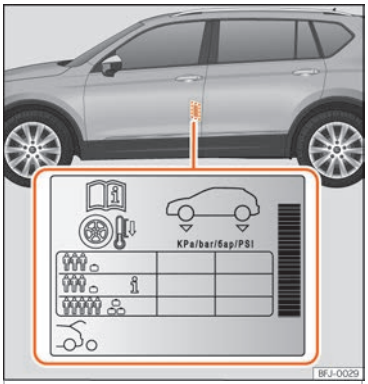


Fig. 307 Posizione dell'adesivo della pressione di gonfiaggio comfort degli pneumatici.

La corretta pressione di gonfiaggio e una guida moderata contribuiscono ad allungare la durata degli pneumatici.

- Controllare la pressione degli pneumatici almeno una volta al mese e, inoltre, prima di intraprendere un lungo viaggio.
- Controllare la pressione soltanto quando gli pneumatici sono *freddi*. Non ridurre la pressione degli pneumatici se sono caldi.
- Adattare la pressione degli pneumatici al carico del veicolo.
- Nei veicoli con indicatore della pressione degli pneumatici, salvare nella memoria la pressione degli pneumatici modificata ››› pag. 385, ››› pag. 381.
- Evitare curve a velocità elevata e accelerazioni con pattinamento delle ruote.
- Controllare di tanto in tanto che l'usura sia uniforme.

La durata degli pneumatici dipende dai seguenti fattori.

Pressione degli pneumatici

I valori della pressione di gonfiaggio degli pneumatici sono riportati sull'etichetta adesiva situata nella zona posteriore del telaio della porta anteriore sinistra ››› fig. 307.

Una pressione insufficiente o eccessiva riduce notevolmente la vita utile degli pneumatici e si ripercuote negativamente sulla marcia del veicolo. La pressione di gonfiaggio degli pneumatici è di notevole importanza soprattutto a **velocità elevate**.

A seconda del veicolo, è possibile adattare a mezzo carico la pressione di gonfiaggio degli pneumatici per aumentare il comfort di guida (pressione di gonfiaggio **i**). Quando si circola con la pressione di gonfiaggio comfort, il consumo di carburante può aumentare leggermente.

Adeguare la pressione di gonfiaggio degli pneumatici al carico del veicolo. Se il veicolo »

verrà caricato al massimo, è necessario aumentare la pressione di gonfiaggio al valore di carico più elevato indicato sull'etichetta adesiva ››› fig. 307.

Nel controllare la pressione degli pneumatici non dimenticare di controllare anche la ruota di scorta. Gonfiare sempre questa ruota alla pressione massima prevista per il veicolo.

Nel caso del ruotino di scorta (125/70 R18), gonfiare alla pressione di 4,2 bar come indicato nell'etichetta della pressione degli pneumatici ››› fig. 307.

Modalità di guida

Curve percorse a velocità elevata, accelerazioni e frenate brusche (le gomme "fischiano"), aumentano l'usura degli pneumatici.

Equilibratura delle ruote

Le ruote di un veicolo nuovo sono già equilibrate. Tuttavia, diverse circostanze durante l'utilizzo del veicolo producono squilibri (eccentricità) che si manifestano sotto forma di vibrazioni sul volante.

In tal caso si consiglia di far riequilibrare le ruote, anche perché lo squilibrio accelera l'usura dello sterzo, delle sospensioni e degli pneumatici. L'equilibratura deve essere effettuata ogni volta che si ripara uno pneumatico o se ne monta uno nuovo.

Problemi di assetto

Un'errata messa a punto del telaio, oltre a causare una più rapida usura degli pneumatici, riduce anche la sicurezza di marcia. Se l'usura degli pneumatici non è uniforme, consigliamo di effettuare una verifica della geometria ruote presso un Service Center SEAT.

⚠ ATTENZIONE

- **Adattare sempre la pressione di gonfiaggio degli pneumatici al carico trasportato dal veicolo.**
- **Uno pneumatico con poca pressione deve eseguire molto più lavoro di flessione quando il veicolo è molto carico o ad alta velocità. Per questo si surriscaldano. Ciò potrebbe portare al distaccamento del battistrada e addirittura all'esplosione del pneumatico. Pericolo di incidenti!**

❀ Per il rispetto dell'ambiente

Una pressione insufficiente nei pneumatici aumenta il consumo di carburante.

Indicatori di usura

Fig. 308 Spessore del battistrada dello pneumatico: indicatori di usura.

Gli indicatori di usura servono a stabilire il grado di usura degli pneumatici.

Nel fondo delle scanalature degli pneumatici originali sono presenti degli “indicatori di usura” da 1,6 mm di profondità, ordinata trasversalmente rispetto alla direzione di marcia. Gli indicatori sono distribuiti a distanza costante sul battistrada (da 6 a 8, a seconda della marca). Degli appositi contrassegni (ad esempio le lettere “TWI” o simboli triangolari) indicano il punto in cui sono presenti degli indicatori di usura.

Quando lo spessore del battistrada, misurato nelle scanalature accanto agli indicatori di usura, è di 1,6 mm, significa che è stato raggiunto il valore minimo consentito dalla legge. (In alcuni paesi possono vigere altri valori)

⚠ ATTENZIONE

i pneumatici si devono sostituire al più tardi quando il battistrada è arrivato al livello degli indicatori di usura. In caso contrario sussiste il pericolo di incidente.

- **Ciò è importante soprattutto quando si circola in condizioni meteorologiche avverse, come in caso di pioggia o gelate. È importante che la profondità del profilo degli pneumatici sia la maggiore possibile e che sia all'incirca uguale sugli pneumatici dell'avantreno e del retrotreno.**
- **Quando la profondità del profilo è insufficiente, il comportamento del veicolo viene influenzato negativamente in caso di rapide manovre, quando vi è pericolo di "aquaplaning" mentre si attraversano pozzanghere, in curva e in caso di frenata.**
- **L'elevata velocità di marcia può provocare la perdita di controllo del veicolo.**

Scambio delle ruote

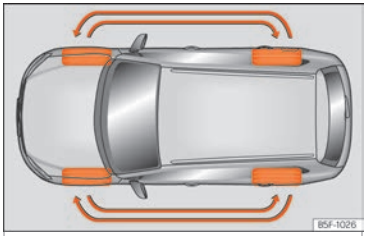


Fig. 309 Scambio delle ruote.

Affinché gli pneumatici si usurino uniformemente, è consigliabile una rotazione periodica delle ruote secondo lo schema indicato ››› **fig. 309**. In questo modo gli pneumatici avranno all'incirca la stessa durata.

Pneumatici nuovi o ruote nuove

– Adottare per tutte e quattro le ruote pneumatici dello stesso tipo, di ugual misura (circonferenza di rotolamento), e, possibilmente, con lo stesso battistrada.

– Non sostituire gli pneumatici singolarmente ma quantomeno a coppia (asse anteriore / posteriore).

– Non usare mai pneumatici di dimensioni maggiori rispetto a quelle autorizzate da SEAT.

– **Prima** dell'acquisto di nuovi pneumatici o cerchi, informarsi presso un Service Center SEAT sulla possibilità di equipaggiare il proprio veicolo con una combinazione di cerchi e pneumatici diversa da quella fornita dalla casa.

Gli pneumatici e i cerchi (ruote a disco) rappresentano dei componenti costruttivi importanti. i pneumatici e i cerchi autorizzati dal SEAT sono stati appositamente collaudati per il tipo di veicolo cui sono destinati. Per questo motivo offrono i migliori presupposti per una buona tenuta di strada e un'ideale sicurezza di marcia ››› ⚠.

Le dimensioni degli pneumatici e dei cerchi e gli abbinamenti possibili sono riportati nei documenti del veicolo (per esempio CEE o COC[1]). I documenti del veicolo sono specifici per i singoli paesi.

Conoscere i dati tecnici degli pneumatici ne facilita la scelta. Sul fianco del pneumatico si legge la seguente iscrizione:

215/60 R16 95V

Il suo significato, nel dettaglio, è il seguente: »

[1] COC = *certificate of conformity*

215	larghezza del pneumatico in mm
60	rapporto altezza / larghezza in %
R	sigla del tipo di carcassa, in questo caso **R**adiale
16	diametro del cerchio in pollici
95	codice della portata
V	Indice di velocità

Anche la **data di fabbricazione** è indicata sul lato dello pneumatico (in certi casi solo nella parte esterna della ruota):

DOT ... 2216 ...

significa ad esempio che lo pneumatico è stato fabbricato nella settimana 22 del 2016.

Pur riportando la stessa misura nominale (ad esempio, 215/60 R16 95 V) è possibile che pneumatici di marche diverse presentino differenze sostanziali sia nella misura che nella circonferenza. Prima dell'acquisto degli pneumatici raccomandiamo pertanto di controllare che la misura effettiva non sia diversa da quella degli pneumatici autorizzati da SEAT.

Se si usano pneumatici con misure diverse da quelle previste per il veicolo, potrebbe ridursi lo spazio libero nel passaruota previsto dal costruttore. L'attrito degli pneumatici contro la carrozzeria, in determinate circostanze, potrebbe danneggiare gli pneumatici, parti del telaio e della carrozzeria, nonché i condotti, compromettendo così la sicurezza di marcia ››› ⚠.

Gli pneumatici autorizzati da SEAT hanno anche le misure effettive previste per il veicolo. Se si desiderano altri tipi di pneumatico, richiedere al venditore il certificato del fabbricante da cui si evinca che tali pneumatici sono adatti al veicolo. Conservare con cura questo certificato.

In caso di dubbi su quali pneumatici è possibile montare senza problemi sul veicolo, non esitare a contattare il proprio Service Center SEAT di fiducia.

Si consiglia di affidarsi ad un'**officina specializzata** per tutti i lavori che interessano gli pneumatici o le ruote. Questo è dotato di tutti gli attrezzi speciali e dei pezzi di ricambio necessari, nonché di personale altamente specializzato, ed è anche in grado di smaltire gli pneumatici nel rispetto dell'ambiente.

⚠ ATTENZIONE

- **Raccomandiamo di controllare che gli pneumatici scelti lascino lo spazio libero necessario nel passaruota. La scelta degli pneumatici di scorta non deve essere effettuata esclusivamente in base alla misura nominale, poiché con la stessa dicitura si possono avere sostanziali differenze tra marche diverse. Se tra lo pneumatico e il passaruota non c'è lo spazio libero necessario si può danneggiare gravemente il veicolo. Pericolo d'incidente! Inoltre il permesso di circolazione del veicolo potrebbe perdere la sua validità.**
- **Pneumatici che siano più vecchi di sei anni vanno utilizzati solo in caso di emergenza e guidando con la dovuta cautela.**
- **Se dopo l'acquisto del veicolo si montano (o fanno montare) dei copricerchi, assicurarsi che la ventilazione dell'impianto dei freni non venga compromessa.**

Per il rispetto dell'ambiente

Lo smaltimento degli pneumatici usati deve essere eseguito nel rispetto delle norme vigenti in materia.

Avvertenza

- **Occorre rivolgersi a un Centro di Assistenza SEAT per sapere se è possibile montare cerchi o pneumatici di dimensioni diverse rispetto a quelli montati originariamente da SEAT, oltre alle combinazioni permesse tra l'asse anteriore (asse 1) e l'asse posteriore (asse 2).**
- **Non bisogna montare pneumatici usati dei quali non si conosca l'uso fatto "precedentemente".**
- **Per motivi tecnici normalmente non è possibile usare cerchi di altri veicoli. In alcuni casi, questo vale anche per cerchi dello stesso modello.**

Viti delle ruote

Cerchi e **bulloni** sono costruiti tenendo conto per gli uni delle caratteristiche degli altri. Ogni volta che si impiegano cerchi diversi (ad esempio cerchi in lega leggera o ruote con pneumatici invernali) devono essere usate anche le relative viti delle ruote, di lunghezza e forma della calotta giuste. Da ciò dipendono il corretto fissaggio delle ruote e il funzionamento dell'impianto dei freni.

Le viti devono essere pulite e scorrevoli.

Per poter svitare i bulloni antifurto* si deve usare l'apposito adattatore ››› pag. 57.

Sistema di controllo degli pneumatici

Introduzione

⚠ ATTENZIONE

Un uso inappropriato delle ruote e degli pneumatici può provocare perdite repentine di pressione nei pneumatici, lo staccarsi del battistrada o anche lo scoppio del pneumatico.

- **Verificare regolarmente la pressione di gonfiaggio degli pneumatici e rispettare sempre il valore di pressione indicato. Se la pressione degli pneumatici è troppo bassa, questi potrebbero scaldarsi eccessivamente provocando il distacco del battistrada e arrivando addirittura ad esplodere.**
- **Con gli pneumatici freddi, si deve mantenere sempre la pressione indicata sull'adesivo ››› pag. 408.**
- **Controllare la pressione regolarmente, soltanto quando gli pneumatici sono freddi. Se necessario, regolare la pressione degli pneumatici montati con pneumatici a freddo.**
- **Verificare con regolarità che gli pneumatici non presentino segni di usura o segni di danno.**
- **Non superare mai la velocità e il carico massimo consentiti per il tipo di pneumatici in uso.**

Per il rispetto dell'ambiente

Una pressione di gonfiaggio insufficiente fa aumentare il consumo di carburante e l'usura degli pneumatici.

Avvertenza

- **Quando si guida per la prima volta con pneumatici nuovi ad una velocità elevata, questi possono dilatarsi leggermente, facendo sì che venga emesso un avvertimento sulla pressione dell'aria.**
- **Per la sostituzione, impiegare esclusivamente pneumatici omologati da SEAT per il proprio modello di veicolo.**
- **Non confidare esclusivamente sul sistema di controllo degli pneumatici. Controllare gli pneumatici con regolarità per assicurarsi che la pressione di gonfiaggio sia corretta e che gli pneumatici non presentino danni come forature, tagli, strappi e bolle. Estrarre gli eventuali oggetti dallo pneumatico solo se non perforano lo stesso.**

Spia di controllo degli pneumatici

Si accende

La pressione del pneumatico di una o più ruote è diminuita visibilmente rispetto alla pressione del pneumatico impostata dal conducente o il pneumatico presenta un danno strutturale.
Inoltre, viene emesso un segnale acustico di avvertimento e viene visualizzato un messaggio di testo sul display del quadro strumenti.
Fermarsi! Ridurre immediatamente la velocità! Arrestare il veicolo non appena sia possibile farlo in condizioni di sicurezza. Evitare manovre e frenate brusche! Controllare tutti gli pneumatici e tutte le pressioni di gonfiaggio. Sostituire gli pneumatici danneggiati. »

Lampeggia

Anomalia nel sistema
La spia di controllo lampeggia per circa 1 minuto e, in seguito, si illumina in modo permanente.
In caso di pressione di gonfiaggio corretta, spegnere e riaccendere il quadro. Se la spia di controllo resta accesa, è possibile calibrare l'indicatore di controllo degli pneumatici. Rivolgersi ad un'officina specializzata per una verifica del sistema.

Quando si accende il quadro si illuminano per alcuni secondi le spie di avvertimento e di controllo e viene svolto un controllo del funzionamento. Si spengono dopo alcuni secondi.

⚠ ATTENZIONE

Se gli pneumatici sono gonfiati a pressioni diverse o a una pressione troppo bassa, può rovinarsi uno pneumatico e si può perdere il controllo del veicolo, il che potrebbe causare un incidente grave o addirittura mortale.

- **Se si accende la spia (!), fermarsi immediatamente e controllare gli pneumatici.**
- **Se gli pneumatici sono gonfiati a pressioni diverse o a una pressione troppo bassa potrebbe aumentare l'usura degli pneumatici, peggiorare la stabilità del veicolo e prolungare lo spazio di frenata.**
- **Se gli pneumatici sono gonfiati a pressioni diverse o a una pressione troppo bassa qualcuno degli pneumatici potrebbe danneggiarsi, fino a scoppiare e a far perdere il controllo sul veicolo.**
- **Il conducente è responsabile che tutti gli pneumatici del veicolo siano gonfiati alla pressione corretta. La pressione di gonfiaggio consigliata è indicata in un adesivo** **››› pag. 408****.**
- **Il sistema di controllo degli pneumatici funziona correttamente solo se tutti gli pneumatici a freddo sono alla pressione corretta.**
- **Non portare gli pneumatici alla pressione corretta può danneggiarli e causare un incidente. Assicurarsi che la pressione del gonfiaggio di tutti gli pneumatici sia adeguata al carico del veicolo.**
- **Prima di intraprendere un viaggio, gonfiare sempre gli pneumatici alla pressione corretta.**
- **Se la pressione degli pneumatici è insufficiente, il loro processo di deformazione è più rapido. Il conseguente surriscaldamento del pneumatico può provocare un distacco parziale del battistrada o addirittura lo scoppio del pneumatico.**
- **Ad alta velocità e con il veicolo sovraccarico, gli pneumatici potrebbero surriscaldarsi tanto da esplodere e causare la perdita di controllo del veicolo.**
- **Una pressione eccessiva o insufficiente riduce la vita utile dello pneumatico, peggiorando inoltre il comportamento dinamico del veicolo.**
- **Se lo pneumatico non è stato forato e non è assolutamente necessario cambiarlo immediatamente, avviarsi all'officina specializzata più vicina a bassa velocità e far verificare e correggere la pressione di gonfiaggio.**

⚠ ATTENZIONE

Leggere attentamente le avvertenze generali di sicurezza **››› ⚠ in Spie di controllo e di avvertimento a pag. 121****.**

Avvertenza

- **Se, ad accensione inserita, viene rilevata una pressione di gonfiaggio troppo bassa, verrà emesso un segnale acustico. In caso di guasto nel sistema verrà emesso un segnale acustico.**
- **Guidare a lungo in strade non asfaltate o in modo sportivo può disattivare temporaneamente il TPMS. La spia di controllo indica un guasto, ma scompare se cambiano le condizioni della strada o il modo di guida.**

Indicatore di controllo degli pneumatici

Fig. 310 Quadro strumenti: avviso di calo di pressione degli pneumatici.

L'indicatore di controllo degli pneumatici impiegando i sensori dell'ABS confronta i giri e quindi il diametro del battistrada di ogni ruota. Se cambia il perimetro del battistrada di una o più ruote, l'indicatore di controllo degli pneumatici lo segnala sul quadro strumenti per mezzo della spia e di un avviso al conducente ››› **fig. 310**. Se è interessato un solo pneumatico, ne verrà segnalata la posizione nel veicolo.

(!) **Calo di pressione: Compr. pressione pneum. ant. sinist.!**

[1] Nei veicoli senza sistema Easy Connect, l'interruttore per il controllo degli pneumatici è situato nella consolle centrale, accanto al lampeggio di emergenza.

Modifica del perimetro del battistrada

Il perimetro del battistrada di un pneumatico varia quando:

- Quando la pressione di gonfiaggio viene modificata manualmente.
- La pressione del pneumatico è insufficiente.
- La struttura del pneumatico presenta deficienze.
- Il livello di carico del veicolo è squilibrato.
- Le ruote di un asse sopportano un carico maggiore (ad esempio, con un carico elevato).
- Il veicolo monta le catene da neve.
- Quando è montata la ruota di scorta.
- È stata sostituita una ruota di un asse.

L'indicatore di controllo degli pneumatici (!) può reagire con ritardo o non fornire alcuna indicazione in determinate circostanze (ad esempio, guida sportiva, strade con neve, non asfaltate o guida con catene).

Taratura dell'indicatore di controllo degli pneumatici

Cambiando la pressione di gonfiaggio o sostituendo una o più ruote, deve essere tarato nuovamente l'indicatore di controllo degli pneumatici. Farlo anche, ad esempio, quando si scambiano le ruote anteriori con quelle posteriori.

- Accendere il quadro.
- Memorizzare la nuova pressione di gonfiaggio nel sistema Easy Connect[1] con il tasto > tasto di funzione **SETUP** ››› **pag. 37**.

Il sistema tara la pressione di gonfiaggio fornita dal conducente e gli pneumatici montati solo se il veicolo è in moto. Dopo un lungo percorso a diverse velocità vengono ricalcolati e controllati i valori programmati.

Con carichi molto elevati delle ruote, la pressione di gonfiaggio deve essere aumentata alla pressione di gonfiaggio del carico totale consigliata prima della taratura ››› **pag. 408**. »

Avvertenza

- **L'indicatore per il controllo degli pneumatici non funziona se l'ESC o l'ABS presentano un'anomalia ››› pag. 266.**
- **Quando si utilizzano catene da neve è possibile che venga data un'indicazione erronea perché queste aumentano il perimetro della ruota.**

Ruotino di scorta

Informazioni generali

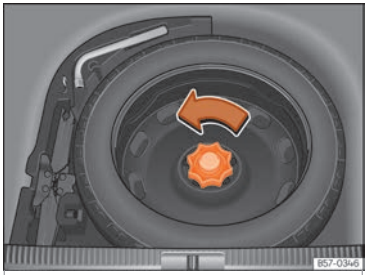


Fig. 311 Ruotino di scorta: piano di carico sollevato.

La ruota di scorta è concepita per essere utilizzata per un breve periodo di tempo. Rivolgersi il prima possibile ad un Service ufficiale SEAT o ad un'officina specializzata per la revisione e la sostituzione della ruota.

L'utilizzo della ruota di scorta comporta delle limitazioni. La ruota di scorta è stata realizzata appositamente per il Suo tipo di veicolo. Per tale motivo non deve essere scambiato con la ruota di scorta di altri tipi di veicolo.

Come estrarre la ruota di scorta

– Sollevare il piano di carico e mantenerlo sollevato per poter togliere la ruota di scorta.

– Girare la manopola in senso antiorario ››› fig. 311.

– Estrarre la ruota di scorta.

Catene

Per motivi tecnici non è permesso usare le catene da neve sulla ruota di scorta.

Se però si deve guidare con le catene da neve e si fora una delle ruote anteriori, eseguire una sostituzione e montare la ruota di scorta al posto di una delle ruote posteriori. Montare le catene da neve sulla ruota posteriore smontata che andrà a sostituire la ruota anteriore forata.

⚠ ATTENZIONE

- **Dopo aver montato la ruota di scorta, verificare la pressione degli pneumatici non appena possibile. Altrimenti c'è il rischio di provocare un incidente. La pressione di gonfiaggio degli pneumatici è riportata nella zona posteriore del telaio della porta anteriore sinistra ››› fig. 307.**
- **Non circolare con la ruota di scorta a più di 80 km/h (50 mph): pericolo di incidente!**
- **Mai percorrere più di 200 km con una ruota di scorta.**
- **Evitare accelerazioni a tutto gas, frenate brusche e curve ad alta velocità: pericolo di incidente!**
- **Non usare più di un ruotino di scorta su un veicolo. Pericolo di incidente!**
- **Non montare pneumatici di dimensioni normali o pneumatici da neve sul cerchio della ruota di scorta.**
- **In caso di guida con ruota di scorta, il sistema ACC potrebbe disattivarsi automaticamente durante il percorso. Disattivare il sistema prima della partenza.**

Estrazione della ruota di scorta nei veicoli dotati di sistema BEATS Audio 10 altoparlanti (con *subwoofer*)*

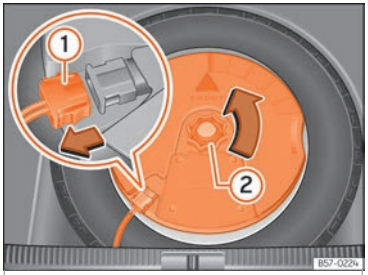


Fig. 312 Nel bagagliaio: smontare il subwoofer.

Per poter estrarre la ruota di scorta, per prima cosa occorre smontare il subwoofer.

- Sollevare e fissare il pavimento del bagagliaio come descritto in **››› pag. 175**.
- Scollegare il cavo dell'altoparlante *subwoofer* **››› fig. 312** ①.
- Ruotare la manopola di fissaggio in senso antiorario **››› fig. 312** ②.
- Rimuovere l'altoparlante *subwoofer* e la ruota di scorta.
- Quando si rimonta la ruota di scorta, posizionare l'altoparlante *subwoofer* nella base del cerchione facendo attenzione. La punta della freccia "FRONT", presente sull'altoparlante *subwoofer*, dovrà essere rivolta in avanti.
- Ricollegare il cavo dell'altoparlante e girare con forza la manopola in senso orario per fissare saldamente l'insieme del *subwoofer*.

Manutenzione invernale

Pneumatici da neve

– Impiegare gli pneumatici invernali su **tutt'e quattro** le ruote.

– Impiegare solo pneumatici invernali omologati per il propria veicolo.

– L'impiego di pneumatici invernali può comportare una limitazione della velocità massima.

– Assicurarsi che il **battistrada** degli pneumatici invernali abbia uno spessore sufficiente.

– Dopo il montaggio degli pneumatici, controllare la pressione di gonfiaggio. A questo proposito fare riferimento ai valori riportati nella zona posteriore del telaio della porta anteriore sinistra **››› pag. 381**.

Il comportamento su strada del veicolo in condizioni climatiche invernali migliora notevolmente con l'impiego di pneumatici invernali. Gli pneumatici estivi non garantiscono la stessa tenuta su ghiaccio e neve a causa delle caratteristiche costruttive (larghezza, miscela, disegno del battistrada). Questo vale in particolar modo per vetture equipaggiate con **pneumatici maggiorati** o **da alta velocità** (sigle H, V o Y sul fianco).

Impiegare solo pneumatici invernali omologati per il propria veicolo. Le dimensioni di questi pneumatici sono riportate nei documenti aggiuntivi del veicolo (per esempio nel certificato di conformità CEE o COC[1]). I documenti del veicolo sono specifici per i singoli paesi. Vedi anche **››› pag. 383**.

Gli pneumatici invernali perdono le loro caratteristiche se il **battistrada** è consumato fino ad una profondità di 4 mm.

Pneumatici invernali **invecchiati** possono non essere più adatti ad un impiego invernale, anche se la profondità residua del battistrada è ancora molto al di sopra di 4 mm.

A seconda della sigla distintiva l'impiego di pneumatici invernali comporta le **limitazioni della velocità** indicate di seguito. **›››** ⚠ **»**

[1] COC = *certificate of conformity*

Sigla della velocità ››› pag. 383	Velocità massima consentita
Q	160 km/h (100 mph)
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph) (rispettare i limiti previsti)
W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

Sulle vetture in grado di superare la velocità massima consentita dai pneumatici deve essere applicato un **adesivo** in un punto visibile dal conducente. Adesivi di questo tipo sono reperibili presso i Centri Service SEAT o presso le officine specializzate. Rispettare comunque le norme, eventualmente diverse, vigenti nel proprio Paese.

In alternativa ai pneumatici invernali, possono essere impiegati anche i cosiddetti "pneumatici per ogni stagione".

Impiego di pneumatici invernali V

Ricordiamo che la velocità massima di 240 km/h (149 mph), valida in teoria per pneumatici invernali di tipo V, **per motivi tecnici non è sempre consentita e può essere sottoposta, per il Suo veicolo, a limitazioni notevoli**. La velocità massima consentita per questi pneumatici dipende direttamente dal carico massimo ammesso sugli assi del veicolo e dalla portata degli pneumatici montati.

Consigliamo di rivolgersi ad un Centro Service SEAT per determinare, sulla base dei dati tecnici di veicolo e pneumatici, la velocità massima consentita per il proprio veicolo equipaggiato con pneumatici di tipo V.

⚠ ATTENZIONE

La velocità massima consentita con pneumatici invernali non deve mai essere superata. Possibili danneggiamenti degli pneumatici potrebbero infatti causare la perdita di controllo del veicolo con conseguente rischio di incidenti!

Per il rispetto dell'ambiente

Rimontare per tempo gli pneumatici estivi, poiché questi si adattano meglio all'impiego su fondo stradale privo di neve e ghiaccio. La rumorosità è più bassa, l'usura è minore e soprattutto il consumo di carburante ne risente positivamente.

Manutenzione

Programma di manutenzione SEAT

Scadenze di manutenzione

Interventi di manutenzione e Programma Service digitale

Registro degli interventi di manutenzione svolti ("Programma Service digitale")

Il concessionario SEAT o l'officina specializzata le ricevute del Service in un sistema centrale. Grazie a questa documentazione trasparente dello storico del Service è possibile tenere traccia in qualsiasi momento degli interventi di manutenzione svolti. A seguito di ogni intervento, SEAT raccomanda di richiedere una ricevuta del Service che riporti tutti i lavori registrati nel sistema.

Ad ogni nuovo Service si provvederà a sostituire la ricevuta con una aggiornata.

Il Programma Service digitale non è disponibile in alcuni mercati. In tal caso il suo concessionario SEAT la informerà sulla documentazione degli interventi di manutenzione.

Interventi di manutenzione

Nel Programma Service digitale vengono documentate le seguenti informazioni da parte del suo concessionario SEAT o officina specializzata:

- Quando è stato svolto ciascun Service.
- Se è stata consigliata una determinata riparazione, ad esempio la necessità di effettuare a breve una sostituzione delle pastiglie.
- Se il cliente ha formulato particolari richieste di manutenzione. Il Responsabile Clienti le annoterà nell'ordine di lavoro.
- I componenti o liquidi che sono stati sostituiti.
- La data del prossimo Service.

La garanzia di mobilità LongLife è valida fino alla successiva ispezione. Queste informazioni vengono documentate in tutte le ispezioni svolte.

La tipologia e il volume degli interventi di manutenzione possono variare da un veicolo all'altro. In un'officina specializzata potrà informarsi sugli interventi specifici per il veicolo in questione.

⚠ ATTENZIONE

Se gli interventi non vengono realizzati correttamente o non vengono realizzati affatto e se non vengono rispettati gli intervalli di manutenzione, il veicolo potrebbe fermarsi nel traffico, con la possibilità di causare incidenti e mettere in pericolo l'incolumità delle persone.

- **Per lo svolgimento degli interventi di manutenzione, rivolgersi a un concessionario SEAT o a un'officina specializzata autorizzata.**

ⓘ ATTENZIONE

SEAT declina ogni responsabilità correlata a danni al veicolo causati da interventi insufficienti o da una disponibilità ridotta dei componenti.

Avvertenza

L'esecuzione periodica degli interventi di manutenzione non contribuisce solo a preservare il valore del veicolo, bensì anche a garantirne il buon funzionamento e favorire la sicurezza stradale. Per questo motivo si raccomanda che i lavori vengano svolti in conformità alle linee guida di SEAT.

Manutenzione fissa o Manutenzione flessibile

Gli interventi si differenziano in **servizio cambio olio** e **ispezione**. L'indicatore delle scadenze di manutenzione del display del quadro strumenti funge da promemoria della necessità di svolgere il prossimo service. »

In base alle dotazioni, alla motorizzazione e alle condizioni d'uso del veicolo, per il Servizio cambio olio si applicherà la **Manutenzione fissa** o la **Manutenzione flessibile**.

Come sapere il tipo di servizio necessario per il proprio veicolo

- Consultare le seguenti tabelle:

Servizio cambio olio[a]		
N° PR	**Tipo di servizio**	**Scadenza di manutenzione**
QI1	Fisso	Ogni **5000 km** o dopo **1 anno**[b]
QI2		Ogni **7500 km** o dopo **1 anno**[b]
QI3		Ogni **10000 km** o dopo **1 anno**[b]
QI4		Ogni **15000 km** o dopo **1 anno**[b]
QI6	Flessibile	In base all'indicatore delle scadenze di manutenzione

[a] I dati si basano su condizioni d'uso normali.

[b] A seconda di ciò che si verifica prima

Servizio di ispezione[a]
In base all'indicatore delle scadenze di manutenzione

[a] I dati si basano su condizioni d'uso normali.

Osservare le informazioni relative alle specifiche dell'olio motore in base alla norma VW ››› pag. 49.

Particolarità della Manutenzione flessibile

In caso di **Manutenzione flessibile** si deve svolgere un Servizio cambio olio solo il veicolo lo necessita. Per calcolare quando è necessario effettuarlo si tiene conto delle specifiche condizioni d'uso e dello stile di guida personale. Un componente importante della Manutenzione flessibile è l'uso di olio a lunga durata (LongLife) anziché dell'olio motore convenzionale.

Osservare le informazioni relative alle specifiche dell'olio motore in base alla norma VW ››› pag. 49.

Se non si desidera la Manutenzione flessibile, è possibile ricorrere alla Manutenzione fissa, che tuttavia può comportare costi più elevati. Il Responsabile Clienti sarà lieto di offrirle consulenza su questo aspetto.

Indicatore delle scadenze di manutenzione

In SEAT, le dati dei service sono indicate per mezzo dell'indicatore delle scadenze di manutenzione del quadro strumenti ››› pag. 118 o nel menu **Impostazioni del veicolo** del sistema infotainment ››› pag. 37. L'indicatore delle scadenze di manutenzione segnala solo le date dei service nei quali si deve effettuare un cambio olio motore o un'ispezione. Quando arriverà il momento di svolgere il service corrispondente, sarà possibile eseguire anche altri interventi aggiuntivi necessari, ad esempio la sostituzione del liquido dei freni o delle candele.

Informazioni sulle condizioni d'uso

Gli intervalli e gli interventi di manutenzione prescritti si basano in generale su **condizioni d'uso normali**.

Se invece il veicolo viene utilizzato in **condizioni d'uso gravose**, sarà necessario realizzare alcuni dei lavori prima della scadenza dell'intervallo o incluso tra gli intervalli di servizio indicati.

Condizioni d'uso gravose sono, tra le altre:

- L'uso di carburante con un alto contenuto di zolfo.
- Percorrere costantemente brevi tragitti.
- Lasciare il motore al minimo per molto tempo, per esempio nel caso dei taxi.
- L'uso del veicolo in zone o strade con molta polvere.
- Il traino frequente di un rimorchio (a seconda dell'equipaggiamento).
- L'uso predominante del veicolo in situazioni di traffico intenso con fermate intermittenti, ad esempio in città.

- L'uso del veicolo principalmente d'inverno.

Ciò vale in particolare per i seguenti componenti (a seconda dell'equipaggiamento):

- Filtro antipolvere e antipolline
- Filtro antiallergeni Air Care
- Filtro dell'aria
- Cinghia dentata
- Filtro antiparticolato
- Olio motore

Il Responsabile Clienti della sua officina specializzata sarà lieto di fornire l'aiuto necessario per chiarire se le condizioni d'impiego del veicolo esigono tali lavori anche tra un'ispezione e l'altra.

⚠ ATTENZIONE

Se gli interventi non vengono realizzati correttamente o non vengono realizzati affatto e se non vengono rispettati gli intervalli di manutenzione, il veicolo potrebbe fermarsi nel traffico, con la possibilità di causare incidenti e mettere in pericolo l'incolumità delle persone.

- **Per lo svolgimento degli interventi di manutenzione rivolgersi a un concessionario SEAT autorizzato o a un'officina specializzata.**

ⓘ ATTENZIONE

SEAT declina ogni responsabilità correlata a danni al veicolo causati da interventi insufficienti o da una disponibilità ridotta dei componenti.

Interventi di manutenzione

Gli interventi di manutenzione comprendono tutti i **lavori di manutenzione** che sono necessari per garantire la sicurezza stradale e il buon funzionamento del veicolo (**in base alla condizioni d'uso e dell'equipaggiamento del veicolo**, ad esempio dl motore, del cambio o di liquidi). I lavori di manutenzione si dividono in *lavori di ispezione* e *lavori di revisione*. Consultare informazioni dettagliate sui lavori necessari per il veicolo in questione presso:

- Un concessionario SEAT
- Un'officina specializzata

Per motivi tecnici (sviluppo permanente dei componenti), gli interventi di manutenzione possono variare. Il suo concessionario SEAT o officina specializzata riceve sempre informazioni su qualsiasi modifica in modo puntuale.

Offerte di servizi supplementari

Ricambi omologati

I ricambi originali SEAT sono stati costruiti appositamente per i propri veicoli e testati anche dal punto di vista della sicurezza. Questi ricambi corrispondono per quanto concerne la fattura, i criteri di misura ed il materiale, esattamente alle direttive della Casa. I ricambi omologati SEAT sono stati costruiti appositamente per questo veicolo. Si consiglia pertanto di usare i ricambi originali SEAT. La SEAT non si assume alcuna responsabilità per eventuali pecche riguardanti l'affidabilità, la sicurezza e l'idoneità di ricambi non originali.

I ricambi originali di rotazione

Se si attiene alle prescrizioni del fabbricante, i ricambi originali di rotazione costituiscono un ulteriore servizio a Sua disposizione che Le offre la possibilità di sostituire gruppi completi, fra cui i principali sono: motore alleggerito, scatola del cambio, testata cilindri, centraline, elementi elettrici, ecc.

Questi particolari sono, naturalmente, **omologati** ed essendo paragonabili a quelli nuovi »

di fabbrica, anch'essi sono coperti dalla garanzia dei Ricambi omologati.

Accessori originali

Si consiglia di acquistare solo accessori originali SEAT o accessori approvati SEAT. Questi prodotti sono stati appositamente studiati per garantire la massima affidabilità, sicurezza e idoneità. La SEAT non si assume alcuna responsabilità per eventuali pecche riguardanti l'affidabilità, la sicurezza e l'idoneità di ricambi non originali.

Servizio Mobilità SEAT (SEAT Service Mobility)

Dal momento in cui si acquista la sua nuova SEAT, sarà possibile usufruire dei vantaggi e delle coperture del servizio Mobilità SEAT.

Nel corso dei primi due mesi successivi all'acquisto, il nuovo veicolo SEAT è coperto automaticamente dal servizio Mobilità SEAT senza costi aggiuntivi.

Per continuare a usufruirne, si potrà ampliare il servizio Mobilità SEAT, a condizione che siano stati eseguiti i Servizi di Ispezione o Manutenzione raccomandati presso un Service Partner SEAT.

Qualora il veicolo SEAT resti in panne a causa di un guasto o di un incidente, i nostri servizi di assistenza lo aiuteranno a rimettersi sempre in movimento.

Si prega di considerare che il servizio Mobilità varia in base al Paese in cui è stato venduto il veicolo. Per ulteriori informazioni consultare un concessionario SEAT o il sito web di SEAT del proprio Paese.

Garanzia

Garanzia di funzionamento senza guasti

I veicoli nuovi di fabbrica acquistati presso i Centri Autorizzati SEAT sono coperti da garanzia contro eventuali difetti o guasti. Per maggiori dettagli sulle condizioni e sui termini della garanzia consultare il contratto di acquisto o la documentazione supplementare fornita dal centro Service. Per ulteriori informazioni rivolgersi a un Centro Autorizzato SEAT.

Cura periodica

Pulizia e cura

Informazioni generali

Una cura regolare ed appropriata serve a mantenere il valore del veicolo. Essa può inoltre costituire uno dei presupposti per salvaguardare i diritti di garanzia in caso di eventuali danni da corrosione e di difetti della vernice.

Le officine specializzate dispongono dei necessari prodotti per la cura. Raccomandiamo di osservare le indicazioni per l'uso riportate sulla confezione.

⚠ ATTENZIONE

- **Se usati in maniera impropria, i prodotti possono essere dannosi per la salute.**
- **Conservare sempre i prodotti in un luogo sicuro, al di fuori della portata dei bambini. Pericolo di intossicazione!**

Per il rispetto dell'ambiente

- **Quando si acquistano prodotti per la cura della vettura conviene dare la preferenza a quelli ecologici.**
- **I residui di prodotti per la cura del veicolo non vanno gettati fra i rifiuti domestici.**

Lavaggio del veicolo

Quanto più a lungo rimangano sulla carrozzeria sostanze quali, ad esempio, resti di insetti, escrementi di uccelli, resine vegetali o sali antigelo, tanto maggiore saranno i danni che potranno causare alla superficie. Le alte temperature, causate ad esempio dai raggi solari, ne intensificano l'effetto dannoso.

Prima di effettuare il lavaggio, bagnare abbondantemente con acqua per togliere gli accumuli di sporcizia.

Per rimuovere sporcizia persistente, tra cui escrementi di insetti o resine vegetali, si consiglia di utilizzare acqua abbondante e un panno in microfibra.

Lavare anche il sottoscocca al termine del periodo invernale in cui sulle strade viene sparso sale antigelo.

Idropulitrici ad alta pressione

Attenersi strettamente alle istruzioni per l'uso dell'apparecchiatura ad alta pressione. Soprattutto per quanto riguarda la pressione e la distanza dal veicolo da mantenere per l'applicazione del getto d'acqua. Non orientare il getto direttamente verso le guarnizioni di finestrini laterali, porte, coperture o del tetto panoramico*; lo stesso dicasi per pneumatici, tubi flessibili in gomma, materiale fonoassorbente, sensori* o obiettivi di telecamere*. Rispettare una distanza minima di 40 cm.

Non rimuovere neve e ghiaccio utilizzando idropulitrici ad alta pressione.

Non usare ugelli a getto circolare o frese pulitrici.

La temperatura dell'acqua non deve essere superiore a 60 °C.

Autolavaggi

Bagnare il veicolo prima di iniziare il lavaggio.

Accertarsi che i finestrini e il tetto panoramico* siano chiusi e i tergicristalli siano disattivati. Osservare le indicazioni dell'operatore dell'autolavaggio, in particolare se il veicolo è dotato di parti annesse.

Privilegiare gli autolavaggi senza spazzole.

Lavare a mano

Pulire il veicolo, partendo dall'alto verso il basso, con una spugna morbida o una spazzola apposita. Utilizzare prodotti detergenti privi di solventi.

Lavare a mano veicoli con vernice opaca

Per evitare di danneggiare il veicolo durante il lavaggio, per prima cosa rimuovere la polvere e gli accumuli di sporcizia. Per rimuovere resti di insetti, macchie di grasso e impronte digitali si consiglia di utilizzare un prodotto specifico per vernice opaca.

Applicare il prodotto utilizzando un panno in microfibra. Evitare di applicare una pressione eccessiva per non danneggiare la superficie della vernice.

Risciacquare con acqua abbondante. Dopodiché pulire il veicolo con un detergente neutro e un panno morbido in microfibra.

Risciacquare nuovamente con acqua abbondante, quindi lasciare asciugare il veicolo all'aria. Rimuovere i possibili residui di acqua con un panno di cuoio.

⚠ ATTENZIONE

- **Lavare il veicolo solo a quadro spento o in base alle specifiche dell'operatore dell'autolavaggio. Pericolo di incidenti!**
- **Quando si puliscono il sottoscocca o l'interno dei passaruota proteggersi da parti di metallo appuntite o taglienti. Pericolo di taglio!**
- **Dopo aver effettuato la pulizia è possibile che l'effetto frenante sia ritardato a causa dell'umidità o, in inverno, al ghiaccio formatosi su dischi o pastiglie dei freni. Pericolo di incidenti! In questi casi i freni devono prima essere asciugati effettuando apposite e ripetute frenate.**

»

ATTENZIONE

- **Quando si lava il veicolo in un impianto automatico, si raccomanda di ripiegare gli specchietti retrovisori esterni per evitare che possano riportare danni. Gli specchietti retrovisori esterni con apertura elettrica* devono essere aperti e chiusi solo elettricamente!**
- **Non lavare il veicolo se è esposto a un intenso irraggiamento solare. Pericolo di danneggiare la vernice!**
- **Non servirsi di spugne per rimuovere i resti degli insetti, né di spugne da cucina con superficie abrasiva o simili. Pericolo di danneggiare la superficie!**
- **Parti del veicolo con vernice opaca:**
  - **Non utilizzare prodotti lucidanti né cere solide. Pericolo di danneggiare la superficie!**
  - **Mai selezionare programmi di lavaggio che prevedano l'applicazione di cera, in quanto potrebbero rovinare l'aspetto della vernice opaca.**
  - **Non applicare adesivi o pannelli magnetici sulle parti verniciate in colore opaco, in quanto la loro rimozione potrebbe danneggiare la vernice.**

Per il rispetto dell'ambiente

Lavare il veicolo solo in luoghi creati a questo scopo. Tali luoghi sono attrezzati per evitare che l'acqua utilizzata per la pulizia, che può essere contaminata con olio, passi nel canale di scolo.

Indicazioni per la pulizia e la cura

Per la pulizia e la cura dei singoli componenti del veicolo è possibile consultare le seguenti tabelle, il cui contenuto deve essere inteso esclusivamente a titolo di raccomandazione. Rivolgersi a un'officina specializzata in caso di domande particolari o di componenti non menzionati. Attenersi alle relative note ››› ⚠ **in Fare particolare attenzione a... a pag. 400**.

Pulizia delle parti esterne

Spazzole del tergicristalli

Problema	Soluzione
Sporcizia	Panno morbido con detergente per cristalli

Fari/gruppi ottici posteriori

Problema	Soluzione
Sporcizia	Spugna morbida imbevuta di soluzione saponata neutra[a)]

[a)] Soluzione saponata neutra: al massimo due cucchiai da cucina in 1 litro d'acqua

Sensori/obiettivi delle telecamere

Problema	Soluzione
Sporcizia	*Sensori*: panno morbido con un detergente privo di solventi *Obiettivi delle telecamere*: panno morbido con un detergente privo di alcol.
Neve/ghiaccio	Spazzola manuale/aerosol antighiaccio privo di solventi

Ruote

Problema	Soluzione
Sale antigelo	Acqua
Polvere di abrasione dei freni	Prodotto di pulizia speciale privo di acido

Terminali di scarico

Problema	Soluzione
Sale antigelo	Acqua, eventualmente detergente idoneo per acciaio affinato

Mascherine/modanature

Problema	Soluzione
Sporcizia	Soluzione saponata neutra[a)], eventualmente detergente idoneo per acciaio affinato

[a)] Soluzione saponata neutra: al massimo due cucchiai da cucina in 1 litro d'acqua

Vernice

Problema	Soluzione
Danni alla vernice	Consultare il codice cromatico della vernice presso un concessionario e ritoccare con un pennarello apposito
Carburante fuoriuscito	Sciacquare immediatamente con acqua
Accumulo di ruggine ambientale	Applicare un prodotto per la rimozione della ruggine ambientale, dopodiché trattare con cera solida. In caso di dubbio rivolgersi a un'officina specializzata
Ruggine	Far rimuovere da un'officina specializzata
L'acqua non forma perle sulla vernice pulita	Trattare con cera solida (almeno 2 volte all'anno)
Mancanza di lucentezza nonostante il trattamento/vernice poco appariscente	Trattare con un lucido idoneo, dopodiché applicare un prodotto protettivo per vernice se il lucido utilizzato non contiene ingredienti specifici.
Accumuli, ad esempio di resti di insetti, escrementi di uccelli, resine vegetali o sali antigelo	Bagnare immediatamente con acqua e rimuovere con un panno in microfibra

Problema	Soluzione
Sporcizia a base di grasso, ad esempio prodotti cosmetici o crema solare	Rimuovere immediatamente con una soluzione saponata neutra[a] e un panno morbido

[a] Soluzione saponata neutra: al massimo due cucchiai da cucina in 1 litro d'acqua

Parti in fibra di carbonio

Problema	Soluzione
Sporcizia	Pulire in modo analogo alle parti verniciate ››› pag. 395

Pannelli decorativi

Problema	Soluzione
Sporcizia	Spugna morbida imbevuta di soluzione saponata neutra[a]

[a] Soluzione saponata neutra: al massimo due cucchiai da cucina in 1 litro d'acqua

Pulizia degli interni

Cristalli

Problema	Soluzione
Sporcizia	Applicare detergente per cristalli, dopodiché asciugare con un panno

Mascherine/modanature

Problema	Soluzione
Sporcizia	Soluzione saponata neutra[a]

[a] Soluzione saponata neutra: al massimo due cucchiai da cucina in 1 litro d'acqua

Parti in plastica

Problema	Soluzione
Sporcizia	Panno umido
Sporcizia persistente	Soluzione saponata neutra[a], eventualmente detergente per plastica privo di solventi

[a] Soluzione saponata neutra: al massimo due cucchiai da cucina in 1 litro d'acqua

Display/quadro strumenti

Problema	Soluzione
Sporcizia	Panno morbido con detergente per display a cristalli liquidi

Pannelli di comando

Problema	Soluzione
Sporcizia	Pennello morbido, dopodiché panno morbido con soluzione saponata neutra[a]

[a] Soluzione saponata neutra: al massimo due cucchiai da cucina in 1 litro d'acqua

»

Cinture di sicurezza

Problema	Soluzione
Sporcizia	Soluzione saponata neutra[a], lasciando asciugare prima di avvolgere

[a] Soluzione saponata neutra: al massimo due cucchiai da cucina in 1 litro d'acqua

Tessuti, similpelle, Alcantara

Problema	Soluzione
Particelle di sporcizia con adesione superficiale	Aspirapolvere
Sporcizia a base d'acqua, ad esempio caffè, tè, sangue, ecc.	Panno assorbente e soluzione saponata neutra[a]
Sporcizia a base di grasso, ad esempio olio, cosmetici, ecc.	Applicare una soluzione saponata neutra[a]. Assorbire le particelle di grasso e vernice, applicando ripetutamente un panno assorbente ed eventualmente trattare in seguito con acqua
Sporcizia particolare, ad esempio inchiostro, smalto per unghie, vernice a dispersione, bitume, ecc.	Smacchiatore speciale; applicare ripetutamente del materiale assorbente ed eventualmente trattare in seguito con soluzione saponata neutra[a]

[a] Soluzione saponata neutra: al massimo due cucchiai da cucina in 1 litro d'acqua

Pelle naturale

Problema	Soluzione
Sporcizia recente	Panno di cotone con soluzione saponata neutra[a]
Sporcizia a base d'acqua, ad esempio caffè, tè, sangue, ecc.	Macchie recenti: panno assorbente Macchie secche: smacchiatore idoneo per il cuoio
Sporcizia a base di grasso, ad esempio olio, cosmetici, ecc.	Macchie recenti: panno assorbente e smacchiatore idoneo per il cuoio Macchie secche: solvente aerosol per grasso
Sporcizia particolare, ad esempio inchiostro, smalto per unghie, vernice a dispersione, bitume, ecc.	Smacchiatore idoneo per il cuoio
Trattamento protettivo	Applicare periodicamente una crema protettiva contro i raggi del sole che abbia effetto impregnante, eventualmente utilizzare una crema protettiva del colore opportuno

[a] Soluzione saponata neutra: al massimo due cucchiai da cucina in 1 litro d'acqua

Parti in fibra di carbonio

Problema	Soluzione
Sporcizia	Pulire in modo analogo alle parti in plastica

Fare particolare attenzione a...

Fari/gruppi ottici posteriori

- In nessun caso pulire i fari/gruppi ottici posteriori con un panno o una spugna secca.
- Non utilizzare prodotti detergenti contenenti alcol. Pericolo di formazione di crepe!

Ruote

- Non utilizzare un lucido per vernice o altri prodotti abrasivi.
- Se è stato danneggiato lo strato protettivo della vernice del cerchione, ad esempio a causa di impatti di pietre, graffi, ecc., si dovrà riparare immediatamente il danno.

Obiettivi delle telecamere

- Non utilizzare mai acqua tiepida o calda per rimuovere la neve o il ghiaccio dall'obiettivo. Pericolo di formazione di crepe sull'obiettivo!
- Per pulire l'obiettivo delle telecamere non utilizzare mai prodotti detergenti abrasivi o contenenti alcol. Pericolo di graffi e di formazione di crepe!

Cristalli

- Per rimuovere la neve e il ghiaccio dai cristalli e dagli specchietti retrovisori esterni, usare un apposito raschietto di plastica. Per evitare di graffiare le superfici, si consiglia di non muovere il raschietto avanti e indietro ma di procedere solo in una direzione.

• Non togliere mai la neve o il ghiaccio dai vetri o dagli specchietti retrovisori con acqua tiepida o calda. Pericolo di formazione di crepe sui vetri!

• Per evitare di danneggiare il lunotto termico, non applicare etichette adesive sui filamenti dello sbrinatore.

Mascherine/modanature

• Non utilizzare prodotti trattanti né detergenti a base di cromo.

Vernice

• Prima dell'applicazione di lucido o prodotti protettivi è necessario fare in modo che il veicolo sia privo di sporcizia e polvere. Pericolo di graffi!

• Non applicare lucido o prodotti protettivi se il veicolo è esposto a una intenso irraggiamento solare. Pericolo di danneggiare la vernice!

• Gli accumuli di ruggine ambientale non devono essere rimossi tramite lucidatura. Pericolo di danneggiare la vernice!

• Eliminare immediatamente i prodotti cosmetici e la crema solare. Pericolo di danneggiare la vernice!

Display/quadro strumenti

• I display, il quadro strumenti e la mascherina che lo circonda non devono essere puliti a secco. Pericolo di graffi!

• Accertarsi che il quadro strumenti sia spento e si sia raffreddato prima di pulirlo.

• Accertarsi che tra il quadro strumenti e la mascherina non penetrino liquidi. Pericolo di danni!

Pannelli di comando

• Accertarsi che nei pannelli di comando non penetrino liquidi. Pericolo di danni!

Cinture di sicurezza

• Non smontare le cinture di sicurezza per pulirle.

• Le cinture di sicurezza e i loro componenti non devono essere mai puliti con prodotti chimici e non devono entrare in contatto con liquidi con proprietà caustiche, solventi e oggetti affilati o appuntiti. Pericolo di danneggiare il tessuto!

• Rivolgersi ad un'officina specializzata per la sostituzione di cinture di sicurezza che presentino danni al tessuto, alle giunture, al meccanismo di riavvolgimento o al moschettone.

Tessuti/similpelle/Alcantara

• La similpelle/Alcantara non deve mai essere trattata con prodotti per la cura del cuoio, solventi, cera per pavimenti, lucido per scarpe, smacchiatori o prodotti analoghi.

• In caso di macchie resistenti, per la loro rimozione rivolgersi a un'officina specializzata. Sara così possibile evitare danni.

• Per la pulizia non utilizzare in nessun caso pulitori a vapore, spazzole, spugne dure, ecc.

• Per asciugare i sedili non attivare i sedili riscaldabili*.

• Gli oggetti appuntiti dei vestiti, quali cerniere, rivetti presenti sul tessuto o cinture, possono danneggiare la superficie.

• Le chiusure in velcro aperte, ad esempio dei capi d'abbigliamento, possono rovinare la tappezzeria del sedile. Assicurarsi che le chiusure in velcro siano chiuse.

Pelle naturale

• La pelle non deve mai essere trattata con solventi, cera per pavimenti, lucido per scarpe, smacchiatori o prodotti analoghi.

• Gli oggetti appuntiti dei vestiti, quali cerniere, rivetti presenti sul tessuto o cinture, possono danneggiare la superficie.

• Per la pulizia non utilizzare in nessun caso pulitori a vapore, spazzole, spugne dure, ecc.

• Per asciugare i sedili non attivare i sedili riscaldabili*.

• Per evitare che i rivestimenti in pelle possano sbiadirsi, si raccomanda di non lasciare il veicolo in pieno sole per lunghi periodi. Nel caso in cui non sia possibile fare diversamente, coprire le parti in pelle per proteggerle dall'esposizione diretta al sole. »

⚠ ATTENZIONE

Il parabrezza non deve essere trattata con agenti impermeabili. Con condizioni di poca visibilità come per esempio con umidità, oscurità o quando il sole si trova nel suo punto più basso, si può produrre un abbagliamento intenso. Pericolo di incidenti! Il corretto scorrimento delle spazzole sul parabrezza può inoltre essere compromesso.

Avvertenza

- **I resti di insetti possono essere rimossi, con maggiore facilità, da una vernice sottoposta recentemente a trattamento protettivo.**
- **L'applicazione periodica di trattamenti protettivi può evitare la formazione di ruggine ambientale.**

Ritiro della vettura dalla circolazione

Se si intende lasciare il veicolo fermo durante un periodo di tempo prolungato, rivolgersi a un'officina specializzata, dove verranno fornite informazioni sulle misure necessarie, quali prodotti antiossidanti, Service e stoccaggio.

Tenere conto anche delle indicazioni relative ala batteria del veicolo ››› pag. 377.

Informazioni per l'utente

Registrazione di dati di eventi (Event Data Recorder)

Descrizione e funzionamento

Il veicolo è dotato di un dispositivo per la registrazione di dati di eventi (EDR).

La funzione dell'EDR è registrare dati in caso di un incidente lieve o grave. Tali dati contribuiscono ad analizzare il comportamento di diversi sistemi del veicolo.

Durante un lasso di tempo limitato (generalmente per 10 secondi o meno), l'EDR registra dati dinamici della guida e dati dei sistemi di ritenuta, quali:

- Funzionamento di diversi sistemi del veicolo.
- Cinture di sicurezza allacciate o meno da parte del conducente e dei passeggeri.
- Entità della pressione esercitata sul pedale del freno o sull'acceleratore.
- Velocità del veicolo.

Questi dati aiutano a comprendere meglio le circostanze in cui ha avuto luogo l'incidente.

Inoltre, vengono registrati dati dei sistemi di assistenza alla guida, tra cui, ad esempio: inattività o operatività dei sistemi ed eventuale impatto della loro azione sul comportamento dinamico del veicolo, deviandone la traiettoria nelle situazioni sopra descritte mediante l'accelerazione o la decelerazione.

A seconda dell'allestimento del veicolo, vengono registrati dati afferenti ai seguenti sistemi:

- Sistema di regolazione automatica della velocità (ACC).
- Sistema di assistenza alla frenata di emergenza (Front Assist).
- Sistema di assistenza per il parcheggio (Park Pilot).
- Assistente di parcheggio (Park Assist).
- Dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia (Lane Assist)

I dati dell'EDR non vengono registrati in condizioni normali, bensì esclusivamente in casi particolari di incidenti.

Non viene registrato alcun dato audio o video della zona interna o circostante il veicolo. Dati personali quali nome, età o sesso non vengono mai registrati. Tuttavia, è possibile che terzi (come ad esempio le autorità giudiziarie) possano mettere in relazione il contenuto dell'EDR con altre fonti di dati e creare un riferimento personale nel contesto delle indagini sugli incidenti.

Per leggere i dati dell'EDR occorre disporre dell'accesso, previsto legalmente, all'interfaccia ODB ("On-Board-Diagnose") del veicolo, il quale deve essere acceso.

SEAT può accedere ai dati EDR solo dietro consenso del proprietario (o del noleggiatore in caso di "leasing"). Sono ammesse eccezioni se previste per legge o ai sensi dei contratti stipulati.

In virtù dei requisiti legali afferenti ai prodotti correlati alla sicurezza, SEAT potrà usare i dati EDR per indagini sul campo e per migliorare la qualità dei sistemi del veicolo. I dati usati nell'ambito di eventuali indagini saranno trattati in modo anonimo, ovvero senza far riferimento al veicolo né al suo proprietario o noleggiatore.

Altre informazioni di interesse

Riciclo di apparecchi elettrici o elettronici

Tutti gli apparecchi elettrici o elettronici (A.E.E.) non montati in modo permanente sulla vettura devono recare il seguente simbolo stampato in modo indelebile:

Questo simbolo indica che gli A.E.E. non si devono gettare tra i rifiuti indifferenziati, bensì tra quelli della raccolta differenziata.

Informazioni sulla Direttiva dell'Unione Europea 2014/53/UE

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Il veicolo dispone di diverse apparecchiature radio. I produttori dichiarano, per i casi previsti dalla legge, che le proprie apparecchiature sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito web:

www.seat.com/generalinfo CE

Tabella di corrispondenza

La tabella di corrispondenza serve a creare un collegamento tra, da una parte, la denominazione dell'apparecchiatura nella dichiarazione di conformità e, dall'altra, il relativo equipaggiamento e la terminologia usata nel libro di bordo.

Equipaggiamento del veicolo	Nome dell'apparecchiatura secondo la dichiarazione di conformità
Chiave con telecomando (veicolo)	FS09, FS12A, FS12P, FS1477, FS94
Telecomando (riscaldamento autonomo)	Trasmittente STH SEAT - 50000914
	Telestart
Riscaldamento autonomo	50000864 / D208L VW
	Telestart
Bluetooth	MIB2 Entry
	MIB Standard 2
	MIB2 Main-Unit
	A580 / A270
Hotspot WLAN	MIB2 Main-Unit
	A580 / A270
Sistema Keyless Access	MQB-B B
Sensori radar per i sistemi di assistenza	ARS4-B
	MRRevo14F
	BSD3.0
Centralina principale	5WK50254
	5WK50474

Equipaggiamento del veicolo	Nome dell'apparecchiatura secondo la dichiarazione di conformità
Sistemi infotainment	MIB2 Entry
	MIB Standard 2
	MIB2 Main-Unit
	A580 / A270
Funzione di ricarica wireless	WCH-183
	WCH-185
	5G0.980.611
Collegamento all'antenna esterna del veicolo	UMTS/GSM-MMC
	UMTS/GSM-MMC-AG2
	LTE-MBC-EU
Quadro strumenti	eNSF
	Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster

Equipaggiamento del veicolo	Nome dell'apparecchiatura secondo la dichiarazione di conformità
Antenna	AM/FM Antenna Base
	Antenne MQB27 Small/Big family
	Antenne KSA Small Fam III
	5Q0.035.507 Roof Antenna
	GNSS Antenna VAG 720166002
	8S7.035.503.B
Booster antenna	6F0.035.225 6F9.035.225 3V5.035.577.A 7N0.035.552.J 7N0.035.552.K 7N0.035.552.Q 5F4.035.225 5F4.035.225.A 5F4.035.225.B 5F9.035.225 5F9.035.225.A 5F9.035.225.B 575.035.225 575.035.225.A 575.035.225.B 5FJ.035.225 5FJ.035.225.A 5FJ.035.225.B

Indirizzi dei produttori

In generale, in base alla Direttiva 2014/53/UE, tutti i principali componenti devono essere muniti dell'indirizzo del produttore.

Qui di seguito elenchiamo, per i casi previsti dalla legge, gli indirizzi dei produttori di quei componenti che, a causa delle loro dimensioni o della loro conformazione, non possono essere dotati di adesivo:

Apparecchiature radio montate nel veicolo	Indirizzi dei produttori
Chiave con telecomando	Hella KGaA Hueck & Co. Rixbecker Straße 75 59552 Lippstadt, GERMANY
Telecomando (riscaldamento autonomo)	Digades gmbH Äußere Weberstraße 20 02763 Zittau, GERMANY
	Webasto Thermo & Comfort SE Friedrichshafener Str. 9 82205 Gilching, GERMANY
Sensori radar per i sistemi di assistenza	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Straße 10 88131 Lindau, GERMANY
	Robert Bosch GmbH Postfach 16 61 71226 Leonberg, GERMANY

Bande di frequenza, potenze di trasmissione

Apparecchiatura radio[a)]	Banda di frequenza	Potenza di trasmissione massima	Valido per i modelli
Chiave con telecomando (veicolo)	433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)	Tutti i modelli SEAT
	433,05-434,79 MHz	10 mW	
	868,0-868,6 MHz	25 mW	
	434,42 MHz	32 µW	
Telecomando (riscaldamento autonomo)	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	0,24 mW, / –6,3 dBm e.r.p.	Ateca e Tarraco
	868,0-868,6 MHz (868,3 MHz)	3,1 mW, / 4,8 dBm e.r.p.	Alhambra
Riscaldamento autonomo	868,0-868,6 MHz (868,3 MHz)	23,5 mW, / 13,7 dBm e.r.p.	Alhambra
	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW, / 13,7 dBm e.r.p.	Ateca e Tarraco
Bluetooth	2402-2480 MHz	6 dBm	Tutti i modelli SEAT
	2400-2483,5 MHz	10 dBm	
Hotspot WLAN	2400-2483,5 MHz	10 dBm	Leon, Ateca e Tarraco

Apparecchiatura radio[a)]	Banda di frequenza	Potenza di trasmissione massima	Valido per i modelli
Collegamento all'antenna esterna del veicolo	GSM 900: 880-915 MHz	33 dBm	Ibiza, Arona, Leon, Ateca, Alhambra e Tarraco
	GSM 1800: 1710-1785 MHz	30 dBm	
	WCDMA FDD I: 1920-1980 MHz	24 dBm	
	WCDMA FDD III: 1710-1785 MHz	24 dBm	
	LTE FDD1: 1920-1980 MHz	23 dBm	Tarraco
	LTE FDD3: 1710-1785 MHz	23 dBm	
	LTE FDD7: 2500-2570 MHz	23 dBm	
	LTE FDD8: 880-915 MHz	23 dBm	
	LTE FFD20: 832-862 MHz	23 dBm	
	LTE FFD20: 703-748 MHz	23 dBm	
Keyless Access	434,42 MHz	32 µW	Ibiza, Arona, Toledo, Leon, Ateca e Tarraco
Sensori radar per i sistemi di assistenza	76 GHz-77 GHz	28,2 dBm	Toledo, Leon e Alhambra
		35,0 dBm	Ibiza, Arona, Ateca e Tarraco
	24050-24250 MHz	20 dBm	Arona, Ateca, Tarraco e Alhambra
Funzione di ricarica wireless	110-120 kHz	10 W	Ibiza, Arona, Leon, Ateca e Tarraco
Quadro strumenti	125 kHz	40 dBµA/m	Tutti i modelli SEAT

[a)] In alcuni Paesi europei, l'uso o l'autorizzazione all'uso della tecnologia radio possono essere soggetti a restrizioni, essere consentiti solo con requisiti supplementari oppure essere vietati.

Dati tecnici

Specifiche tecniche

Importante

I dati riportati nei documenti ufficiali del veicolo hanno sempre la priorità rispetto ai dati contenuti nelle istruzioni per l'uso.

Le indicazioni fornite in questo manuale sono valide per i modelli base consegnati in Spagna.

Si tenga presente che i valori indicati per determinati modelli (specie se dotati di particolari optional), per veicoli speciali o destinati ad altri paesi possono differire da quelli effettivi.

Abbreviazioni utilizzate in questo capitolo sui Dati tecnici

kW	kilowatt, unità di misura della potenza del motore
CV	cavalli vapore, unità di misura (obsoleta) della potenza del motore
giri/min, 1/min	numero di giri del motore al minuto
Nm	newton al metro, unità di misura della coppia motrice
NC	numero di cetano, unità di misura che indica il grado di infiammabilità del gasolio
NOR	numero ottanico research, unità di misura che determina il potere antidetonante della benzina

Dati distintivi del veicolo

Fig. 313 Numero di telaio.

Numero di telaio nell'Easy Connect

- Selezione: tasto 🚘 > tasto di funzione **SETUP** > **Service** > **Numero di telaio**.

Numero di telaio

Il numero di telaio si trova nell'Easy Connect e sotto il parabrezza dal lato del conducente ››› **fig. 313**. Inoltre il numero di telaio si trova anche nel vano motore, sul lato sinistro secondo la direzione di marcia. Il numero è stampato sul longherone superiore, parzialmente coperto.

Targhetta di identificazione

La targhetta del tipo si trova sul montante della porta del passeggero, lato destro. I veicoli destinati all'esportazione in alcuni determinati paesi non sono dotati di tale targhetta.

Sigla

La sigla distintiva del motore è consultabile dal quadro strumenti quando il motore è spento e il quadro acceso.

- Mantenere premuto il tasto 0.0/SET sul quadro strumenti per più di 15 secondi.

Dati sul consumo di carburante

Consumo di carburante

I valori dei consumi omologati derivano dalle misurazioni effettuate o supervisionate da laboratori certificati della CE, in conformità alla legislazione di volta in volta vigente (per ulteriori informazioni, consultare l'Ufficio delle Pubblicazioni dell'Unione Europea sul sito EUR-Lex: © Unione Europea, http://eur-lex.europa.eu/) e fanno riferimento alle caratteristiche del veicolo indicate.

I valori dei consumi di carburante e delle emissioni di CO_2 possono essere consultati nella documentazione consegnata all'acquirente del veicolo al momento dell'acquisto.

Il consumo di combustibile e le emissioni di CO_2 dipendono dalla dotazione e dagli optional di ciascun singolo veicolo, così come dallo stile di guida, dalle condizioni del fondo stradale, dalle condizioni del traffico, dalle condizioni ambientali, dal carico e dal numero di passeggeri.

Avvertenza

In situazioni reali, e tenendo presente i fattori sopracitati, si possono registrare consumi diversi rispetto a quelli calcolati in base alla normativa europea vigente.

Masse

Il valore della massa a vuoto si riferisce al modello base con il serbatoio riempito al 90 % e senza optional. Il valore indicato include il conducente, il cui peso è stato quantificato in 75 kg (valore medio).

La massa a vuoto è maggiore in determinati modelli e quando il veicolo dispone di optional oppure quando si montano ulteriori accessori ››› ⚠.

⚠ ATTENZIONE

- **Ricordare che, quando si trasportano oggetti pesanti, il comportamento su strada del veicolo può cambiare a causa dello spostamento del baricentro: pericolo d'incidente! Adottare pertanto una condotta di guida e una velocità adeguate.**
- **Non superare mai la massa complessiva consentita né quella sui singoli assi. In caso contrario, le proprietà di marcia del veicolo potrebbero modificarsi, con conseguente rischio di incidenti e lesioni ai passeggeri e al veicolo.**

Guida con traino

Carichi rimorchiabili

Carichi rimorchiabili

I valori approvati dalla Casa costruttrice relativamente ai carichi rimorchiabili e ai carichi statici verticali sono stati fissati in seguito ad approfonditi collaudi eseguiti sulla base di precisi criteri. I dati dei carichi rimorchiabili si riferiscono ai veicoli immatricolati nella *UE* e di norma fino ad una velocità massima di 80 km/h (50 mph) (eccezionalmente anche 100 km/h [62 mph]). Per i veicoli destinati ad altri paesi i valori possono essere diversi. In ogni caso fanno testo i dati contenuti nei documenti ufficiali del veicolo ››› ⚠.

Carico statico verticale

Il carico statico verticale *massimo* ammesso per il timone del rimorchio sulla testa sferica del gancio di traino non deve superare **88 kg**.

Si consiglia di sfruttare sempre il carico statico verticale massimo, al fine di aumentare la sicurezza di marcia. Un carico statico verticale insufficiente può avere ripercussioni negative sul comportamento del treno.

Se non si può rispettare il carico statico verticale massimo (ad es. nel caso di rimorchi monoasse vuoti e leggeri o di rimorchi a doppio asse in tandem con un interasse inferiore a 1,0 m), è obbligatorio comunque che esso »

sia almeno pari al 4% del carico rimorchiabile effettivo.

⚠ ATTENZIONE

- **Per ragioni di sicurezza non viaggiare a più di 80 km/h (50 mph). Questa regola si dovrebbe rispettare anche in Paesi in cui vigono norme meno restrittive.**
- **I carichi rimorchiabili e il carico statico verticale non devono mai essere superiori ai limiti massimi consentiti. Se si supera il peso autorizzato, le caratteristiche di guida del veicolo possono alterarsi, con il conseguente rischio di incidenti, lesioni ai passeggeri o danni materiali al veicolo.**

Ruote

Pressione degli pneumatici, catene da neve, viti delle ruote

Pressione degli pneumatici

La targhetta adesiva contenente i dati relativi alla pressione degli pneumatici si trova nella parte posteriore del telaio della porta anteriore sinistra. Questi valori di pressione fanno riferimento a pneumatici *freddi*. Non ridurre la pressione degli pneumatici quando sono caldi, anche se risulta un po' più alta del normale. ››› ⚠

La pressione degli *pneumatici invernali* è la stessa di quelli estivi più 0,2 bar (2,9 psi / 20 kPa).

Catene da neve

Le catene da neve vanno montate solo sulle ruote anteriori e solo sui seguenti pneumatici:

215/65 R17	Catene con anelli di massimo 9 mm
Le altre dimensioni non consentono l'utilizzo di catene	

Viti delle ruote

Dopo aver sostituito una ruota far controllare prima possibile la **coppia di serraggio** delle viti della ruota per mezzo di una chiave dinamometrica ››› ⚠. La coppia di serraggio delle viti dei cerchi in acciaio e quelli in lega è di **140** Nm.

⚠ ATTENZIONE

- **Si consiglia di controllare almeno una volta al mese la pressione degli pneumatici. Alle alte velocità la pressione degli pneumatici è particolarmente importante. Se la pressione è troppo bassa o troppo alta si rischia infatti di provocare un incidente.**
- **Le viti delle ruote potrebbero svitarsi durante la marcia se sono avvitate ad una coppia di serraggio insufficiente. Pericolo di incidente! Se la coppia di serraggio è troppo alta può d'altro canto danneggiarsi la filettatura o la vite stessa.**

Avvertenza

Per le necessarie informazioni sulle dimensioni delle ruote, degli pneumatici e delle catene da neve si consiglia di rivolgersi ad un Service Center.

Dati del motore

Motori a benzina

	1.5 TSI Start-Stop ACT®	
Potenza in kW (CV) a 1/min	110 (150)/5.000-6.000	
Coppia motore massima (Nm a 1/min)	250/1.500-3.500	
N. di cilindri/cilindrata (in cm^3)	4/1.498	
Carburante	Super 95 ROZ / Normal 91 (con una lieve perdita di potenza) ROZ	
Cambio	manuale	
Velocità massima (km/h)	201 (5)	
Accelerazione da 0 a 80 km/h (s)	a)	
Accelerazione da 0 a 100 km/h (s)	9,7	
Peso massimo ammesso (kg)	2.220[b)]	2.330[c)]
Massa durante la marcia (con conducente) (kg)	1.587[b)]	1.615[c)]
Carico ammesso sull'asse anteriore (kg)	a)	
Carico ammesso sull'asse posteriore (kg)	a)	
Carico rimorchiabile senza freno (kg)	750	
Carico rimorchiabile con freno in pendenze fino all'8% (kg)	2.000	
Carico rimorchiabile con freno in pendenze fino al 12% (kg)	1.800	

a) Dati non disponibili al momento della stesura di questa edizione.

b) 5 posti.

c) 7 posti.

Motori diesel

	2.0 TDI			
Potenza in kW (CV) a 1/min	110 (150)/3.500-4.000		140 (190)/3.500-4.000	
Coppia motore massima (Nm a 1/min)	340/1.750-3.000		400/1.750-3.250	
N. di cilindri/cilindrata (in cm^3)	4/1.968		4/1.968	
Carburante	Gasolio secondo la norma EN 590, min. 51 NC			
Cambio	manuale		DSG 4Drive	
Velocità massima (km/h)	a)		a)	
Accelerazione da 0 a 80 km/h (s)	a)		a)	
Accelerazione da 0 a 100 km/h (s)	a)		a)	
Peso massimo ammesso (kg)	2.290[b)]	2.410[c)]	2.410[b)]	2.550[c)]
Massa durante la marcia (con conducente) (kg)	1.687[b)]	1.735[c)]	1.816[b)]	1.845[c)]
Carico ammesso sull'asse anteriore (kg)	a)		a)	
Carico ammesso sull'asse posteriore (kg)	a)		a)	
Carico rimorchiabile senza freno (kg)	750		750	
Carico rimorchiabile con freno in pendenze fino all'8% (kg)	2.200		2.300	
Carico rimorchiabile con freno in pendenze fino al 12% (kg)	2.000		2.300	

a) Dati non disponibili al momento della stesura di questa edizione.

b) 5 posti.

c) 7 posti.

Dimensioni

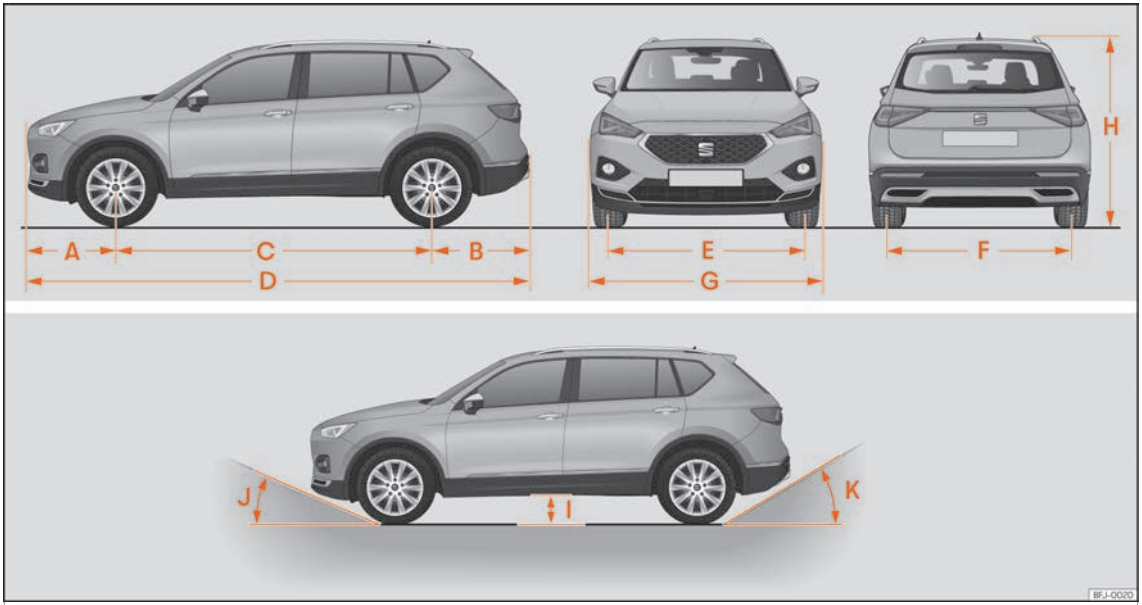


Fig. 314 Dimensioni

››› fig. 314		Tarraco
A	**Sbalzi frontali (mm)**	926
B	**Sbalzi posteriori (mm)**	1.020
C	**Passo (mm)**	2.790
D	**Lunghezza (mm)**	4.735
E	**Carreggiata[a] anteriore (mm)**	1.585
F	**Carreggiata[a] posteriore (mm)**	1.574
G	**Larghezza (mm)**	1.839
H	**Altezza con massa a vuoto (mm)**	1.658[b] 1.674[c]
I	**Distanza dal suolo tra gli assi (mm)**	192
J	**Angolo della sporgenza anteriore limitata dal paraurti**	massimo 19,1°
K:	**Angolo della sporgenza posteriore limitata dal paraurti**	massimo 21,4°
	Diametro di sterzata (m)	11,9

[a] Questo dato varia in funzione del tipo di cerchio. Valori per la ruota 215/65 R17 ET38

[b] Dimensioni fino al tetto.

[c] Dimensioni fino ai mancorrenti.

Indice alfabetico

Numeri e simboli

4Drive ... 285

A

ACC ... 301
  sensore radar ... 303
Accendere e spegnere il quadro ... 34
Accendere le luci ... 146
Accendisigari ... 189
Accensione del veicolo ... 34
Accesso facilitato alla terza fila di sedili ... 165
Accessori ... 190, 362
Acqua del tergicristalli
  quantità di rifornimento ... 377
  rabboccare ... 376
  verificare ... 376
Adattatore iPod ... 183
AdBlue
  capacità del serbatoio ... 367
  informazioni ... 367
  quantità minima di riempimento ... 367
  rifornimento ... 367
  specifica ... 367
Airbag ... 79
  descrizione ... 80
Airbag frontale del passeggero
  disattivazione ... 25
Airbag frontale lato passeggero
  spia di controllo ... 84
Airbag frontali ... 24, 81
Airbag laterali
  descrizione ... 26
  indicazioni di sicurezza ... 82
Airbag per la testa
  descrizione ... 26
  indicazioni di sicurezza ... 83
Airbag per le ginocchia
  avvertenze di sicurezza ... 25
Alcantara: pulire ... 398
Alette parasole ... 154
Allarme antifurto ... 124, 134
  antifurto volumetrico e dispositivo antirimozione ... 136
Allestimenti ... 190
Alternatore
  spia di avvertimento ... 378
Alzacristalli elettrici ... 19, 140
  apertura e chiusura comfort ... 141
Alzare il veicolo ... 58
AM ... 222
Ambiente
  compatibilità ambientale ... 279
  fare rifornimento ... 364
  guida ecologica ... 280
Android Auto™ ... 214, 217
Anelli per traino ... 61, 90
Anomalia di funzionamento
  assistente di parcheggio (Park Assist) ... 325
  tettuccio di vetro ... 142
Anomalia nel funzionamento
  cambio ... 277
  controllo adattivo della velocità ... 302
  dispositivo di traino ... 358
  frizione ... 277
  sistema di assistenza alla frenata di emergenza (Front Assist) ... 298
  sistema PreCrash ... 78
Anomalie di funzionamento causa telefono cellulare ... 205
Antenna esterna ... 362
Antigelo ... 51
Apertura ... 124
  cofano ... 19, 370
  finestrini ... 140
  portellone posteriore ... 137
  sportellino del serbatoio ... 363
  tendina parasole (tettuccio di vetro) ... 144
  tettuccio di vetro ... 143
Apertura di emergenza
  portellone posteriore ... 18
Apertura e chiusura ... 16
  cofano ... 19, 370
  con l'interruttore della chiusura centralizzata ... 127
  con telecomando ... 126
  nel cilindretto della serratura ... 17
App
  SEAT Media Control ... 218
Appendiabiti ... 187
Apple CarPlay™ ... 214, 216
Aprire e chiudere ... 16, 124
  con l'interruttore della chiusura centralizzata ... 127
  con telecomando ... 126
  finestrini ... 140
  nel cilindretto della serratura ... 17
  portellone posteriore ... 18
  portellone posteriore con apertura e chiusura elettrica ... 137

sportellino del serbatoio 363
tettuccio di vetro 143
ASR
vedi Regolazione antislittamento 266
Assistente alla retromarcia 347
display 348
istruzioni per l'uso 348
parcheggio 350
particolarità 349
Assistente angolo cieco (BSD) 318
anomalia nel funzionamento 318
funzionamento 319
indicazione sullo specchietto retrovisore esterno 319
rimorchio 323
situazioni di marcia 321
spie di controllo 318
Assistente cambio marce 277
Assistente di discesa 275
spia di controllo 288
Assistente di frenata 266
Assistente di mantenimento corsia
spia di controllo e di avvertimento 311
Assistente di parcheggio (Park Assist) 325
anomalia di funzionamento 325
conclusione anticipata 327
condizioni per parcheggiare 330
condizioni per uscire da un parcheggio ... 332
interruzione automatica 327
intervento automatico sui freni 333
parcheggiare a pettine 330
parcheggiare in linea 330
uscire da un parcheggio (solo da spazi di parcheggio in linea) 332
Assistente di uscita dal parcheggio (RCTA) 318, 322
Spia di controllo 318
Assistente per emergenze (Emergency Assist) 316
attivazione 316
disattivazione 316
Assistente per ingorghi 314
anomalia nel funzionamento 316
situazioni in cui occorre disattivarlo 315
Assistenza per il parcheggio
anomalia 339, 342
assistenza per il parcheggio plus 335
assistenza per il parcheggio posteriore ... 340
attivazione automatica 337
dispositivo di traino 342
frenata durante la manovra 339
guida con rimorchio 339
impostare le indicazioni e i segnali acustici 338, 342
indicazione grafica 338, 341
segnalatore dei dintorni del veicolo 335
sensori e telecamera: pulire 396
vedasi Assistente di parcheggio (Park Assist) 325
Assistenza per il parcheggio posteriore 340
Attrezzi di bordo 57, 90
Autobloccante elettronico 266
Auto Hold 289
Autolavaggio 395
Auto Lock (chiusura centralizzata) 124
AUX-IN 255
sorgente audio esterna 228
Avvertenze di sicurezza
airbag per le ginocchia 25
Avvertimento di velocità eccessiva 110
Avviamento assistito 62
Avviamento a traino del motore 62, 94
particolarità 93
Avviamento di emergenza 62
descrizione 62
Avvisatore acustico 103
Avviso frenata di emergenza 152
Azionamento di emergenza
leva selettrice 43
porta del passeggero 17

B

Bagagliaio 18, 169
ampliare 174
apertura e chiusura della rete divisoria 179
apertura e chiusura elettrica 137
bloccaggio automatico 139
collocare i sedili posteriori in posizione di piano di carico 174
copertura 170
Luce del bagagliaio 153
particolarità del portellone posteriore elettrico 138
rete divisoria 180
sbloccaggio di emergenza 18
tasca a rete 177
Batteria del veicolo 52, 377
avviamento assistito 62
caricare 378
funzionamento in inverno 377
gestione energetica 281
livello di carica 281
sganciare e agganciare 119, 377
sostituzione 379

Benzina
additivi ... 365
fare rifornimento ... 365
Biodiesel ... 366
Bloccare e sbloccare
con Keyless Access ... 128
nel cilindretto della serratura ... 17
Blocchetto di accensione
vedere Pulsante di avviamento ... 34, 257
Blocco della leva selettrice ... 271
Blocco di emergenza della porta del passeggero ... 17
Blocco elettronico del differenziale ... 266
Blocco e sblocco
con l'interruttore della chiusura centralizzata ... 127
Bluetooth®
collegare sorgente audio ... 228
Bocchette di ventilazione ... 193
Braccioli centrali ... 168
BSD
vedere Assistente angolo cieco (BSD) ... 318
BSD Plus ... 313
Bulloni della ruota
cappucci ... 57
Bulloni delle ruote
allentare ... 58
antifurto ... 57

C

Cambia CD ... 183
Cambio automatico ... 270
assistente di discesa ... 275
Blocco della leva selettrice ... 271
consigli per la guida ... 273
dispositivo kick-down ... 274
posizioni della leva selettrice ... 270
programma di emergenza ... 276
programma launch-control ... 274
sbloccaggio di emergenza della leva selettrice ... 43
spia di controllo ... 270
tiptronic ... 270, 272
traino ... 95
volante con pulsanti a slitta del cambio ... 272
Cambio della marcia
cambio manuale ... 269
Cambio della pila
della chiave del veicolo ... 133
Cambio delle marce ... 43
automatico ... 43
cambio manuale ... 43
ingranare le marce (cambio manuale) ... 269
Cambio DSG
vedi Cambio automatico ... 270
Cambio manuale ... 269
traino ... 95
Capacità
acqua del tergicristalli ... 377
serbatoio di AdBlue ... 367
Carburante ... 49, 365
benzina ... 365
consumo ... 407
diesel ... 366
etanolo ... 366
fare rifornimento ... 363
identificazione ... 365
indicatore del livello del carburante ... 116
risparmio ... 280
Caricare il veicolo
bagagliaio ... 18
occhielli di ancoraggio ... 177
rimorchio ... 358
sistema portapacchi ... 182
sponda per il carico di oggetti lunghi ... 178
Caricare la batteria ... 378
Carichi rimorchiabili ... 407
Carico del veicolo
bagagliaio ... 169
collocazione del bagaglio ... 169
collocazione del carico ... 169
consigli generali ... 169
Carico sul tetto ... 182
dati tecnici ... 182
Carico verticale sul giunto ... 351
Carico verticale sulla giunzione
caricare il rimorchio ... 358
Cassetti ... 186
Cassetto ... 184
Cassetto per il libro di bordo ... 184
Catene da neve ... 60, 408
trazione integrale ... 285
Cavi d'emergenza ... 62
Cavo di traino ... 353, 357
Cellulare ... 362
Cerchi
catene ... 408
sostituzione di una ruota ... 57
Chiamata di emergenza ... 53
Chiave con telecomando
sblocco e blocco ... 126
Chiave per le ruote ... 90

Chiavi
abbinare una chiave ... 125
Cambio della pila ... 133
chiave del veicolo ... 125
chiave di scorta ... 125
sbloccare e bloccare ... 17
sblocco e blocco ... 126
sincronizzare ... 133
telecomando ... 125
Chiudere ... 124
cofano ... 19, 370
finestrini ... 140
portellone posteriore ... 137
Chiusura ... 124
finestrini ... 140
portellone posteriore ... 137
tendina parasole (tettuccio di vetro) ... 144
tettuccio di vetro ... 143
Chiusura centralizzata ... 124
allarme antifurto ... 134
alzacristalli ... 141
blocco di emergenza ... 17
chiave con telecomando ... 126
impostare ... 127
interruttore della chiusura centralizzata ... 127
Keyless Access ... 128
sistema di sblocco selettivo ... 126
tettuccio scorrevole/sollevabile ... 141
Cilindretto della porta ... 17
Cinture di sicurezza ... 71
finalità ... 71, 79
funzione protettiva ... 71
indicazioni di sicurezza ... 72
non allacciate ... 73
posizionamento del nastro della cintura ... 75
regolazione ... 22, 74
regolazioni in altezza della cintura ... 76
spia di controllo ... 71
Circuito di raffreddamento
rabboccare il liquido di raffreddamento ... 374
verificare il liquido di raffreddamento ... 374
Clacson ... 103
Climatizzatore
climatizzatore manuale ... 47
comandi ... 193
regolazione della temperatura ... 193
riscaldamento autonomo ... 197
Climatizzazione
Climatronic ... 44, 191
istruzioni per l'uso ... 196
Climatronic ... 45
Cofano del vano motore ... 369, 371
apertura e chiusura ... 19, 370
Collocazione del nastro della cintura
cinture di sicurezza ... 22
nel caso di donne in gravidanza ... 22
Comandi
sedile posteriore ... 160
Comandi per i finestrini ... 19, 140
Comandi sul volante ... 121
Coming Home ... 150
Commutatore
lampeggio di emergenza ... 151
Comunicazione tra il sistema infotainment e i dispositivi mobili ... 211
Conducente
vedi Posizione corretta ... 67
Connectivity Box ... 255
Connettività ... 211
Full Link ... 211
hotspot WLAN ... 219
SEAT Media Control ... 218
Consiglio ambientale
fare rifornimento ... 363
Console centrale ... 14
Consumo di carburante
interruzione del flusso di carburante durante la fase di rilascio ... 280
perché il consumo aumenta? ... 283
Consumo medio ... 105
Contachilometri ... 105
complessivo ... 105
parziale ... 105
Contachilometri parziale ... 109
Contagiri ... 105, 116
Controllo adattivo della velocità
anomalia nel funzionamento ... 302
situazioni di marcia speciali ... 308
Controllo automatico degli abbaglianti ... 148
Controllo dei livelli ... 49
Controllo elettronico di stabilità (ESC) ... 266
Coppie di serraggio delle viti delle ruote ... 408
Copricerchio
togliere ... 57
Corrente ... 190
Correttore dinamico assetto dei fari ... 153
Cric ... 57, 90
punti di collocazione ... 58
Cruise control ... 291
Cruscotto ... 41
Cura del veicolo ... 394
posizione di manutenzione delle spazzole ... 64

D

DAB ... 222
Dati del motore ... 409
Dati di viaggio ... 109
Dati tecnici
  carico sul tetto ... 182
  carico verticale sul giunto ... 351
  quantità di rifornimento ... 377
Diesel
  filtro antiparticolato ... 284
  olio motore ... 371
Dimensioni ... 411
Diritti d'autore ... 224
Disattivazione dei cilindri
  vedere Gestione attiva dei cilindri (ACT) ... 107
Disattivazione dell'airbag frontale ... 83
Disattivazione dell'airbag frontale del passeggero ... 25
Display della radio: pulire ... 397
Display del quadro strumenti ... 105, 107
Dispositivo antirimozione ... 136
Dispositivo di assistenza per il mantenimento della corsia
  vedi Lane Assist ... 311
Dispositivo di traino ... 354
  anomalia nel funzionamento ... 358
  gancio a testa sferica con sblocco elettrico ... 354
  Montare in un secondo momento ... 360
  montare un portabiciclette ... 355
  spia di controllo ... 353
  vedere anche Rimorchio ... 354
Dotazioni di sicurezza ... 67
DSG ... 270
Duplicato delle chiavi ... 126
DVD
  modalità DVD video ... 232

E

E10
  vedi Etanolo (carburante) ... 366
Easy Connect ... 37
Easy Open ... 128
  particolarità ... 131
EDS
  vedi Blocco elettronico del differenziale ... 266
Elementi da tenere in considerazione prima di mettere in moto il veicolo ... 66
Elementi di copertura degli airbag ... 24
Emergency Assist
  vedere Assistente per emergenze ... 316
Emergenze ... 90
  attrezzi di bordo ... 90
  cavi d'emergenza ... 62
  foratura ... 55
  fusibili ... 54
  kit per la riparazione degli pneumatici ... 90
  lampadine ... 55
  lampeggio di emergenza ... 151
  programma di emergenza del cambio automatico ... 276
  sblocco e blocco d'emergenza ... 92
  sostituire la batteria ... 379
  sostituzione di una ruota ... 57
  sostituzione di un fusibile bruciato ... 54
  traino di emergenza del veicolo ... 61
Equilibratura delle ruote ... 381
Equipaggiamenti ... 362
ESC
  controllo elettronico della stabilità ... 266
  modalità Sport ... 268
  sistema di frenata anti collisione multipla ... 267
Etanolo (carburante) ... 366
Event Data Recorder ... 401

F

Fanale retronebbia
  spia di controllo ... 146
Fare rifornimento
  aprire lo sportellino del serbatoio ... 363
  indicatore del livello del carburante ... 116
  spia di controllo ... 116
Fari
  lavafari ... 155
  viaggi all'estero ... 152
Fari fendinebbia con funzione luce di cornering ... 150
Fattori che influenzano negativamente la sicurezza ... 66
Filtro antiparticolato ... 284
Filtro antipolvere e antipolline ... 191
Finestrini
  elettrici ... 19, 140
FM ... 222
Foratura
  procedura ... 55
Frenare
  assistente di frenata ... 266
Freni ... 261
  freno di stazionamento elettronico ... 263
  funzione freno di emergenza ... 264
  liquido dei freni ... 376

pastiglie dei freni nuove ... 261
servofreno ... 261
Freno a mano
spia ... 262
vedere Freno di stazionamento ... 263
Freno di stazionamento ... 263
disinserimento automatico ... 263
disinserire ... 263
funzione freno di emergenza ... 264
inserimento automatico ... 264
inserire ... 263
Frizione (spia) ... 277
Front Assist
indicazioni sul display ... 296
vedi anche Sistema di assistenza alla frenata di emergenza ... 296
Full Link ... 211
collegamento ... 214
impostazioni ... 215
Funzionamento in inverno
batteria ... 377
catene da neve ... 60
diesel ... 366
pneumatici ... 389
presenza di sale sulla strada ... 156
ugelli tergicristalli riscaldabili ... 155
Funzione Auto Hold ... 289
Funzione automatica di sollevamento e abbassamento
Alzacristalli elettrici ... 141
Funzione comfort degli indicatori di direzione ... 147
Funzione Coming Home ... 150
Funzione di assistente di discesa ... 275
Funzione di memoria ... 164
Funzione freno di emergenza ... 264
Funzione Leaving Home ... 151
Funzioni dei sedili
accesso facilitato alla terza fila ... 165
Fusibili ... 54, 98
differenziazione cromatica ... 54
Operazioni preliminari per la sostituzione ... 55
Riconoscimento di fusibili bruciati ... 55
scatola dei fusibili ... 99, 100
sostituire ... 54

G

gamma d'onda
AM ... 222
Gamma d'onda
cambiar ... 222
DAB ... 222
FM ... 222
Gancio a testa sferica
sbloccare elettricamente ... 354
spia di controllo ... 355
Ganci per borse ... 178, 187
Garanzia ... 394
Gasolio
fare rifornimento ... 366
filtro antiparticolato ... 284
Gestione attiva dei cilindri (ACT)
indicazione dello stato ... 107
Gestione automatizzata degli anabbaglianti ... 148
Gestione del motore ... 283
spia di controllo ... 283
Gestione elettronica della coppia motrice (XDS) ... 266
Gestione energetica ... 281
GRA ... 42
Guado di strade inondate ... 284
Guasto al motore
spia di controllo ... 283
Guida
con rimorchio ... 359
con traino ... 407
economica ... 280
guado ... 284
sicura ... 66
traino ... 97
viaggi all'estero ... 152
Guida con rimorchio
vedere anche Dispositivo di traino ... 351
vedere Rimorchio ... 351
Guida in inverno
rimorchio ... 351
tettuccio di vetro ... 142
Guida sicura ... 66

H

HDC
vedi Assistente di discesa ... 288

I

Identificazione dei carburanti ... 365
Illuminazione ambientale ... 153
Illuminazione del quadro strumenti ... 153
Illuminazione interna ... 36
Immobilizer elettronico ... 17
Impianto antifurto ... 134
rimorchio ... 357
vedi anche Allarme antifurto ... 124
Impianto di controllo dei gas di scarico
spia di controllo ... 283

Impianto di depurazione dei gas di scarico
filtro antiparticolato ... 284
Impianto di depurazione dei gas di scarico (diesel) ... 367
Impianto di preincandescenza
spia di controllo ... 283
Impianto frenante
spia di avvertimento ... 262
Impostare
menu Veicolo ... 37
ora ... 116
Incidenti frontali e relative leggi fisiche ... 73
Indicatore degli intervalli di manutenzione ... 109
Indicatore dei dati di viaggio ... 109
Indicatore della temperatura
del liquido di raffreddamento del motore ... 117
esterna ... 107
Indicatore delle scadenze di manutenzione . 392
Indicatore del livello del carburante ... 116
spia di controllo ... 116
Indicatore multifunzione ... 109
Indicazioni di sicurezza
airbag laterali ... 82
airbag per la testa ... 83
pretensionatori della cintura ... 77
utilizzo dei seggiolini per bambini ... 27, 86
utilizzo delle cinture di sicurezza ... 72
Indicazioni sul display ... 109
ACT ... 280
avvertimento di velocità eccessiva ... 108
contachilometri ... 108
controllo degli pneumatici ... 387
ECO ... 108
indicazione della bussola ... 108
intervalli Service ... 118
lettere distintive del motore ... 108
limitatore di velocità ... 293
marcia consigliata ... 107
messaggi di avvertimento e di informazione . 111
ora ... 116
porte, cofano del vano motore e cofano del bagagliaio aperti ... 107
posizioni della leva selettrice ... 107, 270
quadro strumenti ... 107
SEAT Drive Profile ... 323
segnali stradali ... 113
Sistema di assistenza alla frenata di emergenza (Front Assist) ... 296
sistema di regolazione automatica della velocità ... 303
stato di gestione attiva dei cilindri (ACT) ... 107
temperatura esterna ... 107
Indicazioni sullo schermo
sistema PreCrash ... 78
Indice di cetano (carburante diesel) ... 366
Interruttore a chiave ... 83
Intervalli di manutenzione ... 371
intervalli Service ... 118
Interventi di riparazione ... 362
ISOFIX ... 30
Ispezione ... 371, 391

J

Jukebox (SSD) ... 229

K

Keyless-Entry
vedere Keyless Access ... 128
Keyless-Exit
vedere Keyless Access ... 128
Keyless Access
avvio del motore ... 259
Easy Open ... 128
Keyless-Entry ... 128
Keyless-Exit ... 128
particolarità ... 131
Press & Drive ... 34, 257
sbloccare e bloccare il veicolo ... 128
Kick-down
cambio automatico ... 274
Kit per la riparazione degli pneumatici ... 56, 90
componenti ... 91
controllo dopo 10 minuti di marcia ... 92
ermetizzazione di un pneumatico ... 91
gonfiaggio di un pneumatico ... 91

L

Lampeggio di emergenza ... 35, 151
Lane Assist ... 311
Launch-control (cambio automatico) ... 274
Lavacristalli ... 154
Lavaggio del veicolo
particolarità ... 131
sensori ... 325
Lavare il veicolo
cura esterna del veicolo ... 395
idropulitrici ad alta pressione ... 395
Leaving Home ... 151
Lettere distintive del motore
visualizzare ... 109
Leva degli abbaglianti ... 147
Leva degli indicatori di direzione ... 35, 147
Leva del cambio ... 43

Leva selettrice (cambio automatico)
anomalia nel funzionamento 271
posizioni 270
sbloccaggio di emergenza 43
Light Assist 148
Limitatore di forza
finestrini 140
Limitatore di velocità 292
indicazione sul display 293
spia di controllo 292
usare 294
Liquido dei freni 51
Liquido di raffreddamento
verificare il livello 374
Liquido di raffreddamento del motore 51
G 12 plus-plus 51
G 13 51
indicatore della temperatura 117
specifiche 51
spia di avvertimento 117
spia di controllo 117
Luce di benvenuto 151
Luci 34, 146
abbaglianti 35, 146
anabbaglianti 146
assetto luci autostradale 152
AUTO 148
coming home 150
correttore dinamico assetto dei fari 153
faro fendinebbia 149
fendinebbia con funzione luce di cornering . 150
illuminazione degli strumenti 153
illuminazione dei comandi 153
interruttore 35
interruttore delle luci 146
lampeggio di emergenza 35
leaving home 151
leva degli abbaglianti 147
leva degli indicatori di direzione 147
luce di benvenuto 151
luce di curva 150
luci di lettura 153
luci di parcheggio 152
luci di posizione 146
luci diurne 147
luci interne 153
segnali acustici 146
spie di controllo e di avvertimento 146
Lunotto termico 48

M

Maniglia della porta 17, 103
Manopole 205
Manutenzione
vedi Service 391
Marcia inserita 43
Masse 407
Masse rimorchiabili
caricare il rimorchio 358
Media
cambiare la sorgente multimediale 226
indicazioni e simboli 225
menu principale 224
modalità di riproduzione 224
sorgenti di riproduzione 226
MEDIA
diritti d'autore 224
Menu Service
azzerare il cambio dell'olio 109
azzerare Trip 109
indicatore degli intervalli di manutenzione . 109
lettere distintive del motore 109
ora 109
MirrorLink 215
Mobile Signal Amplifier 255
Modalità di guida 324
Modalità di inerzia 276
Modalità Sport 268
Modifiche tecniche 362
Montaggio successivo
dispositivo di traino 360
Motore
avviamento assistito 62
rodaggio 279
rumori 260
sistema Start/Stop 286
Motore e accensione
avvio del motore 259
avvio del motore con Press & Drive 259
My Beat 261
preriscaldamento del motore 259
spegnimento automatico del quadro 257
spegnimento del motore 260
Multimedia 255
My Beat 261

N

Navigazione 234
aggiornare e installare i dati di navigazione 235
cambiare visuale 241
finestra supplementare 241
importare vCard 244
indicazioni e simboli 236
inserimento della destinazione 237

le mie destinazioni ... 239
menu principale ... 236
messaggi sul traffico (TRAFFIC) ... 243
navigazione con immagini ... 244
navigazione Offroad ... 245
navigazione predittiva ... 243
percorso ... 238
punti di interesse (POI) ... 240
selezionare la destinazione ... 237
Navigazione Offroad ... 245
Notifica di manutenzione: consultazione ... 118
Numero di ottani (benzina) ... 365
Numero di posti ... 68

O

Occhielli di ancoraggio ... 177
Olio motore ... 49, 371
asta di misurazione ... 373
cambiare ... 371
consumo ... 373
controllare il livello dell'olio motore ... 373
intervalli di manutenzione ... 371
rabboccare ... 373
servizio di ispezione ... 371
sostituzione ... 374
specifiche ... 50, 371
Ora
impostare ... 116
regolare ... 109
Orologi
analogico ... 116
digitali ... 116
regolazione dell'orologio ... 116

P

Panoramica
postazione di guida ... 103
spie di controllo e di avvertimento ... 41
vano motore ... 371
Panoramica del lato guida
volante a destra ... 11
volante a sinistra ... 10
Panoramica del lato passeggero
volante a destra ... 13
volante a sinistra ... 12
Parcheggiare ... 273
con l'assistente di parcheggio (Park Assist) ... 330
Parcheggiare (cambio automatico) ... 273
Parcheggio ... 264
Park Assist
vedasi Assistente di parcheggio (Park Assist) ... 325
ParkPilot
vedi Assistenza per il parcheggio ... 334, 335, 340
Particolarità
apparecchi per pulizia ad alta pressione ... 355
avviamento a traino ... 93, 94
guida con rimorchio ... 359
riduzione del volume ... 205
sistema di visione periferica (Top View Camera) ... 345
trainare ... 95
traino ... 93
Pedali ... 68, 70
Pezzi di ricambio ... 362
Pianale del bagagliaio ... 170
Piano del bagagliaio
variabile (veicoli a 5 posti) ... 175
veicoli a 7 posti ... 176
Pila ... 133
cambiare nel telecomando (riscaldamento autonomo) ... 199
Pneumatici ... 380
accessori ... 381
con senso di rotazione obbligatorio ... 59
dimensioni ... 383
durata di vita ... 381
indicatori di usura ... 382
pneumatici nuovi ... 383
pressione degli pneumatici ... 381
set per la riparazione ... 90
soggetti a rotolamento unidirezionale ... 380
sostituzione ... 57
Pneumatici da neve ... 389
Pneumatici invernali
trazione integrale ... 285
Poggiatesta ... 161, 162, 163
regolazione ... 21
Portabagagli ... 180
Portabevande ... 187
nel bracciolo centrale posteriore ... 188
nella parte anteriore della console centrale ... 188
portabottiglie ... 187
Portabiciclette
carico massimo ... 355
montare sul gancio a testa sferica retrattile ... 355
Portaoggetti ... 183
altri portaoggetti ... 187
cassetto portaoggetti ... 184

lato del conducente 184
libro di bordo 184
luce del cassetto portaoggetti 153
nel bracciolo centrale anteriore 185
nella console del tetto 185
scomparto portaocchiali 185
sul lato del passeggero 184
tavolinetto ripiegabile 186
Portapacchi da tetto 180
fissare le barre trasversali 181
Porta USB 183
Porta USB/AUX-IN 255
Porte
Apertura e chiusura 16
sicura per bambini 134
Portellone posteriore 18
vedi anche Bagagliaio 137
Posacenere portatile 189
Posizionamento del nastro della cintura 75
Posizione corretta 67
conducente 67
Postazione di guida
panoramica 103
Posti del veicolo 68
Preriscaldamento del motore 259
Presa elettrica 190
rimorchio 356
Presa multimediale AUX-IN 183
Press & Drive
avvio del motore 259
pulsante di avviamento 34, 257
Pressione degli pneumatici 408
Pressione dell'olio motore
spia di controllo 372
Pressione di gonfiaggio degli pneumatici 381
Pretensionatori della cintura 22, 76
spia di controllo 84
Prima di mettere in moto il veicolo 66
Prodotti per la cura del veicolo 394
Profili informativi 106
Profilo dello pneumatico 382
Profilo di guida 324
Profondità del profilo degli pneumatici 382
Proprietà degli oli 50
Protezione antischiacciamento
tendina parasole (tettuccio di vetro) 145
tettuccio di vetro 145
Protezione dal sole 154
Protezione volumetrica dell'abitacolo e dispositivo antitraino
attivazione 135
Protezione volumetrica dell'abitacolo e sistema antitraino 136
Pulizia
Alcantara 398
cinture di sicurezza 398
cristalli 397
cuoio 398
cure particolari 398
display della radio 397
esterni 396
fari/gruppi ottici posteriori 396
fibra di carbonio 397, 398
idropulitrici ad alta pressione 395
interni 397
lavare il veicolo 395
mascherine/modanature 396, 397
pannelli decorativi 397
pannelli di comando 397
parti in plastica 397
ruote 396
sensori/obiettivi delle telecamere 396
spazzole tergicristalli 396
tele 398
terminali di scarico 396
vernice 397
Pulsante di avviamento 34, 257
Pulsanti a slitta del cambio (cambio automatico) 272

Q

Quadro generale
degli strumenti 105
della struttura dei menu 109
leva degli indicatori di direzione e degli abbaglianti 147
Quadro strumenti 104, 105
digitale (SEAT Digital Cockpit) 105
display 105
indicazione degli intervalli Service 118
indicazioni sul display 107, 109
spie di controllo e di avvertimento 120
strumenti 105
struttura dei menu 109
utilizzare con il volante multifunzione 119

R

Raccomandazioni di marcia 277
Radio
cambio di frequenza 222
memorizzazione dei loghi delle emittenti 223
menu principale 222
tasti di memoria 223
RADIO
indicazioni e icone 222

Radiotelefoni ... 362
RCTA ... 322
  vedere Assistente di uscita dal parcheggio (RCTA) ... 318
Rear Traffic Alert ... 322
Rear View Camera ... 347
Registrazione di dati di eventi ... 401
Regolare
  luci ... 153
  sedili ... 67
Regolatore della distanza
  vedi Sistema di regolazione automatica della velocità ... 301
Regolatore di velocità ... 42, 291
  spia di controllo e di avvertimento ... 291
  uso ... 291
Regolazione
  poggiatesta ... 21, 162
  ribaltare lo schienale del passeggero ... 167
  sedile con memoria ... 164
  sedile posteriore ... 160
  sedili anteriori ... 159
Regolazione antislittamento ... 266
Regolazione dei poggiatesta
  poggiatesta ... 21
Regolazione in altezza della cintura ... 76
Rete divisoria ... 180
  apertura e chiusura ... 179
Rete (tasca) per bagagli ... 177
Retromarcia (cambio automatico) ... 270
Ricambi ... 362
Ricambi Originali SEAT ... 393
Ricircolo dell'aria ... 194
Riconoscimento della stanchezza del conducente ... 111
Riduzione catalitica selettiva
  vedere Impianto di depurazione dei gas di scarico (diesel) ... 367
Riempire il serbatoio ... 363
Rifornimenti ... 49
Rifornimento di carburante ... 363
Rimorchio ... 351
  agganciare ... 356
  anomalia nel funzionamento ... 358
  assistente angolo cieco (BSD) ... 323
  assistenza per il parcheggio ... 339
  caricare ... 358
  carico verticale sul giunto ... 351
  carico verticale sulla giunzione ... 358
  collegare ... 356
  guida con rimorchio ... 359
  impianto antifurto ... 357
  luci posteriori ... 353, 357
  luci posteriori a LED ... 353, 357
  masse rimorchiabili ... 358
  Montare in un secondo momento un dispositivo di traino ... 360
  particolarità ... 323
  presa elettrica ... 356
  regolare i fari ... 359
  requisiti tecnici ... 353
  sbloccare il gancio a testa sferica elettricamente ... 354
  specchietti retrovisori esterni ... 353
  stabilizzazione del treno ... 360
Riparazione degli pneumatici ... 56, 90
Riscaldamento autonomo ... 197
  accendere ... 197
  attivazione ... 199
  dispositivi elettrici ... 200
  istruzioni per l'uso ... 200
  particolarità ... 198, 200
  programmazione ... 199
  raggio d'azione del telecomando ... 199
  spegnere ... 197
  telecomando a radiofrequenza ... 198
Riscaldamento dei sedili ... 195
Riscaldamento liquido raffreddamento
  vedi Riscaldamento autonomo ... 197
Rischi connessi al mancato utilizzo della cintura di sicurezza ... 73
Risparmio carburante
  modalità di inerzia ... 276
Rodaggio
  motore nuovo ... 279
  pastiglie dei freni nuove ... 261
  pneumatici nuovi ... 380
Rumori
  ESC ... 267
  freni ... 261
  freno di stazionamento ... 264
  pneumatici ... 59, 381
  riscaldamento autonomo ... 200
  sistema di regolazione automatica della velocità ... 302
Ruote ... 380, 408
  catene da neve ... 60
  ruote nuove ... 383
  ruotino di scorta ... 388
  scambio ... 383
  sostituire ... 59
  sostituzione ... 57

S

Safelock ... 132

Sbloccare e bloccare
con Keyless Access ... 128
Sblocco/blocco d'emergenza ... 92
Sblocco e blocco
con l'interruttore della chiusura centralizzata ... 127
con telecomando ... 126
Sbrinatore lunotto ... 46
Scheda di memoria ... 227
Schienale del sedile posteriore
ribaltare ... 172
sollevare ... 172
Scomparto portaocchiali ... 185
SEAT Digital Cockpit ... 105
cartina di navigazione ... 106
profili informativi ... 106
SEAT Drive Profile ... 323
SEAT Media Control ... 218
trasmissione dati e funzioni di controllo ... 219
SEAT Service Mobility ... 394
Sedile
sedile elettrico ... 21
Sedile anteriore
regolazione manuale ... 20
Sedili
accesso facilitato alla terza fila ... 165
funzione di memoria ... 164
montaggio dei poggiatesta ... 163
numero di posti ... 68
posizioni non corrette ... 69
regolazione ... 159
regolazione dei poggiatesta ... 162
regolazione del sedile posteriore ... 160
ribaltare e sollevare lo schienale del sedile posteriore ... 172
ribaltare lo schienale del passeggero ... 167
riscaldamento ... 195
sedili della terza fila ... 174
smontaggio dei poggiatesta ... 163
Seggiolini per bambini ... 26, 87
indicazioni di sicurezza ... 27, 86
sistema ISOFIX ... 30
sistema ISOFIX/i-Size ... 32
sistema Top Tether ... 30, 33
suddivisione in gruppi ... 87
Seggiolino
fissaggio con la cintura di sicurezza ... 28
Segnale acustica
luci ... 146
Segnale acustico
cintura di sicurezza non allacciata ... 71
spie di controllo e di avvertimento ... 120
Segnali stradali
visualizzazione sul display ... 113
Senso di rotazione
pneumatici ... 59
Sensore pioggia ... 156
controllo della funzione ... 156
Sensore radar ... 298, 303
Serratura della porta ... 17
Service
condizioni d'uso ... 392
interventi ... 391
interventi di manutenzione ... 391, 393
ispezione ... 391
manutenzione fissa ... 391
manutenzione flessibile ... 391
programma Service digitale ... 391
ricevuta del Service ... 391
servizio cambio olio ... 391
Servizio di chiamata di emergenza ... 53
Servizio di ispezione ... 371
Servosterzo
vedi Sterzo elettromeccanico ... 278
Set per la riparazione degli pneumatici ... 56, 90
vedi anche Kit per la riparazione degli pneumatici ... 90
Sicura per bambini
alzacristalli elettrici ... 140
Sicurezza
disattivazione dell'airbag del passeggero ... 25
guida sicura ... 66
seggiolini per bambini ... 85
sicurezza infantile ... 85
Simboli di avvertenza
vedi Spie di controllo e di avvertimento ... 120
Simbolo della chiave inglese ... 118
Sistema airbag ... 23, 79
airbag frontali ... 24, 81
airbag laterali ... 26
airbag per la testa ... 26
airbag per le ginocchia ... 25
attivazione ... 80
descrizione ... 80
disattivazione dell'airbag frontale ... 83
funzionamento ... 80
spia di controllo ... 84
Sistema antiblocco ... 266
Sistema di assistente alla retromarcia ... 347
Sistema di assistenza alla frenata di emergenza
anomalia nel funzionamento ... 298
disattivare temporaneamente ... 300
indicazioni sul display ... 296
limitazioni del sistema ... 300

sensore radar ... 298
uso ... 299
Sistema di chiusura e avviamento Keyless Access
vedere Keyless Access ... 128
Sistema di controllo degli pneumatici ... 385
Sistema di controllo per il parcheggio
vedi Assistenza per il parcheggio ... 334, 335, 340
Sistema di frenata anti collisione multipla ... 267
Sistema di parcheggio
vedi Assistenza per il parcheggio ... 334, 335, 340
Sistema di regolazione automatica della velocità ... 301
disattivare temporaneamente ... 308
funzione per evitare sorpassi sulla destra ... 307
indicazioni sul display ... 303
sensore radar ... 303
spia di controllo e di avvertimento ... 302
utilizzo ... 304
Sistema di riconoscimento dei segnali stradali ... 113
danni al parabrezza ... 115
funzionamento ... 113
funzionamento limitato ... 115
traino ... 114
visualizzazione sul display ... 113
Sistema di rilevamento dei segnali stradali
avvertimento velocità eccessiva ... 114
Sistema di sblocco selettivo ... 126
Sistema di sicurezza antifurto ... 17, 124, 132
Sistema di visione periferica (Top View Camera) ... 342
display ... 345
istruzioni d'uso ... 345
menu ... 346
modalità ... 346
particolarità ... 345
Sistema infotainment ... 202
accensione e spegnimento ... 205
accesso a Internet ... 221
aggiornare i dati di navigazione ... 234
audio Bluetooth® ... 228
audio WLAN ... 231
AUX-IN ... 228
caselle di controllo ... 206
cercare negli elenchi ... 207
condividere una connessione WLAN ... 220
configurazione iniziale ... 209
cursore ... 207
disattivazione dell'audio (mute) ... 206
DVD ... 232
finestra di digitazione ... 208
indicazioni di sicurezza ... 202
indicazioni generali per l'uso ... 205
inserimento di testo ... 208
Jukebox (SSD) ... 229
lettore CD ... 227
loghi delle emittenti ... 223
manopole ... 205
menu principale Immagini ... 233
menu Veicolo ... 247
modalità Radio ... 222
modalità Telefono ... 248
modificare il volume ... 206
muovere (schermo) ... 207
navigazione ... 234
scheda di memoria ... 227
schermo tattile ... 206
tasti del sistema infotainment ... 205
tasti di funzione ... 206
tasti di memoria ... 223
tastiera visualizzata sullo schermo ... 208
tempo di attesa ... 205
USB ... 227
vista d'insieme dell'apparecchio ... 204
Wi-Fi Protected Setup (WPS) ... 220
WLAN ... 220
Sistema Infotainment ... 37
Sistema ISOFIX ... 30
Sistema portapacchi ... 180
Sistema PreCrash ... 77
anomalia nel funzionamento ... 78
attivazione e disattivazione ... 78
indicazioni sullo schermo ... 78
selezione del profilo di guida ... 78
sistema di vigilanza Front Assist ... 78
sistema infotainment ... 78
Sistema Start/Stop
disattivare e attivare ... 288
funzionamento ... 286
il motore non si spegne ... 286
il motore si avvia autonomamente ... 286
indicazioni per il conducente ... 286
spegnere e avviare il motore ... 286
spie ... 286
Sistema Top Tether ... 30, 33
Sistemi di assistenza
ACC ... 301
assistente angolo cieco (BSD) con assistente di uscita dal parcheggio (RCTA) ... 318

assistente di discesa ... 288
assistente di parcheggio (Park Assist) ... 325
assistente di uscita dal parcheggio (RCTA) . 318
assistente per emergenze (Emergency Assist) ... 316
assistente per ingorghi ... 314
assistenza per il parcheggio Plus ... 335
assistenza per il parcheggio posteriore ... 340
attivare ... 120
controllo degli pneumatici ... 385
disattivare ... 120
frenata di emergenza (Front Assist) ... 296
funzione Auto Hold ... 289
indicatore di controllo degli pneumatici ... 387
limitatore di velocità ... 292
regolatore di velocità ... 291
riconoscimento della stanchezza del conducente ... 111
sistema di controllo degli pneumatici ... 385
sistema di regolazione automatica della velocità ... 301
sistema di riconoscimento dei segnali stradali ... 113
sistema di visione periferica (Top View Camera) ... 342
sistema PreCrash ... 77
Sistemi di controllo pneumatici
indicatore di controllo degli pneumatici ... 387
Slacciare la cintura di sicurezza ... 74
Slacciarsi la cintura di sicurezza ... 22
Smaltimento
pretensionatori della cintura ... 77
Sollevare il veicolo ... 58
Sostituzione
pezzi ... 362
Sostituzione delle spazzole ... 64
Sostituzione dell'olio motore ... 374
Sostituzione di una ruota ... 57
lavori successivi ... 60
Spazzole dei tergicristalli e del tergilunotto ... 93
pulizia ... 64
Spazzole delle spazzole ... 93
Spazzole del tergicristalli e del tergilunotto
posizione di manutenzione ... 64
sostituzione ... 64
Spazzole tergicristalli
pulizia ... 396
Specchietti retrovisori
regolare gli specchietti retrovisori esterni .. 157
Specchietti retrovisori esterni
circolare con rimorchio ... 353
esterni ... 157
regolazione ... 23
riscaldabili ... 157
Specchietto di cortesia ... 154
Specchietto retrovisore ... 157
interno antiabbagliante ... 157
vedi anche Specchietti retrovisori ... 157
Specchietto retrovisore interno
antiabbagliante ... 157
Specifiche tecniche ... 406
Spegnere le luci ... 146
Spegnimento ritardato (sistema infotainment) ... 205
Spie di avvertimento
liquido di raffreddamento del motore ... 117
Spie di controllo
assistente angolo cieco (BSD) ... 318
assistente di discesa ... 288
assistente di uscita dal parcheggio (RCTA) . 318
dispositivo di traino ... 353
fare rifornimento ... 116
gancio a testa sferica ... 355
liquido di raffreddamento del motore ... 117
riserva di carburante ... 116
Spie di controllo e avvertimento
telecomando ... 198
Spie di controllo e di avvertimento ... 41, 120
airbag ... 83
alternatore ... 378
ASR ... 265, 267
Assistente di mantenimento corsia ... 311
bloccaggio del piantone dello sterzo ... 278
cambio ... 270
cambio delle marce ... 277
cintura di sicurezza ... 71
controllo dei gas di scarico ... 283
EDS ... 265
ESC ... 265, 267
fare rifornimento ... 363
filtro antiparticolato ... 283, 284
freno a mano ... 262
gestione del motore ... 283
impianto di preincandescenza diesel ... 283
impianto frenante ... 262
limitatore di velocità ... 292
luci ... 146
olio motore ... 372
quadro strumenti ... 41
regolatore di velocità (GRA) ... 291
schiacciare il freno ... 296, 302
segnale acustico ... 120
sistema airbag ... 84
Sistema antibloccaggio ruote ABS ... 265
sistema di controllo degli pneumatici ... 385

sistema di regolazione automatica della velocità ... 302
Start/Stop ... 286
sterzo elettromeccanico ... 278
Sponda per il carico di oggetti lunghi ... 178
Sportellino del serbatoio del carburante
aprire e chiudere ... 49
SSD
vedi Jukebox (SSD) ... 229
Stabilizzazione del treno ... 360
Start/Stop ... 286
Sterzo
spia di controllo ... 278
sterzo elettromeccanico ... 278
Sterzo elettromeccanico ... 278
spia ... 278
Strumenti ... 105
Supporto lombare ... 159

T

Tappetini ... 70
Tappo del serbatoio carburante
aprire e chiudere ... 49
Targhetta dati ... 406
Tasca a rete ... 177
Tasti del sistema infotainment ... 205
Tasti di funzione ... 206
Tavolinetto ripiegabile ... 186
Telecamera
pulizia ... 115
Telecomando
vedi Chiavi ... 125
Telecomando (riscaldamento autonomo) ... 198
cambiare la pila ... 199
Telefoni cellulari ... 362
Telefono
accoppiare il telefono cellulare ... 251
indicazioni e simboli ... 253
informazioni generali ... 248
inserire numero di telefono ... 254
luoghi soggetti a norme speciali ... 249
menu principale ... 252
profili Bluetooth® ... 250
registri chiamate ... 254
Tendine parasole
protezione antischiacciamento (tettuccio di vetro) ... 145
tettuccio di vetro ... 144
Tensione della cintura ... 76
Tergicristalli ... 36, 52, 154
funzioni ... 155
leva dei tergicristalli ... 154
particolarità ... 155
posizione di manutenzione ... 64
riabbassare la spazzola ... 64
sensore pioggia ... 156
sistema lavafari ... 155
sollevare la spazzola ... 64
ugelli di lavaggio riscaldabili ... 155
Tergilunotto ... 36, 154
Terza fila di sedili
collocare in posizione di piano di carico ... 174
Tessuti: pulizia ... 398
Tettuccio di vetro ... 142
anomalia di funzionamento ... 142
aprire ... 143
chiudere ... 143
protezione antischiacciamento ... 145
tendina parasole ... 144
Tettuccio panoramico scorrevole ... 20
apertura e chiusura comfort ... 141
vedi anche Tettuccio di vetro ... 142
Tiptronic (cambio automatico) ... 270, 272
Top Tether ... 30, 33
Top View Camera
vedere Sistema di visione periferica (Top View Camera) ... 342
Trainare il veicolo
particolarità ... 95
Traino
assistenza per il parcheggio ... 342
cavo di traino ... 353, 357
Traino del veicolo ... 61, 93, 95
asta di traino ... 95
cambio automatico ... 95
cambio manuale ... 95
cavo di traino ... 95
con dispositivo di traino ... 95
consigli di guida ... 97
divieto di traino ... 95
occhiello di traino anteriore ... 96
occhiello di traino posteriore ... 97
particolarità ... 93
trazione integrale ... 95
Trasmissione dati ... 211
Trasporto dei bambini ... 85
Trasporto di oggetti ... 169
caricare il rimorchio ... 358
collocazione del bagaglio ... 169
collocazione del carico ... 169
ganci per borse ... 178
guida con rimorchio ... 359
occhielli di ancoraggio ... 177
portapacchi da tetto ... 180

ribaltare lo schienale del passeggero 167
rimorchio 351
sistema portapacchi 180, 182
sponda per il carico di oggetti lunghi 178
tasca a rete 177
Trazione integrale 285
catene da neve 285
pneumatici invernali 285
traino 95
Triangolo catarifrangente 151
Tunnel di lavaggio automatico
disattivare la funzione Auto Hold 291
Tyre Mobility System
vedi Kit per la riparazione degli pneumatici . 90

U

USB 255
collegare un supporto elettronico esterno . 227
Uscire da un parcheggio con l'assistente di parcheggio 332
Usura degli pneumatici 382

V

Vani portaoggetti
vedere Portaoggetti 183
Vano motore 369, 371
apertura e chiusura 19, 370
batteria 52, 377
indicazioni di sicurezza 369
liquido dei freni 51, 376
liquido di raffreddamento 51, 374
olio motore 49, 373
serbatoio del tergicristalli 376
serbatoio tergicristalli 52
Vano portaoggetti
cassetti 186
Veicolo
dati distintivi 406
numero di telaio 406
numero identificativo 406
sbloccare e bloccare con Keyless Access . 128
sollevare 58
targhetta dati 406
Verifica dei livelli
vano motore 371
Vernice del veicolo
cura 397
Viaggi all'estero
fari 152
Videocamera
Lane Assist 311
Vista esterna 8, 9
Vista interna 15
Visualizzazione dei segnali stradali sul quadro strumenti
attivare 114
disattivare 114
Viti delle ruote 408
coppia di serraggio 385
Volante
pulsanti a slitta del cambio (cambio automatico) 272
Regolare 70
regolazione 23
Volante multifunzione 121

W

Wireless Charger 255
WLAN 219
collegare sorgente audio esterna 231

X

XDS 266

SEAT S.A. si preoccupa di mantenere tutti i suoi generi e modelli in continuo sviluppo. La preghiamo perció di comprendere che, in qualunque momento, possano prodursi modifiche del veicolo consegnato in quanto a forma, equipaggiamento e tecnica. Per questa ragione, non si può rivendicare alcun diritto basandosi su dati, illustrazioni e descrizioni del presente Manuale.

I testi, le illustrazioni e le norme del presente manuale si basano sullo stato delle informazioni nel momento della realizzazione di stampa.

Non è permessa la ristampa, la riproduzione o la traduzione, totale o parziale, senza autorizzazione scritta di SEAT.

SEAT si riserva espressamente tutti i diritti secondo la legge sul “Copyright”.

Sono riservati tutti i diritti sulle modifiche.

Questa carta è stata fabbricata con cellulosa sbiancata senza cloro.

© SEAT S.A. - Ristampa: 15.09.18

Italiano 5FJ012750BA (09.18)

SEAT